



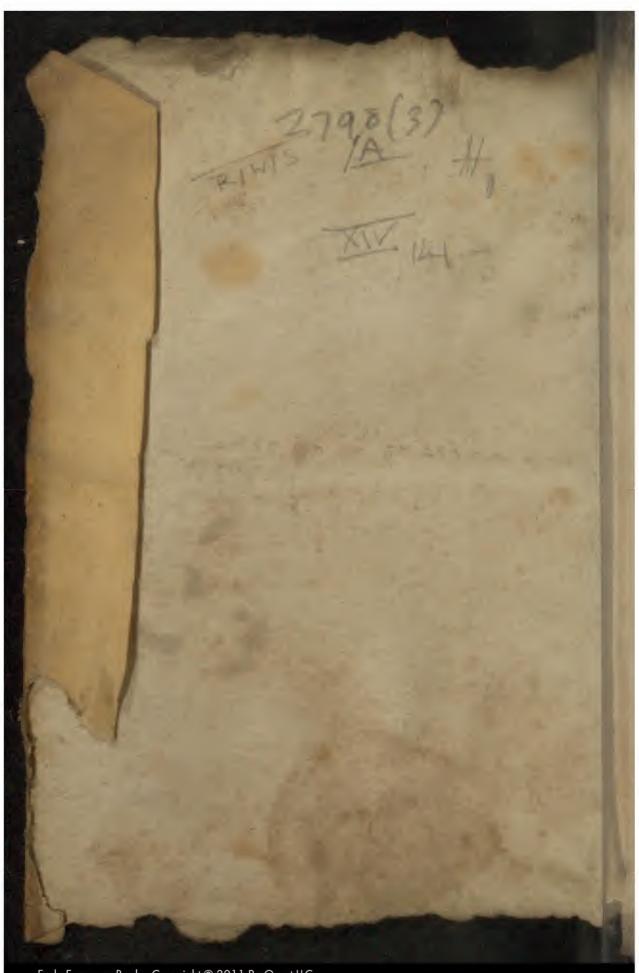




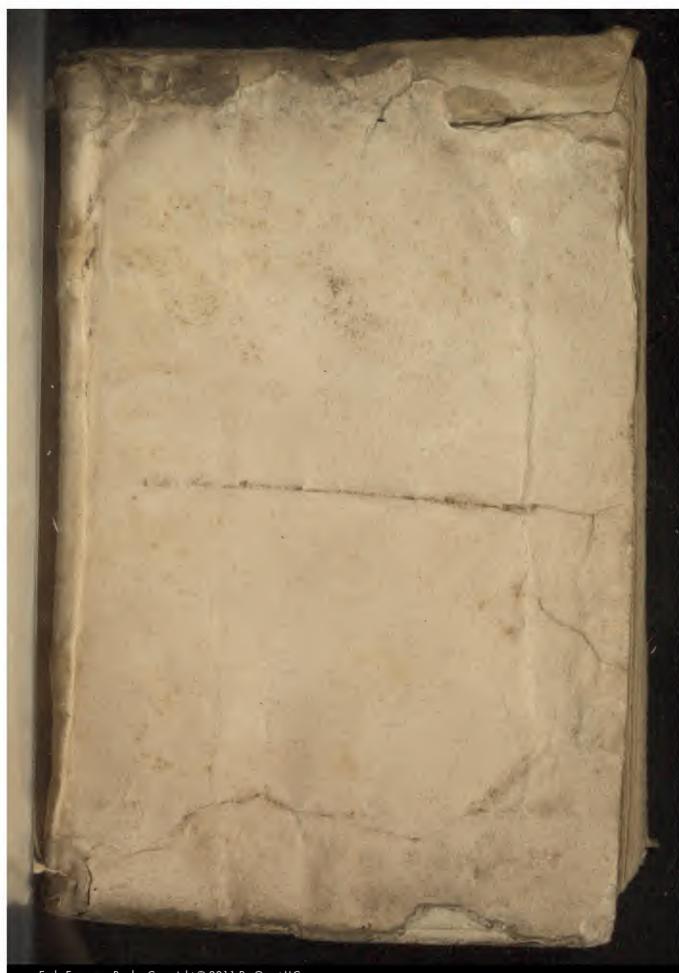


Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC. Images reproduced by courtesy of The Wellcome Trust, London. 2798/A/3

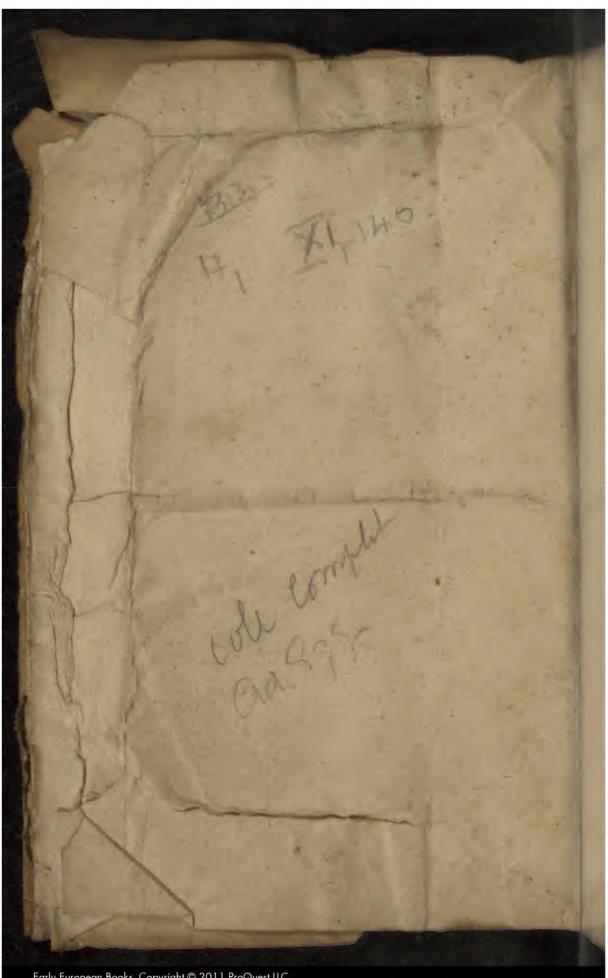




Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC. Images reproduced by courtesy of The Wellcome Trust, London. 2798/A/3

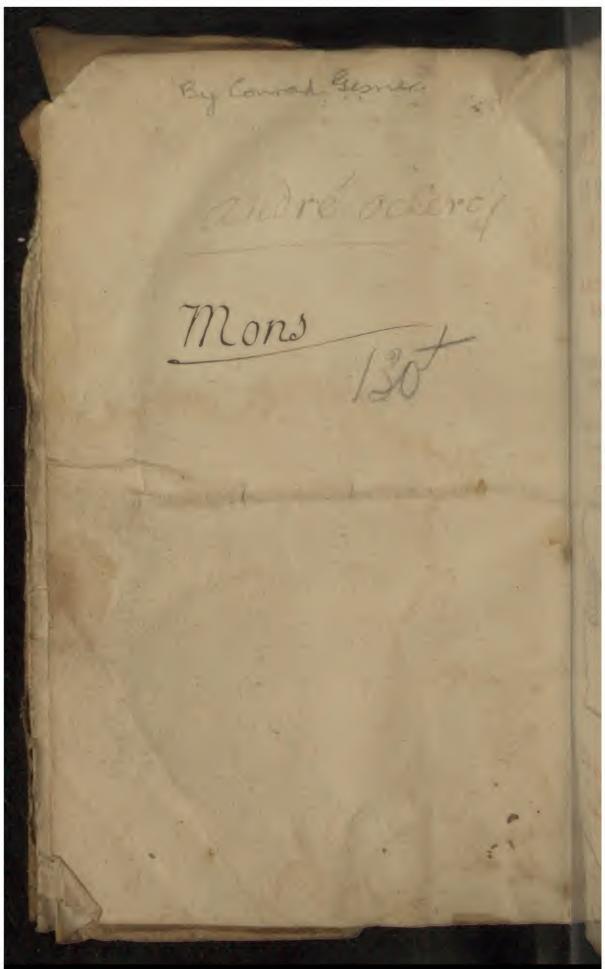


Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC. Images reproduced by courtesy of The Wellcome Trust, London. 2798/A/3





Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC. Images reproduced by courtesy of The Wellcome Trust, London. 2798/A/3



Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC. Images reproduced by courtesy of The Wellcome Trust, London. 2798/A/3



OVATRE LIVRES

DES SECRETS

DE MEDECINE, ET DE LA PHILOSOPHIE

M. Ican Liebaus Dijonnois, Docteur

Medecin à Paris.

Esquels sont descrits plusieurs remedes singuliers pour toutes maladies, tant interieures qu'exterieures du corps humain.

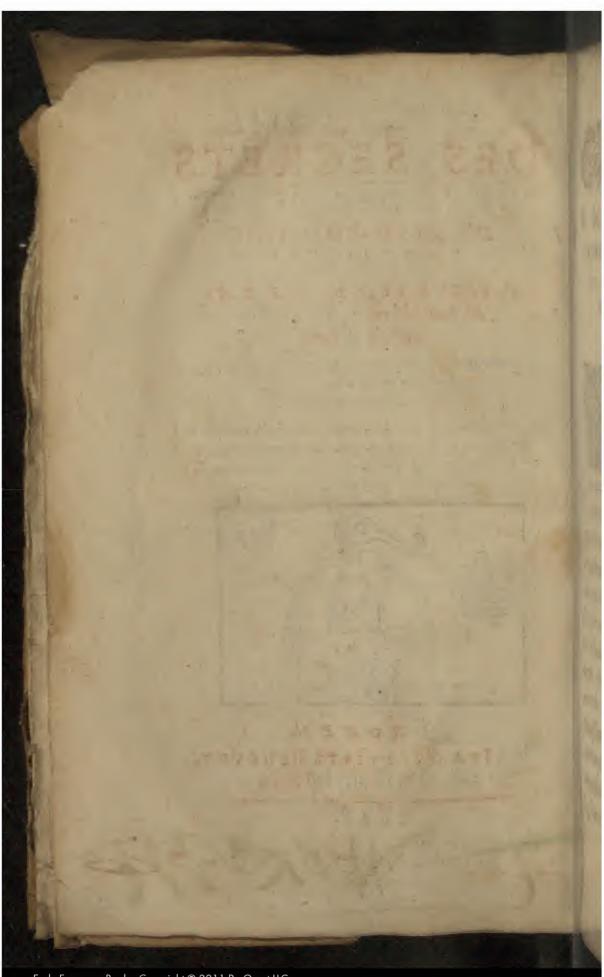
Traillees bien amplement les manieres de distiller eaux huiles.

O quintes essences de toute sortes de matieres, propures
l'Antimoine o la poudre de Mercure, saire les extrassions les sels artificiels, o l'or potuble.



Chez LEAN BAPTISTE BEHOVET, ruë aux Iuifs, pres le Palais

2000 1628.



Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC. Images reproduced by courtesy of The Wellcome Trust, London. 2798/A/3



A MONSIEVR DE SAINCT-PONS, CONSEIL-

& premier ordinaire de la Royne de Nauarre.

> ONSIEVR, s'il y a quelque chose digne d'estre consideree & exercee entre toutes les principales parties de medecine,

certainement c'est celle qui verse en la soigneuse recerche de la nature, faculté es vsage des remedes: car puis que les remedes sont
les instrumens & moyens par lesquels la santé
du corps humain est contregardee, & l'offensee est remise en son entier, ne faut douter que
les estudes és vacations du Medecin ne doyuent estre employees sur tout à la curieuse recerche des remedes. Ie sçay assez, que la cognoissance de la structure du corps humain, la
contemplation des choses naturelles, la subtile
inquisition des causes & signes des maladies,
l'asseuré iugement des euenemens d'icelles

rendent le Medecin entierement admirable: mais la promptitude & encore d'auantage l'heureuse experience des remodes, fait reluire en buy quelques marques es rayons de dininité, laquelle rauit tellement les sens, é en. gendre si grand contentement és esprits des hommes, que le Medecin pour l'heureuse yssuë de ses œuures semble meriter louanges & graces plustost duines qu'humaines. C'est pourquoy le Poëte Grec range en si haut degré d'honneur le Medecin, qu'il le prefere à une infinité d'autres hommes tant illustres & excellens soyent-ils: C'est pourquoy les anciens auoyent en si grande reuerence les Medecins, qu'ils les estimoyent & honoroyent comme Dieux ou enfans des Dieux : tant estoyent espounantez & ranis des effects esmerueillables, que les Medecins font apparoistre iournellement pour la conservation de la vie des hommes, par le moyen de leurs remedes.

Et combien que les remedes desquels ils se servent, soyent quasien nombre insiny: Siest-ce que les medicamens me semblent tenir le premier rang entre iceux, d'autant que par leur vertu singulière ils chassent du corps si soudainement les maladies, que leur effect est reputé

pour vn miracle: à raison dequoy ce grand autheur Grec Herophile n'a douté les appeller mains des Dieux: Qui plus est, plusieurs magnisiques Seigneurs, plusieurs personnages excellens, outre leur propre vacation, se sont bien souuent addonnez à la contemplation de l'excellence & proprieté des medicamens: Mithridates ce grand Roy de Pont, en qui a reluit une Splendeur de toute gloire & majesté, n'auoit iamais plus grand contentement, que quand deliuré de ses plus grandes affaires il pouuoit vacquer de plein loisir à recercher curieusement les facultez, la preparation & mixtion des medicamens: tesmoinen est le Mithridat, composition tres souveraine contre toute sorte de venins inuentee par luy, de laquelle son nom a esté rendu immortel, plus que par la cognoissance des vingt deux langues qu'il parloit promptement. Ce grandlegislateur de Dieu Moyse : ces excellens Poëtes, Orphee, Musee, Homere, Hesiode: ces grands Philo-Sophes Pythagoras, Platon, Aristote, Theophraste, Chrysippe, Caton le Censeur, Varron, n'ont rien eu plus cher plus exquis ny en plus grande recommandation que de cognoistre la versu des medicamens, mesme d'en rediger

quelque chose par escrit. Cela nous peut donner certain & asseuré iugement, que la cognoissance des medicamens est l'une des plus

belles & nobles parties de la medecine.

Or, encore qu'en ceste cognoissance trois choses doquent estre soigneusement considerees: à sçauoir, le chois des medicamens, la preparation d'iceux, & la composition: la seconde me semble estre plus necessaire, de plus grandartifice, & requerir plus grand soin & diligence du Medecin que la premiere : par ce que ce n'est assez d'auoir esseu & bien choisiles medicamens pour s'en seruir au but & intention que le Medecin se propose, si auant que d'envser, vous ne leur baillez telle forme & vertu qui puisse estre profitable à la maladie, & agreable au malade. Car comme en la nourriture des parties du corps humain, nature ne fait son profit de toute sorte de viandes tant delicates & exquises soyent-elles, auant que les auoir soigneusement appareillees: ausine pensez que les medicamens tant singuliers soyent-ils, puissent apporter quelque allegeance à la maladie, s'ils n'ont tel appareil que la maladie et le malade le requiert: d'autant que la preparation conuenable leur fait ce bien

qu'elle les rend plus gracieux, plus plaisants; plus benins, plus efficaces: mesmement leur acquiert la vertu que l'on desire, ou descouure celle qui est cachee, oste ou diminue la

maligne.

日本の日本の日本 日

Entre toutes les sortes de telles preparations, la distillation me semble ne tenir le dernier lieu. Car outre, que la distillation separe par artifice merueilleux les pures & vrayes substances, & les proprietez tant manifestes qu'occultes de toute sorte de medicaments, desquelles separément le Medecin a le plus souvent grand besoin pour dompter les maladies qui ne veulent aucunement ceder aux medicaments mestez naturellement ou par artifice: outre, que la resolution Chymique fait apparoistre & sortir hors les forces & vertus de plusieurs medicaments, lesquelles autrement y estoyent cachees quasi enseuclies & enfermees par la mestange naturelle des substances großieres auec les subtiles, comme l'on voit és huyles d'or, de fer, de curure, d'estain: outre que la distillation le plus souuent, cuit, digere, & subtilieles substances grossieres & terrestres, corrige les vertus malignes & veneneuses des medicaments comme

és huyles d'argent vif, de vitriol, d'Antimoine : és extractions & sels artificiels de plu-

sieurs medicaments purgatifs.

Encores voyons nous à l'ail, les vertus des medicaments par resolution Chymique estre rendues plus valides, meilleures, & plus efficaces, que par les autres appareils vsitez es accoustumez de long temps és boutiques d'Apoticaires: qu'ainsi soit, nous experimentons iournellement à nostre grand honneur & prosit de nos malades, ses eaux es huyles distillees, sels artificiels & extractions des racines, fueilles, fleurs & fruits des herbes : des bois, escorces, gommes, larmes, metaux, & autres, auoir plus grandes forces sans comparaison, principalement à dompter les griefues maladies, que les decoctions, iusts, syrops & autres telles compositions: Tellement que deux ou trois gouttes d'huyle de thin ou de sauge profiteront d'auantage à l'Apoplettique : trois gouttes d'huyle de Corail à l'Epilepique: trois gouttes de quinte essence de perle à la syncoper trois gouttes d'huyle de souphre ou de Terebenthine à l'Ashmatique : vne goutte à buyle de cloux de girofles à la douleur froide des dents: trois gouttes à buyle d'Ammoniac

ausplenique: vne dracme d'eau, ou d'huyle, ou de sel de bois de gayac, ou d'huile d'argem vif à la verolle une aracme d'huyle d hyelle à la goute: trois goutes d'huile de fer à la dyséterie & fleurs blaches des femmes: trois gouttes de buile de Crystal au calcul: trois gouttes d'huile de cloux de girofles, ou de bayes de laurier à la colique: trois gouttes à buile d'Antimoine à la lepre, qu'vne liure ou plus de toutes ces matieres non distillees Qui plus est, puis que les malades, principalement qui sont delicats, reiettent toutes choses mal aggreables, & se dele-Etent non seulement des plaisantes tant au goust qu'à la veue, mais aussi se resionissent des medicamens lesquels pris en petite quantité font soudaine operation, nul moyen pourroit on trouuer plus commode pour gratifier aux malades que par la distillation, laquelle rend les medicamens gracieux & plaisans tant au zoust qu'à l'œil, & qui en bref temps font leur action: vrayest qu'ils peuvent acquerir quelque chaleur estrangere par la chaleur du feu, mais ce vice est leger, & bien facile à corriger: ioinét que pour vne petite incomodité, sincommodité doit estre appellee, tu as un profit merueilleux: Ie seay assez que les

anciens ne se sont pas beaucoup aydez de tels medicamens: non pas toutesfois qu'ils les contemnassent, ou qu'ils n'eussent les esprits ausi grands & subtils, que les modernes pour inuenter telle forme de les preparer, mais parce que les maladies qui regnoyent de leur temps n'estoyent si frequentes ny si griefues, que depuis les auons experimentees: d'autant que les anciens viuoyent fort sobrement, sansfaire excez ny s'emanciper à voluptez aucunes (qui sont les meres nourrisses des Medecins) dont peu souvent est oyent malades, & iamais griefuement: ains pour se guarir se contentoyent d'herbes seules', racines, fruiëts & semences simplement preparees:mais depuis qu'oysueté, luxure & volupté s'est emparee de la vie des hommes & a prise barre sur elle, les maladies sont deuenues griefues & dangereuses : par ce l'on a esté contraint de chercher & auoir recours és gommes, larmes des arbres, choses aromatiques, pierres, metaux, & autres telles matieres, mesment d'excogiter nouneaux appareils de medicamens, afin de combattre ces monstres nouveaux de maladies.

Pour celane confesseray - ie du tout, que les anciens n'ayent recogneu quelque eschan-

tillon de cest art Chymique: Car nous lisons en plusieurs lieux d'Hyppocras & Galen estre fait mention du sel, qui demeure en la cendre apres que toute la substance aqueuse & oleeuse est extraicte de la matiere: mesmement des decoctions, onguens, & huiles preparees en

double vaisseau.

THE PARTY

WHI.

哪

KP.

richt.

E N

Or ie veux que les anciens ne se soyent beaucoup souciez de l'art Chymique, & que par leurs doctes escrits & sages experiences ayent tellement illustré l'art & pratique de Medecine, qu'il semblent auoir osté à leur posterité tout l'honneur & moyen de pouvoir adiouster ou innenter quelque chose de meilleur, mesment que plusieurs excellens Medecins tant de nostre temps que du passé, ayent fait & font iournellement cures admirables des maladies, sans s'ayder des remedes preparez par art Chymique: toutesfois, selon mon aduis, ne pourroit estre hors de raison, ny contre l'honneur du Medecin, experimenter en cas de necessité ceste façon de pratiquer, qui est tant louable, tant plaisante & profitable, veu principalement que plusieurs maladies se presentent pour ce rourd buy sirebelles & contumaces aux remedes par nous de long temps

Usitez, qu'il semble que quelque hydre ou malin esprit de maladies ait coniuré la ruine des corps humains & des remedes: ioint ausi, qu'il ne faut que soyons tant setards & pusillanimes d'esprit, que n'osions & attentions quelques choses aucc raison en nostre art, ausi hardiment que les anciens, les quels si se susse harditentez des experiences de leurs deuanciers, nous n'eusions la medecine si affluente en remedes

C'est l'occasion er raison principale, qui m'a stimulé de desrober aucune fois quelque demie heure du iour, apres auoir vaqué à mes affaires & meilleures estudes, pour employer à la cognoissance de la distillation, mesmement experimenter sagement ses effects à l'endroit des maladies rebelles, sans toutesfois m'esloigner tant soit peu de la doctrine d'Hippocras. & Galen, qui nous sont autheurs de tous biens: ains apres en auoir gousté quelque peu, & employé quelques beures desrobees à la le-Eture de la seconde partie d'Euonyme, colligee par Gaspard Wolphe Medecin Allemand, me suis esbatu l'espace de quelques veilles, non tant la traduire en François, que paraphra. ster, mesme la renoir soignensement, er l'aug-

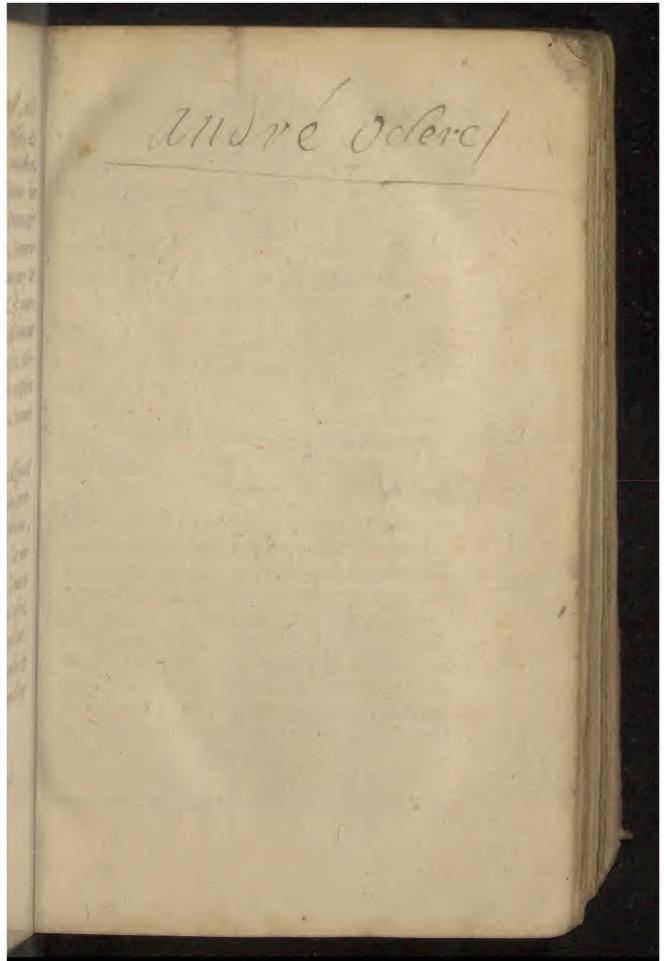
menter de plusieurs singulieres distillations excogitees, & experimentees par plusieurs des plus excellens Medecins de PARIS, ainsi que le progrés du liure le monstre. Ce qu'ay fait non pour seruir aux Medecins, ausquels le Grec & Latin doit estre plus familier que le François, mais afin de donner quelque goust aux spoticaires de distiller, & les stimuler d'estre soigneux de plus en plus a preparer les medicaments, dont ils pourront icy prendre quelque exemplaire. Ce qu'ils feront d'autant plus volontairement, (Monsieur) quand ils cognoistront, que ce mien petit labeur, ou plustost relascibe, sort en lumiere, sous la faueur & protection de vostre nom: lequel si adouez, ce sera desia une apparence, qu'il y a quelque chose de bon & qu'il merite d'estre leu, pour la grande reputation qu'auez à bon droit acquis entre les grands es doctes : car outre la singuliere cognoissance, qui est en vous, des bonnes lettres, & principalement de toutes les parties de Médecine, la subtilité incredibile de preuoir & cognoistre les maladies & inger les euenemens d'icelles: la grande promptitude & heureuse experience des remedes: encorerecognoist on en vous une sigrande fidelité, fa-

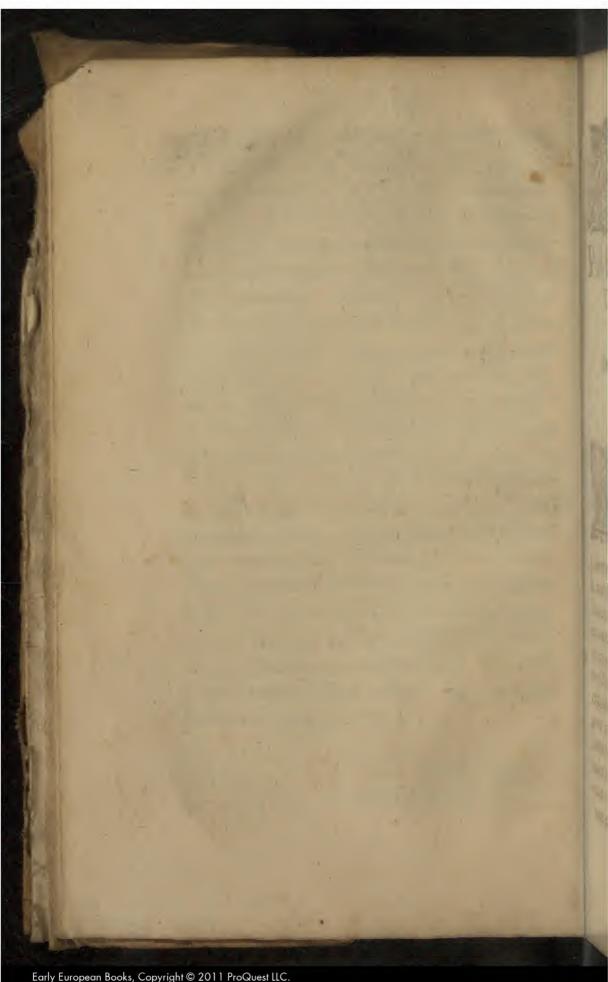
cilité, humanité, diligence, que plus est, vn si grand heur (tel qu' Hippocras desire, prise, & touë tant au Medecin) à traitter les malades, qu'auez de tout temps rauy les affections de toute sorte de personnes, mes me des Princes & plus grands Seigneurs à vous aymer, honorer & desirer pour Medecin. C'est pourquoy le Roy vous a esseu pour vn des siens: C'est pourquoy le Roy vous a esseu pour vn des siens: C'est pourquoy la Royne de Nauare vous a instement choisipour tenir le premier lieu entre ses Medecins: En quel estat combien est prisee vostre fidelité & diligence, tesmoin en est la bonne reputation qu'auez acquis par tout.

Or Monsieur encores que ic sois bien asseuré de la bonne amitié que me portez, ie vous prieray auoir pour agreable ce mien petit labeur, que vous presente en bonnes estreines: le mesurant non pas selon vous, mais selon l'intention & deuotion de celuy qui le vous offre, comme arres de quelque chose de meilleur. Dieu vous donne prosperité en ce monde és felicité perpetuelle en l'autre: Ce iourd'huy premier de I anuier 1573.

No Am L'amble

Vostre bien humble amy à iamais, I. Liebaut.







PREMIER LIVRE DES REMEDES SECRETS.

Que c'est distillation, en ce qu'il y faut principalement considerer.

CHAPITRE I.

Es Arabes, (si nous croyons à Fumanel docte Medecin) ont esté les premiers autheurs & inuenteurs de l'art de sublimer, que d'aucuns appellent fonte ou distillatio, d'autres

(comme les Chymistes) ayans esgard à autre sin, la nomment Chymique & Chymistique, c'est à dire extractive des sucs & humeurs plus subtiles de toute matiere: & n'en sont seulement les premiers inuenteurs, mais aussi par long laps & traicts de temps l'ont augmenté de plusieurs choses louables & fort vtiles, à ce induits non pour autre consideration que pour le prosit & santé des hommes: Or distillation, ainsi que l'a descrit Ican Langé en ses Epistres, est vne colliquation & sonte d'humeur subtiliée; premierement en vapeur par la vertu de chaleur, puis rement en vapeur par la vertu de chaleur par la vertu de chaleur par la vertu

LIVRE PREMIER

serrée & espessie par froideur. Cet œuure, aucuns appellent sublimer, qui ne signifie autre chose, que separer les parties plus subtiles & delices d'auec les plus corpulentes, espesses, & excrementeuses: mesmement faire que les matieres desquelles la substance est grossiere, soient rendues plus pures, nettes, & synceres, ou bien que les parties terrestres, assez mal vnies & conioinctes, ou autrement par trop confuses & espanduës par toute la substance de leurs corps soient reserrées, mieux vnies & amassees ensemble, de façon que separées par chaleur, chacunes demeurent à part au fond de l'alambic. Car si sans aucune ayde de chaleur du soleil, de feu, ou de quelque putrefaction, il se fait expression de quelque liqueur, à sçauoir par le feutre, esponge, estamine, ou par pots de terre cruë, ou par vaisseaux faits de feugiere ou de bois de lierre, (esquels l'eau demeure, & le vin sort par les pots en forme de sueur) telle transfusion d'humeur ne doit estre proprement appellée distillation, ains seulement celle quand d'vn vaisseau de verre plein de fleurs, & mis sur le sable, par la vehemente chaleur du soleil est tirée quelque liqueur qui descend dedans vn autre vailseau longuet. Semblablement quand les choses que l'on veut distiller sont mises dans vn vaisseau de terre, ou de verre, ou d'airain estamé par dedans, assis sus vn fourneau, ayant le fond enuironné de sable ou de cendre, le col long en façon de courge, couuert d'yn autre 0,8

级

WE

400

Flo

1/2

vaisseau en forme de chapiteau à long bec, & que par l'ardeur du feu allume au fourneau s'esleue de ces matieres eschauffees vne vapeur, laquelle derechef reserrée & espessie par la froidure tant du vaisseau qu'auons nomme chapiteau, que de l'air qui enuironne, est convertie en liqueur, qui goutte à goutte decoule en vne bouteille pendue au bec du chapiteau, nous appellons cela distillation. Ou bien distillation, comme nous la descrit Fumanel en son liure de la Composition des medicaments, c'est vne extraction, ou effusion d'humeur decoulante goutte à goutte par alambic ou autre tel vaifleau, laquelle (moyennant quelque decoction qui se fait par la vertu de chaleur) separe plusieurs substances les vnes d'auec les autres, & reduict quelques vnes d'icelles separées à vne certaine forme & vertu, qui par apres sert & profite beaucoup à plusieurs affections & maladies. Suyuant ce mesme propos, Iean Mesuë parle ainsi: Il est certain, dit-il, qu'il y a plusieurs substances de diuerses natures enfermées, & comme coagulées ensemble es corps, lesquelles par vertu de chaleur sont separées, moyennant l'industrie des Chymistes & abstracteurs de quinte-essence. Et pour dire au vray telles distillations ou sublimations des corps, ne sont du tout eau, ny entierement liqueur oleeux ou onclueux, mais quelque substance qui est beaucoup differente de la matiere laquelle est exposee à distillation. Cependant ne faut

A 11

LIVRE PREMIER

ignorer, que ce mot icy sublimer signifie encor autre choie à l'endroit des Chymiltes, comme quand ils parlent du Mercure sublimé, &c. dequoy nous traicterons plus amplement cy apres.

Er combien qu'en toute distillation artificielle plusieurs considerations soient necessaires, toutesfois faut auoir esgard principalement à deux choses (lesquelles tous ouuriers experts & bien aduisez se proposent tousiours deuant les yeux au commencement de leur œuure) l'vne est la matiere que l'on veut traicter & mettre en œuure, à sçanoir qui & quelle elle est, à quoy de son naturel elle est propre pour endurer ou agir: l'autre, afin que l'œuure que l'on pretend, vienne à bonne & heureuse fin, que l'on choisisse & face apprest de vaisseaux commodes & conuenables, si le Distillateur veut soigneusement considerer & prendre garde à ces deux poincts, il ne faut douter que son œuure ne soit bien conduit, & n'atteinde le but auquel il aspire. Car comme en la nature vniuerselle des choses de ce monde, tous corps ne sont faits & formez indifferemment de toute sorte de matiere: ny les artisans peuuent de rous bois indifferemment tailler l'image de Mercure, (comme par plusieurs viues raisons nous enseignent les Physiciens) mais chacunes choses sont faites & formées de certaine matiere apte & proportionnée à receuoir la forme destinée par le moyé & aide de plusieurs causes: aussi en cet art Chymique, soit que l'on vueille

extraire de quelque matiere huyle ou eau, ou autre chose semblable, faut premierement cognoistre la matiere, si elle est telle dot on en puisse esperer eau, ou huyle, ou autre chose semblable, puis cercher & choisir les instruments pour l'œuure que l'on desire: Car si l'on distille quelque matiere que ce soit, destituée de la liqueur ou humeur que nous y cerchons, que sera-ce sinon de vouloir demander de la laine à vn asne, ou exprimer cau d'vn caillou? Parquoy puis que tous les corps mixtionnez sont composez des quatre elements, & qu'entre iceux les vns participent plus de l'aix, les autres plus de l'eau, aucuns plus du feu, autres plus de terre, selon que la necessité de la mixtion y domine, faut pour ceste occasion regarder soigneusement en chacun corps quel element surmonte les autres: Ce bien consideré sera facile, moyennant la force du feu, extraire l'eau des matieres qui sont de nature aqueuse, comme aussi non moins difficile sera par l'artifice de distillation tirer l'huyle des autres qui sont de nature aërée ou ignée: Ainsi sont plusieurs corps terrestres & arides, desquels tirer eau ou huyle il seroit non seulement dissicile, mais du tout impossible: aussi il y en a aucuns desquels l'eau est facilement distillée, comme de tous ceux qui sont humides & aqueux : d'autres desquels l'huyle est extraicte, & nullement l'eau, tels que sont les corps secs & arides.

100

100

A iij

LIVRE PREMIER

Que souventes sois les Vertus d'aucunes parties substantielles sont perdués ou changées és distillations: O pourquoy la distillation est venue si tard en Vsage, Emprunté de Jean Langé.

CHAP. II.

ERSONNE ne doute, que tous les 3 corps qui naissent & prennent accrois-I sement en terre, sont composez de diuerses & quasi indiuisibles petites parties (que les Grecs appellent Atomes) d'elements, & qu'en iceux resident disserentes & contraires vertus, toutesfois soubs vne mesme forme de tout le corps composé: tesinoin en est la racine du Rhubarbe par tout tant celebrée & renommée, laquelle lasche le ventre & l'abstreinct,& ce neantmoins deliure les obstructions & oppilations du foye. Tesmoin en est le just des roses, qui purge la colere, au contraire l'eau distillée, & la poudre d'icelles endurcist le ventre, mesmement l'amertume qui est au bout blanchastre & poinctu de leurs fueilles, arreste les defluxions & consolide les viceres des poulmons: ne vois-tu pas que la superficie de l'ortye grecque, vulgairement dite griesche, excite demangeaison, & brusse la partie du corps où elle touche, au contraire le just riré de l'interieur & dedans d'icelle appliqué sur les arteres rafreschist l'ardeur de siebure : N'obseruons-nous pas iournellement, que d'vne mesme mine de veine soubs terre, sont fondus & separez au fourneau diuerses especes de metaux, à sçauoir de

Plomb, d'Argent, Cuyure & Or, desquels toutesfois la plus grand part est conuertie & resoluë en fumée? Puisque donc en la distillation, les parties plus grossieres & excreméteuses demeurent au fond de l'alambic, les aërées s'esuanouissent en esprits, & les plus humides espoissies par la froideur du conuercle ou chapiteau de l'Alambic, sortent de l'auget de l'alambic, & decoulent goutte à goutte dans vn vaisseau mis au bas. Il ne se faut esmerueiller si és eaux distillées on ne recognoist les mesmes odeurs, saneurs & toutes autres vertus, ou peu s'en faut, des matieres dont elles sont distillées. C'est pourquoy Mesuë, l'eau, dit-il, distillée de la rose conforte, & ce neantmoins ne lasche point comme le iust tiré de la rose recente, ou l'infusion d'icelle, parce que sa chaleur plus subtile s'esuanouist au feu: Ioinct que la vertu occulte qui prouient de la forme que les Physiciens appellent specifique, comme en l'Aimant, Colocynte, Scammonée, & autres semblables, espanduë également par toute la substance de son subiect, ayant perdu les forces & vertus des autres parties du subiect, ne peut aussi retenir ses forces, ains perd son operation. D'où vient que l'eau distillée par alambic de la Colocynthe, ou Rhubarbe ne peut lascher le ventre, & toutesfois la liqueur où elles auront trempé quelque temps fera facilement telle operation: Par mesme moyen, toutes les herbes chaudes & seiches, rendent en leur distillation eaux fort

京都是一十五十五十五十二十五日

314

1

23

3

35

LIVRE PREMIER

excellentes & qui gardent leur naturelle chaleur & seicheretse, mais les herbes froides & humides ne retiennent tant bien leur froidure & humidité, parce qu'elles acquierent quelque chaleur estrangere du feu de l'alambie, qui oste à leurs eaux leur propre naturel & vertu, mesme l'eau qui en est distillée ne retient rien ou bien peu de la nature & vertu du simple duquel elle est distillée : D'où vient que, encore les eaux d'endiue, laictue, & morelle avent coustume de rafreschir, toutesfois c'est bien peu, au contraire si elles gardoient les propres qualitez des herbes d'où elles sont distillées, elles rafreschiroient grandement. Donc afin que les herbes, mesme qui sont de temperature froide ne perdent leurs propres qualitez, vaut mieux les faire bouillir, & vser quand il sera besoin de leurs decoctions. Si toutesfois les eaux distillées semblent estre plus agreables, & plus plaisantes au goust que les decoctions, elles perdront moins de leur humidité & froidure, sion les fait distiller au bain de marie plustost que par l'alambic garny de son chapiteau, dequoy nous parlerons cy apres quand nous traicterons de la correction des eaux. Par ce discours donc il est facile à vn chacun de iuger, que toute forme ne peut subsister entiere, & faire ses operations long temps és corps mixtionnez, fi ses qualitez ne demeurent saines & entieres, ains ne se faut esmerueiller si les eaux, principalement celles qui sont distillées par vne cha-

leur seiche d'alambic degenerent de la vertu de leur simple. Ce que certainement a plus estonné les sçauans que les ignares Medecins, & a fait que le plus tard qu'ils ont peu, le sont seruy des eaux distillées: les autres pour recompenset le defaut qui recognoissoyent en elles, ont excogité diuerses façons de distiller, moyennat diuers instrumens. Car le premier, à ce que i'ay peu sçauoir, voire presque le dernier Medecin des Grecs, Actuare a faict mention de l'eaurose, quand il vse de ces mots: Vne liure d'eau rose distillee, que l'on appelle Rhodostagma en Grec c'est à dire, liqueur distillé de la rose, bouillie auec sucre iusques à tant qu'elle s'euanouisse. Entre les Arabes Mesuë a parlé de l'eau d'abfynce & roses distillée, quand il dict: l'eau distillée d'absynce est faicte comme l'eau rose & autres semblables qui sont preparées és vaisseaux des sublimations. Mais depuis que Rhasis Serapion, & Auicenne se sont addonnez à l'Alchimie, alors leur vsage est venu en Medecine.

Des especes & differences des distillations.

THOMEST TO IT

CHAP. III.

ARCE que, comme auons ja bien amplement discouru, les corps que nous desirons separer par distillation, ne sont tous de mesme nature & qualité, ains qu'il aduient le plus souvent que d'aucuns endurent facilement, les autres resistent grande-

ment à l'action des causes agentes, & n'y cedent sinon à grande force & violence. Non sans bonne occasion, les premiers inuenteurs de l'art de distiller, & leurs successeurs qui ont faict cas de cest art, ont excogité diuerses especes de distiller, selon la diuersiré des choses propres à distiller, par le moyen desquelles ils peussent plus facilement paruenir au but qu'ils se proposoyent. Derechef, veu qu'il est certain que pour la diuersité des especes & façons de distiller, sont necessaires diuers instrumens propres & commodes à chacune façon de distiller, à bon droit, selon mon iugement nous parlerons des especes de distillations, premier que des instrumens. Donc puis que toute distillation se faict par la resolution & separation des parties substantielles, à force de chaleur exterieure, les autheurs Chymiques ont proposé deux voyes & methodes de ceste separation. Car ils ont cogneu par raison ou par experience, aucuns corps à plus grande peine se resoudre en liqueur, d'autres plus facilement & à moins de peine, suiuant ce ils ont inuenté vn moyen plus facile, & l'autre plus difficile & de plus grande peine selon la necessité de la chose:l'vn desquels ont voulu estre faict en descendant appelle des Latins Chymistes Per descensum, l'autre en montant nommé des Latins, Per ascensum, & à chacun d'iceux ont donné les mesmes noms. A raison dequoy nous disons en general toute distillation se faire en Descendant ou en

43

1/2

100

Montant. Toutes les deux façons sont accommodées indifferemment aux choses que l'on
yeur distiller, selon qu'vn chacun peut estre persuadé par la dexterité de son esprit, ou experiéce. Toutes sois la plus frequente distillation, qui
est en Montant, se faict des semences d'herbes
qui sont de large estenduë portant seurs & semence, quel est l'Aniz, le Fenoil, le Sureau: semblablement des choses aromatiques & espiceries, larmes, gommes, resines & liqueurs. Par celle qui se faict en Descendant les huyles sont extraictes des bois de Geneure, Aloë, Gaiac, Fraisne, Pin, &c. Vray est que plusieurs eaux sont distillées en descendant, comme celle de roses, &c.

Au surplus, combien que les autheurs Chymiques nous proposent diuerses façons de distiller en montant, ce neantmoins toutes ces façons peuvent estre redigées à trois ordres, à sçauoir selon la differéce de la cause agente ou efficiente qui est la chaleur: le premier, quand la distillation se faict par la vehemente chaleur du Soleil: le second, par force de chaleur du feu: le tiers, par la chaleur des choses pourrissantes: desquels nous parlerons particulierement & selon leur lieu.

La distillation se faict au Soleil, quand le vaisseau de verre remply de la matiere que l'on veut distiller, est exposé à vn plein Soleil ardét, assis sur menu grauoir ou cendre chaude, auquel est conioinct ou pend le vaisseau receuar: mais ceste maniere de distiller n'est pas beau-

coup vsitée és pais froids. Aucuns toutesfois ont accoustumé de preparer plusieurs huyles par insolation, c'est à dire en les exposant au Soleilardent, lesquelles parauanture plus commodement pourroyent estre preparees par decoction, afin que la vertu & faculté des simples s'attirast mieux par vne plus forte chaleur.

Il y a plusieurs manieres d'extraire eaux & huyles des choses composées par la vehemence de la chaleur du seu: Car ou les choses à distiller sont ensermées simplement en la Courge ou Coucourbe (qui est vn instrument à distiller) ayant large fond, & sont mises sur le seu: ou les choses mesmes sont plongées au bain de Marie, ainsi nommé, ou sur les cendres, ou arenes menuës, ains sa liqueur en est attiree par la vertu du seu mis dessous: Quelle maniere côme ell'est fort excelléte & par tout vsitée, aussi est de grande estenduë, ainsi qu'on cognoistra cy après.

La troisième façon de distiller en Montant se faict és vaisseaux distillatoires, pleins de medicaments, couverts, encombrez & environnez de toute part de monceaux de marc de raisins, ou d'escorces d'oliviers, ou de sien de quelque sorte qu'il soit : Car par la chaleur pourrie de ces choses, les Chymistes tirent & purgent leur quinte essence, faisans tremper dans vn vaisseau long temps les medicaments avec huyle, ou eau ardente, ou autre liqueur: mesmement promettent par ceste façon de distiller certaines eaux pour restaurer la ieunesse, prolonger la

vie, & ie ne sçay quels Antidotes qui ont vertu (comme dit Ican Langé) de chasser la peste & toute sorte de venin, ausquels comme ils donnent le nom de l'or, aussi veulent iceux estre recompensez & payez par presens & salaires magnisiques & dorez. Ces trois manieres de distiller à bon droict peuuent estre appellées sublimations, à cause qu'elles se sont les vapeurs esseuées en haut.

L'autre forme de distiller que les Chymistes ont en frequent vsage, nommée par Albert per descensum, se faich ainsi: l'on-accoustre vne fosse en terre dedans laquelle on enfonce vn vaisseau vitré, sur ce vaisseau on pose & emboire vn autre vaisseau menu pertuisé au fond, plein des matieres que l'on veut distiller, couuert de terre peu plus haut que son col, à l'entour de luy l'on faict vn feu de bois sec: par ce moyen la liqueur descend au vaisseau d'embas par les trons qui sont au fond de celuy de dessus: plusieurs se seruent de ceste façon à distiller huyles des boys de gayac, genefure, & autres tranchez par petits esclats & couppeaus. Cependant ne faut ignorer, qu'il n'y ait d'autres formes de distiller bien vsirees, comme celles qui se font par le feultre, l'esponge, le pressoir &c. mais n'en sera aucunement icy parle sinon en passant.

Des instruments qui seruent à la distillation.

CHAF. IIII.

A ÇOIT que toutes distillations se facent diuersement selon le iugement ou industrie du distillateur, & selon le plaisit & opinion d'yn chacun: Toutessois d'autant

que l'operateur sera plus ingenieux & mieux aduisé, d'autant plus soigneusement cerchera auant toute chose ce qu'il cognoistra estre necessaire pour conduire & parfaire son œuure heureusement, ains songera en son esprit quels instruments luy seront plus commodes pour distiller, auant que mettre la main à l'œuure. Or entre ces instruments, d'aucuns sont vniuersels, & parce requis à toute distillation, quel est la chaleur: les autres sont particuliers, destinez seulement à certaines façons de distiller, qu'elles sont insusson, putrefaction, fermentation, les fourneaux, les vaisseaux de verre, de terre ou autre matiere, & s'il y en a encore d'autres.

De chaleur, instrument vniuersel necessaire à toutes especes de distiller.

CHAP. V.

O v T E distillation se faict par deux moyens, l'vn par chaleur & seicheresse, l'autre par chaleur & humidité: de toutes les deux sont trois degrez, le premier de chaleur

douce ou de qualité remise : le second plus fort toutesfois aucc quelque mediocrité: le tiers vio-

Ient:ains il faut gouverner le feu & le moderer, selon la nature & qualité que peut auoir la chose que l'on veut dittiller, sans negliger quant & quant les secondes & tierces qualitez : parquoy celles qui sont de substace tenue & deliée, quel est la Laictue, l'Endiue & autres tels simples froids, n'endurent que chaleur moderee & qui soit du premier degré. Celles qui sont espoisses & d'vne substance plus ferme & solide, comme l'Aluine, les choses aromatiques, espiceries & autres semblables, demandent chaleur plus puissante. Au contraire l'Antimoine, & tous autres metaux desirét le seu mesme: Par la chaleur moderée en la distillation du vin & herbes, les parties aiqueuses montent : par la chaleur plus violente, les plus deliees montent seulement, & les aiqueuses demeurent. Il faut prendre aussi grand soin que le feu ne soit allumé de bois à demy pourry, puant, ou de charbons suffoquez dans vne fosse, ou de charbons tirez de terre, soyent-ils de pierre ou de terre, de crainte que les vaisseaux à distiller & les liqueurs ne soyent infectez de leur vapeur fetide & puante. Car les chabres, estuues, posses, & bains eschauffez de tels bois & charbos, tesmoignét assez cobien est domageable telle vapeur, laquelle apporte douleur de teste intolerable, excite vomissement, & cause faillaces de cœur à ceux qui habitét ou cóuersét en tels lieux: Ce que i'ay experimété moy mesme aux despés de ma saté és bains d'œnospot auec le tresillustre Prince Palatin: C'est pour quoy

Galen reprend à bon droict Erasistrate, qui pensoit que les habitans de son pays perissoyent pour la trop grande subtilité ou espesseur de l'air, veu que plustost ils mouroyent à cause des Cloaques & gouffres de Charon qui ierrovent exhalations & vapeurs pestilentes, ou pour les maisons n'agueres enduittes de chaulx, ou pour les mauuailes odeurs des charbons, desquels exhaloyent vapeurs fort dangereuses.I. Langé: Aucuns toutesfois sont d'opinion contraire & penient que ny la fumee ny l'odenr des charbons, peut nuire aucunement, ny alterer les matieres que l'on distille, quand la Courge ou Coucourbe est bien lutee & estouppée de toute part, & que plustost la vapeur nuit au distillateur & à ceux qui conduisent la distillation, que aux matieres que l'on distille.

Des autres instruments particuliers.

CHAP. VI.

ONT d'autres instruments par lesquels la qualité ignée est augmentée ou diminuée en la distillation, qu'est cause que la distillation se faict quel-

quessois moyennant la vapeur chaude d'eaux bouillantes: aucunessois par le moven d'eaux bouillantes, comme au bain de marie: que squesfois par cendres, menugrauoir, pierres pilées, limailles ou escumes de metaux adoucies, bien souuent par ces choses messées ensemble, com7/11

12

11

me quand l'eau est messée parmy le sable, tellement que la distillation est faite ny du tout au bain, ny seulement en sable: En quoy faut noter que la distillation qui se fait auex poudre de briques est la meilleure & plus seure de toutes, selon le iugement d'aucuns, parce qu'elle nourrist & entretient également la chaleur, & si elle ne casse tant facilement les verres, lesquelles deux choses sont plus que necessaires és distillations; Mais de tout cecy nous parletons bien amplement és particulieres distillations, & dirós en quoy & quand il sera besoin d'est maintenant de l'autre moyen.

Pour la distillation des matieres, quelquesfois est necessaire l'infusion, aucunessois putre-

faction, & autres telles preparations.

Les infusions, par lesquelles sont preparées les matieres à distiller pour plus facilement extraire eau ou huyle, sont faites ou en cau simple elaborée, à sçauoir courante par canaux à long traicts: ou en eau distillée, ou eau de vie, ou vin, ou en eau distillée d'herbes, ou vinaigre, ou en autre liqueur, ainsi trempées demeurent au soleil ou sur le feu l'espace de demie heure, ou de plusieurs heures, nuict entiere, iour entier, deux iours, trois iours, vn ou plusieurs mois, selon le naturel du medicament, la diuerse intention du Medecin & necessité presente: Nous exprimons quelquessois, auant la distillation les choses trempées, & distillons l'humeur exprimé, ou mesimement nous distillons dans vne

Courge ou autre tel instrument l'infusion entiere, c'est à dire & ce qui est infuse, & la liqueur en

laquelle est faite l'infusion.

Les eaux & huyles qui se tirent des choses aromatiques & espiceries, se doiuent faire par
infusion en eau simple, non en vin ny eau de vie:
parce qu'ils monteroient trop tost, & ne porteroient auec soy la vertu des choses aromatiques,
mais l'eau ne monte point sans porter auec soy
la vertu aromatique. Aucunessois nous mettons
pourrir les matieres à distiller, & apres qu'elles
sont putressées nous les distillons, combien que
quelquessois la mesme putresaction est distillation, comme nous auons aduerty cy dessus, &
cy apres dirons plus amplement.

Fermentation des matieres & des infusions se fait semblablement ou au soleil Caniculaire, sinon bien ardent, ou sur le fourneau, ou dans sien de cheual: Fermentation à besoin de plusieurs iours, comme de quatre ou plusieurs, & d'autant que meilleure sera la fermentation & preparation, d'autant que l'on tirera plus grande quan-

titéd'eau & d'huyle.

Des fourneaux, Courges, Chapiteaux, Vaisseaux receuants, en autres instruments en general.

CHAP. VII.
En'est maintenant nostre deliberation ny nostre but de descrire à part & bien au long les instruments materiels, desquels se servet les operateurs Chimistes à distiller les eaux & huyles, parce que plusieurs autheurs

mention d'aucuns plus rares en general, & pro-

poier certaines façons de distiller.

100

4/4

La meilleure & plus commode forme de fourneaux entre tous est celle qui est ronde par tour, pour laquelle construire faut choisir bricques crues, ce neantmoins fort bien deseichees au soleil, d'autant qu'elles sont plus maniables que les cuirtes, & qu'on les peut coupper auec fer pour leur bailler telle forme que l'on veut : le fourneau aura relle grandeur à proportion que la grandeur du chaudron ou marmitte requerra, & sera espois plus ou moins, selon que tu aduiseras estre necessaire. Combien que tant plus les circonferences & parois seront espoilses, tant plus la chaleur s'entretiédra: les briques crues doiuent estre premierement serrées en lieu humide, comme en la caue, afin qu'elles puilsent estre plus facilement manices aucc le fer : Elles seront tellement adiancées, que les ioinctures ne conuiennent, ains soient inégales, car par ce moyen le bastiment en sera plus serme : les bricques seront joinctes auec mortier sort gras messé de fien de cheual, & bourré de vieils drappeaux deschirez, bien pestris ensemble: & que le mortier soit trempé en cau fort salée quand on le voudra mettre en ouurage. Nous parlerons cy apres plus amplement comme il faut preparer le mortier.

Quand on voudra distiller l'Arsenic, Orpiment, Cinnabre, Argent vif, Soulphre, & autres

Bij

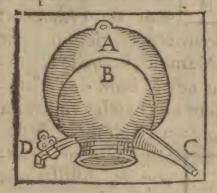
semblables, faudra bastir vn fourneau commun à distiller, rond ou quarré selon la volonté du distillateur, ayant deux trous de chacun costé pour eluenter le feu: Sur ce fourneau l'on posera vn vaisseau de terre qui reçoiue les cendres & la Courge, lequel sera appuye sur verges de fer passantes d'outre en outre au trauers du fourneau, & auec luy tellement ioinct par mortier ou terre grasse, que le feu ne puisse penetrer entre le fourneau & le vaisseau de verre: lors on allumera au fourneau seu qui sera doux pour le commencement, iusques à ce que le fourneau soit eschauffe, & la matiere cotenuë se liquesie, puis on l'augmentera & fortifiera peu à peu si long temps, iusqu'à ce qu'on ne voye sortir fumée aucune par l'orifice de la Bocie, autrement dite Courge ou Coucourbe.

Quant aux vaisseaux d'Erain disoit vn Chymiste Empiric, n'est ià besoin de les estamer par dedans, parce que l'estain attire aucunement à soy les eaux & huyles, les arreste & consomme

d'auantage que ne fait l'Erain.

Les Courges le plus souuent doiuent estre sort longues, principalement quand nous demandons vne liqueur plus pure & plus nette. Icelles sont necessaires en la distillation de la quinte-essence, quand nous voulons que les esprits plus subtils, non pas les grossiers & plus terrestres, montent en haut.

Il est necessaire quelquessois en distillant, de rafreschir le chapiteau de l'alambic auec linges trempez en eau froide, afin que les esprits & vapeurs soient reserrées & espoissies plustost: mais il sera facile d'euiter ceste peine, si l'instrument est accoustré à la façon que le destript Lonicer en son liure de l'art de distiller, en ces paroles.



-

422

35

30

81

41

相が行

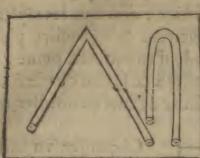
184

23

As,

Choisissez vn vaisseau de Cuyure ayant la figure d'vn heaume, ainsi nommé par les Allemans, ou d'alambic (qui est le couuercle ou chappiteau du vaisseau distillatoire) comme il est

marqué par la figure B. Par dessus cest Alambic mettez encores vn couuercle rond tel que la lettre A, le monstre qui ne touche aucunement au premier couuercle ou alambic, lequel on emplira d'eau froide : le circuit du couuercle C, rafreschira le col & bord extreme de l'alambic: Et s'il aduient que l'eau contenuë au couvercle qui enuironne l'alambic soit eschauffee par succession de temps de la chaleur de l'alambic, ce couvercle aura vne canelle ou fontaine par laquelle l'eau s'escoulera incontinent en laschant le petit robinet de la fontaine, & en son lieu en sera remise d'autre: ou bien dedans ce couuercle l'on mettra quelques tuyaux ou canaux, tels que tu voids icy despeincts, lesquels en peu de temps attireront toute l'eau Bij



chaude du couvercle, ains au lieu d'icelle sera remise de la froide Encores baille il vn autre moyen de rafreschir le chapiteau de l'Alambic:

merrez vue vessie de bœuf, estroitement liée par dessus le heaume ou Alambic, laquelle emplirez d'eau à l'entour du col & bord de l'Alambic, & si ceste eau se vient à eschausser vuidez-la par le robinet de la fontaine. Tels rastreschisse-



oup és distillations des simples purs & endres, tels que sont Heurs, herbes, racines, fruicts, eau de vie, & la quinte-essence separée. Aucuns sont en ceste opinion qu'il ne faut aucunement rafreschir exterieuremet

ny le chapiteau ny le bec, parce que tels rafteschissemens repoussent les huiles & les sont rober dans la comge, d'où vient que par apres icelles ne peuvet monter en haut ni s'esseuer en vapeur: Le bec du chapiteau ne doit estre long pour le plus que de 12. à 18 poulces avant que de toucher l'eau, autrement si le canal est plus long, tant les huiles que les eaux se cosommerot quelque peu. La maniere de distiller au Soleil.

CHAP. VIII.



N Y

15

the part

DAM Lonicer en son histoire naturelle enseigne la maniere de distiller à la chaleur des rayons du Soleil, laquelle encores qu'elle soit fort peu vsitée és pays froids, toutesfois l'on s'en sert bien souuent à la distillation des fleurs, & semblables matieres, afin qu'elles retiennent leur odeur & autres qualitez: Aye, dit Lonicer, vn miroir d'acier caué, que tu exposeras directement aux rayons du Soleil caniculaire, ou bien ardent, puis entre les rayons du Soleil & le miroir, mettras le vaisseau de verre, ou seront les matieres à distiller, de façon que les rayons du Soleil soient repoussez & refrappez de la part du miroir contre le verre, ainsi que tu vois par ceste figure.

Les Italiens ont inuenté vne autre façon de

distiller au Soleil, qui leur est fort frequente: Ils prennét deuxvaisseaux de verre, l'vn plein d'herbes ou fleurs, l'autre vuide: Ils estouppent celuy qui est plein auec vn linge de lin, par lequel la liqueur puisse distiller, puis adiancent le col d'iceluy sur le col de l'autre qui est vuide, & fermét tous les trous & conduits auec mortier ou argille ou autre telle matiere, afin que nulle vapeur en puisse exhaler : cela fait exposent ces deux vaisseaux ainsi ioincts & liez ensemble aux rayons du Soleil, en telle situation que celuy qui contient les herbes ou fleurs, soit dessus & le vuide dessous, pour receuoir la liqueur qui est cuitte & eschauffee par le Soleil: les femmes de Bologne la grace distillent de ceste façon eau des fleurs de ronce pour les yeux : Voyez cy bas vne autre maniere de distiller au Soleil.

112

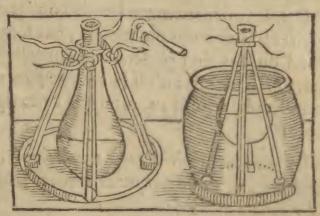
La façon de distiller en Montant, et ce qu'il faut principallement observer en ceste operation. C H A P. IX.

Ovs auons dit cy dessus, la distillation qui est vne separation des parties subtiles d'auec les espoisses, se faire en deux sortes, en Montant, & en Descendant. Or de celle qui est faite en Montant, l'vne se fait au bain de marie, l'autre aux cendres, vne au sien, l'autre par autre moyen. Cependant en toute distillation (principalement en celle des huyles) faut observer ce poinct, que ià commencée ne soit aucunement interropuë: car si elle est

intermile, tellement que les matieres se rafreschissent, ne pourra par apres estre paracheuée, d'autant quelle ne pourra plus monter: parquoy faut continuer l'operation.

La maniere fort commode pour retenir sans grande peine & empescher que les Courges ne nagent dedans le Chaudron ou Marmite pleine d'eau chaude, quand on distille au bain de Marie.

CHAP. X.



O 1 T accoustré vn vaisseau de terre assez grand, où la Courge puisse estre posée, & lequel il faille emplir d'eau, au fond interieur duquel, aux quatre costez opposez soyent formées des eminences percées, afin que par le trou d'vne chacune de ces eminencesvne cordelette puisse passer quasi en ceste maniere: Apres que tu auras passé la cordelette, mets la courge au milieu auant que d'y verser l'eau, & par mesme moyen tourne ta

cordelette tout à l'entour du col de la courge,& de là attache-là également aux quatre cordeletres qui tiennent aux quatres costez du fond, de façon que ces quatre cordelettes puissent estre relaschées ou racoursies, selon que l'operateur voudra que la courge soit plus profonde ou plus haute esseuée. Par ce moyen la courge pourra estre retenué commodément, laquelle autremét ne pourroit estre tant bien arrestée sous l'eau: mais si la courge est d'erain & non de terre, au lieu de la cordelette qui enuironne le col, facilement se pourront accommoder à la courge quatre petites blouquettes ou anelets, par lesquels du fond du vaisseau passera vne cordelette & montera en haut : Par a nsi la courge sera attachée au fond du vaisseau, ainsi que ceste figure te monstre.

Comment grande quantité d'eau a peu de fraiz, peu d'instruments, & en fort peu de temps se peut distiller au bain de Marie.

CHAP. XI.

I quelque necessité se presente qu'on ayt affaire de grande quantité d'eau distillée au bain de Marie, l'on pourra sans grands fraiz, auec peu de peine, peu d'instruments, & de temps en auoir telle quantité que l'on voudra, par ce moyen: Aye vne tine de bois grande, large, & bien capable, que tu poseras sur vn banc ou vne selle aussi de

due tu poteras tur vn banc ou vne tene aum de bois, au milieu de ceste tine, depuis le fond iusques en haut, mets vn grand vaisseau d'erain en



forme de canal bien ample troisé par dehors de toutes parts: Sous le fond de la tine soit le sourneau dedans lequel descende vne partie de ce canal d'erain, en sorte que l'eau soit contenué entre la paroy exterieure, troisée du Canal & le dedas de la tine: Au dedas du Canal qui descend par le sond de la tine soit mis le seu pour eschausser l'eau: tout à l'étour du Canal & au reste de l'espace de la tine qui est plein d'eau soyent mis plusieurs alabics, desquels le bec sorte hors & se voise rendre au vaisseau receuant: ainsi soit faite la distillation. Nous auos tiré la forme de fabriquer ce bain de Marie de la Pyrotechnie, c'est à dire, art d'operer par le seu.

La figure du bain de Marie inuenté par Albucasis, comme Gesner coniecture.

CHAP. XII.



A. L lieu du fourneau, ou le feu est allumé. B. La Cheminée.

C. La marmite mise sur le seu, en laquelle l'eau bouillante est contenué.

D. Le canal par lequel l'eau boiiillante coule en la tine mise tout aupres.

E. La tine, qui reçoit l'eau eschauffee dans laquelle est mise la courge.

F. La courge auec son chapiteau qui contient la matiere à distiller.

G. Le canal, par lequel l'eau coule.

H. Le Vaisseau qui reçoit l'eau distillee. Il semble certainement dict Gesner

Il semble certainement dict Gesner, que soit icy la meilleure saçon de toutes à distiller au bain de marie, voire beaucoup plus commode, que si le seu estoit mis sous les vaisseaux distillatoires. Voyez vne autre forme semblable à ceste cy apres entre les huyles. CHAP. XIII.

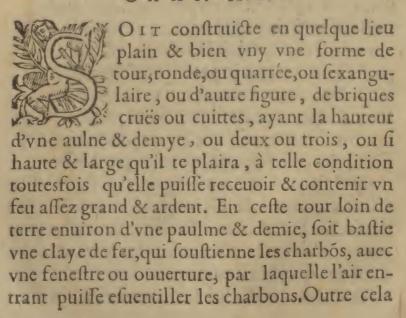
RENEz quatre ou cinq mesures de vin blanc tresbon, ou d'eau simple, ou de rosee de May, ou d'autre liqueur pure, selon la grandeur ou capacité du verre ou vessie, de façon que la tierce partie de la vessie demeure vuide : mettez l'alambic sur ce verre, lutez-le auec blane d'œufs, farine & eau meslee ensemble & estendus sur linge de lin: la vessie ainsi accoustrée, soit mise au bain de Marie, puis distillez à petit feu, iour & nuict, iusques à ce que les cinq mesures viennent à la moitié d'vne: Gardez ce que vous aurez distillé pour les extractions: vous aurez vn signe certain de la parfaicte distillation de la quinte-esfence, si vous iettez vn poil de sourcil dedans icelle, & qu'il descende au fond incontinent, car alorsvous aurez reduict la quinte-essence à vne perfection commode pour les distillations: Ce qu'il faut faire auec eau simple ou rosee de May. Cependant il est necessaire que la courge soit fort longue, afin que les vapeurs espoisses ou esprits terrestres ne montent pas : mesmement il faut reiterer ou cinq ou sept fois la distillation, ou tant de fois iusques à ce qu'elle soit parfaicte: Et telle façon semble estre tresbonne parce qu'elle n'infecte point les extractions d'aucune qualité estrangere.

Vous aurez aussi soudainement eau, si vous

mettez sur quelque iust ou liqueur eschaussee vn gobelet de verre, auquel la sumée receuë se tourne en sorme de sueur, les gouttes de là annassées s'espoisissent en cau: Par ce moyen le vinaigre est facilement conuerty en cau: Ainsi la vapeur des herbes cuictes en vin, s'amasse à l'entour des plats: telle quinte-essènce est fort bonne pour nettoyer les macules & tayes des yeux, principalement si l'on faict bouillir de la rhuë en vinaigre blanc. Cardan.

La maniere fort ingenieuse de distiller, par laquelle l'on peut auec vn mesme seu tirer ensemble & tout à vne sois eau & huyle, ayant la commodité de sublimer & distiller au bain de Marie: telle est dicte distillation en la tour, à raiso de la sigure du sourneau.

CHAP. XIIII.



de tous costez & à l'éto r de la tour soyét bastis plusieurs fourneaux regardas la face exterieure de la tour de telle gradeur qu'il semblera bon, de hauteur de terre qui responde à la claye de fer qui sera au milieu de la tour: à chacun des cottez de la tour, qui sera au milieu de ces fourneaux, soyent faicts plusieurs trouxassez grads, & quelque peu plus haut que la claye de fer, afin que par iceux la chaleur du feu puisse estre communiquée aux fourneaux exterieurs: Ces fourneaux doiuent estre bastiz à la forme des bouleuards des villes: A chacun des trouz qui. seront à la tour, auant que les fourneaux soyent accommodez, y aura vne lame de fer percée dè trois ou quatre trouz de mesme ordre & grandeur, afin qu'elle puisse estre ostée du fourneau quand il seta besoin, ou remise selon que nous voudrons que la force du feu penetre iusqu'aux fourneaux de dehors, par deux ou trois vn seul trou:ou par le grand ou moindre trou. Au sommet de la tour du milieu faudra faire come vne voûte, par laquelle le fourneau où la tour soit close exactement, afin que l'air qui entre par le bas de la tour, ne puisse expirer & sortir par le dessus, à telle conditio toutes sois qu'elle puisse estre ostée & remise seloqu'il en sera besoin. Les choses ainsi preparées, le dedas de la tour du milieu soit réply de charbos, le dessus fermé de son couuercle, lutée de toutes parts:par le trou ou ouuerture d'ébas, l'o metra le feu: Par ce moyé les charbos qui serot plus proches des trouz dessus-

dicts seront consommez par le seu, & iceux cosommez, ceux qui serot au plus haut de la tour;
tombans peu à peu s'allumeront l'vn apres l'autre & ainsi consequemment les autres, iusques
à ce qu'ils soyent tous allumez. Qui se voudra
seruir de ceste saçon & de ces sourneaux à distiller, suffira qu'il visite vne sois le iour son seu.
Tel edifice n'est seulement ingenieux & sort
elegant, mais aussi sort commode & bien vtile.
I'ay veu quelques sois vn bain de Marie accommodé à cest edifice, au sommet de la tour, &
vn vaisseau sublimatoire selon que l'on peut
cognoistre par la sigure suyuante, prise de la
Pyrotechnie.



Maniere

Maniere ingenieuse de distiller par le sable. CHAP. XV.

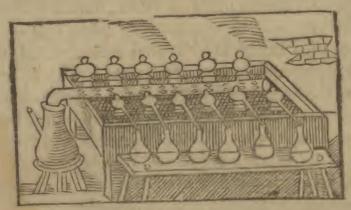
Ispose la matiere que tu veux distiller dedans vne Courge de voirre, estouppe le trou de paste, qu'elle ne puisse aucunement prédre l'air, puis feras ainsi que s'ensuit. Mets la Courge dans vn chaudron plein d'eau & de paille, faits la bouillir doucement iusques à ce qu'elle ne boiiille plus, assauoir quasi à la consomption de l'eau du chaudron puis esloigne là du feu, & apres que la Courge sera rafreschie, mets là dereches en vn vaisseau plein de sable, dans lequel elle soit entource & couuerte de sable insques au col, puis exposelà à vn soleil ardent où elle soit frappée tout le jour des rayons du soleil, & l'y laisse quarante iours entiers: quel temps expiré oste la dusable, & derechef repose là sur le sable seulement sans vaisseau, l'espace de huictiours, à la parfin passe là par vn linge de lin neuf, & l'exprime fort sous le pressoir, &c. Ceste distillation se doit fuire es mois de Iuillet & Aoust.

Forme fort rare de distiller par le sien, prinse des autheurs de Pyrotechnie.

CHAP. XVI.

Ly a vne autre façon de distiller, dit quelcun, fort vsitée par les Chymistes qui se fait au sien de cheual, sa chaleur estant augmentée à la vapeur ou sumee d'vne eau boüillante, en ceste saçon:

Soit bastie vne Arche de boys de la longueur de six aulnes, & de si grande largeur qu'elle puisse contenir commodement d'vn & d'autre costé les corps des Courges, & qu'il soit ce neantmoins delaissé vn espace par où puisse passer vn canal entre les deux rengées des Courges: l'Arche soit remplie de sien lec, messe parmy fouerre decouppe menu, assis sur un banc afin d'estre plus haute esseuée: Les Courges soyent enfoncées dedans le sien, leurs chappiteaux regardans au dehors, asin que leur bec puisse estre accommodé aux vaisseaux receuans: Entre elles, soit estendu vn canal d'erain ou de plomb,



où bien s'il te plaist, de boys ayant plusieurs petirs trous selon la longueur totale du canal, l'vn des bouts soit courbé regardant contre terre, là aupres soit mis vn autre vaisseau de terre ou d'erain, ayant le col longuet, auquel le canal soit conioinct, le vaisseau soit reinply d'eau, mis sur vn trippié, pour estre eschausse par le seu afin que l'eau bouille, par ainsi les vapeurs esse remedes secrets. 13 esseuces eschaufferont le sien par le canal, & consequemment les Courges, comme la figure cy deuant nous represente.

De la distillation par la glace.

CHAP. XVII.

Jones .

22

樹

Este distillation est bien merueilleuse: Si quelque matiere pourrie d'yn moys ou de deux est exposée à la glace, l'on dict qu'il aduient, que le phlegme demeurant au fond, se glace, & la partie oleuse nage par dessus, laquelle se peut separer estant cousée.

D'Vn fourneau à distiller fort artificiel que les SarraZins ont en frequent Vsage, prins du Visruue Allemand de Gauliier Riffe.

CHAP. XVIII.

Ov R preparer & extruire le fourneau artificiel, duquel se servent les Macedoniens & Sarrazins, en premier lieu le faut bastir de mortier ou terre sort bonne quelle est celle des Potiers, de briques vitrées bien cuittes, façonnées selon la forme qu'est representée par les lettres K. S. T. V. Elles estant ainsi preparées, la base du fourneau sera de figure ronde ou quarrée bastie de chaux & pierre à la façon d'un nur, comme

la terre Q. demonstre : sur ceste base l'on asserra les vaisseaux vitrez, disposez d'vn bon ordre & bien assemblez auec mortier ferme selon que la lettre Y declare, & afin que ceste chaleur temperee ne soit inutile: tous ces vaisseaux peuuent estre disposez par dedans & par dehors, fort bien munis de voirre, ou de terre, ou metaux comme la lettre Z. met deuat les yeux. Les vaisseaux en ceste façon disposez, leur faudra accómoder soigneusement les vaisseaux receuans, bié estouppez de mortier à fin que nullement ils prennent l'air, ainsi que tu vois par la lettre V. Or quand l'on voudra distiller eau ou huyle, la matiere sera mise dedans les vaisseaux, comme la lettre X. enseigne, & par apres à chacun d'eux pendra le vaisseau receuant ainsi qu'il a esté dit: Au milieu du fourneau, soit allumé vn feu lent & doux de charbon, afin qu'il ne touche à aucun de ces vaisseaux. Ainsi conduirez vostre distillation par le moyen d'vne chaleur douce & temperee:par tel fourneau vous distillerez ensemble, & à vne fois cinquante ou soixante especes d'eaux, comme la figure presente le monstre assez amplement.

Gesner, desquels chacun peut donner son ingement.

CHAP. XIX.

L'faut voir, dit Gelner, si l'on ne peut pas distiller commodément auec tel instrument.

No.

14

26

I L

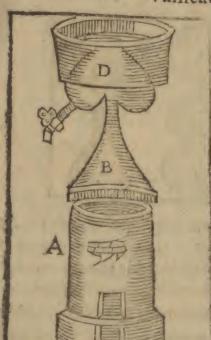
215

CEL,

-01

14

A. Vaisseau d'erain estamé pour



mettre sur le seu, auquel les matieres soiét cotenuës. Or les herbes y pourront estre mises ou seules, ou estenduës sur le sable.

B. Vaisseau de terre, lequel s'emboitte das le vaisseau. A. ou au contraire, de façon que l'vn ou l'autre vaisseau ait vn bord dans lequel l'autre soit receu.

C. Chappiteau de voirre ou de terre ou

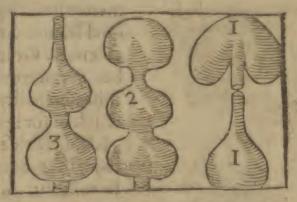
d'erain estamé, l'orifice duquel s'emboitte dedans l'orifice B. Au sommet de C. la vapeur conuertie en eau, descendra en ses parties inferieures qui regardent contre bas, & quand il plaira on laschera l'eau par la sontaine tat pour en gouster quand l'on voudra, que pour la vuider quand il y aura trop d'eau, si l'on n'ayme mieux faire vn trou au sommet du chapiteau. asin que quad il plaira le vuider on la tire toute.

D. C'est vn surcrest qui contient l'eau froide qui seruira de rafreschissement au chapiteau.

C iij

Autre instrument pour porter sur soy, par voyes & chemins.

CHAP. XX.

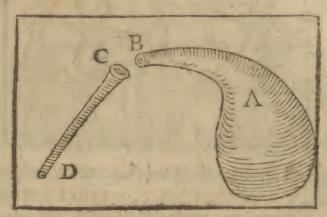


d'erain estainé, asin que tu le portes par tout où tu voudras, à distiller les sontaines, &c. Il se pourra aussi vuider par le trou du sommet. Se pourroit-il aussi faire vn tel alambic, que la sigure notée par 2, le monstre, autc vn robinet peut bec au sommet: ou ainsi que denote la sigure notée par 3. Or c'est seulciment le pourtraiet d'vn alambic qui doit estre mis sur vne phiole, comme la premiere sigure declare: duquel la partie inserieure, assauoir la phiole peut estre lutée ou enduite de cire, & ainsi mise sur les charbons.

Figure nouvelle d'Ine retorte. C H A P. XXI.

S A. de bone terre, c'est assauoir de rompures

amassées & brisures de mirouers, & autres voirres blancs & clairs, de mortier & limaille de fer.



B. Soit emboitté dedans C. qui ait vne bordure. D. Le canal soit aguisé & poinctu, faict de tarre ou de cuiure, afin qu'il puisse estre emboitté en toute sorte de phiole ou bouteille de voirre.

Pour distiller eau de canelle, l'on pourroit preparer vn tel instrument: premierement faictes vn tripié, & sur ce tripié accoustrés vn vaisseau de fer assez creux, qui soit plein de sable ou de cendre, ou de rien s'il est besoin de plus grand seu, & lors le fer soit percé, & y mettez vne courge de voirre bien luttée: ensermez le tout d'vn cercle, & de lame de fer, &c.

Vne figure fort rare des Alchymistes prise d'vn Vieil liure d'Alchymie escrit à la main.

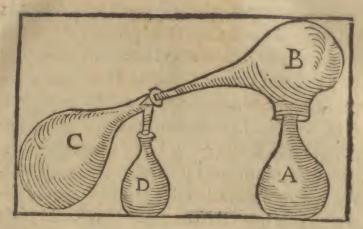
CHAP. XXII.

C iiij



INT vaisseaux de separation, esquels la quinte-essence, ou esprit occulte, par vne seule distillation est tirée & c'est une maniere tres formelle, & pareillement vn fort grand abbregement d'œuure : laquelle est vtile tant à l'or potable qu'à la pierre philosophale. En ce petit fourneau ayant à la dextre trois flammes, doit auoir grauoir menu & criblé, & que le feu allumé soit de trois chandelles: au second fourneau, qui est au millieu des deux il y doit anoir du sable, & vn feu temperé de deux chandelles, comme demonstre la flamme à la porte du fourneau. Au troisiesme fourneau à gauche, soit vn bain de Marie & le feu d'vne chandelle. Ces fourneaux doyuent estre tellement disposez & ordonnez l'vn pres de l'autre si bien conioincts, qu'il y ait fort peu d'espace entre fourneau & fourneau, comme la figure precedente propose.

Pour vn mesme vsage les Alchymistes ont excogité ces instruments suyuants.



A. La courge qui contient la matiere auec son cha-

B. Le chapitteau, duquel le bec se termine au C. Dedans le Voirre de C. passe l'esprit occulte de la quinte-essence.

Au Vaisseau recepuant D. tombe le simple vin ou phlegme de la quinte-essence.

La manière & instruments de distiller par descente.

CHAP. XXIII.



A maniere de distiller par descente se faict en vne Bocie ou Courge renuersée contre bas, qui est conjoincte au fourneau auec bon mortier, assa-

uoir de la part que le corps de la Bocie touche au fourneau: lors les charbons sont mis par dessus tout autour & tellement allumez que le seu soit doux. Sussisse vn petit seu, quand il touche immediatemet à la Bocie, lequel toutessois doit

estre augmenté par apres de peu à peu. Auant la dittillation il faudra ietter & pouller à force la matiere dedans la Bocie:ou la deseicher:ou auec vn blanc d'œuf, ou par longue fonte la contenir en la Bocie rennersee afin qu'elle ne s'écoule point. Durant la distillation la matiere adhere au col de la Bocie, &c. Ceste maniere de di-Hiller est d'autant plus parfaicte & excellente, que la matiere semble estre souventes sois sublimée, parce que des fois mille fois mille, elle est agirée & menée dessus dessous, & dessous dessus, haut & bas, bas & haut, durant la distillation: & ne se peut faire que tel mouuement n'apporte vne vraye sublimation de quinte-essence à la matiere, c'est à dire que l'elementaire est couertie en non elementaire, & de corruptible est rendue incorruptible. Mais la figure sequente exprime mieux la matiere & instrument de ceste distillation, qu'auons emprunté d'vn autheur de Pyrotechnie.



Roger à proposé ceste maniere: Emplissez

vne houteille de terre vitrée, laquelle ayt par bas vn trou bien estroict, estouppez soigneusement son orifice superieur, & mettez dessous vn autre vaisseau, puis adiancez le fond de la bouteille de dessus de bon mortier d'argille auec l'orifice du vaisseau de dessous: enseuelissez tous les deux dans terre & les y laissez vn an entier: l'an passé tirez les hors de terre: vous trouuerez au vaisseau inferieur huyle fort claire qui y sera distillée par la vertu de la chaleur & sumée de la terre.

Distiliation par le seultre. CHAP. XXIIII.

Mplissez le pot d'eau, & prenez vne bande de drap de laine longue de deux paumes ou espaus, vous la tréperez toute en eau & la mettrez sur

le pot en telle façon que l'vne des parties trempe dans l'eau, & l'autre pende sur le bord du pot: alors vous voirrez toute la liqueur decouler incontinent hors du pot: faudra quelques fois espraindre ceste bande de drap quand l'on verra qu'elle commencera à deuenir noire, & que les gouttes pestilleront tardiuement à raison des excrements desquels elle sera pleine, & la lauer puis la remettre dedans le pot.

Le mortier appellé vulgairement de sagesse, duquel Vsent les Chymistes pour enduire les vaisseaux distillatoires, er pour estoupper leurs iointtures.

CHAP. XXV.

PRES auoir parle bien amplement lodes instruments desquels nous nous steruons necessairement pour distil-Pier les matieres, maintenant faut traicter de ce que deffend les vaisseaux de la violence du feu, & les conioint & conglutine ensemble afin que la distillation soit mieux paracheuée. C'est le mortier duquel s'aydent les Chymistes par eux appellé Lut: Or le mortier est de diuerse façon: l'vn est commun, qui est propre pour bastir fourneaux & tours à distiller : l'autre, est nomme mortier de sagesse, duquel les vaisseaux de voirre sont enduicts & conners afin qu'ils puissent soustenir la force violente du feu:l'autre est vtile pour conioindre & vnir les fissures des vaisseaux cassez ou fendus, combien que le mortier de sagesse quelquessois peut seruir pour estoupper les bristires & fissures des voirres.

Le mortier commun, bon pour les fourneaux se peut ainsi preparer. Prenez craye ou argille ou terre à laquelle, si d'auanture est trop grasse & gluante, messez quelque peu de sable ou arene, adioustez aussi des filaments de drappeaux, & sien de cheual, incorporez le tout ensemble à ce qu'il soit d'une consistence plus mollastre

que dure ou seiche. Leonard Fieranant.

Mortier pour bastir les fourneaux. Prenez poils de Cerf desquels ont accoustumé les selliers bourrer seiles pour les cheuaucheurs, qui soyent premierement bien secoués & battus:

23

ou bien prenez bourre de drappeaux, escaille, ou batiture de fer, chaux, sang de tanteau ou de brebis: de ceste messange adiancez vos fourneaux auec tuilles & briques.

Mortier pour enduire, couurir & armer les vaisseaux, asin qu'ils ne brisent à la violence du seu: Prenez poudre subtile & bien criblée de tuilles, poudre criblée de limaille de fer, poudre criblée & bien subtile d'arenes de chacun vne liure: mortier gras & bien gluant trois liures, faictes les tréper tous en lexiue, puis meslez les soigneusement remuant bien fort auec vn baston: ausquels adioustez tousiours la tierce partie de laine tondué haschée menu & misse quasi en poudre, & soit le tout bien remué & messe ensemble: les vaisseaux enduits & couverts de ce mortier soustiendront facilement la violence de seu.

Autre façon de laquelle i'vse souuent. Prenez poudre subtile d'arenes vne liure, escaille ou batiture de ser autant, voirre puluerisé autant, mortier bien gras trois liures, ausquels adioustez la tierce partie de laine tonduë de drap, auec eau vieille de grauelée, messez ensemble les remuant & agitant bien fort.

Autre: Prenez voirre de Venise, grauelée, de chacun esgale partie, sel ammoniac un peu, broyez le tout ensemble: vous en vserez quand vous voudrez diligément luter quelque chose, ou seller voire auec voirre, frottant à l'entour des vaisseaux quand ils sont chauds.

LIVRE PREMIER

Autre pour empescher que les voirres ne se cassent au feu: Prenez autant que voudrez d'alun, mettez le en vn pot de terre & iectez par dessus eau pure putresse, faictes le tout bouillir soigneusement & l'escumez, puis laissez-le refroidir, frottez de ceste messange les voirres par dehors, iusques à ce qu'il les faille mettre au feu ou sur l'arene : laissez les deseicher de soy-mesme, & faictes cela iusques à la troissesme fois.

Autre mortier pour defendre les vaisseaux qu'ils ne se fendent & mettent en pieces par force de seu ou violence d'esprits, & que perpetuellement ils puissent contenir l'eau forte: Vray est que frottez de ce mortier, doiuent estre deseichez au soleil: il est bon aussi pour conglutiner les voirres ou vaisseaux rompus. Prenez voirre & vermillon autat qu'il en faudra, soyent puluerisez subtilement, puis criblez par vn tamys fort delié, apres incorporez anec vernix, adioustez y vn peu d'huyle de lin, & en faictes comme vne bouillie estendues sur linges deliez, & l'appliquez ou aux orifices des vaisseaux, ou aux ioinctures, laissez le seicher au soleil de soy mesme, encores que cela se face plus tardinement, il retient le seu, l'eau forte & les especes d'eau forte: Cela est veritable & experimenté.

Pour fermer & estoupper les voirres, le mare & plus grossier de cemortier y est fort commode : melmement farine, chaux & bol armene

meslez ensemble en forme de paste.

Autre mortier, appliqué es ioinctures qui empesche que les vapeurs ne s'exhalent. Prenez poudres subtiles de voirre & de litharge d'or passes par le tamys, de chacun vne liure : farine de fourment deux liures messez les diligemmér, & les pestrissez fort bien auec blancs d'œufs en forme de paste, estendez en vne partie sur vn linge monte, pour l'appliquer sur les ioinctures, apres qu'il tera deserché, accommodez encores vn autre linge par dessus, & ainsi les esprits seront retenus.

Si le voirre, que l'on aura mis sur le seu, se vient à casser, vous empescherez par ce moyen que les esprits ne s'enaporent. Trempez plusieurs linges dedans vn blanc d'œus bien battu, & les appliquez sur la cassure du voirre chaudement l'vn apres l'autre, de sorte que si tost que l'vn sera deseiché comme vne crouste, l'autre v soit mis, & ainsi les autres consequemment telle façon de mortier est bonne pour luter & armet tout à l'entour les vaisseaux, esquels on distille eau forte, ou huyle de vitriol.

Mortier de sagesse. Prenez mortier & sien de cheual, messez le tout ensemble bien sort aucc vin ou ceruoise, pour la seconde sois auec bouquets de laine tondiie sur les draps, pour la tierce auec pure farine & de pur sourment, & blanc d'œuf, ainsi serez le mortier de sagesse. Ou bien prenez deux parties de mortier, autant de sien, & vne partie d'escaille de ser, le tout soit puluerisé subrilement: faictes sondre en eau

LIVRE PREMIER

vne partie de sel en ceste eau salée, petrissez le reste, & auec linges ou drappeaux trempez en ceste mixtion, couurez vos vaisseaux.

Prenez terre gluante que ferez seicher, & redigerez en poudre fort menuë, que mettrez en vne petite quantité d'eau: puis puluerisez sien de cheual que messerez auec blanc d'œuf les agitant bien fort: de ces deux faictes vne mixtion, de laquelle vous luterez vos vaisseaux.

Autre. Prenez excrement de fer liure & demye, farine folle demye liure, voirre puluerisé vne liure, blanc d'œuf ce qu'il faudra messez.

4/4

Le mortier de sagesse se faict ainsi selon Fierauent en ses Caprices. Prenez craye sort bonne & subtile, à laquelle adioustez marc de ser puluerisé, cendres communes blanches, silaments, sien de cheual, & messez.

Mortier de sagesse, qu'est fort loué par vn Empiric, grand preparateur d'Antimoine est faict de mortier pestil auec poudre de briques, marc de fer, poils de Cerf, ou de Bœuf, & blanc d'œufs.

La correction des eaux & buyles distillées.

CHAP. XXVI.

F N toute espece de distillation aduient souventessois, pour la vehemence de la cause agente, assauoir chaleur, ou le vice des instruments, ou l'ignorance de l'operateur, que les eaux ou huyles distillées, acquerent quelque chaleur ignée ou quelque incommodité

dité excrementeuse ou superfluë, ou autre telle estrangere qualité, comme goust & odeur mauuais, parquoy est grand besoin pour les garder long temps, de cognoistre comment il faut corriger tous ces vices. Car en la façon de distiller, laquelle se fair par forcede feu(dit Iean Langé) combien que les matieres qui sont naturellement froides, comme morelle, cichorée, laictue, & autres telles, soient distillées, toutessois elles conçoiuent vn Empyreume, c'est à dire vne chaleur seiche accidentelle, ainsi que les choses brusses. Desquelles Galien parlant dit, que pas vne des choses brussées est parfaictement froide, parce qu'enjcelles est delaisse vne qualité ignée, laquelle Aristote a appellé Empyreume. En ceste façon la bile noire, combien que soit terrestre & naturellement froide, entant qu'est engendre de sang brussé, n'est du tout sans chaleur non autrement que la cendre & le vinaigre. Pour ceste cause les Chymistes plus experts, afin que ceste chaleur soit moindre & plus douce, & que les vertus des matieres froides ne s'esuaporent du tout, distillent telles choses en vaisseaux pendus sur eau houillante, qu'ils appellent Bain de Marie, laquelle façon de distiller ont appris des anciens Apoticaires Grecs, lesquels pour mesmes causes faisoient bouillir doucement les huyles, vnguents de nard, de Lauande, de benioin, & autres medicaments de bonne senteur en double vaisseau, mesme en plain air, sur vn feit sans fumée & de charbons bien allu-

LIVRE PREMIER

mez: qui plus est, ils faisoient anciennement bouillir de ceste façon les medicaments qui seruent aux affections de la gorge & du gosser, que les Arabes appellent Loch. Voila ce qu'en dit Langé. Or non seulement la distillation apporte ceste adustion aux eaux ou huyles, mais aussi par mesme moyen leur acquiert vne aqueuse & excrementeuse humidité, laquelle par insolation

se doit corriger en ceste sorte.

Exposez les eaux au soleil quelques iours en vaisseaux estouppez de linge ou d'vne membrane troilée, afin que tout ce qui est excrementeux en elles se consomme, & par mesme moyen ce qu'elles ont de chaleur estrangere s'exhale; Es froides regions pour corriger l'humidité excrementeuse des eaux, qui ne peut estre rectifiée ny bonnement esuaporée par la chaleur douce du soleil & de l'air, mettez le verre ou vaisseau qui contient les choses distillées dans vn vaisseau plein d'eau, faites-les bouillir par deux ou trois iours, à la consomption de la tierce partie d'huyle si c'est huyle, ou d'eau si c'est eau, par ainsi l'humidité excrementeuse si quelqu'vne y a, se consommera facilement, & l'huyle ou eau se rectifiera. Roger.

Ou bien, ce qu'observent les Chymistes en l'eau de vie, l'humidité aqueuse, qu'ils appellent phlegme, soit receuë à part, & separée de la subtile liqueur par le bain de Marie. Nous parlerons en temps & lieu des autres manieres

de rectifier.

Il n'y a aussi moindre danger en la distillation qui se fait par la chaleur de sien puant & pourry, à sçauoir qu'il ne demeure quelque vestige de pourriture en la liqueur distillée

D'où vient aussi que Lange en ses epistres fait mention que plusieurs excellens Medecins abhorrent du tout ceste maniere de distiller, à raison de la pourriture de chaleur, & de l'euaporation du sien puant, lesquelles peuvent facilement infecter les medicaments, d'autant que les choses puantes sont tousiours dangereuses. Le mesme autheur respond à ceux-là, que quand ces choses sont ostées des vaisseaux de putrefaction, & à la parfin distillées par alambic, sont purifiées entierement de la contagion de pourriture, parce que la chaleur du feu resiste au venin, & le corrige. Car aussi Hera (dit il) Medecin de Cappadoce, voulant corriger la stipticité & astriction de son medicament, le mist sous terre trois mois entiers, & l'y laissa quasi pourrir, esperant par ceste industrie la substance du medicament pouvoir estre rendué de plus subtile partie. Parquoy faut croire que si d'auanture les matieres acquierent quelque infection par la putrefaction, tout cela se perd & se corrige par la distillation suyuante.

-

S.Y

Fin du premier liure des remedes secrets.

Dij



SECOND LIVRE DES REMEDES SECRETS.

DES EAVX.



E S eaux simples distillées principallement des herbes.

2. Des eaux distillées des animaux ou parties d'iceux.

3. Des eaux distillées, composees principallement de

toute sorte de plantes.

A. Des eaux composees, qui sont appellées des Arabes Alchymistes, Elixir, C'est à dire eaux composees pour la santé & conservation de vie.

5. Des eaux distillées des meraux, er de l'eau forte.

6. Quelques singularite du precipise. C'est à dire de l'argent vif, brussé en redigé en poudre rouge, que l'on appelle poudre de mercure.

Des caux simples distillées d'herbes, principallement, or d'autres corps simples.

Vinaigre distillé. CHAPITRE I.

ETTEZ le meilleur vinaigre que pourrez choisir dans alambic au Bain de Marie ou sur les cendres, ayant les bords bien estouppez de colle, ou de farine destrempée on

eau, ou de papier : faites dessous vn feu doux: l'espace de trois ou quatre heures, cependant le phlegme, c'est à dire l'humidité excrementeuse, le preparera, laquelle deuez ietter là comme chose inutile: l'on cognoistra que le phlegme en sera hors quand le vinaigre sera consommé iusques à la tierce ou quarte partie: Puis soient bien estouppées toutes les joinstures de l'alambic, asin qu'il ne se face aucune euaporation, alors augmentez le feu peu à peu, par ce moyen tirerez pour la seconde fois vinaigre fort bon & tres-blanc iusques au marc, duquel aurez signe certain si voyez qu'il vienne quelque liqueur qui air la consistence de miel ou de poix: pourrez faire le semblable de vinaigre rosat, de suzeau, de cloux de girofles & autres. Si quelqu'yn met toute nuict au vinaigre qui est tiré la seconde fois pyrethre, staphisagre, c'est à dire herbo aux poux, ou lierre contus au Bain de Marie, puis apres l'expression faite: il oste le plus gros & distille soigneusement ceste liqueur dans alambic, ceste tierce extraction selon vne infinité d'experiences qu'en auons faits sera trouuce tres-viile aux douleurs des dents. Emprunte

111

D iij

d'vn liure d'Alchymiste Parisien: En la distillation du seul vinaigre ie pease, dit Gesner, que la partie aqueuse sort la premiere, puis les meilleures.

Vous rendrez l'eau salée ou marine, douce par ce moyen. Emplissez vn pot d'eau salée, faites-là bouillir pres du seu: puis distillez par alambic comme l'eau rose, & le sel demeurera au sond.

Le moyen de distiller eau simple & eaux des bains mineraux, asin que l'on puisse cognoistre les choses y messées e de la leur faculté: emprunté du liure des eaux minerales de Gabriel Fallop.

CHAP. II.

On peut dissoudre en deux façons les eaux des bains mineraux par distillation: l'vne au bain de marie, & telle resolution est fort difficile: l'autre par distillation sciche, qui se fait en vaisseaux de verre, soit qu'ils soient vrinaux ou Bocies, il n'y a pas grad interest, comme i'ay dit. C'est assez que par ceste dissolution de l'eau, qui est faite par distillation seiche, sont cogneues toutes les choses messes en telles eaux, sans rie excepter, soit vapeurs soit esprits: Ayez vn fourneau tout prest. A, le seu soit allume au dessous, sur le fourneau à sçauoir en sa cauité, posez yn vaisseau de terre fort large en façon de terrine, plein de sable, B. emplissez vne Bocie ou vaisseau vrinaire, C. (il n'y a pas grad interest) d'eau minerale, & que le vaisseau soit enfoncé iusques à la moitié dans le sable qui est en la terrine: la Bocie soit cou-



uerte de son chapiteau garny de son bec, D.tous les deux bien lutez ensemble, afin qu'il n'y ait ny fissures, ny aucun espace entre les deux vaisseaux: Puis ayez vne canule de verre espoisse d'vn doigt, troue aux deux costez, à l'vn desquels l'on emboitera le bec du chapiteau, & enneloppera-on cest emboittement d'vne bande tout autour, afin que tous les passages & ports soient fermez, afin qu'il ne s'exhale aucune vapeur. E. Ayez derechef vn vaisseau de bois en forme de tine, F, plein d'eau froide, troue d'outre en outre, faites passer la canule descendante du bec du chapiteau au trauers de ceste tine par dedans l'eau froide: Par ce moyen vous cognoistrez quels esprits sont meslez parmy l'eau minerale: car l'arene contenue en la terrine eschauffee par le feu, eschauffera par sa chaleur la Bocie, & l'eau contenue en icelle, de laquelle s'esleuerot sans cesse plusieurs vapeurs, lesquelles montées au chapiteau, s'espoissiront & conuertiront en eau, laquelle decoulante par la ca-D iii

nule retient encores les vapeurs, parce que l'eau descendante par ceste canule, est aucunement rafreschie par la froideur tant de la canule que de l'eau froide qui est en la tine, au trauers de laquelle passe la canule, ains la froideur de l'vn & l'autre ne permet que les vapeurs qui sont en l'eau qui descend, s'exhalent : Poursuyuons cependant la distillation, insques à ce que toute l'eau soit consommée : Ce fait ostez la Bocie de dessus le fourneau, en la quelle si voyez encore quelque reste d'humidité, laissez-la consommer au soleil, puis exposez au soleil le marc qui sera au fond du vaisseau, & l'y laissez seicher. Quand il sera sec, faudra aduiser ce qui y est contenu. D'aucuns dient qu'il faut estendre sur vne table bien polie le marc, & le regarder au soleil, afin que s'il y a quelque corps lumineux & clair, il apparoisse plus facilement aux rayons du soleil. Quant à moy ie suis d'aduis que l'on face quelque autre chose auant cela: Premierement si tost que la Bocie sera ostée de dessus le fourneau, le marc estant encores chaud. faudra approcher le nez à l'orifice de la Bocie, car aisément on cognoistra par le flairer s'il y a de l'argille ou d'autre terre, ce qui ne seroit possible cognoistre par autre moyen:semblablemet l'odeur du marc encores estant chaud, apporte cognoissance de la rubrique, qui rend vn odeur doux, & par mesme signe la presence de l'Ochre est manisestee. Puis apres que le marcsera quelque peu refroidy, prenez vne portion d'iceluy,

froissez-là entre les doigts, par ce moyen cognoistrez la sandaraque, soulphre, orpiment & autres semblables. A la parfin le marc estant deseiché soit estendu sus vne table au Soleil, car s'il y a quelques corps alumineux ils seront esclairez par le Soleil, ains se monstreront apparemment : De mesme façon cognoistrez le sel, amassé par gros grains: le nitre pareillement s'il est en grande quantité, car en petite quantité il se cognoist fort dissicilement: le soulphre s'il y est pur est cogneu par sa couleur, car il est a demy iaune ou à demy passe, ainsi pourrons auoir le iugement des cendres & pierres coagulées & endurcies: Quant aux autres metaux comme or, argent, fer, estain & semblables ne sont cogneuz, parce qu'ils sont quelquessois tant bien meslez auec marbre, cendres & chosés semblables, qu'ils ne se peuvent iuger par aucun sentiment, encores que vous goustiez le marc vous ny pourrez rien recognoistre: Parquoy il faut proceder par autre moyen : faudra donc espandre ce marc sur vne lame de ser polie & ardente : car ainsi sera facile de discerner les cendres, marbre, plastre, chaux, soulfre, sel, nitre, & ceruse, parce que s'il y a de la chaux ou du marbre ils ne brusseront point, mais apres que quelques vns des autres seront brussez, ils demeureront & auront la couleur plus blanche qu'auparauat. Et si vous voyez qu'il y ayt quelque matiere, qui ne se brusle point, ains incontinent deuienne fort blanche, renez pour cer-

10

tain que c'est plastre, parquoy chaux, marbre & plastre conuiennent & communiquent en ce qu'ils ne se brussent point, mais demeurent & sont renduz plus blancs: sinonqu'il y a ceste difference que la chaux & le marbre blanchissent bien tard, & leur blächeur n'est pas de beaucoup augmentee plus qu'auparanant : au contraire le plastre acquiert incontinent vne blancheur qui est beaucoup plus grande que sa premiere. Le soulfre est aussi facilemet cogneu par ceste experience, d'autant qu'il se liquesie & represente son odeur, le sel pareillement & le nitre sont recogneuz, parce que leur marc en se brussant iettera des scintilles, ceste difference y a, car le sel scintille & pette ensemble: le nitre scintille sans petter. Si la matiere est messée de sel & nitre, lors que le marc se brussera en partie elle scintillera & perrera, en partie elle scintillera sans petter. Ie n'ay peu encores trouuer le plomb par ceste experience, ie pense que s'il se trouuoit au marc, il se liquesieroit sur la lame de ser ardente. S'il y a de la ceruse, le marc sera rendu rouge, qui est aussi vn signe de plomb, d'autant que tous deux sont fort peu differens, car la ceruse est faicte de plomb, & de la Ceruse le vermillon, à sçauoir d'vne moitié de ceruse & terre rouge bruslees. Si vous voyez que le marc se liquefie & blanchist comme laict, ne inferez & colligez pas sitost, qu'il y a de l'alun, car encores que ce soit quelquesfois indice qu'il y a de l'alun auec sa pierre, il se peut faire

qu'il y soit sans estre liquesié, car l'alun se liquefie, maintenant par chaleur, maintenant par humidité: les autres metaux ne peuuent estre co-

gneuz par aucunes de ces experiences.

ml.

ľ

W.

l'ay toutesfois trouue vn art, que i'ay experimenté es bains Aponitains, lucenses & eau de villeuse qui est telle: quand voulez experimenter, si quelque eau a du vitriol, ou de l'alun, ou autre semblable metal, faictes premierement bouillir l'eau, non en vaisseau de verre, mais d'estain, ou de fer, puis apres que l'eau aura bouilly quelque temps, laissez-là reposer, puis qu'elle bouille encores vn peu: incontinent iettez dedans iust ou decoction de noix de galles, en petite quantité, si l'eau a du vitriol ou de l'alun, elle deuiendra incotinent noire. Ou bien prenez quelque composition noire, quel est le medicament verrin cogneu en Italie, faicles-la bouillir en eau, iusques à ce que l'eau prenne la couleur quasi noire, puis la coulez, & espandez vne quantité de ceste eau sur le marc, & s'il y a de l'alun ceste couleur noire sera incontinent renduë plus claire. Ce que i'ay dict de la couleur delaissée du medicament verrin, autant en faut-il entendre de toute autre chose, tellement que l'eau pour faire telle experiéce puisse estre faicte de toute matiere, qui puisse teindre l'eau en couleur noire, & moyennant que l'eau soit noire, c'est tout vn de quelle matiere elle soit renduë noire. Quant à l'astriction qui est en l'alun, ie n'en dis rien, car l'alun estat

au marc ne peut estre cogneu par le goust:d'autant qu'il aduient souuent que vous goustiez le marc, & que y sentiez vne astriction, toutesfois elle ne viendra point de l'alun mais parauature du sel ou d'autre chose. Le fer, l'erain & semblables metaux, ne peuuent par autre moyen estre cogneuz, sinon par la corruption & resolution du marc, de façou que tout metal qui y sera soit tourné en son propre excrement, ains de son propre excrement cognoistrez par apres ce metal icy ou celuy là y estre. Par ceste mesme façon est cogneu le fer, l'argent, l'or, la chrysocolle, c'est à dire soudure d'or, l'erain & semblables. Pour ces raisons faut stimuler le marc & sedimét auec quelque medicamét, ou liqueur acre, afin que chacun metal qui sera cotenu au sediment soit tourné en son propre excrement. Or l'acre corrosif medicamét que l'é pourroit trouuer, apte & idoine à ce faire, sera le fort vinaigre, l'eau forte & autres semblables. Prenez donc le marc & le iettez dans eau forte ou autre rel medicament corrolif, & quand verrez que l'eau sera deseichée & consommée, regardez soigneusement si l'excrement de quesque metal n'est point sur le marc, comme si voyez sur le marc, l'excrement du fer s'estre coagulé & amasse, jugerez facilement que le fer a esté au marc. Si vous y voyez de l'excrement d'erain c'est signe qu'il y a de l'erain, ainsi des autres. Doc les meraux sont cogneuz par la corruptió & mutatió d'iceux en leur propres excrements: 127

NA IN

Die

5

90

To the

voyla l'experience asseurée qu'il faut tenir en ceste affaire, que cognoistrez estre vrayesi vous prenez vne portion de quelque metal, comme limaille de fer, & la meslez auec le marc de quelque chose, & mettez peine que la limaille soit corrompue, alors vous verrez qu'elle sera corrompuë en son propre excrement qui est appellée des latins, ferrugo, c'est à dire rouillure de fer. Ainsi sont cogneues quantes & quelles sont ces choses qui sont messes parmy les eaux minerales qui seruent aux bains, ce qui se faict par l'industrie & œuure de la distillation : mais aduisez soigneusement que la verde couleur ne vous deçoiue, laquelle apparoist quelquesfois au marc, encores qu'il n'y ayt aucunement de l'erain messé, car souventesfois ceste couleur y est engendrée de quelque bol qui est messé parmy le marc : Parce faicles experience si ceste couleur verte vient de l'erain messé ou fer, ou excrement de fer ou de quelque bol, en ceste sorte: Prenez le marc de ceste eau, & le iettez. en vinaigre distillé, & obseruez quelle couleur le vinaigre represente, semblablement quelle est la couleur du marc apres qu'il sera deseiché: car s'il y a excrement defer, la couleur sera noire:si bol, la couleur sera rubicunde, c'est à dire moins noire & tirant sur le rouge. le ne dis rien de l'odeur & saueur, parce que tant diuerse est la saueur & odeur des eaux minerales, que nous ne pouuons cognoistre d'icelles ce qu'elles ont de messé. l'ay tout cecy emprunté de Fallop, que

i'ay voulu transcrire de mot à mot, comme chose appartenate à la matiere de laquelle nous traictons, ioinct que nous parlerons souuentessois des metaux, qui sont choses dignes d'estre examinées diligemment pour le profit & vtilité des hommes.

Recueil d'aucunes eaux distillées d'herbes, iusts, liqueurs, fruicts.

CHAP. III.

Eau de Cheneuy.



L se distille vue eau de cheneuy auec le iust d'ail, de mesme façon que l'eau rose est distillee, laquelle est cosmetique, c'est à dire ville pour parer, car elle fait croistre

les poils aux lieux chauues & depilez.

Eau d'Esclaire!

L'eau distillée de la grande Chelidoine, que les François appellent esclaire, a vne proprieté d'aider les maladies tant chaudes que froides, apporte force aux membres spirituels, chasse le venin du cœur, deliure le poulmon de ce qui luy est nuisant, consolide ses vlceres, & arreste le slux de sang si elle est beuë.

Ie ne sçay (dit Liebaut) si nous deuons croire toutes ces proprietez estre en l'eau de chelidoine ou esclaire, veu que selon Dioscoride & Galien elle est d'vne vertu sort detersiue & grandement chaude, à raison dequoy elle rend la

veile plus nette de toutes humeurs crasses, & deliure les obstructions du foye en la iaunisse: C'est pourquoy Mathioli en ses Commentaires sur le second de Dioscoride, se plaint fort des Chymistes lesquels tirent vne quinte-essence de ceste herbe, laquelle ils affermét estre non seulement fort commode à leurs extractions, mais aussi merueille usement vtile pour garder la santé, & chasser vne infinité de maladies : veu que toutesfois ceste herbe ne peut rien faire de tout cela. Possible que les Chymistes se sont abusez en ce qu'au lieu de nommer ceste herbe Chelidonium: l'ont nommé Cali donum, ains arrestez à ce mot Cali donum, comme si ceste herbe estoit vn don du Ciel, luy ont attribué toutes ces grandes vertus.

17.2-

Ceste eau est ainsi distillée: Prenez ses racines, sueilles & seurs, hachez les menu, & les mettez dans vn vaisseau neuf de terre vitré, & bien luté, enfoncez le vaisseau couvert de son chappiteau dans sien de cheual l'espace de dix iours, la liqueur qui sluera la premiere sera aqueuse, la seconde comme huyle, laquelle vous distillerez encores vne sois, & garderez pour en vser.

Eau de Fraises.

L'eau distillée des fraises, est vn singulier remede contre les chaleurs interieures des poulmons & foye, & pour esteindre la sois.

Eau d'oZeille, tant des champs que des iardins.

L'Eau distillée d'Ozeille guarist toute sorte de catarre, ainsi que dict Fierauanti autheur Italien, au second liure des Caprices: l'herbe entiere est distillée auec ses fueilles & racines, & toute l'eau doit estre gardee en vn vaisseau bien estouppe, pour s'en seruir quand il est besoin. Prend donc, dict Fierauanti, en temps de necessité trois onces de ceste eau, miel blac crud once & demie, messe le tout diligemment ensemble, & le bois quelque peu chaud au matin vne heure auant manger, en sortant du lict, au reste tiens bon regime de vie, & ne mange rien qui puisse esmouuoir ton cararre. Qui continuera à vser vn moys entier de ce remede, il receura entiere guarison de son catarre, moyenhant que le catarre soit pur & simple, non conioinct à la grosse verolle ou fiebure hectique, encores qu'en telles maladies il apporte quelque allegeance, non toutesfois entiere guarison:mesmement, pour en estre plus asseure, sera bon par chacun iour, auant que d'vser de l'eau, cy dessus mentionnée, prendre vne dragme de l'Aromaticum de Leonard, que descrit le mesme Fierauanti au second l'iure de ses Caprices, & boire incontinent apres cest Aromaticum deux onces de vin, au matin à ieun estomach, car cest Aromaticum dispose & prepare le catarre à estre bien tost guary.

Eau de Larice.

Les habitans des pais, ou l'arbre nommé La-

33

gnes de Trente, es vallées d'Ananies, Camonie & Eliotropie) cueillent des petits rameaux de cest arbre au mois de May, desquels ils sont bains contre diuerses maladies, principalement contre la Lepre: mesmement l'eau qui en est distillée, est singuliere contre la Lepre, comme dit Munster: si ainsi est, combien plus singuliere pour cest esse che sera l'eau qui est distillée de la resine qui vient de cest arbre?

Eau de fleurs d'orenges.

Eau de seurs d'Orenge, appellée vulgairement eau de Naphe, distillée par la campane à force de seu, est de si grande suauité & odeur, que pour le certain elle surmonte toutes les autres eaux odoriserantes: les Medecins Espagnols en vsent auiourd'huy pour vn leger vomitoire, comme escrit Amat Portugalois sur Dioscoride, & auant luy Platine en son liure de l'Honneste volupté, laquelle mesmement il recommande sort pour cest esse beuë tiede: experimentée telle plusieurs sois, par monsieur le Grand, Medecin Parissen.

Eau de noix Auellaines.

Eau distillée des noix Auellaines nouvelles, beuë au poids de deux drachmes, est vn present remede contre la colique & tranchées, chose seure & experimentée. Alex. Bened.

E

Eau de noix communes.

Quelques vns distillent eaux de noix communes, non meures, entieres auec leur coque; qui est souueraine contre la peste, & pour somenter les lieux podagres. Gratarole.

Eau de Piloselle.

Eau distillée de Piloselle autrement Peluette est singulierement bonne pour toutes viceres, mesmement sort enuieillies, des iambes, moyennant qu'en vne liure de ceste eau on ait mis premierement miel rosat, mirrhe & litharge de chacun deux onces, & peu de camphre, puis qu'on la laisse au Soleil par trois iours entiers, apres qu'on la coule: faut en somenter les viceres, & appliquer dessus pieces de linges trempées en ceste eau, & faire cela deux sois le iour. Ceste eau doit estre distillée au mois de Septembre, principalement en beau temps & serain, non pluuieux. Es additions des Pandesses.

Eau de Pommes sauuages.

Eau distillée de Pommes sauuages non meures, est veile contre les rougeurs & syrons de la face.

Eau de fleurs de Rosmarin.

Eau merueilleuse des sleurs de Rosmarin. Emplissez vne bouteille de sleurs de Rosmarin, enfoncez-la en du sable iusques à la moitié, & l'y laissez vn mois entier ou plus, iusques à ce que les sleurs toient converties en eau. Puis metiez la au Soleil l'espace de quarre iours elle s'espossire, & aura la vertu du Baulme. Elle conforte le cœur, cerueau & tout le corps, elle fortisse la memoire, oste les taches de la tace & des yeux, si l'on en instille seulement vne goutte dans l'œil par deux ou trois sois. Elle rectisse les membres stupides, guarist la Paralysie, demangeailons qui viennent de pituite salée, sistules, chancres qui sont autrement incurables.

Autre eau des sleurs de Rosmarin de vertu admirable, qui contregarde l'homme en la santé, & toutes les autres parties en leur entier, conforte la veuë, oste la douleur d'estomach & du ventre, rend la personne gaye qui en vse, & fait plusieurs autres biens. Elle est destillée des sleurs de Rosmarin par alambic: la dose est de quatre onces vne sois la sepmaine.

14

OLL

100

1

Y

Eau de rosée.

Eau de Rosée fait le teinct du visage fort beau & gracieux, empesche les rides. Si à l'issué du bain aux estuues, vous lauez tout le corps de ceste eau messe auec blanc d'œuf elle blanchist la peau, & la desend de gratelles.

Eau de Limons.

Eau distillée par alambic de Limons, ou le iust d'iceux, le poids de deux onces, auec trois onces de la decoction de raues, pour vne prise, prostre beaucoup au calcul des reins.

E ij

Eau Rose de benne senteur.

Eau Rose de bonne senteur est preparée en diuerses façons. Aucuns prennent telle quantité qu'ils veulent de Roses sauuages, les font digerer au bain l'espace de trois iours, puis les distillent à la vapeur d'eau chaude. Où emplissent l'alambic de fueilles de Roses liées en vn linge: où mouillent par dedans le chapiteau, afin que les fueilles des Roses tiennent contre les parois, & ainsi distillent l'eau. Les autres apres qu'ils ont fait vn lict des fueilles de Roses, l'arrosent auec eau de vie, & mettent vn autre lict par delsus qu'ils arrosent d'eau de vie, puis encores vn autre lict, iusques à tant que la courge soit pleine, & ainsi les font distiller. Aucuns au lieu d'eau de vie, preparent vne eau odoriferante de poudre de clou de girosse, ainsi l'eau Rose est faite beaucoup plus odoriferante. Sont quelques vns qui a douze onces d'eau Rose, messent vne once de camphre, & distillent.

D'aucuns la preparent auec sandaux & autres drogues aromatiques & de bonne senteur. Les autres distillent herbes odoriserantes ou sleurs semblables trempées en eau simple. D'auantage plusieurs sont tremper ensemble vne demie once de Sasran entier, deux liures d'eau Rose, & les distillent: d'autres prennent deux liures d'eau Rose, vne drachme de Sasran battu, & distillent. Aucuns prennent vne once de clou de girostes puluerisez, auec deux liures d'eau Rose, & les

font distiller.

35

Quelqu'vn en ce pays fait distiller eau rose des roses passes, qui lasche le ventre. Il prend pour lascher le ventre l'eau qui distille la premiere, auant que les roses soient hauies, & distille au bain de Marie, là ou aussi il distille les herbes seiches, & les autres au sable.

当山山 以

では

1,68

Scaliger escrit que l'eau rose est distillée en plus grande quantité de la rose domestique, mais moins odorante que la sauuage.

Eau de sleurs de SuZeau.

Eau distillée par l'alambic de seurs de Suzeau garde le tain d'à ceux qui vont par chemin du hasse du soleil, & d'autres infections si on s'en laue le visage.

Eau de Scabiense.

Eau distillée de l'herbe scabieuse, beuë dissoult le sang engourmelé dans le corps: Alex. Bened.

Eeau de fleurs de Soucy.

Eau de sleurs de soucy est ainsi distillée au soleil, principalement au mois d'Aoust. Prenez la mittre ou coësse d'vne semme, percée de plusieurs sutures, pendez-là dedans vn verre blanc, si bien qu'elle ne touche au sond du verre, emplissez ceste coësse d'vne bonne partie de sleurs, puis estouppez le verre par dessus, asin qu'il n'ait aucun air, tant petit soit-il, faites-le distiller au soleil l'espace de quatre ou cinq sepmai-E iij

nes. Ceste eau clarisse la veue & les yeux, & est singuliere pour conforter les yeux, l'on pour-roit faire en meime sorte vne eau des sleurs de bouillon blanc L'eau des sleurs de soucy appai-se les douleurs du membre viril, & des mainmelles des teinmes par somentation.

Eau o huyle des sleurs de Bouillon blanc.

Eau & huyle de fleurs de bouillon blanc, sont de merueilleux effect contre la goutte es pieds ainsi que par plusieurs fois on l'a experimente en vne femme goutreule, laquelle s'esmerueillant de ses douleurs si tost appailees, & craignat que ce ne fust vo remede stupefactif ne voulust vier d'uile, d'où vint qu'vn mois apres ses douleurs renouvellerent : Ceste eau est aigrette, dont on cognoist facilement que l'herbe à trépé premierement en vin : Prenez donc fleurs &racines de bouillon blac, pillez les & les faites tremper en vin blanc, & les laissez pourrir l'espace de deux mois, puis distillez. Trempez vn linge dedans ceste eau & l'appliquez le plus chaud qu'il se pourra enducer sur le lieu malade trois ou quatre fois le jour, frottez le d'huyle par trois iours, & si la douleur repete, vsez-en encores, & elle ne reuiendra plus.

Eau distillée de bouillon blanc pourrie auec peu de vin blanc puis distillée par alambic, est vn remede admirable & experimenté en toute douleur de podagre, & des dents. Iel'ay fait &

veu: d'vn incertain autheur.

Eau de fleurs de tilliers.

Eau distillée de sleurs de tilliers, clarisse la face, & nettoye les macules & vestiges imprimées du soleil: que l'on trempe vn linge & qu'on le mette sur le visage trois nuicts, il guarira en

trois ou quatre iours.

Eau de fleurs de tilliers profite aux mauuaises dispositions de l'amarry, calcul, & epilepsie: elle doit estre gardée en vn verre bien estouppé, asin qu'elle ne perde son odeur. Prenez vne cueille-rée pleine de ceste eau, trois ou quatre cueille-rées de rosee de May, messez ensemble, & en lauez les aisselles & mammelles puantes d'vne senteur de bouc, elle guarist: l'homme peut semblablement vser de ceste eau pour sentir bon.

Eau de tormentille.

Eau de tormentille est bonne pour les vlceres, chancres, sistules, & playes interieures, mesmement és douleurs des mammelles & du membre viril, elle guarist l'hydropisse, clarisse les yeux sur tous les autres medicaments oculaires, appaise les siebures. Qui boira de ceste eau neuf iours entiers, sera deliuré d'hydropisse, parce qu'elle prouoque l'vrine puissamment. Elle est distillée de l'herbe entiere auec ses racines hachées menuës. Pris d'vn vieil liure escrit à la main en langue Germanique.

Zau de fleurs de suZean. E iiij

Pour la douleur prouenant d'vne acrimonie d'vrine és vaisseaux de l'vrine. Prenez eau distillée des sleurs de Suzeau trois onces, de succre vn peu : beuuez & vsez de ce remede dix sours entiers tous les matins.

Eau D'asse fetide.

Eau distillée du treffle bitumineux & asse fetide au bain de Marie, prise à la quantité d'une cueillerée, est singuliere pour les suffocations de l'amarry.

Des caux distillées des semences, espiceries, & autres tels simples, voyez cy apres entre les huyles: car de la plus grande part d'iceux les caux & huyles sont distillées ensemblement.

Des eaux distillées des animaux, ou partie d'iceux.

CHAP. IIII.

Eau d'auf.

E moyen d'extraire la substance de tous animaux & œus : Prenez œus frais le poids de neufonces, sel commun preparé vne once, messez & pilez tout soigneusement ensemble, mettez dans vne bouteille de verre estouppée de son antonnoir, ou seau, au bain ou sien dix iours pour le moins: lequel temps expiré accommodez luy vn chappiteau & vn vaisseau receuant, le tout bien luté ensemble, faites vostre distillation peu à peu sur les cendres à petit seu, amassez

12

37

Eau de Tortue, Perdrix, Chapons, Serpents.

Il sera fait le semblable des Tortuës, Perdrix, Chappons pour les hectiques, mesmement les Serpents seront ainsi distillées pour les ladres.

Eau de sang d'homme.

Eau distillée du sang d'vn ieune homme: Prenez le sang d'vn ieune homme bien dispos & bien sain, de l'aage de vingt ans ou enuiron, laissez-le reposer au vaisseau iusques à ce qu'il soit refroidy, & que la serosué soit separée du sang, & nage par dessus, que ietterez hors, puis mettez la boureille dans sien de cheual l'espace de seize iours afin qu'il puisse pourrir, apres distillez en alambic, telle eau est singuliere pour les gouttes & dessuxions sur les ioinctures, si les lieux malades en sont somentez.

Eau de fiente d'homme.

Eau distillée par l'alambic desiente d'homme rouge, ou rousseau est souveraine pour les sistules, rougeurs & obscuritez d'yeux, pour oster la taye des yeux, estancher les larmes si vous en mettez quelques gouttes dans l'œil:elle guarist l'escare & rend les cicatrices belles si elles en sont somentées: Prise en breuuage secoure les epileptiques, mesmemét si leur teste en est frottée:appliquée sur les apostemes, les ropt incontinent. Beuë guarist les hydropiques: dissoulte

auec chaux & beuë, rompt la pierre, secoure incotinent les morsures des chiés ou autres bestes enragées & venimeuses: moyennant qu'elle soit beuë soudain apres le venin, elle guarist. Bertapalia: Elle est bonne pour les vers, chancres, vlceres corrosiues, mesmement pour la cheute du poil si on laue le lieu où tu veux que les cheueux renaissent, puis l'on frotte ledict lieu de bon miel l'espace de trente iours: c'est aussi vn singulier & secret remede pour toute tigne & gratelle: Et asin que ceste eau ne soit puante tu y pourras messer quelque peu de Musc ou de Camphre.

Eau de fiente de l'igeon.

L'Eau distillée de siente de Pigeon, trempée premierement en vin toute nuiet, prise en breuuage est bonne contre le calcul. Theophraste.

Eau de Chappon.

Eau distillée de Chappon, de laquelle la Marquise à vsé durant ses couches. Prenez vn vieil Chappon de douze ans, soit estoussé & accoustré selon l'art, puis bouille en sussissante quantité de maluoisse & eaux de roses & borroches en double vaisseau, pillez par apres la chair auec les os & les entrailles, soyét distillées selon l'art au bain de Marie par alambic, adioustez durant la distillation pouldres des electuaires de diambra, diamoschum, de gemmis, diarrodon abbatis, diamargariton calidum, aromaticum rosatum de chacun quatre scriptules, co-

tiande preparée demie once, puis adioustez derechef huyle de canelle quarre grains, de cloux de giroste six grains, messez.

Description d'eau de Chappon, selon le despensaire de Coloigne. CHAP. V.

100

Mic.

10

Av r vener & lasser longuement le Chappon, puis le tuer, apres le plumer sans le mouiller aucunement, luy oster ses entrailles, & le hacher menu auec sa chair, ses os,

son estomach, foye, & cœur toutes ses autres tripailles iettées:apres qu'il sera haché menu, pour le faire tréper faudra y mettre vne liure&demie d'eau role, vne liure d'eau de buglose, vne liure d'eau de melisse ou marjolaine, vne liure& trois onces devin de maluoisie, deux oces de canelle, demie drachme de saffran, semence d'édiue trois drachmes, galange deux drachmes, gingembre, noix muscade, macis, sandal, cirrin, de chacun vne drachme, escorce de citro drachme&demie, fleurs cordiales de chacun vne drachme, coriade preparée, semence de melon de chacun deux drachmes, pignons vne once, fleurs d'orange cofitte demie once: laissez le rout tremper ensemble l'espace de vingt quatre heures sur vn fourneau ou autre lieu chaud : Puis le chappireau bien mis & bien accommodé, soit distillée au Bain de Marie: & dans la liqueur distillée esteindrez vn lingot d'or enslambé, principale-

ment lors que vous en voudrez vser. Pris du dispensaire de Coloigne.

Maistre Pierre de Worme, prepare vne distillation Magistralle, de Chappon.

Faices cuire vn Chappon en eau à suffisance, tellement qu'il demeure deux liures de boüillon, puis distillez la chair & le boüillon, enuiron vne liure ou liure & demie, il n'adiouste aucune pouldre d'espiceries, ny herbes ny racines. Il vse de ceste eau aux foiblesses des fiebures, & est fort plaisante & sans mauuais goust.

Autrement.

Faictes cuire vn fort bon Chappon en eau pure, auec fueilles de borroches, & buglose, de chacune vne poignée, conserues de violes, de roses, de borroches, & buglose, de chacune deux onces, adioustez quelque peu des pouldres cordiales, distillez le tout au bain de marie, puis aromatizez auec la pouldre de diatriú sandalorum, & baillez-en souuent. And Lacune en la sin de son liure de la peste.

Autrement, selon quelque Docteur.

Prenez vn Chappon vieil, de six, sept à huice ans, déplumez & vuidez-le de ses entrailles, laissez-le tremper toute nuice en eau, faices-le cuire en vn pot tout neuf, qui contienne quatre pintes, escumez-le & ostez la graisse qui va par dessus, & faictes que le pot soit tousours plein:

apres qu'il sera parfaictement cuict iusques à la dissolution des os, ostez toutes les petites peaux & la graisse, hachez la chair menu, laquelle auec le bouillon, mettez en quatre Bocies bien lutées & estouppées de toutes parts, & ferez distiller à seu continu: reseruez ce qui sera dissillé en vn pot bien estouppé, pour en faire vser à ceux qui ont leurs forces du tout abattuës & debilitées, & qui ont entierement perdu l'appetit.

Autre eau de Chappon pour restaurer les forces du tout cheutes, selon l'ordonnance d'vn certain Medecin.

Hachez menu toute la pulpe d'vn Chappon, la peau & graisse ostées, puis lauez-la auec eau de buglose, ce fait adioustez conserues de violes, borroche, buglose de chacune once & demie, conserue de roses vue once, sueilles d'or six, messez le tout ensemble, & faictes distiller en double vaisseau selon l'art. Baillez souuent vue cueillerée de ceste eau seule, ou messée auec boüillon.

Autre eau de Chappon fort conuenable à ceux qui sont extrémement foibles de la fiebure.

Prenez la pulpe d'yn Chappon qu'on aura vené & fait courir, auant que luy coupper la gorge, ostez la peau & la graisse, & le lauez en cau de laictuë & nenuphar: adioustez conserues de violes recentes & de sleurs de nenuphar de chacun yne once, conserues de buglose & de

borrache de chacune once & demie, semences de pauot blac & laictue de chacune vne drachme, pouldre de diamargariton fioid drachme & demie, iust de pommes recolentes deux onces, messez le tout entemble & faictes distiller en double vaisseau telon l'art, reseruez ce qui sera distillé pour en vser.

Autre eau pour restaurer les forces entierement abbatués és maladies froides.

Prenez la pulpe d'vn chappon bien lassé, lauez-la en vin blanc, mesmement en vin de maluoise si la maladie est fort froide, adioustez coserue de sleurs de sauges vne once, conserues de stechas, de rosmarin & d'Acorum, de chacune demie once, escorce de Citron consicte auec succre hachée menu six drachmes, du dedans de canelle & de noix muscade de chacú vne drachme, soit le tout messe ensemble, & distille au bain de marie selon l'art: quelques cueillerées de ceste eau soyent baillées au malade par certains internalles.

Plusieurs louent ces eaux de chappons distillées en toutes maladies, principallement de la teste & froides qui sont auec foiblesse: mesmement nous les auons experimentées fort prositables és coliques, principalement venteuses, car l'eau distillée si elle est bien preparée n'enste point : le medecin expert y pourra adiouster tel medicament qu'il cognoistra estre necessaire pour la diuersité de la maladie. Tourquoy les bouillons gras de Chappons & autres choses grasses, veu qu'ils ont vne substance fluxile & aerée, ne se distillent qu'à peine.

CHAP. VI.

ST-CE parce que la graisse nageat par dessus, faict comme vne peau à la liqueur qu'est dessous, par laquelle l'humeur qui est dessous ne peur qu'à grande peine éuaporer? Pour ceste cause l'huyle espandue dessus le vin, ou eaux odoriferantes, empesche qu'elle ne s'esuétent: ainsi la raue mangée auec huyle ne peut exciter les roucts & ventositez qu'elle a accoustumé d'exciter: ainsi les iusts que nous voulons long temps garder sans esuent, nous le couuros d'huyle, asin que les esprits qui gardent les iusts, ne s'exhalent, ou qu'ils ne soyent attirez par l'air exterieur. Langé en ses epistres.

Recueil des eaux qui sont distillées des bestes ou parties d'icelles. C H A P. VII.

Eau restaurante.

Av restaurante distillée, sort vtile pour les hectiques, prise du second liure des Caprices de Fierauanti. Prenez vne poulle ieune bien bonne, qui n'ait encore faict ses œufs, soit plumée toute viue, afin que le sang soit esmeu & espandu par tout le corps & la chair, apres qu'elle sera plumée qu'on la vuide & luy oste seulement ses boyaux, puis qu'on

la pille toute entiere auec ses os dans vu morrier, adioustez y autant de moëlle de pain fraiz qu'il y a de chair pillée, pillez le tout ensemble auec vne poignée de scabieuse verte ou seiche, & le poix d'vn escu de fueille d'or, puis adioustez aurant d'eau de morelle de iardins que peut peser tout ce que dessus, laissez les reposer toute nuict, puis mettez-les dans vn vrinal garny de son chappiteau & receuant; en adioultant trois liures de fort bon vin & meur, distillez au bain de marie, tant que le marc demeure tout sec, & aurez de l'eau sort singuliere. Pour chacune liure de ceste eau distillée adioustez vne once de nostre eau de miel (de laquelle sera parle cy apres au troisseme liure, gardez-la en vn vaisseau de verre, que laisserez quelque temps ouuert, afin que sa fumée s'esuapore, puis l'estoupperez, afin qu'elle ne s'esuente point: l'on en peut vser au repas & hors des repas, elle est fort souveraine pour la soux seiche des sebricitans, & pour les semmes qui trauaillent à accoucher, & sont tourmentées d'vne grande seicheresse.

Eaux de blancs d'œuf.

Les Chymistes distillent des eaux de blancs d'œuf, comme aussi de iaune d'œufs, y adioustants quelque peu de sel, mesmemét des choses grasses & resineuses, & auant que les distiller les sont digerer l'espace de cinq iours en sien de cheual. Vous pourrez lire plusieurs de criptions

ption de telles eaux en la Polychymie de Diodare Enchyon, qu'auons mis en lumiere.

Eau d'Arondelles.

Eau distillée d'Arondelles pour l'epilepsie selon la description de Rondelet. Prenez Arondelles le poids de six onces, Castoreum vne once, qu'ils trempent toute nuict en eau, & mis dans l'alambic soient distillez: faut prendre de ceste eau enuiron deux cueillerées vne sois le mois, au matin à ieun.

Eau des Viperes.

Eau distillée par alambic des Viperes, leur teste & queuë ietrées hors, est singuliere pour les escrouelles & sistules, si le lieu malade en est arrousé ou somenté: mesme le marc & la distillation appliquéen sorme d'emplastre sur le marc. Fumanel.

Eau de Gronouilles.

Medicament des Grenouilles contre la lepre: Ie ne veux pas (dit Fumanel) taire ny contemner vn singulier remede qui est fait des Grenouilles en ceste sorte: Prenez telle quantité de grenouilles que voudrez, escorchez-les, & leur ostez leurs entrailles, mettez-les dedans vn vaisseau d'erain estamé par dedans, le sond duquel ait plusieurs trous à la façon d'vne chantepleure, & l'orisice superieur bien estouppé & luté asin qu'il ne s'esuente: ce vaisseau soit assis sur vn

autre vaisseau qui sera enfoncé dans rerre, & luy seruira de receuant, tous deux bien ionicts & lutez ensemble de toutes parts. Plus soit fait le seu à l'entour du pot de dessus, insques à tant que l'eau distille des grenouilles : laquelle reseruerez pour en boire tous les matins les trois parts, ou la tierce partie d'vne once: (Lau de viperes.) Si l'occasion se presentoit, certainement ie ferois experience de l'eau distillée de la chair des viperes, bien preparées à la mesme façon que des grenouilles. La forme des vaisseaux que Nicolas Florentin enseigne en son grand commentaire, septiesme Sermon, Chap. 39 du traicté sest telle Il commande que le vaisseau premier soit emply de grenouilles preparées, ayant la gueule farcie de beurre, & de l'eau qui en sera distillée, comme d'yn singulier remede, en frotter les chancres.

Le vaisse au en

Le vaisseau en-



uironné de feu.

foncé dans terre

Eau de Miel.

1. Eau distillée de rayon de Miel sert pour fai-

re naistre le poil, semblablement à la difficulté d'aleine si elle est beuë: oincte ou frottée fait crosstre la barbe; il s'en fait vn meilleur d'huyle & miel, qui a vne grande vertu.

2. Eau de Miel distillée frottée sur les lieux chauues & depilez fait bien tost renaistre les

cheueux. Theoph.

17.1

1217

202

27/

600

,08

3. Iean Montaine dit qu'il se distille vne eau forte de miel, laquelle en la tierce distillation est renduë venimeute: mais du mercure (qui est resoult en eau par l'eau forte) qu'il se fait vne liqueur salubre & corroboratiue.

rouge deux liures, gomme arabic deux onces, mellez ces deux ensemble, & distillez par alambic auec vn seu doux. L'eau premiere est bonne pour nettoyer le visage, la seconde & rierce

pour les cheueux blancs.

5. Gesner a distillé eau de Miel, duquel la premiere eau sentoit quelque peu la circ, gracieuse toutessois, claire, & blanchastre, laquelle pourtoit estre bonne pour les coliques: La seconde auoit quelque aigreur: La vierce estoit quass vinaigre: La quarriesme n'estoit pas beaucoup disserente de vinaigre. Il commença à distiller à sept heures, & d'vne demie sure il en tira deux petites phioles ce iour là: il recommença à distiller au soir insques à minuict. & sist le feu insques à neuf heures de nuict: le l'endemain au matin encores depuis six heures, insques à deux heures, alors commença à sortir

vne grande sumée, & à demy puante, & la matiere à monter (à sçauoir quand il n'y a plus de matiere aqueuse le miel môte.) l'ostay alors toute la Courge, que ne deuois pas (car estoit assez la tirer plus haut sur les cendres) il y auoit des gouttes rougeastres, brussées dans l'alambic, acres & de telle odeur quasi que l'huyle de bois de geneure. La courge s'est fenduë par bas, il estoit resté en la courge du miel noirastre brussé, amer à demy, teindant en couleur iaune.

Hydromel distillé.

M. Gesner a distillé du vieil Hydromel, en la courge demeuroit vne matiere noirastre, douce, d'odeur forte, l'eau premiere estoit de bonne senteur, & representoit au goust l'eau de vie, ne conceuoit toutes fois la slamme: l'eau seconde sembloit plus aqueuse auec quelque aigreur, il en est distillé fort peu d'eau.

Eau des cuisses de Grenouilles.

Eau distillée des cuisses de Grenouilles, est souveraine pour les phthisiques, & pulmoniques, selon Alex. Benedist. mesmement és intemperies seiches du foye, si on en prend deux fois le iour à ieun.

Eau de Sperme de Grenoiville.

Eau distillée au mois de May, du sperme de Grenouille, appliquée sur la goutte des pieds, appaise fort les douleurs, & les oste du tout.

43

Des eaux composées, principalement de fueilles, fleurs, racine, graine, fruitts, d'herbes & arbres, des iusts, li queurs, gommes, bois.

CHAP. VIII.

Eau qui conserue la veuë long temps, & nettoye les yeux de toutes ordures & macules.

Prenez vin blanc meur & fort bon, douze liures: pain frais laué diligemment, trois liures: esclere, senoil, eschalotte, squille, c'est à dire Oignon marin, de chacun quatre onces: clou de girossles demie once, mettez le tout dans la Bocie garnie de son chappiteau, & de son vaisseau receuant, distillez au Bain de Marie, tirez-en cinq liures d'eau, que garderez à part: elle est bonne, comme i'ay dit, aux yeux, beuë tous les matins, continuant vn mois entier; contregarde aussi le corps de grandes maladies. C'est vn grand secret en plusieurs maladies. Fierauanti.

Eau pour les yeux, d'vn liure des secrets escrit à la main.

Prenez tormentille, fenoil, ruë, endiue, bethoine, esclere, euphraïse, roses rouges, capilli
Veneris, siler de montagne de chacun vne poignée, faites-le tremper en fort bon vin blanc
vn iour & vne nuich, puis distillez herbes & vin
par alambic, & ferez vne eau merueilleuse pour
les yeux.

F iij

Autre eau du mesme liure fort excellente.

Prenez euphraise, esclere, quintefueille, veruaine, morgline ou mourron bastard, seurs de rosmarin de chacun vne poign e messez le cout ensemble en maniere de sausse, versez par desfus vin grec fort vieil & lubtil, & le mettez dans vue bouteille de verre bien estouppe par quatre ou cinq iours, puis ayant accommode à la bouteille vn chapiteau & vaiiseau receuant, distillez-le à petit feu. A l'eau qui en sera distillee adiqustez ce qui s'ensuit, semences de ruë, de fenoil, succre candit, tutie preparte & mise en poudre, aloës hepatique de chacun trois drachmes: le tout bien messe auec ceste eau, & mis dans vne Bocie de verre auec son chappiteau, soit distille à perit seu. Gardez l'eau qui en sera distillée dans vne bouteille de verre: vne seule gourre de ceste eau instillée dans l'œil guarist toute sorte de maladies d'yeux, si elles sont froides.

L'eau de maistre Pierre Espagnol, qui aguise la veue, clarifie les yeux, oste les taches en boutons de l'œil.

Prenez graines de senoil, persil, ache, siler de montagne, aniz, carui, graines des deux toute bonne, racines d'esclere, de galange, bethoine, sueilles d'aigremoine, tormentille, ruë, veruaine: faites-les tremper le premier iour en vrinc de ieune enfant vierge, le second

iour en vin blanc, le troisselme en laict de semme ou d'anesse, le quarriesme faut distiller tout cela, & garder l'eau distillée comme vn baulme dans vn vaisseau beau estouppe, autrement sa vertu s'esuenteroit.

Eau de merueilleuse operation, qui clarifie la Veuë nebuleuse, & contregarde la santé des yeux, de l'ordonnance de Iean de Vigo.

Prenez iust de senoil, d'esclere, de ruë, d'euphraise de chacun deux onces, miel dix drachmes, sarcocolle, antimoine, tutie, aloe, de chacun
demie once, siel de chappons, de cocqs & de
poulles, de chacun deux drachmes, noix muscade, saffran, clou de girossle, de chacun yne once:
succre candit, de syrop de roses six drachmes,
foye de bouc bié sain deux onces & demie, seurs
de rosmarin & de toute bonne de chacun demie
poignée: ce qui se peut pist r soit pisté subtilement, & le soye haché menu, puis tout soit
messe ensemble, & mis dans alambic de verre,
pour est e distillé deux sois selon l'art: ysez en
dans l'œil, & soyez asseuré qu'il est de merueilleux essect.

Autre eau pour mesme intention, de l'autheur m sme.

Prenez fiel d'oyseaux viuants de rapine fiel de gruë, de chacun deux drachmes, fiel de perdrix, phaisans & coqs de chacun trois drachmes, iust de fenoil, iust d'euphraise, de chacun F inj

once & demie, vin des deux sortes de grenades de chacun dix drachmes, aloë hepatique, sarcocolle de chacun deux drachmes, cubebes, poiure long & rond de chacun vn scriptule, canelle drachme & demie, noix muscade, clou de girosse de chacun vne drachme, succre candit, de syrop rosat six drachmes, antimoine, tutic, de chacun deux drachmes & demie, soye de bouc trois onces, sleurs de rosmarin vne poignée: hachez menu, & triturez tout ensemble, & le mettez dans alambic de verre pour y estre distillé selon l'art. Car ceste eau instillée dans l'œil contregarde la santé de l'œil, & corrige la veuë trouble & caligineuse.

Eau fort precieuse pour la Veue trouble & caligineuse, & tous autres Vices des yeux.

Prenez vin blanc deux gobelets, iust de senoil depuré & clarisse vn gobelet, camphre vne drachme, tutie d'Alexandrie vne drachme, gingembre demie once, miel quatre onces: ce qui se peut triturer soit trituré, & le tout mis dans vn bassin de luton l'espace de neus iours à l'air, ou ny la rosee ny le soleil puisse donner, puis soit distillé par le seultre, & l'eau distillée reseruée dans vne bouteille de verre, pour en vser soir & matin, d'vne goutte ou deux instillée dans l'œil. Arnauld.

Eau de tres-noble operation és Cataractes des yeux,

DES REMEDES SECRETS. 45 car elle resoult l'humeur crasse qui est das l'œil, entre la tunique cornée & l'humeur cristalin, & co-forte notablement la faculté Visine. Iean de Vigo.

Prenez foye de bouc sain & recent deux liures, calame aromatique, miel de chacun demie once, sust de suë trois drachmes, eau d'esclere six onces, eau de fenoil, eau de veruaine, & d'euphraises de chacun trois onces, poyure long, noix muscade, cloux de giroffle de chacun deux drachmes, saffran vn scriptule, fleurs de rosmarin, & de toute bonne de chacun demie poignée, sarcocolle, aloë hepatique de chacun trois drachmes, fiel d'oyleaux vinants de rapine si on en peut trouuer vne once, ou au lieu de ce siel qu'on prenne le triple de celuy de coqs, poulles, chappons & perdrix: le tout soit haché menu & triture, à la trituration adioustez succre blanc trois onces, miel rosat six drachmes, puis distillez tout ensemble dans vn alambic de verre selon l'art, reseruez ce qu'aurez distille dans vn vaisseau bien estouppe, pour yous en seruir à la debilité de la veile, Cataracte future, yeux caligineux.

Eau distillée laquelle mise dans l'œil, restaure, la dilatation de la pupille, & conforte la Vertu Visiue.

Prenez fenoil doux vne drachme, sang de Coulomb vne once, Tutie, antimoine deux drachmes, eau rose, eau de myrtilles de chacun once & demie, myrobalan citrin demie

drachme, messez & distillez dans vn alambica.

Jean de Vigo.

Eau experimentée à restaurer la voite quasi perdué, instillée souvent dans les yeux.

Prenez fenoil, esclere, saulge, rosmarin, ruë, veruaine de chacun vne poignée, soyent distillées dans alambic.

Eau pour instaurer la Veuë quasi perduë: & consommer la Casaracte.

Prenez verge de pasteur, des deux mille sueille de chacun vne poignée, esclere, veruaine, ruë, fenoil, sueilles de Campane de chacu vne poignée. Camphre demie once, les herbes recentes soyent pistées puis distillées par alambic.

Collyre, qui restaure la Veue quasi perdue, exestimenté.

Prenez ache, fenoil, ruë, veruaine, benoiste autrement dicte sanemunde, & des Latins Caryophillata, Cartophylage, agrimoine, petit chesne, pimpenelle, luminelle, sueilles de fraisser, sauge, parties esgales: faictes tremper en vrine d'un petit enfant, & adioustez poinre sept grains, & quelque peu de miel blanc, distillez par alambic: Fumanel.

Eau pour debile veuë.

Eau de saulge, senoil, roses rouges, esclere,

rue, de chacun parties esgales auec vn peu de veruaine soit distillée eau, de laquelle si tous les soirs & matins on met quelques gouttes das les yeux, ayde beaucoup à la debilite de veue de vieillesse. Arnaud.

Autre eau pour le commencemet de la descente d'eau, mesmement pour les humeurs en fluxions.

Prenez vne once d'Assa, miel blanc pur cinq liures, eau de senoil, eau de ruë de chacun douze drachmes, eau de mariolaine demie once, soit le tout distillé par alambic, Fumanel.

Eau ou liqueur distillée pour exciter le sommeil, exest vn secret pour faire dormir.

Prenez Opium de Thebe, aulx pelez de chacun deux onces, pillez à part les aulx dans vn mortier de marbre auec vn pillon de bois, & l'opium à part: puis incorporez tous les deux ensemble pour en faire comme vn Opiate. Distillez cela en cornué sur les cendres à petit feu: De ceste eau s'il est besoin frottez les temples, front, poignets, & gardez d'en vser sinon en temps de necessité, comme és maniaques, selon qu'il semblera estre raisonnable.

Pour faire dormirs eau escrize par Famunel.

Prenez iust des deux sortes de pauot de chacun

demie liure, iust de iusquiame blanc & noir de chacun deux onces, iust de pourpier, laicuë de chacun trois onces, iust d'orpin demie liure, iust de nenuphar trois onces, graine des deux pauots, racines d'orpin de chacun deux onces, graine d'yuraïe demie liure, graines de iusquiame blanc & rouge trois onces, bois d'aloë, & noix metelles de chacun once & demie, graine de pourpier, & de laictuë de chacun vne drachme, graine de scariole drachme & demie, graine d'endiue vne once. Pillez tout ensemble & laissez macerer dans vn vaisseau de verre l'espace de trois iours, puis distillez, & baillez en vne drachme auec vin & eau.

Eau ou liqueur distillée admirable pour faire dormir.

Prenez diatragacanth deux drachmes, sumach demie drachme, sleurs de chardon de
nostre dame trois drachmes, sandal rouge demie once, psyllium vne drachme, escorce de racine de mandragore vne once, semence de iusquiame demie once, semence de pauot noir
déux onces & demie, semence de pauot blanc
& pauot rouge de chacun demie once, opium
deux drachmes, semence de basilic drachme &
demie, racines de coquerelle deux drachmes, semence de ciguë deux drachmes, pierre d'aimant
demie liure, semence de pourpier deux onces,
semence de laictuës deux onces, semence d'endiue trois onces, vin de grenade demie liure,

semence de plantain deux onces, vin d'espinovinette demie liure, morelle vne liure. De tout cela est faite vne eau distillée, qui excite vn sommeil fort puissant & profond, si à l'entrée du lict on en boit demie once, auec fort bon vin.

Eau qui excite à sommeil, de Fumanel.

福出 品

何以外が下江

Prenez poyure noir, iusquiame blanc, escorce de mandragore, graine de laichuë, d'yuraye, de pauot blanc & noir de chacun parties égales: soyent broyez: baillez le poix d'vne drachme, ou bien faites tremper vn iour & vne nuich en iust de laichuë, & soyent distillez: & ce qu'en sera distillé gardez le pour vostre vsage.

Autre Eau pour faire dormir.

Prenez iust de iusquiame blanc, iust de fueilles de pauot blanc & noir, iust des sueilles de mandragore, ou iust de pommes d'icelle, iust de lierre, sust de ciguë de chacun demie liure, graines de laictuë & d'yuraye, toutes les deux broyez de chacune once & demie: distillez les trois sois par alambic, à chacune sois remuant & pilant le marc, renuersant dessus ce qu'est desia distillé: En la tierce & derniere distillation, ce qui sortira gardez-le en vn verre bien estouppé, pour l'vsage, qui sera seulement de deux ou trois gouttes tout au plus quand il sera besoin.

Éau pour le lauement de la teste du mesme Fumanet.

Composition à ce que l'on dict fort experimentée, de laquelle faut frotter le derriere de la teste à l'heure du sommeil, l'espace de quarante iours, en auallant quelques grains d'encens masse; & ayant garde premierement fort bo regime de vie. La coposition est telle. Prenez Heurs de rosmarin, de borroche, de buglote, de violes de roses, de melisse de chacun vne drachme, fleurs de chamamille deux dracimes & demie, fueilles de laurier, stechas, mariolaine, sauge de chacun six drachme :: hachez les menu & les faictes tremper l'espace de cinq jours en vin blanc fort bon & de bon odeur, puis les distillez, & ce qu'est distillé soit mis dans un vaisseau de verre : adioustez vne liure de Terebentine, encens blanc deux onces, mastich, mirihe. miel anacardin de chacun vne once, le rout pillé & amassé ensemble, & laissé reposé das la liqueur distillée l'espace de cinquours, soit distille pour la seconde fois, puis en l'eau qui sera distillée adioustez noix muscade, clou de giroffle, cubebes, canelle, macis, cardamonie autrement dict poyure d'inde de chacun six drachmes, bois d'aloë vne once, ambre, musc de chacun demie drachme: le tout pille amasse ensemble, & lai se reposer dans la liqueur distillée l'espace de cinq iours, soit distillé pour la tierce fois, au comencemet auec vn feu fort doux, à la fin auec vn feu plus ardent:gardez pour vostre vsage.

1 :

Eau experimentée à blanchir la face, subtilier la peau, er oster toutes les taches er macules du Visage.

No.

Thu .

Prenez terebenthine distillée deux liures, encens trois onces, mastich demie once, serpentaire grande ou petite autant, pillez tout ensemble, & dittillez encores auec l'eau de terebenthine : puis prenez axunge recente de porc que soit tondué vne liure, clou de giroffle deux drachmes, noix mulcades trois onces, canelle choisie, & aspic celtique de chacun demie once, spicque nard, autrement aspic d'outremer deux drachmes, caphre trois drachmes, or vne drachme, argent deux drachmes, le tout puluerisé subtilement, soit distillé par alambic: meslez le double de ceste eau auec l'eau suyuante, de laquelle lauerez la face, apres auoir esté premierement lauce de la decoction de son. Prenez vne once d'eau d'argent vif, borax, alun de iame, ceruse lauce de chacun vne drachme meslez & en vsez, comme il a esté dit. De Fumanel.

Eau certaine en admirable pour la memoire, en gardant bon regime de Vie.

Prenez noix muscade clou de girossle, gingembre, trois sortes de poiure de chacun trois drachmes, geneure demie once, mille pertuys, escorce de cytron, sleurs de rosmarin, de basslic, de mariolaine, méthe, poulior, grains de laurier calament, Spique, bois d'aloë, cubebes, poiure

d'inde, calame aromatique, stechas de chacun drachme & demie, des galanges poignée & demie, Origan, hystope, rue, Caryophillate, ariftolochie, piuoine masse & femelle, casse de bois; pimpenelle, dictaine, tormentille, scabieuse, Cheurefueille, aniz, cumin, seseli, passerage de chacun vn scriptule, Theriaque vieille vne once, eau ardente clarifiée selon l'art de fort bon vin: trois & quatre fois distillée huict liures: toutes ces choses bien triturées & criblées, gardées quelque temps dans vn vaisseau de verre, soyent distillées quatre fois selon la mode accoustumée de distiller; remettat à chacune fois. ce qui sera distille sur le marc demeure au fond de l'alambic, & apres que la quatriesme distillation sera paracheuee adioustez de tous les myrobalas, & anacardes de chacun deux drachmes & demie:le tout triture & bien assemble ensemble, six iours apres soit distille, premierement à petit fou, lequel de peu à peu augmente, sortira quelque chose de bile semblable à eau. apres à demy citrine, au dernier le feu estat plus augmenté sortira citrine qui sera plus puissante en faculté, lesquelles aromatiserez de musc & d'ambre gris, & en vserez deux fois la sepmaine la quantité d'vne cueillerée six heures auant le past. Et si vous en frottez les temples & le siege de la memoire, qui est selon les Arabes au derriere de la teste, ou pour mieux dire, par toute la teste, vous vous souviendrez de tout ce que voudrez. Fumanel.

Eau

Eau pour la memoire.

Prenez sleurs de sebues, suzeau, chamamille de chacun deux poignées, ruë, melisse, pimpenelle, buglose, regalisse ratissee & conquasse de chacun trois poignées: soit faite vne distillation dans alambic de verre à perit seu, v-sez en deux ou trois sois la sepmaine, à la quantité d'vne demie ou vne once.

Eau pour la Manie, qui est vn secret precieux & experimenté en la curation de la manie, & melancholie, pris d'vn liure fort ancien escrit à la main.

虚

Prenez seurs de rosmarin, borroche, racine de buglote de chacune vne poignée, safran vne drachme, coings quatre onces, vin blanc fort bon bien meur & bien clair deux liures, qu'on les mesle, & apres qu'ils seront diligemment pilez ensemble, qu'on les laiste reposer vn iour naturel entier s puis qu'ils soient mis dans fien de cheual l'espace de quinze iours en vn vaisseau de verre, par apres qu'ils soient distillez en vn vaisseau de verre deux ou trois fois. Ceste eau, dit l'Autheur, doit estre gardée comme la pupille de l'œil, car elle est fort precieuse, comme ie l'ay experimenté, & fort souveraine en toutes maladies melancholiques, & en la douleur & palpitation de cœur: La prise soit d'yne drachme. ALID APRIV TO A I

Eau pour blanchir la face.

Prenel miel rouge deux liures, gomme arabique deux onces, messez ensemble & distillez par alambic à petit seu. La premiere eau est pour purisser la face & la blanchir, la seconde & rierce pour blanchir les cheueux.

Eau odorante non distillée, prise d'Alexandre Benoist.

Allachalach, comme escriuent les Arabes, c'est quelque chose composee du iust des sueilles de meurte, eau rose, sandaux, peu de vinaigre, & eau alkales, ou du iust des fruicts bié sort
redolents, & toute ceste messange sluide soit
mise dans vn vaisseau qui ait le goulet estroict.
Si vous remuez ce vaisseau tant soit peu & l'approchez prés du nez, sentirez incontinent vne
odeur incroyable, qui consortera grandement
la vertu animale.

Eau odorate, quass de nul goust, mais d'vne odeur tant plaisante, que si vous en appliqueZ seulement vne goutte au neZ, elle semblera vous endormir. Georg. Sighart.

Prenez asse douce, storax calamite, de chacun vne once, bois d'aloë demie once, cloux de girosse, sandal citrin, escorce de citron, de chacun deux drachmes: soient triturez & trempez en vingt-quatre onces d'eau rose l'espace DES REMEDES SECRETS.

50

de huiet jours, puis distillez au Bain de Marie: gardez l'eau distillée dans vn vailleau de verre, auquel pendra mosch, ambre de chacun demie drachme, enclotes dans vn nouet: viez-en pour bonnes odeurs.

Eau fort approuuée pour le mal caduc.

Prenez racines d'iris, ache, senoil, persil, asperge, brus q houblon, de chacun deux poignées, capilli veheris, scolopendre, sleurs de tamarisq de chacun vne poignée, semences d'anis, senoil marin de chacun deux drachmes: le tout conquasse soit mis dans l'alambic, pour faire eau distillée: Prenez au matin deux onces de teste eau.

Eau pour mal caduc.

L'eau distillée des sleurs de tilliers, ortye menuë, & cerises, est sont singuliere au mal caduc, de laquelle a vsé vne semme subjette à ce mal, auec heureuse issue.

Eau fort efficace pour clarifier la Veix, sppaiser la toux, course baleine, & guarir la lepre.

Prenez regalisse ratisse, & de son iust de chacun trois onces, spicquenard vne once, diatragacanth, seméces de melons, citrouille, courges, racines de campane, sueilles d'hyssope, thin, epithin, polipode, aristolochie ronde, gentiane, itis, safran, sarriette, origan, poulior, calamenth,

G ij

de chacun demie once:distillez, & en vsez.

Eau pectorale de grande Vertu, principalement pour la debilité d'estomach, qui provient des humeurs Visqueuses & pourries, parce qu'elle amolist, aide la digestion, & par mesme moyen est aperitime, & cordiale.

Prenez figues, raisins de damas, dactes, pinolats, amandes de chacun quatre onces, anis deux onces, miel commun vne liure, meslez & faites tremper en vingt liures d'eau commune, puis bouillir iusques à tant que le tout vienne à six liures, par apres coulez par vne estamine, & aurez eau, à laquelle adioustez quatre onces de nostre quinte-essence, & la gardez dans vn vaisseau de verre. Ceste eau pectorale excede en noblesse les vertus de toutes les autres eaux pectorales, & est incorruptible à cause de la quinte-essence qui y est messe. Fierauenti au second liure des Caprices.

Eau distillée pour l'hydropisse, de laquelle pourra Vser le patient tous les iours au matin à ieun la quantité de quatre onces, mesmement auec du Vin s'il Veut.

Prenez racines d'iris, fenoil, persil, ache, est parges, brusq houblon de chacun deux poignées, capill. veneris, scolopendre, tamarisq de chacun vne poignée, semence d'anix, fenoil, cumin, persil, esparges, brusq houblon de chaDES REMEDES SECRETS.

cun demie once, gingembre, galange, canelle, macis de chacun trois drachmes: le tout soit conquassé, bien messé ensemble, puis distillé: ie l'ay experimenté plusieurs sois.

Eauguarissant entierement les hydropiques, de laquelle faut Vser tous les matins a ieun la quantité de trois ou quatre onces, apres auoir esté purgé plusieurs fois auparauant, mais cependant qu'on en Vse, faut frotter en lauer tous les iours le ventre deux fois, en appliquer sur les arteres pulsatiues, à sçauoir sur les poul des poignets en temples principalement, l'emplastre de baccis lauri.

Prenez canelle, cloux de girossle, des trois poyures, bois d'aloë, spiquenard, opobalsame, galangue, calamé aromatique, cubebes, safran, tous bien triturez de chacun vne once, terebenthine quatre onces: distillez, iettez ce qui sera premierement distillé, mais gardez ce qui sera distillé pour la seconde sois, car il deliure les veines de toutes oppilations.

20

L'eau distillée par alambic, qui s'ensuyt, dissoult toute sorte de pierre, tant dure soit-elle, tant des reins que de la vessie, appaise les douleurs des flancs, en guarit les maladies de cause froide, si vn an entier l'on en boit soir en matin la quantité d'vne cueillerée, quatre fois par chacun iour auec vin: Et que l'on messe parmy les viandes que l'on mangera la pouldre des espices qui sera descrite au second lieu.

G iij

Prenez racines de fenoil, persil, brusq, raues de chacun once & demie, le tout bien contus & trempé en vin puissant, soit distillé, en l'eau qui sera distillée adioustez poudre de canelle, demie once, galange, ambre, gingembre, calament de chacun vne drachme&deux scriptules, poiure long vne drachme, cloux de girosse deux drachmes, cuminvne drachme, ameos ligustique de chacun deux drachmes & demie : distillez encores vne sois, & messez dereches à l'eau distillée, canelle, cloux de girosse, spique nard, gingembre, poyure long, bois d'aloë, maceris, galange, zedoare, regalisse de chacun sept drachmes & vingt grains, gardez pour vostre vsage. Fumanel.

Eau qui rompt la pierre és reins er en la Vessie.

10

Prenez iust de saxifrage deux liures, milium solis, c'est à dire herbes aux perles, iust de persil de chacun une liure, vinaigre sort bon, sait de vin bien odorat huictonces: soit distillé. L'eau distillée soit mise dans un vaisseau de verre pour vostre vsage, qui sera d'une once pour chacune sois: au matin, à midu, au soir: elle est experimentée: le mesme Fumanel.

Eau merueilleuse & bien rare, qui pousse hors la grauelle des reins & les nettoye, emprunté du second

liure des Caprices de Fierauenti.

La grauelle s'engendre és corps des hommes par trop grande chaleur & seicheresse des reins, tellement qu'ils ne peuvent porter aucun vestement qui charge les reins, & pissent auec granab)

de difficulté & ardeur d'vrine : ains pour guarir ceste mauuaile disposition faut ratieschir les reins & les humecter de bon suc, oster ceste ardeur par certains remedes, tel qu'est celuy qui s'en uit. Prenez semence de petits limons, semence d'orenges, de chacun vne liure, saxifrage six liures, melisse, scolopendre, brassique marine, ou verre brusse & calciné, asperge, cresson, hystop, racine de fenoil & de persil de chacun six onces, iust de petits limons autant qu'il en faut pour pestrir la matiere susdite en forme de paste liquide, ou onguent liquide: faites distiller toute ceste matiere dans vne campane de plomb qui ait toutes ces commissures & fentes bien serrées & vnies, & que la distillation continuë iusques à tant que la matiere soit renduë entierement seiche, gardez l'eau pour l'vsage: de laquelle auant qu'vsiez faut diligemment purger le corps de toutes humeurs cruës & vifqueuses, & l'estomach des humeurs choleriques & phlegmatiques, puis apres que le corps sera ainsi preparé soit beu de ceste eau soir & matin la quantité de six onces. Cependant faut viure sobrement, s'abstenir de viandes froides & humides & vser de seiches. En ce mal tenez pour certain que c'est icy vn remede fort approuué.

Eau qui rompt la pierre de la Vessie, de laquelle a Vsé le Cardinal Napulio.

Prenez filipende, autrement nommée perce-pierre rouge six liures, racines de galangue G iii,

de tout le reste, soient concasses & distillées à l'alambic pour faire eau, de laquelle l'on prendra vne once.

Eau pour la pierre des reins, de merueilleuse Versu.

Prenez poix chiches rouges, escorces de febues recentes de chacun trois liures, garence, armoise, aigremoine, cererach, noyaux de dactes, maschoire de brochet de chacun vne once, oranges aigres cinq, limons aigres quatre, miel escumé, succre blanc, de chacun liure & demie, eau d'aluine deux liures, miel rosat quatre onces, canelle choisse demie once, galangue vne once, bois d'aloë deux drachmes, poulior vne once, marjolaine once & demie, les choses qui se peuvent triturer, le soient, puis distillées par alambic: la dose soit de trois onces à ieun.

Eau admirable & experimentee pour rompre la pierre sant des reins que de la Vesse, ordonnee par Arnauld de Villeneufue.

Prenez racine d'esparges, racine de cannes, saxistrage, verge dorée, milium solis, toutes auec leurs racines, de chacunes deux liures, vinaigre squillitique quatre liures, iust de limon deux liures, verre brussé, pouliot de montagne de chacun vne liure: soient conquasses quelque

53

peu & mises dans l'alambic. Reseruez ce qui sera distillé dans vn vaisseau de verre pour en vser à la quantité de deux drachmes auec la de-coction de la racine de guimauues, ou de liuesche faicte en vin.

1705

Eau distillee pour la difficulté d'ouyr.

Prenez bethoine, vn gros oignon crud rond & blanc, roimarin, amandes ameres, vne grosse anguille blanche: faictes le tout distiller par alambic, & ce qui sera distillé instillez dans les oreilles.

Eau odorante de Damas, ou eau de singuliere Vertu en temps de peste.

Prenez eau rose quatre liures, belzoin, c'est à dire asse douce, storax calamite, clou de giro-sse de chacun vne once, les deux sandaux de chacun trois drachmes, escorce de Citron, souchet Romain, Canelle de chacun demie once, Camphre trois onces, bois d'aloë six drachmes: le tout haché menu, & couquassé qu'il trempe dans vn vaisseau de verre couvert d'vne membrane ou petite peau l'espace de trois iours, au quatriesne qu'il soit distillé selon l'art par Alábic au bain de Marie: Puis adioustez Cyuette vingt grains, musc autant: qu'ils soyent destrempez ensemble & mis au Soleil l'espace de quinze iours, & aurez vn cau sort odorante.

Eau distillee, precieuse & bien approuuee, és fiebures pestilentes.

Prenez aloë deux drachmes & demie, myrrhe distillée deux drachmes, safran vne drachme, noix mugette, clou de giroffle, cardamome, grains de paradis, cubebes, canelle, macer, gingembre, bois d'aloë, camphre, graines de pomme de Citron, graine d'ozeille, graine de piuoine, bois de baulme, de chacun vne drachme, fleurs de rosmarin, buglose, borroche, soucy, spique de chacun vne drachme, stechas vne once, racines de dictames, tormentille, zedoare, behen blanc, behen rouge, campane, galangue, souchet, carline ou artichaut sauuage, rhubarbe, fueilles de latteron ou de crispin de chacun vne drachme, escorce de pome de citron autant, Theriaque vieille, electuaire de gemmis de chacun vne once, musc trois grains, os de cœur de cerf deux drachmes, iust de pommes apiane, c'est à dire de bonne odeur de mesme le coing, miel, mirobalans, chebules de chacun demie once, succre le poix de tout, faictes le tout distiller en vne Bocie de verre bien estouppée à petit seu, apres auoir trépé ensemble deux sours entiers: Ce qui distillera le premier soit mis à part pour en vser tous les matins la quantité d'vne bonne grande cueillerée: car c'est vn des plus vrais & asseuré remede qu'il se trouue point pour la peste. Quand ce qui distillera par apres commencera à se blanchir, ou à se troubler, le faudra setter comme vne chose inutile.

Fumanel.

E

Eau composee pour la peste de pouldres en espices de l'electuaire nommé liberantis.

Arrousez d'eau la poudre ou espices de l'electuaire liberante, puis la distillez de mesme façon que les huyles de clou de girosse, ou d'aniz, ou d'autres herbes seiches sont distillées. Ceste distillation paracheuée clarissez du succre, & pour vne liure de succre mettez deux onces de poudre & faictes tablettes.

Eau de Damas composee & huyle de Damas.

Prenezvin de maluoisse trois liures, eau de rose, & de lauande demie liure, Canelle, cloux de girosse de chacun demie once, sleurs de rosmarin, de mariolaine de chacun quatre poingnees, racine de Caryophyllate, escorce d'orenges, cyprés, coq, baulme de chacun demie poignee, sueilles de l'aurier vne poignee, noix muscade, Ladanum, nielle romaine, styrax Calamithe de chacun vne once, poudre d'ireos deux onces, Calame aromatiq, poiure long de chacun once & demie, Camphre deux drachmes ambre, musc, de chacun demy scriptule: les drogues qu'il faut piller soyent pillées, celles qu'il faut hacher soyent hachées, puis macerées l'espace de trois iours, par apres distillées

par Alambic de verre: L'eau sortira la premiere, puis l'huyle, apres que la distillation sera faicle soit rectifiee ou cui che en double vaisseau.

Eau singuliere pour les maladies prouenantes de melancholie, pour palpitation de cœur, siebure quarte, affections de rate, maladies de semmes de cause froides,

Prenez seurs de rosmarin, seurs & racines de buglose, coings de chacun quatre onces, safran demie drachme: pillez le tout entemble, & saictes tremper en deux liures de vin blanc das vn vaisseau de verre, que mettrez sous le sien pour distiller: vsez de ceste eau distillée: Fumanel.

Eau qui empesche que l'on ne tombe en fiebure.

Prenez iust de fumeterre depuré, auquel tremperont raisins de Damas trois ou quatre iours, puis distillez, & vsez de ceste eau distillée auec cau de laict. Le mesme Fumanel.

Eau appellee deliurante de mort, qui augmente & fortifie toutes les faculte du corps.

Prenez clou de girossle, noix muguette, cardamome, cubebe, mastic, gingembre, romarin, scabieuse de chacun sept onces, conquassez subtilement les matieres puis les messez auec iust d'esclere & eau ardente, qui nagent deux DES REMEDES SECRÈTS.

doigts par dessus les matieres, vn iour apres distillez à petit seu en double vaisseau: ce qui distillera soit soigneusement gardé.

Eau qui faiet raieunir & reuiure.

Prenez Terebenthine choisie vne liure, miel pur cinq liures, eau ardente deux liures, bois de aloë bien battu trois drachmes & demie, autant des sandaulx, olibam, gome de lierre, os de cœur de cerf, Zedoare, poiure long de chacun trois drachmes, gomme arabique vne once, noix muguette, galange, cubebes, canelle, carui, mastich, macer, clou de gitostle, spiquenard, safran, gingembre de chacun trois drachmes, mosch choisi le poix d'vn denier: Pillez le tout & faictes distiller dans alambic, susques à ce qu'il sorte vne eau qui soit claire comme eau de fontaine, & quand la seconde commencera à sortir qui est ignée, augmentez le seu de peu à peu: Car sortira vne eau qui aura la consistence de miel.

Autre eau de ieunesse, ainsi dicte, parce qu'elle contregarde la ieunesse, & deliure de maladie ceux qui en Vsent.

Prenez bois d'aloë, clou de giroffle, gingembre, galangue, cardamome, cubebes, grains de paradis, rhubarbe, canelle, noix muguette, aloë, calame aromatiq, macer de chacun deux drachmes, puluerisez subtilement toutes ces choses

LIVES SECONS

& passez par le crible, puis adioustez iust d'esclere deux liures, saulge, couleuree, buglose, fumeterre, ruë, bethoine, mente bouroche, senoil de chacun demie liure, messez tout entemble auec deux liures de fort bon vin blac doux, & distillez: tous les iours en temps d'esté prenez vne cueillerée, & en hyuer deux de ceste cau distillée.

Eau distillee pour deseicher les Vlceres er fistules.

Prenez eau de vie tres-bonne & trois fois passee par alambic vn quarteron ou tant que voudrez, en laquelle metrez bethoine, veruaine, rosmarin, mille pertuis, faictes-les bouillir, ou les distillez encores vne fois ensemble & de ceste eau soyent lauées les vsceres.

Eau merueilleuse pour les fistules & toutes playes.

Prenez rosmarin, laurier, meurte, ache sauuage ou domestique, lesquelles quatre herbes distillez recentement par alambic de verre, & de ceste eau prenez six onces: Puis prenez terebenthine six onces, gomme de lierre trois onces, encens masse deux onces, sastran, mastic, cubebes, noix muscade, myrrhe, galange, canelle, aloë, succocitrin, cloux de girosse de chacun vne once: puluerisez tout subtilement, & mettez tremper és liqueurs susdictes, puis faictes distiller par alambic: reseruez dans vn vaisseau de verre: ceste eau est singuliere pour toutes du corps & toutes playes, si on en y instille quelques gouttes, & met l'on par dessus les sistules pieces de linges baignees en ceste eau; les chageant quand elles seront seiches : mesmement est souveraine pour toute passion de corps apostemes & douleurs internes, si on en boit quelque peu: Et si les sistules sont du gosier en haut faut adiouster aux choses susdictes vne once de poiure & le remede sera parfaict: Le marc qui restera apres la distillation puluerisé est aussi bon pour toutes viceres.

NE

44.

Eau de diuin effect, qui guarist toutes playes en peu de temps, tignes, gratelles & apostumes.

Prenez tartre blanc calciné, c'est à dire cuict auec argent vis & depuré, eau ardente, autant qu'il faudra de chacun pour distiller, si on le distille plusieurs sois il en sera plus essicace: Fumanel.

Autre eau approuuee pour la fistule, laquelle endurcist tellement le fer que par son moyen tu pourras inciser vn autre fer, comme si c'estoit bois.

Prenez vers de terre, faictes les distiller par alambic: faictes aussi distiller à part racines de raues: ayez vne alumelle de cousteau qui soit aigu par vn bout, mettez-la dans le seu iusques à tant qu'elle rougisse puis la retirez, & l'esteindrez par trois sois dans ces eaux distil-

lees, messes en quantité esgale, apres qu'elle aura ainsi trempé dans ces eaux, experimentez là à percer auec sa possete vn verre, puis apres soit sourble, & baignee encore vne sois és eaux susdictes! Ainsi pourrez coupper du ser comme auec vne coignee : & est admirable és sistules.

Eau à toutes playes.

Prenez iust d'aigremoine, morelle, plaintain de chacun demie liure, vin blanc ou verre blanc quatre onces, alun crud trois onces, mastich deux onces, orpiment demy scriptule, blanc d'œuf six, soit le tout bien fort battu puis distillé: les playes soyent lauées deux fois le iour de ceste eau.

Autre eau pour les fistules, nœuds, louppes, porreaux, escroitelles & toute excrescence, faisant son operation sans douleurs.

Prenez huyle de briques bien choisie cinq liures, encens blanc, mastic, gomme arabique terebenthine de damas, de chacune quatre onces, le tout bien trituré soit distillé par alambic, & en adioustant cinq liures de sel soit encores distillé, & gardez l'eau, Fumanel

Eau pour quarir incontinent le playes.

Prenez eau ardente quatre onces: Theriaque demie once: soyent distillez par alambic & mis dans les playes, en espandant pouldre de myrthe & d'aloës, Fumanel.

Eass

Eau qui guarit incontinent les playes en toutes parties du corps, tant recentes que Vlceres, mesment les fistules, ce que l'ay experimenté.

Prenez vin blanc distillé par alambic, ou par vaisseau d'airain, auec lequel se fait l'eau de vigne, deux liures, eau de rosmarin, eau de sauge distillez, de chacune cinq liures, succre blanc dix liures, faites distiller tout cela ensemble: Puis prenez vne bouteille pleine de sueilles de rosmarin & de sauge, autant d'vne que d'autre, messez auec ceste distillation, & les laissez ainsi reposer vn iour entier, puis coulez & mettez dans vn vaisseau de verre: le moyen d'en vser est de baigner vne piece de linge là dedans, & l'appliquer sur le lieu malade, la renouveller dereches si tost qu'elle sera serche.

Autre eau pour extraire les os, pour empescher que le membre ne se pourrisse, mesmement pour les playes.

Prenez terebenthine bien nette & blanche, sans estre lauée, poix nauale semblablement bien nette, miel de mouches de chacun vne liure, resine de pin blanc & recente cinq liures: le tout, soit distillé par alambic de verre, gardez l'eau en vne bouteille,

Eau composee pour ceux qui commencent à se guarir de la maladie de Naples, selon l'ordonnance de Rondelet.

Prenez rasure de bois de gayac vne liure; theriaque vieille sort bonne, deux onces, conferues de roses, de buglose, & de borroche, de chacune deux onces, conserue de campane & de seurs de rosmarin, de chacune vne once, poudre de l'electuaire de gemmis & de latitia Galeni, de chacune deux drachmes: soit le tout infusé sur les cendres chaudes dans vn vaisseau plein de vin blanc, & eau sort bonne, de chacun trois quarterons, puis distillé en double vaisseau auec canelle. En ce qui sera distillé dissoudez succe ce qui sera necessaire, coulez par la manche d'hypocras, donnez-en à boire à ceux qui commencent à se guarir de la verole.

Eau theriacale de l'ordonnance du mesme Rondelet.

Prenez theriaque vieille vne liure, ozeille trois poignées, sleurs de chamamille, pouliot, chiendent, chardon benedic, de chacun deux poignées: trempez tout cela en vin blanc, & distillez: l'eau distillee soit gardée pour en vser à la quantité de deux onces, auec trois onces d'eau d'ozeille, & buglose, lors que le malade entre au list ou aux estunes. Ceste eau guarit les douleurs de verole, si elle est prise toute seule, ou auec decoction de milium solis, ou de scyne, ou de bardane. I'ay, dit Rondelet, guary auec heureuse yssué plusieurs enfans, vieillards, & debiles, par ce breunage d'eau theriacale, ou en adioustant seulement quelques gouttes à la

décoction commune de gayac : car parla tenuité de substance elle penetre bien tost, & pousse le mal hors. Ceste eau theriacale, auec l'eau où est esteinct l'or, corrige & chastie tout le vice de l'argent vis.

Eau theriacale pour le mal Caduc selon l'ordonnance du mesme Rondelet.

Prenez vieille theriaque vn quarteron, mithridat demy quarteron, racines de campane demie liure, toute-bonne deux poignées, esclere grande vne poignée, le tout soit mis & distillé par alambic. Leste cau est singuliere en toutes froides affections du cerueau & des nerfs.

Eau theriacale de Iacques Sylvius, de laquelle il Vsoit en la Verole,

Prenez bois de gayac demie liure, eau commune huict liures, vin blanc non doux deux liures, eaux de fumeterre, cichorée, camamille, de chacune vne liure; qu'ils soient macerez ensemble vne nuict sur les cendres chaudes, adioustez polipode de chesne demie liure, epithin deux onces, asperge six onces, conserues de roses, de chicorée, borroche, buglose, de chacune deux quarterons, theriaque bonne, conserue de campane de chacune vn quarteron, distillez en double vaisseau bien estouppé, la prise est de deux ou trois onces: Et si tu veux, pourras adiouster à trois onces d'eau theriacale, vne once

de succre, & vne drachme de canelle, & couler par la manche d'ypocras, ainsi la saueur en sera plus plaisante. La faut prendre au matin au list pour prouoquer les sueurs.

Huist eaux de Sainst Gilles, pour l'apoplexie recente, paralysie, playes, & fiebures.

Prenez hysfope, pouliot, caryophillate, chicorée, de chacune partie égale, soient conquassees au mortier, puis distillées en alambic, & l'eau gardée. Plus prenez ruë, persil Alexandrin, zedoare, aloë, pierre de ponce, de chacun parties esgales, pilez le tout ensemble, & faites bouillir en l'eau susdite à la consomption de la tierce partie, coulez par vn linge, & gardez en vn vaisseau de verre bien estouppé: quarante iours passez, ceux qui sont affligez de telles maladies, mesmement de peste, en boiront tous les matins l'espace de dix jours continus, & ne mangerot que six heures apres. Beue à ieun estomach, preserue d'apoplexie, de paralysie, & conforte grandement les membres: Si on y messe quelque quantiré de Castoreum, elle sera souuerain remede à telles maladies presentes: les nerfs blessez, & veines coupées reçoiuent grand allegement si elles en sont lauées. Elle guarit toutes sortes de sieures, beuë l'espace de neuf iours au matin à ieun.

Eau seconde des Philosophes.

Prenezruë, aigremoine, esclere, satyrion, succre, pierre de ponce, tutie, de chacun parties legales, le tout soit conquasse & distillé à petit seu dans alambic. Ceste eau est fort precieuse, elle guarit toutes affections d'yeux: prise auec les viandes à ieun estomach chasse tous venins par vomissement: beuë à ieun guarit l'hydropisse & mundisse l'estomach de toutes humiditez excrementeuses froides: elle esteint en vn iour le seu volant, si on en fait emplastre dessus le mal auec estouppes de chanures: messée auec aloë en saçon d'emplastre sur estoupes de chanure deux sois le iour guarit le chancre.

Eau troissesme des mesmes Philosophes, qui est appellée Persalis.

Prenez semence de pimpenelle, persil, ache, gloutteron, mastic, de chacun parties esgales, meslez & pilez auec sang de bouc, adioustant yn peu de vinaigre fort, laissez-les reposer ensemble quelques jours en vn vaisseau bien estouppé, puis distillez, & l'eau soit gardée, laquelle rompt le calcul rouge ou blanc, agu, cornu ou plat : & si le calcul est rompu, alors faudra boire à ieun de ceste eau, ainsi le calcul sera comminué en petites arenes. Quiconque aura la mauuaise tigne, qui se laue de ceste eau, il sera guary, & les poils luy reniendront. Toutes galles & gratelles du corps seront deseichées en trois iours, si elles en sont lauées: beue au matin engendre bon sang au corps: beue deux fois le iour auec castoreum oste la paralysie, si la maladie n'est confirmée. Elle guarit aussi l'apoplexie & mal caduc.

H iij

Eau quatriesme.

Prenez les petits pions d'arondelles, pilez & les redigez en poudre, adioustez quelque peu de castoreum, quelque peu de bon vinaigre, & distillez par alambic: beuë est souverain remede contre l'epilepsie & apoplexie. Si vn ieune enfant de l'aage de quarorze ans est affligé de ceste maladie, il sera entierement deliure, s'il vse l'espace de quarante jours de ceste eau. Elle est bonne pour la toux, & dissiculté de respirer: beuë au matin l'espace de neuf iours continus profite au cerueau, purge l'estomach, dilate la poserine, oste la caute qui commer la pleuresie, augmente la semence, eschauffe les refroidis. Beue à ieun auec hyssope guarit l'hydropisse de cause froide, & la sieure quotidiane : toutesfois la femme grosse ne doit vser de ceste eau, parce qu'elle fait mourir le petit. Beuë auec hyssope, profite aux maladies de teste, & excite l'apperit, fait dormit, ayde la concoction, & fait

Eau cinquiesme.

Prenez hyssope, glajeul, sabine, auronne, de chacune parties esgales, saites vne masse de ce-la, & la laissez quelques iours en ceste saçon, puis distillez: l'eau qui en sortira est de grande faculté. Elle est bonne contre toutes sieures tat chaudes que froides, prouoque les mois aux femmes, mais ne saut que les semmes grosses en

*sent, de crainte qu'elles ne facent tort à leur petit: elle purge l'estomach des mauuaites humeurs, & fait mourir les vers. Beuë auec castoreum, & prise tiede tous les iours prosite aux paralytiques.

Eau sixiesme des Philosophes, faite de taulpe, pour teindre en blancce que l'on Voudra au corps de l'homme ou de la beste.

Prenez vne taulpe, & la mettez en poudre auec soulphre, adioustant ius d'esclere, laissez-les reposer quelques iours, puis les distillez. La vertu est telle: si vous voulez blanchir quelque beste noire, lauez-la neuf iours de ceste eau, ses poils deuiendront aussi blancs que neige: si vous adioustez à ceste eau cire & aloë, & en frottez quelque partie du corps paralytique, vous la deliurerez: elle guarit le chancre appellé noli me tangere, appliquée sus le mal en façon d'emplastre: corrige la debilité de teste. Messée auec aloë & pierre ponce guarit les loups appliquée deux sois le iour sur le mal en façon d'emplastre, ou si les loups en sont lauez. Gardez bien toutes sois d'en vser par la bouche.

Eau septiesme, qui est appellée eau de Consernation.

Prenez persil, pilez le en vn mortier, puis distillez dans alambic. Ceste eau beuë à ieun excite l'appetit à celuy qui l'a perdu, oste toutes les slatuositez & cruditez d'estomach, ayde H iii,

la digestion, purge la poictrine de toutes superfluitez.

Eau huictiesme, est appellée condupliquée.

Prenez semence d'ache, & huyle de pauot, succre blanc, cloux de girosse, de chacun parties esgales, pilez dans vn mortier, adioustez l'eau de conservation sus escrite, le rout messe ensemble soit distillé dans alambic: elle est singuliere contre la toux, douleurs de poictrine si au matin on la boit froide, & au soir tiede. Beuë tiede auec castoreum prosite aux affections de rate, & tremblement de membres, consorte la teste & le cerueau: nous auons translaté d'Allemand ces huict eaux attribuées à Sainct Gilles. Restoit vne neusiesme, mais parce que sa description est imparsaite, l'auons laissée.

Des eaux composees, qui sont appellées t lixir, d'vn mot Arabique, c'est à dire, eau composee pour la santé ex conservation de vie, desquelles aucunes doivent estre referées aux baulmes, dont nous serons menzion cy apres.

CHAP. IX.

Elixir fait autresfois par M. Iean Bentiuole,

IL nourrit, restaure merueilleusement, conforte les membres nerueux, come le cœur & l'estomach, les nerfs mesmes, purge l'estomach, augmente la memoire, dissipe les ventositez,

excite l'appetit: la dose est d'une demie drachme pour vne fois : celuy qui a l'estomach chaud la doit prendre auec eau d'endiue mesme en temps chaud:qui a l'estomach froid, mesme en temps troid, la doit prendre auec eau de melisse ou d'aluine, ou semblable. Prenez rosmarin, menre, de chacune demie once, canelle vne once, ius de regalisse, regalisse ratisse, de chacun once & demie, rhubarbe choisie vne once, aspic vne drachme, safran vn scriptule, cloux de giroffle, macis, noix muscade, galange, de chacun vne drachme, mame choisse, huile de terebentine, de chacun deux onces, tartre once & demie, pulpe de chappon demie liure, pulpe de perdrix vne liure, diarrhodon abbatis trois onces, fistiques, amandes douces, pignons mondez, de chacun huid onces: da des: passules, penides, de chacun six onces:musc, ambre de chacun demy seriptule:le tout soit contusé & trempé en eau de vie l'espace de trois iours, puis distillé par alambic de verre, & aurez eau de vie pure. Si la distillation, ou plustost l'infusion est faicte en vin de maluoisie, elle sera beaucoup meilleure Translaté d'vn liure Italien escrit à la main.

Eau secrette.

Prenez vin de maluoisse fort bon, auquel faictes insuler sleurs, herbes, espices, & toutes autres choses que voudrez: laissez-les reposer trois ou quatre iours en vne bocie bien lutee,

iusques à putrefaction puis distillez à petit seu, & ne faictes point de lequestration susques à la fin, alors tirez les eaux afin qu'elles ne tentent mal, & que les espices ne le brussent. En ceste cau faictes fondre succre, puis adioustez muse, ambre, canelle, & si voulez auoir eau fort plaisante, alors prenez succre cady, iettez par dessus eau de vie fort bonne, & distillez l'eau de vie à part du succre, jusques à tant que les esprits passent:mettez l'autre eauen la Bocie dellus nommée. & en icelle toberont trois ou quatre goutes rouges aromatiques. Telle distillation peut estre reiterée auec succre cady, comme au commencement, voire tant de fois qu'il vous semblera bon, & sera vne chose merueilleuse, principallement auec l'or, comme vous sçauez, & aurez or dissoult admirable de grande vertu & fort doux: & si voulez auoir l'or tour pur, mettez vne teste morte en quelque lieu humide, & aurez vn art admirable. La maniere susdicte va deuant toures les autres, come la raison demonstre, laquelle ie ne reueleray pas pour les causes que ie sçay.

Eau doree, ou Elixir de Vie.

Prenez sauge trois quarterons, noix muscade, macis, gingembre, grains de paradis, cloux de gitoste, canelle, de chacun deux drachmes, rhubarbe, castoreum, aspic, de chacun demie once, huile laurin deux onces: les espiceries & drogues aromatiques soyent messées à part, & DES REMEDES SECRETS.

26 mises tremper vn mois entier en six pintes de fort bon vin dans yn vaisseau vitre bien couuert:le mois expiré, coulez le vin, & pilez menu les drogues, afin qu'elles soient redigées en forme de poudre: faictes-les tremper derechef au mesme vin l'espace de trois iours, puis les distillez dans alambic : il sortira vne eau aussi claire que crystal, laquelle garderez en vn vaisseau de verre bien estouppé, pour en vser. Poissons, oyseaux, chair de beste sauuage, & autres choses arrousees de ceste eau,se garderor silong temps qu'il vous plaira. Le vin esuenté, moisi, & de mauuaise odeur sera remis en son entier, & recouurira son odeur accoustumé, si vous iettez dans le tonneau quelque peu de ceste eau. Beue ou appliquée par dehors guarit les apostemes internes, conforte les parties nobles, & profite à la colique : les playes reçoinent guarison, si elles sont sométées auec linges baignez en ceste eau. Beue ou appliquée preserne d'apoplexie prochaine: elle guarit les affections de la bouche, & des genciues, corrige l'aleine puate qui prouient de la pourriture des genciues, narines, & oreilles:elle nettoye les taches de la face, deux yeux & de tout le corps. Pris d'vn liure Alemand.

Autre eau dicte dorée, & de singuliere vertu.

Prenez fueilles de sauge deux onces, noix muscade, cloux de girossles, zedoare, graine de paradis, de chacun demie once, canelle vne once

lauande quatre onces, bon vin vne liure, tout cela soit mis en vn vaisseau bien estouppé l'espace de quatorze iours, puis le vin soit coulé, les espices & drogues aromatiques bien triturées, plus trempées encores vne fois en vin : cela faict distillez das alambic ou au bain de Marie. Ceste eau excite l'appetit & faict que l'estomach retient les viandes, corrige les affections des poulmons, rate & parties interieures: c'est aussi vn vray antidore contre toute sorte de venins: elle clarifie le sang, corrige l'aleine puante, consume le polypus du dedans du nez, appaise les toux & difficulté de respirer, conforte le cerueau & la memoire, aguise la veue, restaure to9 defauts des yeux: singulier remede és playes, contusions, froissures, coups orbes, & cheures de haut:resout les apostemes, appaise les gouttes, diuettit l'apoplexie, desciche les dartres, nettoye la lepre, és conuulsions souuerain remede. Si elle est messee parmy les vins estientez, leur rend l'odeur & saueur de vin : contregarde les vieillards, les beaux en leur beautez, & coulorez en leur belle couleur.

Elixir de la Vie, selon la description de Fierauenti, au second liure de ses Caprices.

Il ayde à toutes maladies, & met en vigueur les facultez de tous medicaments, si parmy eux l'on messe quelque peu de ceste liqueur. Prenez cloux de girossles, noix muscades, Zedoare, gingembre, galange, poiure blanc & noir, graine de geniefure, escorce de citron ou de cedre, escorce d'orenge, sauge, basilic, rosmarin, mente, mariolaine, baye de l'aurier, poulior, gentiane, calament, fueilles de suzeau, roses blanches & rouges, aspic, cubebes, bois d'aloë, cardamome, canelle, calame aromatique, stechas, hermandrée ou petit chesne, ius arthritique, macis, encens masse, aloë hepatique, semence d'armoise, semence de mariolaine, de chacun deux drachmes, figues, passules, dattes, amandes, pinons, de chacun six onces, miel blanc vne liure, musc de leuant vne drachme, succre fin quatre liures : meslez & pilez ce qui pourra estre pilé, puis mettez tremper en quinze liures d'eau de vie distillée partrois fois : laissez les reposer ainsi en vne bocie bien estouppée l'espace de dix iours ou d'auantage, puis distillez au bain de Marie, iusques à ce que le marc demeure tout sec:cela faict ostez l'eau du vaisseau receuant, & la mettez dans vn Pellican pour estre circulée l'espace de deux mois continuz en fien de cheual, apres la circulation aurez vostre elixír tout prest. Au surplus faictes distiller sur les cendres le marc tout sec, qui est demeuré dans la Bocie, en donnant le seu bien fort: Il sortira vne eau aussi rouge que sang, qui sera fort trouble & puante, laquelle faudra circuler comme la premiere, & apres qu'elle sera circulée, la garder : telle est de substance ignée, de si grande vertu qu'elle faict resusci-

ter les morts. La premiere eau distillée au bain de marie prise de trois en trois jours la quantité d'vne drachme contregarde le corps en estat bien heureux & le defend de toutes infirmitez: les playes fomentées deux ou trois-fois tout au plus de ceste eau reçoiuét incontinent guarison: les yeux malades sont allegez, & la veuë conseruée d'vne goutre de ceste eau instillée dedans: le beau teinct & seunesse est contregardée si la face & poictrine sont souuét lauez de ceste eau, comme pourront asseurément experimenter les grandes dames & damoiselles. Prise par la bouche stimule aux choses venerionnes, rend les femmes de steriles fecondes, & les dispose à coceuoir. La derniere eau qui est rousse comme sang appaise les douleurs de l'amarry: beue à la quantité de deux drachmes dissout incontinent la pleuresie: frottée appaise les douleurs colliques, emmollit les durtez de ratte, fait cesser la douleur des dents, oste la puanteur d'alaine & plusieurs semblables maladies. Guarit toute sorte de siebure, parce qu'elle chasse & dissipe toutes les mauuaises humeurs qui causent les fiebures. Si quelque malade a perdu la parole, tellement qu'il ne puisse recognoistre ses fautes, ny ordonner de ses affaires, mettez luy vne drachme de ceste eau auec vne drachme de la premiere dans la bouche, la parole luy reuiédra miraculeulement: ce que l'ay experimenté plus de mille fois.

Eau admirable, qui est dicte mere du Baulme, de laquelle les proprieteZ sont admirables, l'effect merueilleux és sistules.

Prenez Terebentine vne once, encens masse deux onces, aloë succocitrin, mastic, cloux de giroffle, galange, canelle, safran, noix muscade, cubebe, de chacun vne once, gomme de lierre cinq onces : le tout soit puluerisé subtilement, puis mis dans l'alambic bien luté de mortier de sagesse pour estre distille à petit seu : La premiere eau sera claire & blanche, iusques à ce qu'elle commence à roussir & espoissir, & lors faudra separer la premiere d'auec la secode, qui sera rousse, espoisse & nagera par dessus la premiere: quand on verra que ceste couleur roullastre commencera à roussir dauantage, faudra oster la seconde eau, car la tierce vient, qui est comme vn miel fort clair, & sera appellée proprement baume, d'autant qu'elle a ses facultez d'vn vray baume, ce que l'on peut colliger par ces signes. Si vous en iettez vne goutte auec la pointe du cousteau au fond d'vn gobelet plein d'eau, elle ne se dissoudra aucunement, non plus que le vray baume, mesmement apres que sera reposée vne heure au fond, elle montera au dessus de l'eau, sans se dissoudre. Elle s'enflambe, congelle le laict incontinent, sion en met vne goutte tiede dans vne liure de laict. La premiere eau est dicte Baume, & guarit les fistules, bruit d'oreilles, si vous en instil-

lez deux ou trois gouttes dans les oreilles au matin. La seconde eau est appellée huyle Balsamin, laquelle guarist subitement les yeux fortans de leurs palpebres, lepreux & pleurans incessammet, si vous les en lauez soir & matin. La troisselme est nomée huyle Ballamin artificiel. qui est de semblable faculté que le naturel. Elle deseiche toute sorte de tignes, gratelles, & superfluitez en quelques parties du corps qu'elles foyent: cicatrize toutes vlceres, resoult toutes apostumes mesmement celles qui viennent aux yeux, si vous les en bassinez. Elle est repercusiue des humeurs froides plus que nul autre medicament. Elle appaise, restreinct & oste totalement toute douleur de dent, causee ou de vers. ou de defluxion d'humeur. Elle est souveraine contre tous venins froids, comme de bufon, d'araignée, de serpent, de scorpion, & n'est possible qu'ils facent tort, si incontinent ou instille vne goutte de ce baulme au lieu où est la picqueure ou morsure : toutes viceres tant profondes soient-elles, ou en la chair, ou en l'os, ou au nerf, toutes apostemes saureuses, tant fascheuses soyent-elles, sordides, fistuleuses, chancreuses, mesme le noli me tangere, & mal de Sainct Gilles, reçoinent guarison dans neuf iours, si on les laue auec ceste huyle sans mettre aucune tente; elle a grande vertu pour adoucir les corps mettalliques: la goutte froide lauce de ceste eau ou couverte d'vn linge qui aura trempé en ceste huyle reçoit grand allegement:elle deseiche les

S.A.

23

les coups de pierre, les cheutes, les contusions, les froissures, en bassinant le lieu malade auec quelque linge baigné en ceste huile: elle fort fie & conforte les nerfs. Cependant renez pour certain qu'elle passe en chaleur rout autre degré de chaleur, meimement qu'elle est d'yne si grande subtilité & telle chaleur, que si vous en mettez seulement vne goutte tiede sur la main, penetrera incontinent lans faire douleur, ny sentimét aucun: appliquée sus les tumeurs des pieds & iambes, & douleurs des ioinctures causees de troidure ou sang corrompu, les resoult & dissipe soudainement, ceste liqueur est appellée mere du Baulme, laquelle si voulez esprouuer, prenez vn poullet plumé & nettoyé de ses entrailles, eschauffez-le deuant le feu si long téps qu'à grande peine le puissiez tenir en la main, puis le frottez de ceste huile tout autour, & l'exposez au soleil l'espace de deux heures pour le seicher. frottez-le pour la seconde fois de ceste huile, & le laissez seicher, cela fait mettez-le en tel lieu qu'il vous plaira, car il ne se pourrira iamais: elle a encores plusieurs autres telles vertus. Bertapalia.

Eau ou huile magnifique, ayant dinerses faculte.

Este eau restaure la veuë & memoire, & robore toute partie appliquee par dehors, beuë la quatité d'une cueillerée digere le phlegme qui blesse l'estomach, & le consorte, prise par la bouche à ieun tous les matins, dessend de

toute morsure venimeuse, & appliquée sur la morsure venimeuse deliure du venin : frottée seiche les gratelles & la tigne: mise dans l'oreille corrige l'ouye dure, profite aux yeux humides & à toute imbecilité de veuë: Beuë resoult les tumeurs interieures, appaise la douleur des dents lauées d'icelle: les vlceres & chancres lauez tous les iours de ceste huyle sont cicatrisez en peu de temps, elle apporte semblables allegemens à la paralysie, tumeurs des iarrets, & à route maladie prouenante de cause froide: Prenez terebenthine demie liure, eau ardente deux liures, bois d'aloë, sandal citrin & rouge, canelle choisie, Cubebes, Galange, noix muscade, Cardamome, safran, encens, maceris, mastic, gingembre, aspic, cloux de giroffles de chacun trois onces, gomme arabic vne once, mosels vne drachme, ambre gris autant, le tout soit trituré à part, & passe par le cicrotin ou tamis bien delié puis trempé en eau de vie dans vn vaisseau de verre vn iour entier, & en iceluy distille à petit seu, iusques à ce qu'il en sorte vne eau fort claire, laquelle quand elle commencera à changer de couleur, faudra mettre vn autre vaisseau dessous, & garder les deux eaux à part. Fv-MANEL.

ELIXIR, OV E ÂV DE VIE composee, laquelle peut estre nombrée entre les baulmes.

Prenez cloux de giroffles, noix mulcade, gingembre, galangue, poyure long, poyure noir, Tedoare, grains de geniefure, etcorce d'orenge, escorce de citron, marjolaine, romarin, mente, bois de laurier, poulior, aristolochie ronde, stechas, seau de nostre Dame, Chardon benedic, seurs de girossée jaune, sleurs d'herbe de paralysie, roles rouges, sleurs de suzeau, aspic, bois d'aloë, cubebes, graine de Paradis, canelle choisie, calame aromatique, sauge, basilic, gentiane, calament, tous les sandaux, flambe bastarde, piuoine tant racines que grains, macis, nielle, poiurette, corne de cerf, rasure d'yuoire, petit chesne, ius arthritique, graine de Cordumen, ou de merueille, Mattie, encens blanc, aloë hepatique, mirrhe, Heurs de Chamamile, aneth, armoise, bethoine, de chacun trois drachmes, Heurs de borrache, fleurs de buglose, melisse, semences d'anis, fenoil, carui, de chacun deux drachmes, poudres des electuaires de gemmis, de Diarrhodon, de Triasantali, d'Aromaticum rosatum, de chacun demie drachine, poudres des electuaires de Diamuscon, de Diambra, Theriaque, Diacoró, Dianthos, de chacun demié once, sleurs de morron violet, d'œillets rouges & de soucy, racines de bardane, & de fougiere, de chacune demie once, esclere grande racines & fueilles, bien nettoyees & mundées, des fueilles mortes vire once, rhubarbe choisie once & demie, huyle de terebenthine vne liure: de toutes ces choses

conquasses & puluerisees diligemment soient mites chacunes en leur temps, & telon qu'elles seront en vertu (commençant depuis le Printemps, & continuant tout l'Este) en eau de vie fort bonne, qui soit distillee de fort bon vin vieil (tel qu'est celuy du Rhin en All magne, & de Gascongne)qui soit genereux, non plein de lye ny esuente, par alambic de verre, ou de bonne terre, non d'erain, couuert d'vn couuercle de verre bien estouppé & bien luié de toutes parts, auquel les laisserez fermenter ensemble si long temps qu'il sera necessaire, & selon que les matieres seront en leur vigueur & temps d'estre cueillies. L'eau de vie en laquelle ces choses tremperont doit estre en quantité de vingt-fix liures plus ou moins, vray est que pour le mieux seroit de separer toutes ces matieres dans trois Bocies & les distiller à part, parce que l'operation seroit plus asseurée & mieux faite si elle estoit distillée à trois fois qu'a vne: La Bocie garnie de son alambic soit mise au Bain de Marie auec petit feu dellous : L'elixir de vie sortira le premier, qui doit estre gardé soigneusement à part en vn vaisseau de verre bien estouppé, afin qu'il ne s'esuente. Puis distillera vne eau plus espoisse qui seruira pour les vsages plus vils. Le marc qui demeurera au fond de l'alambic ne sera de moindre vertu que la Theriaque, ains seruira aux pauures pour plufigurs infirmitez.

馬頭

Elixir de V ejelon l'ordonnance de Mathioli.

Renez vne once de Canelle, demie once de Gingembre, rous les sandaux de chacun six drachmes, Cloux de giroffles, galangue, noix mutcade, de chacun deux drachmes & demie, macis, cubebes, de chacun vne drachme, les deux cardamomes, c'est à dire graines de Paradis, semence de melanthium, c'est à dire nielle, de chacun trois drachmes, zedoare demie once, semences d'aniz, de fenoil doux, de pastinaque sauuage, de basilic, racines d'Angelique, Caryophyllare, autrement dite sanamonde, ou benoiste, regalisse, calame odorant, valeriane moindre, fueilles d'esclere, de thim, pouliot sauuage, pouliot de iardin, menthe, serpolet, marjolaine de chacun deux drachmes, roses rouges, seurs de sauge, de Bethoine, de rosmarin, de stechas, de buglosse, de bourroche de chacun drachme & demie, escorce de Citron trois drachmes, poudres des electuaires de diambra, aromaticum rofatum, Diamuscum dulce, Diamargaritum, Diarrhodon abbatis, de gemmis, de chacun trois drachmes Triturez les choses qu'il faut triturer, faites-les tremper en vn vaisseau de verre auec douze liures d'eau de vie fort excellente, distillée de vin fort genereux, l'espace de quinze iours continus, le vaisseau bien estouppé: couurez l'alambic de son chappiteau, tous deux bien lutez ensemble, que rien n'en puisse expirer, faites distiller au Bain de Marie: mettez à part & gardez soigneu-I iij

sement en vn vaisseau l'eau qui en sera distillée; adioustez y deux drachmes de sandal odorant decoupe par pentes rouelles, moch, ambre, tous enclos dans vn petit notiet, de chacun demy scriptule, vne liure de juillet rosat : Battez-les long temps ensemble julques à ce que le juillet soit messe auec l'eau, estouppez le vaisseau de cire, & cuir ou peau de parchemin, laissez-les ainsi reposer quinze iours entiers: à la parfin changez-les de vaisseau, & les y gardez soigneusement. Ceste eau est vn antidote excellent & remede souverain pour ceux qui sont subiects aux cruditez d'estomach, douleurs coliques, tourments de teste, epilepsie, paralysie, melancholique passion, obscurité de veuë, memoire labile, melancholie hypochondriaque, syncope, faillances, palpitation de cœur, endormissements, suffocation d'amarry, si tous les iours ou bien souuent on en prend la mesure d'vne cueiller. Qui plus est, non seulement beuë mais aussi iettée au visage fait reuenir les epileptiques, les cœurs faillis, les femmes tombées par suffocation d'amarry, fait parler ceux qui ont perdu la parole, ressusciter ceux qui sont prochains de mort & tirent quasi le dernier souspir, chose miraculeuse à voir. L'on en messe auec heureuse & soudaine issue le poids d'vne once és clysteres des affections Coliques quand le mal prouient de vents ou froidure, principalement en adjoustant deux drachmes de Theriaque ou mithridat. Bref c'est vn medicament

froides.

Autre Elixir de Vie, qui conforte merueilleusement la teste, quasi semblable au premier, sinon qu'il se peut faire à moindre frais er peine.

Prenez cloux de giroffles, noix muscade, gingembre, zedoare, galange, poyure long & noir, escorce de Cirron, grains de geniefure, fueilles de sauge, basilic, rosmarin, marjolaine, enphraise, fenoil, bethoine, bayes de laurier, pouliot, gentiane, calament, roses rouges, aspic, Cubebes, Canelle, graine de paradis, Calame aromatic, stechas, macis, encens masse, de chacun vne drachme: Puis prenez figues seiches, passules, dactes sans os, amandes douces, de chacun drachme & demie, miel six onces, succre blanc le poids de tout, triturez diligemment toutes ces choses ensemble, & les mettez dans eau de vie trois fois distillée en vn alambic de verre, faites-les distiller doucement & à petit seu comme les autres elixir de vie.

Eau fort louisble, ayant les vertus du baulme, necessaire à plusieurs maladies, prise de Fumanel.

Ceste eau imitant de bien pres les facultez du Baulme, apporte ioye, conforte le cerueau: beuë ouure & fait suppurer les tumeurs I iii/

interieures & apostumes pleines de bouë, oste la rougeur des yeux & routes taches de la face, guarist les fistules, appliquée sur le chancre l'arreste: beuë fait cessei l'epilepsie: frottée allege la reclusion des membres ou paralysie qui est de cause froide: messée auec bien peu de vin la quantité d'vne cueillerée, & beuë a jeun retarde la vieillesse & contregarde la sante, nettoye la face de toutes lentilles, pourritures, goutte role, feu volant & autres telles macules, apparte la douleur des dents & tous bruits d'oreille, puanteur de nez & des genciues: rompt les ensleures & apostumes du gosier, profite aux melancholiques, sciatiques, podagres: guarit l'hydropisse asciatique, & colique de caule froide : frottée à l'endroict de la surure coronelle oste toute douleur de teste qui prouient de cause froide, fait mourir les vers prise le poids d'vne demie drachme, par tel moyen aussi elle resiste au venin. Elle promet d'auantage qu'il n'est mis par escrit: voicy la maniere de la preparer : Prenez mastic: cloux de giroffles, noix muscade, cardamome moindre, cubebes, povure long, canelle, galange, gingembre, bois d'aloë, cardamome plus grad de chacun vne once, aspictrois drachmes, camphre drachme & demie, noix d'inde demie drachme, vin blanc subtil & de bon odeur autant qu'il en faut : le tout messé ensemble soit distille à petit feu.

Les espices & poudres pour distiller le vin de maluoisie, qui peut estre au lieu de l'or posable.

Renez vin de Maluoisse fort excellent six mesures, versez-le en la Bocie & distillez sur les cendres à petit seu sept ou neut sois:mettez l'eau de vie qui sera si bien rectifiee en vn vaisseau de verre auec ce qui s'ensuit. Prenez semence de Balene, Ambre choisi, fine Rhubarbe, de chacun deux drachmes, musc fin & bien choisi vne drachme ou plus:enfermez toutes ces choses en vn sachet ou nouer de linge fort delié & bien net : Iettez ce sachet ou nouet dans le vin rectifié cy dessus descrit, en vn vaisseau de verre bien fermé & estouppe : ce vin deuiendra de couleur d'or. L'on pourroit y adiouster quelque peu du dedans de Canelle, pour estre plus plaisant : les vertus de ceste eau sont telles:vne goutte de ceste eau prise au matin auec vn peu de moëlle de pain sert, d'vn preservatif contre la peste, moyennant que le corps ait esté purgé & saigné auparauant : mais celuy qui est desia infecté de peste en doit prendre plein la coquille d'vn noix auec la mie d'vn pain blanc. Quant à moy ie la fais prendre auec les autres medecines Bezoartiques, c'està dire, antidotes contre les venins, & la messe auec les Opiates cordiaux pour diriger & conduire leur operation. l'ay trouué en ceste distillation plusieurs aides. Emprunté d'vn autheur incertain.

Des eaux metalliques & eau forte.

CHAP. X.

Eau d'argent sublimé est saite de ceste façon.



Aictes fondre & liquefier estain, & lors qu'il commencera à se rafreschir & espessir iettez par dessus aurant d'argent vif qu'il y a d'estain, incorporez le tout ensemble & le

façonnez en forme d'vne paste, mettez ceste paste sur vne pierre nette & bien polie, maniez là & la triturez soigneusement la dessus; ce fait adioustez autant de mercure sublimé que poise la paste, puis triturez-la derechef & la maniez sur la pierre, elle deuiendra comme eau: il la faudra ainsi distiller par alabic, l'eau qui en sortira doit estre amassée & gardée pour l'vsage: Ceste eau extirpe du tout le chancre & le faict incontinent mourir si l'on en met dessus quelques gouttes tellement qu'il ne sera besoin de plus longue guarison, sinon entant que c'est yn vlcere:

Eau distillée par alambic selon l'ordonnance de Theophraste.

Prenez Campane vne once, graisse de porc dimie liure, argent vif demie once, soulphre, deux drachmes: distillez par alambic: gardez ceste eau qui est singuliere contre toutes tignes, gratelles, pustules, dartres, roignes, ladrerie blanche, &c.

Eau alumineuse.

Prenez iust d'aigremoigne, morelle, plantain, de chacun demie liure, vin blanc quatre onces, alun crud quatre onces, mastic deux drachmes, orpiment demy scriptule, blancs d'œuss six: soyent fort battus & agitez ensemble, puis distillez: les playes lauées deux fois le iour de ceste eau sont incontinent guaries: Le secret d'vn Gentil-homme.

Eau appellée vulgairement alumineuse.

Prenez alun, iust de pourpier, iust de plantain, iust de grappes de veriust, & blanc de œufs, de chacune parties égales, & les distillez ainsi que les Aporicaires distillent l'eau de Canelle: ceste eau par experience est souveraine pour toutes vlceres corrosiues de la bouche & autres parties du corps.

Autre eau alumineuse du liure de Fulgon.

Prenez quinze blancs d'œufs, alun de roche, iust de plantain, pourpier, morelle, eau rose, iust de grappes de veriust, de chacun deux liures:messez ensemble & distillez par alambic ceste eau cicatrise toutes vlceres envieillies.

L'experience d'un certain Chirurgien pour les chancres.

L'iettoit l'eau alumineuse sur vne tuille toute rouge de feu, & la pierre estant refroidie & pencheute amassoit l'eau qui distilloit, puis baignoit vn linge dans ceste eau qu'il mettoit dessus l'vlcere, par ce moyen en peu de iours guarissoit toute sorte de chancres. Fumanel.

Eau fort excellente pour les taches & mailes des yeux.

P Renez miel blanc deux liures, antimoine, tutie preparée, succre candy, de chacun trois drachmes: aloë demie drachme: esclere, ruë, eufraise de chacune demie poignée: distillez par alambic.

Eau de tutie preparée.

P Renez eau d'eufraise, eau de senoil, eau de cheuresueil, de chacune demie liure, eau rosse deux liures, tutie preparee deux drachmes, aloë demie once, couperose blanche demie drachme, camphre vne drachme: messez & dissillez, eau qui est fort approuuée pour les taches & mailes des yeux. Arnauld.

Eau de marchasite qui est vne pierre à seu.

R Ompez la marchasite en petites pieces; que mettrez das vn seu ardét, insques à ce

qu'elles deuiennent rouges, esteindez les en huyle commune qui soit vieille & sort claire, esteinctes pulueritez-les soigneusement, & ainsi les distillez, pilez-les dereches auec le mare & les distillez: Ceste eau resout les cataractes nouuelles, & amolit celles qui sont consirmées.

Eau pour la lepre & autres maladies, comme defedation & turpitude de tout le corps, yeux chassieux, & pour contregarder la ieunesse en son entier, souueraine aussi à plusieurs autres choses, comme on le peut cognoistre à l'experience.

Prenez limaille d'argent, d'erain, & de fer, de plomb, d'acier, cadmie d'or, d'argent, sty-rax, de chacun poids égal, qu'ils trépent vn iout & vne nu ct en vrine de ieune enfant vierge, le second iour en vin blanc chaud, le tiers en iust de fenoil, & le quatriesme en laict de femme alaictante enfant masse qu'elle ait engendré, le cinquiesme en vin rouge, le sixiesme en blacs d'œufs bien battus sept sois autant qu'ils poissent: Distillez, & gardez soigneusement.

Eau contre la lepre.

Prenez rosée de May cinq pintes, souphre vne liure, crystal demie liure, camphre vne once, meslez & les laissez reposer, puis faicles les cuire legerement, & les laissez reposer en-

cores vne fois, puis les distillez & adioustez perles: Ceste eau purge la cholere brussée & la melancholie.

Pour blanchir la face.

Chaux viue & non esteincte, incorporée auec blancs d'œufs, & mouuez long temps sur vn marbre, soit tellement distillée que le plus gros descende à bas, puis vn iour & nuict entiere soit gardee en lieu humide, & derechef distillée: Ceste eau est singuliere pour blanchir la face.

Autre eau qui blanchist la face.

Prenez chaux & l'incorporez sur le marbre auec eau de blancs d'œufs distillez par l'alambic: & faite messange aussi espoisse que sausse, puis mettez-la dans vn vrinal en lieu humide, & l'y laissez vn iour & nuict entiere, apres distillez par alambic à petit seu & sans sumée: Gardez ce qu'aurez distillé en vn vaisseau de verre bien estouppé.

Eau qui blanchist la face.

Prenez blancs d'œufs demie liure, borax pierreux, sel, alun de roche, de chacun vne drachme: triturez vn chacun à part, & les messez auec les blancs d'œufs, puis les distillez & en vsez.

Eau forte des chymistes, orseures & Medecins.

Eau forte est pour ce iourd'huy en grand vsage à l'endroit des Chymistes, & orfeures, mesment fort celebrée en medecine pour chasser certaines maladies: Amat medecin Portugalois s'en est seruy heureusement pour vn vlcere grand & maling de bouche : si vous en distillez quelques gouttes dans l'œil au commencement de la iuffusion & Catarace la guarirez: vn certain chirurgien en mit vne fois quelque goutte dans la dent d'vne femme, qui en pensa deuenir enragée, iusques à ce qu'vn medecin y eust appliqué vn peu d'opium, dont elle se porta mieux. Les vlceres, chacres, & porreaux moyennant qu'ils ne tiennét à l'os & ne soyent par trop profonds touchez legerement auec vne plume ou linge trempé en ceste eau recoyuent entiere guarison: Les ancies pour separer l'or d'auec l'argent se servoyent de l'eau distillée de Coperole, come mesme font maintenant en Asie ceux qui separent l'or d'auec l'argent, mais nos Orfeures pour rendre ceste eau plus forte & vehemente adioustent nitre autrement dict sel de Pierre: Belon parlant des medicaments qui contregardent les corps morts de pourriture. Si vous iettez fer ou telle autre matiere das l'eau forte elle bouillira incontinét & s'esleuera en haut, tellement, que si vous ne luy donnez air elle rompra les vaisseaux, mais si vous iettez de l'or dedans ceste eau, elle ne s'éflera pas tant, & si elle resoudra l'or en sable, & tous les autres metaux en liqueur:

Apres que l'argent est fondu en ceste eau, faut y mettre lames de cuiure, & l'argent s'attachera à ces lames, desquelles il le faudra separer par apres auec petites vergettes, par ainsi le tout sera vny ensemble à la fonte.

Eau forte.

Prenez vitriol, salpetre, soit distillée eau, en ceste eau mettez vaisseaux d'argent dorez, la lune, c'est à dire l'argent, se sondra, & le Soleil c'est à dire l'or demeurera entier, puis coulez les, & si voulez adoucir le Soleil, adioustez à ceste eau sel nitré & sel ammoniac, apres deseichez vn chacun & preparez.

Autre eau forte:

Prenez eau forte, sel commun & ammoniac vn peu, distillez le tout ensemble, ou si l'eau forte a esté premierement distillée, que les autres especes soyent distillées à part : Icelle eau est appellée eau de Roy; & si elle separe l'or, mais l'eau forte comune separe sculement l'argent, elle graue, rend plus clair & illustre l'or.

Ean Caustique ou brustante és sistules sans douleur:
elle est bonne aussi aux glandes, escroüelles,
porreaux, a toutes autres excrescences
au corps humain, lesquelles elle
arrache sans douleur.
Prenez

DES REMEDES SECRETS.

Prenez huile de tuile fort bonne, mastic choini, gomme arabic, Terebenthine, de chacun trois onces: ce qui peut estre pisté soit pisté, & le tout messé ensemble pour estre distillé par alambic: incorporez ceste eau auec demie liure de cendres de hestre, distillez dereches par alambic, & ce qui sluera reseruez en vn vaisséau de verre bien estouppé.

Eau merueilleuse és fistules, auec laquelle l'on peut escrire leures d'or sur le ser.

Prenez la corne d'vn belier ratisse par dehors, hachez-la menu, & mettez dans alambie de verre pour estre distillée, l'eau qui en sort tend le ser, estant chaud, comme doré, & à merueilleux essect és sistules. Bertapalia.

Eau corrosiue comme vn Cautere, tellement qu'elle ronge le fer.

Prenez sel nitré deux onces, vitriol romain vne liure, Cinnabre, autrement dit veifur, quatre onces: chacun soit trituré à part, puis messe ensemble & distillé par alambic: amassez ceste cau: le mesme Bertapalia,

Ruptoire lequel peut ouurir toute tumeur, es absces sans fer.

Prenez vitriol romain rubesié six onces, sel nitré, de chacun deux onces, noix de galles, sel ammoniac, de chacun huict onces, vitriol

non rubesié deux onces: distillez le tout pat alambic & gardez en vaisseau de verre: l'vsage d'iceluy est, tremper quelque baston poinctu de sarment ou d'autre bois en ceste cau, & auec ce baston poinctu faire ouuerture à la tumeur: ceste eau aussi est bonne pour extirper les porreaux, Fumanel.

Eau pour les Viceres chancreuses & malignes, en quelque partie qu'ils soient, et pour les fistules.

Ceste eau est vn remede secret d'vn religieux duquel nous auons fait mention ailleurs, qui m'a esté communiqué de long temps, & par plusieurs experiences de moy esprouue, elle deterge & nettoye toute pourriture, & rend la partie en parfaite santé. Prenez chalcitis ou vitriol Romain, de chacun vne liure, sel nitre autant; eau ce qu'il faudra, faites bouillir auec vn peu de vif argent. Prenez de ceste eau deux liures, argent vif vne liure, le tout messé ensemble distillez par alambic, & apres que la distillation sera paracheuée, cassez la Bocie de verre, & pilez le marc qui est dedans, puis le distillez derechef auec ceste eau trois ou quatre fois, la poudre du marc, comme aussi l'eau appliquée sur les vlceres enuieillis les guarit entierement: le mesme Fumanel.

Autre eau qui oste les fistules en porreaux.

Prenez huyle de tuilles einq liures, chaux non esteincte recente trois onces, arienic pur deux onces, euphorbe vne once, le tout soit distillé par alambic. Le mesme Fumanel.

Autre eau plus forte pour oster les sistules, verruques & porreaux.

Prenez huyle de tuilles demie liure, chaux non esteincte quatre onces, ammoniac pur autant, euphorbe demie once: le tout messé ensemble soit distillé par alambic, & l'eau distillée soit gardée pour l'vsage: le mesme Fumanel,

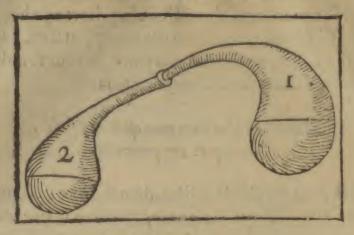
Eau ou Huyle pour la lepre farineuse.

Prenez Tartre blanc, sel nitré de chacune partie égale, puluerisez les subtilement sur vne pierre bien nette, puis au milieu de ceste poudre faites vne fosse & y mettez vn charbon ardent: Gardez l'huile qui en sluera pour frotter les lieux infectez de lepre farineuse, & seront guaris.

Eau forte ordonnée par vn François empirique.

Prenez sel nitré, vitriol, de chacun deux liures, alun brusse huict onces, puluerisez le tout subtilement, puis le mettez en vne concourbe de verre bien lutée, comme nous monstre cesté sigure: Baillez luy le seu l'espace de dix heures en tousiours l'augmentant.

K ij



Eau forte.

Prenez Orpiment, seur d'erain de chacun deux onces, vitriol romain liure & demie, sel nitré deux liures, alun trois liures: le tout soit puluerisé & distillé selon l'art.

Eau forte merueilleuse pour fistule vieille, prosonde; or qui penetre iusques à l'os: d'valiure escrit à la main fort ancien.

Prenez sel ammoniac, vitriol, orpiment rouge, & Citrin, verd de gris, de chacun deux drachmes plus ou moins, selon qu'ilvous plaira, soient mis dans alambic de verre bien luté, soubs lequel faites premierement petit seu iusques à ce que l'alambic deuienne rouge: l'eau distillée soit gardée en vn vaisseau de verre bien estouppé, car autrement elle s'esuenteroit. Ceste eau est de si grande vertu qu'elle penetre iusques aux os, & pour ceste cause vne seule petite goutte

doit estre mise dans le prosond de la fistule, elle cauterize incontinent comme le seu: Et pour oster l'arsure ou brusseure, faut appliquer le blanc d'yn œus ou beurre, puis procurer la generation de chair.

Autre.

Prenez salpetre, vitriol romain de chacun deux liures, alun calciné demie liure: puluerisez le tout & mettez en vne concurbe & distillez. Ceste eau blanchit les dents noires, si vous en touchez les dents seulement d'vne petite goutre auec vne plume d'oye, lesquelles lauerez incontinent apres d'eau pure de sontaine.

Une espece d'eau sorte pour les verruques ex porreaux.

Prenez sel ammoniac, vitriol romain, verd de gris, de chacun deux onces, alun succharin, c'est à dire blanc comme succre, chaux viue, de chacun demie once, messez & distillez ensemble.

Sutre eau merueilleuse és fistules, qui dissoult les perles & l'or en fueilles.

Prenez sel ammoniac demie liure, sel nitré trois onces, tartre deux onces, sel commun demie once: le tout soit puluerisé, distillé par alambic, & gardé en vn vaisseau de verre.

K iij

Eau qui teinst en couleur verde les cheuaux, chiens, draps & plumes.

Prenez Coperose vne liure, verd de gris demie liure, puluerisez les subtilement, puis distillez par alambic, & gardez en vne bouteille de verre bien estouppée ce qui en sortira.

> Pour oster le chancre, le secret de maistre François.

Prenez l'eau distillée par alambic d'argent vif, d'argent sublimé & de vitriol romain, & en vsez.

Eau forte pour les porreaux, selon l'ordonnance de Bertapalia chap. 16. des apostemes.

Prenez vitriol romain, alun de roche, sel ammoniac, sel de gemme iiii. iii. iii. & i. ce sont les poids selon l'ordre, distillez dans alambic de verre accommodé auec mortier de sagesse, sien de cheual & paille menue, ainsi que les Dames quand elles embouchent les paniers. Ceste eau est merueilleuse, laquelle appliquée destruit les pourreaux, & toute autre excrescence de chair: elle est appellée eau forte, auec laquelle les orseures separent l'or d'auec l'argent.

Eau forțe de grande vertu & faculté és fistules & viceres.

Prenez sel nitré, vitriol romain, alun de roche, de chacun vne liure, chacun soit puluerisé à part, puis messé ensemble, & distillé par alambic à petit feu: mettez à part l'eau qui distillera la premiere, jusques à tat que l'alambic rougisse, alors ostez ceste eau-là, & retenez l'autre qui viendra apres, car la premiere ne vaut rien: augmentez le feu iusques à tant qu'elle commence à rougir, & ramassez les cendres qui sont au vaisseau iusques au col, faites grand feu iusques à ce que l'alambic rougisse, & la fumée rouge qui apparoist dans le vaisseau de verre, soit assoupie: Gardez ceste eau rouge soigneusement en vn vaisseau bien estouppé de circ. Apres que le fourneau sera refroidy, vous trouuerez au fond du vaisseau vne masse rouge, que deuez garder. Ceste eau est plus forte que eau du monde, & a des merueilleux effects en soy. Car ceste eau dissoult, mange la chair, & redige toutes les choses du monde en poudre & eau, comme les pierres & metaux. Si elle est eschauffee, elle iette vne sumée forte & tres-rouge: si ceste eau touche toute seule la chair ou quelque vestement elle le teint en couleur jaunastre, qui ne se peut aucunement desteindre: & si vous lauez la tache auec lexiue, la couleur deviendra fort rouge: si vous mettez quelque peu de bonne lune, c'est à dire d'argent, en ceste eau, elle luy donnera couleur noire, qui ne se pourra deffaire : si vous y mettez du Mercure, c'est à dire argent vif, tellement qu'il se fonde & liquelle,

K in

elle sera rendué plus violente que le seu. Car si elle touche la chair, elle la cauterize à la façon d'vn fer chaud, sans aucune douleur & sentiment quelconque, ains elle est fort propre pour faire cauteres: elle mortifie toutes fistules, chancres, charbons, tumeurs malignes & veneneuses. Si l'on ierre du fer dans ceste eau, incontinent est eschaussee, & boiiillonne sans seu, & fait vne eau rougeastre de fer, pour y auoir mis du fer. Et si vous en tirez eau par alambic, le fer demeurera au fond du vaisseau, & fera vne pouldre fort rouge, qui est appellée le safran de Mars; Si vous mettez en ceste eau le Venus, c'est à dire cuyure, elle bouillira, & l'eau sera faite verde, & si vous en tirez eau par alambic, Venus, c'est à dire le cuiure, demeurera au fond du vaisseau & fera vne poudre fort noire qui est chaux de Vepus, notez aussi que si mettez en ceste eau Saturpe, c'est à dire du plomb, il rendra l'eau claire, & si vous la distillez, demeurera au fond de l'alambic vn sel blanc & amer, mesmement si vous mettez en ceste eau Iupiter, c'est à dire estain, elle fera de luy vne paste comme beurre, & si vous la distillez se fera vne poudre blanche. Si vous y mettez du Mercure elle fera vne cau claire, & si vous laissez reposer ceste eau de Mercure, le Mercure ira au fond en forme de glace, & si vous le deseichez demeurera yn sel blanc tresfort comme cire. Et si voulez recouurer vostre argent quand il est en l'eau, mettez en ceste eau Mercure crud, c'est à dire qui ne soit ny esteint

67.

28

jà.

ny sublimé & incontinent la bonne lune, c'est à dire l'argét, entrera au Mercure, lors iettez l'eau, & prenez ce messange d'argent & du Mercure, mettez-la en cuir de cheureau, & l'exprimés bien fort, le Mercure sortira, & ce qui demeurera das le cuir, fondez-le à part, vous trouuerez bonne lune c'est à dire argent. Si vous y mettez du Soleil, l'eau est renduë roussastre, & si la seiches, est faicte sel doré amer comme terre, elle à vertu de deseicher les fistules. Semblablement si dissouldes, en ceste eau vne partie de bonne lune, autat de Mercure, autant d'argent limé blac, & la quatriesme partie d'vn de ceux-cy, de tutie d'alexandrie, & en distillés eau par alambic toutes ces choses demeureront au fond du vaisseau en forme de pierre : de laquelle pierre mettez vne partie sur quatre parties d'erain & sera fait blanc, comme l'argent de vingt deux sols pour once, auec lequel si mettés de bon argent, l'on en pourra faire plusieurs belles dorures & ornemés, mesmement si vous mettes ou faites faire petits vaisseaux ou aneaux, ou autres tels faicts d'or & moitie d'argent, & par apres prenés la masse rouge qui sera demeurée au fond du vaisseau, ou estoit l'eau susdicte, & la puluerisés, vous feres merueille.

Autre eau pour les fistules, porreaux verruques, & duretel.

Prenez Coperose, c'est à dire vitriol romain, sel nitré, chaux vine recente, de chacun partie égale: triturez & distillés par alabic: la premiere

eau qui sort est blanche, bonne pour les lenrilles, non pas pour les porreaux, l'autre rouge, qui a vertu contre les porreaux, verruques & toutes autres choses que nous auons dict cy deuant.

Autre.

Prenez chaux viue recente trois onces, arsenic trois onces, euphorbe vne once, triturez & meslez auec demie liute d'huile de tuilles & distillez: gardez pour les verruques & porreaux.

Autre.

Prenez sel nitre trois onces, vitriol romain vne liure, Cinnabre quatre once, triturez & distillez par alambic, & gardez pour la dorure de Mars, c'est à dire de ser.

Autre.

Prenez sel nitre, vitriol romain, sel ammoniac, verd de gris, orpiment, chauxviue recente, alun, sel alkaly, c'est à dire sel qui est fait de cédre de porce, ou de chesne, ou de coudre, ou de l'herbe de laquelle sont faicts les verres, de chacune partie égale, triturez le rout & destillez: de ceste eau arrousez Mars, c'est à dire le fer, ou le laissez tremper en ceste eau, & il se rongera.

Eau qui dissout le soleil, c'est

Prenez salpetre, vitriol, paste, alun fort blanc, de chacun douze quarterons: Cinnabre deux onces, eau de sel nitre trois onces, mettez dans l'alambic, l'eau qui en sortira la premiere sera douce, la seconde & derniere rouge & bonne.

20

81

Four separer l'or d'auec le metail.

Prenés huyle de tartre deux parties, souphre, vne partie, distillés & en frottés le metail ou le fer, puis enslambés au feu, apres iettés das l'eau froide: l'or tombera au fond en forme d'arene.

Eau forte qui separe le Soleil, c'est à dire l'or, de la lune, c'est à dire de l'argent.

Prenés sel ammoniac vne partie, vitriol vne partie, sel nitre vne demie partie, verd degris la quatriesme partie d'une partie, faictes-le tremper au plus fort vinaigre que pourrés trouuer en maniere de paste, deseichés, puis sublimés l'eau.

Autre operation merueilleuse, qui separe la lune, c'est à dire l'argent à vne partie:le Soleil, c'est à dire l'or à l'autre en sorme de masse.

Prenés tuilles vne drachme, sel commu bruslé, erain brussé, verd degris, de chacun demie drachme, puluerisés tout ensemble, puis metres la matiere que voulés separer parmy ceste pou-

dre dedans vn pot de terre, & couurez-la d'vn autre port de terre, quand le tout se dissoudra, l'vn se separera de l'autre.

Eau en huile de sel Ammoniac.

Prenez six ou dix œufs cuicts durs, ouurezles par le bout pointu, tirez-en la iaune, remplissez l'espace vuide de l'œuf de sel Ammoniac puluerisé: mettez tous ces œufs dans vn
vaisseau plein d'arene arrousée d'vn peu d'eau,
au matin vous trouuerez l'eau dans la coquille
de l'œuf que garderez: trois iours apres vuidez
derechef l'eau, iusques à ce que le tout soit liquesié. Si voulez auoir l'huile d'iceluy sel ammoniac, separez l'eau par alabic, & l'huyle demeurera que garderez. Son vsage principal est
pour sicher & autres plusieurs œuures Alchimiques. Marcel.

Eau qui mollisse tous metaux, verre, Acier, Ambre.

Prenez sel Ammoniac, sel nitré, & tartre, de chacune partie égale, qu'ils bouillent en quelque liqueur à petit seu: ceste eau mollisse toute sorte de metaux. Le sel nitré & tartre égalemet pris, amollissent les metaux selon aucuns.

Eau forte.

Prenez sel nitré, sel Ammoniac, de chacune parties égales, faictes eau pour le Soleil: si vou-lez separer en eau le Soleil & la lune, c'est à dire l'or & l'argent, Prenez sel nitré vne liure, alun brussé & deseiché deux liures: distillez par alăbic, & mettez dans ceste eau lames deliées sueil-

les sur les charbons ardents, incontinent l'eau bouillira, & quand elle ne bouillira plus, ostez la, remuez l'eau apres qu'elle sera refroidie, & elle se troublera, alors ierrez l'eau fil à fil dedans vn autre verre, & vous cognoistrez l'or tout noir resider au fond: alors arrousez l'or d'vn peu d'eau de fontaine, lauez-le, & iettez encores d'autre cau sur l'eau premiere: puis estendez l'or sur vne tuille à vn seu de charbon ardent, & le seichez, apres prenez vn peu de sel nitré, auec lequel adoucirez l'or & le fondez par billons. Et quand vous voudrez separer l'argent, Prenez l'eau que vous aurez espanduë, distillez-la par alambic, & l'argent demeurera au verre, alors iettez l'eau comme l'on a dit de l'or:la premiere cau lauée pourroit estre mise auec le marc, s'il y auoit plus d'argent en la poudre noire, lequel aussi lors sera dissout, & par apres respandez encore l'eau & versez l'eau de fontaine sus la la lune, & la lauez comme auparauant. Apres que la lune sera deseichée la derniere fois, vous la pourrez mettre dedans vn croiset auec la moitié de nitre, estouppez tresbien ledit co set,

& aurez la lune fort bien depurée. Eau des philosophes, prise d'vn liure François escrit à la main.

& laissez au dessus vn petit trou, sous le feu

Prenez vitriol romain vne liure, sel nitré demie liure, Cinnabre trois onces, puluerisez subtilement, messés & distillés par alambic qui sera mis en vne terrine : emplissez ce-

ste terrine de cendre criblée, de laquelle enuironnerez toute la matiere contenue dans l'alambic : puis faictes dessous vn feu clair & doux, & amassez l'eau qui distillera. L'eau premiere sera dicte parfaicte, quand le col de l'alabic se monstrera blond ou iaunastre au dessus: alors separez l'eau seconde de la premiere, & les gardez chacunes à part: Ceste eau a des vertus infinies, elle sert pour dorer les verres, morions, armeures, cousteaux, espées & choses semblables, pour elcrire lettres, peindre fueilles ou tels autres ornemens procedat à la façon qui s'ensuit. Premierement vernissez la chose que voudrez dorer, seichez-la incontinent prés le feu, puis auec vne touche ague qui soit de bois bien dur peindez ou escriuez ce qu'il vous plaira, apres mouillez ce qu'aurez peint ou escrit de l'eau susdicte, & l'y laissez quelque téps, puis approchéz-le prés d'vn feu qui soit doux pour le commencement, qu'augmenterez incontinent apres, si tost qu'il sera eschauffé, essuyez-le auec linge aspre, & le nerroyez du vernis dur blanchir le cuiure ou laiton, faictes le be lans ceste eau, & apparoistra tout argente. guarit porreaux, lentilles, oster excrescence de chair en quelque lieu qu'ils soyent, ouurez le lieu auec vne aiguille, & y instillez vne goutte de ceste eau, incontinét ces porreaux, lentilles, ou excrescence de chair tomberont. Pour les fistules & apostemes, metrez y vne rente baignée en ceste eau, en moins de

401

四

Иŝ

1

11/4

deux jours elle deseichera entieremet les fistules, ostant la mauuaise chair, & faisant naistre la bonne. Pour ouurir apostumes sans ferrement aucun, prenez cire blanche, faictes emplastre troue au milieu, appliquez-le sur le lieu malade, puis mettez-y vn peu de ceste eau par le trou de l'emplastre, l'apostume s'ouurira incontinent. Elle mollifie le coral, & pour ce faire prenez l'vne ou l'autre de ces deux eaux, ou les deux ensemble, mettez-y tat de Coral que voudrez, apres qu'il sera mollissé, baillez-luy telle façon qu'il vous plaira, il reuiendra incotinent en la couleur naturelle. Beuë de quelque beste que ce soit, la faict mourir:elle corrompt le vin ou est messée, lequel si voulez reparer, adionstez-y rosmarin. Elle a vne infinité d'autres facultez qui ne sont à manisester pour la meschãceté des imposteurs, charlatans & vendeurs de Theriaque, autrement dicte terracle, qui pourroyent abuser de ceste eau au grand dommage des hommes.

Eau nommée Royale fort Vtile à plusieurs choses.

Prenez souphre iaune, alun de roch de gemme, de chacun deux liures, borrax, dastich de chacun deux onces, pilez dans vn mortier, & mettez en la Bocie garnie de son chappiteau & vaisseau receuant, distillez selon l'art à vn seu bien ardent, & tirez toute l'humidité: l'eau qui en est distillée est blanche & trouble, que demez couler par vn linge sort delié, & garder en

vne bouteille de verre, y adioustant muse difsout vn scriptule, eau rose demie once: Apres que sera reposée quelque temps, elle deuiendra claire & de bonne senteur. Elle oste la douleur des playes, si vous les en bassinés: Pour alleger la douleur des dents, corruption des genciues, & toutes autres maladies interieures de bouche, tenés quelque peu de ceste eau dans la bouche, & la crachés incontinent: Elle blanchist aussi les dents si on les frotte auec linge trempé en ceste eau, chasse les accés des siebures prise par la bouche le poix de demy scriptule auec quelque boüillon: certainement elle à des vertus metueilleuses.

Eau de Vitriol souveraine pour les yeux.

Prenez vitriol telle quantité que voudrés, tirez eau par distillation par la concourbe misse sur le sablon: Il n'est ja besoin & ne faut caltiner le vitriol.

Autrement.

Prenez œuf tout frais, faictes-le cuire dur, deliurés-le de sa coquille, & le couppez par la moitié, ostez son iaune au lieu duquel met-tez vitriol blanc aussi gros qu'vn poix, il se tournera en eau: gardez ceste eau pour les yeux, car elle y est fort singuliere.

EAU

Eau merueilleuse, qui oste sans faillir les mailes des yeux, clarisse la Veuë, & sur tout contregarde la teunesse, nettoye pareillement toutes taches du Visage: elle a aussi grande Vertu contre la goutte-rose, & lepre non Vraye.

6-

31

Prenez limaille d'argent, d'estain, d'erain, d'acier, de plomb, d'or, cadmie, c'est à dire, suye amassee par billons d'argent & d'or, ou litharge, selon vos richesses & facultez, de chacune partie égale: metrés-les vn iour & vne nuict entiere en vrine chaude de ieune enfant vierge, le second iour en vin blanc chaud, le tiers en iust de senoil, veruaine, esclere, le quatriesme en blanc d'œuf, le cinquieme en laict de femme qui nourrit vn masse, le sixiesme en vinrouge, le 12ptiesme en sept blancs d'œufs, distillés le tout mis ensemble par alambic où l'on distille l'eau rose à petit seu: Gardes ce qui sera distillé en vn flaccon d'or ou d'argent, ou de verre bien estouppé, afin qu'il ne s'esuente: instillés deux ou trois gouttes de ceste eau és yeux malades soir & matin, apres les auoir premierement lauez,&c. Arnaud de Ville-neufue. Voyés cy deuant vne eau toute semblable en ce mesme chapitre.

Eau des metaux experimentée pour toute lepre, gratelles, fistule morphée, dartres, seu volant, chancres, pour conforter teus les membres du corps, peur palier les maladies contagienses, pour faire sinir incontine t toutes maladies d'entameure en solution de continuité.

Prenez limaille de fer, d'acier, d'or, d'argents d'erain, d'estain, de plomb, de chacune partie égale, mirrhe & aloc, de chacun autant que des autres: triturez toutes ces choses ensemble, messez & mettez toute ceste matiere dans vn vaisseau de verre ou d'alchimie, couvert d'vn chapitéau ou alambic de mesme nature, tous deux posez au fourneau le seu dessous: L'eau qui sera distillée doit estre amassee & gardée pour s'en seruir, parce qu'elle est de merueilleux essect contre toutes les choses cy dessus mentionnées: Pris du mesme Arnauld.

Eau benedicte distillée contre la goutte des pieds.

Prenez vitriol romain deux liures, miel distillé quatre liures, distillez selon l'art, puis adloustez la tierce partie d'eau de vie rectissée, soit faite messange, que garderez pour en frotter les lieux podagres auec vne plume blanche de pigeon, comme sçauez.

Eau approunée pour les dents limonneuses & de laide couleur, prise de Guidon.

Prenez sel ammoniac, sel de gemmé, de chacun demie liure, alun blanc comme succre vn quarteron, puluerisez & mettez dans alambic de verre, faites eau, de laquelle frotterez les dents auec vne piece d'escarlate.

Pour rendre les cheueux blonds.

Prenez cendres de hestre vne liure, eau de sontaine six liures, apres qu'ils auront long temps bouilly, adioustez vitriol romain deux onces, exposez tout au serain l'espace de huict iours, puis en vsez.

Mq.

12

13

113

Autre.

Prenez sel gemmé, escaille ou batiture d'erain, troyne parties égales: distillés ces trois par alambic.

Autre:

Prenés sel gemme vne liure, vitriol romain démie liure, sel nitré quatre onces, racine d'esclere verde autant que du reste, pilés & triturés, messes & distillés par alambic: Iettes l'eau qui en sortira la premiere, la seconde coulore les cheueux laués premierement & deseichés à vn soleil ardent.

Poudre tres-forte faite par sublimation, pour manger or ronger toute chair morte.

Lanfrac en son antidotaire. Prenés limaille de ser, vitriol, alun fort blanc, antimoine, de chacun deux onces, sel ammoniac, arsenic citrin, soulfre vif, sleur d'erain, de chacun once &

L ij

demie, chaux viue demie liure: triturez toutes ces choses, esquelles adioustezvne once d'argent vif esteint auec saliue, puis faites-les tremper en vinaigre, ou eau marine, ou lexiue forte, qui sera meilleur si elle est de cendres de febues : formez trochisques en façon de lupins, que ferez secher, & estans deseichez les mettrez dans l'aiudel, c'est à dire dans l'alambic, pour les sublimer: la maniere de les sublimer sera telle. Ayez vn vaisseau de verre fort espois qui ne se puisse fendre au feu, ou qui soit de terre, mais vitré par dedans, garny d'vn couuercle si artisiciellement vny & conioinct auec luy, qu'vne partie du couuercle entre dedans le vaisseau d'embas si estroi-Etement & vniment qu'il n'en puisse rien exhaler, mesme qu'ils soient bien lutez ensemble auec mortier de sagesse ou de plastre. La poudre que l'on veut sublimer soit mise au fond du vaisseau, & couuerte du couvercle, que les orifices & fentes soient bien estouppées: Puis mettez ce vaisseau sur vn petit fourneau, auquel ferez feu doux l'espace de demy iour, apres ostez le vaisseau de dessus le seu & le laissezre troidir, si tost qu'il sera refroidy descouurez-le, & iettez hors ce qui sera demeuré au fond: Cependant amassez & gardés par petites pieces & billots ce qui sera attaché au couuercle, duquel quand il sera besoin vserés, mais auec prudence, car il brusse comme seu, pourrit & corrompt le lieu où il est appliqué.

DES REMEDES SECRETS.

83

Discours du Mercure precipité, c'esta dire de l'argent bruslé en redigé en poudre rouge, qui dois estre adioinct à l'eau forte.

CHAP. XI.

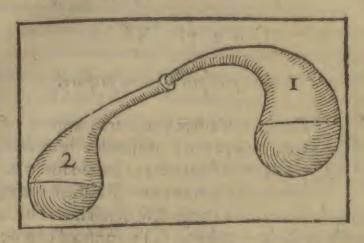
Le Mercure precipité est ainsi preparé.

Renez eau forte vne liure, argent vif I crud quatre onces, dissoudez-le en eau, puis laissez énaporer ceste eau sur le sable,ou la separez par distillation forte, afin qu'elle deuiene rouge &se deseiche: triturez par apres sur le porphyre, & l'arrousez d'eau de vie distillée einq ou sept sois, mettez le seu en l'eau de vie, & laissez la consumer Puis rectifiez ceste poudre auec eau rose, les messant tresbien ensemble: à la parfin separez l'eau rose par le feultre, & laissez-la deseicher: Derechef, versez eau de vie par dessus comme auparauant, & l'allumez afin qu'elle se seiche : reiterez cela pour la troisielme fois, & aurez ce que vous demandez: Cependant faut autant verser d'eau de vie, qu'il suffira seulement pour couurir la poudre sans qu'elle excede beaucoup.

Argent Vif precipité selon l'ordonnance d'Vn empiric Prançois.

Prenez argent vif vne liure, eau forte quinze liures: mettez-les en vne Concourbe vitrée L iij

bien lutée, & les distillez à la façon d'eau forte, com ne a esté dit cy deuant, en tousiours augmentant le seu.



De l'argent vif precipité, qui est vn remede contre toutes insirmite L causees de pourriture d'humeurs.

CHAP. XII.

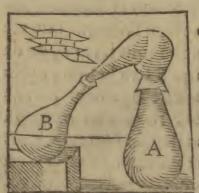
Renez partie esgale de vitriol romain, & sel nitre, faites eau d'iceux auec le chapiteau & le vaisseau receuant, mettez la sixiesme partie du poids d'argent vis, c'est à dire, s'il y a trois liures de vitriol & de nitré, mettez six onces de Mercure: apres permettez que l'eau auec ses esprits descéde au vaisseau receuant, puis versez tout ce qui est côtenu au vaisseau receuant dans la Bocie nette & bien lutée, couurez-la de son chapiteau & luy accommodez son receuant, faites-les distiller encore vne

fois, & apres que l'eau sera au receuant, mettez la encores vne fois dans la Bocie, en laquelle est demeuré l'argét vif, vous reitererez cela insques à ce que l'argent vif rougisse, & quand il sera deuenu rouge, prenez-le & le lauez és eaux cordiales, comme de Bourroche, melisse & seniblables, mais premierement lauez-le en eau de fontaine ou de puits distillée: lequel Mercure baillerez au malade pour en vser en ceste façon: Si le corps est tres robuste donnés dix grains, s'il est mediocre, baillés huict grains, si debile, quatre grains: s'il est d'vn ieune enfant faires tout auec bonne consideration. Soyes aduerty que le deuez messer auec theriaque, ainsi vous en baillerez asseurément au malade empoisonné, hydropique, pestiferé, & autres detenus d'autres maladies. Qui plus est, si l'homme sain vse de ceste poudre du precipité tous les ans, ou de trois en trois ans, ainsi qu'il sera besoin, apres que les humeurs auront esté sagement preparées pour estre purgées, il ne s'en trouuera point mal. Notez qu'au lieu du Mercure, vous pourrez vser d'vne composition faite des six parties d'argent vif, & vne partie d'or, ainsi ferez plus grandes merueilles. Et tenez pour certain que pouuez guarir les playes auec le premier ou second precipité, si vous en mettez dedans & à l'entour des playes. Louez celuy qui a tout fait, car voicy vn grand secret. Et sçachez qu'en quatre distillations vous ferez cela: quoy fait, mettez-le dans la Bocie nette

sur le seu, asin que les esprits s'esuaporent le plus qu'il sera possible, puis faites comme dessus.

La maniere de faire la poudre rouge, c'est à dire le precipité ou l'argent Vis calciné, selon l'ordonnance de Marian.

Prenez eau, par laquelle les Orseures separent l'or d'auec l'argent six onces, argent vis quatre onces, meslez-les ensemble das vn alambic, que luterez sort bien. Car l'alambic a vne Bocie A, qu'il faut luter, en laquelle sont mises les choses que l'on veut alambiquer, son chappiteau, C, & son vaisseau receuant, B, la sorme en est telle.



L'alambic soit ainsi ordonné: mettez la Bo-cie A, munie tout à l'entour d'argille sur le sourneau: faites distiller à seu moderé, que augmenterez peu à peu, insques à tant que l'eau soit toure escoulée, puis cassez la phiole ou Bo-

cie, &c. l'eau qui separe l'or d'auec l'argent est ainsi faite: Prenez sel nitré, alun de roche, de chacun deux liures: messez les & broyez dans le morrier auec vn pillon, si long temps qu'ils soient bien messez: mettez ceste poudre grossement faite dans la Bocie, qui soit assez commos de & capable pour la receuoir, mesmemét bien lutée de toutes parts, & en ses ioinctures & orisifices que l'eau ne s'esuente pas, ainsi aurez eau distillée, de laquelle pourrés vier commodement: le signe de sa bonté est, que iettée & espáduë sur terre incontinent bouillonne. Voysa la maniere de faire la poudre & l'eau distillée qui est de si grande vertu que personne ne la sçauroit assez estimer. Mathioli prepare aussi ceste poudre qui doit estre prise par la bouche. Prenez dit-il eau forte quatre parties, arget vis partie & demie, & la preparez non pas auec le chappiteau, mais en la retorte, &c.

Argent Vif sublimé d'vn François Empiric.

Prenez argent vif vne liure, csteindez le en sin vinaire, vitriol deseiché & pur deux liures, sel commun sort blanc trois liures, puis metres toutes ces choses dans vne Coucourbe de verre bien lutée, mesmement par toutes ses ioin-ceures auec son vaisseau receuant, ainsi que dessus. Baillez luy le seu l'espace de six heures, en l'augmentant tousiours: Cassez par apres la Coucourbe & aurez vn fort bon sublimé.

L'argent vif est ainsi tiré du plomb par luy-mesme.

Prenez plomb haché menu dix liures, sel nitré, tartare calciné de chacun deux onces, metrez-les tous ensemble en vaisseau de terre

vitré, puis les dissoudés en eau de vie, laissez-les au lieu le plus chaud de tout le poisse, l'espace de quatre ou six iours, & aurez lept liures d'ar-

gent vif.

L'argent vif crud est ietté dans l'eau forte, ainsi le tout est redigé quasi en forme d'huile, il guarit les polipus, c'est à dire excrescence de chair és narines, la chair pourrie, &c. Mais si le mal est au dedans de la bouche, l'onguent egiptiaque est meilleur.

C'est la maniere d'Vser du precipité auec l'or, & la dose, selon quelques lettres que l'on a escrit à Gesner.

l'ay baillé quelquesfois le poix de quatre grains d'orge de ceste poudre auec conserue de rose à quatre heures du soir, tellement que l'on ne mangeoit iusques au lendemain: L'vsage & prosit de ceste poudre se monstre heureusemet es maladies longues de deux à trois ans ou plus, mais en quelle il est profitable, c'est mon iugement qu'il est veile à plusieurs maladies.

Fin du second liure des remedes secrets.



TROISIESME DES

DES HVILES.

1 Des Huiles en general.

2 Des Baumes en huiles, & huiles composees.

3 Des huiles des plantes, bois, choses aromatiques, ressnes, &c.

4 Des huiles des animaux.

5 Des huiles extraictes des metaux.

Des huiles en general.

CHAPITRE I.



A nature & vie des hommes pour se contregarder n'a moindre besoin d'huiles que des eaux. Car puis qu'entre les choses qui sont en no-

stre possession, aucunes profitent principalemet aux sains, à sçauoir pour contregarder la santé du corps, come celles qui nous nourrissent, nous baillét des vestemés & chausseures, & esquelles no habitos, autres seruét aux malades, plusieurs

LIVRE TROISIESME

font vtiles tant aux sains qu'aux malades: l'huile mesmement selon le tesmoignage de Galien, est du nombre de celles qui sont commodes pour l'vsage tat des sains que des malades esgalemet, soit prise par dedans, soit appliquée par dehors. Car entre les medicaments qui sont appliquez exterieurement, les huiles rant simples que coposées ne tiennent pas le dernier lieu: L'vsage desquelles est si frequent, que quelquesfois nous vsons d'elles seules, le plus sonuent en la composition des vnguents, cerats, & emplastres Or les huiles & vnguents ont vne si grande affinité ensemble non seulement en consistence, mais aussi en vertus, que souventes fois les huiles sont appellées vnguents par Dioscoride, quel est l'vnguent nardin, de mastich & autres semblables, lesquels toutesfois deuroient estre plustost nommez huiles que vnguents: Au surplus les huiles sont en plusieurs differences, car selon Galien, huile simplement & proprement est dit, ce qui est exprime des olines meures, n'ayant en soy aucune qualité excessiue, à raison dequoy non seulement est tres-vtile pour la composition de plusieurs medicaments, parce qu'elle reçoit facilement les facultez des choses ausquelles est meslee, mais aussi pour la guarison d'vne infinité de maladies, prise à part & seule par la bouche. Quelquesfois est exprimee d'olines cruës & non encores meures, appellée pour ceste occasion, omphacin, c'est à dire verd & aspre, ayat faculté de rafreschir & astreindre, à raison dequoy ne peut estre matiere d'autres medicaments comme celle qui est douce. Ces deux
fortes d'huiles, doiuent proprement & à la verité estre appellées huyles, les autres, desquelles
nous auons deliberé de parler en ce liure (car en
cest endroict nous appellons huile, tout suc
oleagineux, & gras) sont nommées huiles par
quelque similitude & comparaison: quels sont
les sucs oleagineux & fluxiles exprimez, distillez, ou en quelque façon que ce soit, extraits
des fruits & semences triturées comme amandes, noix, auellaines, noix indique, balan myrepsique, semence de seneué, lin, palme-christ &
semblables.

Telles huiles sont saictes en diuerses manieres, aucunes par expression, d'autres par impression, ainsi appellée par Mesuë, à sçauoir quand
les simples medicaments cuicts ou trempez en
huile commune, puis exposez à l'ardeur du Soleil, desaissent leurs vertus en ladicte huile. Plusieurs sont faictes par resolution chymistique, à
sçauoir, quand ce qui est oleux en chacune partie se resout par distillation à force du seu. Et
telles huiles sont leurs actions auec grande vehemence & fort grande subtilité.

Or l'humeur oleux par l'ayde du seu peut estre extraicte quasi de toutes matieres, d'aucunes toutessois en plus grande quantité, d'autres en moindre, lesquelles huyles ont ceste proprieté entre-autre, que par l'essmerueillable subrilité de substance qu'elles se sont acquises du seu,

LIVER TROISIES ME

penetrent subitement iusques és parties profondes, & mettent hors soudainement leurs vertus, quelles sont les huiles, que les alchymistes distillent de souffre, de vitriol, des tuilles, & autres semblables: car toutes ces huiles ont beaucoup plus grandes forces que les simples dont elles

sont distillées.

Telles huiles sont distillées principalement fur l'arene de ceste façon: Conquassez les choses aromatiques, & espiceries, ou semences, que voulez distiller, mettez-les dans vne Coucourbe enduicte & bien couuerte de mortier, non en plus grande quantité pour vne fois que de trois onces, selon la capacité & grandeur de la Coucourbe: puis versez dans ceste Coucourbe enuiron six liures d'eau fort claire, & messez le tout diligemment ensemble: Cela fait, situez la Concourbe dans vne Chappelle ou terrine cómode au fourneau pleine d'arene, de sorte que la Coucourbe ne touche au fond de la terrine. ains qu'il y ait de l'air entre deux. Couurés la Coucourbe d'vn chapiteau de verre, le bec duquel finisse par vn canal d'estain, ou de fer estamé par dehors & par dedans: que ce canal passe au trauers d'vn vaisseau plein d'eau froide, afin que durant la distillation la vapeur sortat auec huile soit rafreschie : estouppez toutes les iointures soigneusement de papier mouillé, ou linge, & mettes dessous le vaisseau receuant : Puis allumez vn feu lent, & regardez diligément que ce qui est contenu dans la Coucourbe ne iette

\$3.6m

boiiillos & s'esleue par trop cotre le chapiteau: car aucunes semences comme l'anis, à raison de leur substance rare, mesmement de leur viscosité iette bouillons à force, ains ne faut si tost couurir la Coucourbe de son chapiteau, mais quand vous verrez que plusieurs bouillons s'esseueror, & la vapeur motera en haut, ostez le chapiteau, & remuez la matiere auec vn bastó, ainsi l'escume se resoudra en vapeur, laquelle par apres se pourra moderer, arrester, & deseicher par seu mediocre: Quoy faict remettés le chapiteau, & le lutés tout à l'entour, puis continuez vostre distillation sans cesser, iusques à ce que coniecturiez qu'il n'y ait plus d'huyle au vaisseau, ce que cognoistrés incontinent à la veuë & au gouster: Car quand les gouttes distillantes ne rapporteront plus au goust la saueur des choses aromatiques, lors faut cesser, de crainte que les choses aromatiques ne s'attachent au fond de la Coucourbe & ne se hauissent: Puis separez diligemment l'huile qui sera contenue en l'eau distillée, comme sera dict cy apres.

Au surplus faut noter que quelques vnes des huiles ainsi distillées nagent par dessus l'eau, d'autres vot au sond:celles qui sont distillées de poiure noir, de graine recente de paradis, d'anis, nagent par dessus, celles de canelle, de macis & cloux de girossle, & autres vont au sond. L'eau de Canelle & d'anis, quand on les distille ont vne couleur de laict, & ce laict se conuertit de

LIVER TROISIESME

peu à peu en huile: Dauantage deux choses sont principalement requises à distiller les huiles: la premiere que la matiere dont on veut extraire l'huile, soit trempée & humectée en grade quatité d'eau, afin que par ceste eau comme par vu vehicule & chariot elle soit portée en haur, ains se hauisse & consume moins: la seconde que ou le chappiteau, ou le canal, ou le bec soit rafreschy continuement d'eau froide: Lesquelles deux choses apportent ce prosit, que les esprits de l'huile qui sont tres-subtils & treschaues, & qui autrement enslamberoyent incontinét le chappiteau, sont reprimez & conuertisen huiles.

Comme il faut distiller les huiles par l'instrument appellé vessie.

CHAP. II.



Oit faict vir vaisseau do terre, de l'est-poisseur d'vn doigt, de figure Ouale: laquelle represente non l'œuf entier, mais l'œuf couppé vn peu plus haut que par la

moitie, grand & capable come il te plaira: mais parce que pour deux liures d'espiceries, doivent estre mises vingt liures d'eau, & qu'il faur que le vaisseau d'erain soit tellemét plein, que la tierce partie, (a)

partie ou peu moins d'iceluy demeure vuides fais le vaisseau de terre de telle grandeur & capacité qui pourra estre necessaire pour distiller ceste quantité, qui semble estre mediocre, voire plus grande ou moindre, selon qu'il te plaira, au fond duquel vaisseau, & tout à l'entour, mets arene de l'espoisseur d'vn ou de deux doigts, pour distiller les huiles des semences & choses aromatiques: encores que pour distiller les herbes il ne soit aucunement besoin d'arene ou sable.

2. Apres que le vaisseau sera preparé de terre bien choisie, bien nettoyée, fort bien pestrie, deseichée, &c. auec relle industrie que les potiers ont accoustumé de faire leurs pots, (encores que tel vaisseau ne puisse estre paracheue en son entier auant trois sepmaines,) bastissez vn fourneau de tuilles de telle grandeur & capacité qui sera necessaire pour receuoir & contenir le vaisseau: aussi pour ceste occasion, ie veux que le vaisseau soit façonné & paracheue premier que le fourneau, d'autant que cependant que l'on fait cuire & seicher le vaisseau, il se contraint & s'estressit de beaucoup: Le fourneau aura sa base haute, la gueule ronde, vne claye, deux verges de fer mises de trauers assez prés l'vne de l'autre, & distantes de la claye d'vn demy pied, sur lesquelles puisse estre pose le vaisseau de terre, de sorte que le fourneau passe d'vn grand pied & demy, ou peu moins, par dessus le fond du vaisseau de terre, c'est à dire par dessus

LIVRE TROISIESME

les verges de fer.

3. Sur ce pot de terre, mettez le vaisseau d'erain qui soit ample selon la quantité de l'eau, (à sçauoir que pour deux liures d'espiceries soient mises vingt liures d'eau de fontaine,) & que tout à l'entour du vaisseau d'erain, ait espace d'vn doigt & demy, pour estre remply d'arene: Ce vaisseau auec son chapiteau passera par des-

fus enuiron de demy pied.

4. Le chappiteau soit rond par dessus, non poinctu, asin que la vapeur ne retombe à base qu'il n'ait bord aucun, & ne soit rafreschy aucunement d'eau: Ainsi toute la vapeur incontinent s'en ira au canal: Si le chapiteau est rafreschy, les vapeurs recherront & seront trop tost espoissies & reserrées: encores que tel rafreschissement ne soit approuué pour autres raisons en la distillation de telles huyles. Au surplus faut aduiser de quelle saçon doit estre le bec du chappiteau, selon la situation & espace du lieu, asin que le canal & tuyau qui luy est consoinct, puisse commodément passer au trauers d'vn tonneau, &c.

5. Le tuyau ou canal soit long non plus que de

six pieds, & qu'il passe par l'eau froide.

6. Le seu soit allumé premierement grandelet, puis diminué & remis de peu à peu soit contregardé en sa vigueur égale. L'huile passera quant & quant son eau & son phlegme, &c. l'vn est au fond de l'eau, l'autre nage par dessus. L'huyle soit separée, alors l'eau soit distillée derechef,

& ce qui fluera le premier, sera eau fort plaisate

le reste sera phlegme. La distillation peut estre paracheuce en huich heures, voila que dit Gesner.

Instrument fort commode pour extraire huyles des racines, herbes, semences, con choses aromatiques, cor.

CHAP. III.

A. La vessie qui con tient la matiere.

Tilly !

酰

n pê

B. Le ventre tient au col, asin que le col plus commodement soit accommode à l'o risice ample de la ves sie, lequel n'eust recen le col commodément sinon par cest entre deux & moitoyen.

C. Le col longuet a fin que le chappiteau ne s'eschausse pas si tost.

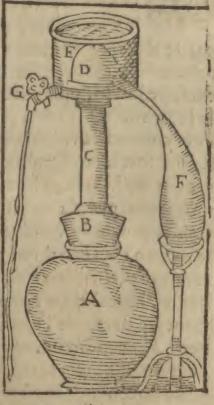
D. Le chappiteau.

E. Le vaisseau qui en uironne le chappiteau

dans lequel l'eau froide combe adiquement.

F. Le vaisseau recenant longuet.

G. Le robinet pour vuider l'eau eschauffee-



M ij

LIVRE TROISIESME

l'ay recouuert depuis quelque temps la figure de ce fourneau de Felix Plater, Medecin de Basse.

> La maniere de distiller les huyles à l'eau bouillante.

> > CHAP. IIII.

Renez vn vaisseau de cuyure, qui tien-Ine dix ou quinze pintes, emplissez le de vin ou d'eau, ou des deux meslez ensemble, de façon que la tierce partie d'iceluy demeure vuide, iettez dedans ceste cau la matiere de laquelle vous voudrez extraire huyle, puluerisee assez grossement, & la laissez tremper trois, quatre, ou six heures: Puis couurez le vaisseau de son chappiteau, lutez-les fort bien ensemble, faites bouillir l'eau à grands bouillons, alors les esprits oleagineux monteront auec la vapeur de l'eau, lesquels descendront dans le vaisseau receuant de verre par le moyen d'vn canal qui passera au trauers d'vn tonneau plein d'eau froide, & seront tournez en huyle, laquelle par apres au fourneau de digestion separerez de l'eau auec vne cueiller d'argent. Par ceste maniere pourrez extraire huyles de noix muscade, de macis, c'est à dire de l'escorce de noix muscade, d'aniz, de fenoil, de canelle, de cloux de giroffles, des bayes de Geniefure & autres. Le four de digestion est vn vaisseau dans lequel on met l'eau & l'huile tout ensemDES REMEDES SECRETS.

91

ble, en lieu mediocrement chaud, pour les separer l'vn d'auec l'autre, nous dirons bien tost comme ceste separation doit estre faite.

La maniere d'extraire les huyles au Pressoir.

CHAP. V.

Yez vn pressoir, duquel les deux costez soient couverts d'yne lame, qui soit chaude assez, non pas toutessois bruslante: entre ces deux costez comprimez la matiere de laquelle vous voulez tirer huile mise dans vn linge de lin bien delie & clair, ainsi l'huyle sortira. Et si la matiere est quelque peu seiche & aride, arrousez-la d'vn peu d'eru de vie fort bonne, il faut que toutes telles matieres soient premierement conquassees ou pilées grossement. Vn grand Prince prepare autrement ces huyles, il prend seurs de chamomile, ou de quelque herbe encores recente & verde, laquelle il fait boiiillir en huyle, apres qu'elle est rafreschie il l'exprime, & y remet encores d'autres fleurs, puis à la parfin l'expose au soleil.

西西西南京 西西西

M iij

LIVRE TROISIESME Par quelle industrie faut separer l'huile qui est coulée auec l'eau en distillant.

CHAP. VI.

'Huile se peut separer d'auec l'eau, ou par vne cueiller, principalement si l'huile nage par dessus la superficie de l'eau, ou par vne plus grande industrie, auec instrument fait au propre, tel qu'est celuy que voyezicy despeint, lequel a au fond vn trou estoupe de cire:

ou vn autre vaisseau ayant trois tuyaux, vn au milieu, l'autre en haut, l'autre en bas. Besson traicte plus amplement de cela au liure qu'il a escrit, d'extraire les huyles en ceste façon.

Premierement, dit-il, mettez peine que le vaisseau receuant ait le fond quelque peu poinctu, & d'auantage troué en forme d'vn poinct, de plusieurs coups de petits cloux. Que ce trou soit estoupé diligemment d'vne cire maniable durant la distillation: Puis

distillées & gardées quelque temps en vn air froid, regardez plus soigneusement dedans le vaisseau receuant, quel lieu tient l'huile en l'eau, vous le cognoistrez par la diuersité de couleur.

s li

Si l'huyle est en bas, en ostant la cire du trou du vaisseau receuant, l'huyle incontinent sortira dans la phiole de verre, & l'eau y demeurera, ou s'il vous plaist la garderez en estoupant le trou: Sil'huile nage par dessus l'eau, en destoupant le trou, toute l'eau se vuidera au vaisseau d'embas, & l'huyle s'arrestera au fond du receptoire, si par cas fortuit elle ne tobe plustost au vaisseau d'embas, qu'en la phiole apprestée: mais si l'huile est messée parmy l'eau en façon de nuée, coulez toute l'eau par vn linge de lin à l'air, ie dis froid, & apres que la distillation sera refroidie, lors toute l'huile ainsi amassee demeurera dans le linge, laquelle amasserez facilemet par apres auec le couteau, ainsi la mettrez dans la phiole, dans laquelle à la parfin si besoin est la resouldrez en subtile liqueur, auec la moindre chaleur, &c.

La maniere de reclifier les huyles des larmes, bois, semences, mesmement du Baulme.

CHAP. VII.

I L ost besoin de rectisser l'huyle qui a esté à force de seu extraicte, la fautdra mettre en vne autre cornue nette, & la distiller à petit seu sur les cendres, laquelle distillation parfaicte, aurez huyle tres-pure, subtile, & penetrante insques au prosond.

1111

LIVEB TROISIESME

Notez cependant que de deux liures de Canelle, à grand peine en tirez-vous demie once d'huile, de deux liures de cloux de girossles vne ou deux onces, de semence de senoil deux onces, de noix muscade parauenture trois onces,

De l'Vsage des buyles.

CHAP. VIII.

'On vse diuersement des huyles distillées, comme l'o verra cy apres. Vray est que voicy l'vsage le plus commode, faut dissoudre succre en eau de viole, ou de rose, ou Canelle, ou de telles autres espices, & en iceluy ietter vne ou deux gouttes de l'huile de laquelle on se veut seruir, & former des tablettes.

Du Baulme, en huyles de Baulme, tant distillées que non distillées, en d'autres huyles composees qui ont la Vertu du Baulme.

CHAP. IX.

O v s auons discouru au premier tome de cest œuure qui estoit le Baulme vray, & si pour ce iourd'huy il nous est cogneu: maintenant nous parlerons de l'artificiel, que les anciens ont inuenté à l'imitation du Baulme naturel, car apres qu'ils ont consideré que plusieurs imposteurs, charlattans & Circulateurs vendoient publiquement, & 172

004

faisoyent grande monstre, maintenant d'vne maintenant d'autres liqueurs, lesquelles toutesfois n'approchoient aucunement, ny en substáce ny en facultés du vray Baulme, ont esté contraincts auec toute peine & industrie d'excogiter & inuenter quelque liqueur, la plus semblable qu'ils pourroiet trouuer au souuerain Baulme, afin que les hornmes ne fussent à leur grand dommage, si long temps destitués d'vn thresor tant exquis: Et afin qu'ils fissent cela plus commodément, se sont proposés deuant les yeux comme vne idée generale des qualités & facultés du vray Baulme: A ceste occasion puis que naturellement le Baulme est fort chaud, de subtile substance & penetrante, ayant non petite faculté de deseicher, ains qu'il peut defendre de toute pourriture & corruption les corpsoints d'iceluy, & contregarder les corps viuans long temps en leur ieunesse, mesmement chasser la vieillesse, on choisiplusieurs simples medicaments de telles vertus, leiquels meslez ensemble rendragent relles intentions & effects: En ce nombre sont, qui ce neantmoins tiennent le premier lieu par dessus les autres, la myrrhe, l'encens, & l'aloë. Au second ordre est la terebenthine, & l'eau de vie : Au tiers order est la gomme de lyerre, le galbanum, le storax liquide, le bois d'aloë,&c. Et ne sont hors de propos la galangue, la noix muscade, les cloux de girosse & plusieurs autres de mesmes qualitez: Apres toutes ces considerations & conie-

LIVRE TROISIESME

Aures est aduenu que de tous ces simples meslez ensemble en certaine & iuste proportion, ont extraicts par art chymistique, huile qui approche de bien pres au Baulme naturel tant en facultez, qu'en consistence: voila ce que nous auons emprunte du second liure des Caprices de Fierauenti.

Or pour faire le Baulme artificiel, il est besoin de distiller la Terebenthine à part auec l'essence du vin, au bain: puis dissoudre les drogues qui restent dans ceste essence de vin, mesmemét les distiller encores au bain auec l'huile de Terebenthine susdiste: Car sur les cendres, encore que le seu soit petit, vne huile crasse & espoisse monte facilement en haur, laquelle prise par dedans, n'est de valeur aucune.

Si tu veux discerner le Baulme vray ou bon du mauuais, dit Fallop en ses secrets, verse ou instille le Baulme goutte apres goutte sur eau claire & le remuë auec vn bastó: si l'eau se trouble il n'est pas bon, si elle demeure claire, il est parfaictement bon & s'amasse tousiours en vn lieu

Il faut aussi noter, que de trois siures de Terebenthine, en adioustant vne poingée de sel & bien peu de l'essence de vin, sont distillées au bain de marie quatre onces & demie de Terebenthine : touressois auat que les distiller on les peut laisser pourrir quelques iours : Dauantage faut observer, que la Terebenthine rend plus d'huile, si elle cit distillée par la Canne ou vessie, ou sur les cendres qu'à l'eau bouillante: Incertain.

Baulme artificiel de l'invention de Fierauenti medecin Italien.

(c

-

Fierauenti medecin Italien au second liure de ses Caprices chap. 3. faict ce Baulme artificiel fort louable:Prenez Terebenthine tres-fine yne liure, huile laurin trois onces, galbane trois onces, gomme arabique quatre onces, encens, myrrhe, gomme de lierre, bois d'aloë de chacun trois onces, galange, cloux de girosles, consire moindre, c'est à dire marguerites on Pasquettes, Canelle, noix muscade, Zedoare, gingembre, dictame blanc, de chacun vne once, musc, ambre, de chacun vne drachme : Pillez-les ensemble, & les mettés en la Retorte, adioustez-y six liures d'eau de vie fort bonne : dans ceste eau de vie baignés vn linge, lequel allumé ierrerés en la Retorte, afin que l'eau s'enslambe: messes bien cependant l'eau auec l'autre matiere, & les laissez infuser ensemble l'espace de neuf iours, à la parfin faites-les distiller sur les cendres: Il sortira premierement vne eau fort blanche auec l'huile, en continuant tousours vn seu lenriusques à ce que vous voyés la couleur de l'huyle se chager en noir: Alors chagés le vaisseau receuat, & augmétez le feu pour paracheuer la distillation, laquelle paracheuée separez l'eau d'auec l'huile tat de la premiere que de la secode distillation & les gardez chacune à part : L'eau pre-

LIVRE TROISIESME

miere blanche, est appellée eau de Baulme, & l'huile premiere separce, huile de Bauline. L'eau seconde noirastre, est nommée mere du Baulme, & la liqueur separée d'auec l'eau noirastre, c'est ce qu'on appelle Baulme artificiel, lequel faut garder soigneusement comme chose fort precieuse. La premiere eau clarifie les yeux & contregarde la veuë. La face lauée de ceste eau est renduë fort belle. Elle conserue la jeunesse & retarde la vieillesse, rompt le calcul des reins, prouoque l'vrine retenue par carnolités, guarir merueilleusement toute sorte de playes sur le corps, si on les laue auec ceste eau, & leur applique-on plumaceaux baignez en icelle, apporte grande allegeance aux hectiques, catharreux, & à toute sorte de toux : fomentée appaise incontinent la douleur sciatique.

L'autre eau qui est nommée mere du Baulme, deseiche facilement les gratelles, saict le semblable à la tigne, lepre & tous vlecres moyennant qu'ils ne soyét corrosifs: l'huile de Baulme sert à vne infinité de maladies, principalement aux playes de teste, qui sont auec fractures d'os, & blesseure des membranes du cerueau, si l'on en y instille quelques gouttes, contregarde aussi la face: Sur tout elle est admirable pour la pleuresse, si l'on en boit vne drachme auec eau pour

Quant au Baulme, c'est le miracle de ce monde pour ses essects miraculeux: Pris par la bouche, le poix de deux drachmes, appaise soudai-

vne fois.

H.

-

nement les douleurs des flancs, singulier pour la toux, catharre, froideur de teste & d'estomach, souuerain pour les playes de teste, si on en frotte toute la teste vne sois le jour, parce qu'il penetre facilement, voire jusques aux parties lointaines, resout incontinent toute sorte de tu-

meurs, guarit la fiebure quarte, en frottant tout le corps sans excepter vne seule partie.

Bref il n'y a aucune infirmité, ny maladie au corps à laquelle il ne soit profitable tant par ses qualités manifestes, que vertu occulte, par laquelle il eschausse les maladies froides rafreschit les chaudes: Ce que i'ay experimenté plusieurs sois: Parce ie conseille à tous ceux qui sont soigneux de leur santé qu'il ne soyétiamais sans ce Baulme, & aux Medecins qui veulent faire la medecine à l'vtilité des hommes, & auec honneur d'auoir toussours ce Baulme preparé, pour s'en seruir à la curation des malades, quad il sera besoin.

La maniere de distiller Baulme artificiel selon l'ordonnance de Iean Mag.

Distillez premierement treize liures de resine de Terebenthine auec eau ardente rectifiee, receués ceste huile qui sera faite par ascensum au bain, laquelle trouverez sort claire, sort subtile & legere. Puis prenez cinq quarterons de ceste huile distillée, sleurs de borroche, roses, buglose, stechas arabique, aspic de iardins,

romarin, lauande, chamomille, de chacune vne poignée, semence d'anis, de basilic, de piuoine, de chacun demie drachme, racines d'angelique, de campane, de valeriane, de flambe des rardins. de flambe de riniere, de galange, de dictame, regalisse, piuoine, aspic, de chacune vne drachme, escorce de citron, d'orenges, de chacunes deux scriptules, fueilles de saulge, mariolaine, lauande, romarin, hystope, mente, bethoine, laurier, de chacune vne poignée: pillez & haches menu toutes ces choses selon l'art, puis les mettes en vne Bocie de verre bien lurée de toutes parts ou en vne Bocie de cuiure:adioustés huile Terebenthine desia distillée, eau d'anis, ou de cloux de girosses, ou de Canelle, de sorte que toute la Bocie soit quasi pleine: appliques luy son chappiteau, & lutes diligemment toutes les iointures: Puis apres que le feu sera allumé, faictes les distiller de mesme façon que l'eau d'anis on de Canelle est distillée, à sçauoir par un canal qui passe au trauers d'vn tonneau plein d'eau. Apres que l'eau sera montée & la distill ition parfaire, iettes le marc des racines, herbes & seurs, & en lieu mettés vn quarteron de stirax liquide, iettes par dessus tout ce qu'aurez distillé à la derniere distillation, faictes le tout distiller encore vne fois comme au commencement: Et si l'eau de la premiere distillation est diminuée de quanrité, il y faudra mettre dauantage des enux suldites, à sçauoir d'anis, cloux de girosse: Apres que la seconde distillation sera paracheuee, faudra

nettoyer derechef la Bocie, & y mettre storax calamite, myrrhe de chacun deux onces, mastich, encens, asse douce, de chacun once & demie:par dessus tout celà bien puluerisé, & mis dans l'alambic, iettés l'huile & eau ja distillées. S'il n'y en a assez, adioustés eau d'anis ou cloux de giroffles comme dessus, autant qu'il semblera estre necessaire, & faictes la distillation comme cy deuant a esté dit des herbes. Cela faict, ostés tout ce qui est au fond de la Bocie, & en son lieu mettez ce qui s'ensuit : Cependant faut noter en passant, que d'aucuns messent le stirax liquide auec les gommes dessusdictes, tellement que il ne seroit ja besoin d'vne particuliere distillation. Ot les choses qu'il faut remettre en la Bocie sont ces espiceries. Prenez gingembre, Zedoare, galange, de chacun deux drachmes, rhub'arbe demie drachme, gétiane, cubebes, de chacun drachme & demie, safran demie drachme, canelle vne once, noix muscade, macis, cloux de girofles, de chacú six drachmes, Calamé odorát demie once: puluerisez toutes ces espiceries, & les metrez en la Coucourbe auec l'huile & l'eau de la derniere distillation. Puis distillés côme à la premiere fois. Apres que ceste distillatió sera paracheuee, separez l'huile d'auec l'eau, & gardez l'huile du Baulme artificiel en vn verre, duquel vous vserez ainsi que sera dit cy apres. L'on pourra mettre en ceste derniere distillation vn noiiet plein des espiceries suyuantes, & distiller le tout ensemble, afin de leur acquerir vn odeur

plus plaisant. Prenez muse dissout en eau rose cinq grains, camphre deux grains, Canelle, clou de giroffles, de chacun vn scriptule:mesles comme a esté dict. La distillation de ce Baulme a esté irerée quatre fois, la premiere auec herbes seulement la seconde auec styrax liquide, la tierce auec gomes, la quatriesme auec espiceries: Elle a vertu de conforter toutes les parties nerueuses & destituées de sang, qu'elles sont l'estomach, les boyaux, la vessie, l'amarry: Et est particulierement bonne pour la difficulté d'vrine, pour les calculeux, si l'on en boit huict ou dix gouttes auec eau de feugiere ou vin. Elle ouure toutes les oppilations interieures, retient la santé presente en son entier, si toutes les sepmaines au matin l'on en prend quelques gouttes auec des bouillons, &c. Bref recueil de ceste distillation, Prenez vne liure de Terebenthine, adioustez les herbes, fleurs semences, & racines susdices, mesles le tout dans vn verre bien lure, adjoustés cinq liures d'eau de cloux de giroffles, & distilles par la Canne: le jour sujuant prenés styrax liquide & autres gommes & distillés derechef: ceste distillation est difficile, parce qu'elle ierre facilement des bouillons: à raison dequoy faudra soustraire les charbons, quand elle commencera à boiillonner, le troisième iour distill'es les espiceries auec le Baulme par vne canne, &c. ainsi aurez le Baulme preparé.

Baulme artificiel de G. à flée.

Prenez

100

Prenez Terebenthine bonne vne liure, huyle laurin deux onces, messez ensemble ces deux, encens blanc masse, bois d'aloë sin, de chacun deux onces, mastich demie once, myrrhe, ladanum, castoreum, de chacun deux drachmes: Pilez tout cela & messez auec les choses sus escrites, & les laissez tremper l'espace de trente iours en l'huyle susdicte. Puis prenez galange, cloux de girossle, canelle, noix muscade, Zedoare, cubebes, de chacun demie once, dictame, cosoulde ou consire grande, de chacun deux onces: amassez tout cela & le mettez auec quatre once de fort bonne eau de vie, messez & le laissez reposer l'espace de quatre iours, lesquels expirez, mettez dans l'alambic de verre bien estoupé, puis distillez à petit seu : sortira premierement eau qui est dicte eau de Baulme, apres vue liqueur citrine en forme d'huyle, laquelle quad vous voudrez, ostez la bouteille de l'eau de Baulme, & incontinent en remettez vne autre, amassez la liqueur precieuse ayant la forme d'huyle, qui est dicte mere du Baulme : puis distillera vne grosse liqueur, alors changez encores le vaisseau receuant, & mettez à part vne liqueur noirastre, laquelle distillera goutte à goutte par long espace l'vne apres l'autre, & ceste liqueur est plus precieuse que les premieres. Gardes ces trois liqueurs en boureilles de verre bien estoupées de cire, laquelle cire ce neantmoins se fera molle come paste par la force de la vertu de ces liqueurs expirantes. La seconde

liqueur est citrine qui est mere de Baulme. La tierce est noire, qui est dicte Xylobalsamum, c'est à dire bois de Baulme comme la premiere opobalsamum, c'est à dire suc de Baulme: La premiere est bonne, la seconde meilleure, la tierce la plus excellente de toutes. l'ay veu vn paralytique, auquel en fut mise vne goutte sur le frond, vne autre sur le nombril, qui fut incontinent guary. Vn autre Paralytique perdit le sentiment du bras & dupied droict, il en frotta toutes ses ioinctures, espaules, coudes, mains, nucque, genouil, col, poictrine, en consumant trois gouttes à chacun lieu, lequel peu de iours apres se leua du lict & fut guary. Vn moyne portat vne piece de bois, serra sa main entre la piece de bois & la colone, & incontinent la main luy deuint noire comme charbon auec douleur intolerable & conuulsion, apres qu'il eut frotté sa main de ceste huyle, la douleur s'appaisa, puis frotta encores vne fois sa main, laquelle incontinent sut renduë blanche & retourna en son entier. le me suis couppé quelquesfois le doigt auec playe assez profonde, & ay esté guary de ceste huyle.

Autre Baulme qu'il faut distiller en la retorte qui n'est beaucoup dissemblable du precedent ny de faculteZ, ny de composition.

Prenez Terebenthine vne liure, huile laurin, deux onces, meslez, en adioustat galbanum, gomme elemi, gomme de lyerre, encens, bois,

d'aloë, plus plusieurs espiceries, de chacun deux drachmes:vn gentilhomme ayant la main retirée, tellement qu'il ne la pouuoit mouuoir, vsa de ce Baulme, en frottant les joinctures & main counerte d'vn linge chaud, & fur guary dans quinze iours. Vn autre ayant vne durté en la gorge de façon que la saliue ne pouvoit sortir de la bouche, frotta sa gorge de ceste huyle, soudainement tout le col se dilara, & trois iours apres ayant aussi frotte le lieu malade recent incontinent guarison. Vn autre infecté d'vn charbon pestiferé en l'aine, frotta son charbon de ceste huyle, dont sur guary incontinent. Elle est aussi singuliere pour l'eructatio d'estomach, douleur, convulsion, colique, poincture, surdité, en instillant vne goutte soir & matin:elle resout les nerfs retirez & toutes playes, chancte, fistule, contusions, peste, toute sorte d'apostume dure: Profite à la memoire si d'vne goutte seule vous en frottez le deuant de la teste: Contre Paralysie, frottez en l'espine & ioinctures.

Baulme magistral d'vn autheur incertain.

Prenez bois d'aloë, mastich, macis, galance, noix muscade, aspic, gingembre, canelle, graine de Paradis, cubebes, cloux de girossles, zedoare, gomme arabique, sandal muscatellin, encés, safran, oliban, de chacun deux drachmes: tout cela soit conquassé subtilement & malaxé auec caux de Terebenthine & de miel: C'est à

Nij

sçauoir, Prenez Terebenthine, miel, de chacun demie liure, distillez à part sans y messer les espiceries. Prenés eau de vie rectissée vne sois vne liure, messez la auec la confection cy dessus escrite: qu'ils pourrissent au Soleil, en vn vaisseau seellé de cire huict iours ou seló qu'il vous plaira: Puis distillez par alabic, côme il faut la premiere eau est appellée eau de Baulme, la seconde huyle de Baulme, la troissessme Baulme artissiciel, & sur la fin soit aromatizé auec muse & ambre: telle maniere est sort plaisante, que doit estre obseruée en toute confection de Baulme.

Mere de Baulme simple.

Prenez Terebenthine fort bonne trois liures, encens masse, bois d'aloë, de chacun trois onces, cloux de giroffle, galange, canelle, noix muscade, cubebes, gome clemi, de chacun deux onces, pilez & incorporez ensemble, mettez dans vn alambic luté: laissez-les ferméter l'espace de cinq ou six iours, puis distillés sur les cendres, premierement à feu lent, qu'aumenterés de peu à peu insques à tant que le tout soit distillé: cela est la premiere mere du Baulme: mettes doc de ceste mere de Baulme, & de l'elixir de vie autant d'vn que d'autre, & les laissez encores fermenter ensemble come auparauant, puis faicles les distiller au bain de marie : il distillera premierement vne eau fort claire qui est appellée mere de Baulme composée.

Baulme faict a Rome.

Prenez Terebenthine demie once, oliban six onces, aloë succocitrin, mastich, galangue, canelle, safran, noix muscade, cloux de girosse, cubebes, de chacun vne once, gomme de lyerre deux onces: puluerisez & messés auec Terebenthine, puis mettés dans alambic de verres adioustés camphre & ambre gris, de chacú deux drachmes, distillés à petit seu. La premiere eau est blanche, claire, & vin de Baulme, la seconde iaunastre, est appellée huile, la tierce plus iaunastre & est Baulme vray.

20

Description a vn Baulme ou eau d'vn certain premier medecin, de laquelle il faict grand cas, coluy a baillé le nom faisant reuiure er raieunir.

Prenez Terebenthine vne liure, miel pur demie liure, eau de vie deux liures, bois d'aloë bien
trituré, tous les sandaux, de chaeun trois drachmes & demie, oliban, gomme de lierre, os de
cœur de cerf, Zedoare, poiure long, de chacun
trois drachmes, gomme arabic vne once, noix
muscade, galangue, cubebes, canelle, mastich,
cloux de girostles, aspic, safran, gingembre, de
chacun trois drachmes & vn scriptule, musc sin
le poix d'vn denier, c'est à dire vne drachmes
soyent distillés, de saçon que de la premiere distillation vous tiriés à petit seu vne eau claire
N iij

comme cau de fontaine: la seconde sera enssambée comme charbon, & alors augmentez le feu, la troissesse sera noire.

Liqueur Balsamite de Iean Mesuë.

Ceste liqueur est singuliere sur toutes les autres & tres-vtile à plusieurs affections. Prenez myrrhe choisie, aloë hepatique, aspic, sang de dragon, encens, mumie, opobalsame, bdellium, carpobalsame, ammoniaque, sarcocolle, safran, mastich, gomme arabic, Itirax liquide, de chacun deux drachmes ou deux drachmes & demie: ladanum choisi, iust de castoreum, de chacun deux drachmes & demie, musc demie drachme, Terebenthine fort bonne le poix de tout:puluerisez ce qu'il se peut pulucriser, & messez le tout auec Terebenthine, & le mettez dans l'alambic distillatoire, puis faictes distiller à petit seu & auec industrie selon l'art : receuez la liqueur qui distillera dans un vaisseau de verre renforcé. Ceste liqueur approche de bien pres au vray suc de Baulme. Guidon de Cauliac aucunesois adioustoit à ceste liqueur precieuse herbes dedices à Paralisse, & lors experimentoit ce remede beaucoup plus souuerain & de plus grand effect, comme luy-mesme tesmoigne. Il estoit quelque fois content de ceste seule liqueur de Melne pour la Paralysse, de laquelle il frotsoit la nucque, toute l'espine du dos & la partie malade, parce qu'elle robore merueilleulement les membranes qui enuironnent la moële spinale, les nerfs & les os, & la substance spiritale de laquelle nous viuons. Parquoy elle profite à toutes les maladies des nerfs, à la palpitation & tremeur du cœur, aux lassitudes manisestes, outre l'opinion & expectation humaine. Ioinct aussi que l'on ne pourroit trouuer vn remede plus excellent, quand il est besoin de restaurer substement la soiblesse de cœur, pour le moins si nous croyons à Mesuë.

Huyle des Philosophes faicte de Terebenthine & de Cire.

Ceste huyle est vn Baulme secret, ayant infinies vertus, & qui surmonte toutes telles liqueurs, parce qu'elle est faite de deux simples, qui ne sont aucunement subiects à corruption: Des Caprices de Leonh. Fierauenti. Prenez Terebenthine claire de sapin dix onces, cire jaunastre de bonne senteur douze onces, cendres de vignes six onces : le tout soit mis dans vne retorte bien lutée, faites distiller sur les cendres iusques à tant qu'il n'y reste plus rien: apres que la distillation sera paracheuée, vous verrez la cire coagulée à l'entour du col de la retorte, & cela est le signe que la distillation sera finie: Garderez soigneusement dedans vn vaisseau de verre ce qui sera distillé: Ceux qui se oindront tout le corps de ceste huyle deux fois le mois, garderont longuement leur ieunesse, & seront sains long temps:elle cotregarde la chair 111/

de toute corruption & pourriture, & guarit toute sortes de playes ointes d'icelles trois ou quatre sois, prise par la bouche le poix de deux drachmes prouoque l'vrine retenuë, on en baille semblablement contre les vers, poinctures de costés, toux, catharres, siebures pestilentes & semblables affections.

Eau ou Baulme d'Hermes, de la fin du petit liure de Trotula des passions des femmes.

Prenez Terebenthine trois sois distillée, & la derniere sois tout ensemble vne liure, bois d'aloë semblablement trois sois distillé vne liure, ambre crud vne liure, noix muscade pilée sur la pierre en sorme d'onguent liquide, luy adioustant son huile, asin que des deux soit sait vn corps. Distillés neuf sois. Gardés ce Baulme, parce qu'il est parfaict, il soustient tout le iugement de seu & d'eau, penetre la main, contregarde la santé en frottant la face, consolide toute playe, purisse merueilleusement les yeux, tout le corps oinct de ce Baulme ne pourrit iamais, & n'est subiect aux vers. Ie l'ay fait, ce dict l'autheur, & experimenté & est sort certain & veritable.

Huyle de Baulme magistral, selon le dispensaire du college des Medecins de Florence.

Prenez Terebenthine vne liure, huile vieille six onces, huyle laurin quatre onces, aspic, DES REMEDES SECRETS. 101

canelle, de chacun deux onces, tuilles recentes bien cuictes huict onces, triturés les choses qui se peuvent triturer & distillés par alambic: ce Baulme prouoque l'vrine, rompt le calcul, faict mourir les vers, prosite au bruit d'oreille de vent espois, à la paralysie, conuulsion camine, c'est à dire torture de bouche, sciatique, douleur de genoüil, & autres douleurs de soinctures, beu ou oinct, mais si on le boit, il faut qu'il soit beu en petite quantité, messé auec eau conuenante à la maladie presente.

34

Huyle de Baulme de Pierre d'eban.

Prenez myrrhe, aloë, aspic, sang de dragon, encens, mumie, opopanax, c'est à dire suc de Baulme, carpobalsame, c'est à dire fruict de Baulme, bdellium, ammoniac, sarcocolle, safra, mastich, gome arabic, stirax liquide, de chacun deux drachmes, ladanú, Castoreum, de chacun deux drachmes & demie, musc demie drachme, Terebenthine le poix de tout: triturés les choses à triturer, messes ensemble, puis distillés par alambic selon l'art. Il a les mesmes vertus que celuy cy deuant descrit, mais plus essimates.

Huyle de Baulme fort bon contre la douleur de goutte, tant froide que chaude ou autre accident.

Prenez Terebenthine vieille deux parties, mastic nouueau vne partie, Opopanax & escorce de grenades de chacun vn peu, mettez dans alambic pour distiller.

Baulme contre la podagre froide, à froster les parties dolentes, apres les choses Vniuerselles faites, d'Vn ancien Chymique.

Prenez trois liures de Terebenthine, encens, mastic, mirrhe, ladanum, de chacun vne onco, distillez par la retorte, & gardez l'huyle.

Baulme d'vn certain empirique, de grand renom authorité en nostre Ville.

Prenez Terebenthine quatre onces, encens demie once, bois d'aloë deux drachmes, mastic, cloux de girostles, galanges, canelle, zedoare, noix muscades, Cubebes de chacun deux drachmes, gomme elemi once & demie : Il a faict merueille auec ce Baulme, il a chasse la lepre de deux ladres, en faisant vser tant dehors que par dedans, & a guary plusieurs maladies incurables, comme chancre, sistules, & autres semblables.

Autre Baulme d'vn Anglois.

Auec ce Baulme il guarit playes, en estendant vn linge par deslus, les siebures, l'estomach enssé sous les costez, les asthmatiques, phthisiques, enseures, excepté l'hydropisse, les contusions, conuulsions, & paralysie prouenante de froid: vne seule goutte recrée ceux qui sont à l'extremité de la mort.

Prenez Terebenthine deux liures, mirrhe choisie, Castoreum, mastic de chacun trois onces, Oliban, aloë, succocitrin, de chacun quatre onces, racines de petite Consoulde vne once, Tormentille, gomme de lyerre, noix indique, ou pour le mieux au lieu d'elle noix muscade, zedoare de chacun demie once, Cubebes vne drachme: messez les ensemble & les faites trempet l'espace de deux iours, puis distillez à yn teu lent & doux.

28

Eau composee distillée de ieunesse, qui est vn grand secret en nature, et est dicte medecine des medecines, et la guarison de toutes maladies.

Prenez bois d'aloë, cloux de girosses, galange, graine de paradis, Cubebes, Cardamome, rhubarbe choisse, canelle, noix petite de muscade, calame aromatique, macis, de chacun deux drachmes, le tout soit subtilement puluerisé & criblé: Puis prenés iust d'esclere vne liure, iust de sauge, coleusée, ruë, bethoine, menthe, seurs de Borroche, & buglose, sust de senoil, de chacun demie liure: messez & mertez tout cela dans alambic de verre, & distil-

lés eau. De ceste eau prenez tous les matins du iour vne cueillerée en esté, & en hyuer deux, car ceste eau est fort vtile, tant pour les ieunes que pour les vieils, parce qu'elle conserue l'estomach en grande vertu, s'il n'y a chaleur excessiue au cerueau & foye: deliure de la siebure hectique, de la iaunisse & de l'hydropisie, elle conserue & ayde principalement la veuë, conforte l'ouye: Elle est bonne contre le venin, conforte tous les membres, preserue le sang en bonne couleur, & de toute putres action, & destruict la puanteur d'haleine.

Faulme d'vne vertu fort admirable, en tremblement paralisie, lequel vn excellent medecin a tenu pour grand ex precieux secret dans son cœur.

Prenez galbanum vne liure, gomme de lyerre trois onces, pilez menu & meslés ensemble,
puis mettés dans vne Bocie de verre auec son
alambic, apres distillés au bain de marie, meslés ce qui en sera distillé, auec vne once d'huyle laurin, & vne liure de Terebenthine, alors
distillés encores vne sois, & separés l'eau d'auec l'huyle: l'vsage est que celuy qui est tormenté de paralysse, de contraction, de conuulsion & tremblement, soit couché sur le dos,
& qu'on luy mette de ceste huyle chaude mediocrement au sond de son nombril, vous vertés merueilleuse operation, plustost diuine,

que naturelle, & profite beaucoup à la paraly: se apres la colique.

Huyle ou Baulme auquel l'on ne trouve le pareil, contre le tremblement, consulsion, torture of stupeur.

日日の日本の日本

Prenés myrrhe choisie, aloë hepatique, aspic, sang de dragon, encés, mumie, Opopanax, carpobalsame, safran, mastich, gomme arabiq, storax liquide, storax rouge, de chacú deux drachmes & demie, musc sin demie drachme, herbe de paralysie deux poignées, Terebenthine le poix du tout: puluerisez, messés & distillés soigneusement à la façon qu'il a esté declaré, car c'est vne medecine fort excellente, de laquelle saut oindre l'espine, la nucque de ceux qui tréblent & tressaillent, des paralytiques, des stupides, & qui tournent la bouche.

Baulme fort precieux à la Faralisie, & plusieurs autres affections, pris de Leonel.

Prenez bois d'aloë deux lots, opopanax, resiné de pin, bdellium, galbanum, myrrhe, mastich, sarcocolle de chacun vn lot, huyle benoiste trois lots, ladane deux lots, carpobalsamum, Xylobalsamum, opobalsamum, ou Baulme artisiciel, de chacun vn lot, oliban, huyle de laurier sang de dragon, castoreum, aspie, galar-

ge, cubebes, macer, danelle, graine de paradisigrains de merueilles, escorce de citron, de chacun vn lot, huyle de Terebenthine, le poix du tout, huyle d'olyue vieille liure & deinie: pul-uerisez les gommes subtilement, puis iettes par dessus autant de vin brussé, qu'il sera necessaire pour detremper ou couurir tout cela: apres mettez les dans le bain de marie, l'espace de trois iours pour les digerer, puis adioustez le reste: puluerisez ce qui doit estre puluerisé, & apres auoir adiousté les huyles de Terebenthine & commune, encores vne fois soyent digerez au bain de marie, ou dans sien de cheual, par quatorze iours: à la parsin distillés sur les cendres à petit seu selon l'art.

Eau precieuse & admirable, qui est singuliere és playes, Viceres, sistules & contre la peste.

La vertu de ceste eau est merueilleuse, mais il la faut distiller par alambic de verre. Car en telle distillation, sortent trois liqueurs de diuerses couleurs, ains les faut reseruer chacunes à part dans un vaisseau: La premiere edu est bonne contre la peste, & doit estre beuë durant le temps de peste, conforte le cerueau attirée par le nez, consume le polypus, & autres vices & excresence de chair dans les narines, en les touchant de ceste eau, si quelqu'un est cheur de haut, soit oinct de ceste eau, si quelqu'un a le

cerueau ou la memoire debile, qu'on luy frorte la teste de ceste eau, apres auoir rasé par plusieurs fois les cheueux de la partie interieure de la teste, & sera incontinent guary: Contre la poison il n'y a point de meilleur breuuage subitement pris, nul remede plus souuerain pour les playes & vlceres, pour la paralysie de la langue, & autres membres, pour les apostumes & chancres, & pour toute maladie du corps. L'eau qui distillera la seconde, est semblable à l'huyle, & est l'huyle, de laquelle nous pouuos vrayement vser au lieu de Baulme: Car si vous iettez vne goutte de ceste eau dans l'eau, ceste goutte va iusques au fond, & se peut amasser apres. Semblablement si vous iettés vne anguille dans ceste liqueur, elle nagera par dessus : elle fait cailler le laict & a toutes les vertus qui semblent estre au Baulme. La tierce eau peut estre dicte. Baulme, de laquelle sont vertus infinies. Bertapalia. Prenez huyle de vico, ou bien de larme qui n'est qu'vn (peu apres au second chapitre des playes des nerfs, semble expliquer qui est l'huyle de vico, ou il dict que c'est la larme de Terebenthine, non pas la Terebenthine, comme si vouloit dire l'huyle de Terebenthine, non la resine Terebenthine) deux liures, ou au lieu de la larme de Terebenthine, miel escumé deux liures, cau de vigne ardente vne liure, bois d'aloë fin, sandal muscat, macis, Cubebes, galangue, noix muscade, cloux de girosle, aspic, mastich, gingembre, canelle, f. fran, graines de

paradis de chacun trois drachmes, gomme arabique trois onces, musc sin vne drachme.

Huyle fort profitable à dinerses maladies ayant la Vertu de Baulme, descrite comme ie pense par Gesner.

Prenez deux mesures & demie de fort bon vin blanc, laict recentement tiré de la vache trois onces, miel huict onces, racine de gétiane huict onces, astrantie, c'est à dire eringe, angelique deux onces, bayes de laurier choisses vne once & demie, ruë, geniefure, roses rouges seiches de chacune vne poignée, campane vne once, cloux de giroffles, escorce de citron doux, calame aromatique, canelle, aniz, fenoil, mastich, Belzoin, de chacun demie once: le tout haché & pilé, soit mis trempé dans vne ou plusieurs phioles de verre bien lutées, l'espace de sept ou huict iours en lieu chaud, puis distillé dans alambic luré, de façon que la tierce partie ou plus de la courge soit vuide, sur cendres criblées, à petit seu qui sera augmenté de peu à peu. Il me semble toutes sois que le meilleur seroit de premierement distiller à part dans autre vaisseau, le vin & l'eau ensemble. De ceste distillation sont pareillement amassées trois liqueurs. Ceste eau est singuliere contre les poisons, peste, calcul, grauelle, siebures quarte & quotidiane, pour esmouuoir les sueurs, &c. pour la difficulté de respirer, obstruction des parties intericures

rieures, pour tous phlematiques, pour le mal caduc, & pour preseruer d'apoplexie: Gesner a opinion que ce Baulme seroit fort propre pour preparer la Theriaque.

=7/4

XX

Liqueur pareille au Baulme, qui est descrite au premier liure de la Fractique de M. Iaques Houlier, Medecin de Paris, au chapitre de Paralysie.

Prenez encens fort blanc, mastich, de chacun deux onces, bois d'aloë vne once, cloux de giroffle, galange, canelle, Zedoare, noix muscade, cubebes, de chacun six drachmes, aloë, ladane, sarcocolle, Castoreum, de chacun demie once, ireos, aristolochie ronde, dictamne, consoulde plus grande, de chacun vne once, bayes de laurier, noyaux de pin, de chacun six drachmes, gomme elemi, Opopanax, beuioin, de chacun deux onces, iust d'iue arthritique, iust d'herbe de Paralysie, de chacun trois onces, Terebenthine le poix de tout, à sçauoir liure & demie, incorporez tout ensemble & distillés par alambic de verre. Il sortira premierement de l'eau, puis quelque chose huyleuse, au dernier quasi du miel.

Huyle composée d'Aristote, contre la goutte des pieds, chaude & froide, & contre les incuruations des nerfs, moyennant que les nerfs ne soyent couppeZ, emprunté d'vn liure Italien
escrit à la main.

0

Prenez eau de vie trois fois distillée, iust de bethoine, de chacun trois onces, safran deux onces, iust d'armoise, iust d'hieble, iust de capreole, c'est à dire de chiendent, de chacun quatre onces, iust de guimaulues huict onces, cloux de girossles, fruict de Baulme, bois de Baulme de chacun deux onces, Ceruse, encens, tartre de vin blanc de chacun trois onces, vrine d'enfant, miel bon huict onces, huyle de soufre deux onces, huyle de vers six onces, huyle de rosmarin demie once, huyle laurin trois drachmes: le tout soit distillé par alambic: la premiere eau deliure de podagte chaude, la seconde de podagte froide, & guarit toutes douleurs en quelque partie du corps qu'elles soient.

Huyle ou eau qui est appellée eau de Vertu, ou breuuage de ieunesse, prise d'vn liure Alemand de Michel Schrick.

Prenez fueilles de sauge trois quarterons, canelle, macis, noix muscade, Cubebes, galange, poiure long, aniz, gingembre, graine de paradis, de chacun demie once, messes tout ensemble & mettés y six sois autant de meilleur vin qu'il y a de toutes autres matieres dans vn vaisfeau d'estain, couurés le vaisseau soigneusement afin que rien ne s'euapore, laissez les ainsi en vn lieu l'espace de quatorze iours. Quel téps expiré separés le vin d'auec les matieres par vn Colatoire, pilés les espiceries subtilement à ce quel-

DES REMEDES SECRETS. 106

20

1500

MQ

102

22

1150

- W

13/2

E-01

les soyent en façon de sauce, alors messes les derechef auec le vin, & à la parfin les distillez. Ceste eau espanduë sur les chairs ou posssons les garde de pourrir, messée parmy le vin l'empesche de corruption & le rend plus clair, & s'il est desia corrompu, le remet en son entier: Beuë à ieun consume les apostumes & toutes maladies interieures, elle guarit semblablement les maladies exterieures appliquée par dehors, corrige toutes les affections des yeux, conglutiue & reunittoutes playes dans huict iours: Beuë apporte vne allegresse & contregarde la ieunesse : elle profite aussi aux maladies du chef, & à l'apoplexie : ceste eau se peut comparer auec le Baulme, & nage par dessus toute sorte de liqueur, excepté sur l'huyle, elle s'enslambe iettée sur le seu; nerroye les macules du visage & beuë, retarde de la lepre.

Vne sublimation en saçon du Baulme, singulier pour exciter la memoire, descrite par Michel Ange le Blond en son liure de la memoire.

Les choses vniuerselles promises touchant la saingnée & purgation du corps, battez encens, cubebes, cloux de girosses, noix muscade, galange, bayes de geniesure, de chacun demie dragme, canelle, trois dragmes, Castoreum gras trois dragmes, coq, poiure long, de chacun vne dragme, messez à toutes ces matieres bien pilées

quantité suffisante d'eau de vie, puis les mettes dans vn vaisseau de verre soubs le sien l'espace d'vnze iours & d'auantage comme il vous plaira: Quel temps expiré, distillez au bain de marie, & adioustés à ce qui sera distillé, deux ou trois petites onces de miel anarcardin, distillés cela auec le miel, & l'enseuelissez derechef dans vn vaisseau de verre soubs le sien, par l'espace de deux ou trois mois, à la charge que de huict en huiet iours changeres le fien, de crainte que par sa grande chaleur il ne casse le verre: en ce temps, la sublimation sera parfaicte pour aguiser la memoire. L'vsage en sera tel, vniour auac que vouliés excerçer la memoire, frottez les temples & le derriere de la teste, de ceste huyle, mettez en vne goutte dans le nez, & aualez en quelques gouttes au matin auant que recitiez l'oraison, ou en quelque façon que ce soit voulies exercer vostre memoire: car c'est vn remede fort excellent pour aiguiser la memoire.

Huyle saincte qui est souneraine à vne infinité de maladies, principalement contre tous chancres, fistules or toutes maladies inueterees, prises d'vn liure des secrets escrit à la main.

Prenez huyle vieille deux liures, vin blanc vieil & fort bon, quatre liures, Terebenthine claire & fort bonne vne liure, semence de mille pertuis deux liures & vne drachme, dicta-

mne blac, tormentille, gentiane, de chacune vne once:le tout soit puluerisé, messe ensemble, & mis dans vn vaisseau de verre bien estouppé de paste, afin qu'il n'ait air aucun, faictes les bouillir de ceste façon. Mettez ce vaisseau dans vn chaudron plein d'eau & de paisse, qu'ils bouillent doucement, puis ostez le de dessus le feu, & quand il sera rafreschy, mettez ce vaisseau dans vn hanap plein d'arene, enuironnez & couurez tour ce vaisseau entierement iusques au col de ceste arene, puis posez le en vn lieu où il soit frappé du Soleil tout le jour, & le laissez la par quarante iours: puis ostez le de dedans l'arene, remettez seulement dessus l'arene, en telle sorte que le Soleil le puisse enuironner de toutes parts l'espace de huict iours, à la parfin coulez le par vn linge de lin tout neuf, & l'exprimez fort soubs un pressoir, puis separez l'huile d'auec le vin, & la gardez à part: Ceste distillation se doit faire es mois de Iuillet, ou d'Aoust. Ceste huyle est singuliere pour les fistules, & chancres, si on les laue premierement auec le vin susdict, puis oinct de ceste huyle, mesmemét toutes maladies & douleurs de nerfs, pour goutte sciatique, douleurs de ioinctures, & podagre froide : vn emplastre faict d'ammoniac & de ceste huyle resout les apostumes & durté de ratte en peu de temps, mesmement toutes autres apostumes dures, elle est souueraine pour les maux d'oreilles de cause froide, faict mourir les vers d'icelles, & guarit leur sissement 0 111

& surdité:est bonne pour la paralysie & torture de bouche si on en faict souuent liniment, prouoque les mois, & tire hors le petit enfant mort ou vif, si l'on en fait iniection dans l'amarry: Beuë en petite quantité dissout le sang coagule: messée en petite quantité auec le syrop rosat laxatif purge les poulmons des humeurs grosses, visqueuses & qui empeschent l'aleine. Elle est singuliere pour toutes les affections d'yeux, & principallemet Cataractes: Beue en petite quantité esteint le venin: si vous en frotés le dos & l'espine du dos pres du seu au comencement de l'accès elle chasse les fiebures quartes & tierces, elle appaise immediatement les Couulsions qui surviennét aux playes, si on l'applique tiéde sur le lieu blessé. Elle guarit toutes playes tant vieilles que recentes beaucoup mieux & plus asseurement que nuls autres medicaments.

Liniment ainsi nommé par Michel Ange le blond en son liure de la memoire, que l'on peut à raison de ses Vertus comparer auec le Baulme.

Messes, dit-il, trente petites onces de fort bonne & fort claire Terebenthine, huyle lautin six petites onces, puis bastés menu gomme elemi, resuéde pin de chacun six drachmes, Sarcocolle deux drachmes, mastich, aloë hepatic, castoreum, ladanum, de chacun vne drachme, galbanum six drachmes, bois d'alcë once & demie, canelle, cloux de giroste, noix

muscade, macis, gingembre, poiure, galange, graine de paradis, Cubebes, zedoare de chacun vne once, bois de Baulme, fruict de Baulme, tormentille, diptame blanc, cheurefueille, esclere, les deux consouldes, de chacun once & demie:triturez les, puis meslez, & incorporez ensemble comme en vne masse, en adioustant eau de vie telle quantité qui sera necessaire, laissez les ainsi trois iours, mais au quatriesme adiousterez Terebenthine, huyle, resine, & autres gommes qui ne se peuuent triturer, à la parfin, faictes les distiller dans vn vaisseau de verre selon l'art, en allumant dessous vn seu lent, que soit ce neantmoins continu: & parce que trois sortes de liqueurs distillent de là, quand la premiere apparoistra qui sera à demy iaunastre, la seconde oleagineuse, latierce brunastre, au chãgement des couleurs faudra changer les vaisseaux, & garder chacunes liqueurs à part bien estouppées afin qu'elles ne s'esuentent:sur tout faut prendre garde que le feu soit gouverné soigneusement iusques à ce que la distillation soit parachenée : car si le feu est intermis ou estouffé, les liqueurs n'en séront extraictes tant exactement: Ces trois liqueurs ou ceste distillation de trois especes, sont douez d'vne mesme proprieté, toutesfois selon leurs degrez. Car la premiere liqueur est de moindre vertu que la seconde, & la seconde plus debile que la tierce, la tierce plus vertueuse que les deux autres, l'on dict que outre ce qu'elles profitent à la me-O iii

moire, elles deseichent les viceres caues, & les chacres quand ils ne sont point adherents aux os, appaisent les tressaillements, arrestent les distillations froides, surmontent les langueurs d'estomach, adoucissent les tourments froids du corps principalement des flancs, guarissent aussides sifflements d'oreilles & douleur de dents, soulagent les nerfs retirez, resouldent les absces durs, brefuemét chassent du tout plusieurs froides maladies: Quant à la memoire, si elle est perduë la restaurét par ceste methode:faut purger premierement les mauuaises humeurs, & principalement celles qui sont au cerueau auec Caputpurges, c'est à dire medicaments attirants du cerucau par le nez, faicts de racine de pain de pourceau appliquez dans le nez, come nous auons recité, apres cela deuorer vne drachme des pilules de hyerre & d'agaric, & le iour suiuant attirer par le nez quelques gouttes de cette huyle, parce qu'elle excite les vertus du cerueau, resueille l'enrendement & la memoire, à la parfin faut froter les temples, & derriere de la teste auec ceste huyle, & continuer cela quelques lours.

Composition de Baulme.

Voicy pareillement quasi vne composition de Baulme. Prenez Terebenthine sort claire 7. onces, lauez-la bien en vin, puis prenez miel Blane trois liures, despumez-le à petit seu auec

DES REMEDES SECRETS. peu de vin, & le clarifiez bien, meslez-le diligemment auec la Terebenthine: cela fait adioustez eau de vie quatre liures, messez & mettez ensemble dans la courge bien lutee. Puis prenez bugiote, borrache, melisse, saulge, lauande, de chacune vne poignee, hyssope, chamamile, millesueilles, roses rouges de chacune demie poignée, absinte vne drachme, romarin 2. poignees: Derechef, prenez bois d'aloë, bois de Baulme, trois sandaux, de chacun vne drachme, macis, noix muscade, canelle, galange, cloux de girosle, cubebes, gingembre blanc, poiure long, safran, aspic, graine de paradis, Cardamome, de chacun vne drachme, Zedoare demie once, ionc odorant autrement dit pasture de chameaux demie drachme, escorce de citron, graine de citron, stechas, de chacun vne drachme, calame aromatiq demie drachme, carline deux onces. bistorre deux drachmes, ireos demie once, baye de laurier, valeriane, polipode, de chacun demie once, regalisse, anis, de chacun demie dracme, fenouiil deux onces, coriande preparee demie once, siler de montame, cumin, de chacun vne drachme, amandes pelées demie liure, gros raisins de damas lauez en vin demie liure : toutes ces choses conquassées soient mises dedas la courge susdite auec le miel & autres: Et s'il n'y a assez d'eau de vie, adioustés en dauatage, laissez les ainsi reposer l'espace de sept iours bien estouppez, puis distillez au seu de cédre, de faço que la courge ne touche pas le fond d'embas de

l'espoisseur de trois doigts, ens soit enuironnée tout autour de cendres, mesmement bien lutée de toutes parts & conioincte auec son chappireau, & le bec du chappiteau aussi auec sonvaisseau receuant qui doit estre de verre : Pour le commencement, comme enuiron l'espace de quatre heures, faites petit seu, afin que le miel ne bouille, ainsi coulera vneeau claire, puis augmentez le feu, & verrez sortir incontinent eau iaunastre, alors mettez dessous yn autre vaisseau receuant, que luterez soigneusement auec le bec du chappiteau: gardez à part la premiere eau, & augmentez le feu: apres que l'eau commencera à n'apparoir plus iaunastre, augmentez encores le feu, & sortira vne eau noirastre, & quand verrez la fumée, cessez vostre distillation, & releruez à part ceste eau, puis laissez refroidir la courge sur le fourneau. Dans la premiere eau mettez vne drachme de fueille d'inde, c'est à dire malabatte, ambre & muse, de chacun autant, quinze fueilles d'or : messez ensemble & la gardez: Si vous en voulez seruir pour le chef, Prenez eau de Bethoine, ou de buglose vne once, vne cueillerée de ceste eau blanche, meslez & beuuez à ieun : Pour fortifier tous les membres, Prenez maluoisie ou vin fort bon vne once, de ceste eau vne cuillerée, messés, & elle deuiendra blanche comme lait, laquelle boirés à ieun deux heures auant le past: Pour le foye, auec eau de saule ou de cichorée, on de meures, ou d'enduine vne once. Pour la poictrine & toux causée de

以左

catharre froid, auec eau d'hyssope ou de liuesche : Pour le cœur, auec eau de buglose, ou de borroche, ou millefueille: Pour l'estomach auec eau d'aluine ou de Baulme: Pour les poulmons, auec eau de pas d'asne, ou herbe des poulmons, ou adiant, ou polipode. Pour la ratte auec eau de scoloppendre: Contre tournement de teste & apoplexie, auec eau de racines de piuoine, ou de millepertuis. Pour le calcul, auec eau de raues, ou eau de coquerelle: Pour la retention d'vrine auec eau de Berle, ou de persil, ou de saxifrage: Pour les yeux, auec eau de fenouil ou d'enfraise: Pour la retention des mois, auec eau d'armoite, ou eau de racine & herbe de garence. Pour le flux menstrual excessif, auec cau de plantain, ou de morelle. Pour la blesseure de l'amarry suruenue ou de froidure, ou par l'imprudence & mauuaise conduicte de la sage femme, en faut vser auec eau de valeriane, ou de bethoine, ou de cheurefueil: Pour les taches de la face, Prenez eau de Pimpenelle quatre parties, vne partie de ceste eau, messes & frottés la face soir & matin beuués-en aussi deux ou trois sois la sepmaine auec d'endiue, elle guarit le chancre par liniment, & les fistules instillée dedans: les passions froides articulaires, frottée. Es fiebures, mettés vne demie poignée de cabarer dans vn verre, d'eau d'alun vn quarteron, estouppés le verre & les laissez la dedas reposer trois iours entiers, puis versez-les dans vn autre verre, & en beunez vne cuillerée enuiron vne heure auant l'accès de la

fiebure mesmement frottez-en les temples, nez, poulx, dos & ratte. L'huyle iaunastre à plusieurs vertus, appliquée par liuiment. L'huyle noira-stre est de grande vertu és passions articulaires en façon de Baulme: L'eau blanche est appellée eau dorée.

Autre composition de Baulme.

Prenez lauande huict onces, saulge autant, Canelle, macis, de chacun vne once, gingembre, noix muscade, cloux de girossle, de chacun vne once & vne drachme, rhubarbe, galange, de chacun vne drachme, petits raisins deux onces, graine de paradis, sandal rouge, de chacun demie once, cubebes deux drachmes: que les raisins soyent pilés à part, & les espiceries mises aussi à part, puis mettez le tout dans la courge, & adioustés vin de maluoisie, ou de quelque autre bon vin vne mesure & demie, estouppés le vaisseau & le mettés dans terre nouuelle vers le Soleil, l'espace de quinze iouts, puis distillez à petit seu par alambic bien luté auec son chappiteau & vaisseau receuant.

semble que cecy soit hors de propos, propre toutesfois pour la scher le ventre sans prendre autrement medecine.

Prenez Terebenthine six drachmes, scammoné preparée cinq drachmes, gingembre deux drachmes, mastich, sandal blanc, de chacun vne drachme, succre demie liure, farine fort blanche vne liure, faictes vne paste assez mollastre & tenuë, & la cuisez en façon d'oublye ou de pain à chanter, prenez en au matin vne ou deux auec boüillon de veau ou de chappon ou de poullet ou purée de poix, &c. & eau de buglose.

Huile fort excellente pour corroborer la memoire debilitée par trop grande froidure ex bumidité de cerueau, approunée par plusieurs experiences.

Prenez seurs de rosmarin autant qu'il vous semblera bon, distillés en de l'eau, prenés de ceste eau vne liure & la mettés dans la vessie destillatoire bien lutée, puis ayez noix muscade, cloux de girofles, graine de paradis, Canelle cubebes, macis, gingembre, de chacun vne once, musc quatre carats, c'est à dire seize grains, poiure long vne drachme, safran trois drachmes, galange deux drachmes: le tout soit puluerisé & messé auec l'eau de rosmarin, qu'ils pourrissent ensemble l'espace de trois iours, puis distillez-les sur les cendres, continuant la distillation iusques à ce que le marc soit brussé. Puis ayez vne liure d'eau distillée des fueilles de rosmarin, que meslerés auec ceste eau, & les ferés bouillir jusques à la consumption de la moitié. Cela faict, prenez huyle d'oliue la plus vieille que pourrés vne liure, huile de Been vne once, euphorbe, ca-

storeon, de chacun 4. onces, seneué ou moustarde six onces, huyle de sesame, huyle de tiro. c'est à dire de vipere, huyle de millepertuis; huile de citron, huyle d'aspic, huyle de ciuette, de chacun 4. drachmes: Que toutes ces choses sus escrites, soient mises dans vne Bocie de voirre bien estouppée, afin qu'ils n'ayent air aucun, puis enseuelies dans sien chaud de cheual l'espace de 40. iours:lequel temps expiré en soient tirez hors, puis exposées au Soleil par trois mois entiers, ainsi aurez vne huyle singuliere pour l'intention proposee: Ceste huyle oste tous empeschemens de la memoire, si au soir quand allez au lict en frottez la teste & l'estomach: Seulement faut remarquer que l'vsage de ceste huyle est douteux és trois mois d'Esté, autrement en pouuez vser toute l'année auec toute seurté. Je l'ay experimenté beaucoup de fois en moy & en plusieurs autres auec heureuse yssue, ains à mon asseurance ne deuez iamais vser d'autre remede que celuy cy : Car tous les autres au regard d'iceluy sont vains & de nulles forces. Leonhart Fierauenti au second liure de ses Caprices chap. 47.

Huyle merueilleuse & dinine du mesme Fierauenti
au second de ses Caprices chap. 69.laquelle quasi
resuscite de mort ceux qui en prennent vnc
goutte ou deux par la bouche auec
vin ou boüillon, ou semblable liqueur.

Prenez sang d'homme, sperme de Baleine, moële de taureau, de chacun vne liure, musc, vne once, cendre d'olivier deux onces, eau de vie sine deux liures, messés & distillés dans la retorte selon l'art itisques à ce que toute la substance en soit tirée, & les quatre élements separées. Car il distillera premierement vne eau blanche, secondement vne huyle citrine, tiercement vne liqueur rousastre de grande vertu, qui est sort vtile à diverses maladies, tant prise par la bouche, qu'appliquée par dehors.

Fierauenti ne dit pas que trois liqueurs sortent de ceste distillation, mais veut que si tost que la distillation est saicte, qu'on la distille encores trois sois par le bain de marie, puis qu'on la laisse reposer & apres la garde soigneusement en

yn vaisseau de voirre.

2 10

Le Baulme comme doit estre fait selon l'opinion de Fallop au liure de ses secrets.

Prenez Terebenthine demie once, bois de Baulme aurant, cloux de girosles deux onces, distillés: ce que sluera le premier sera eau, le second, huyle: le tiers Baulme.

Autrement du mesme Fallop.

Prenez Terebenthine vne liure, aloë hepatique vne once, myrrhe demie once, triturés & messes tout ensemble, puis distillés trois

fois, & aurés vn Baulme fort bon pour toute chose sinon pour la conservation des corps morts.

Huyle qui garde le corps sain & entier, excite l'esprit duquel faut Vser apres que le corps sera euacué exactement & auec bon regime de Vie.

Prenez huyle des philosophes trois liures, huyle d'oliue vieille ou pour le moins distillée par alambic, huyle de troësne, de chacun deux liures, graisses de taulpe, de belette, & d'ours, de chacun deux onces: Castoreum trois onces, suc d'acorus, c'est à dire stambe bastarde. quatre liures, suc de rosmarin, suc de Bethoine, de chacun demie liure, suc de toute bonne, suc de souchet, de chacun quatre onces, vin de maluoisie ou de Crete deux liures, eau ardente demie liure : faictes tout bouillir ensemble à petit feuiusques à la consumption de quelque partie, puis adioustés du ladanum trempé premierement en vin verd rudastre, puis triture drachme & demie, noix muscade demie once, macer, cloux de girossles, euphorbe, trois sortes de poiure, de chacun deux drachmes: triturés le tout & mettés ensemble en vn vaisseau bien estouppé l'espace de trente iours: puis distillés par alambic. Vous en vserés en hyuer vne fois la sepmaine, en esté vne fois le iour, duquel apres que la teste aura esté bien lauée, frotterés les temples & derriere de la teste. Fumanel.

Description

Description du Baume de Iesus Christ, de Theophraste paracelse.

Prenez huyle d'oliue vne liure, vin trois liures, messées en vne phiole, mettez au bain de marie vn mois entier, de ceste huyle sera faicte vne liqueur: Gardez d'emplir par trop le voirre, sera assez si la quatriesme partie est pleine. La correction de Theophraste: Prenez huyle d'oliue vne liure, vin noir & bien rude trois liures, distillés, puis adioustés huyle de millepertuis six onces, liqueur de mumie quatre onces, distillés encores vne sois vn mois entier, & gardés: Il est singulier pour les playes des iointures.

Huyle fort precieuse pour faire mourir les vers en quelque partie qu'ils soyent Bertapalia au liure des Vlceres.

CHAP. V.

RENEZ noyaux de pesches, amandes ameres, gentiane, aluine, marrouchin, ou lupins, graine de choux, sueilles de peschié, calament de riuiere, oleandre, c'est à dire rosage, pyrethre, ellebore blanc, racines de chiendent, de chacun demie poignee: Tout ce que ce peut piller, soit pillé, puis adioustez dedans siel de veau, suc de porreau & de menthe, de chacun deux onces, huyle de nenuphar

vne once, huyle d'absynthe deux liures, meslez tout cela ensemble & laissez consumer & pour-rir vn mois entier sous le sien, dans vn vaisseau de voirre bien estouppé, puis distillez par alambic: vous aurez eau & huyle singuliere pour ceux qui ont des vers, en prenant par la bouche deux scriptules de l'eau auec vin de maluoisse, & frottant de l'huyle les tempes, poulx des pieds & des mains, & l'orifice de l'estomach, à l'endroict des espaules & par tour autre lieu. I'ay veu plusieurs enfans quasi morts reuiure, & si i'ay guary auec ceste eau & huyle plusieurs vlceres.

Des Baumes qui sont applique Z au corps exterieurement, desquels aucuns sont prepare Z par distillation, les autres sans distillation. Et premierement de ceux qui sont distille Z.

CHAP. X.

Baume artificiel pour toutes vieilles playes, secheresse contraction de membre.

Renez galbanum, ammoniac, mastich, myrrhe blanche, gomme elemi, bdellium, de chacun demie once, Terebenthine once & demie, ou pour le mieux
deux onces, huyle d'oliue deux liures, verd de
gris deux onces & demie: le tout soit pulueriré
à abbreuné en vinaigre le plus fort que l'on

DES REMEDES SECRETS.

の社会

pourra trouuer l'espace de six ou buict iours, puis distillé par alambic, le premier iour au bain de marie, apres sur l'arene: & si vous le voulez auoir plus fort & de meilleur saueur, adioustez ce que s'ensuit, & distillez comme dessus: Prenez storax calamité, gomme de lyerre, aspic, carabe, Colophone, tragacanth, serapin, opopanax, de chacun demie once, euphorbe demie dracme, verd de gris trois dracmes, Terebenthine vne liure: Ce Baume guarit toutes vieilles playes & vlceres de cause froide & chaude: est bon aussi contre la secheresse & contraction des membres, si vous les en frottez.

Huyle distillée contre le tremblement des mains.

Prenez huyle laurin, de ruë, & de sauge de chacune partie égale: messez les aucc vin puissant, & les y laissez dix jours entiers, puis les distillez par alambic: frottez les mains, pieds & membres tremblans de ceste eau amassée.

Autre Baume contre le tremblement de teste.

Prenez les choses sus escrites, mettez-les en eau de vie l'espace de quatorze iours, puis distillez par alambic, & de ceste eau frottez les tempes soir & matin: En quel endroit faut sçauoir que par les choses sus escrites ne faut entendre huyles, mais bayes de laurier, sueilles de ruë & de sange.

P ij

Baume distillé pour les playes en viceres profondes.

Prenez Terebenthine six liures, oliban demie once, bois d'aloë, mastich, de chaeun vne dracme, cloux de girosse, canelle, zedoare, noix muscade, cubebes, galange, de chacun trois dracmes, huyle d'olyue six dracmes, messez & distillez à petit seu: Il est bon aux venins froids des busons, sistules, & noli me tangere, paralysse, & playes veneneuses auec tentes: saut noter en ce passage, que selon l'opinion de Theophraste Paracelse les Baumes preparez par distillation ne doiuent estre aucunement mis dans les playes: dequoy les autres pourront iuger.

Huyle de grande vertu & experimentée pour la mollification des nerfs, ou paralysie, pour la contraction & consulsion d'iceux, mal caduc, tremblement, soute maladie froide, mesmement qui augmente la memoire & l'entendement.

Prenez galbanum demie once, gomme de lyerre cinq onces, triturez & distillez par alambic, meslez auec ce qui sera distillé vne liure de sebestes, & distillez encores dereches: frottez auec vn peu de ceste huyle le derriere de la teste, & la nucque à l'heure du sommeil: Fumanel.

Huyle fort bonne pour tous les nerfs, ioinstures, goutte sciatique, goutte des mains & des pieds, & toute autre sorte de gouttes, apres que le corps aura esté premierement purgé au commencement de la maladie: Le lieu du malade soit oinst deux sois le iour au seu ou soleil.

Prenez vrine de petits enfans vingt liures, sousse vne liure, & chaux non esteincte deux liures, faictes les cuire dans l'vrine, si bien que l'vrine les surpasse d'vne paume, & ce iusques à ce que l'vrine soit deuenuë verdastre, puis les coulez: faictes cuire encores vne fois auec autre vrine le marc & parties plus grossieres: apres qu'aurez fait cela trois & quatre fois, & iusques à ce que l'vrine ait perdu sa couleur, faictes bouillir le reste à la consistence & espoisseur de miel: apres qu'il sera refroidy, distillez dans alambic de voirre, & iettez ce qui s'escoulera le premier ayant la couleur d'eau, & gardez ce qui sortira le second à seu augmenté, ayant la couleur de soleil: le mesme Fumanel.

onquent fort singulier pour les couppures de nerfs en quelque partie du corps qu'elles soyent, pour resoudre les inflations, toutes duretes, chancre, seu Volant, toute douleur de playes, & contusions, lequel faict plus d'operation en vne sepmaine, que tout autre en vn moys.

Vn certain medecin vulgaire grand prometteur, affermoit qu'il auoit guary plusieurs me-P ii

ladies auec ce seul medicamét, à sçauoir vlceres de nerfs quelconques sussent, douleurs de ioinctures conuulsions & tumeurs, & pour dire en vn mot que ce medicament a plus d'effects qu'ils ne pourroyent estre mis par escrit. La composition en est telle. Prenez trois liures de cyre neusue depurée, soyent macerées en douze liures de vin blanc puissant; la cire ainsi macerée soit maniée & bastuë long temps auec la main, puis sectée en vn autre vaisseau assez capable auec quantité egale de vin, & distillée trois sois par alambic: ce qui distillera soit gardé dans vn vaisseau de voirre: le mesme Fumanel.

Huyle fort bonne pour les chancres er fistules.

Prenez huyle fort vieille deux ou trois liures, distillez la à petit seu l'espace de douze iours: Car ce qui en distillera fait grand bien aux dou-leurs des ioinctures & des nerss: & ce qui reside en bas, comme marc au sond du vaisseau, ayde aux chancres & sistules, & beaucoup plus heureusement si on y adiouste du camphre: le mesme Fumanel.

Zau ou huyle de grande Versu pour guarir les playes.

Prenez Terebenthine lauée, fleurs de millepertuis autant qu'il vous plaira, oliban pillé huyle d'oliue, beurre frais de chacun vn peu: distillé par alambic: Gardez la liqueur qui degouttera la premiere, car l'autre qui sortira la seconde le seu estant augmenté, est singuliere pour la guarison des playes: le mesme Fumanel.

this.

103

Huyle Benedicte pour les playes des secrets italiques de Fallop.

Prenez huyle de sapin, qui est vne espece de Terebenthine fort claire vne liure, blacs d'œufs cuits durs le iaune osté vne liure, resine grasse de pin six onces, gomme elemy deux onces: le tout soit mis dans vne retorte bien lutee, puis distillé sur les cendres: la distillation n'est point parfaicte qu'en trente six heures, & l'huyle qui en est distillée est de couleur noire, laquelle apres qu'est reposée deuient rouge obscurement: ceste huyle a esté semblablement descrite par Fierauent, laquelle toutesfois il ne fait distiller que d'huyle de sapin, & de blancs d'œufs, i'ay adiousté le reste, dist Fallop. Et tant plus le seu sera doux, d'autant l'huyle sera meilleure comme i'ay experimenté plusieurs fois. Elle est singuliere pour les playes contuses principalement de la teste.

Baume artificiel pour guarir les playes du mesme Fallop.

Prenez Perebenthine claire liure & demie, huyle laurin, galbane, gomme arabic, gom-P iiij

E

me de lyerre, de chacun vnonce, encens, bois d'aloë, galange, cloux de girofles, noix muscade, consoulde moindre, c'est à dire marguerites ou pasquettes, banelle, zedoare, de chacun six dracmes, dictamne blanc, storax liquide, de chacun deux onces, musc oriental, ambre, de chacun vne dracme: Toutes ces choses soyent pilees, & misses ensemble tremper en huit liures d'eau de vie distillée par quatre fois, laissez-les ainsi huit iours entiers dans vne retorte de voirre: ce téps expiré faictes les distiller sur le fourneau de vent, c'est à dire ayant plusieurs esuentoirs, premierement auec feu lent, il sortira vne eau aussi blanche que laict, laquelle routes-fois peu de temps apres verrez se clarifier de plus en plus,si vous y regardez attentiuement, alors changez le vaisseau receuant, & amassez à part l'eau claire:Parquoy ceste eau, est messée vne huyle blanchastre, laquelle aussi faut separer & garder: telle eau est appellée cau de Baume, & l'huyle, huyle de Baume. Apres cela viendra vne autre eau, blanchastre comme la commune, laquelle si tost que commencera à noircir, changez le vaisseau receuant relle est appellée l'eau seconde de Baume: Puis augmentez le feu, & sortira vn baume de couleur noire, qui iettera fumée puante: Si tost qu'autez paracheué, separez l'eau noire d'auec le Baume noir, que trouuerez attaché au fond du vaisseau & le gardez en vn voirre, ce Baume à la longue perd sa puanteur, & est rendu de bon odeur. La premiere eau profite aux

DES REMEDES SECRETS.

catharres, surdité, & debilité de veue si on frotte la teste, semblablement à la lepre & aux
playes: l'huyle de Baume resout subitement les
contusions, rend la face belle, contregarde la
ieunesse, & est diuine en playes prosondes, si on
en vse en façon de liniment, & en bruuage auec
vin: l'eau seconde rend la face belle si on l'en
laue vne sois le iour. Le Baume surmonte par
ses vertus, & facultez le Baume naturel. L'eau
noire separee du Baume, prosite à toutes playes
de matiere froide, &c. En somme est vne chose
sort precieuse & asseuree à plusieurs maladies.

Pork.

10

が一時の

Huyle de grande efficace en puissance pour consolider les playes, experimentée de longue main.

Prenez Terebenthine, deux liures, fleurs de millepertuis dix dracmes, encens pillé deux onces, huyle commune quatre onces, beurre fraiz sans sel trois onces, le tout messe ensemble soit distillé par alambic: gardez ce qui distillera le premier pour en vier: augmentez le seu pour distiller ce qui demeure au fond du vaisseau, qui est beaucoup plus puissant pour guarir les playes, Fumanel.

Huyle tres bonne pour la douleur des nerfs vioinclures.

Prenez huyle de Terebenthine vne liure; gomme de lyerre recente six dracmes, encens vernix líquide & fort claire, de chacun deux onces: distillez le tout par alambic. Le mesme.

Huyle ou Inguent qui excite l'entendement en augmente la memoire de Fumanel.

Prenez stechas, sleurs de rosmarin, sleurs de buglose, fleurs de Borrache, fleurs de camamile, mariolaine, sauge, melisse, violes, roses rouges, fueilles de laurier, de chacun once & demie: mettez toutes ces choses dans la Bocie bien lutée quec quatre liures de vin fort puissant, quel est la maluoisse, ou vin du rhin, ou de crete, ou grec, ou d'eau ardente, laissez-les tremper cinq iours, puis les distillez : à ceste eau distillée adioustez Terebenthine tres -bonne liure & demie encens masse, myrrhe choisie, mastich, bdellium, gomme de lyerre, de chacun deux onces, vernix entier vne once, miel anacardin trois onces, le tout bien bastu & mis trempé l'espace de cinq iours auec la distillation susdicte dans vn vaisseau bien estouppé, soit distillé derechef: A ceste distillation adjoustez de surcroist, canelle, cloux de girofles, macer, noix muscade, cardamome, graine de paradis, poiure log & rond, gingembre, bois d'aloë, cubebes, de chacun vne once bien pillée, mosch, ambre gris de chacun deux dracmes, laissez les tréper l'espace de cinq iours, puis les distillez à petit seu pour le commencement, qu'augmenterez de peu à peu tout le long de la distillation. Reservez ce que distillera, pour en vser vne fois la sepmaine en hyuer, en esté vne fois le mois, à sçauoir pour en frotter le derriere de la teste, & les tempes, apres auoir laué diligemment la teste.

Huyle Benedicte de l'invention de Leonhars Fierauent.

27

Ceste huyle est souueraine & plus diuine qu'humaine, pour guarir en bref temps & auec grande seureté toute sorte de playes, principalement de la teste qui sont auec fracture d'os ou offension des membranes, mesmement des autres parties, qui sont nerueules, musculeuses, de veines, & parties nobles: la preparation en est telle: Prenez blancs d'œufs cuits durs douze onces, Terebenthine claire quatorze onces, mirrhe choisie trois onces, messez ensemble & distillez en la retorte, donnez le feu premierement doux, par apres augmentez-le de plus en plus,& poursuiuez vostre distillation iusques à la fin, laquelle paracheuée, separez l'eau d'auec l'huyle, & gardez chacune à part come vne liqueur precieuse, de laquelle ferez miracle à guarir, ainsi qu'auons dict, toutes sortes de playes, mesmement à prolonger les cheueux, faire renaistre ceux qui sont cheusts & la barbe en peu de téps, si vous en frottez les lieux depilez: outre cela elle appaise soudainement la douleur des flancs

& la retention d'vrine, si vous baillez clysseres ou ayez messé quelques gouttes de ceste huyle, parce qu'elle dissipe ce qu'est contenu es reins & autres parties où l'on ne peut appliquer remede local ny autre tel.

Huyle de Terebenthine & de cire, laquelle desechz

Prenez Terebenthine pure & claire liure & demie, cite iaune de bonne odeur vne liure, noix muscade, cloux de girosses, de chacune vne once, cendres comme six onces, mettez-les ensemble dans vne retorte bien lutee, & les distillez à petit seu. Apres la distillation, versez ce qui sera distillé dans la Bocie couuerte de son chapiteau, & garnie de son vaisseau receuant, iectez parmy ceste liqueur distillee poudre de brique quatre onces, distillez dereches & aurez vne huile de couleur de rubis, qui est admirable és playes des ners, catharres froids, aux toux si l'on en frotte la poitrine & plusieurs autres affections. Fallop en ses secrets italiques.

Huyle contre la goutte des pieds, d'vn liure escript à lamain.

Prenez fruict de Baume, bois de Baume, corauls rouges, poiure long, noix muscade, de chacun deux onces, safran vne once, graisse de Castoreum, graisse de Vautour, ou des reins de 100

SIL

140

40

pourceau chastré, moëlle d'os des iambes d'asne de chacun quatre onces, Terebenthine six onces, huile commune vieille vne liure, cire vierge quatre onces, vin grec vieil deux liures, grenouilles d'eau viues trente en nombre, suc des sommites de cannes, suc de lierre de muraille qui porte grains iaunastres, suc de racines de veruaine, de chacun quatre onces: pislez chacuns à part puis mettez les ensemble dans l'alambic, pour y estre distillez à petit feu, la premiere eau sera claire & est bonne pour la goutte humide des pieds : la troissesme sera rouge & est bonne à la goutte froide des pieds : souvenez vous ce pendant que les grenouilles doiuent estre mises viues dans l'alambic : ce remede est approuué & experimenté.

Huyle merueilleuse pour la paralysie, contraction des nerfs, mal Caduc, conuulsion & toute maladie froide ou causee de froidure.

Prenez galbanum demie liure, gomme de lyerre trois onces; triturez, meslez ensemble, puis distillez: amassez l'eau & l'huyle qui en distilleront, & les meslez auec vne once d'huyle laurin, vne liure de Terebenthine, distillez dereches l'huyle & l'eau, puis separez l'huyle d'anuec l'eau, & gardez l'huyle comme Baulme, parce qu'elle a toutes ses vertus semblables à celles du Baume: Quelque personnage appliqua vne goutta de ceste huyle sur le front, & vne autre sur le nombril d'vn Paralytic, lequel

incontinent se leua comme vn homme stupides & sut deliuré vne heure apres de la douleur qu'il sentoit au lieu où il auoit receu la playe: Celuy qui auoit contraction de ners s'en frotta la partie malade, & en sut deliuré: l'on a approuué ceste huyle estre de grande essicace en vne infinité d'autres maladies: Si on en frotte le derriere de la teste à l'entree du lict, & qu'au matin l'on mange vne demie once de raisins passez, la memoire en est rendue meilleure. Elle est singuliere contre la surdité & toute autre maladie de cause froide, contre le slairement perdu. Du breuiaire de Arnauld de Ville neusue au chapitre de la paralysie.

Huyle de plusieurs vertus principalement pour les playes, des secrets italiques de Fallop.

Prenez Terebenthine claire deux liures, huile de lin vne liure, resine de pin six onces, encens, myrrhe, aloë, mastich, sarcocolle, de chacun deux onces, macis, safran, bois d'aloë, de
chacun deux onces, mettez tout ensemble dans
la retorte & distillez à fort petit seu premierement: il sortira vne eau claire, peu apres huyle
rougeastre, alors augmentez le seu de plus en
plus iusques à la sin de la distillation: Ce faict
separez l'huyle d'auec l'eau, & gardez chacun
à part: L'eau par succession de temps deuiendra
rougeastre, & l'huyle acquerra couleur de rubis. Ceste huyle est souueraine pour les playes,

principalement des parties nerueuses, d'os, veines, parce qu'elle les vnit, & consolide subitement & sans douleur: Auec ceste huile seule s'ay guary vn ieune escolier ayant quatorze playes, desquelles estoyent huist mortelles, & tontes auoyent besoin de sutures: en treize iours il sue entierement restitué.

La maniere de preparer huyle qui est merueilleusement bonne en toute sorte de playes, du mesme Fallop.

Rrenez Terebenthine vne liure, encens, mastich, myrrhe, sarcocolle, de chacun vne once,
eau de vie huict onces: mettez le tout dans la
retorte bien lutee de mortier de sagesse, & distillez sur les cendres. Apres la distillation separez l'huyle d'auec l'eau, & gardez l'vn & l'autre
à part en vn voirre: Elle guarit & consolide en
bref temps sans douleur toutes playes principalement de la teste, fermant la playe auec icelle,
& en mettant par dessus elle garde la playe d'engendrer putrefaction & la desend de corruption,
ce que i'ay mille sois experimenté.

Baume artificiel pour les cicatrices.

Si apres vn coup receu est demeuree quelque grande marque en la face ou autre partie du corps, vous pourrez oster auec ce Baulme suyuant la cicatrice, sinon toute pour le moins em-

fans comparaison moindre. Prenez mastich vne once, escorce de grenade douces, gomme arabic, de chacun demie once, sastran deux dracmes, souchet vne once, fruict de Baume demie once, aloë dix dracmes, encens vne once, myrrhe vne once, Terebenthine de sapin demie liure, huyle d'oliue fort vieille vne once: triturez les choses qui doiuent estre triturées, mettez-les ensemble dans la cornue de voirre bien lurée, & distillez par degrez: apres que la distillation sera paracheuée, mettez le receptoire bien estouppé, dans le bain, ou sien l'espace de dix iours, puis retirez-le & en vsez. Il a mesmes vertus que le Baume, selon l'experience qu'on en a faict.

La composition d'vn Baume qui est appellé Baume grec de l'inuention de Tarquin Schellemberge.

Prenez turbith deux onces & demie, rhapontiq quatre onces, rhubarbe once & demie,
poiure long, cloux de giroste, de chacun deux
dracmes, zingembre vne once & deux dracmes, Zedoare once & demie deux dracmes,
noix muscade sept dracmes, Cardamome trois
onces, racine de pinpenelle vne once, anis six
onces, sucre candict trois onces & deux dracmes: chacun soit puluerisé à part: puis prenés
huyle d'oliue quatre liures, huyle de lin vne
liure, suc d'absynthe demie tiure: les huyles
toyent premierement eschaussez, ausquelles adioustez

trop eschaussées. Puis distillez dans la courge de voirre par trois sois.

Trans

(Fail

211

polit.

138

8

Eau qui doit estre reputée secrette, à cause qu'elle nettoye les taches de la face : blanchit la peau, oste les rides, porreaux, lentilles, & rend la face fort claire & luisante: Bertapalia.

Prenez Terebenthine bien claire deux liures, distillez eau par alambic, puis à ce qui sera distillé de la Terebenthine meslez les poudres suiuantes: mastich choisi demie once, encens blanc trois dracmes, tragacanth demie once, meslez tout cela auec l'eau susdicte dans l'alambic, & distillez eau auec feu doux & petit : gardezen vne bouteille ce qui distillera: Puis prenez graisse de porc passée par vn linge espois vne liure, gingembre choisi vne once, cloux de girofle deux dracmes, noix muscade trois, Canelle choisie, euphorbe, de chacun demie dracme, aspic deux dracmes, cubebes demie dracme, camphre trois dracmes: Puluerifez tout cela fort subtilement, puis le messez auec ladice graisse: Item ayez argent vif crud trois liures, argent fin vne dracme, faictes limer subrilement l'argent, puis le hachez & meslez auec ledit vif argent: & de ces deux faictes vne argenterie ou billon: incorporez tout cela soigneusement auec la mixtion de la graisse, & les mettez dans

vne vessie de voirre bien couuerte de son alambic, puis distillez à petit seu pour le commencement, qu'augmenterez sur la fin, & gardez ce qui distillera: A la parsin prenez demie liure de la premiere eau de Terebenthine, & vne liure de l'autre qui est faicte de la mixtion d'axunge: messez ces deux ensemble & les gardez dans vn vaisseau de voirre. Quand la semme voudra vser de ceste eau, qu'elle laue sa face premierement sort bien auec de la decoction de son, puis qu'elle l'essuye, & la laisse ainsi vne heure entiere il y viendra vne grande blancheur qui durera sort long temps.

Huyle qui a les forces du Baume, d'vn liure escrit à la main.

Prenez Terebenthine choisie deux onces, racines de consoulde grande, & de symphite petrée, c'est à dire de bugle decouppées par talleoles vne liure, escorce de racine d'orme six onces, sueilles d'arbosser, queuë de cheual, mille sueille, & de l'herbe iudaique, de chacune deux poignées, dattes meures auec leurs noyaux vn peu contuses dix paires, gome elemi demie once, myrrhe choisse, belzoin, & stirax calamité, de chacun deux onces, encens, mastich, de chacun trois onces, noix muscade dracme & demie, vers de terre diligemment lauez en vin rouge once & demie, roses rouges, aspic, & steurs de millepertuis, de chacun demie poignée, folicules d'orme auec leur liqueur deux en nombre,

44

13.45

yeux de taureau redigez en poudre deux dracmes: mettez tout cela das alambic de voirre soigneusement couvert, puis distillez à seu doux.
Premierement sortira vne liqueur subtile. Secondement huyle qui represente par ses vertus
le Baume, parce qu'il est tres essicace pour conglutiner les playes recentes, & pour remplir de
chair les sinuositez, mesmement pour les autres
grandes vicores pour les douleurs anciennes, &
plusteurs autres affections. Faut cependant mettre ceste huyle dans vn vaisseau soigneusement
estouppé, afin que sa vertu ne s'euente.

Des Baumes qui ne sont distille .

CHAP. XI.

Huyle ayant espece de Baume propre à toutes playes, d'va liure escrit à la main.

Renez fueilles & sleurs de millepertuis autant qu'il vous plaira, mettez dans vne bouteille de voirre, que remplirez d'huy-le commune, exposez la au soleil l'espace de quinze iours. Ce fait adioustez demy gobelet de vin blanc, mettez la bouteille en sien de cheual l'espace de quinze ou vingt iours, duquel apres que l'aurez retiré, entourez de sien, & adioustez mirrhe, mastich, Terebenthine de Venise, resine, de chacun deux onces, selon la quantité de l'huyle qui est à faire, & qu'il soit puluerisé: puis fermez la bouteille asin qu'elle ne s'euente, & la mettez dans yn chaudron plein

l'eau sur le seu, qu'elle bouille quelque temps, & apres qu'elle aura assez bouilly, coulez la par vne estamine & iettez le marc: gardez l'huyle en vn vaisseau de voirre, laquelle tant plus sera vieille tant meilleure sera elle: quand vous en voudrez vser, saictes-la vn peu chausser.

Autre Baume pour les playes.

Prenez gomme de lierre & myrrhe, de chacun vne once, gomme elemi, colophone, encens, mastich, storax calamité, bois d'aloë, safran, sang de dragon, de chacun demie once, sarcocolle, ammoniac, opopanax, bdellium, aristolochie longue, castoreum, gomme arabique, noix muscade, cloux de giroste, noix de galles, de chacun vne dracme, ladanum, stirax liquide, de chacun demie once, eau de vie quarre onces, Terebenthine vne liure, huyle vieille deux liures, huyle de mille pertuis aucc la simple steur demie liure: mettez tout cela dans vne bouteille au bain de marie pour y estre preparé ainsi qu'il faut.

Baume fort bon de plusieurs vertus, entre autres pour consolider les playes recentes sans aucune marque de cicatrices, pour mondisser les yeux, contregarder la chair de pourriture. Il est aussi merueilleux pour les ensleures des ioinstures, en douleur des gouttes chaudes des pieds, d'yn liure des secrets Italien escrit à la main.

Prenez la liqueur des vessies d'orme, coulez la par vn linge de lin, & la mettez en vn vaisseau de voirre sur l'arene l'espace de quinze iours: & coulez-la de trois en trois iours, puis exposez au soleil l'espace de deux mois, & notez que le Baume doit estre faict depuis la my-Mars ou Auril iusques à la my-Juin ou Juillet.

Autre Baume.

Prenez huyle d'oliue deux onces, poix blanche vne once, galbanum demie dracme, faictes les fondre auec vne dracme d'huyle de vitriol romain, & trois onces d'huyle de pauor blanc, quatre onces d'huyle d'amandes ameres, vne once d'huyle d'oliban, puluerisez ce qui peut estre puluerisé, & messez ensembles Incertain.

Autre Baume de secrets de Fallop.

Prenez suc de porreaux, suc de mente, mettez dans vne bouteille & l'exposez au soleil es iours caniculaires, ainsi ferez Baume singulier.

Autre Baume de Tarquin Schnellenberg.

Prenez mastich, olibam, de chacun deux dracmes, ammoniac vne dracme, galbanum trois dracmes, bdellium six dracmes, opopanax vne

dracme, ladanum demie once, asse puante once & demie & trois dracmes, gome de lyerre deux dracmes, gomme arabic demie dracme, Terebenthine deux onces & demie, camphre demie once, huyle d'oliue deux liures, tout cela soit dissous & liquesse dans vn chaudron à petit seu en remuant bien sort, adioustez verd de gris trituré menu demie once, qu'il bouille vn peu iusques à tant qu'il deuienne yerd, puis exprimez-le par vn linge, & gardez ce qui sera exprimé en vn vaisseau de voirre, & l'estouppez de cotton.

Autre Baume qui reçoit toutes les choses qui sont requises au vray Baume, il penetre facillement es playes, en guarit soudainement toutes celles esquelles il est appliqué.

Prenez resine blanche deux dracmes, dissoudez les en fort bon vin, puis exprimez par vn linge de lin: l'expression soit cuite à la consomption du vin, puis prenez vne liure d'huyle d'oline, en laquelle faictes sondre la resine pres du seu, apres prenez gomme ammoniac, galbanum, opopanax, de chacun vne once, gomme elemi deux onces, messez tout cela si long temps ensemble, qu'il sera besoin.

Autre Baume.

Prenez galbanum, ammoniac, bdellium, de chacun demie once, myrrhe, mastich, olibam

DES REMEDES SECRETS. 124

de chacun deux dracmes, Terebenthine deux onces, verd de gris demie once, huyle d'oline liure & demie : laissez tremper les gommes par trois iours en vinaigre de vin, tellement que le vinaigre les couure entierement : puis faictes les cuire auec huyle en vn pot de terre vitré à la consomption du vinaigre : Coulez-les par vn linge & exprimez bien fort, alors puluerisez subtilement le verd de gris, & le triturez soigneusement auec l'huile d'oliue, & l'adioustez à l'expression apres qu'elle aura acquis vne couleur assez verde : gardez-la dans vn vaisseau de voirre.

Dia.

Ties

100

300

Autre Baume pour toutes playes recentes & Vieilles, principallement pour l'V
Sage de la teste.

Prenez Terebenthine douze onces, gomme elemi cinq onces, resine quatre onces, faictes le tout sondre ensemble, & apres qu'il sera fondu, adioustez les poudres suyuantes, assauoir deux onces d'aristolochie longue, trois dracmes de sang de dragon: soit faicte vne masse.

Baume non distillé pour toutes Vlceres, playes, cofaire tentes pour les mondisser en guarir.

Prenez huyles de Terebenthine, de lin, d'amandes douces, & rosat, de chacune vne once, l'huyle rosat bouille dans vn vaisseau de voirre Q iiii

auec autant de verd de gris que la poincte d'un couteau en peut receuoir, apres qu'il aura bouilly quelque temps, coulez le par vn linge, ce alors mellez auec les autres huyles.

Autre Baume.

Prenez vne once de Terebenthine, suc de limons meurs deux onces, mettez-les dans vn vaisseau, allumez seu de charbon à l'entour si bien que le seu ne touche au vaisseau: saictes-les bouillir à la consumption d'vne once, puis prenez-en vn peu auec vne spatule de ser, & l'espandez par gouttes sur vne pierro froide, iusques à ce qu'il soit de couleur rouge, & en vsez comme d'vn parfaict Baume. Fallop.

Baume pour pointeures de nerfs, & playes: Incertain.

Prenez resiné de pin deux onces, huyle commune once & denie, Terebenthine vne once; fondez-les tous ensemble, puis adioustez encés, mastich, de chacun vne dracme, gomme elemi deux dracmes, appliquez le chaud sur cotton.

Description d'un Baume es playes d'os, de Theophraste paracelse.

Prenez graisse de mumie, suc de millepertuis, centaure, sophie de chacun sepr onces, liqueur de myrrhe, mastich, encens de chacun demie once, litharge preparee, des liqueurs de Centaure, trebane, spicaire, c'est à dire la uande romaine, patonique, de chacun vne dracme, huile des bayes de laurier le poix du tout, saconnez en Baume.

Huyle composee, approuuee par longues & certaines experiences contre les Venins, de Leonhard Fierauent au 46. chap.du second de ses Caprices.

20

Prenez huyle commune la plus vieille que pourrez trouer vneliure, aloë hepatique, rhubarbe, aspic, mirrhe, de chacun quatre dracmes. Tormentille, dictamne blanc, gentiane, bistorte, consoulde grande, racine de garance, de chacun quatre dracmes, Theriaque mithridat, de chacun trois dracmes, scorpions vifs le nombre de soixante: mettez cuire premierement les scorpions dans l'huile, l'espace de quatre heures au Bain de Marie, puis adsoustez les autres matieres & les faictes bouillir aussi au bain de marie l'espace de quatre heures, puis coulez, & gardez soigneusement la colature en vn vaisseau de voirre bien estouppé, la maniere d'en vser est telle: Si quelque personnage a auallé quelque venin ou poison, faut incontinent le frotter de ceste huyle, & bailler par la bouche deux dracmes de ceste huyle auec vinaigre blanc soir & matin, & sera guary de toute sorte de venins excepté du sublimé ou de l'aymant, parce que

ne sont venins, mais mineraux mortels qui no se peuvent aucunement digerer ny leurs effects mitiger, sice n'est par se baigner dans vinaigre, boire force laict & manger beurre, qui sont les vrays remedes du sublimé, de l'arsenic, de l'aimant & du diamant, outre le vomissement qui y est plus que necessaire.

Huyle souveraine de laquelle les escroiielles nouvelles recentes principallement es enfans sont guaries soudainement: du breuiaire d'Arnould de Villeneusue.

Prenez racines de raues, de Thapsie, de chacune vne dracme, huyle commune vieille deux onces, bastez ces racines & les merrez en ceste huyle dans vne bouteille ou quelque vaisseau: que ce vaisseau soit tellement sué dans vn chaudron plein d'eau boüillante, qu'il demeure toussours en l'eau iusques à ce que la moitié de l'eau soit consumee, instillez deux ou trois gouttes de ceste huyle tiede dans l'oreille du patient de la partie où sont les escroiielles, & faictes cela plusieurs fois, & s'il aduient que pour l'vsage de ceste huyle l'oreille soit eschauffee ou tumefiee, de façon qu'il commence à s'exhaler quelque pourriture, ce cas aduenant suffira toutes les nuicts instiller dans l'oreille vn peu de ceste huyle, ainsi les escrouelles se guariront, & leur matiere s'euacuera par l'oreille: Alors perleuererez en ce remede selon qu'auons dit, iusques à ce que le patient soit deliuré, & si l'oreilDES REMEDES SECRETS. 126 le n'en est point ensiée ou si elle ne iecte aucune matiere, vsez d'autres remedes.

Huyle ou liqueur grande & de diuerses vertus de Leonh. Fierauent au second liure de ses caprices chap. 53.

Prenez huyle comune vingt liures, vin blanc vne liure, faictes les bouillir à la consumption du vin: Puis mettez ceste huyle en vn vaisseau de terre vitré, bien estouppé, lequel vaisseau enfoncerez deux coudées sous terre, & l'y laisserez six moys entiers: le temps pour le tirer hors de terre soit le premier au second iour du moys d'Aoust, puis au moys de Feurier, & sera comme vne huyle quasi de cinquante ans: quad la voudrez cacher sous terre, mettez y les choses suiuantes, fleurs de rosmarin trois liures, boys d'aloë six onces, encens, bdellium, de chacun dix onces: Apres que l'aurez tiré de dessous terre, exposez la au soleil, & adioustez ces matieres, sauge, rosmarin, ruë, berhoine, millesueille, racine grande consoulde, Tamarisc, coleurée de chacun vne poignée, galange, cloux de girosle, noix muscade, aspic, safran de chacun vne once: sarcocolle, sang de dragon, mastic de chacun deux onces, aloë hepatique, resine de pin, de chacun huict onces, poix grecque vne liure, cire iaune, graisse de porc, de chacun dixhuict onces, millepertuis auec sa graine deux liures, musc vne dracme, meslez toutes ces matie-

2

D.

Dis.

1

B.A.

н

1

res ensemble, & les faictes bouillir dans le bain iusques à ce que toutes ces herbes deuiennét seiches, & qu'elles n'ayent en soy substance aucune, alors tirez les hors du vaisseau, & les coulez par le linge, puis adioustez à l'huyle coulée pour chacune liure fix dracmes de nostre baume artificiel: quand le moys de Septembre sera venu adjoustez deux linres du fruich de l'herbe Ballamine rouge, ainsi aurez liqueur grande de nostre invention, que garderez soigneusement en vn vaisseau bien estouppe, afin qu'elle ne s'esuente, & d'autant qu'elle sera vieille d'autant sera meilleure. Elle est de si grande vertu qu'elle guarit en quarante iours les hydropiques & hectiques, leur donnant par la bouche tous les matins demie once de ceste liqueur auec vne once de syrop de roses laxatif chaudement, si vous en frottez les pourpres appellées des Iraliens peteches, les guarfrez soudainement: semblable allegement & en bref temps receuront les playes des venes, nerfs, os, par inonctions ou instillations chaudes, la tigne par liniments dessus la teste, les froidures de la teste, & catarres par applications d'icelles faictes soir & matin es narines, parce que l'odeur qui en expire dissipe & consume la corruption des humeurs amassees en la teste & estomach. Si l'estomach en est frotté, la digestion sera rendué meilleure, outre cela elle deliure la retention d'vrine cau. sée ou de carnosité ou de chaudepisse ou d'autres accidents. Elle faict croistre le poil, contre

milds.

C 555

HELD

STITLE.

160

SA

ick

in the

1

la barbe en sa noirceur, & faict mourir les vers? l'on a cogneu par plusieurs experiences qu'elle sert à toutes ces maladies, & à vne infinité d'autres, sauf aux douleurs & gouttes de verolle, esquelles elle nuit & les augmente beaucoup.

Baume secret & experimenté aux cuisses exulcerées, & à tout viceres tant vieilles que recentes, excepte à celles de la teste, il est aussi singulier au chancre & fistules.

Prenez ache, rosmarin, mille-fueille, plantain, absynthe, de chacun vne poignée, sauge, ruë, bouillon blanc, esclere, lanceole de chacune deux poignées, sein de pourceau chastré once & demie, herbe vulgairemet dicte laurentie. fleurs de tous les moys, c'est à dire de chacun rrois poignées, huyle comune deux liures, refine Terebenthine vne liure, galbanum deux onces, suc de lierre qui est trouue à l'entour des arbres deux onces & demie, alun de roche once & demie, resiné de pin deux liures, verd de gris deux onces, encens, diachylon, Theriaque de chacun vne once: gentiane, aristolochie ronde, de chacun once & demie, vitriol, tartare, agaric, sel brussé, de chacun deux dracmes, suc del'herbe aux puces trois onces, racines de flambes vne once, sarcocolle demie once, cinnabre, poudre de plomb, de chacun trois dracmes: le suc tiré & exprimé de toutes ces herbes, soit mis en vn vaisseau d'erain auec huyle rosat, Terebenthine

& galbanum, faites les boüillir iusques à la consumption du suc, en remuant assiduément aucc vne spatule au seu de charbon: puis coulez les & adioustez verd de gris trituré, remuant souuent iusques à ce qu'ils refroidissent, on les peut aussi faire boüillir en eau ardente, ceste mixtion soit gardée en vn vaisseau de voirre, Fumanel.

Huyle precieuse, qui doit estre paragonnée à l'or, parce qu'elle guarit tous maux de iambes, nerfs couppeZ, engendre la chair, englutine les vlceressoste la douleur, deseiche la sissule, les chancres or toutes vlceres vieilles, excepteZ celles de la teste.

Prenez au moys de May vne poignée d'ache; rosmarin autant, sauge & rue, de chacun deux poignées, herbe vulgairement dicte laurentie, fleurs de tous les moys, de chacun trois poignées, bouillon blanc, lanceole qui est espece de plantain à longues fueilles, esclere, de chacun deux poignées, absynthe vne poignée, huyle commune deux liures, terebenthine vne liure, galbanum deux onces, resiné de pin deux liures, verd de gris, ou dyphrige, c'est à dire marc d'erain deux fois rosty trituré deux onces, tilez le suc de toutes les herbes: & le coulez, puis le meslez auec l'huyle & la Terebenthine, les remuant assiduëment, faictes les boüillir à vn seu de charbon à la consumption des sucs, quand ils seront cuiets passez les par l'estamine, puis daioustez verdegris le remuant souuent iusques à ce que mis hors de dessus ce seu il soit refroidy. Gardez ce Baume en vn vaisseau de voirre bien estouppé.

mist.

No.

Baume artificiel fait sans distillation qui est singulier pour guarir les playes sans generation de bouë, sou-uerain pour la paralysie, pour arrester le flux de sang, e eau qui Vient des ioinstures entamées: d'Vn liure escrit à la main d'Vn Empiric Allemand.

Prenez rhubarbe deux dracmes, decouppez la par taleoles, adioustez camphre dracme & demie, mettez le tout dans vne escuelle d'estain, iettez par dessus vn gobeler commun plein d'huyle d'oliue, & l'exposez au soleil quatorze iours.

Autre Baume experimenté du mesme liure.

Prenez vn voirre qui tienne demie mesure, emplissez les d'aspic, & iettez par dessus demie mesure de fort bonne huyle commune, laissez les vn moys entier en vn lieu chaud, les remuant le plus souuent, puis adioustez huyle violat deux onces, huyle d'aspic autant, huyle de chamamile, huyle rosat, de chacun deux onces, messez tout ensemble, & le laissez reposer vn moys entier.

Autre Baume qui n'est à contemner, du mesme.

Prenez galbanum, ammoniac, bdellium, de chacun demie once, myrrhe choisie, mastich, encens blanc, de chacun demie once, faictes les tremper l'espace de trois iours en vinaigre tres fort, ausquel ils puissent se liquesier : puis mettez les dans yn bassin vitré par dedans, sur le feu de charbon sans slambe, adioustez y Terebenthine deux onces, huyle commune deux liures & demie, faictes les boijillir ensemble, les remuant iusques à ce que le marc tienne au fond. Cela fait adioustez verd de grix pillé demie once, oftez le bassin de dessus le feu, & apres qu'il sera refroidy, coulez le tout par vn linge & le gardez en vn vaisseau de voirre. Il est bon à toutes viceres, pour y appliquer plumaceaux y trempez.

Autre Baume fort excellent.

Prenez huyle commune demie liure, meslez y sleurs de violettes dans vn vaisseau de voirre, & l'exposez au soleil, faictes en autant auec sleurs & sucilles de genestre. Puis prenez galbane deux dracmes & demie, bdellium, ammoniac, myrrhe, de chacun demie once, mastich deux dracmes, dissoudez toutes les gommes en vinaigre, puis prenez les sleurs auec les huyles, & les coulez dans vne terrine vitrée, laquelle mettez sur les charbós, & apres que l'huyle sera eschaussée, adioustez Terebenthine eschaussée, & les gommes liquesées en les remuant sou-

DES REMEDES SECRETS. 12

uent afin qu'elles ne se brussent, ce pendant prenant garde qu'en bouillant elles ne bouillonnent par dessus la terrine: Alors prenez verdegris subtilement puluerisé demie once ou six dracmes, mettez encor' sur le feu, puis gardez dans vn vaisseau de voirre.

20

The state of the s

Autre Baume pour les membres contraints & retireZ de Theophraste.

Prenez Terebenthine distillée une liure, galbanum, diptame demie liure, messez & adioustez huyle laurin une once: faictes Baume duquel illuminez long temps les membres retirez: mesme vertu a l'huyle benoiste, messée auec graisse de Taisson, pour frotter les membres ainsi retirez & contraints.

Autre Baume du mesme.

Prenez huyle d'oliues vne liure, millepertuis, bethoine, centaure, prunelle c'est à dire herbe au charpentier, de chacun vne poignée, pillez & meslez ensemble, puis distillez à la chaleur du soleil d'este: cela fait exprimez l'huyle, & la gardez. Il n'y a point de plus excellent baume pour les playes, parce que par sa seule inonction & liniment soir & matin il les guarit entierement, fait sortir hors les, humeurs & toute autre matiere contraire plus que l'on ne sçauroit dire, mesmement fait des effects merueilleux & im-

possibles à faire, si bien qu'il n'a son pareil pour incarner, consolider toutes playes & fractures d'os, pour les contusions & plusieurs autres affections semblables.

Des huyles distillées en non distillées des fleurs.

CHAP. XII.

Huyle d'aspic.

Aictes tremper l'aspic premierement en De vin, puis le distillez: l'huyle en sort la premiere, veu qu'autrement l'eau en est separée par distillation sur l'arene: vn mien amy bailla quelque iour parmy du vin deux gouttes d'huyle d'aspic distillée à sa femme qui estoit bien fort maladisue, elle les beut, & incontinent ietta vne infinité de vers encores qu'elle sust en grand danger de sa vie.

Huyle de lauande.

Huyle de spique nard vulgaire autrement ditte lauande, qui vient de France est beaucoup recommandée par Brassaoule: Toutessois il ne fait grand cas de celle que l'on fait en Italie des sleurs de lauande. Ceste huyle, dit-il, est appellée par aucuns Balsamine, & s'en seruent, pour suc de Baume, nous auons parlé cy dessus de l'huyle d'aspic & de ses facultez, duquel plusieurs se seruent au lieu de Faume. Huyle de fleurs de bouillon blanc.

Huyle des sleurs de bouillon blanc est saite, les sleurs pillées & mises au soleil dans vne bouteille de voirre bien estouppee l'espace de cinq ou six sepmaines. Ceste huyle est vule à la gontte des membres appellée vulgairement pointure : elle guarit aussi les playes recentes, & si est temperee auec huyle d'oliue, elle sera fort prositable à plusieure choses, les sleurs se doiuent amasser quand elles sont seches.

Huyle faicte des sseurs de bouillon blanc auec huyle & vin exposee au soleil ou cuicte en double vaisseau, ainsi que l'huyle de millepertuis est

singuliere en la sciatique.

MYE

はないとは

Huyle de millepertuys.

L'huyle de millepertuys est chaude, seiche & astringente, pour ceste cause cosolide les playes des ners coupez, & les brusseures, appaise les douleurs des cuisses, & de la vessie, & fait vriner. Elle est ainsi faicte selon Adam Leonicere en son histoire naturelle. Prenez summites de millepertuys qui commencent desia à bien fort meurir trois onces, faicte les tréper en vin bien odorant trois iours entiers, puis boüillir en double vaisseau ayant l'orifice bien estouppé: apres exprimez-le & y remettez pareille quantité de millepertuys recent, faictes le tremper dereches & boüillir, puis l'exprimez, iterez ce-la par trois sois, & si voyez que le vin se diminué, adioustez en quelque peu. Puis prenez

Rij

Terebenthine claire trois dracmes, huile vieille claire six onces, faictes bouillir en double vaisseau à la consomption du vin, puis exprimez, & gardez à part l'huile bien separee & purgee de son marc.

Huyle de millepertuys de Iean Tenuyler le ieune Chirurgien à Auguste.

Prenez seurs de millepertuys, quatre onces faictes les tremper en vin rouge par quatorze iours, puis bouillir vn peu, & vne autre-fois mettez seurs de millepertuis quatre onces, huile fort bonne demie liure, laissez les tremper derechef huict iours, puis coulez les & adioustez suc de millesueille deux onces, vers de terre deux onces, Terebenthine once & demie, safran demie dracme, mastich six dracmes, myrrhe, oliban, de chacun deux dracmes, Opopanax, sarcocolle, de chacun deux dracmes & demie, rubie des teinctures, c'est à dire garance trois dracmes: que le tout bouille à la consumption du vin & suc : soit faicte huile selon l'art.

Huyle de millepersuys composée selon Leonhart Fierauent au second de ses caprices, chap. 42.

Este huyle est excellente es playes principallement des parties nerueuses, lesquelles elle incarne, consolide en bref téps, & cicatrize (ACE)

1

sans marque ou vestige aucun, contregarde, les playes de corruption, empesche les douleurs, resout les contusions, & est merueilleuse contre toute sorte de venins, mesmement contre la fieure pestilentielle, de laquelle sera incontinent guary quiconque se frottera tout le corps de ceste huyle. Prenez seurs, fueilles, petits rameaux, graines & racines de millepertuis telle quantité qu'il vous plaira, pillez les en vn mortier, puis faicles les tremper en fort bon vin blanc meur, en telle quantité que toute la matiere soit couverte (V volph a obmis plusieurs choses qui sont en Fierauent que n'auons Voulu obmettre) laissez la reposer au soleil par deux iournées continues, puis adioustez autant d'huyle commune que pese la matiere auec le vin, & laissez les autres dix iours au soleil, en regardant que l'huyle soit pesée à part, afin que l'on sçache combien elle pesera. Cela faict adioustez pour chacune liure d'huyle deux onces de Terebenthine, vne dracme de safran pour liure, noix muscade, cloux degirosles, myrrhe de chacun demie once pour liure, resine de pin once pour liure, couleurée deux onces pour liure: mettez routes ces choses bien incorporez ensemble dans vne Bocie de voirre bien accommodée au Bain de Marie, bien couuerte de son chappiteau, & garnie de son receptoire soigneusement estouppe, faictes les bouillir au bain, si long temps qu'il sera necessaire: Or le signe que l'huyle sera parfaicte, est quand il ne distil-R 111

н

lera plus rien du chapiteau, qui se fait enuiron les vingt heures: alors leuez la Bocie, & coulez l'huyle encores estant chaude & la gardez en vn vaisseau de voirre comme vn thresor precieux: Ceste huyle est miraculeuse comme auons dict en toute sorte de playes, esquelles la faut appliquer bien chaude sans y mettre tente aucune, mais seulement par dessus, & si suyuez cet ordre cognoistrez une cure bien heureuse.

Huyle de millepertuis encores qu'elle se face en plusieurs manieres, celle cy toutesfois est tres-parfaicle. Des secrets Italiens de Fallop.

Prenez bdellium, Opopanax, galbanum, serapin, gomme elemi, de chacun vne dracme, Terebenthine, resine de pin, mastich, de chacun vue once, vers de terre lanez en vin deux onces, antimoine, fleurs & fueilles de millepertuis, platain, des deux consoulde, des deux centaure, millefueille, queue de cheual, de chacune trois onces, mettez tout cela en vn vaisseau de voirre auec huyle comune, ou pour le mieux huyle rosar, qui couure toutes les marieres, & l'exposez ainsi au soleil l'espace de quinze iours: Puis en la retorte soit tirée premierement l'eau à petit seu, par apres si augmérez le feu, & changez le vaissean receuat ferez distiller l'huyle: Si tost que la distillation sera paracheuée, faictes bouillir ensemble l'eau & l'huyle l'espace d'vne heure, puis prenez subie des teinchuriers, c'est à dite garenDES REMEDES SECRETS. 132

ce vne once graine fine d'escarlatte demie once, safran deux dracmes, sleurs de millepertuis vne poignée, mettez-les das le premier vaisseau auquel elles ont esté exposées au soleil: Si voulez preparer huyle fort pretieuse de ces matieres, mettez les sous terre l'espace de six mois, lors aurez huyle fort vtile à toutes playes, laquelle appaise les douleurs des playes, les deseche, nettoye, conforte, & principalement les playes des nerss. L'ysage est qu'elle soit appliquée chaudement.

Autre composition magistrale du mesme autheur pour les playes.

Prenez huyle commune douce & de saueur plaisante autant qu'il vous plaira, en laquelle faictes tremper millepertuis auec ses sleurs & semence, si long temps que l'huyle en deuienne rouge, puis adioustez Terebenthine vne once pour liure d'huyle, noix muscade, safran, belzoin de chacun vne dracme pour vne liure d'huyle, graisse de pourceau deux onces, millefueille, roses rouges, consoude grande, cumin, de chacun once & demie pour vne liure d'huyle, fort bon vin deuxonces pour vne liure d'huyle, laissez les ainsi tremper vn moys entier, puis faicles bouillir dans vne courge de voirre au bain iusques à ce que le vin soit consumé & les herbes desseichez, alors coulez l'huyle, & gardez-la dans vne bouteille de voirre, bien R 1111

cstoupée: Ceste huyle est merueilleuse és playes si on l'applique par dessus auec vne pieces elle est bonne aussi contre les vers, & le pourpre.

Huyle de fleurs d'orenges.

Prenez semences de melons bien fort pillez relle quantité qu'il vous plaira, mettez vne partie d'icelle dans vn vaisseau vitré, & par dessus des sleurs d'orenges, couurez dereches ces sleurs d'orenges d'autres semences de melon : cela fait laissez les reposer vn ious entier & le lendemain iettez hors les sleurs, au lieu desquelles mettez d'autres recentes sur les semences de melon que disposerez à la mesme façon qu'au parauant, ainsi par chacun iour changez les sleurs: A la parsin les semences de melons abruuées des facultez & odeur des sleurs d'orenges soyent exprimées par vn sac de lin arrousé d'eau rose, & l'huyle en soit gardée.

Huyle de fleurs de roses de damas.

Prenez amandes pellées auec le cousteau telle quantité qu'il vous plaira, hachez les par pieces, & faictes comme a esté dict à l'huyle des sleurs d'orenges, puis exprimez-en l'huyle.

Huyle de Iasmin.

Huyle de Iasmin est faicte d'vne mesme façon que l'huyle precedente.

Huyle rosat par insolation se faict en ceste maniere comme enseigne Roger traicté quatriesme, chap. 8.

元井

90

A SECTION AND A

Prenez seurs de roses verdes, emplissez la bouteille de ces fleurs & d'huyle, tellement que pour vne liure de roses y ait deux liures d'huyle, estoupez le vaisseau & l'exposez au soleil l'espace de quarante iours, remuez-le tous les iours vne fois. Apres ceste decoction, coulez-lapar vn linge blanc, & iettez l'hoyle sur l'eau froide, remuez-la auec vn baston de couldre deuestu de son escorce, & iettez-la pour la seconde tois sur vne autre cau froide, remouuez-la & faictes cela dix fois, car par ces frequentes lotions elle acquiert plus grande fraischeur & moindre secheresse: à raison dequoy elle rafreschist & humecte d'auatage: Cela fait mettez-la dans vne phiole de voirre & l'exposez au soleil iusques à ce que l'humidité qui entre és pors soit consumée: Es regions froides, esquelles pour la petite chaleur de l'air elle ne peut estre cuite, soit mise dans vn vaisseau plein d'eau, que ferez bouillir par deux ou trois iours jusques à la tierce partie de l'huyle: & si n'auez huyle d'oliue, exprimez huyle de noix recetes deuestuës de

leurs escorces & ainsi faites huyle rosat: ou bien ostez l'escorce des noix vieilles, & les mettez tremper l'espace de deux iours en eau froide, puis exprimez en huyle: à raison dequoy ie dy que le laict des noix recentes peut estre baillé anx fieures continuës, es froides regions, comme le laict d'amandes es regions chaudes. Les vertus speciales de ceste huyle sont, si vous frottez à ceux qui sont tourmentez de sieures continuës ou intermittentes le front, tempes, paumes des mains, plantes des pieds, & veines pulsatiles de ceste huyle, elle reprime la donleur, tempere la chaleur, excite le sommeil: mais cela ne se doit point faire au jour critique, quad tu as espoir du general ou du particulier : Quant au singulier, mucrez iaunes d'œufauec huyle rosat, & faictes emplastre sur la region du foye ou sur vne inflammation excessivement chaude par vne ou deux applications, elle mitige la douleur, & reprime les fumositez & acrimonie de la matiere, faict desentler & oste la rougeur du lieu : faict le mesme si est messée en quantité esgale auec le suc de plantin en clysteres pour la dysenterie: cicatrize miraculeusement les playes, appaise la douleur en reprimant la matiere.

Aduertissement.

le n'ay voulu obmettre les huyles cy dessus mentionnez, encore qu'elles ne soyent distillez, mais preparez par expression ou insolation, parce que telles preparations d'huyles semblent estre faciles & excellétes, & les huyles ainsi preparces fort vtiles pour l'vsage des hommes.

Huyle Violat.

Huyle violat est faicte de mesme sorte des violettes que l'huyle rosat selon la description de Roger, & a les mesmes vertus que l'huyle rosat, outre lesquelles elle lasche le ventre, au contraire du rosat qui est astringent. Si vous la meslez en quantité esgale auec suc de mercure en clysteres es sieures agues continues & intermittentes, elle amollit doucement les boyaux, & fait sortir hors sans violence leurs supersuitez: Roger.

Huyle pour les macules en taches de la face que nous appellons lentilles.

Prenez sieurs de romarin sussissante quantité, mettez-les dans vn vaisseau de voirre sous le sien hors de pluye l'espace de trente iours: exposez au soleil ce que sera liquessé, en y messant poudre de polypode, autant que trois doigts pourront tenir, de laquelle huyle vsez tous les matins en vn mois entier.

Huyle des fleurs de romarin non distillée est faicte. Selon la maniere suiuante d'un liure Italien escrit à la main.

Prenez bonne quantité des sleurs de romarin, mettez les en vn vaisseau les comprimant souvent auec vn baston, puis iettez par dessus sussificante quantité d'huyle d'olive si bien qu'vne partie du vaisseau soit delaissée vuide, alors estoupez diligemment le vaisseau que rien ne revente, ce fait enseuelissez-le dans sien chaud non fait de soin, si bien qu'il ait trois doigts de sien pat dessus soy l'espace de quarante iours, alors tirez-le hors & le gardez: Quand vous aurez assaire de ceste huyle coulez-la: Elle est singuliere pour les douleurs des lombes, hanches, bras & autres parties: Elle a esté ainsi preparée par le Conte de Haute-ville.

La maniere d'extraire les huyles des semences.

CHAP. XIII.

portent bouquets de large estendué comme le fenouil, l'anis, le sureau & autres, de la plus grand part sont de chaude subtile & aërée substance, ainsi que plusieurs choses aromatiques, pour ceste cause est necessaire qu'elles ayent quelque peu de substance oleagineurse, car presque toute sorte d'huyle a en soy telle mixtion de substance: Or les huyles sont distillées des semences tant chaudes que froides en ceste manière. Pilez les semences, mettez les dans une courge de voirre bien lutée & couraite de mortier, puis faictes distiller

27%

æ

性

für l'arene : Pour chacune distillation metter seulement six ousept ou huict onces de semence trituree selon la capacité de la courge iectez dessus cinq ou six on tept liures d'eau fort claire, & les meslez diligemment ensemble: Ce fait, la distillation en sera beaucoup meilleure & vous laissez ces choses ainsi bien messées quelques iours, à sçauoir huict ou dix tréper, ou digerer, ou pourtir en quelque lieu chaud, puis mettez la courge dans vne terrine ou chapelle accomodee au fourneau pleine d'arene, si bien que la courge ne touche point au fond de la chapelle, mais l'arene soit entre deux. Voylala maniere & les instrumens esquels faut distiler telles huyles, ainsi que nous dirons plus amplement cy apres, quand nous parlerons des huyles distillees des bois & choses aromatiques: Sur rout faut prendre garde que la distillation soit faicte à petit seu, & que ce qui est contenu dans la courge ne bouille & s'enfle par trop contre l'alambic : parce que d'aucunes semences comme l'anis, à raison de leur substance rare, & de la viscosité qu'elles ont, bouillent largement, à cause dequoy ne faut si tost les couurir du chapiteau, mais incontinent que voyez force bulles eleuees, & la vapeur moter en haut oftez soudain le chappiteau, & remuez les matières d'vn baston, ainsi l'escume se resoudra en vapeur, qui se pourra par apres à petit seu moderer, arrester, & exciter selon vostre vouloir. Cela faict remettez le chappiteau soudainement,

Lutez toutes les commissures de bon mortier; puis distillez iusque à ce que coniecturiez qu'il n'y a plus d'huyle la dedans, ce qu'incontinent apperceurez à la veuë & au goust. Car quand sentirez que les gouttes distillantes n'auror plus le goust de la qualité manifeste de la chose aromatique mise dedans la courge, alors cessez la distillation, afin que la maniere ne tiéne au fond de la courge & qu'elle ne se brusse: De corde.

Les huyles des semences comme de senouil, d'anis, &c. sont preparees en ceste façon, à ce que i'ay colligé des lettres escrites à Geiner en langue germanique. Prenez telle quatité de semence qu'il vous plaira, comme cinq ou six liures pour le moins & pour le mieux, triturez les grossement en regardant soigneusement que pas vne semence ne demeure entiere, mettez-les dans la courge. Iettez par dessus eau tres-bouillante si bien que toute la semence en soit couuerte, couurez la courge de son chappiteau bien luté par toutes les fentes & son bec estoupé, afin que rien ne s'euente, laissez-les ainsi pourrir trois ou quatre iours: puis les distillez à petit seu, il sortira vne huyle fort claire, moyennant que l'eau par laquelle le bec du chappiteau passera soit fort froide: Cependant c'est chose digne d'obsernation que l'huyle d'anis en temps d'esté ne peut estre bonnement distillee, parce que ses esprits sont par trop subtils, & beaucoup plus subtils que ceux de la semence du senouil, dont aduient qu'ils s'euaporent facilement par la chaleur du

feu tant soit-il petit & doucement gouverné: mais le temps tres-commode pour la distiller, c'est l'hyuer, car d'autant plus l'hyuer sera froid, d'autant plustost est espoissie en forme de camphre, quand elle decoulera dans le vaisseau receuant. Apres que l'aurez coulé par vn linge net, toute l'aquosité passe, & l'huyle demeure au linge, laquelle par apres faut dissoudre dans yn grand voirre à la chaleur d'yn poësse: ainsi

le phlegme est facilement separé.

100

SOL

SER

Les conditions qu'il faut obseruer à la distillation de ces huyles sont telles: Premierement que pour vne fois l'on n'en distille point d'auantage que le poix d'vne demie liure: Secondement que la matiere que l'on veut distiller, soit grossement pillée dans vn mortier, non pas subtilement puluerisée: Tiercement que l'on iette quantité suffisante d'eau pure qui passe par dessús toute la matiere les messant ensemble dans vne courge de cuiure couverte de son alambic ou chappiteau, les ioinctures des deux bien lutées ensemble, afin que les esprits ne s'exhalent: Quartement que la distillation se face par vn vaisseau plein d'eau froide, moyennant vn canal d'estain ou de plomb qui passera d'outre en outre d'vn tonneau, afin que l'huyle ne se brusse: Quintement que les choses estant ainsi preparez, le seu soit allumé de petit à petit iusques à ce que le fourneau soit eschaussé, alors augmenté de plus en plus, iusques à ce que la liqueur commence à distiller, car par ce moyen l'eau distille

Livre Troisiesme

auec l'huyle, laquelle faudra separer selon l'art quand elle aura comencé à distiller: l'on pourra diminuer quelque peu le seu, & observer si le seu demeurant tousiours en ceste teneur neant-moins la distillation continue, alors faudra de-laisser le seu en ceste vigueur & l'y entretenir, sinon l'augmenter quelque peu. Sextement, saut sçauoir que l'huyle qui distille la premiere est de plus grande essicace que pas vne, pour ceste cause l'on pourra changer par deux ou trois sois le vaisseau receuant: En demie heure il s'en distille quasi vne demie once. Quand il n'y aura plus rien dans la courge il ne distillera aussi plus rien, ainsi l'œuure de la distillation sera paracheuée.

L'huyle d'anis est ainsi faicte: et telle forme est commune pour distiller toutes autres huyles des semences.

Prenez anis vne liure, mettez-la dans la cornuë garnie de son receuant, tous deux fort bien lutez ensemble sur le fourneau aux cendres à petit seu, distillez & receuez l'eau & l'huyle ensemble. Vous tirerez l'eau par reuolution ainsi qu'auons dict cy dessus, & l'huyle demeurera, laquelle est singuliere pour la colique passion & douleur des boyaux. Au surplus l'on faict vn electuaire de son eau auec sucre, duquel on peut vser d'vne tablette apres le disné & souppé, pour conforter l'estomach, aider la digestion, & dissiper les vents. Elle profite prise

A PARTY NAMED IN

44

COLD.

C 22

137 prise en tout temps, mais principalement au matin: C'est vn souuerain remede pour les pulmoniques, toux, obstructions, choleriques passions, flux choleriques, & parties internes offensees: L'on s'en sert aussi aux gouttes: L'huyle d'anis est de plus grande vertu & effects que l'anis mesme: parce que la chaleur naturelle ne peut tant exactement attirer ou separer la vraye & entiere substance de l'anis entier, que peut faire la preparation artificieuse, & industrie des hommes. Car ainsi comme toute viande, si nous voulons qu'elle nous profite, a besoing d'vne preparation externe, assauoir d'estre bien cuicte & bien maschee, aussi est necessaire en tous medicaments, que les parties plus subtiles soyent separces des espoisses, auant qu'ils entrent au corps: Car par ce moyen tous medicaments peuvent plus facilement faire leurs actions propres au corps sans aucun detriment ny danger: Ceste huyle aussi est fort profitable au tournement deteste, dissiculté de respirer causee d'yn catarre estouffant, debilité d'estomach, ventosité, hidropisse & autres maladies froides & causees de flatuosites: Sur tout est sonueraine pour les parries nerueuses & qui ont peu de sang, quelles sont l'estomach, les veines, la vessie, l'amarry, d'ou aduient qu'elle arreste les fleurs blanches aux femmes: on la peut prendre par gouttes en baillant quelques vnes d'icelle auec vin, ou bouillon au matin & en temps de necellité.

Huyle de fenouil.

L'huyle de fenouil est singuliere pour la teste, principalement aux yeux, reins, vessie : l'onen peut faire tablettes pour mesme vsage, ou en prendre quelques gouttes à part & sans autre mixtion en tout temps soir & matin: Ceste huyle est tiree de la semence seche, sans aucune autre addition, fort odorante & plaisante, comme moy-mesme i'ay gousté: celle qui vient à la distillation la premiere est de couleur blanche.

Huyle de Cumin.

L'huyle de cumin est vtile es playes qui penetrent iusques à la ratte, es inflations du corps causes de froidure qui excite quelque fois retention d'vrine: pour c'est vsage l'on en peut prendre vne goutte ou deux auec eau de sougiere, ou par tablettes saictes de ceste huyle.

Huyle de Iusquiame.

Huyle de la semence de Iusquiame est prepatee comme l'huyle rosat selon l'ordonnance de Roger mentionee cy dessus: elle est de mesme vertu que l'huyle des pommes de Mandragote: fort profitable es gouttes chaudes en reprimant mediocrement la douleur & stupesiant la partie dolente, es brussures & excoriaDES REMEDES SECRETS. 138

tions, lesquelles elle peut mitiger & cicatrizer.

Le mesme.

150

Elle est autrement preparée, & pource de beaucoup plus grande vertu es brusleures. Prenez la veille sainct Iean Baptiste les fueilles seurs & sommites de Iusquiame, emplissez-en vne bouteille de terre toute neufue, qui ait dessous vn trou estroict : couurez l'orifice superieur de la boureille, sous laquelle mettez vne autre bouteille de terre: liez ensemble anec argille le fond de la bouteille qui est dessus auec l'orifice de la bouteille qui est dessous, & les enseuelissez toutes deux ensemble sons terre, & les y laissez vn an entier, l'an passe retirez-les, ainsi trouverez vne huyle fort claire à la bouteille de dessous, laquelle est extraicle de lusquiame par la chaleur des vapeurs de la terre. Ceste maniere est estimée plus parfaicte en la description de l'huyle des bayes de lierre. Aucuns ne la laissent sous terre que six mois: L'on en peut frotter auec heureule yssuë les parties affligées de longues defluxions.

Huyle composée de semences, qui est dormitiue.

Prenez semence d'iuraye, de pauot blanc & noir, semence de laictue & de pourpier, de chacune trois poignées, semence d'orpin deux poignées: faictes le tout distiller: baillez le poix de deux scriptules de ce qui sera distillé auec bien peu d'opium.

Sij

Livrb Troisibs MB Des huyles des fruicts. CHAP. XIII.

Huyle de Genefure.

Vyle des bayes de Genefure, est distill'ée de mesme façon que l'eau de vie, en y messant de l'eau: elle degoutte facilement & subitement, l'huyle la premiere puis l'eau, ainsi comme quand l'on distille l'aspic: il faut premierement piller les bayes: Aucuns la distillent en la Bocie: elle est bonne à plusieurs choses, aux trenchées, à la chaudepisse, aux douleurs du col prouenues de catarres: Les Agyrtes dient merueille de ceste huyle, que l'on peut lire en leurs liures. La maniere de la distiller est telle: Prenez un boisseau plein de bayes de genefure, pillez-les fort menu, ietrez par dessus eau pure en relle quantité qu'elles soyent counertes entierement, puis distillez dans vne vessie de cuiure semblable à celle ou l'eau de vie est distillée, garnie d'vn canal de cuiure qui passe au trauers d'vn tonneau plein d'eau froide, au bout duquel soit vn vaisseau receuant assez grand qui puisse contenir six mesures:ainsi l'huyle distillera auec l'eau: L'on peut adapter vn instrument sur le chappiteau qui soit plein d'eau froide pour rafreschir les esprits, afin qu'ils ne se brussent. De la quantité susdicte des bayes, l'on ne distille point d'auantage que trois onces.

Huyle de genefure par expression.

L'on peut pareillement assez bien extraire ceste huyle par expression en ceste façon. Prenez bayes de genefure contuses, messes premierement auec eau ardente, puis auec huyle d'oliue: qu'elles bouillent vn peu ou pour moins trempent ensemble, les remuant souuent auec la spatule l'espace de huict iours dans la courge sur le fourneau, puis exprimez-les sous le pressoir : amassez l'huyle qui nage par dessus : vous pourrez y adiouster angelique ou quelque autre chose semblable apres l'auoir bien pillée.

Huyle des pommes de Mandragore.

Diusez par pieces les pommes de Mandragore, faictes les bouillir en huyle en double vaisseau es regions froides, comme a esté dict de l'huyle rosat selon Roger, ou au soleil: Les vertus speciales de ceste huyle sont mesmes es sieures continues & intermittentes à celle l'huyle rosat, mais parce que ceste huyle stupesse les sens, & altere plus fort que l'huyle rosat, elle doit estre reprimée auec laict de femmes messe parmy: elle est bonne aussi contre la goutte chaude & podagre: Roger.

Huyle de bayes de laurier se faict en plusieurs manieres comme dit Roger.

Prenez bayes vertes, conquassez-les, faicles les bouillir en huyle, & les coulez: Ou pre-S iij

nez bayes meures de laurier, conçassez-les, faictes les cuire auec leurs fueilles, & les coulez. Ou concassez les bayes de laurier, & faictes tremper en vin, laissez les pourrir par trois iours, puis mettez sous le pressoir pour en auoir huyle. Ou, pillez les bayes de laurier recentes & meures, mettez les dans vn sac, & en tirez l'huyle. Elle est bonne contre la colique, iliaque passion & sciatique.

Huyle de bayes de lierre.

Huyle de bayes de lyerre est faicte de mesme sorte que l'huyle des bayes de laurier : Elle est bonne contre maladies froides, principalement contre la goutte froide: mesmement, dict Roger, rout ce qui est au lierre est bon contre la goutte, à plus forte raison l'huyle qui est distillée de lyerre : Prenez bois sec de lyerre, grains & gommes si vous en pouuez auoir, hachez-les menu, iettez-les dans vn vaisseau de terre percé au fond en deux ou trois lieux, sous ce vanicau mettez vn autre vaisseau de terre, qui soit dans terre: liez le fond du vaisseau de dessus auec l'orifice de celuy d'embas, lurez les diligemment ensemble aurc argille ou paste, & les disposez d'vne telle façon que le vaisseau de dessississis du tout hors de terre, l'orifice seulement conuert : faictes seu tout à l'entour, il distillera vne huyle fort noire au vaisseau d'embas.

By

Huyle de grosses raues comme celles de limosin par expression.

100

10

日本日本の 日本の日本日本の

Cauez la partie interieure de la raue, & gardez le couuercle, emplissez la partie vuidée
d'huyle commune, & le couuercle, remis enueloppez-la d'estouppes moittes & la mettez
sous les cendres chaudes auec petits charbons
allumez, où la laisserez l'espace de demie heure: Puis retirez-la de dessous les cendres: le
couuercle osté coulez l'huyle & la gardez, par
mesme moyen exprimez la raue par vn linge:
elle est bonne aux scissures des mains & rimes
du froid. D'Vn liure escrit à la main.

Huyle de noyaux de Pins.

l'ay veu quelquessois, dict Manard, huyle estre distillée per dessensum des noyaux de pins, pour oster les rides des semmes.

Huyle de teriaque & d'Oingnon qui faict suer en la peste.

Prenez oingnon blanc, vuidez le par le milieu, emplissez le lieu vuide de theriaque, & le trou estouppé, enueloppez-le de linge de lin moite, & le mettez sous les cendres chaudes l'espace de demie heure, puis distillez-les par alambic: baillez au patient deux onces de cesse

S iiij

liqueur distillée, autant en faict l'eau distillée des noix verdes prise à la quantité de six dracmes. Fumanel.

Des huyles des choses aromatiques.

CHAP. XIIII.

Cerche C cy apres l'huyle ou l'eau de Canelle, entre les escorces.

'Est vn precepte general qui doit estre obserué en la distillation quasi de toutes espiceries: Pillez premierement les choies atamatiques qu'il vous plaira distiller, versez par dessus eau de fontaine, laquelle si tost que sera colorée changez-la en vn autre vaisseau de voirre, & iettez eau nouuelle sur lesdites espiceries & choses aromatiques: continuez cela si long temps insques à ce que l'eau ne soit plus aucunement colorée, puis distillez au bain de marie & separez l'eau d'auec l'huy-le. G. Rast.

Sur tout saut sçauoir que les eaux & les huyles qui sont distillées des choses aromatiques, doiuent estre faictes par infusion en eau simple, non en vin, ou eau de vie:parce que l'eau de vie & le vin montent incontinent en haut, & ne portent aucunement auec soy la vertu des choses aromatiques, mais l'eau simple ne monte pas sans la vertu de la chose aromatique: En general saut rapporter en ce lieu tout ce qui a DES REMEDES SECRETS. 141
esté dit cy dessus deuoir estre obserué au commencement pour les huyles des semences.

Huyle de cloux de girostes, de noix muscade, de poiure, de canelle.

Les huyles de cloux de girosses, de noix muscade, de poiure, de macer, & de canelle sont faictes les choses aromatiques pillées & mises dans vne courge de cuiure bien liurée auec son alambic au couuercle, & à la parsin distillées auec le refrigeratoire: Par ce moyen l'huyle montera auec l'eau, laquelle par apres separerez: Car l'huyle nage par dessus l'eau, sinon l'huyle de cloux de girosse qui va au sond.

Huyle de noix muscade.

Huyle de noix muscade à l'imitation de ceste reigle generale se doit ainsi preparet selon l'opinion d'vn chimiste incertain. Prenez latierce ou quarte partie d'eau de vie distillée, hachez menu les noix muscades mettez tout ensemble dans la Bocie si bien que l'eau de vie couure de trois doigts de hauteur les parties de la noix muscade, laissez les tremper vingt quatre heures, ainsi l'eau de vie acquerra vne couleur iannastre, laquelle alors faudra changer dans vnautre voirre, & en son lieu remettre de nouueau d'autre eau de vie, comme au commencement iterez cela tant de sois, iusques àce que l'eau de vie ne soit plus colorée: Cela faict mettez toute

l'eau de vie ainsi colorée dans vne bocie, & la distillez au bain de marie selon l'art asin que l'eau de vie monte, & l'huyle de noix muscade demeure au fond de la premiere bocie, ainsi aurez huyle preparée de noix muscade. De mesme façon peuvent les huyles estre distillées de toutes choses aromatiques.

Autre façon de distiller noix muscade.

l'ay veu, dict vn des amis de Gesner, vne huyle fort odorante & en grande quantité, estre faicte par la distillation de la noix muscade en ceste maniere par vn Alchimiste, Prenez noix muscade & les puluerisez, ierrez par dessus eau simple dans vne courge de voirre bien lutée auec mortier de sagesse, (qui est faict de simple mortier & laine tondué de drap messée parmi,) come ont de coustume de luter leurs courges, ceux qui preparent l'eau forte: Puis couurez la courge de son chappiteau, & le lutez de mesme mortier, mesmement son vaisseau receuant à l'endroict de ses ioinctures, afin que les esprits ne s'exhalent. Posez la courge sur le fourneau, sous lequel faictes premierement petit seu, puis plus grand, à la parfin bien fort, de mesme sorte que l'eau forte est distillée : Ainsi distillerez certainement huyle fort excellente, qui nagera par dessus l'eau au vaisseau recevant: laquelle deuez amasser, parce qu'elle est de merueilleuse vertu.

Huyle de macis.

SE OF

y and

4. De

like .

Sho.

500

Huyle de macis est de faculté chaude, par ainsi l'on en peut vser commodement en la colique de cause froide & prouenante de catarre, descendant du cerueau : elle conforte le cœur, le ventricule, & matrice : Sur tout i'ay experimenté le grand secours de ceste huyle, és palpitations & tremeurs de cœur, causes de crainte ou d'obstruction de vessie, ou de l'amarry : elle est bonne és difficultez d'vrine, & toutes autres maladies qui prouiennent de froidure, l'on en peut prendre trois ou quatre gouttes par la bouche dans vne cueillier auec vn bouillon, ou le premier voirre de vin des repas: D'vn liure d'vn certain Alemand.

Huyle de macer.

Huyle de macer se peut faire par expression, ainsi que sera dict cy apres en la preparation de l'huyle de cloux de girosse.

Huyle de poiure.

L'huyle distillée de poiure, a toutes les facultez du poiure mesme, sinon que ceste vertu ignée, de laquelle le poiure picque la langue, ne se represente point en ceste huyle. Car l'huyle de poiure n'est autre chose qu'vn element aëré separé d'auec les autres elements,

Z II

comme nous auons prouué en l'huyle de vitriol, & de souphre distillée. De mesme façon l'huyle de poince est separée de son seu, & a de plus grandes facultez & vertus que le poiure mesine. Elle a grande sorce de penetrer. L'on baille par la bouche deux ou trois gouttes de ceste huyte dans un bouillon es coliques & piques malades remplies de grande quantité de paruité glucineuse & visqueuse pour l'inciser & dissipere i'ay baille dict quelqu'vn, en la fieure tierce, le corps purgé & la saignée faicte, trois gouttes de ceste huyle auoc vn scriptule de codignac deux heures auant l'accez, par ce moyen i'ay empesché le svoid & tremblement de la heure, melinement chasse la fieure, sinon pour la premiere fois, à tout le moins à la feconde.

Huyle de cloux de girostes.

L'huyle de cloux de girosses est preparee comme l'huyle des bayes de genefure, non pas comme l'huyle de canelle. La distillation en sera faicle beaucoup plustost & plus facilement, si elle est faicte auec eau à sçauoir pluviale ou lacustre ou autres telles mollastres: outre ce les cloux de girosses sont beaucoup plus humides, que la canelle.

Aucuns la preparent ainsi par expression:Prenez cloux degirosses autant qu'il vous plaira, pillez les grossement, & faictes tremper en eau pour extraire entierement les facultez des cloux de girosles: Alors prenez amandes pelées auec le cousteau, decouppez les à la legere, puis mettez dans l'eau sussidée, asin qu'els puissent imbiber l'odeur & saueur des cloux de girosles, apres laissez les seicher à part: quand elles seront seiches, remettez les dereches en la mesme eau, & saictes encor seicher: iterez cela par quatre sois: A la parsin saut exprimer l'huyle, & icelle exprimée la rectifier au Soleil.

the series

OCU.

04

22

Plusieurs huyles se peuvent preparer de ceste façon comme d'ambre, de musc, de Belzoin, de storax, de canelle, de macer. D'yn mien liure escrit à la main.

Huyle de cloux de girosses comme les cloux de girosses mesme est chaude & seiche iusques au troisseme degré: Elle prosite à l'estomach, soye, cœur, sux de ventre de cause froide, & à toutes maladies froides de l'estomacht les cloux de girosses dissipent les esprits melancholiques, & clarissent les espois: mais l'huyle faict tout cela beaucoup plus essicacement, & côme ie puis affermer à la verité, il a toutes les vertus du Baume. Exterieurement elle guarit les playes recentes, arreste le sux de sang & d'eau es playes, conforte les parties naturelles interieures, purge le sang melancholique, conforte le cœur & la teste, principalemét est commode pour le tournement de teste, la debilité de

la veuë, sion en prend trois ou quatre gouttes au matin à ieun dans vn bouillon auec la cueillier, ou en vin.

De l'huyle de cloux de girosse (dict vn autre autheur) ie puis affermer, qu'elle obtient toutes les vertus du Baume, i'ay veu, dict-il, vne playe vnie & conglutinée par le moyen du Baume sans aucune suture: Ie me tays des autres vertus & operations qu'il a pour corroborer & restaurer les forces abbatues.

L'huyle de cloux de girosses prise par la bouche à la quantité de deux ou trois gouttes dans vn bouillon de chappon, appaise la colique & les suffocations d'amarry, les tablettes faictes d'huyle de cloux de girosses auec sucre, mangées soir & matin sortisse le cerueau, & arresté les catharres.

> Des huyles des gommes, larmes, ou liqueurs espoisses, en resines.

> > CHAP. XV.

Es huyles de gommes ou larmes peuuent estre ainsi distillées: Prenez des gommes telle quantité qu'il vous plaira, mettez les dans la cornuë sur les cendres, premierement à petit seu, puis augmenté de peu à peu, iusques à ce qu'il ne distille plus rien, tirez l'huyle, laquelle il saudra ainsi rectisser: mettez l'huyle distillée dans vne autre cornuë, distillez-le à sort petit seu sur DES REMEDES SECRETS. 144

les cendres, & aurez huyle fort pure, plus penetrante, & beaucoup mieux entrant dans les pors: Rectifiez de mesme façon l'huyle des bois, baulme, & semences: Lulle auant que distiller les gommes les pille bien, & les met yn iour au parauant dans veriust ou vinaigre.

355

200

Huyle demastich.

L'huyle de mastich se faict par descensumen la retorte, si bien que le seu soit dessus & dessoubs: Par ce moyen vous aurez huyle de ma-

stich, qui doit estre rectifiee par apres.

En la ville d'Auguste il y a vn Vandelois qui distille ainsile mastich: Prenez mastich entier, & le mettez seul dans la retorte bien lutee en telle quantité qu'elle ne surpasse point l'endroict de la retorte, qui passe outre le sourneau, lequel sourneau aura quatre esuentoires, & sera conuert par dessus d'vn petit seu, ainsi le distillerez: ce sera vn baulme excellent pour les playes.

Notez, i'ay distillé, dit quelque chimiste incogneu, du mastich par la canne, mais il ne voulut iamais rien rendre, sinon l'odeur & saueur, & ce neantmoins le mastich fust leger & poreux au sond. L'eau pareillement qui demeura au fond de la courge sut de couleur à demy citrine & quelque peu amere. Sommairement le mastich en le cuisant delaisse sa vertu par alambic en la chose en laquelle il est cuist, veu que l'essence, rend plus grande sorce par l'alambic.

La maniere de preparer l'huyle d'encens, de carabe c'est à dire ambre, en parauenture d'asse douce, de camphre, de styrax calamite, en autres.

Ayez premierement vne bocie lutee de tou tes parts non pas du tout si longue, mais qui ait le col aucunement couppé, afin que l'orifice soit ample (parce que sur luy en faut entasser vn autre) dans laquelle mettez encens ou carabe puluerisé demie liure, puis ayez vn autre voirre blanc, tel que sont ceux ou l'on boit, & qui ait la forme de mogolle, autrement dict Bocal ou angester, dans sequel mettez eau chaude, & le polez sur la courge premiere si bien qu'il se tienne tout droict au milieu: Alors fermez la courge de son chappiteau percé au sommet, accommodez vn entournoy à ce trou, qui ait vne canelle quelque peu plus haute que le trou, de laquelle la partie plus estroicte & poinctuë, regarde le vaisseau plein d'eau chaude. Cela faict iectez eau chaude dans l'entournoy,& que l'eau chaude, la canelle estant onuerte, ne distille que peu à peu & quasi gouttes à gouttes das le voirre d'embas, la gouvernant de telle façon, que l'eau ne desborde & s'espande par dessus le voirre. Par ce moyen quant & quant la vapeur de l'eau chaude, l'huyle montera à l'alambic ou chappiteau, qui sera fort plaisante & odoriferante, & qui retiendra l'odeur d'encens, laquelle autrement sans ceste vapeur, seroit de mauuaile

uaise senteur.

1923

10.23

1

"Mol"

E

Ican Manard en l'epistre où il traicte de la curation des vers au liure troissessme, escrit auoir observé deux huyles simples, à sçauoir l'huyle d'encens & de vitriol preparees par art chymique estre singulieres pour les vers: Le ventre soit frotté, dit-il, de l'huyle d'encens: quant à l'huyle de vitriol il s'en faut seruir sagement, de crainte qu'elle ne face vicere si elle est prise par la bouche: toutessois aucuns sont tant hardys d'en bailler vne petite goutte auec hydromel.

Huyle de myrrhe.

Huyle de myrrhe a les vertus du Baume, que ainsi ne soit ceux de nostre temps qui preparent la theriaque au lieu du Baume merrent de l'huyle de myrrhe, encores qu'elle ne soit vray Baume, comme auons descrit cy deuant. Toutesfois en recompense la plus excellente & pretieuse huyle qui soit entre les huyles:parce qu'elle coserue & defend de putrefaction toutes les choses esquelles est messee, ou qui sont trempees en icelle, la face oincte de ceste huyle contregarde sa beauté & fraischeur de ieunesse : elle consolide soudainement les playes, & guarit toutes autres maladies interieures, en prenant deux dracmes par la bouche, est bonne pour la surdité d'oreille & plusieurs autres choses. Prenez myrrhe choysie & non falssfiee six onces, cau de vie sans phlegme douze onces : meslez tout

deux ensemble dans vne bocie de voirre, laquelle laisserez reposer sous fien de cheual assez chaud l'espace de six iours, puis distillerez au Bain de Marie, iusques à ce que toute l'eau soit montee & passee entierement, alors vous verrez au fond de la Bocie l'huyle, laquelle coulerez par vn linge de lin, & la garderez pour les effects susdies: si quelque personne desire conseruer long temps sa face belle, & la contregarder en sa splendeur & fraischeur de ieunesse. qu'elle vse de ce moyen: soit faict vn bain ou decoction d'ortie en eau commune, de laquelle receurez la fumee à la face, si bien qu'elle suë, puis desechez la & l'essuyez soigneusement, & incontinent apres frottez la auec ceste huyle de myrrhe : telle maniere doit estre gardee à frotter les mains, poictrine & autres parties esquelles l'on desire une beaute & fraischeur de ieunesse, non ridee ny de disposition qui approche de vieillesse. Leonhard Fierauenti au chap.57. du second liure, co chap.13. du quarriesme liure de ses caprices.

щ

-

Ceste huyle est autrement preparce par d'aucuns pour les douleurs podagres, les choses vniuerselles premises à sçauoir purgation & saignee. Prenez dix œuss cuicts durs, couppez les par la moitié & ostez en le iaune, au lieu duquel mettez myrrhe à la moitié ou moins du iaune d'œus osté, alors conioignez dereches les deux parties de l'œus, & les mettez dans un vaisseau en la caue, & l'y laissez l'espace de quinze iours DES REMEDES SECRETS. 146

en vn vaisseau de voirre pour faire onctions ou liniments.

201

5/8

10

248

69

L'huyle de BelZoin est ainsi faicte.

Prenez autant d'eau de vie que de Belzoin puluerisé subtilement, mettez les dans vne retorte large bien lutce auec son chapiteau és ioinctures, distillez sur les cendres à petit seu, insques à tant que toute l'eau soit extraicte, laquelle saudra garder pour s'en servir. Puis augmentez le seu de peu à peu afin que l'huyle vienne à degoutter, encores de plus en plus insques à ce qu'ayez extraict toute l'huyle: Sur la fin viendra vne certaine gomme, en sorte de manne, qui sera bonne pour faire eau de senteur auec eau rose ou de puits: Fallop.

Autrement.

Prenez Belzoin subtilement puluerisé vne liure, mettez dans l'alambic, adioustez à ceste poudre eau roses deux liures, estoupez diligemment l'alambic, sous lequel ferez premierement petit seu insques à tant que l'eau commencera à distiller, puis l'augmenterez de peu à peu insques à ce que voyez l'huyle sortir, alors changerez de vaisseau receuant, & serez le seu plus grand pour extraire l'huyle, laquelle distillee saudra rectisser au soleil.

T ij

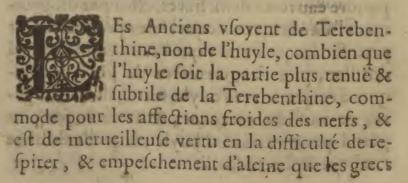
De mesme façon est distillée l'huyle de stirax calamite & liquide.

L'huyle de ladanum est faicte en ceste sorte selon l'ordonnance de Fallop.

Mettez tant de ladanum puluerisé qu'il vous plaira dans vn vaisseau de cuiure estamé par dedans: messez y vne liure ou demie liure d'eau rose, selon la quantiré du ladanum, & la moi-ctié d'huyle d'amandes douces: couurez ce vaisseau de son chappiteau, & fermez les ioinctures, puis laissez-le bouillir, quelque temps sur le sourneau, selon la quantité de la matiere, car selon que la matiere seta grande, d'autant plus long temps elle doit bouillir. Auant qu'oster la matiere, laissez-la refroidir & la gardez, & asin qu'elle se garde mieux, adioustez quelque peu d'alun brussé ou d'ambre.

De l'huyle de Terebenthine.

CHAP. XVI.



DES REMEDES SECRETS. 14

100

appellent Asthma, si l'on en prend tous les matins deux dracmes, profitable pareillement à l'empieme, c'est à dire à l'apostume boileuse qui se trouve dans les poulmons & poictrine, mesmement à toutes autres mauuailes dispositions de poictrine causée de pituité, conuenable aux douleurs coliques & Hatuositez, propre pour oster les rides & decorer les cicatrices. L'huyle de Terebenthine est fort belle, laquelle delaisse peu de marc au fond de la Bocie apres qu'elle est distillée, car elle est presque toute huyle, & la plus grande part d'icelle se conuertit en huyle, telle huyle est extraicte à force ou d'extrème froideur ou d'extreme chaleur, de la façon que toutes autres huyles se peuuent extraire: Elle est singuliere pour la gratelle & creuasses des narines, si on les touche d'vne plume trempée en icelle, appliquée dans les narines eschauffe le cerueau, & attire la pituité sans esternuëment, elle guarit pareillement les fissines & creuasses des mammelles: C'est le remede souuerain pour la memoire debile, surdité & conuulsion: Pour consolider souverainement les playes, prenez huyle de Terebenthine, chauffez-la sur le feu & y meslez esgale quantité de verd de gris & la gardez pour en vser. D'vn liure escrit à la main d'vn grand empirique.

Voyez entre les Baumes vne certaine manie-

re de distiller l'huyle de Terebenthine.

T iij

Huyle de Terebenthine simple, de plusieurs faculteZ.

Prenez Terebenthine claire autant qu'il vous semblera, & pour chacune liure prenez trois onces de cendre de quelque bois dur ou fort, mettez cela dans la retorte. Au commencement le feu soit doux pour distiller l'eau, puis augmenté pour la distillation de l'huyle: voila l'huyle simple, laquelle guarit les playes simples dans les vingt quatre heures: Elle est bonne aux nerfs contraincts & retirez par froidure: Si vous en prenez vne dracme auec vin prouoquerez l'vrine retenuë, prinse par la bouche en mesme quantiré profite merueilleusement aux fieures pestilentes, mesment elle dissout toutes les nernositez & gouttes du corps, les ponctions & douleurs de costé: Si vous en frottez l'orifice de l'estomach conforterez & augmenterez la digestion: Ealler. Nous en auons distillé à Padone de ceste façon, en y messant de l'arene ou sable lané, pour empescher que la Terebenthine ne montast, & nous auons experimenté telle huyle merneilleusement bonne és playes.

Huyle de Terebenthine composée contre les connulsions er autres douleurs

Prenez Terebenthine claire vne liure, huyle

commune dix onces, encens, myrrhe, sarcocolle, mastich, safran, de chacun vne once, pain de pourceau, queuë de cheual, rubie de teinctures, de chacune vne once, vers de terre trois onces, mettez tout cela dans vn plat ou escuelle de cuyure, & les incorporez ensemble pres d'vn feu lent, puis les distillez dans la retorte de voirre. Ceste huyle est merueilleusement bonne contre les conuulsions, tant qui aduiennent aux playes qu'aux autres maladies. Fallop.

Huyle de Terebenthine de larice est souveraine contre la contraction des membres, si on les en frotte: d'un ausheur incertain.

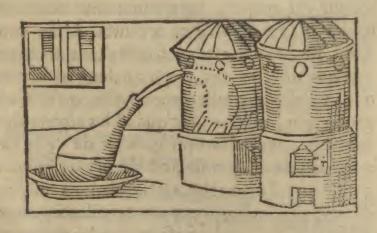
Prenez Terebenthine vne partie, vitriol calciné vne partie, pommes de larice (qui ressemblent à celles de cyprez) deseichées & puluerisées sans l'escorce vne partie, huyle d'oliue vne partie, briques brussées vne partie: puluerisez subtilement toutes ces choses, & les mestlez ensemble, puis les laissez reposer dans vn vaisseau de terre vitré en vn lieu chaud l'espace de quatorze iours, les remuant tous les iours: Ce temps expiré distillez les soigneusement per descensum, dans vn vaisseau de l'espoisseur de trois doigts bien luté de teute part & deseché.

the state of the control of the cont

Huyle de Terebenthine distillée aucc sauge, laquelle est singuliere à la paralysie des membres delaissée après l'apoplexie ou l'hemiplexie, c'est à dire l'entreprise de la moitié du corps.

Prenez fueilles de sauge vertes hachées menu enuiron vne liure, mettez-les dans vne courge de voirre appellée retorte, adioustez y telle quatité de Terebenthine que puisse suffire pour former vne paste auec sauge, afin qu'elle se puisse manier auec les mains, c'est à dire qu'il y ait autant de l'vn que de l'autre, à ceste condition touresfois que tous les deux meslez ensemble ne remplissent que les deux tierces parties de la retorte, laquelle doit estre entierement bien lutée à la maniere accoustumée: Puis mettez le venrre de la retorte au fourneau auec son receptoire bien fermé à l'endroit de la joincture, afin qu'il ne s'exhale rien : Le receptoire soit grand, capable & fort, autrement s'il est par trop perit, il se pourroir facilement casser, à cause de la violence & vehemence des esprits enfermez: il faut commencer premierement par petit seu,& perseuerer en iceluy si long temps que toute l'humidité de la sauge soit distillée, car apres cela il n'y a plus de danger à la vehemence du feu, cependant que la distillation se faict, le col de la retorte s'eschauffe fort, mais apres qu'il n'y aura plus rien en la retorte sinon le marc de la sauge, & le marc & reliques de la Tereben(50)

thine, qui ne sont autre chose que la colophone, le col de la retorte se rafreschira, encore que le seu soit augmenté, parce que rien ne monte plus qui puisse eschauffer le col. Mais afin que plus facilement & à moindre danger, toute la distillation soit paracheuée & que le feu puisse estre mieux gouuerné selon la necessité, faut apprester deux fourneaux l'vn pres de l'autre, desquels l'vn sera pour le feu l'autre pour la retorte: Celuy pour la retorte reçoit la chaleur du feu par vn trou commode à cela, qui est au milieu des deux, lequel peut maintenant estre ouuert, maintenant fermé plus ou moins selon la necessité, par le moyen d'une lame de fer cachée entre les deux. Cependant qu'elle distille, faut de necessité que tous les deux fourneaux soyent fermez, excepté quelques spiracles pour donner yssuë à la fumée. Les membres paralytiques doyuent estre frottez mediocrement de ceste huyle.



Huyle de poix.

Huyle distillée de poix nauale, est bonne pour l'extenuation du membre paralytique, s'il en est frotté: car elle ne resout si sort, comme la poix demeurant long temps sur le lieu: Incertain.

Des huyles d'escorces. CHAP. XVII.

Es Eau ou huyle de canelle est desirée sur toutes les autres eaux & huyles, ainsi comme la canelle entre les autres espiceries. La canelle est d'une chaleur subtile, conuenable principalement en hyuer, parce qu'elle conforte l'estomach, & dissipe merueilleusement toutes les maunailes humiditez, dessend le ventricule de toute putrefaction, aguise la veuë, ouure toutes les oppilations des veines, recrée merueilleusement le cœur: mais l'huyle distillée d'icelle est semblable entierement au Baume naturel: car elle chasse toute pourriture de l'interieur du corps, exterieurement consolide toutes playes & viceres recentes. L'eau conuient fort aux maladies froides tant des hommes que des femmes, principalement de ceux quiont l'estomac tellement affecté, qu'ils n'appetent rien, mesmement quand les esprits sont debilitez: vn posson ou gobelet de ceste eau auec peu de maluoisse, ou de suc de grenade prinse par la bonche ainsi qu'auons dict ey dessus, profite beaucoup : vne on deux gouttes mises dans la bouche saice reuiure les personnes

西西

100

1300

1100

195

Iso quasi mortes: c'est vn remede tres-present aux faillances de cœur qui aduiennent principalemét aux vieilles gens. Les sages femmes en baillét auec heureux succez aux femmes grosses qui sont en trauail, car pour aduancer ou aider l'accouchement nul remede est plus souuerain ny plus present. Sont plusieurs manieres de distiller l'eau ou l'huyle de canelle entre lesquelles feray mention d'aucuns. Aucuns la trempent dans eau rose, autres en vin blanc, plusieurs en la courge bié lutée de toutes parts, mais ainsi elle se brusse facilement. Si elle est distillée en la vessie, il ne la faut distiller qu'en grande quantité. Le meilleur moyen de tous est la distiller à la vapeur de l'eau bouillante. Mais de toutes ces manieres, c'est assez parlé pour maintenant.

Les apoticaires anciennement souloiét tremper la canelle par quelques iours en eau rose, afin qu'elle regardast le cœur&fust comode pour restaurer les forces affoiblies, mais parce que l'odeur de l'eau rose est bien fort retenuë, telle eau n'est estimée de grande vakeur par d'aucuns: pour le mieux est, auant que la distiller, la macerer en vin blanc vieil de bon odeur, ainsi est fai-Ete plus excellente & de vertu plus penetrante.

Maniere de preparer eau de canelle que Gesner a appris d'un sien amy fort expert en cest art.

Prenez canelle choisie vne liure, pillez la de telle façon qu'elle puisse penetrer par vn crible à sel, & ne soit du tout redigée en

poudre, mettez-la dans vne courge, en laquelle on versera eau de borroche, de buglose, d'endiue & melisse, de chacune demie liure, laissez-les en leur infusion dans vn vaisseau bien estouppé quatre ou cinq jours. Puis de ceste courge, versez-les en vne autre courge de cuiure, laquelle garnie de son chappiteau & refrigeratoire poserez sur le fourneau, aduisant bien que la courge ne soit par trop pres du feu, mais ait entredeux vne lame de fer trouuée, afin que le feu se puisse ventiller, & la vapeur monter en haut, Premierement allumez vn feu doux, iusques à ce que la distillation soit commencée, puis l'augmentez afin qu'il distille plus legerement : Apres qu'il en sera distillé vne mesure de ceste façon, ostez-la comme la plus excellente, car celle qui suit est de beaucoup moindre essicace que la premiere, aussi l'on peut garder ceste seconde pour y tremper de la canelle nouuelle.

122

ñá

Vous distillerez huyle de cloux de girosse d'vne mesme saçon: Ou saut noter touchant la maniere de resrigerer le chappiteau, que quand l'eau froide contenue au resrigeratoire apposé sur ledict chappiteau deuiendra par trop chaude, on la doit lascher incontinent par la canelle du resrigeratoire, & en son lieu verser de la

nouuelle.

Si l'on veut distiller eau de canelle par vne vessie de cuyure, qui ait au bout de son bec vne sistule ou canal qui passe d'outre en outre par eau froide, il en saudta distiller ensemble grade dou

回抗

10

15

quantité à la fois, parce qu'il n'est facile de la distiller en petite quantité. Vray est que si on la distille en la courge bien lutée faudra auoir cest esgard principalement qu'elle ne se brusse au sond, ains que l'eau ne sente quelque adustion: mais si le seu est plus vehement, l'huyle distillera quant & quant l'eau, & d'autant plus sort si la canelle a trempé en vin. Or l'eau qui est distillée en la courge est renduë de couleur

blanche. Prenez suffisante quantité de canelle, mettez-la tremper en eau quelques iours dans vne courge qui ne soit aucunement lutée, puis distillez-la à la vapeur d'eau bouillante, de sorte que la courge où est contenuë la canelle ne touche à l'eau, ainsi qu'enseigne Menard. Parce moyen tirez eau claire, non trouble, & si les esprits de la canelle ne sont par trop eschaussez. Quelquessois quand voudrez l'eau de canelle estre de plus grande efficace, adioustez vn peu de gingembre. C'est la maniere que tient vn certain apoticaire de distiller l'eau de canelle, d'autres suyuent ceste forme. Prenez seize parties d'eau, vne partie de canelle, concassez assez grossement la canelle, & la mettez dans la courge bien lurée quelque temps tremper, à sçauoir trois ou quatre ou cinq iours: Couurez la courge de son chappiteau & distillez eau qui sera fort odorante au bain de marie à chaleur bien téperée, qui n'excede point la chaleur de l'vrine d'homme. Durant l'ebullition de l'eau, iettez

eau tiede dans le bain, afin que la quantité demeure tousiours mesme sans estre consumee: Receuez en diuers receptoires les eaux disserentes, la premiere sera fort excellente, la seconde moins, la tierce plus debile: De mesme saçon peuvent estre distillees les autres espiceries, & sont d'aucuns qui par mesme moyen distillent l'eau & l'huyle.

Autre maniere.

Prenez canelle deux onces, eau la quarte partie d'vne mesure, de vin autant, messez.

Autres la preparent de ceste façon.



Ils pillent vne liure de canelle, laquelle ils messent parmy douze pintes d'eau pure, & l'y laissent tremper dix huich heures, puis la mettent sur vn petit seu, & la distillent à la saçon de l'eau de vie, par vn vaisseau de bois plein d'eau, par lequel passe vn canal tortu en forme de serpent, asin que les esprits ne se brussent.

675

Vne certaine femme qui se messe de distiller, distille ainsi l'eau de Canelle, qui n'est beaucoup differense des manieres cy dessus descrites.

Prenez canelle choisie puluerisee subrilement dans vn mortier, non criblee toutes-fois demie liure, faictes-la tremper à l'aise dans yn vaisseau distillatoire, si bien qu'elle ne touche aucunement aux paroits du vaisseau, adioustez y vne mesure & demie d'eau de fontaine, alors couurez le vaisseau distillatoire de son chappireau : faictes perir feu pour le commencement, puis l'augmentez selon que voirrez les gouttes decouler soudainement ou tardiuement : accommodez au bec du chappiteau vn canal qui passe par eau froide à l'extremité duquel soit le vaisseau receuant: Quand l'eau commencera à degoutter sera besoin de trois personnes qui conduisent & paracheuent la distillation: L'vn desquels observera le chappiteau & le canal, afin qu'il rafreschisse toussours auec linges trempez en eau froide le chapiteau & le canal ou fistule: L'autre sera pres

du vaisseau receuant pour regarder à la conleur de l'eau qui distille: Le tiers presentera vn voirre ou vn autre vaisseau receuant, & receura l'vn apres l'autre, & estouppera çeux que l'on ostera de dessous le canal : L'eau qui distille a quatre differences, ains sera besoin de quatre vaisseaux receuans. La premiere eau est quelque peu grasse & forte & pource tres-bonne. Apres que cestecy sera passee, & qu'vne eau de couleur de laice commencera à sortir, lors faudra amasser l'eau seconde, laquelle defaut en force de la premiere: apres que ceste couleur sera cuanouye, & que l'eau deuiendra fort fluide en couleur, comme l'eau distillee d'autres choses, souvenez vous de l'eau troissesme, laquelle il faudra pareillement amasser à part. Quand ceste eau sera changee en couleur de safran ou à demy rousastre, lors amassez la quatriesme eau, qui sort en petite quantite : la fin pareillement de ceste eau sera, si les gouttes commencent d'estre rougeastres lors ostez tout, car il n'y a plus rien qui puisse seruir. Donnez vous garde toutesfois que l'eau ne s'enfle, & se desborde par la violence du feu, ains que la distillation ne se poursuyue pas bien: Vous paracheuerez vostre distillation en vne heure tout au plus. Trois gouttes de ceste eau meslees auec d'autres caux propres & conuenables aydent beaucoup contre l'epîlepsie. Si l'on en frotte les petites veines qui sont souz la langue, sera vn remede fort bon aux paralytiques. L'on peut extraire fort peu d'huyle de canel-

4

le par distillation, parce en son lieu le plus souuent l'on vse de l'eau d'icelle qui est la premiere distillee, parce qu'elle est celle qui a la plus grande vertu de toutes.

Steer,

Tara Se

10000

- 一米中田門

16

L'huyle de Canelle est ainsi faicte: Des memoires escri-

Prenez vin de maluoisse fort bon trois mesures, distillez le deux fois, puis distillez derechef pour la troisieme fois, à la charge toutesfois qu'il en demeure seulement vne mesure en la courge: distillez encores vne autre fois, afin qu'il en demeure moins dans la courge: distillez encor vne autre fois, si bien qu'il en demeure seulemet vne mesure: ainsi aurez du vin tres bien redifié lequel doit estre gardé: Cela faict, prenez telle quantité de Canelle qu'il vous semblera bon, hachez la menu, & la merrez dans la courge auec le vin rectifié, à ce qu'il surpasse la Canelle de deux doigts: Couurez la courge soigneusement d'vn alambie ou chappiteau, & mettez au bain de marie trois iours entiers à petit seu, cela faict, vuidez le vin, en regardant que rien du marc ne sorte quant & quant le vin, & gardez le vin à part. Alors mettez y d'autre vin rectifié, & faictes comme auparauant: Les choses ainsi paracheuees, meslez les deux eaux de vie dans la courge, laquelle fermerez diligemment de son chappiteau, & commencerez la distillation au bain de marie à fort petit

éu, si bien que les gouttes decoulent lentement à neufs touchements: Vous continuerez cela iusques à ce que tout le vin soit monté, alors aurez huyle au fond de l'alambic que garderez.

La maniere de preparer l'eau de canelle & son huyle laquelle nous a enseigné liberalement l'excellem medecin Iean Cratode de Kraffthein.

CHAP. XVIII.



Renez canelle tres-bien choisie, rompez la en plusieurs petits morceaux, puis mettez en vn sac de lin, pendez ce sac dans vn vaisseau, où il

y ait de l'eau au fond, à la charge toutesfois que l'eau ne touche au sac, estouppez le vaisseau diligemment & le mettez dans vn chaudron plein d'eau chaude & boüillante, tellement que ceste eau-la qui est dans le vaisseau, ou pend la Canelle, bouille : que la Canelle demeure quelque temps en ceste façon à ceste vapeur chaude, iusques à ce qu'elle attire bien. Puis que la Canelle ainsi madesiee & ramoitie à la vapeur d'eau bouillante soit pillee & faicte quasi comme vne paste, puis infusee dans alambie ensemble la liqueur qu'elle a imbibee : Si vous semble qu'il soit besoin, pourrez encor messer quelque peu d'eau chaude, mais d'autant moins d'eau que vous y messerez d'autant plus excellente aurez l'eau de canelle, mesmement quelDES REMEDES SECRETS. 154

que peu d'huyle. Si voulez seulement auoir de l'eau, non pas de la plus excellente, mettez-y beaucoup d'eau, ainsi que sont quelques vns, plus soigneux du gain que de l'vtilité des homes, vray est qu'ainsi n'aurez huyle aucune ou fort peu.



COLD

A. Le couvercle du vaisseau, auquel la canelle est pendué: ce couvercle s'il auoit en dedans vn crochet assauoir au milieu de sa cauité tel que l'on voit au sommet des heaumes, & la prefente figure monstre, le sachet pourroit commodement estre attaché en dedans, &

par ainsi pendroit sort bien au milieu. Mais s'il n'en a point, soit attaché à vn baston mis au trauers du vaisseau. Cependant que le couuercle soit diligemment sermé, asin que la vapeur ne s'exhale:

B B. La cauité du vaisseau vuide.

C. Le sac plein de Canelle.

E. L'entonnoy par lequel l'eau est remise, si d'auenture elle desaut, mais cependant saudra renir le trou bien estouppé.

F F. Le chaudron plein d'eau, lequel reçoit le

vaisseau où est contenue la Canelle.

Si le vaisseau receuant la liqueur distillce,

Vij

est ample, il n'est besoin conduire l'eau par le canal du heaume, mais si le vaisseau receuant s'eschausse, sera assez d'appliquer par dessus vn drapeau trempé en eau froide, & aura semblable essect. Les eaux d'anis, senouil, & c. sont preparées de mesme saçon que l'eau de Canelle.

Les huyles que l'on veut distiller des gommes & resines doyuent auoir vne autre consideration, & demandent quelque esgard à estre putressées: Sur tout saut s'essorcer que le seu soit bien doux, & tousiours esgal, car si l'esprit commence vne sois à s'exhaler, l'huyle & la peine est perduë: A cest essect l'on vsera d'eau de riuiere non du puits.

D'auantage d'aucuns afferment que l'huyle de Canelle est distillée par aucuns auec eau de vie, & qu'elle est souueraine aux epileptiques, en leur baillant à boire l'espace de trois mois tous les iours vne goutte de ceste huyle auec

eau de mariolaine ou autre semblable.

D'escorce seiche d'orenge est faicte vne huyle fort excellente, mais si elle est faicte par insolation seulement ou par distillation, ie ne l'ay encores sçeu: Ceste huyle est blanchastre & fort odorante, mais elle n'a aucune acrimonie, à ce que i'ay peu gouster.

Huyle d'escorces des noix.

Prenez escorces seches des noix, pillez-les en vn mortier, iettez dans la retorte bien lutée, mettez la courge sur vn seu qui ne soit pas beaucoup grand, & tirerez eau & huyle des escorces. Puis separerez l'huyle d'auec l'eau par

escorces. Puis separerez l'huyle d'auec l'eau par le bain de marie. A la parfin purgerez trois ou quatre fois l'huyle, la distillant sur l'arene dans vn petit voirre: Ceste huyle quasi est meilleure que l'huyle de vitriol principalement en la peste & au venin. G. Ras.

明 日本の 一年 日本

De l'huyle de tartre. CHAP. XIX.

Huyle de sarire.

Renez tartre de vin blanc ou de vin de maluoisse si en pouuez auoir, car il en seroit meilleur, tant qu'il vous plaira, puluerisez-le premierement, puis le calcinez, apres qu'il sera calciné soit pillé derechef, & pendu dans vn colatoire en quelque lieu humide l'espace de six ou huist iours, & gardez l'huyle qui sera amassée au vaisseau de dessous. Elle est bonne pour les taches du visage, blanchit le cuir, & oste la rougeur de la face. Fallop.

Huyle de tartre contre les pustules des yeux prouenantes de lepre.

Prenez tartre trituré trois liures, mettez-les dans un vaisseau vitré auec une mesure de vinaigre, faictes-le bouillir l'espace de demie V iii

heure, l'escumant diligemment, puis ostez de dessus le feu, en estouppant le vaisseau afin que la vapeur ne puisse sont le vaisseau afin que la vapeur ne puisse sont le vaisseau charbons allumez, faictes-le bouillir ou le calcinez iusques à ce qu'il soit redigé en poudre. Puluerisez-le apres qu'il sera refroidy, & le pendez dans vn sac en lieu froid & humide ou caue, mettant dessous vn vaisseau: l'vsage de ceste huyle est tel. Le patient doit entrer au bain, & au soir quand il voudra dormir, frotter sous les yeux les lieux où les vessies apparoissent, puis qu'il se couure diligemment d'vn linge, afin que l'air ne le touche auant qu'estre essuyé & bien deseiché. Continuez cela l'espace de huist iours, soir-& matin.

Pour Calciner soudainement le tartre auec le nitre afin qu'il blanchisse, & est bon contre les verruques, d'un liure Alemand escrit à la main.

Prenez salpetre & tartre puluerisez de chacun parties esgales: Chaussez vne tuyle ou pot de terre cuite non vitré, mettez dedans le nitre & le tartre, & si tost qu'ils seront bruict, & seront enslambez, incontinent blanchissent: pendez le tartre ainsi calciné dans vn sac en la caue & l'eau en distillera. Ceste huyle oste les verruques des mains & autres parties si vous les en frotez. Or il faut noter, que quand vous messerez moins de nitre que de tartre, il ne blanchira pas tant, cobien que quatre onces de salpetre mes-

lez auec vne liure de tartre peuuent bien calciner le tartre non pas le blanchir, mais il demeure noir, duquel toutesfois mesmement l'huyle a accoustumé d'estre distillée.

Des huyles des boys.

CHAP, XX.

Fin que vous tiriez huyle de toute forte de bois. Prenez gayac, pin, ou genefure, faictes huyle per descensum, comme sçauez, & certainement aurez huyle en abondance: mais si vous voulez qu'il opere plus fort & soit plus noble, distillez les per ascensum en la cornuë, & l'huyle sera fort belle & penetrable, entrant soudainement quelque part qu'elle soit appliquée.

Manard dit. I'ay vsé d'huyle du bois de gaiac, ou (qui a mieux succedé) de bois sainct es vlceres & douleurs de verolle: à quoy l'huyle de bois de genefure ne profite point moins.

Huyle de fraisne.

Huyle de bois de fraisne est preparée de mesme saçon: son vsage est en la goutte froide, à cicatrizer les escorcheures, à resoudre la morphée blanche & la noircir, à la paralysse: Manard escrit huyle de fraisne non seulement frottée mais aussi beuë estre vn souuerain remede pour ceux qui sont affligez de la ratte.

y iiij

LIVRE TROISIESME Huyle de lierre.

Huyle de bois de lierre comme est distillée a esté dict ey dessus, où nous auons enseigné la maniere d'extraire l'huyle des bayes de lierre: De Roger.

Huyle de bois de Genefure.

Huyle de bois de Genefure est distillée de mesme saçon que l'huyle de bois de lyerre, laquelle oste ou reprime les causes de froidure, & l'accez de la sièure quarte: Sur tout singuliere & speciale à conforter les reins & la matrice, desceher leur humidité, & preparer à conception, si l'on en frotte depuis le nombril jusques aux parties pudibundes: Roger.

Huyle de Genefure est bonne es fistules, aux infections du cuir, loups des iambes, chancres & darres, playes & Viceres manuaises.

Prenez sussilante quantité de genesure diuisé par petis esclats, emplissez-en un vaisseau ou tonneau grand vitré par dedans, duquel l'orisice soit estroict, saictes une sosse dans terre, & preparez les paroits auec terre de potier: Dans ceste sosse mettez un autre vaisseau vitré au sod qui soit de toutes parts correspondar à la sosse, ayat l'orisse grad: couurez le vaisseau d'une lame de ser subtilemét troisée: Sur ce vaisseau poDES REMEDES SECRETS.

sez l'autre vaisseau qui côtient le bois de genefure, si bien que leurs orifices respondent l'vn à l'autre, la lame de ser entre-deux: adiancez ces deux vaisseaux ensemble auec terre de potier, asin qu'ils n'ayent air aucun par leurs orifices, puis couurez les de terre, & faictes le seu tout à l'entour l'espace de trois heures, à la parsin resudera l'huyle fort bonne de genesure.

12.00

学

Huyle de genefure rectifiée.

L'huyle de genefure rectifiée, est faicte premierement par distillation en descendant, laquelle par apres doit estre mise toute à la fois dans vue Bocie pour y estre distillée en montant, ou au Bain, (tardifue à la verité, mais fort belle au demeurant) ou sur les cendres ou aretes, dont elle sort plus rousastre.

Huyles des sciages & esclats plus subtils des Charpentiers est faicte en ceste sorte.

Prenez vne mere des perles, c'est à dire la coquille ou s'amassent & se trouuent les perles qui soit fort bonne, mettez la toute nuict ou dans la caue, ou dans l'eau froide, puis seichez la diligemment: Ce faict mettez dans ceste mere des perles autant que pourrez du sciage de bois, & les allumez, vous aurez huyle de couleur fauue sort excellente pour les assections des yeux.

Des buyles de papier & pieces de toile de lin.

CHAP. XXI.

L'huyle de papier est ainsi faicte.

Renez vn plat d'estain mettez dessus du papier, allumez le, & verrez sortir vne escume à demy blonde du plat: amassez l'escume, & en frottez les paupieres renuersée, ou autrement, vsez en pour les affections des yeux.

Autrement ce faiet l'huyle de papier.

Faictes vn cabasset de papier blanc, couppez la partie eminente de la teste, tenez auec force la queuë courbée, tellement que l'extremité de la teste touche le plat par dedans, iusques à ce que la moitié ou vn peu plus soit consumée par samme: & ne permettez que la slamme tombe dans le plat.

Huyle de pieces de lin.

Prenez vne petite piece nette, & l'allumez sur de l'estain, il coulera huyle caustique auec laquelle frottez les vlceres, soyent & à l'entout des vlceres mettez craye dissoulte en vinaigre en forme d'onguent blanc comme vn desensis.

DES REMEDES SECRETS.

Des huyles des bestes ou parties d'icelles, Epistre de maistre Arnould de Ville-neusue, à maistre Jacques Toletan du sang humain.

CHAP. XXII.

Parce soit enfermé dans le puits de penitence celuy qui reuelera à quelque sat & impuissant ce que les anciens ont tant cerché, & ne l'ont peu trouver, ont persecuté & ne l'ont point eu: Car c'est vn don celeste destiné de Dieu pour nous indignes, lequel ny les medecins ont cogneu, ny les philosophes qui ont travaillé en la calchimie ont entendu: mais ie sais Dieu tesmoin comme par diuers labeurs que i'ay pris & porté long temps en l'art de calchymie

ainsi que sçauez, i'ay cogneu par experience la vertu de ceste chose estre si grande, qu'il me seroit sort dissicile la vous declarer assez amplement: & pource nous l'auons ensermée au

puits de penitence.

Entendez donc ce secret: Prenez sang humain qui soit d'homme fort sain, en aage moins de trente ans, tirez en les quatre elements, comme sçauez fort bien selon l'alchymie, & estouppez soigneusement à part chacun element, afin que nul air y puisse entrer: Car l'eau est bonne en toutes maladies tant froides que chaudes, entant quelle a vne nature occulte, laquelle reduie la complexion vitieuse à son temperament naturel, sur tout corrige le vice & mauuaises affections des parties seruantes à la respiration. & chasse le venin du cœur, dilate & humecte les arteres, & dis d'auantage qu'elle dissout sans aucune molestie de phlegme ospois contenu au poumon, & consolide ses viceres, nonobstant qu'il soit en continuel mouvement. Bref il purge tout ce qui est trouvé de vicieux tant au poumon qu'es parties pectorales, & preserue ce qui est purgé, il mondifie le sang sur toutes autres medecines: arreste le sux de sang d'vne vertu speciale : guarit merueilleusement les apostumes du costé. L'air du sang humain non moins est singulier à toutes les choses susdictes, voire d'auantage que l'eau, & principalement és ieunes gens, afin qu'ils demeurent & persistent en leur pristin estat de force &

de beauté, s'ils en vsent de peu à peu & en petite quantité, mesme il est de si grande vertu que nullemet il permet pourrir le sang, ny le phlegme dominer, ny la cholere estre brussée: D'auantage il multiplie le sang outre mesure, pour ceste cause faut souuent saigner ceux qui en ysent: qui plus est, cest element ouure les veines & nerfs, & s'il y a quelque defaut ou diminution en eux, les reduict à vn temperament conuenable: outre plus i'ay experimenté que si quelque ieune homme auat que parnenir à la perfection de son aage à sçauoir encores estant à son accroissement qui aura eu l'œil creué ou offencé d'une taye, met tous les jours dans l'œil une goutte de cest element, & se rient de repos vn moys entier, sans doute la veue luy sera restituée: S'il y a quelque superfluité en quelque chose preste à pourrir en quelque parrie du corps, incontinent la dissour & separe, & s'il y a quelque chose diminuée, la restaure en son entier. Cest element est aussi souverain en l'apoplexie, & epilepsie, tournement de teste, assoupissement, en la douleur migraine, c'est à dire de moytié de la teste, & en toutes ces affections la doit estre administrée auec quelque electuaire ayant vertu respondante à l'affection presente.

思图

50%

5

Le feu est beaucoup plus precieux, plus admirable, & vaut à toutes les choses, esquelles l'air est prositable: qui plus est fait reuiure vn homme mort: qu'ainsi soit si à l'heure du hocquet de la mort l'on baille de re feu, la quatité d'vn grain

de fourment temperé auec vin, de façon toutesfois qu'il passe le gosier, fera reuiure la personne, & ira soudainement iusques au cœur, en chassant hors les humeurs superflues: auec cela il viuisse la chaleur naturelle du foye, en sorte que le malade pourra parler quasi vne heure entiere, & disposer de sa derniere volonté. Par ce moyen, i'ay veu faire miracle en la personne de monseigneur le Conte de Paris, lequel estoit quasi mort, mais si tost qu'il eust aualle de ce medicament, il reuint à soy quelque peu, & expira vne heure apres: Ce que i'ay aussi experimenté à l'endroit de plusieurs. Si les vicilles gens vsent tous les jours de ce feu en petite quantité sentiront soulagement en vieillesse, par vne allegresse & resiouissance qu'ils auront en leur cœur, à la façon des ieunes gens. Pour ceste cause ce seu est appellé elixir de vie, encores qu'il ne soit pas à la verité l'elixir de calchimie qui est de sang pourry mais cestuy cy non, autrement nature humaine abhorreroit entierement ceste quinte essence. Et sçachez que si les elements sont distillez pour la seconde fois, ils seront tresexcellents, ains par le moyen d'iceux, l'homme pourra viure insques à la derniere periode de sa vie sans infirmité quelconque, moyennant que tous les jours, ou de deux jours l'yn il en aualle quelques gouttes: ce pendant souuenez vous qu'il est besoin d'aussi grande science & artifice en ces dernieres distillations, qu'es distillations de calchimie. Notez aussi de ce sang humain que

tout recent, ie le messe auec fort bonne eau de vie auec laquelle le distille & en tire de ceste sagon le premier element. Sur le marc ie verse d'autre eau de vie bien forte, laquelle ie distille & ainsi en tire le second element, (semble qu'il y ait icy quelque defaut) ce que ie prouue ainsis faictes vn gobelet vne couppe de laiton, mettez la sur vne table, si le venin approche du gobelet ou de la couppe, le gobelet ou la couppe commence à changer en diuerses couleurs par plusieurs lignes & traces &c. ainsi le venin est cogneu, ie fais le semblable en la sieure.

(F

Huyle tres-sainste des os des hommes morts à toutes douleurs, par moy souventes fois experimentee apres la purgation convenable.

Prenez des plus gros os des hommes morts, hachez les menu, laissez les enslamber au seu, enslambez mettez les dans vne cassette ou pot de terre, auquel y ait huyle commune sort vieille, esteindez les, & sitost qu'aurez ietté vne piece ou esclat dans le pot de l'huyle, incontinent sermez le de son couuercle, comme nous auons veu en l'huyle des philosophes: Apres que ces os auront trempé quelques heures dans l'huyle pillez les à part, sans l'huyle qui sera restee dans le pot) & les mettez dans la cornue, distillez

comme l'huyle des philosophes: gardez la & en vsez, c'est une chose grande à toutes les douleurs des joinstures.

Huyle des os au mal caduc.

Prenez os de la suture lambdoide des testes d'hommes morts: mettez les pour calciner iusques à ce qu'ils rougissent: puis soyent esteints dans huyle, & triturez comme a esté dict des os susdicts: Ce medicament est fort excellent pour oindre le lieu malade.

L'huyle des os d'homme distillé per descensum vaut principalement à la podagre.

Huyle extraicte des excrements d'enfans.

Distillez deux fois dans alambic de voirre les excrements des enfans, & de ceste huyle qui est ainsi extraicte, chaude, frottez la partie affectee, apres auoir premierement rasé le poil & laué le lieu infecté, auec lexiue preparee de ceste façons. Prenez cendres de sarment suffisante quantité selon la quantité de l'eau qu'aurez pris, enfermez les cendres en vn linge, & les laissez humecter dans ceste eau vn iour entier & demy, ientez aussi ensemble dans ceste eau espics de seigle vne poingnee, puis de ceste eau ou de ceste lexiue lauez le lieu infecté tous les iours vne sois, puis laissez seicher, cela faict frottez le comme à

me a esté dit de ceste huyle.

198

Huyle de siente d'homme guarit le chancre, & mortisse la sistule. Des facultez de l'eau de siente d'homme, voyez entre les eaux des animaux.

Huyle ou graisse d'oye contre la goutte froide, en douleur de la goutte, ie croy au si qu'elle est bonne contre l'extenuation des membres.

Vn vieil oye soit remply de sang de porc ou de brebis, poix, lard, ou graisse commune, de chacun deux onces, encens trois onces, cire vn peu, soit rosty, & ce qui distillera soit gardé: frottez de ceste liqueur le lieu malade,

L'on distille de mesme façon la graisse d'vn petit chien farcy de bayes de genefure, &c.

Huyle ou liqueur distillee de taisson per descensum pour les membres contrainsts de la retrastion des nerfs, d'un liure Alemand.

Prenez vn taisson, escorchez le, & apres luy auoir osté la teste, les pieds, & ietté hors ses entrailles, mettez le dans vn pot de terre troüé par bas, lequel vous poserez sur vn autre pot, qui soit enfoncé dans terre: lutez tous les deux pots ensemble en leur commissure, afin que rien ne transpire hors, estoupez pareillement l'orisice du pot de dessus: Cela faict allumez seu de charbon à l'entour, de façon que route la graisse du

pot d'en haut, distille au pot d'embas: reseruez ce qui sera distillé & en frottez les membres afsligez.

Huylemerueilleuse, contre toute paralysie & extenuation faicte de Castoreum.

Prenez Castoreum, mettez-le dans la plus forte eau de vie que pourrez trouuer, laissez l'y pourrir, puis distillez à petit seu, frottez en les parties.

Pour l'extenuation du membre resolut.

Distillez pieds ou graisse & foye de veau frais auec cinq poignees de sauge, & vne once de poiure: faictes liniment.

Dinerses façons de preparer l'huyle d'auf.

CHAP. XXIII.

Huyle distillee d'œuf, admirable, & experimentee à plusieurs choses, d'vn autheur incertain.

Renez iaunes d'œufs cuicts durs quinze, froissez-les auec les doigts ou maius, parmy vne dracme de pyretre puluerise: distillez-les dans vn voirre, premierement à petit seu, puis iusques à la sin à seu vehement, asin que toute la liqueur en soit 1000

ARREST .

30

12/2

1000

104

162 extraice. Cela faict, prenez encens blanc, castoreum, ladanum de chacun demie once : puluerssez tout cela, & mellez auec l'huyle ia dittillee, distillez les derechef quatre fois, en iettant rousiours huyle sur les poudres : le seu de la premiere & seconde distillation ne soit point fort, & la gardez dans vn voirre diligemment estoupé: Car c'est vn grand secret & bien approuue aux choses que s'ensuyuent. Elle guarit les vices des yeux, sion en y instille vne goutte dans les yeux:elle mortifie & guarit les fillules, les chancres, les viceres de difficile consolidation & autres qui ne peuuent par aucuns remedes estre cicatrisez, si l'on faict liniment d'iceluy: elle extirpe les porreaux, oste les ponctions en quelque partie qu'elles soyent, deseiche la tigne, si les cheueux sont rasez premierement, puis le cuir frotté d'un linge, & à la parfin la partie oince de ceste huyle : profite à l'apoplexie, & principalement à la goutte des pieds, si l'espace de quatre iours on la frotte deux fois le iour: esteinet les brusseures, & consume entierement les loups des iambes.

Huyle d'œufs.

Prenez six œufs, faictes cuire en l'eau iusques à durcir, ostez leur coquille & leur blanc, froissez entre vos mains leur iaunes, mettez les dans la poësse, cuisez les en les remuant peu à peu auec la cueiller, iusques à ce qu'ils

60

28

70

1

commencent à se liquesser tellement, qu'ils se tournent en vn chyl egal en forme de boullie, & que la matiere demeure encore de couleur flaue. Quand elle se monstrera telle, mettez-la dans vn linge, & apres l'auoir remué & tourne beaucoup de fois, exprimez-la & aurez vne liqueur ou huyle flaue, de laquelle frottez les brusleures. Les autres, apres que les jaunes ainsi cuits dans la poësse, sont tournez en chil les cuisent encores d'auantage, insques à ce qu'ils commencent à se secher & noircir, car bien tost apres qu'ils seront desechez & noircis, ils se liquefient derechef, & rendent en grande quantité vn humeur noir, & de mauuaise senteur à raison de l'adustion, puis pressent auec la cuillier la matiere grossiere qui est demeuree dans la poësse, afin que la poësse estant inclinee, l'huyle & toute l'humeur decoule & s'amasse sur l'autre costé.

Huyle rouge de iaunes d'œufs contre la podagre froide, d'vn liure Italien escrit à la main.

Prenez septante iaunes d'œufs cuicts, desquels l'huyle est extraicte en ceste saçon, mettez les dans vne poësse de fer sur le seu, & remuez-les sort bien auec la cuillier, & là soyent si long temps rostis, insques à ce qu'ils se liquessent, puis mettez les dans vn sac de drap de lin, lequel

7/2

Dist.

272

7

the Marie

612

163

trempé en eau soit exprimé sous le pressoir, & l'huyle en distillera. Parmy ceste huyle messez pyretre, Castoreum, mastich, & ladanum, de chacun vne once, mettez tout cela dans alambic de voirre bien luté en ses ioinctures, asin qu'il n'ait aucun air, pour estre distillé sur le seu à la coustume: Ce qui sera distillé reiettez le trois sois sur le marc, & de ceste huyle frottez le lieu douloureux & receura entier allegement: Cela est approuué.

Vertus de la liqueur d'œufs durs.

Le suc ou liqueur exprimé des œufs cui as durs instillé aux oreilles profite beaucoup au bruict d'oreille.

Huyle d'œuss beuë auant le past, chasse l'yuronguerie, encor que beuuiez à la mode d'Almagne.

Si à l'incisson de quelques membres suruient quelque douleur qui presse, l'appaiserez merueilleusement & exciterez le sommeil si frottez la partie auec liniment fait d'huyle de iaune d'œufs incorporee auec graisse d'oye en forme d'vnguent: elle sede pareillement la douleur du membre viril, s'il en est frotté: les Alchymistes se seruent bien fort de ceste huyle en leurs œuures, parce quelle fixe quelques medicamens.

X iij

Vertus des escorces d'œuf.

Les escorces d'œus nettoyez de leur pellicule interieure desquelles sont nouvellement sortis les petits piaux, subtilement puluerisees, beues au poix de deux dracmes auec eau saxifrage provoque l'vrine. Leonel.

Quinte-essence distillée par alambic de miellaquelle rend plusieurs effects esmerueillables.

CHAP. XXIIII.

Lle est sainsi faicte: Prenez miel bien clair de bonne saueur, & recueilly en vn fort bon pays, quel est celuy de Narbonne, & le mettez dedans vne bocie grande, tellement que de cinq parts, les quatre demeurent vuides, laquelle soit bien lutée auec son chapiteau & vaisseau receuant : donnez luy le feu, iusques à tant qu'il en sorte quelque sumée ou vapeurs blanches, lesquelles se conuertiront en eau, si tost qu'aurez couuert le chappiteau & vaisseau receuant de drapeaux trempez en eau froide: l'eau qui en distillera sera rousse comme sang: Apres que la distillation sera paracheuse, mettez l'eau distillée dans vne bouteille de voirre bien estouppée, & l'y laissez

jusques à ce qu'elle soit renduë fort claire & de couleur de rubis, lors la faut encores distiller au bain six ou sept fois, afin qu'elle perde sa couleur rouge, prenne la couleur d'or, & acquerre odeur fort plaisant & de grande senteur: Ceste quinte-essence dissout l'or & le rend potable, & toutes autres pierres touchées de ceste quinte-essence: deux ou trois dracmes d'icelle prinses par la bouche font reuenir à soy ceux qui sont à l'extremité de mort: Si vous en lauez ou arrousez les playes ou vlceres, ou autres semblables affections, les guarirez incontinent: il n'y a si forte toux, catharre, & mal de ratte qui ne s'appaise soudainement. Si vous la distillez au Bain de Marie iusques à vingt fois, auec fin argent, elle rend la veue aux aueugles.

I'en ay fait vser quelque fois à vn paralytique l'espace de quarante six iours, lequel incontinent sut restitué en sa santé pristine: elle deffend le corps de toute pourriture: Quand i'en fais vser par la bouche, i'en fais tellement vser, que nullement on ne s'en apperceuoit, de saçon que ceux qui en prenoyent pensent que ie me serue de quelques ensorcelleries, & enchante-

は、京田の日本

ment.

X iiij

Huyle de miel pour seindre les cheueux en couleur blonde.

Prenez miel vne liure, fatine de fourment vne poignée, mellez & distillez ensemble, separez l'huyle d'auec l'eau, puis messez ensemble l'eau & l'huyle dans vne bouteille, lauez en vos cheueux, & les peignez de peignes trempez en ces liqueurs.

> Eau ou liqueur pour empescher la generation du calcul.

Prenez miel recent deux liures, Terebenthine de Venise vne liure, meslez & distillez à petit seu: prenez en deux onces, ou plustost deux dracmes pour vne sois au matin.

Eau ou liqueur distillée de miel pour rendre les cheueux blonds, aurengeZ & doreZ.

Prenez salpestre, & miel de chacune parties esgales: messez & les distillez par la campane & de ceste liqueur lauez & peignez les cheueux, à la condition toutesfois que le lauement ne touche au cuir ny à la chair.

CHAP. XXV.

get S

Este huyle est singuliere pour amollir les durres, parce qu'elle penetre, amollit & discute, & si est vn medicament vulgaire pour rendre belles les cicatrices, moyennant que quelque temps apres que la playe est consolidée l'on en vie afin qu'il ne se face vne nouvelle inflammation. Elle est ainsi preparée: Prenez cire nouuelle (Gesner pense qu'il faille prendre cire vierge) la plus grasse que l'on pourra choisir, laquelle serez fondre à petit seu dans quelque vaisseau, & la laucrez en vin la maniant & pestrisant souuent auec les mains, la ferez fondre derechef, & ierrerez dedans icelle fondué plusieurs morceaux de tuilles ou de briques cuites eschauffez & enflambez, lesquels absorbent & imbibent toute la cire fonduë: Puis mettez tous ces tuyleaux dans vn vaisseau que l'on appelle Bocie combée bien enduict & tout couuert de mortier de sagesse, lequel approcherez du feu, sous ce vaisseau en -mettrez vn autre qui reçoiue les gouttes decoulantes: L'eau sortira la premiere, au dernier vne huyle fort pure, de laquelle pourrez vser pour amollir les membres: Berthelemy Magge en son liure où il parle de la curation des coups de pistolets & arquebouses: l'auois appris, dit-il, moy estant à Padouë d'vn certain chymiste fumant qu'il falloit messer parmy la cire arene

bien lauée, desechée & criblée, pour empescher la cire de monter: Aucuns pour ceste mesme occasion messent auec la cire & autres resines que l'on veut distiller, voirre broyé & puluerisé, mais ie conseillerois de s'abstenir de voirre, attendu qu'il communique aux huyles ie ne sçay qu'elle odeur estrangere & fort mal aggreable à raison du sel aekali: l'on dict que durant la dissillation elle pette, côme si le vaisseau de voirre se vouloit casser. L'huyle de cire faict miracle à appaiser les douleurs, principalement celles des gouttes & de podagre: Ceste huyle certainement est vn remede souverain & fort temperé, parce est recommandable és playes & vlceres.

Huyle de cire guarit les creueures & fissures des leures, les rimes & corrosions des petits bouts des mammelles des femmes : d'vn liure Italien escrit à la main.

Prenez huyle de cire neusue distillée par alambic de voirre, de mesme façon que l'huyle d'encens est distillée, & de ceste huyle frottez les rimes des leures, & des petits bouts de mammelles: cela n'empeschera point que l'on ne baille de nuict tetter à l'enfant, car cela appaise la douleur.

Huyle de grenoùille ville pour les podagres, goutteux, or membres hectiques, de laquelle Gesner a en la description de George le peintre.

CHAP. XXV.

Renez huyle d'oliue vne liure, grenouilles de riuiere quatre en nombre, saictes tremper les grenouilles dans l'huyle iusques à tant qu'elles meurent, puis saictes cuire à petit seu dans vn pot de terre neuf plombé par dedans & bien couuert, iusques à la separation de la chair d'auec les os: Puis tirez les grenouilles de l'huyle & les pillez dans vn mortier: remettez les dereches dans l'huyle, saictes les bouillir à petit seu seulemet vn bouillon, ostez les pres du seu, coulez les asin que l'huyle soit nette de toutes ordures & du marc, à laquelle adioustez Terebenthime lauée & claire trois onces, messez les pres du seu sans aucune decoction. Ceste huyle est precieuse sur tout.

De l'eau des cuisses de grenouilles, voyez en-

tre les eaux des animaux,

1

154

明る

At.

WE

120

15%

al.

Huyle de serpent rouge contre les escrouelles.

CHAP. XXVI.

Renez serpent rouge, couppez luy la teste & la queuë, mettez le reste du corps dans vn pot de terre percé de plusieurs trous. Posez ce pot sur vn autres, & mettez le second pot en cau boüillante, iusques à tant qu'il semble que l'huyle de serpent soit distillée dans le vaisseau de dessous, & que le serpent soit consumés

de ceste graisse & racine de cappres puluerisée, messez ensemble, faictes liniment, duquel l'on frottera les escrouelles husch iours entiers & seront guaries.

Buyle de scorpions contre les Venins, d'Vn liure escrit à la main.

CHAP. XXVII.

Renez huyle vieille tant qu'il vous plaira, & mettez dedans autant de fcorpions qu'en pourrez amasser au mois de Iuillet, ausquels adioustez diptame blanc, fueilles d'aluine, bethoine, veruene & rosmarin, laissez-les long temps tremper ensemble, puis distillez & gardez ce qui sera distillé.

Huyle de fourmit.

Huyle distillée d'œufs de fourmis & de l'herbe ourtie distillez ensemble, frottée es reins & à la vessie prouoque l'vrine. Leonel.

De l'huyle d'Antimoine, et des choses qui sont preparées d'icelle, à sçauoir le voirre ainsi gommé, ou la pierre, et la poudre.

CHAP. XXVIII.

Antimoine ainsi nommé par les nouueaux Chymistes & Apoticaires est maintenant en grande reputation par tout: L'on en prepare trois sortes de remedes, DES REMEDES SECRETS. 167

tesquels pris par la bouche ou appliquez par dehors font des miracles esmerueillables, à tçauoir l'huyle ou la quinte essence, la poudre & le voirre ainsi nommé.

200

STA

50

Z)

De l'huyle d'antimoines

CHAP. XXIX.

A confection de l'huyle d'Antimone, que i'ay appris d'vn mien amy est telle. Prenez Antimoine crud, tartre crud de chacun demie liure, broyez-les ensemble dans vn mortier sur la pierre, puis mettez dans vn pot bien vitré par dedans, lequel soit exactement fermé d'vn bon couvercle & de mortier, baillez le au potier, afin qu'il le brusle dans son fourneau auec les autres pots quand il les cuit: Par ceste adustion est faicte vne paste, d'vn noir rousastre, conglobee, friable, laquelle apres que le pot sera refroidi & decouuert, soit tirce hors, battue & broyee derechef en menue poudre, puis soit mise derechef dans vn pot vitre par dedans, & que l'on iette par dessus vinaigre distillé, qui la surpasse de la hauteur de deux doigts, soit ainsi posee sur le sourneau eschauffé, afin que le vinaigre attire toute la rougeur d'icelle & en soit reinct. On la doit laisser sur le sourneau trois ou quatre heures, puis en oster le vinaigre & le ietter dans vn vaisseau à distiller, remettre en sonlieu autre vinaigre, & iterer cela tant de fois (six. ou huict fois comme ie pense)iusques à ce que le

vinaigre ne soit plus teinct. Tout ce vinaigre soit distillé par alambic, afin que le vinaigre soit separé par la distillation, & que la matiere rouge demeure au sond. Cassez le voirre, & ostez tout ce qui y tient, puis ensermez le dans vn sac faict de drap blanc, & le pendez en la caue: en laquelle degouttera vne huyle, qui doit estre receue d'vn vaisseau de dessous. Vn certain Pomeran auoit coustume de preparer l'huyle d'Antimoine de ceste saçon.

Autrement est preparee l'huyle d'Antimoine selon l'ordonnance d'un personnage fort excellent expert en cela, qui l'a communiqué à Gesner.

Puluerisez subtilement l'Antimoine, mettez le dans vne courge vitrée tremper en fort vinaigre de vin distillé sur la chaleur d'vn seu leger (asin que le vaisseau ne se casse (si long temps insques à ce que le vinaigre denienne rouge: ainsi coloré vuidez-le dans vn autre vaisseau, sur le marc delaisse remettez vinaigre nou-ueau, & l'y laissez insques à ce qu'il denienne rousastre: Toutes ces transsussons & renoullemens de vinaigre, doyuent estre tant de sois iterez, insques à tant que les pondres ne rougissent plus le vinaigre: Le vinaigre amassé sera distillé à petit seu, insques à tant que la rougeur commençant de peu à peu à se condensser semble monter à l'alambic: alors faudra

rafreschir les vaisseaux, & mettre la liqueur rouge macerer sous le sien chaud l'espace de quarante iours, iusques à ce qu'elle acquiere vne parfaicte sorme d'huyle: l'on dict qu'elle est douce comme sucre, & qu'elle appaise toutes douleurs des playes & les guarit entierement, mesmement qu'elle est d'admirable vertu es vlceres rebelles & chancreuses.

The same

News .

Tally .

2,4

JUST

OCC

217

Autre secret de l'Antimoine, qui n'est de moindre vertu pour le blanc.

Prenez Antimoine puluerisé douze onces, tartre calciné neuf onces, meslez & les mettez dans vn croiset d'orfeure bien luté au fourneau l'espace de deux heures, calcinez-les tres-bien, puis laissez refroidir: le croiset ouuert, vous verrez le tout de couleur cendrée subobscure, auec des petites taches blondes. Pillez-le dans vn mortier & le mettez en eau bouillante, faictes-le cuire dans vn poësse de fer, puis distillez par le seutre, à la façon que la lexiue est distillée: La premiere eau qui sortira est rouge & trouble, laquelle remise sur le marc, distillera claire: Euaporez ceste eau dans vne courge de voirre sur l'arene, iusques à ce qu'elle soit desechée ou du tout euaporée, puis distillez sur l'arene ceste matiere delaissée premierement à petit seu, puis à plus grand seu iusques à tant que les esprits de l'Antimoine commencent à monter, & quasi dorer le col de

l'alambic. Alors la matiere soit circulee à pat soy. L'on dit que si l'on trempe lames ou lingors d'argent dans ceste liqueur, ils sont convertis en or, de saçon que frottez contre la pierre touche à laquelle on esprouue l'or semblent estre vrayement or. Quant à moy ie pense que seta beaucoup le meilleur si la premiere eau trouble couloree est gardee à part, & qu'on en iette de la nouvelle sur le marc, parauenture que la seconde & tierce eau attireroyent plus de rougeur de l'Antimoine, lesquelles par apres amasses ensemble pourroyent à vn seu doux s'exhaler iusques à vne rougeur oleagineuse.

Autre maniere, de laquelle souvent Vse vn certain personnage.

Premierement faictes extraction de la rougeur d'Antimoine par plusieurs infusions en vinaigre distillé, comme a esté cy dessus monstré, laissez exhaler le vinaigre sur une chaleur douce, gardez la poudre rousastre que trouverez au sond, sur laquelle versez quinte essence de vin, & les laissez ensemble l'espace de quarante iours dedans un vaisseau circulatoire: vous pourrez user en seurré par la bouche de ceste huyle d'Antimoine.

Autre maniere du mesme.

Prenez

Prenez tartre calciné & Antimoine, puluerifez les sur vne table de pierre, ainsi puluerisez dissoudez-les en eau chaude, & trouuerez vne rougeur nager par dessis l'eau, laquelle faudra toute amasser & la mettre distiller dans la retorte, l'eau sortira la premiere, puis suiura vne huyle rouge fort belle, soit circulee par quarante iours: & l'on aura l'huyle d'Antimoine bonne & nullement corrosiue: Quiconque entendra bien ceste saçon d'huyle d'Antimoine, la tiendra bien chere.

ACC.

MEH.

199

9 97

NA9

DIN.

SE

100

SiF.

1/2

Autre huyle d' Antimoine, d'un françois empiric.

Prenez Antimoine deux liures, tartre, sel nitre, de chacun trois onces, cuiure hache menu vne liure: puluerisez tout cela ensemble, puis méttez-le dans vn vaisseau de voirre, non nitre, & baillez luy le feu assez grand par trois heures. Laissez-le refroidir à son aise, cassez le vaisseau, & y trounerez au fond le mercure de l'antimoine separé d'auec le soulphre, lequel mercure vous mettrez à part, & brusserez par apres sa superficie si long temps iusques à ce qu'il soit faict impalpable, non maniable & de couleur rouge, alors mettez-le dans alambic de voirre bien luté, apres l'auoir premierement dissout en tres-fort vinaigre. Distillez-les à la façon de l'eau forte, & aurez huyle tres-precieuse semblable à sang. Notez, que ce mercure extraict d'Antimoine est vn or tres-pur, lequel &

800

80

211

voulez teindre, prenez huyle d'Antimoine vne liure, erain brussé, verd de gris, de chacun trois onces, cinnabre quinze onces, vitriol brusse à rougeur quatre onces, sel nitre cinq onces, or blanc dessudict quatre liures: mettez les dans vn vaisseau de terre bien luté, & baislez luy le feu au fourneau de vent l'espace de six heures, vous trouuerez vne masse iaunastre, laquelle mettrez au ciment royal, puis à la chappelle, & aurez or tres-pur: Les orseures sont les ciments royaux & les chappelles.

Autre description qui n'est à contemner de l'huyle d'Antimoine, que Gesner a eu d'vn personnage fort expert & studieux des choses.

Prenez Antimoine trois liures ou quatre, faiêtes le fondre dans vn croiset d'orseure si bien qu'il puisse couler, puis le mettez dans vn por de terre vitré par dedans auec vne mesure de vinaigre: Cela faict, & l'Antimoine sondu, versez auec grand soing & diligence vn petit silet de cest Antimoine sondu dans le vinaigre (se donnat garde de n'en verser par trop à vne sois, (car si rompiez le vaisseau perdriez l'huyle & vostre peine) il exhalera vne sume rouge, & le vinaigre deniendra rouge comme sang. Donc rout l'antimoine ne doit estre instillé sinon par sois, de peu à peu, & quasi par goutres. Qui plus est, ce qui nagera par dessus le vinaigre doit estre separé dans vne Bocie de voirre tousiours tion is

15,姓

11/4

11111

& tant de fois qu'il est fondu dans le croiset : alors faudra fondre derechefl'antimoine dans le croiset comme auparauant, & s'il est liquesie, distiller gouttes à gouttes comme auparauat au vinaigre, mesmement iterer cela sept fois, afin que la rougeur & la vertu puisse estre extraicte: le vinaigre se consumera par ce moyen, & faudra en y remettre d'autre, afin que le vaisseau ne se casse, cars'il est par trop vuide, ou par trop plein il se fendra en pieces, ains le faut garder de l'vn & l'autre excez: Apres que l'on aura iteré par sept fois ce changement de vinaigre, le faudra distiller diligemment dans la Bocie sur les cendres, ainsi distillera vinaigre blanc, & l'huyle demeurera au fond. Cela fait, faudra verser sur l'huyle ainsi delaissee au fond quelque quantité d'eau de fontaine, & la distiller derechéf afin que la saueur soit ostee de l'huyle. Ce que apres qu'aurez fait par deux fois, c'est à dire qu'aurez verse pour la seconde sois l'eau de sontaine par dessus l'huyle, & que par apres l'aurez separee par distillation, viendra huyle d'antimoine douce & bonne au fond de la courge. Vray est que ceste façon de distiller ne se peut tant bien cognoistre par les escrits que par l'inspection oculaire.

voicy encores vne autre façon de distiller l'huyle d'antimoine non à mespriser, laquelle comme ie pense, I heophraste Paracelse a eu pour vn secret.

Prenez antimoine demie liure, sucre candit six onces, puluerisez-les subtilement & distillez

Y ij

100

fur l'arene, ou au bain selon l'art. Prenez vne once de ceste huyle, aloë succocitrin demie once, ambre deux dracmes, sastran trois dracmes, malaxés le tout en vne masse, fasctes petites pilules, baillés-en trois auec conserue de borroche auant l'accez de la sieure, incontinent la sueur viendra.

Autre maniere d'huyle d'Antimoine.

l'ay entendu qu'vn certain medecin de la ville d'Vlme distille huyle d'Antimoine dans vne cornue de fer, de mesine façon que l'eau forte est distillee, assauoir en puluerisant premierement l'Antimoine subtilement, & messant parmi petite quantité d'eau de vie: l'on en peut vser dans le corps en seureté pour la curation des vlceres. Les Chirurgiens de Noremberg se seruent pareillement de ceste huyle de laquelle ils consument soudainement la chair superflue & ostent la pourrye: Elle est preparee d'Antimoine, de sel gemme & d'ammoniac : Il y a vne autre huyle qu'vn certain personnage bailloit par la bouche, combien qu'aucuns vueillent que ce n'est huyle, mais vn lauement ou lexiue, ie pense toutessois que ce soit huyle distillee. Aucuns dient que ceste huyle se prepare comme l'huyle de vitriol, dequoy voyez le ciel des philosophes, où est enseignee la façon de ceste huyle. l'entens que les Chirurgiens de Noremberg vsent souuent de ceste huyle.

L'on faict pareillement du mesme antimoine vne huyle qui est nommée sang d'Antimoine, à raison de sa rougeur: laquelle est fort excellente aux viceres deambulatives & malignes, parce qu'elle deseche & oste toute leur malignité: elle est preparée de ceste sorte par Fallop en son liure des metaux.

4200

15000

1000

146

治ははいり

Prenez vn reiglet d'Antimoine, c'est à dire Antimoine qui ait esté cinq ou six sois liquesié & rafreschy, tellement que celuy qui est le dernier rafreschy & demeure compacte, est appelle reiglet: amolissez-le sur marbre en versant par dessus vinaigre distillé, & apres qu'il sera fort bien amolly, mettez-le dans vn feutre, versez par dessus vinaigre, tant de fois que tout l'antimoine soit dissoult, & que rien ne demeure dans le feutre, mais que tout soit coulé par le feutre au vaisseau d'embas: mettez la liqueur coulée dans alambic, & la distillez : apres que toute la liqueur sera extraicte, demeurera au fond de l'alambic, vne substance comme lie rouge, laquelle faudra pendre en vn lieu humide dans vn linge, l'humidité fera fondre ceste lie rouge, ains degouttera vne liqueur au vaisseau de dessous, laquelle est la vraye huyle d'Antimoine, autrement nommée sang d'Antimoine, medicament comme i'ay dict, fort excellent pour les vlceres malignes, & deambulatiues.

> Vertus de l'huyle d'Antimoine. Y iij

Huyle d'antimoine, qui est la seur de tous metaux, rouge comme vn rubis, (car ainsi le louë Agyrta) est prise par la bouche en seurté le poix de trois grains: elle est de saueur douce, participant fort peu d'acrimonie: Il prise la demie once deux escus: il ne sçait l'vsage, mais comme il recite, il l'a trouuee premierement à grand frais: i'en ay gousté moy-mesme, i'ay senti la douceur, i'ay veu la couleur sanguine approchante de rougeur, vne goutte ou deux d'icelle iettee dans l'eau va au fond. Des leures escrites à Gesner.

Autre huyle d'antimoine.

Il y a d'autre huyle d'antimoine (laquelle ie n'ay point veu) rousastre, dissemblable en couleur de la premiere, de nature de seu, de laquelle la moindre quantité incontinent irrite la vessite, & brusse de façon qu'il est dangereux d'en vser par la bouche en si petite quantité que ce soit, à raison de sa nature maligne & non assez corrigee (est-ce du crud.) Ceste huyle iettee dans eau forte (faicte de vitriol, alun, salpetre) teince le mercure en couleur safrance: l'ay ouy cela de luy, il ne m'a esté permis la voir: Il prise la demie once vn storin. Des lettres d'vn certainme-decin escrites à Gesner.

L'huyle ou quinte essence d'Antimoine, de Leonhard Fierauent au second liure de ses caprices chap. 60. 200

34

Ceste huyle est vn medicament precieux à prendre par la bouche auec vin, ou broüet, ou quelque autre sorte d'eau, seulement à la quantite d'vne goutte, car elle enacuë le corps tat par vomissement que par le ventre, appliquée exterieurement aux vlceres malignes les mondifie miraculeusement. Prenez fort vinaigre distillé trois fois, & antimoine puluerisé telle quantité qu'il vous plaira, mettez les ensemble dans vne Bocie de voirre, que le vinaigre couure l'antimoine de la hauteur de trois doigts, meslez les ensemble soigneusement, & les faictes bouillir quelque peu de temps sur les cendres chaudes, iusques à ce que le vinaigre deuiene rouge, alors laissez-le reposer, afin que le vinaigre se clarifie, quand il sera clarisie, versez-le à part dans vn vaisseau de voirre, & sur le marc delaissé iettez nouueau vinaigre, faictes-le bouillir, clarifiez-le & separez comme auparauant, & renouuellez celarant de fois, iusques à ce que le vinaigre ne se coulore plus: Cela aduenu, iettez le marc hors, & distillez tout le vinaire couloré dans la retorte bien lutée, & quand ce qui distille changera de couleur, assauoir que de blanc & clair il deuiendra rouge, alors faudra changer le vaisseau receuant, & paracheuer la distillation auec feu plus vehement : sera la quinte-essence de l'antimoine, laquelle faudra garder dans vn voirre bien estouppe: elle mortifie miraculeusement toute espece des viceres pourries & malignes, si on les en laue : Prinse par la Y iiii

LIVRE TROISIESME bouche guarit toutes sortes de maladies malignes.

De la mesme huyle vn medecin en escrit ainsi.

Ie trouue que l'huyle d'Antimoine est faicte d'Antimoine subtilement puluerisé & laué plusieurs fois en vinaigre, iusques à ce qu'il ne teinde plus les mains, puis distillé: L'on dit qu'il arreste essicacement le chancre vlceré de s'estendre, & empesche que le chancre ne s'vlcere.

Huyle d'Antimoine est ainse preparée par les chimistes pour teindre l'argent, ainse qu'auons trouvé en vn Vieil liure d'alchimie.

Prenezvinaigre trois fois distillé, auquel disfoudez vne partie de sel artificiel, sel alkali deux parties, apres la dissolution, distillez eau forte. Puis prenez Antimoine autant qu'il vous plaira, versez par dessus l'eau susdicte, & distillez à petit seu, versez dereches eau par dessus, & faictes cela quatre sois: Sur la sin apres que l'humidité sera montée, & les sumées apparoistront blanchastres, alors augmentez sort le seu, & aurez vray huyle d'Antimoine: Prenez de ceste huyle trois parties, huyle du soleil, c'est à dire de cuiure vne partie, mettez pour sixer, elle teinct la lune, le mercure, le suppiter preparé sur le soleil tres-ferme. DES REMEDES SECRETS. 17

De la preparation de l'Antimoine qui reduiet comme voirre, e quelque chose de sapoudre.

CHAP. XXX.

16

1/2

AL.

N personnage d'Vlme choisit antimoine, qui ait longues rides & rayons lesquelles d'autant plus longues, d'autant meilleures elles seront, oste la partie superieure ou escume d'iceluy, dix ou quatorze iours apres le triture sur la pierre auec vinaigre vn iour sans cesser, le seiche la nuict, le l'endemain le triture dereches sans cesser.

Il font la perle de l'Antimoine claire comme Vne hyacinthe de telle façon.

Ils mettent l'antimoine puluerisé dans vne marmitte de terre, la couurent d'vne autre marmite, & le munissent tout à l'entour de mortier, puis le seichent, mettent sur le seu les marmites, & apres les couurent iusques à ce que les poudres se sondent & soyent fluides : ostent dereches ceste masse de dessus le seu, la triturent, & la remettent par deux & trois sois sur le seu, ainsi pour la troissesse fois espandent sur vne table de marbre ceste masse liquide, laquelle s'arreste incontinent, & est rendué claire comme vne perle ou voirre: Elle est rostie ou calcinée deux sois, la troissesme, elle est fondué & liquessée.

Autre preparation d'Antimoine.

Ceste-cy n'est beaucoup dissemblable de celle que Matthioli descript en sa seconde edirion de son Dioscoride, sinon que Matthioli adiouste quelque autre chose, cestuy-cy n'adiouste rien à l'Antimoine. Prenez antimoine crud, triturez-le subtilement sur la pierre, puluerisé mettez-le dans vn petit croiset de terre qui ne soit enduict de voirre par dehors ny par dedans, approchez-le d'vn petit seu, asin qu'il soit tellement mondifié & agitté assiduement auec vne spatule de fer, iusques à ce qu'il commence quasi à se figer & cailler: Alors ostez-le de dessus le feu, & derechef cominuez sur la pierre comme auparauant, puis mettez sur le feu faictes cela tant de fois iusques à ce que la poudre acquere la forme de cendre blanchastre, ie pense qu'il faudra faire cela dix ou douze fois ou d'auantage. Puis mettez dans vn tel vaisseau de terre duquel se seruent les orsoures, appellé croiset, couurez ce vaisseau & l'enuironnez d'vn si grand feu de charbon, que les charbons passent par dessus le vaisseau de la hauteur de trois doigts, ainsi l'Antimoine se fondra & cuira suffisamment dans demie heure: puis ostez-le du croiset & espandez-le dans vn bassin de cuyure ou laitton, laissez-le refroidir & aurez ce que voulez.

Vne preparation d'Antimoine, laquelle aucuns cachent pour vn grand secret: Elle aesté enuoyée à Gesner par vn excellent medecin sien singulier amy.

Apres que l'Antimoine est calciné soit tant de fois espandu sur vne table de pierre, combien de fois il se pourra liquesier. Or il se liquesiera si long temps qu'il aura quelque impurité en soy, & pour ceste cause luy faut tousiours oster son escume: mesmement alors qu'il s'en liquesie pour la dernière fois, y faudra ietter quelque peu de son escume, & oster la partie où l'escume adherera, quasi comme vne nuée: l'Antimoine bien preparé est entièrement clair & transparent lequel approche plus de la couleur iaunastre, que de la rouge ou rousastre: mesmement d'autant plus passe est-il, d'autant est meilleur, moyennant qu'il soit pur, sans aucune nuée ou tache noire,

ら数

2

Pour faire que l'Antimoine soit clair comme voirre en rougeastre, secret communiqué à Gesner par vn Medecin de grand renom.

Premierement prenez Antimoine trituré subtilement sur la pierre ou le marbre autant qu'il vous plaira: Mettez-le dans vn

pot neuf de terre non vitré, sur vn seu mediocre, tellement qu'il soit couché de costé, ainsi comme les potiers brussent le plomb, cependant remuez le auec vne spatule. Si tost qu'il commence à fumer (gardez vous si estes sage de la fumée comme d'vn venin) espandez le sur vn marbre & les pillez iusques à ce qu'il refroidisse. Alors mettez le derechef dans le pot, le remuant comme auparauant, & quandil commencera à fumer espandez & le pilez comme auparauant. Iterez cela insques à ce qu'il commence à estre de couleur de girossée iaune : autrement le voirre noircira, il sera paracheué à la dixiesme repetition: Alors prenez demie once d'antimoine crud, faictes le fondre & liquefier à vn grand seu dans vn croiset, sur lequel antimoine liquessé iettez tout doucement & de peu à peu quatre onces d'antimoine iaunastre brussé & trituré comme a esté dict, & les laissez ainsi fondre & liquesier ensemble, quelque peu de temps apres qu'il sera liquesié, ospandez le sur vne pierre polie & froide: Si tost qu'il sera refroidy, fondez le derechef, & repetez cela tant de fois iusques à ce qu'il soit luisant comme yn voirre de couleur de seu en façon de rubis. Si vous suiuez ceste recepte & ordonnance diligemment, croyez moy, vous ne serez aucunement trompez.

FaculteZ de pilules composée auec Antimoine

Suc d'ellebore.

DES REMEDES SECRETS. 175

L'on messe peu de grains (à sçauoir cinq & six) de l'antimoine ainsi preparé auec vn scriptule ou plus du suc d'ellebore noir extraict artisicieusement, & forme l'on pillules, lesquelles sone appellees pilules de vie, prisees & louez merueilleusement par tout: Et afin que les secteurs ne desirent rien qui leur puisse estre profitable, ie mettray par escrit de bien bon cœur la façon de preparer le suc, asin que vn chacun entende que ie n'ay rien que ie vueille celer à la posterité, & que ie n'ay rien eu ou appris de Geiner, que ie ne communique de bonne soy au prosit & saueur de la commune republique des lettres: Par ainsi le suc de l'ellebore noir est extraict de ceste façon.

0,00

420

100

Suc d'Ellebore noir.

Faictes tremper vne liure d'ellebore noir en eau chaude l'espace de quelques heures: Puis iettez hors ceste eau, en son lieu versez d'autre eau nouvelle, iterés cela par quatre ou cinq sois, à la parsin faictes bouillir l'eau qui n'est plus amere à la consistence de miel: quand la decoction sera faicte à la moirié, adioustez suc depuré des coquerelles deux onces & demie, & sur la fin anis & canelle de chacun vne once, fenoil demie once, sleurs de nenuphar autremét dit lys d'estang deux onces (ou faut considerer, à sçauoir si ces choses ne doiuent pas estre

insses en substance, mais plustost en la dernière infusion de l'ellebore, & estre coulees ensemble, asin que par apres l'eau seule soit cuicte à consumption) à la parsin adsoustez vn peu de massich, ou pour le moins à la formation des pilules le ventre est lasche trois ou quatre sois sans aucune molestie, & demeure assez lubrique longtemps apres: Quelque personnage demandoit pour vne prise de ces pilules qu'on luy donna yn Talar.

Autre preparation d'Antimoine.

Gesner a laissé par escrit en vn papier vne maniere de preparer l'Antimoine qu'il auoit apris d'vn ouurier qui le preparoit en sa maison: l'ay achepté Antimoine quatre onces & demie c'est à dire vn quarteron pour vn sol de nostre pays, nous l'auons triture, crible & liquefié das vn vaisseau de terre (estouppant le vaisseau de son conuercle, & le couurant de grand feu de charbon, qui ne peut choir d'vn coste ny d'autre) sur les charbons au feu: & apres qu'il fut refroidy nous auons regardé soigneulement s'il n'y auoit point de roytelet, car ainsi l'on appelle l'estain, ou plustost quelque chose de semblable à l'estain (de son genre entierement) lequel le plus souuét va au fond de l'antimoine separé & siest facilement cogneu : qui doit estre osté,

300

1/2

1128

autrement il ne permet que l'Antimoine quand il se liquesie soit rendu clair & luysant : mais nous n'en auons point trouué en cest Antimoine, & si nous l'eussions auant sçeu, il n'eust esté beloing de le fondre: nous auons donc mis derechef cest Antimoine desia noir triture dans vne marmite faicte de fort bonne terre neufue & qui n'auoit iamais esté nouuelle, sur vn feu mediocre pour le calciner, à quoy faire est besoing d'vn iour & demy, alors le faut tousiours remuer auec vne spatule large de fer, (aucuns, ainsi que l'estime le calcine dans vne marmite de fer, mais il pensoit que la couleur n'en seroit tant claire & luysante, si on le calcinoit dans vn vaisseau de fer) ce pendant il exhale tousiours vne cdeur fort manuaise de soulphre, (de laquelle il disoit auoir reçeu grandes douleurs de teste, non toutesfois autre accident alors qu'il faisoit cest œuure:) A la parfin l'on cognoistra qu'il sera assez calciné, quand il ne rendra plus aucune odeur de soulfre, & representera la couleur de cendre, & ne peult plus estre brussé au calciné: à la parfin il semble que le pot de terre s'allume & combien qu'il se fende (comme feit le nostre) il peut toutes-fois durer insques à la fin de l'œuure, si d'auanture la fissure n'estoit plus grande.

Par apres est pilé derechef das vn mortier, & est mis das la marmite ou croiset l'espace de demie heure seulement, & est embrasé quasi vne de-

H

mie heure, de là le feu est diminué de peu à peu afin que s'il reste quelque matiere estrangere soit ostee ou conuertie en fumee : La marmite doit estre couverte de quelque tuille ou pot de terre, afin que l'Antimoine soit plus tost enflambé: Apres qu'il sera refroidy, adioustez vne dracme de chrylocolle c'està dire colle d'or, & la messez auec l'antimoine calciné les triturant soigneusement, puis mettez tout ensemble dans la marmite ou croiset, afin qu'il se liquesie, remuez le souuent auec vne cueiller ou spatule longue de fer, car il disoit qu'il y auoit danger à toucher la matiere pour sçauoir qu'elle elle estoir:ceste matiere n'est point fondue ny liquesie sinon auec grande dissiculté (car à grande peine estoit elle liquesiee en vne heure entiere ou plus, encores qu'elle fust mise sur le seu, enuironnée tout à l'entour de gros charbons allumez, soufflee assiduement d'vn grand soufflet,& que le croisser apparust toussours enslambé,) mais apres qu'elle sera liquesiee la faut espandre sur vn marbreou pierre plate, tout du long come par filets continus aucunement espois : La. pierre blanchit, au lieu ou elle est touchee: la seconde liquefaction & les autres consequemment sont faictes plus soudainemet: Dés la premiere liquefaction, elle commencera incontinent à transparoir entre blanc & roux, comme couleur de miel aucunement obscure & ne chãgeant beaucoup ceste couleur, liquesié six fois par apres, ains demeurera en la mesme couleur: Quand

DES REMEDES SECRETS. 17

Quand la matiere fonduë est rafreschie encores est elle triturée vne fois dans le mortier, & puis liquesiée.

R.W.

Tage

STA.

1054

203

1,8

Autre preparation d' Antimoine.

Broyez de l'Antimoine autant qu'il faudra & puluerisez subtilement: lauez ceste poudre premierement d'eau de fontaine, tant de fois que l'eau demeure claire apres le lauement, lauez la derechef en eau rose & de chardon benedict, desquelles elle soit abbreuué, puis exposez-la au soleil, iusques à tant qu'elle s'amasse par gros grains & petits monceaux, puluerisez-la derechef subtilement, alors mettez-la dans vn croiset fondre à seu mediocre : Si tost qu'elle commencera à exhaler & rendre vne fumee iaunastre & de couleur d'arsenie, & que les bords s'ensleront d'escumes de couleur de pourpre, lors augmentez le feu, & adioustez sel nitré dissour en vrine d'homme roux, vif argent esteint, & figé tant qu'il sera possible auec saliue ou crachat aussi d'homme roux, de chacun) comme ie pense egales parties) ayant esgard à la quantité du tout : messez le tout soigneusement ensemble & remuez auec vne spatule de fer ou d'acier, iusques à tant que toutes les vapeurs iaunastres & verdastres soyent exhalees: vous corrigerez par ce moyen sa viscosité, & pertinacité gluante, mesmement rendrez fluxile ce qu'autrement n'estoit vrayement liquide, mais seule-

ment fondu comme colle ou glu: vis à vis du croiset mettez vne pierre de marbre, & cependant que le remuerez tout doucement en tournoyant auec vne vergette, vuidez auec vne espatule assez large le metail liquide sur ceste pierre de marbre bien vnie: En quoy est besoin de grande industrie: Car faut vuider auec l'espatule quelque peu loing les parties superficielles & escumeuses, celles du milieu, plus pres, celles qui sont au fond & grossieres fort pres: mettre chacunes à part soigneusement & sans intermission ou relasche aucun, iusques à ce que le tout soit vuidé, afin que les parties superficielles ou celles du fond ne soient messees auec celles du milieu, lesquelles sont les meilleures & plus à estimer que les autres: Or ce qu'il faut oster & iusques où il faut oster, assez le monstreront, tant le son que la lueur argentee des parties du milieu: Cependant que remuez & vuidez ce metail liquide, donnez vous garde que la fumee virulente & vapeur seiche ne vous saisisse la bouche & narines, parce qu'ils s'en faut bien peu qu'elle ne soit mortelle. Aucuns estendent sur leur face vne vessie de pourceau: Maintenant tout ce qui sera de pur & de la marque qu'auons dict (à sçauoir sonnant & luysant) soit mis dans vne bouteille, tout conuert d'eau ardente six fois rectifiee: puis distillez (sera ce en la retorte?) Ainsi sortira premierement vne eau rouge, separez-la & mettez vn autre vaisseau receuant pour receuoir ce qui coulera.

2114

4 000

250

1000

100

15,700

MER

1

Hp.S

9

A la parfin en hyuer ou temps aucunement froid (à sçauoir afin qu'il se caille mieux) faictes au plancher d'vne estable vne fosse qui foit haute & profonde de deux pieds, large tout àl'entour de trois pieds, purgez la place aucc feu de charbons allumez & bayes de laurier: Puis en ceste fosse adiancez comme vn lict de fien de cheual mediocrement moite haut d'vn pied:La dedans enfoncez la bouteille (dans laquelle est la liqueur qui a degoutté à la premiere distillation) & la couurez: estouppez semblablement auec mortier de sagesse, son canal qui se vient rendre dans le receptoire, & de quatre en quatre iours destouppez-la, & y remettez fien nouveau: alors que rien plus ne degouttera, auez vne liqueur espoisse, de couleur d'ambre, versez-la sur lames faites de cristal & d'argent & l'exposez à l'air en temps serain & froid, le vent de bize soufflant, afin qu'il se puisse cogeler (il sera tel que le voyons) à la parfin nous l'avons fondu & liquesié auec petite chaleur & est venu en forme de gomme : exterieurement Pon en frotte les chancres deplorez, la paralysie, l'apoplexie, & les gouttes:interieurement, on puluerise deux grains ou trois tout au plus. l'entens qu'il en a baillé à vn pestiferé sans l'auoir saigné, qui mourut peu de temps apres:pareillement à vn autre qui eschappa apres auoir esté saigné.

Tres-grand secret d'vn excellent chirurgien comment il faut extraire l'esprit rouge de l'Antimoine.

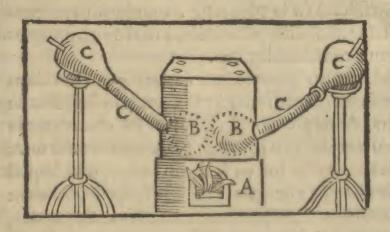
Zij

Prenez Antimoine pur deux ou trois liures, deseichez-le & le mettez en poudre, puluerise iettez-le dans vne courge de terre, sous laquelle faictes seu premierement doux l'espace de vingt heures, puis vn peu plus grand, par apres plus ardent iusques en fin de trente six heures, Au ventre de la courge de terre à costé tirant vers le haut, mettez vn tronc de bois, lequel quelquesfois osté du trou maniseste de quelle couleur est l'esprit exhalent & contre luy attaché, blanche premieremét, peu apres entre roux & blanc, blonde, à la parfin rousse entierement: ceste sublimation paracheuee & les vaisseaux refroidis, la poudre, à force de feu sublimee, soit amasse à l'entour du vaisse au receuat auec vne plume ou pied de lieure, & mise dans la retorte qui sera adiacee dans le Bain de Marie, ainsi est faicte vne seconde exhalation, qui est receue semblablement dans vne courge de voirre ou de pierre. Par ce moyen l'on aura vne poudre toute sanguine. Les receptacles ausquels les esprits ou la fumee de l'Antimoine s'exhalet, doiuent estre tousiours rafreschis de linges trépez en eau froide: car les receptacles ainsi rafreschis, tant plustost attirent à soy la fumee de l'Antimoine: Le ventre & fonds des receptacles doiuent estre posez en haut, & leurs orifices das lesquels les courges sont inserez regarder en bas: faut munir & enduire tout autour de mortier les courges dans lesquelles est mis l'Antimoine puluerisé pour estre sublimé: mais les

courges receuantes doiuent estre formees auec

mortier qui puisse endurer le seu.

Le col des courges contenantes l'Antimoine soit aussi long que le bras, le ventre fort large, asin qu'il ne se rompe tant facilement par la multitude & distention des esprits: le col aussi soit si large que facilement la main auec le coude y puisse entrer & en sortir, ainsi que ceste sigure demonstre.



A. Cest le fourneau & lieu du feu, pour la preparation de l'Antimoine, de façon beaucoup meilleure que celle de Matthioli.

BB. Les courges contenantes l'Antimoine comminué

formees de bonne argile.

CC. Le col des courges receuantes regardant en haut portant la fumee ou esprit de l'Antimoine au vaisseaux receuans : les courges ou vaisseaux receuans sont esleuez en haut, en appuyez sur vne table ou banc. Esquels l'on voit vn tront, lequel osté, l'on prend ingement pour sçauoir comment il

faut gouverner le seu, à sçavoir quand il doit estre augmenté où diminué. Ce tronc est au lieu de canelle ou robinet, asin que les courges se puissent ouurir, « la couleur de l'Antimoine estre regardee, « c.

Versus & saculteZ de l'esprit rouge d'Antimoine.

D'auantage ceste poudre a coustume d'estre baillee en petite quantité (ie ne sçay la dose parfaicte) en la pleuresse, oppilations de poictrine, maladies pituiteuses, mal de naple auec

eaux conuenables, &cc.

Aucuns promettent entiere guarison dans trois ou quatre iours à ceux qui sont infectez du mal de naple de ceste façon. Ils enferment le patient dans vn tonneau (sauf que la teste sorte dehors) assis sur vn scabeau perce, sous lequel ils mettent vne grosse masse de fer legerement embrasee, & respandent par dessus ceste poudre, afin que la fumee enuironne tout le corps, & entre dans le corps par les parties basses, ils commandent que le patient sue ainsi trois heures entieres s'il le peut porter, ou s'il ne peut que ceste sueur soit iteree plus souuent. Par ce moyen promettent toute l'infection & contagion de ceste maladie veneriene pouuoir estre ostee en tant de iours, que l'on se fera suer. Vn Gentilhomme de Thuringie Connestable & mailtre des Cheualiers, m'a asseuré auoir experimenté en soy ce noble remede, &c.

Autre preparation d'Antimoine en poudre.

L'Antimoine est fondu & liquesié dans vn croiset assez grandelet, & est tenu sur le seu, quelques heures (dix heures possible Gesner ne la exprimé) alors on le laisse refroidir: on le liquesie dereches comme auparauant, & le laisse on rastreschir, faut iterer cela, comme ie pense, trois & quatre sois, & n'est besoin le broyer sur le marbre, par ainsi sa vapeur se consume peu à peu, & sa couleur est changee en couleur de safran: ains est saicte vne poudre fort subtile & legere de couleur de safran, qui est de plus sorte vertu que le voirre ou la perse d'Antimoine: Car c'est assez de bailler deux ou trois grains de ceste poudre.

Mais la poudre qui est faicte de la perle de l'Antimoine broyee est quelque peu grasse, non pas tant legere & iaunastre, de laquelle on peut

bailler iusques à sept grains.

Matthioli en ses penultiemes commentaires sur le cinquiesme liure de Dioscoride, chap. 59. prepare ainsi l'Antimoine.

Z iiij

S.

21

1

Choisissez Antimoine fort bon, lequel selon l'opinion de Dioscoride est tres-luisant, & resplendissant à la façon des pierres d'or qui reluisent parmy l'arene, ou vers qui luisent la nuict, qui aussi ait la crouste bié espesse, qui soit fraille & s'esimie aisement, & qui n'ait en soy terre ny autre ordure : mettez-le premierement en poudre, puis iettez-le dans vn vaisseau de terre qui soit ample : & l'exposez à l'air sur les charbons viss pour le calciner, & cependant le remuez continuëment auec vne cueiller de fer: Tandis qu'on le calcine il sort vne sumée subtile, qui represente l'odeur de souphre & d'Orpiment, laquelle entrant par la bouche, souuentesfois à ce que ie puis entendre prouoque à vomir, parquoy ceux qui le calcinent tournent le dos aux vents:Or il le faut assiduément mouuoir: Car si vous cessez tant soit peu, ou l'Antimoine se brusse, ou se fond & liquesie & incontinent s'amasse par motteaux, cobien qu'encores que mouuiez sans cesse, à grande peine pourrez vous empescher, que quelques petits motteaux ne s'amassent, lesquels si tost que voirrez, ostez le pot de dessus le feu, & redigez en poudre ce qui sera caillé, que remettrez au mesme pot de terre sur le seu de charbons allumez, & le remuerez assiduement. Et faut continuer ceste besongne iusques à ce qu'il n'y ait plus de motteaux amassez. Pareillement faut si long temps remuer ceste poudre, iusques à ce que les petits corps estincellans de ceste poudre ayent perdu

100

の印

17.1

100

13

1202

(Day)

N/S

and the

4

2

leur lueur, & que toutes les vapeurs & mauuaises senteurs soyent abolies & perdues, & l'antimoine conuerty en chaux air acquis la couleur de cendre à demy blanchastre: Le signe certain qu'il sera assez calciné, si ceste poudre iettée sur les charbons ardents ne rend aucune fumée: Apres tout cela, prenez vne demie liure de ceste poudre, antimoine crud, c'est à dire qui ne soit point calciné vne once, soudure d'or autrement dicte borax affiné demie once: puluerisez subtilement l'antimoine & la foudure d'or, & les messez incontinent ensemble, puis mettez-les dans vn creuset d'orfeures pres d'vn seu ardent sur vn tuilleau enuironné de toutes parts de charbons bien allumez: Sur tout, prenez garde que ces choses ne se brussent, parquoy ayez és mains vne spatule ou broche de fer, laquelle si tost que voirrez le vaisseau de terre embrasé, mettez dans le vaisseau, pour experimenter si l'antimoine se liquesie: Car si quelque chose s'est attaché à l'espatule, sera vn certain signe qu'il sera fondu: quand vous voirrez cela, incontinent ratissez ce qui tiendra à l'espatule: celuy-la a accoustumé d'estre de couleur passe: mais peu de temps apres faudra vser de semblable experience, & iterer cela tant de fois iusques à tant que la couleur de ce qui sera ratisé apparoisse iaunastre plus vif & luisant: Si tost qu'aurez cogneu cela sans retarder plus long temps, retirez auec pincettes le creuset de dessus le feu, & iettez gouttes apres gouttes ce qui sera liquessé

far vne pierre de Porphyre ou de marbre: Car incontinent il s'amassera en petites pierres, lesquelles en couleur & lueur sont semblables aux chrysopaties, c'est à dire pierres qui sont resplandissantes de couleur d'or, ou aux grenats. Vous garderez les distes pierres, les quelles quand voudrez reduire en poudre: & en prendrez le poix de trois ou quatre grains, ou dauantage à ceux qui sont de forte complexion: L'antimoine aussi preparé se prend volontiers auec conserue ou sucre rosat y mettant quelque peu de mastich.

L'aduis & resolution de plusieurs gens doctes touchant l'Antimoine & son Vsage.

CHAP. XXXI.

Le iugement de tout le college des medecins de Paris touchant l'Antimoine.

Es docteurs regens en la faculté de medecine à Paris, assemblez par plusieurs celebres & solennelles congregations, apres auoir diligemment examiné par viues raisons & longues experiences (ainsi qu'eux mesmes les ont desduictes en pleine court de Parlement) les facultez & vsage de l'antimoine, ont condamné l'antimoine pour vn medicament pernicieux, qui doit estre nombré entre les simples de vertu maligne & veneneuse, & lequel nonobstant toute mixtion, calcination ou preparation qu'on luy face & donne, ne peut aucunement estre si bien corrigé qu'il puisse estre pris par la bouche sans grand peril & danger du preneur. Arresté es escholes superieures de medecine le cinquiesme iour d'Aoust mil cinq cens soixante six. Au decanat de maistre Simon Pietre.

M. Iean de Gorris medecin Parisien a ainsi parlé de l'Antimoine en quelque epistre Latine à Vn sien amy.

me for

Ie desire que tu garde en l'antimoine vn mesme choix que tu as accoustumé de garder és autres medicaments. Enquoy il n'y a personne qui n'accuse ta legereté, d'autant qu'es autres choses qui n'appartiennent aucunement à ta santé, tu es trop soigneux & craintif, mais cependant tu t'es laissé tromper par vne semmelette: Ie sçay assez en quel estime & opinion est ce medicament enuers le populaire, & de combien de louanges ses facultez sont preschez par tout, toutesfois pour cela ie ne conseilleray iamais à personne d'en vser: Car si voulons recercher ses vertus tant par viues raisons que par experiences (qui sont les deux fondements sur lesquels toute la medecine est appuyée) ie ne voy point duquel vous vous puissiez seruir pour conseiller d'en vser à purger le corps. En premier lieu personne ne croit que par raison ce medicament ait esté inuenté pour ce faire: Quant aux experiences des empiriques & medecins coureurs & charlatans, ie ne voy aucune occasion qui nous puisse induire d'y adiouster foy: Cc

grand medecin Hippocrates cognoissant assez qu'il ne faut vser à la volée & temerairement de toutes sortes de remedes en la curation des maladies, a prononcé que toute experience estoit dangereuse, encores en son temps auquel les estudes des bonnes sciences & principalement de la medecine florissoyent, & pour lors viuoyent une infinité de gens excellents en toute doctrine bien nez & doüez de jugement profond. Nous de nostre temps combien lourdement faillons nous, & quel deshonneur encourons nous de mettre en vsage soudainement, & auec toute asseurance vn medicament qui n'est cogneu que d'vn iour, mesme prescher ses vertus, & d'icelles faire indifferemment toute sorte d'experiences au despens des vies des hommes, sans estre appuyez de l'authorité des anciens & gens sages? maintenant selon mon aduis ne m'est besoin d'apporter plusieurs argumens & exemples que i'ay en main si me plaisoit les mettre en auant contre ton Antimoine, d'autant que ie suis asseuré que tu adiousteras plus de foy à la bonne volonté & amitié que ie te porte qu'aux paroles & escrits des autres.

L'aduis de maistre Nicolas le Grand Docteur medecin à Paris recueilly d'Vne sienne epistre Latine.

Ces iours passez ayant entre tes mains vn gref malade, duquel par tous les moyens que w.L

WAR.

mile

SIL

115

4 17

-15

1

183

art t'a enseigné t'es efforcé vaincre le mal rebelle & contumace, mesmement y as appellé en conseil les plus doctes & experimentez medecins de nostre ordre sans aucun allegement de ton patient: à la parfin tout estonné m'as demande de quel remede pourrois vser : ie m'attendois te communiquer mon aduis sur cela, mais à grande peine voulus-tu m'escouter, ains soudainement tu mis en auant l'antimoine, afin que ie cogneusse que tu n'anois aucun defaut de remedes: qui plus est tu me monstras vne epistre pleine d'vne infinité de louanges de l'antimoine, afin que plus facilement ie fusse persuadé que tu pouuois hardiment, & auois pretexte fort apparent d'vser de ce nouveau medicament, mesmement de prescher ses louanges par tout & insinuer ses facultez quasi miraculeuses à l'endroit du populaire: En quoy certainement ie ne pourrois approuuer ton conseil par trop hardy, lequel situ veux bien examiner le cognoistras digne de semblable, voire de plus grande reprehension & peine, que le faict de celuy qui ayant le premier trouvé le medicament qui attire le pur sang, sut condamné d'estre mené au supplice de mort, les yeux creuez afin qu'au clin d'œil il ne mostrast par les chemins ce medicament, car en ce medicament encoresy auoit quelque profit pour ceux qui en eussent vse à dose mediocre, le corps estant plein de sang: mais Dioscoride, Galien & tous autres medecins apres auoir soigneusement recherché les vertus de l'anti-

inoine, n'ayans rien trouué en luy qui soit familier ny conuenant auec la substance des parties interieures & nostre chaleur naturelle, tant seulement nombré entre les remedes exterieurs: tenans pour certain que mis dans le corps estoit vn medicament veneneux. Quant à ce que tu te glorifie auoir guary heureusement par prise d'antimoine vn verolé, duquel la verole n'estoit encores enracinée, ayant euacué en luy les humeurs quasi iusques aux derniers esprits, cela faict que ie l'estime d'autant plus medicament pernicieux. Ce n'est le faict n'y l'honneur du medecin, ny mesme de l'empiric en si grande affluence de remedes, inuenter vn qui soit si dangereux. Tu me semble vouloir attenter le semblable qu'vn certain Paracelse, lequel incostant & muable en ses cogitations, nous a depeint vn tartre, qu'il presche estre singulier à toutes maladies, & cependant est encores à monstrer ses effects en vne seule maladie. Sounienne toy ie re prie, les medecins voire plus excellens auoir tousiours esté tant soigneux & bien aduisez à l'vsage des medicaments ià de long téps experimentez, qu'iceux ont tousiours tenu pour vn arrest & loy inuiolable, qu'en faisant la medecine falloit plustost subsister au dessous que monter trop haut, c'est à dire pecher en defaut qu'en excez, afin d'euiter vne infinité de calomnies esquelles les medecins sont subiers, & empescher que tu ne deuienne empiric pour bon & sçauant medecin: En ce medicament tu as deux choses

DES REMEDES SECRETS. qui t'ostent le moyen de paruenir à l'heureuse & asseurce guarison des maladies: l'vne est la malignité d'iceluy approuuee d'vn chacun, laquelle apporte si grade violèce aux parties nobles, qu'à grade peine ceux qui en vsent peuuent retourner en leur pristin estat: L'autre est la dose incognuë d'iceluy, laquelle n'a esté encores determinee par personné iusques à present, de façon que tu demeure incertain, comme tu dois subsister au dessous : Si tu desire auoir preuue certaine de son vsage, tu as vn exemple familier, duquel moy & plusieurs de nostre ordre sommes tesmoings. Vn certain maistre Nicole parent & allié de l'Apoticaire qui se tient au bout du pont nostre Dame fort industrieux en l'art chymique & bien exercé à preparer l'antimoine, tomba malade d'vne griefue maladie, de laquelle ne pouuant estre deliuré, de son propre instinct & contre le conseil des medecins & Chirurgiens qui luy assistoyent, print de l'antimoine en petite quantité, qui luy excita vne si griefue dysenterie que peu de iours apres mourur. Vn autre notable marchand en la rue sainct Denis, malade d'vne fieure double tierce qui le menaçoit de tomber en vne quarte outierce continne, apres auoir obey soingneusement vingt iours tout au plus au conseil des medecins sans entiere allegeance de son mal, ennuyé non tant de son mal que d'estre si long temps ensermé en sa maison auec perte de son gaing accoustumé (ainsi estoit-il auide au lucre) dit à Dieu Marita a

aux medecins, & presta l'oreille au conseil d'vn sien voisin marchand qui luy asseura auec grands sermens auoir esté guary de semblable maladie que la sienne, par le moyen de l'antimoine, suyuant ce bon conseil, ne faillist prendre pareille dose d'antimoine, qui le purgea si excessivement haut & bas, qu'à la parfin en mourut. Tu as aussi assez familierement cogneu vn empiric plustost que medecin grand prometteur & grand donneur d'antimoine à toutes maladies & sortes de personnes, qui detenu d'vne fieure quarte voulut experimenter sur soy les effects de l'antimoine, mais Dieu sçait auec quelle yssue? apres auoir long temps enduré vn flux de sang par bas cause par l'antimoine, mourut sec comme bois: ainsi receut à bon droict le salaire que meritoit le hazard auquel il auoit temerairement precipité vne infinité de personnes. le sçay infinies exemples qui te doiuent retirer de ce medicament: D'auantage, ie n'oy ny voy rien plus souuent que larmes & complainctes des pauures malades qui accourent à nous pour les garentir des inconueniens & accidens dangereux ausquels ils sont tombez pour auoir vse de ce medicament pernicieux: Comme si nous estions redigez à ceste extremité, que fussions contraints cercher nouneaux medicamens ayant defaut de ceux qui sont experimentez de si long temps: Garde iete prie la bonne opinion que i'ay conceu de toy insques à present: Galien n'a pas entierement guary tous les chancres

25

95 th

chancres, & toutes fois pour cela il n'a pas eu recours aux medicaments incogneus & pleins de
danger. Si tu examines soigneusement ce mien
conseil, tu fuyras plustost la renommee populaire, que l'inquisition de verité, mesmement tu
prendras en bonne part, & tiendras pour trescertain & veritable, ce que ie t'escry en amy.

L'aduis d' vn homme docte touchant l'antimoine preparé qui est luysant comme vn voirre, enuoyé par escrit à Gesner.

l'ay voulu examiner soigneusement l'essence de l'antimoine preparé & rouge pour en donner iugement, mais ie trouue que ce voirre n'est celuy des anciens philosophes, duquel plusieurs ont escrit choses merueilleuses, encores qu'il soit faict de mesme matiere, parce qu'il est plus terrestre & de parties plus espoisses, ains combien que nous experimentions quelques vertus & facultez d'iceluy, toutesfois il ne possede aucunement celles que les anciens ont attribué à leur voirre. Car celuy des philosophes a bien obtenu le nom de voirre, mais cependant il n'est pas voirre, plustost vn sucre naturel & doux, luysant comme crystal, & qui se congele & coagule par froidure: Sa preparation n'est pas mesme ny semblable à l'endroit de tous, aussi pour ceste raison il ne rend semblables effects: mais si nous aujons une certaine &

chresor exquis.

Gesner à ainsi escrit de l'Vsage de l'antimoine comme il l'a experimenté.

l'ay baillé de l'antimoine preparé (ainsi que l'enseigne Matthioli) le 22, iour de Ianuier de l'an 1563. à vn melancholique ieune homme & bien charnu qui auoit deliberé se tuet, quasila quantité de cinq grains puluerisez & incorporez auec conserue de roses & vin en forme de Bol, sur les trois heures & demie du soir (apres auoir esté dessa trois ou quatre iours malade, sans prendre viande sinon bien peu, tourmenté de grande pesanteur de teste, laquelle il ne pouvoit leuer sans grand tournoyement, agité d'vne infinité de phantasses par lesquelles il imaginoit maintenant qu'il voyoit les diables, maintenant demeuroit tout pensif & timide, & souuentesois inuoquoit le nom de Dieu auec pleurs & souspirs) vne heure apres, si tost qu'il eust auallé vn bouillon gras, suruint vn grand vomissement, puis incontinent apres plusieurs selles, non sans grand tourment à l'entour du ventre, mal de cœur, & douleur intolerable de teste, telle qu'il disoit n'auoir iamais senty en sa vie (cependant son mal augmentoit, assauoir sa melancholie cachee, & parce qu'il auoit par trop beu d'eau auec le vin, à raison d'vne grande alteration

29

ball

274

35

A L

NE

40

3

qui luy estoit suruenue) il ne voulust soupper il ne dormist aucunement, demeura toute la nuichfort triste, & vomissoit encores vn peu apres huict heures. Ie luy faisois prendre de la conserue, ou iust confist de meures sauuages, de groselles rouges, de codignac: le luy appliquois sur l'estomach, & parties voisines roses eschauffees auec vin & eau: lendemain matin on luy bailla outre son gré vn bouillon qui le fist dormir quasi vne heure, & des-lors commença à se mieux porter. Ie luy appliquay aussi sur le front vn linge trempé en eau de laictue, de roses, huyle rosat & vinaigre : ce que i'auois commandé d'estre fait long-temps, & souvent iteré, mais l'on n'en tint conte. Ie luy eusse baille quelques gouttes d'huyle de vitriol, & parauenture de la conserue ou syrop de nenuphar s'il ne se fust mieux porté. La mesme nuict i'auois ordoné qu'on luy baillast quelque peu de Theriaque recente apres la minuiet, si le vomissement ne s'appaisoit ou s'il ne dormoit, mais on luy en bailla trop peu. Or nottez alors que ie mesloye le medicament, ie leschay mes doigts seulement deux heures apres, ie senty vne douleur de teste quasi tournoyante, & me prins à faire plusieurs crachats de l'estomach auec quelque douleur de ventre, principallement au costé droict : ie me prouoquay à vomir, ie beu du vin d'aluine, puis incontinent apres sus mieux à mon aise.

C'est antimoine la estoit beau, de couleur iau-A a ij

nastre, aussi luysant qu'vn voirre ou qu'vne perle, facile à rompre entre les dens : Gesner bailla en cest hospital à quelque autre insensé enuiron six grains d'Antimoine preparé, aussi luysant qu'vn voirre, qui ne rendoit aucune fumee, & lors qu'il sembloit vouloir vomir, aualla vn morceau de pain qui le fit descendre, & ne sentit que petite douleur au ventre, il fit seulement quatte solles: le lendemain il disoit qu'il auoit vne grande douleur de teste: Pareillement Gesner fist prendre à vn hydropique six grains d'antimoine preparé obscur & qui rendoit quelque peu de sumee, lequel apporta à l'hydropique grandes douleurs d'estomach & de ventre, la douleur perseuerant iusques au l'endemain, le purgea haut & bas toutesfois en petite quanti-

の まりのは 日本の ののの

Autre preuue des faculteZ de l'Antimoine & de son Vsage.

Vn Gentilhomme, excellent preparateur d'Antimoine escrit à Gesner, qu'il auoit faict prendre de son Antimoine à plus de quatre cens personnes de quelque sexe & aage qu'ils sustent, non seulement sans aucun detriment de leur corps, mais auec tres-heureuse yssuë: Il en bailla à cinq hommes frappez & detenus de sieure pestilente de la court de Rhæts, lesquels il restitua en bonne santé. Il dit que c'est vn sonuerain & present remede contre la peste,

& qu'il ne faut saigner my auant ny apres la prise de l'Antimoine : Il ennoya quelques parties de son Antimoine entre soy différentes en trois sortes de couleur desquelles celuy qui estoit de couleur rousastre preferoit aux autres, parce que la vertu d'iceux s'exhale par la longue demeure qu'on luy fait faire au feu afin qu'il acquiere couleur : vray est qu'il faut bailler plus grande quantité de celuy qui est ainsi colouré à plus grand seu. Luy-mosine sit prendre à vn hommerobuste cinq grains du rouge Antimoine, mais à ceux qui sont delicats & aux femmes, il en baille seulement quatre grains, aux debiles, trois, à ceux qui sont de forte complexion six grains en toute sorte, & ne pense qu'il faille exceder ceste dose. Quand la necessire le commande on le peut bailler à toute heure du iour, mesme à la minuich, moyennant qu'on ne mange plustost que cinq ou six heures apres, & qu'o ait ieuné pour le moins deux ou trois heures au parauant le prendre. Mais quand la necessité n'est pas si vrgente, le temps fort commode de le prendre est au matin vne heure auant soleil leuant. Ie baille, dit-il, cest Antimoine contre toute sorte de sieure, hydropisse, iannisse, dysenterie, melancholie des femmes, catarrhes, douleurs de teste, maladie de naples sur toutes autres, ventre dur, maladies pituiteuses de poictrine & d'estomach, repletion d'estomach, haleine puante, venins, infanie, & autres maladies infinies, voyla ce qu'il a escrit. Contre le mal ca-Aa iij

duc. Prenez poudre d'antimoine, sang de dragon, castoreum de chacun deux dracmes, meslez, faictes poudre subtile : elle peut estre ainsi mise soubs la langue aux enfans.

De la maniere d'Vser de l'Antimoine, Gesner à ainsa parlé, selon la sentence des autres.

La dose de l'Antimoine preparé aux robustes est de cinq ou six grains: aux mediocres, de trois ou de quatre auec conserue de violes ou de roses on en baille aux enfans de quatre cinq ou six ans vn grain & demy auec la conserue ou suc consest des sleurs de suzeau ou d'hieble, aux vieilles semmes vn grain auec laict, il opere dans vne ou deux heures & demie. L'on en peut aussi bailler aux semmes grosses sans dan-

ger, dequoy toutes fois ie doute.

Ceux qui vsent d'Antimoine preparé le doyuent prendre à jeun, & ne manger de sept ou huich heures apres, vray est que peu de temps apres qu'ils ont pris sera bon qu'ils hument vne puree chaude en petite quantité: qu'ils gardent la chambre deux iours entiers, & tout ce temps la s'abstiennent de boire. Aucuns vsent de mesme façon de la chaux ou des cendres d'Antimoine subtilement puluerisé & calciné seulement, mais le plus seur est qu'il soit sondu & liquessé quelquesois.

Il conuient à plusieurs maladies, premiere-

1

15.00

ч

ment soit baillé à la pestilence, & aux pestiserez le plus soudainement que l'on pourra: mesmement pour purger le corps afin de le preseruer de ceste maladie: Cest vn singulier remede contre les venins auallez pour ceux qui
sont tourmentez de douleur inuererée de teste,
pour les catharres qui descendent sur les poumons, pour les douleurs d'estomach & debilité
d'iceluy, pour l'hydropisse, difficulté d'haleine, asthmatique affection, paralysse particuliere, mal caduc, sieures quartes, melancholiques,
phrenetiques, hors du sens, resueries, pour ceux
desquels les corps sont enclins à la ladrerie, &
sont infectez de mauuaise tigne, & gratelles
contagicuses.

Aucuns composent des pillules d'antimoine en ceste façon.

Prenez aloë demie once, canelle demie dracme cloux de girosles demy scriptule, mastich demie dracme, roses, regalisse, de chacun demie dracme: malaxez & faictes vne masse auec eau rose: prenez de ceste masse la grosseur de trois poix, & messez trois grains d'antimoine preparé, malaxez auec eau roses ou vin dans vn mortier & faictes deux ou trois pillules.

Le secret d'un maistre Chirurgien en la curation d'un Polypus auec antimoine preparé.

Aa iiij

Prenez poudre d'atitimoine preparé, faicles vne tente laquelle oindrez d'vn vnguent conuenable, puis tremperez ceste tente en ceste poudre, & mettez la dans le né sur le polypus; cela a esté experimenté plusieurs sois.

Apres l'Vsage d'Antimoine pour conforter l'estomach, aucuns ont accoustumé d'Vser des medicaments suyuants.

Prenez vin d'hippocras deux parties, vne partie du Iulep suiuant, messez ensemble & y trempez vue rostie de pain, sur laquelle espandez poudre des tablettes des trois sandaux, vn peu de menthe & d'absynthe deseichez: le Iulep est tel.

Prenez trois parties d'eau de vie extraicte par vne membrane arrousée d'huyle d'anis ou telle autre de bon odeur, & distillée seulement à la vapeur du bain de marie, deux parties d'eau rosessen ceste eau de vie faictes tremper vne nuict entiere quelque peu de cloux de girosse, messez ensemble & y adioustez peu de sucre. Les medecins François ont accoustumé apres l'vsage de l'antimoine bailler quelque viande, ou quelque bouillon, lors que l'on sent le vomissement venir, pour faire vomir plus aysément. Des lettres d'un medecin excellent escrites à monsseur Gesner.

Vn Empiric tesmoigne par plusieurs experiences que l'Antimoine peut estre baillé en

toute seureté aux quartenaires: Il en sit prendre à vn hydropique sien parent auec heureuse yssuë, combien qu'au commencement ce ne fut sans danger: dequoy quand nous luy demandions la cause, sit responce, que l'on ne pouuoit trouuer d'Antimoine assez bien preparé.

FUE

21

9

Sommairement, dit quelqu'vn, l'Antimoine peut estre pris en toute seurté, car cette espece de medicament a telle faculté de nature, qu'il ne s'attache pas à vn humeur bening & vtile au corps, mais chasse seulement ceux qui sont molestes & nuisants, soir par vomissement, ou par les selles, ou par les sueurs, ausquelles faut yssue

& moyen de sortir, si elles se monstrent.

Vn autre personnage recommande merueilleusement l'vsage de l'Antimoine, & pense qu'il
doit estre preseré à tous autres medicaments en
ceux qui sont infectez de pestilence : mais dit
vn homme sçauant en des lettres qu'il escrit à
Gesner, i'en ay d'autant bien preparé que d'autres pourroyent auoir, toutessois l'ayant experimenté en plusieurs pestiserez, ie sçay que l'yssué en a esté mauuaise. Car il est tout certain
que le cœur est griesuement affligé par son vsage, lequel on sçait assez sur toutes les autres
parties du corps, estre agitté és sièures pestilentes.

Vn autre a ainsi escrit à Gesner de l'Vsage de l'Antimoine.

L'or en tout & par tout s'espand à la vie tant en preparation qu'en vsage: l'Antimoine seulement en vsage, non pas en preparation, parce qu'il ne refere aucunement le hyacinthe: i'en ay preparé & d'aucuns ont approuué ma preparation comme parfaicte, ains me consiant en leur authorité & à ma preparation i'en ay faict prendre trois grains à vn personnage, deux heures & demie apres il vomit six sois, trois sois alla à la selle, & ne laissa aucune incommodité apres soy.

De l'Antimoine preparé, & de son Vsage, Vn homme docte a ainsi escrit à Gesner.

Ie vous enuoye vn petit morceau d'Antimoine preparé, selon la preparation que descrit Matthiolisur Dioscoride, duquel il recite vertus merueilleuses, desquelles si i'estois asseuré, ie vous prie qui seroit plus heureux que moyien ce que ie pourrois par ce medicament estre deliuré d'vn mal qui me tourmente de si long temps & tant cruellement, ainsi que luy-mesme Matthioli recite vne histoire d'vn personnage melancholique & slatulent qui sur guary par ce moyen. L'ay baillé iusques à present à plus de vingt personnes malades, de la poudre de cest Antimoine, esquels tous il a prouoqué premierement vn vomissement, puis lasché le ventre en assez grande quantité & non pas du

DES REMEDES SECRETS. tout sans violence, ainsi que Matthioli fair mention en ce passage, mais combien qu'aucuns d'iceux s'en soyent mieux portez par apres, nul toutesfois d'entr'eux a esté entierement deliuré de son mal, parce ie suis en doubte, s'il en faudroit point bailler souuent : les gentils-hommes de nostre pays en font grand cas, d'autant que prins en si petite quantité, il faict de si grandes vacuations. l'ay accoustumé messer ce venin auec plaisantes conserues. ou iusts plaisants, de façon que sans aucun appetit de vomir, il peut estre facilement deuoré, moy-mesme en ay pris deux grains, encores que i'en baille trois aux autres, & certainement ie n'y ay senty aucune douleur ny fascherie: premierement i'ay vomy plus d'vne demie linre de bile porracée, auec vne pituité fort gluante, puis i'ay faict plus de neuf selles en assez grande quantité, mais pour cela mon mal ne s'est appaisé, au contraire me suis plus mal trouué quelques iours apres: vray est que ie me trouue de mesme façon apres tous medicaments de quelque sorte qu'ils soyent soit doux ou violents, entant que ie suis tourmenté d'vne melancholie hypochondriaque, qui cause en moy ceste indisposition aux medicaments: Toutesfois vous pourrez en toute seureté bailler deux ou trois grains d'Antimoine à ceux qui sont faciles à vomir, & disficiles ou pour le moins mediocrement faciles à se purger: mais en ceux qui vomissent à peine, &

September 1

2272

Dray (

- 3

315

yeth!

ont le ventre lasche ou sont de nature debile, comme les bilieux & choleriques, vous ne pourrez sans danger, ce que i'ay soigneusement iusques à present obserué: voila ce qu'il escrit.

Un certain medecin, escrit ainsi à Gesner de l'Vsage de l'Antimoine preparé.

Ie vous enuoye de l'Antimoine, ainsi que l'auez demandé, preparé par le feu & puluerisé, vray est que ie n'en ay peu recounter de l'entier pour ceste heure. le vous en enuoye de deux sortes, l'vn tire sur le noir, & est celuy qui a esté baillé par deça à vne infinité de personnes par plusieurs fois. le vous puis bien asseurer qu'il ne faict aucun dommage, mais i'estime bien que l'autre est encor beaucoup meilleur & plus excellent. Ceux qui en vsent, le baillent en forme de pilules, l'incorporant auec quelque fyrop conuenable. Ils le font prendre quelque pen auant le past, si bien que l'on mange bien tost apres, par ce moyen afferment qu'il est retenu, & que son operation en est plus puissante au contraire qu'il reiette par vomissement s'il y a long espace entre la prise du medicament & le manger. THE PERSON NAMED IN

De l'huyle de souphre.

CHAP. XXXII.

DES REMEDES SECRETS.

四個

100

E souphre encores qu'il semble estre à le regarder aride & sec selon sa consistence, ains n'auoir aucune humidité en soy dont l'on puisse tirer sub-

stance oleagineuse: Toutesfois il n'est point si sec & chaud, qu'il ne contienne de la mixtion elementaire qui est en luy, vne certaine humidité grasse, en laquelle sa forme & vertu reside entierement. Or d'iceluy est distillee huyle, quelquessois absoluciment & à part soy, sans aucune mixtion d'autres simples, quelquessois d'autres corps estans messez auec luy.

Huyle de Souphre selon Brassaule.

Huyle de Souphre seul, ainsi que la descrit Brassaule, est extraicte miraculeusement à force de seu & de glace:mais il seroit tres-bon, si quelqu'vn, dit il, auoit la sueur du souphre, qui sort és lieux sulphurez des montaignes comme vne fleur, laquelle peur & doit estre appellee sleur de souphre, carainsi que la rosee, la sueur sort des rochers: Quand ie tins compagnie, dit-il, à nostre Souuerain Duc, qui alloit à Naples vers l'Empereur Cesar, ie fus visiter les Baies & lieux Rutcolains, ou y a vne fort belle plaine enuironnee de montaignes de toutes parts, au meilleur de laquelle bout vne eau tres-chaude: en vn autre angle y a vne fosse bouillante : le terroir de ceste plaine apparoist bleu, en ceste plaine ie veis plusieurs petits enfans qui tou-

choyent les montagnes de leurs doigts, puis les portoyent dans la bouche, & les leschoyent : ie les interrogay qu'ils faisoyent, ils me respondirent qu'ils mangeoyent du souphre, & qu'il estoit fort doux : le commençay lors à gouster de ce souphre, qui resudoit de ces montagnes comme vne rosee, que je trouuay fort doux, tout ce matin ie ne voulus rien autre chose manger à mố disner que du pain & de ceste fleur si douce de souphre : cela est la chose de laquelle l'on pourroit faire vne huyle tres-parfaicte de souphre: D'auantage il dit en vn autre passage. L'huyle de souphre, peut estre distillee tant du souphre vif c'est à dire qui n'a point experimére le seu, que de celuy qui la experimenté. Mais sur tout celle-la doit estre estimee la plus excellente, qui est faire de seur de souphre : comme la meilleure qui est extraicte de souphre qui a experimenté le seu, c'est à dire qui est depuré & desequé des pierres & terre par la vertu du feu: bonne est celle qui est distillee du souphre qui n'a point experimenté le feu. Le souphre simplement & à part est ainsi distillé: Auant tout preparez vn grand vaisseau en façon de cloche outimbre qui soit de voirre ou de terre vitree, à la forme quasi d'vn chappiteau ou campane en laquelle toutes les autres liqueurs sont distillez: Pendez ceste cloche ou timbre en quelque lien haut auec fil d'archat ou tringle de fer, si bien que rien ne touche à elle de la part ou elle péd. Soubs ceste cloche soit mis vn autre vaisseau,

plus estroict & petit que la campane, de terre ou de fer, dans lequel mettrez ce souphre puluerise : la campane soit essoingnee du vaisseau de dessous, d'vn tel interualle que la fumee sortant, ne puisse esteindre ny suffoquer le feu, mais soit receu librement dans la campane : quand voudrez faire distiller vostre huyle de souphre, prendrez vne lame de fer espoisse de quatre doigts, toute rouge de feu, iettez la dans ce vaisseau pour faire ardre & enstamber le souphre, remuez quelquefois le souphre, afin qu'il arde plus libremeut, ne pensez pas ce pendant que l'huyle s'amasse si tost dans la campane pour distiller, car quelquesfois elle n'apparoist que le iour d'apres: mesment de cinq liures de souphre, à grande peine en colligerez vous vne once d'huyle: Au surplus vous ne deuez mettre tout à vne fois & ensemble souphre en grande quantité, mais peu à peu. Si poursuyuez par ces moyens, amasserez huyle rousastre obscure, qui

doit estre gardee dans vn voirre.

Ceste huyle comme tesmoigne Fierauent au quarante-neusiesme chappitre du second liure de ses Caprices est de si grande essicace & vertu, que nul homme à grande peine le pourroit croire, s'il n'a veu ses essects merueilleux.

Iamais, dit-il, ie n'en ay vse, que n'aye veu des miracles, principallement si elle est prise par la bouche. Sa dose est de quatre à six grains & non plus auec eaux ou syrops conuenables à ce : Si vous la pouuez messer

parmy quelque Electuaire, ou Pilules, elle en lera plus heureuse operation, que prise seule : elle est profitable à toutes maladies tant froides que chaudes, sur tout singuliere pour blanchir les dents, entant qu'elle deseiche tres fort : Vn certain personnage de grande reputation en vse és viceres de la maladie de naple & de la verge, car combien qu'elle mordique de premier assaut, toutes-fois par apres elle oste la douleur & l'vlcere. Son ardeur peut estre esteinct auec le blanc d'œuf conquasse, le messant parmy vnguent de ceruse, ou beurre laué: elle est bonne aussi aux vlceres malignes des genciues & de la bouche és enfans, aux gangrenes & mortifications des parties, aux verruques (ce que i'ay experimenté en moy-mesme auec heureuse yssuë) & à plusieurs autres maladies contumaces & difficiles à guarir : l'on faict iniection de ceste huyle auec la siringue és fistules du siege & autres parties du corps, & pour ceste occasion l'on esteint son ardeur, si quelqu'vn a, ainsi qu'auons dit cy dessus: elle remplit les fistules messee auec la poudre d'ellebore blanc, & est bonne pour celt effect.

Huyle de souphre selon Matthioli.

Matthioli en son liure de la maladie de naple faict vne description de l'huyle de souphre quasi semblable à celle-cy, sinon qu'il y a quelque difference entre les vaisseaux: faictes apprest

DES REMEDES SECRETS. apprest d'vne bouteille de voirre large ayant la queuë assez longue) telle que vous en voyez pendues és temples & Eglises) mettez la dedans vn vaisseau de boys sur arene ou cendre, afin qu'elle demeure stable. Puis pendez és bords de la bouteille yn vaisseau de fer, de la haureur de trois doigts : rond ou quarre, troué en quatre lieux, par lesquels trous ce vaisseau sera atraché aux bords de la bouteille auec fil d'archat ou quatre tringles de fer, de façon que le vaisseau ne touche aucunemet la bouteille sinon moyennant le fil d'archat ou tringles de fer sur la bouteille, pendez vn voirre on gadet long & profond pour le moins d'vn pied, qui reçoiue la fumee montante, duquel l'huyle distillera par le bort du godet dans la bouteille de dessoubs. Ce pendant que le souphre se brusse, faut remettre du nouueau auec vne cueillier, & ietter dans ce goder vne lame de fer toute rouge de feu, qui ait le bout d'embas de la grandeur & figure de la ioincture du poulce, par ainsi y remettre rousiours de nouueau souphre, iusques à ce que vne ou deux liures soyent consumees.

SOLE

15-3

1 Vg

10/19

ю

Et s'il aduient que par-ce moyen l'huyle ne sorte parauanture pour ce que le souphre est par trop aride, mettez le godet renuerse en lieu froid & humide, & deux iours apres amasserez l'huyle.

Autre façon d'huyle de souphre. Bb

Le souphre dit vn certain personnage ne distille pas du vaisseau de voirre pendu en l'air, mais adhere aux paroits d'iceluy: Donc arrousez auec vn peu d'eau de vie le vaisseau de voirre, de façon que toutes les parties du voirre seulement deuiennent moistes, faisant passer l'eau par dessus routes les parties du voirre. Puis couurez tout le voirre d'yn trenchoir rond de boys, vne fueille de papier mise entre deux afin que rien ne s'euente: mettez le quelques iours en vn lieu froid & humide, iusques à ce que toute la matiere descende au fond: puis distillez la par alambic de voirre. Ou si toute la matiere est claire, mettez la dans vn autre voirre clair, & long, & la separez comme les huyles sont separees.

Autre façon d'huyle de souphre vif.

Vn medecin m'a enseigné ceste maniere de distiller souphre vif. Calcinez mediocrement le souphre auant toute chose, mais auec telle caution qu'il ne se brusse ou s'emstambe, ains soit quasi redigé en poudre. Puis distillez le per ascensum, car il monte facilement. Au surplus il affermoit qu'il estoit fort dissicile de preparer ceste huyle, & qu'elle auoit plus de besoin d'essere veue faire que de description.

L'on enuoya à Gesner de quelque part vn petit morceau de souphre sublimé, duquel l'huyle sut extraicte, laquelle n'est de moindre astriction que l'huyle de vitriol, & est plustost de substance aguë, que oleagineuse, dequoy ie suis esmerueille. D'vne epistre escrite a Gesner.

144

28

自己生活成品

Autre façon d'huyle de Souphre.

Vn amy fort ancien de Gesner & homme docte, luy escriuit ainsi de l'huyle de souphre, allumez souphre vis & qui n'ait encores experimété le seu: dans vn bassin de terre, & dessus la bassin exposez sur vn tripié vn chappiteau ainsi appellé ou campane de voirre enduscte de mortier, pour receuoir la sumee du souphre, laquelle espessie est huyle, distillera par vn canal ou bec de la campane dans vn vaisseau d'embas, qui est vulgairement appellé receuant.

Autre façon.

Prenez vne partie de souphre puluerisé, autant de caillou semblablement redigé en poudre mettrez ceste messange dans la retorte sur vn seu sort leger & distillerez huyle sort bonne.

> L'huyle de Souphre en quelles maladies est conuenable, comment, & de quelle façon, & en qu'elle quansité l'on en vse.

> > Bb ij

L'huyle de souphre vient en vsage és maladies froides qui sont causees d'humeurs froids, ou pourris, où esquelles y a multitude de vents, comme és sieures pourries, tierces, quotidianes, quartes, en la peste, és playes, és vsceres principalement caues & sinueuses, en la plus grand part des affections du cerueau, de la bouche, des dents, estomach, soye, ratte, matrice, vessie, boyaux, & ioinctures, à sçauoir celles qui prouiennent d'abondance d'humeur ou de putrefaction.

L'on baille bien peu de ceste huyle auec eau distillee ou decoction d'herbe conuenante selon la condition de chacune partie & qualité de la maladie.

La quantité ou mesure est telle, l'on trempe dans ceste huyle vne plume de poulle, on l'en retire soudainement, ce qui tient à la plume de graisse ou d'huyle est delayé dans l'eau ou decoction, & est baillee à boire au malade.

Voicy les eaux ou decoctions esquelles elle est messe en chacune maladie: En la fieure quotidiane est baillee auant l'accez auec la decoction de rosmarin ou mente faite en vin. En la fieure tierce auec la decoction de centaure faicte en vin: en la quarte auec eau de buglose: en la peste auec la decoction de raue faite en vin, à laquelle on adiouste vn peu de theriaque & mithridatiés vlceres & postules de bouche, faut toucher le lieu vlceré ou pustuleux auec vne plume ou cotton trempé legerement en ceste

210

120

100

切出祖外間 日於於 明於此

huyle, par cest attouchement souvent iteré le mal se guarit : au mal caduc auec decoction de Bethoine & piuoine: à ceux qui ont la toux auec graine d'ortie & d'yssope cuites en vin : en l'appetit perdu auec eau d'absinte, en la douleur du ventricule & colique venteuse auec eau de chamamile:en la frigidité du foye & hydropisse auec l'eau de flambe, esclere & miel es obstructions & douleurs de ratte auec cau de Tamaris:en la maladie de naple auec eau de fume terre & seurs de genesticontre les vers, anec eau d'absinte ou chiendent, en la douleur de l'amarry auec la decoction de bethoine & matricaire faicte en vin, en la suppression d'vrine, auec la decoction d'ail faire en vin : à la podagre froide auec eau de chamæpitis: Et en toutes ces maladies icy faut obseruer vne mesme façon d'vser, relle qu'a esté cy dessus declaree, à sçauoir que la plume soit trempee dans ceste huyle, puis incontinent dissoulte dans vne liqueur conuenable: Es playes & vlceres, le lieu malade doit estre touché legerement auec la plume trempee en huyle.

Quand la dent fait douleur la faut toucher legerement de ceste huyle: & si toutes les dents font douleur ensemble, faut tenir dans la bouche vne gorgee de decoction chaude de menthe, à laquelle on ait messé vne petite goutte ou

deux de ceste huyle.

Bb iij

Autre saçon d'huyle de Souphre prise d'vn liure des secrets escrits a la main translaté d'Italien.

L'huyle de Souphre est preparee facilement & bien tost auec la campane de voirre, mais la meilleure & plus parfaicte maniere est ceste cy: Puluerisez le souphre subtilement, broyez autant de caillou: messez les deux ensemble & les mettez dans la retorte, à laquelle soit attaché vn vaisseau receuant assez grand & capable : En deux iours vous distillerez à petit seu huyle de de souphre, que les Italiens appellent huyle, Dagrata, onero, de regestro: l'on y adiouste caillou puluerisé, afin que le souphre ne monte point & qu'il ennoye plus soudainement les vapeurs en haut. Il a les mesmes vertus qu'auons recitees cy dessus, sinon que nous auons obserué ceste diuersité en bien peu : elle est singuliere és playes, si elles sont lauez auec deco-Aion des fueilles de chesne redigees en poudre, pimpenelle, agrimoine, consoulde grande, mille pertuis, toutes ces choses bien contusees & cuites en vin, messant parmy la decoction coulee bien peu de ceste huyle, ou pour le moins autant qu'il sera besoin pour la malice & grandeur de la playe, si de ceste decoction lauez la playe recente, ou vlcere inneteré, soudainement sera guary. En la maladie de naples apres la suffisante purgation, ceste huyle est bonne à la maniere susdicte. Toutes ces choses & les autres

sus escrites l'on dist auoir esté experimentez par le medecin de l'Empereur à Bologne, & par vn autre à Rome.

1546

Trois descriptions d'huyle de souphre odorante expotable du liure Italien des secrets de Fallop.

La premiere.

Ceste huyle guarit quasi toute sorte de maladies aucunement pertinaces & malignes:mettez souphre grossement puluerisé dans vn pot de terre, par dessus lequel d'internalle enniron deux ou trois doigts pendez vne petite campane ou chappiteau ayant grand bec, accommodez à ceste campane le vaisseau receuant, qui ait de l'eau rose ou soit dissout quelque peu de musc: ces choses paracheuez, allumez le souphre, & la fumée sera receuë au chapiteau: Mais auant que le souphre distille dans la partie interieure du chappiteau, s'amassera comme vne tunique ou petite peau (car autrement rien ne distilleroit que premierement ceste petite peau ne fut amassée interieurement) en adioustant tousiours quelque peu de souphre, si tost que le premier sera consumé. Cest huyle ainsi distillée est plaisante, odorante, & fort aigre augoust. Et afin que soit faicte potable, & puisse estre prise par la bouche, faictes vniulep de miel à la mesme façon que le feriez de sucre, auquel instillez autant d'huyle de souphre jà faicte, que cognoistrez estre necessaire, si bien qu'il ne soit Bb iiij

par trop aigre: Par ce breuuage prouoquerez les sueurs & vrines, digererez toutes les mauuaises humeurs de l'estomach, guarirez toute sorte de sieures desquelles l'accez commence par froidure, dissoudrez les calculs des reins, deseicherez toute sorte d'vlceres, si vous les bassinez de ceste huyle, parce qu'elle eschausse & deseiche de sa propre nature. I'ay trouué par certaine & bien asseurée experience que l'huyle de souphre preparée de ceste saçon faict toutes les operations sussidictes.

13

La seconde.

Le mesme Fallop descrit vne autre maniere d'huyle de souphre faicte par distillation en vaisseaux bien lurez & leurs ioinctures bien estouppez, à petit seu pour le commencement, puis augmenté de peu à peu : Ceste huyle ainsi distillée est de grandes vertus, premierement elle pousse hors à la superficie du corps toutes apostemes interieures, si l'on en prend au matin vne dracme plus ou moins selon la necessité auec bouillon ou vin ou semblable liqueur elle est singulière à l'asthme qui est disticulté d'alieine, à la toux, au catarrhe, mauuaises dispositions du soye, à toute sorte de gratelle, & principalement contre la peste. C'est le thresor des playes & viceres.

La tierce.

Prenez quelque vaisseau de ser, que l'on puisse luter auec vn alambic, haut de six doigts ou peu plus, & à deux doigts par bas qu'il ait vn trou ample & large de trois doigts, par lequel le soussire puisse estre mis: Sur ce vaisseau appliquez vn alambic enduict par tout de mortier, puis par le trou d'embas allumez le soussire, la liqueur decoulera goutte à goutte. Ceste façon ne doit estre contemnée, encore qu'elle soit fascheuse.

70

200

100

100

Huyle de souffre faicte per descensum pour les œuures Chymistiques.

Faictes fondre sur petit seu dans vne terrine soussire vis ou citrin puluerisé, messez parmy autant d'alun de roche qui soit sondu pareillement sur le seu. Triturez les ensemble & les mettez dans vn vaisseau descensoire bien luté & posé sous terre en vne sosse proprement accommodée, faictes seu tout à l'entour par dessus, & reseruez pour vostre vsage ce qu'auez amassé.

Autre façon d'huyle de souphre.

Prenez souphre calciné deux liures, faictes les tremper en vinaigre si bien que le vinaigre nage par dessus de quatre à six doigts dans la courge, puis ensoncez la courge dans sien de

100

cheual l'espace de quatre sepmaines, ce temps expiré distillez à seu ardant, alors montera l'essprit du souphre auec le vinaigre, lequel dereches faudra enseuelir dans sien de cheual par deux ou trois iours. Cela faict, laissez euaporer le vinaigre en vn vaisseau large ayant la gueule assez ample, ainsi l'eprit & huyle de souphre demeurera au sond: enseuelissez dereches la mesme huyle dans le sien huict iours entiers, puis distillez la par alambic: Pour le dernier & à la parsin cachez la en quelque part vn mois entier, ainsi l'huyle de souphre sera purissée: Car elle est de grande vertu: Que l'on en baille trois gouttes rout au plus: Le sien de cheual doit estre tousiours renouuellé.

Huyle de Naphte, c'est à dire de souphre, laquelle est incombustile, incensiue & clarificatiue des esprits.

Prenez naphte, c'est à dire souphre citrin ou vis vne partie, sel armoniac cinq parties, triturez ces deux & messez. Puis adioustez leur bien peu d'huyle commune, & destrempez en saçon de bouillie ou sausse espoisse, puis mettez dans vne courge, ainsi à petit seu distillera vne liqueur de grande vertu à plusieurs choses: apres que la premiere distillation sera paracheuée, adioustez cinq parties de sel commun, chaux viue autat, saictes encores vne mixtion comme bouillie, distillez, iterez cela par quatre sois & à

chacune fois esprouuez auec la chandelle ou autrement iusques à ce qu'elle ne brusse point. Car auec ceste huyle de naphte le mercure sublimé est inceré, & l'arsenic aussi sublimé est inceré ou bien incorporé & rendu clair estant de grande vertu pour le blanc.

6時5

3/2

Huyle de souphre faitte sans distillation.

Prenez souphre vif deux liures, vingt cinq iaunes d'œuf, battez-les ensemble & mettez dans vn plat de fer, cuisez à petit feu, & quand ils commenceront à ardre, enclinez le plat de fer sur l'autre part, vne liqueur degouttera: ainsi aurez ce que demandez: elle est bonne contre la douleur de la podagre.

Braussaule medecin de Ferrare faict huyle de souphre sans distillation en ceste façon.

Prenez souphre citrin & Terebenthine, de chacun trois onces, vin sort bon autant, huyle rosat une liure, saictes bouillir à petit seu à la consomption du vin, ce qui demeure est huyle de souphre.

Autrement & bien tost faicle.

Prenez lexiue forte clauellée, mesmement faicte de chaux esteincte de saçon qu'vn œuf page par dessus dans ceste lexiue faictes bouillie

se long temps souphre, iusques à ce qu'apparoisse vne graisse par dessus la lexiue, & que le marc voise au fond: alors ostez la graisse de par dessus quasi en escumant.

ou bien.

lettez souphre trituré dans cau bouillante, faicles bouillir iusques à ce que la partie grossere voise au fond, & l'olecuse demeure dessus.

ou bien.

Prenez huyle de semence de lin deux parties, souphre vif vne partie, battez fort le tout ensemble, & laissez l'espace de deux iours sous sien dans vn vaisseau bien estouppé, il deuiendra clair & fort beau.

De l'huyle de Vitriol.

La maniere de faire l'huyle de Vitriol selon Valere Corde.

CHAP. XXXIII.

medecins ont en grand cas & les medecins ont en grand estime l'huyle de vitriol, laquelle est appellée d'aucuns huyle de vie, ou melancholie artificielle, & d'autres especes d'or potable, 17705

Link

de la rouille: Or il y a deux sortes d'huyle de vitriol, l'vne aspre, & l'autre douce: l'aspre est copose de deux substances ou qualité assauoir de beaucoup d'alun & peu de souphre, la douce n'a que le souphre simplement. Car ce n'est au-

ceste huyle retient la saueur de l'alun, non pas

tre chose, que souphre liquide extraict d'huyle aspre: Parquoy elle ne resemble en rien à l'alun mis au souphre: toutes les deux doiuent estre

faites auec grand soing, & diligence, si bien que le fourneau soit commode, la retorte bien faite & le receptacle bien adiancé: parce que la pro-

prieté des instruments font l'homme maistre. ainsi que dient les Chymistes. Voila ce qu'en a dit Valere Corde: Au surplus vn certain personnage bien exercé à l'art Chymique non sans raison fait quelque doute, qu'ont entendu les anciens Philosophes par ce mot d'huyle de vitriol, assauoir si c'est l'huyle que nous deuons descrire, ou quelque autre chose, qui soit pour le moins different d'auéc la nostre, en maniere de preparation non pas en matiere dont elle est faite: Car parce que outre vne infinité d'autres de ses facultez, elle a vne qualité corrosiue (ce que l'on peut facilement cognoistre en ce qu'elle ne peut estre gardee sinon dans vn voirre réforcé de venise, & qu'elle consume leures chancreuses si tost qu'on l'a appliquée) ne peut faire que son vsage ne soit aucunement dangereux. Parquoy l'estimerois, dit-il, que les ancies l'eussent preparé d'vne autre façon, & qu'elle sust plus subtile & sans corrosion, mesmement distillee au bain de marie: mais parce que ceste façon nous est incogneuë, ceux qui sont venus par apres ont excogité d'vnes & d'autres preparations à l'imitation de celle des anciens: car personne ne doubte combien seruent les preparations à la perfection des huyles, veu que par le moyen d'icelles preparations est separé le pur & nuisible d'auec l'impur & le profitable, ainsi que le subtil & penetrable d'auec le groffier & immobile: aussi d'autant que la chose peut estre renduë plus subrile, plus claire,

越

go.

144

14

& plus spiritueuse, d'autant elle monstre ses forces plus grandes en son action, parce que le marc des elements simples empesche les actions, pour ceste cause les Anciens Philosophes font mention de reduire les choses à leur premiere matiere, à laquelle quand l'on est paruenu, la chose acquiert vne extrême subtilité, & fait des effects admirables en ses a-Ctions. Parquoy ie ne doubte pas qu'vne telle huyle de vitriol, ayant acquis par sa preparation vne subtilité tant extreme, ne doyueestre en toutes ses actions non seulement tresparfaicte, mais aussi nullement nuisible. Vray est que d'autant que les artisans seront plus negligents & remis en la preparation d'icelle, d'autant prise par la bouche & mise dans le corps sera plus dangereuse & participante de venin. Donc afin qu'il se commette moins de faute en sa preparation & distillation, & que l'huyle soit faicte plus parfaicte, faut auant tout diligemment considerer trois choses : la premiere, faire eslection du vitriol, la seconde, comme il le faut cuire, à la parfin quel moyen est besoin tenir à le calciner : car il semble que la reigle de preparer l'Antimoine qu'auós cy dessus proposee, puisse estre accommodee à l'huyle de vitriol. Si vous cerchez, diét ils, de fort bon Antimoine preparé, calcinez-le exactement, comme si vouloyent monstrer que l'Antimoine ne peut estre baillé ny bien ny en seurté lequel n'ait perdu en quelque

LIVRE TROISIESME façon que ce soit sa qualité veneneuse.

L'election du Vitriol selon corde.

Pource qu'il y a plusieurs especes de vitriol faut sçauoir entierement quelle espece est conuenable pour en tirer l'huyle: & combien que de toutes especes de vitriol se puisse extraire huyle par distillation. Toutesfois de celuy qui est bleu ou verd plus grande quantité d'huyle & la plus excellente de toutes est distillee : par ce qu'il contient plus de souphre fugitif par le moyen duquel l'huyle monte plus faeilement: outre cela faut noter que le naturel quel est celuy d'Ongrie est meilleur que l'artificiel : Puis faut choisir celuy qui a plus de grosses grappes & qui est en plus gros quartiers & a de plus grofses escailles: mais celuy qui est friable & qui s'esmie facilement & se met en poudre, doit estre reietté comme inutile, non plus ny moins que celuy qui a acquis vne blancheur ou couleur grisaftre & cendreuse par la violence ou iniure du soleil ou de l'air, Fallop presere le Romain au germanic, parce que celuy la contient en soy ie ne sçay quoy de fer.

La maniere de cuire le vitriol selon le mesme.

A cause que le vitriol contient en soy beaucoup d'aquosité & d'humenr excrementeuse, qui destrempe l'huyle, & ne peut sinon auec auec longueur de temps & grande peine estre separee de l'huyle, voicy vn moyen sommaire pour consommer en bref toute ceste humidité aqueuse, afin qu'elle ne donne peine & apporte

yne longueur au distillateur.

1753

No.

-44

模様

15%

504

(III)

*

Prenez douze liures de vitriol choisi comme deslus, iettez-les dedans yn pot de terre qui soit grand tout neuf & bien cuict, mettez ce pot sur vn fourneau profond, sur vn feu de charbon & brasier bien allumé: Si tost qu'il commencera à se fondre & bouillir, remuez-le auec vne spatule, & en messez de l'entier parmy celuy qui sera desia fondu iusques à tant que celuy mesme soit fondu, puis laissez-le bouillir iusques à ce qu'il ne iette plus de bouillous ny bouteilles aucunes, & que le tout soit deuenu espois : alors ostez le pot de dessus le seu auec son vitriol, & le metrez en lieu qui ne soit ny moiste ny venteux, mais sec & moderé pour se refroidir aisé. ment: Si tost qu'il sera refroidy, tirez-le du pot de terre, & regardez si le dessus du vitriol sera par tout rouge. Car la rougeur est signe certain d'une parfaicte cuisson, afin que plus facilement il puisse estre calciné.

> La calcination du Vitziol ou copperose selon lemesme corde.

Apres qu'aurez osté le vitriol du vaisseau de terre, ro mpez le par petits morceaux & le pil-

lez bien delié dans vn mortier, puis iettez la tierce ou quatriesme partie d'iceluy dans vn vaisseau de terre bien fort & tout neuf, accommodez ce vaisseau sur vn fourneau profond comme auparauant auec vn feu ardent : bruslez quelque temps le vitriol iusques à tant qu'il deuienne roux, incontinent ostez le vaisseau de dessus le feu & le remuez afin que voyez si le vitriol est assez calciné. Car si le vitriol flotte & fait des vagues dedans le vaisseau à la façon de l'argent vif ou plomb fondu, & iette au loin des bouillons & bouteilles sautelantes, tenez pour certain qu'il est assez brussé : alors versez-le dedans vn grand pot neuf de terre premierement eschauffe, & vous le verrez couler comme s'il estoit liquide, ou en la façon de l'argent vis:calcinez le reste de mesme façon que le premier: apres qu'il sera tout calciné, messez-le derechef fort bien dedans le mortier, le remuant tout doucement, afin que n'excitiez vne poudre qui pourroit offencer les narines & la gorge. Quat aurez mis tout cela en execution, balancez tout le vitriol ensemble, & sçachez ce qu'il peut peser : car s'il y a six liures de reste à sçauoir la moitié de ce qu'aurez fait premierement, tenez pour certain qu'auez tout bien administré.

La façon du fourneau.

Le Fourneau pour estre commode soit basty de tuilles ou briques plates & estendues de leur long: car d'autant que les murailles du fourneau seront plus espoisses, d'autant le seu en sera plus ardent, & la chaleur se contregardera plus long temps. Il faut aussi que le sourneau soit quarré d'une mesme espesseur par tout: le creux & espace du dedans soit large en tout

sens de vingt pouces.

Le bastiment de ce fourneau sera tel : Il y aura deux cauitez ou estages, l'vn en bas, l'autre en haur: Le bas sera de la hauteur de demy pied, & aura autrauers vn barreau ou claye de fer assez druë & espoisse pour soustenir les charbons allumez: Le second estage commencera de ceste claye de fer & sera haur de deux pieds, & aura au deuant iustement à l'endroit de ladi-Ete claye une entree ou fenestre par laquelle les charbons seront iettez dedans le fourneau: au dessis de ce second estage soit fiché tout au trauers du fourneau vn essieu de fer en façon de croix espois d'vn pouce pour soustenir la retorte posec dessus : puis au costé senestre du fourneau soit delaisse vn conduit, par où le col de la retorte puisse passer.

Cc ij

Distillation du Vitriol.

Apres qu'aurez basty le fourneau, choisissez vne retorte capable & sur tout bien propre à c'est œuure, qui soit de voirre de Venise, ou de S. Germain en Laye pres Paris, à sçauoir fort & puissant pour endurer le seu & soustenir ceste distillation qui est assez violente, lutez ceste retorte tout à l'entour de bon mortier ou argille, la dedans iettez tout le vitriol qu'auez calciné, à sçauoir six liures comme auons dit au commencement, à telle condition toutesfois que quelque espace de la retorte demeure vuide, afin que plus facilement les esprits du vitriol puissent monter: Posez ceste retorte sur la croisee de fer pareillement bien lutee, & entre deux immediatement mettez comme vne tuille ou piece de pot de terre aussi lutee, si bien que la retorte soit tout au milieu du fourneau : le bec ou col exterieur d'icelle courbé, quelque peu se monstre & s'auance pardehors, & quele condui & par où ce col passe soit estoupé de mortier. Puis prenez cinq tuilles & batissez vn couuert à vostre fourneau, sous lequel la retorte soit cachee : le couvert soit enduict & plastré de mortier de toutes parts, ayant quatre trous en chacun angle, vn pour euenter la fumee qui sortira du fourneau, chacun trou de telle largeur que le pouce fort espois y puisse entrer & en sortir bié

SCI

10.02

in.

white the

2012

h

à l'aise : faites aussi quatre petits bouchons de mortier pour estouper ces quatre trous: Ayant faict cela, mettez dessous le pot recourbé quelque vaisseau assez grand pour receuoir, qui soit de voirre de Venile, ou de Sainct Germain en Laye, car d'autant qu'il sera grand & ample, d'autant plus aisément il receura les esprits, là où s'il est petit, il y auroit danger qu'il ne se casse, presse d'vne trop grande multitude d'esprits: iettez pareillement dans la retorte seize onces d'eau fort claire, car l'eau fera incontinent esseuer auec soy la partie plus subtile du vitriol, & empeschera que le receptoire ne se rompe: vray est qu'il faut soigneusement luter la ioincture du receptacle, & se donner garde qu'il ne tombe rien dedans, car cela fait que l'huyle se teinct en couleur rousastre: apres qu'aurez paracheue tout cela, laissez seicher toute nuich le mortier, & siquelques fendasses apparoissent en quelque part, enduilez-la incontinent & estoupez de mortier; le lendemain matin allumezen vostre fourneau vn feu clair de bon gros & purs charbons laissant ouvert vn des quatre trous, par où la fumee puisse s'euaporer, & augmentez de peu à peu & successiuement le feu iusques au vespre, auquel temps faut ouurir vn autre trou: Cependant aduisez soigneusement si quelques esprits & fumee sortent de la retorte comme si voyez quelque fumee blanchastre : la nuict suivante prenez garde que le feu ne se di-Cc iii

minuë plustost s'augmente toutesfois de peu à peu, puis le feu ainsi augmenté, vous le tiendrés en sa force: & le second iour ouurez le troissesme trou, en augmentant par mesme moyen le feu iusques à ce que le col de la retorte deuienne rouge: la nuict suivante qui est la seconde, augmentez le feu, & incontinét apres la minuit destoupez le quatriesme trou: Quand le feu sera venu à vne si grande vigueur, vous voirrez sortir les esprits comme nuces amassees, lesquels quand voudront cesser, ouurez toutes les ouuertures du fourneau, & mettez charbons dedans sans intermission, iusques à ce que le receptacle mesme deuienne rouge, prenant garde auec grand soin que rien ne tombe par cas fortuit ou par mesgarde sur la retorte ou receptacle qui soit froid on humide: Ceste distillation doit estre faicte en lieu clos & couvert, où ny la pluye ny le vent puisse donner, faut aussi entretenir le seu iusques à ce que nulles vapeurs restent plus au vitriol, ce que pourrez cognoistre aisement par la veue: & quand ne verrez plus sortir de vapeurs, permettez que le feu s'estende de soy mesme, & laissez reposer & restroidir toute l'œuure vn jour entier & vne nuict: Puis ostez le receproire auec la liqueur qu'il contient, & le gardez à part iusques à ce que separiez l'huyle d'auec l'eau, alors cassez la retorre. & y regardez si la teste de mort sera noire : car c'est le signe de l'œuure parfaicte.

Le moyen de separer l'eau d'auec l'huyle.

Parce que dans le receptacle est contenue eau auec l'huyle de vitriol, faut separer ceste eau, afin que la liqueur pure du vitriol soit mise à part. Or est elle separee par distillation au bain, ou sur les cendres bien delices, le plus seur toutesfois au Bain de Marie. Parquoy iettez dans vne courge bien lutee tout à l'entour qui soit de Venise ou de S. Germain en Laye, toute la liqueur qui est au receptoire, la couurant d'vn. alambic ou chappiteau fait de semblable voirre. Puis allumez le seu de peu à peu sous le bain, & laissez distiller l'eau iusques à ce qu'il en soyent sorty toutes les dixhuict onces que vous auiez auec le vitriol: vray est que d'auantage d'eau sortira, si le vitriol n'a esté bien calciné, parquoy aduisez que ces dixhuict onces soyent à bon poix. Cela fait, laissez refroidir le bain, & iettez l'eau qui sera distillee, ce qui est demeure au fond de la courge que vous auez mise au bain sera huyle pure de vitriol, elle a toutesfois le plus souuent vne couleur rousastre, parq quoy la faudra rectifier à la maniere qui s'ensuit pour la faire deuenir claire.

Rectification de l'huyle de Vitriol.

Prenez vne retorte de voirre de Venise, couuerte & enduicte de mortier, versez la dedans l'huyle qui est demeurce en la courge, mettez Cc iiij

la retorte sur vn plus petit fourneau en vn chapiteau remply d'arene nette & lauce, & comme auparauant l'auez fait distiller au Bain de Marie, ainsi faictes la distiller maintenant sur le sable, augmentant de petit à petit le seu afin que les gourres decoulent l'vne apres l'autre: Appliquez à la retorte le receptoire fait de mesme voirre que la retorte, & estouppez toutes les commissures de bon mortier, afin que rien ne s'esuente, apres que tout sera distillé, cé qu'estoir en la retorte laissez-le refroidir, puis l'ostez & le versez à part en voirre de Venise bien net, qui ait la gueule estroicte, & le gardez comme vn singulier & present remede en plusieurs maladies : voila la maniere de faire l'huyle aspre & rude du vitriol de laquelle nous enseignerons maintenant les forces & proprietez.

Les vertus de l'huyle aspre de vitriol.

L'huyle de vitriol pure non messe ne doit & ne peut estre prise dans le corps, parce qu'elle a vne si grande acrimonie qu'elle brusse à la façon de seu les parties interieures & tout ce qu'elle attouche: Car elle ronge & consume tout, horsmis le voirre & les choses grasses comme la cire & la poix & le suif, mesment elle change la couleur des huyles liquides, principalement de l'huyle de macis, à laquelle si est messement de l'huyle de macis, à la que le se messement de l'huyle de macis de l'huyle de m

205

en deux phioles, & puis qu'on les meste ensemble encores qui ne soit qu'huyle de vitriol, & qu'elle fut froide auparauant, elle devient si chaude de soy-mesme, qu'à grande peine on la peut tenir à la main, espanduë en terre elle bouillonne comme vne espece de melancholie nommée atre bile: aussi pour ceste occasion est appellée melancholie artificielle, car ainsi que la melancholie conforte l'estomach, aussi faio ceste huyle, elle excite l'appetit, eschauffe l'estomach refroidy, consume tout le phlegme & cruditez, attenuë & decouppe les humeurs crasses & visqueuses, donne secours à la colique, & dysenterie, esteint la soif & ardeur des parties interieures és fieures, appaise soudainement le hocquet, & arreste les appetits inutiles de rendre la gorge & bondissemens contre la viande: mais il la faut corriger & moderer auec quelque autre chose.

Parquoy nous proposerons vn exemple ou

deux.

119

M,

100

Contre la grauelle ou pierre.

Prenez huyle de macis, de Terebenthine claire douze gouttes, eaux de fenoil & d'anis de chacun deux onces, syrop de regalisse vne once, huyle de vitriol deux ou trois gouttes messez tout cela ensemble, & gouttez s'il y a quelque aigreur qui n'agasse & ne rende point les dents stupides, tant mieux: Si le breuunge n'est aigre,

instillez encores vne goutte ou deux, goustez & prenez conseil de vostre goust, baillez à boire en toute seureté contre le calcul.

Pour l'estomach foible & debile.

Prenez syrop de menthe vne once, eau de canelle trois onces & demie, huyle de canelle deux gouttes, huyle de vitriol trois gouttes, messez, baillez-en hardiment pour la debilité du ventricule.

Contre la soif & la chaleur és fiéures.

Prenez syrop de suc ou d'infusion de violes vne once, eau de canelle trois onces, huyle de vitriol trois ou quatre gouttes: messez il de-uiendra rouge & aura goust de vin aspre aromatizé de canelle: Baillez ce breuuage contre les chaleurs & soif des febricitans.

Comment l'huyle aspre de Vitriol est rendui douce.

Au commencement de ce traicé parlant de l'huyle de vitriol, nous auons dict que l'huyle aspre de vitriol est composee de deux mixtions à sçauoir de beaucoup d'alun & peu de souphre. Parquoy quand l'on extraict huyle douce de vitriol de celuy qui est aspre, l'on ne fait autre chose que separer le souphre d'auec l'alun.

Donc l'huyle douce de vitriol, n'est autre qu'huyle de souphre, ou le souphre mesme reduit en vne substance liquide, & telle peut estre dicte proprement huyle: Car elle est grasse & onctueuse comme le souphre mesme, lequel se fond en l'huyle non pas en l'eau. S'ensuit la façon de la separer.

La maniere de separer le souphre de l'huyle de Vitriol.

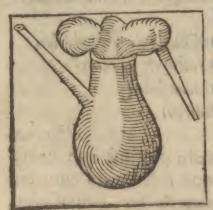
Prenez vin ardent tres-fort passé trois sois par l'alambic six onces, huyle de vitriol aspre autant, messez ensemble en voirre de terre de Venise, & les mettez dans vne courge petite qui ait l'emboucheure estroicte, estouppez bien l'entree auec fort bon mortier, laissez les ainsi yn mois entier ou deux. Puis versez les dans vne courge qui soit couuerte inseparablement d'vn alambic, duquel nous proposerons la figure mettez-la sur vn petit fourneau, là où elle soit encombree à moytié de cendre, puis appliquez luy le receptoire, & bouchez soigneusement la ioinaure d'argille, tirez les six onces de vin ardent que vous y auez versé: & afin que cela se face auec plus grande asseurance, mertez la courge au Bain de Marie, par ce moyen le vin seul montera sans huyle: apres qu'aurez extraict au bain les six onces de vin brusse, mettez le residu sur le fourneau, de façon que le corps de la courge soit encombre d'arene iusques à la moytié, &

que luy appliquiez vn receptoire neuf vuide & qui ne soit pas beaucoup grand, duquel estoupperez soigneusement la ioincture auec mortier: allumez vn seu mediocre, & tirez petit à petit toute l'humidité qui a esté delaissée en la courge, iusques à ce qu'il n'apparoisse rien d'humide au fond, prenant tousiours grand soin & peine que gouuerniez d'vne telle façon le feu, que vous ne le fassiez tellement bouillir qu'il monte iusques au canal ou bec de l'alambic. Car si les bouillons touchent insques à l'alambie, vous ne les pourrez appaiser, ny empescher qu'ils ne versent dans le pot à receuoir, & perdent toute l'huyle, parce que bien facillement elle monte en bouillant. Or quand vous l'aurez extraict tout doucement ostez incontinent le receptoire auec sa liqueur, alors recognoistrez deux liqueurs y estre contenuës, vne aqueuse, l'autre oleuse & grasse: vous separerez soudainement l'vne d'auec l'autre, sibien que nulle aquosité demeure auec l'huyle. Car ceste eau corrompt l'huyle, vray est que le plus souuent l'huyle nage par dessus l'eau, principalement si le vin que vous y auez versé, estoit tiré du tout par le bain, mais quoy que ce soit vous pourrez discerner incontinent l'huyle de l'eau par l'attouchement. Car l'huyle est grasse, & non pas l'eau.

Quant aurez ainsi separé l'huyle, gardez-la en quelque lieu à part pour en vser.

La figure de la courge conioinste immediatement auec son alambic.

La versu en proprieté de ce qui a esté separé.



30

g:

BOT.

L'huyle ainsi separce a les mesmes facultez que le souphre, vrayest que l'huyle douce de vitriol fait ses operations auec plus grande essicace, d'autant que pour sa liquidité elle penetre plus aisément

& fait plustost son operation, ce que le souphre ne peut pas saire, lequel est empesché par sa solidité & espoisseur : qui plus est, ceste huyle a ceste proprieté d'auantage que le souphre, en ce qu'elle est singuliere contre toutes les pourritures qui s'engendrent au corps, nomme contre la peste, pour arracher la pourriture, les humeurs grosses & visqueuses des poulmons, tant en la pleuresse qu'instammations des poulmons qu'aussi en la toux difficile, car elle peut estre prise par dedans en seurté & sans aucun danger, elle ne permet que le calcul ne s'amasse ny és reins ny en la vessie, elle guarit la vessie exulceree: sa dose est d'vne, de deux ou de trois gouttes destrempez auec peu de vin : On la peut messer

parmy des tablettes faites de sucre: Sur tout la faut garder soigneusement, car auec ce que d'vne liure d'huyle aspre de vitriol on en tire bien peu de douce, facilement elle s'esuanouisst à raison de ses subtiles parties: nous auons recueilly la plus grand part des choses susdictes du liure des extractions artificieuses de Valere Corde.

La maniere de preparer l'huyle de Vitriol selon l'ordonnance de Fallop en ses remedes secrets translatez de l'Italien.

Prenez vitriol Romain plustost que celuy d'Allemagne, parce que le Romain contient en soy quelque substance de fer, lequel conforte l'estomac & luy est familier, mettez-le au fourneau de reuerberation pour le calciner iusques à rougir. Puis apres qu'il sera ainsi calcine iusques à rougit, mettez-le dans vne Bocie qui represente la forme d'vn lut, ou bien cornemuse, qui sont instrumens de musique : lutez diligemment ceste bocie de tres-pur mortier de sagelle, & la poseztellement au fourneau de reuerberation, que son col s'auance hors du fourneau, & regarde vn peu contre bas:accomodez. à ceste bocie le vaisseau receptoire bien estoupé en sa iointure, & ainsi distillez à force de feu huyle, quatre iours & quatre nuicts entieres, & continuez, iusques à ce qu'il n'y reste plus rien qui se puisse distiller. Cela fait, l'huyle se monDES REMEDES SECRETS. 208

strera aussi noire comme ancre, laquelle il faudra garder dans vn voirre bouche soigneusementafin qu'elle ne s'esuente. Et telle maniere est fort facile & tres-bonne: l'vsage de ceste huile est tel.

Tai.

100

Prenez Iulep violat vne linte, eau de vie fort bonne vne liure, trois onces d'eau rose, musc dissout deux grains, vne dracme de l'huyle sustitute: messez tout cela ensemble & ferez vne tresdiuine messange. Car si vous en baillez vne cueilleree seulement à celuy qui a la sièure aguë & chaude, incontinent il sera rastreschy, & quasi du tout allegé: Prise au dedans est vn present remede contre le crachement de sang, sux de ventre, rupture de venes és parties pectorales & catharres. I'ay veu de tout cela vne experience tres-certaine & asseure.

Autre maniere de faire l'huyle de Vitriol.

Prenez autant de vitriol qu'il vous plaira, calcinez le dans vn pot de terre, redigez-le en poudre à force de piller:mettez ceste poudre dans la retorte:arrousez la d'eau forte comune, asin que elle en soit abbreuuee en vn lieu chaud, laissez la ainsi reposer l'espace de 24. heures ou plus: Puis mettez la retorte sur le fourneau, couurez la par dessus, & lutez d'argille tout à l'entour:en y laissant quatre trous. L'istillez premierement à petit seu, si bien que les gouttes sortent l'vne

Livre Troisiesms

apres l'autre d'interualle de quatre touches de musique: quand l'eau ne distillera plus, lors augmentez le seu, asin que les esprits sortent, cela sera huyle: Puis separez l'eau d'auec l'huyle au Bain de Marie, gardez ceste eau, insques à ce qu'en vouliez distiller d'autre huyle: Apres vous purgerez l'huyle, la distillant à grand seu dans la retorte au sourneau, vous la pourrez faire blanche, rouge ou iaune, selon la sorce du seu. G. Kascol:

Autre maniere de distiller huyle de vitriol.

Prenez eau de vie, mettez-la dans alambic de voirre bien luté, si bien qu'entre la courge & couuercle y ayent quatre membranes ou peaux fort deliees: distillez l'eau de vie iusques à la moytié pour le moins: Puis prenez vitriol, puluerisez & le mettez dans vne cornuë lutee, faites distiller: receuez l'eau qui sera distillee & la versez sur le marc pour estre abbreuuee: faites cela quatre sois, iusques à ce que rien ne di-



stille plus: Puis triturez ce marc derechef, & le mettez en vn vaisseau semblable bien luté auec eau de vie ainsi preparee comme dessus, à telle condition toutes-fois que l'eau de vie surpasse de deux doigts au vaisseau dessus dit bien luté, & y demeure l'es-

pac

81

No.

Βń

DES REMEDES SECRETS. pace de six heures sur vn petit seu, gardez ceste eau à part: versez encores d'autre eau de vie, l'espace de six henres, comme dessus, & iterez cela par trois fois. Puis prenez ces trois eaux là & les distillez au bain de marie auec le vitriol susdit, iettez hors si voulez ce qui distillera & trouuerez huyle au fond : sept ou huich gouttes de ceste huyle prises auec vin de maluoisie ou autre vin blanc, ou huyle rosat ou violat auant mauger contregarde la santé: auec cau de pimpenelle mondifie le sang, resiouit le cœur, con regarde la chaleur naturelle : auec la decoction de buglose & de mastich, ou eau distillee d'icenx guarit le tournement de teste : auec l'eau de sauge est bonne contre les conuulsions: auec eau de mariolaine & basilic contre le tremblement de cœur: auec eau de fenoil & siler de montaigne guarit la debilité de veue : auec l'eau de Hambe arreste & deseiche les catharres de la testerauec eau ou decoction de roses arreste le flux de sang par le nez : auec eau de Capilli veneris remedie à la toux: auec eau de citron excite l'appetit : auec eau de bethoine dissout tout les roucts & douleurs d'estomach, vray est que si ceste douleur prouient de cause chaude l'huyle pourra estre commodément baillee auec eau rose & diarrhodon abbatis.

ISTN.

118

Huyle de Vitriol selon la relation de maistre George Haymberser. Dd

Prenez vitriol commun tant qu'il vous plaira, distillez eau d'iceluy par alambic comme
sçauez: puis prenez dedans le voirre le marc ou
terre de vitriol, & le calcinez tout le mieux
qu'il sera possible: alors versez sur le marc ou
terre du vitriol calcinee l'eau qu'auez premierement distillé du vitriol, & les mettez dans vne
caue à vin qui soit seiche: ainsi aurez vraye huyle de vitriol: vray est qu'il faut premierement
bien piller le marc ou terre du vitriol ià calciné, a c que verser l'eau par dessus: faictes
comme sçauez auec ceste huyle & Cinnabre
po ir congeler le mercure. D'un liure sort ancien
d'alchymie escrit à la main.

Autre façon d'huyle de Vitriol.

Prenez vitriol romain subtilement puluerisé vingt liures, dissoudez peu à peu dans vn vaisseau non vitré sur les charbons, & apres qu'il sera fondu, laissez le si long temps bouillir iusques à ce qu'il soit bien deseiché: Quoy faict puluerisez le soigneusement & le mettez dans vn autre vaisseau non vitré, mais bien couuert asin qu'il n'accueille aucune ordure: Par apres haut & bas, & tout autour du vaisseau faictes vn seu clair, & bien grand de charbons que le vitriol rougisse de mesme façon que le cinabre. Prenez de ce vitriol rubessé douze liures mettez les dans la retorte qui soit bien lutee auec son vaisseau receuant aussi luté en sa ioincture: allumez vn petit seu le premier iour, le second plus sort

DES REMEDES SECRETS. 21
larbons seulement: le tiers, seu qui soit tre

304

31

HA.

100

de charbons seulement: le tiers, seu qui soit tresfort mesment fait de bois : & distillez huyle de vitriol: cependant se faut souvenir de mettre quelque quantité d'eau de vie au vaisseau receuat, afin de retenir les esprits du vitriol, & apres la distillation laisser euaporer ceste eau de vie, à sçauoir en metrant le vaisseau receuant sur les charbons: par ce moyen s'esleuera vne vapeur puante, & quand il en sortira plus de sumee ou vapeur, ou qu'elle ne sera plus fort puante, sera signe que l'huyle pure de vitriol est demeuree au fond. Ceste huyle a vertus infinies: Car elle est singuliere contre les passions de la ratte auec eau de Tamaris: auec eau de raues ou pondre de tables de marbre contre les pierres & toutes passions & oppilations des reins : auec eau de soucy ou de veruaine, contre la peste : auec eau de sauge & de buglose contre la morsure de serpent:auec eau de vie, pour les superfluitez des menstrues baillee de mesme façon, oste la sieure tierce: auec eau de quinte sueille & de marrouchoin guarit la fieure quarre : auec eau de fougiere, fait mourir les vers : auec vin de maluoihe ou eau de pimpenelle beuë iusques à la quatité de huict gouttes à jeun estomach, resiouist le cœur, mondifie le sang, reprime la lepre, contregarde & augmente la chaleur naturelle: auec eau de sumeterre & eau de mirobalans citrins guarit la lepre: auec eau de mariolaine allege la douleur de la teste: & fait mourir les poulx de la teste: auec eau de melisse & de

buglose oste la douleur de teste, la migraine, l'esblouissement & la vertiginosité: Prise auec eau de lis blanc apres la purgation de tout le corps, purge la lethargie:auec eau de ruë guarit la lethargie: auec eau de fenoil, ou d'ache, ou de galange grande profite à la memoire & à la diminution d'entendement: auec eau de laictue ou de pauot blanc prouoque le sommeil : auec eau de bourroche ou de buglose pour les melancholiques: auec eau de nenuphar, c'est à dire lys d'estang & auec eau de myrril oste la phrenesie & l'aposteme chaude du cerueau, & profite és menbraues du cerueau auec eau de vies apres la purgation deliure de l'apoplexie : auec eau de piuoine dechasse le mal caduc : auec eau de menthe sauuage est bonne contre la paralysie: auec eau de sauge sert contre la conuulsion: auec eau de basilic & de mariolaine oste le tremblement de cœur : auec eau de tresse appaise la douleur du corps: auec eau de fenoil & siler de montagne corrige la debilité de veuë: auec eau de seau de solomon est singuliere contre la surdité & bruit d'oreille: auec eau de Hambe, contre le rheume de la teste: auec eau de goubelets de glands & de roses restrein & le flux de nez : auec eau de sauge & d'yssope, est bonne contre la Paralysie: auec eau de remords autrement dicte mors de diable, contre la squinancie: auec eau de Capilli veneris, & hissope pour la toux: auec éau de plantain côtre la pleuresie & crachement de sang : auec eau de cuscu-

te & Capilli veneris cotre la pleuresie, auec eau roses ou vin de grenades contre les faillances, auec eau d'escorce de citron, oste la debilité de l'appetit : auec eau de mente, contre la debilité & froidure d'estomach, auec eau de myrril cotre la douleur d'estomach chaud : auec eau de pourpié esteint la soif: auec eau de bethoine dissipe les roucts & douleurs d'estomach, vray est que si la douleur est de cause chaude, elle doit estre baillee auec eau rose ou poudre de diarhodon abbatis: auec eau de coings arreste le vomissement, lequel si est auec sang doit estre baillee auec eau de platain, ou auec eau debourse de pasteur & poudre de diarhodon abbatis: Et la où il auroit fracture de veines en la poictrine, faites liniment auec poudre de coquilles d'œufs bruslez, baillant de ceste huyle tous les iours au matin vn mois entier, auec eau de pouliot & poudre de diarhodon abbatis, le corps premierement purgé, est bonne contre l'inflammatió d'estomach: auec eau de scabieuse, oste les torsions & tranchees du corps, qui proniennent de cause de poisons, & si d'autre cause auec eau de ruë&syrop de nenuphar, auec eau de rue pour la colique passion, auec eau de bouillon blanc ou millefeuilles, contre les hemorhoides & passions du siege : auec eau d'absynte, contre la morsure des bestes venimeuses: auec eau d'andiue ou d'empatoire contre toutes les apostemes du foye & contre l'hydropisse: auec eau de quinteseuille contre la iaunisse:

Dd iii

10 10 10

113

TANK.

IN LA

1822 -

TOP

35 93

10-

F

auec eau d'armoyse, contre les affectios de l'ad marry, & difficulté de respirer : auec eau d'ail oste la douleur des dents : auec eau de mente sauuage ou eau de vie appaise la sciatique, auec eau de choux appaise la douleur des gouttes froides des pieds: auec cau de paritoire & plantain guarit les gouttes chaudes des pieds : auec eau d'aigremoine pour la paralysie, auec eau d'eupatoire oste les passions de la ratte, auec eau de rosmarin conforte l'estomach: auec eau de calament, contre le catharre qui descend sur la poictrine. Brauement elle est souueraine à toutes affections moyennant qu'elle soit prise auec eau conuenable à l'affection qui se presente: ains est dicte or porable, & est plus precieuse que pas vn autre medecine, comme l'or par son excellence surmôte tous autres mineraux : auec eau de Bethoine est bonne contre l'iliaque & colique passion: auec eau de Cresson ou de berle & millefueille prouoque l'vrine.

Autre maniere de preparer huyle de Vitriol.

Ceste saçon n'est beaucoup differente de la precedente, sort singuliere ce neantmoins se-lon l'experience qu'en a fait vn mien amy qui affermoit auoir cogneu vn chirurgien qui s'estroit fait riche par ce seul remede, pris d'vn liure Allemand escrit à la main: Sont aucuns ditil, qui tirent huyle de vitriol auec sorce de seu, de dix ou douze liures de vitriol Romain ou de

Hongrie mise dans vne Bocie bien lutee, ou das vn pot de terre vitré accommodé de son vaisseau receuant, aussi soigneusement luté en sa ioincture, laquelle bocie ou pot de terre est posee en penchant sur le fourneau: Autres, apres qu'ils ont distillé per ascensum, separét le phlegme d'auec huyle, & versent derechef par dessus la teste morte le mesme phlegme, & le distillent derechef comme au premier: mesmement iterent cela tant de fois, iusques à ce que le vitriol soit quasi du tout inutile, & n'ait rien d'huyle en soy: Et combien que les huyles extraictes de ceste façon, soyent vtiles à plusieurs & quasi infinies & diuerses choses, toutesfois afin que l'huyle puisse estre prise dans le corps, ou en quelque autre maniere, ie procede de telle façon en sa preparation. Prenez pots de terre neufs mesment non vitrez, esquels mettez vitriol & l'approchez du seu afin que le vitriol se fonde: vous pourrez aussi verser eau par dessus, encores que cela ne soit point autrement necessaire, & l'agirer auec vne espatule de bois, & ainsi le desecher pres du feu : ceste premiere calcination purge entierement le vitriol de sa venenosité.

2

经验

Puis derechef redigez le vitriol en poudre, & le passez par vn crible ou tamis fort delié, afin qu'il soit redigé en poudre plus menuë, mesinement si y trouuez quelque chose de grossier, pillez les derechef, &c.

Puis mettez ceste poudre subtile dans vn

Dd iiij

vaisseau assez ample & capable, versez par desfus eau bouillante, remounez-le quelquefois anec vne espatule de bois, & le laissez de ceste façon reposer toute nuich: le matin apres sa residence ostez toute l'eau plus claire tant que saire se pourra, & distillez la trouble par le feutre: versez derechef eau tres-boiillante sur le marc mesme delaissé apres la distillation : remuez encores, separez comme auparauant, & iterez cela si long temps iusques à ce que le vitriol n'ait aucune amertume en soy qui soit comuniquee à l'eau : faictes bouillir tant de fois ceste lexiue claire ou eau de vitriol pres du feu insques à ce que l'eau estant consumee, soit amassee ou coagulee en pierre. Par le moyen de ceste decoction toutes les humiditez phlegmatiques & crasses sont ostez, & d'autant que le vitriol sera plus deseché interieurement, d'autant l'huyle sera rédue plus subtile, meilleure & plus excellente: apres que le virriol sera bien cuice & deseiché puluerisez-le derechef, & metrez six ou huich liures de ceste poudre dans vne Bocie de terre vitrez ou pot de terre: & posez tellement ceste Bocie sur le fourneau qu'elle penche de costé, si bien que son col s'auance hors du fourneau de la longueur de deux doigts, & soit conjoint auec son vaisseau receuat sa joincure bien lutee: les choses ainsi appareillez, le premier iour procedez auec si petit seu qu'à grade peine il se puisse sentir, puis augmétez-le de peu à peu vn ou deux iours. Car si le feu est par trop veheの世

MILL

ment pour le comencement, le vaisseau receuat ne le pourra porter, ains se cassera incontinent: les esprits se monstreront blanchastres en la distillation, lesquels pourront estre vous aisément au vaisseau receuant : Car ils tesmoigneront de la chaleur excessiue ou deffaillante : vray est qu'il faut bien prendre garde que les esprits ne soyent arrestez par vn seu debile, veu qu'ils ne sont excitez que par vehemente chaleur: Cependant contregardez le feu en cest estat si long temps que les esprits apparoistront : qui plus est faictes le feu tres-vehement au dernier, mesmement auec samme: Quand les esprits commenceront à defaillir, laissez refroidir le vitriol à l'aise, puis versez-le dedans vne Bocie de voirre de Venise, en laquelle il demeurera deux iours entiers pour se clarisser : Ce fait, separez l'huyle du marc, & la mettez à part dans vn autre voirre de Venise renforcé, parce qu'elle ne peut estre gardee sinon en vn vojrre bien fort : l'vsage de l'huyle est diners. En temps de peste l'on en prend auec ceruoife, vin, eau, chair, ou brouet chaud au matin, car par ce moyen elle preserue du mauuais air, & de toute sorte de venins: elle est prise contre vne infinité de maladie en diuerses sortes, maintenant deux gouttes, maintenant trois, plus ou moins selon la necessité: vray est qu'il la faut soigneusement messer auec la liqueur à laquelle est messee, & la remuer bien fort d'autant que l'huyle de sa nature va au fond: le moyen & temps de la faire prendre sera

quand l'on sentira que sa saueur sera chagee en aigre: L'on en peut prendre deux fois le iour, au matin trois ou quatre heures auant le past, & au soir apres le past. Au surplus és maladies particulieres comment & aucc quelles liqueurs il la faut bailler, lisez ce qu'en auons escrit cy dessus, elle est prise auec eau de pourpié contre la soif à la squinantie, inflammation de bouche & des tousilles auec eau de fueilles de chesne, l'huyle de vitriol est fort singuliere au mal caduc, si on distille auec elle noyaux de pesches. Pour les douleurs de ventre meslee auec fort bon vin rectifie, & huyle d'oliues purgee prise par la bouche est vn souuerain remede, parce qu'elle purge & mundifie le sang, excite l'appetit & chasse toutes les maladies imminentes, elle est bonne pour la memoire, & aguise l'esprit auec eau de fenoil, ou d'ache, ou de lys, remet & reduit en bon ordre les mois des femmes mal reiglez, d'autant qu'elle restraint leur flux excessif, & prouoque leur defaut.

Vn amy de Gesner luy a ainsi escrit des faculteZ de l'huyle de Vitriol.

Sa vertu principalle est, mesmement selon l'opinion de Iean Baptiste Montanus, d'empescher les personnes de vieillir sinon bien tard, de rendre tres-belles les dens mauuaises & pourries, & les affermir : rendre plus solides les genciues, si tous les iours on les frotte legerement auec vne ou deux petites gouttes de ceste eau:

Par ce remede vne femme courtisane à Venise contregarda long temps ses dents de toute ordure & pourriture & les rendit fermes & solides: toutesfois iceluy Montanus ne vouloit qu'on en vsa aucunement à la curation des maladies & autres accidents sans la messer auec d'autres simples, carde tout temps il a regardé aux choses qui estoyent plus moderees & de plus grand seurté, voila ce qu'en a escrit l'amy de Gesner. Vn autre personnage a vsé d'huyle de vitriol fort heureusement & auec grand salaire es vlceres melancholiques des iambes & genciues qui viennent pour vne obstruction de rate laquelle maladie est appellee des Alemans, Suisses & Flamens scorbutum, de laquelle voyez les obsernations medicinales de Vierus.

nuas

100

10/12

始

L'Vsage de l'huyle de Vitriol selon Arnauld est tel.

Prenez theriaque fort bonne, adioustez quelques gouttes d'huyle de vitriol, messez ensemble, & les laissez ainsi long temps reposer auant qu'en vsiez. Si quelqu'vn est malade non toutes sois à la mort, qu'il prenne le poix d'vn escu de ceste messange, ou vn peu plus, si la personne n'est point debile, qu'il boiue tout cela mediocrement chaud auec vn peu de vin à quatre heures du matin, & s'il en demeure quelque peu au fond du voirre le faut lauer auec le vin & le boire, puis le malade doit demeurer l'espace de quatre heures dans le list bien couuert & la teste bien enueloppee de

façon qu'il n'ait rien hors du list que la bouche & là suer si long temps qu'il pourra sans dormir aucunement: & apres qu'il aura bien sue & changé de linges doit le reposer au list sans suer trois heures entieres auant que manger: puis manger quelque chose & boire de quelque bon vin vieil.

donner d'autres medicaments comme purganifs & corroborants: la proprieté de ce medicament est, de diminuer toute sorte de maladie, &
preparer la voye à santé bien tost & en peu de
temps: moyennant que le malade se rende
obeyssant & garde bon regime: Cependant
faut prendre garde que le malade sue quatre
heures entieres de bonne façon & en grande
abondance: Car ce breuuage bailsé & pris
comme il le faut ne frustre iamais le medecin
de son expectation, vray est qu'il faut cercher
tous les moyens d'empescher que le malade ne
le reuomisse quand il aura aualsé.

Benoist Victorius Vse de ceste huyle de Vitriol en la douleur colique de ceste maniere.

Prenez vin de maluoisie deux dracmes, huyle de vitriol demie dracme: experience merueilleuse si on la baille à l'heure de la douleur, moyennant qu'il n'y ait point de sièure: Elle prosite aussi si l'on frotte le lieu dolent de ceste huyle apres auoir receu vn clystere. Remede bien experimenté pour la squinancie, de maifre Alexis Piemontois au premier liure.

Prenez huyle de vitriol romarin trois gouttes, iettez-les dans du vin & en faites gargarisme.

Deux goutres de ceste huyle aucc eau de sa-

xifrage prouoque l'vrine.

19.50

700

1203

10

Aux viceres malignes des iambes l'eau d'alun est singuliere messee auec bien peu d'huyle de vitriol.

versus d'huyle de Vitriol à plusieurs maladies.

Contre les fieures: prenez vitriol calciné & puluerisé, versez eau de vie qui surpasse par dessus de l'espesseur de deux doigts, laissez-le ainsi reposer par trois ou quatre iours: puis versez en d'autres & faites le sembable comme dessus. Cela fait ostez l'eau de vie, de laquelle baillerez deux ou troisgouttes auec quelque eau conuenable: vn certain personnage nous à fait recit que si appliquez sur le front vn linge moiste qui aura trempé six ou sept iours en huyle de vitriol, guarirez entierement les grandes douleurs de teste : vn breuuage d'huyle de vitriol auec deux onces de vin de maluoisie, allege les douleurs de ventre & d'estomach : L'eau en laquelle aurez ierré quelques gouttes d'huyle de vitriol, si bien qu'elle soit renduë aigrette, 2 vertu de purger : vn certain medecin appaisa

foudainemet auec ceste huyle de vitriol les coliquez desperez, & en bailla auec heureuse yssue aux asthmatiques & phlehmatiques extremité de sussociation, à laquelle elle apporta allegeance par le moyen d'un vomissement qu'elle excita: Iceluy mesme en auoit fait prendre quelques ois une dragme auec heureuse yssue en toutes les affections des maladies pituiteuses, principalement de l'estomach: un autre pense que c'est un singulier remede pour oster les verruques, mesmement sort utile pour les durillons & cals qui viennent és mains pour auoir trop labouré, où és pieds pour auoir trop chemine, encores qu'il ne l'ait experimenté.

Nostre huyle de Vitriol est ainsi faitte.

Prenez du meilleur vitriol que pourrez choisir autant qu'il vous plaira: dissouldez-le en eau
chaude, puis laissez clarisser l'eau & distillez
par le seutre, mettez ce qui sera distillé dans
vn vaisseau de cuiure ou vitré: mettez-le dereches dans vn autre vaisseau vitré enuironé tout
à l'entour de charbos, asin que le voirre rougisse iusques au somet: dissoudez-le encores vne
fois come auparauant, distillez par le seutre &
deseichez iusques à ce qu'il rougisse bien sort:
puis proyez-le subtilement, & mettez vne liure
ou deux tout au plus de vitriol puluerisé das vn
vaisseau de voirre ou Bocie, & auat que l'y mettre versez dans le voirre vn demy gobelet d'eau

de vie sans aucun phlegme, & lors iettez la poudre de vitriol, & agencez Bocie contre Bocie fur yn fourneau conuenable:baillez luy premierement vn feu leger iusques à ce que les fumees apparoissent blanchastres: puis augmentez le feu, & baillez luy vn feu clair & Hamboyant continuant iusques à la fin: Apres prenez tout ce qui sera distille, & le laissez en la retorte sur l'arene: versez derechef ce qui sera distillé dans la retorte, & distillez encor vne fois:iterez cela tant de fois, iusques à ce qu'il ne demeure marc aucun en la retorte : A la parfin distillez au bain vehement, ainsi la quinte essence sera separce & le phlegme aussi: ainsi l'huyle demeurera pure au fond du vaisseau: & s'il aduient qu'elle ne soit assez pure & nette, mettez-la derechef toute seule dans la retorte, & la distillez encore vne fois par l'arene: vous aurez huyle tres-bien rectifiee, laquelle deuez garder comme vne chose chere & fort precieuse.

400

Façon d'huyle de Vitriol fort ingenieuse, approuuee, absolue er entiere, de l'inuention er ordonnance d'un grand maistre & operateur bien experimenté en la distillasion de ceste huyle.

Pour distiller l'huyle, de vitriol, auant toutes choses faut bastir vn fourneau quarré, de telle grandeur qu'y puissiez poser facilement vne

BIE

Bocie de voirre grande bien lutee, capable à receuoir huict ou dix mesures, ayant vn grand & bien ample ventre. Premierement le fourneau soit esseué de terre de la hauteur d'vn pied ou enuiron, auquel agencez vn gril ou claye distante d'yn pied & demy ou enuiron de la hauteur susdite du fourneau; puis trauersez par le milieu d'iceluy vn baston de fer long & bien forr, enduit de bon mortier si bien qu'il touche d'vn costé à autre: Entre le gril & ce baston de fer accommodez à l'vn des costez du fourneau vn paresseux Heinric ainsi que la figure suyuante monstre, qui soit de telle grandeur, qu'y puissiez quasi enfoncer& ingerer la teste, les choses estant ainsi apprestees, continuez le bastiment du fourneau sur le baston de fer de la hauteur d'vn pied & demy, & le laissez tellement ouuert insques à ce que mettiez le voirre, auquel est contenu le vitriol: notez que le costé du fourneau vers le paresseux Heinric, doit estre ouvert depuis le gril iusques au sommet, iusques à tant que le voirre soit posé dans le fourneau. Apres que le fourneau sera basty, prenez trente ou quarante liures de vitriol selon la grandeur & capacité du voirre, & les mettez dans vn vaisseau de terre vitré, que poserez sur le feu pour le calciner exactement, afin de luy oster toute son humidite, & iusques à ce qu'il soit teinct en rouge ou devienne dur comme vue pierre:alors cassez le vaisseau de terre, & laissez refroidir le vitriol que pulueriserez subtilement, & mettrez dedans

(Web

gi.

le grand voirre duquel auons fait cy dessus mention: Ce faict, posez ce voirre plein de vitriol au coste du fourneau qui est ouvert passant tout au trauers par dessus le baston de fer, ayat le col tourné contre bas le plus que l'on pourra, si bien toutestois que le vitriol ne se respande, mesmement que le col du voirre sorte hors du fourneau de la longueur de demy pied, afin qu'il puisse par apres plus commodément estre luté & conioince auec le vaisseau receuant: Les choses ainsi apprestez, fermez toute la partie ouverte du fourneau, depuis le gril iusques au sommet, en lutat par meline moyen le plus soigneusement que l'on pourra le voirre auec le fourneau: Apres que serez paruenu iusques au sommet, faictes vn grand trou à l'vn des quatre angles, de la grandeur d'vn œuf, garny de son couuercle, qui puisse estre osté & remis : Aux trois autres angles, faictes pareillement des esuentoirs, moindres toutesfois, & esquels l'on puisse mettre seulement le gros doigt : De là faudra de peu à peu couurir le fourneau, & le façonner en poincte si bien qu'au sommet vous laissiez vn trou de telle grandeur, qu'on y puisse mettre aisément la main, auquel trouaccommoderez pareillement vn couuercle, que l'on puisse fermer ou ouurir quand l'on voudra: Apres qu'aurez ainsi basty le fourneau & en iceluy accommodé la Bocie ainsi qu'auons dit, sera besoin d'un autre grad voirre, capable de huick ou dix mesures, pour seruir comme de vais-

se le col de la Bocie, qu'il le reçoiue bien auat & soyent tous deux bien conioints & lutez ensemble de bon mortier: mais la figure suyuante monstrera à l'œil toute ceste description du fourneau & des vaisseaux cy dessus mentionnez. En quoy faut noter que le paresseux Heinric ne doit si exactement toucher à la claye de fer, mais que c'est assez il porte là les charbons.

- 1 La porte par laquelle "air entrant nourrit & entretient le feu.
- 2. La claye ou gril qui soufient les charbons.
- 3. Le paresseux Heinric, qui porte les charbons.
- 4. Le lieu où est posé le baston de ser long qui soustient la Bocie.



- 5. Le col prominent de la Bocie qui panche en bas.
- 6. Le grand Vaisseau receuant.
- 7. Les esuentoirs scitue Tés quatre coings & angles du fourneau.
- 8. Le grand trou qui est au sommet du fou

Les choses estans ainsi apprestées, eschauffez le fourneau auec feu de charbons, & emplissez le paresseux Heinric de gros charbons: Couvrez-le de son couvercle & tous les autres esuétoirs, exceptez les trois petits cy dessus men-

g dig

Rich.

tionnez, mesmement estoupez à demy la fenestre qui est sous la claye marquee par le nombre 1. à raison de l'air, pour cotregarder le seu. Continuant donc à vostre operation, en faisant petit feu pour le commencement, incontinent distillera vne huyle claire: si tost que l'huyle ainsi comencera à deuenir quelque peu obscure & aucunement trouble, faudra augmenter le feu, lors suiura vne matiere rougeastre, laquelle faudra repousser, augmentant le feu petit à petit tellement que iettiez des charbons dedas le fourneau par le trou qui est au sommet, & remplissiez le fourneau de charbons iusques aux esuentoirs, lesquels lors faut ouurir & n'en laisser pas vn ferme: De ceste façon continuez vostre distillation tandis qu'il distille quelque chose: qui se fait par l'espace de vingt quatre heures, quelquefois de trente heures, durant quel temps sans aucune intermission, la distillatio doit estre paracheuee. Car par ce moyen aurez huyle de vitriol tres-parfaicte, chose vraye & experimentee plusieurs fois par vn operateur excellent en cet art: Enquoy faut noter qu'il faut rafraischir le vaisseau receuat par le moyé d'vn autre vaisseau plein d'eau froide, duquel assiduément degoutera eau froide par vne fontaine sur le vaisseau receuant, ou par vn feutre plongé dans ce vaifseau, duquel l'eau distillera goutte apres gouttes sur le vaisseau receuant, qui autrement se casseroit par la violence de la chaleur excessiue. Apres que la distillation sera entierement

Ee ij

paracheuce, & tant le fourneau que le voirre rafreschy: versez l'huyle dans la retorte & la rectifiez au Bain de Marie de la matiere ignee ou rougeastre, lesquelles deux faudra reseruer à part: Quelque personnage estime que sera plus sagement faict de changer le vaisseau receuant incontinent apres que la matiere rougeastre se sera monstree en la distillation, afin que la vraye huyle ne soit aucunement infectee d'vne estrangere qualité. Ceste huyle sert contre toute sorte de sieure, contre colique, dissiculté d'vrine, calcul ou grauelle & sable de la vessie, suffocation d'amarry, peste, apostumes de la poictrine & des poulmons, pareillement contre l'estouffement de poulmons: Elle guarit l'hydropisse de quelque cause qu'elle soit, profite à la goutte des pieds, paralysie, &c. l'on en doit prendre deux ou trois ou quatre gouttes à chacune fois auec eau ou vin au matin ou au soir.

Huyle de Vitriol selon Fierauenti.

Leonhard Fierauenti au second liure des secrets escrits en Italien, enseigne vne maniere de distiller huyle de vitriol, qui n'est aucunement disserente de la maniere commune, sinon que la distillation de l'huyle est paracheuee au huitiesme ou dixiesme iour tout au plus tard, & au commencement semble faire vn seu clair & ardent, & distille vne huyle noirastre.

Huyle de Vitriol composee.

Sign-

13

100

8

Prenez succre tres pur & blanc quatre liures, rhapotique vne liure, rhubarbe vne once, seurs de mercure vne liure, de tout cela pillé & broyé ensemble, faictes comme vne paste: Puis prenez caude vie fort bonne quatre liures, versez tout ensemble dans la retorte qui soit lutee soigneusement, & la mettez dans sien chaud l'espace de six iours, puis distillez au Bain de Marie iusques à ce que rien plus ne distille: lors mettez le marc delaissé dans vn sac de lin, & exprimez bien fort sous le pressoir : apres prenez eau de sumeterre de buglose, de scabieuse de chacune six onces, & lauez diligemment auec ces eaux le marc exprime, exprimez-le derechef sous le pressoir, & apres iettez-le hors:distillez les deux eaux qu'auez amassé par expression tant de fois par le feutre, iusques à ce qu'elles apparoissent assez claires: Puis messez les auec la premiere eau & les distillez toutes ensemble au Bain de Marie: apres qu'aurez fait vne eau de ces trois, pour chacune liure d'eau mettez vne dracme d'huyle de vitriol tres-fine, & gardez en vn vaisseau de voirre pour vous en seruir: l'ay preparéceste eau en temps d'esté, & en ay vsé auec heureuse y ssuë: elle coforte l'estomach debile, guarit la rate, appaise la douleur de teste & des dents: elle contregarde les vieilles gens en vne certaine vigueur, dequoy i'ay fait experience asseurce és homes & femmes: elle conserve la santé à ceux

qui en ont vsé: la maniere & quantité d'en vser; est qu'on en prenne demie once au matin froide comme elle sera, & qu'apres qu'on l'aura pris on retarde le manger tout au moins quatre heures, mesmement que ce iour là l'on vse de viandes de bonne nourriture.

Huyle corrossue de Vitriol.

Prenez vitriol romain six liures, sel commun liure & demie; calcinez ensemble si long temps qu'il deuienne rouge, puis retirez-les du teu, puluerisez-les, & diuisez entrois parties, apres ayez trois Bocies semblables au ventre d'vn luc, ou d'vne voûte, fort bien lutées auec mortier de sagesse: en chacune d'icelles mettez vne tierce partie de vitriol rubesié, & posez toutes les trois Bocies dans le fourneau de reuerberation: par ce moyen tirez-en à force de feu toute la substance, laquelle semblera quelques fois noire come encre, & ne distille le plus souuent qu'auec grande difficulté & bien lentement : Gardez ce qui sera ainsi distillé en vn verre assez ample afin qu'il ne casse. Ceste liqueur ouure toutes les apostemes, & mondifie toute sorte d'vlceres pourries, les attouchant seulement par dessus & à la legere: mesmement fait son operation merueilleusement à la haste: mortifie les chancres & tumeurs chancreuses, & fait plusieurs autres choses que i'ay veu de mes yeux. Fallop en ses secrets.

21

制设

2

Autrement.

Prenez vitriol romain six liures, sel ammoniac, souffre, cinnabre, orpiment, alun de roche, de chacun six dracmes, calcinez tout cela comme cy dessus iusques à rougeur, puis puluerisez subtilement, & mettez ensemble dans la Bocie bien estouppee par toutes ses ioinchures, & distillez par six iours continus à force de seu comme a esté dir cy dessus: Ceste liqueur est propre pour coupper & amputer tous membres du corps, si dans ceste liqueur vous trempez quelque baston d'olivier, & marquez de ce baston la place où voulez amputer le membre: Et croyez que ce baston est de si grande esticace qu'il fait ouuerture à la chair comme si le rasoir y auoit passé, qui plus est il fait son operation sans aucune effusion de sang: C'est vn caustic & ruptoire des plus grands secrets qui soyent en la chirurgie, que non seulement moy mais plusieurs autres auons experimenté à l'œil vne infinité de fois. Le mesme Fallop.

Huyle de Vitriol naturelle & tres subtile, douce au goust, qui est estimee pour vn miracle.

Prenez vitriol de Hongrie quatre liures, triturez tres-subtilement & deseichez dans la Bocie, puis mettez dans vne autre petite Bocie lutee de toute part, le pressant estroitement & poussant à force: alors versez dessus quatre liures de E e iiij

vin sublimé rectifié iusques à l'extremité, & les laissez quarante iours entiers se digerer, puis distillez & incontinent verrez l'huyle de vitriol nager au dessus du vin sublimé: mais l'huyle commune de vitriol est messee auec son eau, & parce a besoin d'estre rectifice: D'un liure escrit à la main.

Huyle de Vitriol qui mortifie le chancre, les fistules er principalement les Vlceres Vieilles corrosiues, est ainsi faicte.

Prenez vitriol romain brussé dans vn chauderon iusques à rougir vne liure, puluerisez subtilement, puis adioustez huyle d'oliues demie liure, mettez dans vne Bocie vitree & sublimez à la maniere commune: Puis distillez Bocie contre Bocie ou par alambic, en adioustant vn peu d'eau de vie bien rectissee asin qu'il monte, &c.

Fumanel escrit ain si de l'huyle de Vitriol contre le chancre.

Aux maladies extrémes, les remedes extrémes sont tres-bons. Puis donc que le chancre est vn mal extréme, faut luy appliquer remedes extrémes, quel est l'huyle de vitriol: la façon de laquelle est relle, que l'on prenne vitriol rube-fié, enslambé entierement & pillé, qu'il soit mis dans alambic pour estre distillé ingeniensemet: Baillez le premier iour vne goutte de ceste huy-

193

196

le à ieun, auec trois onces d'eau de buglose, le second iour deux gouttes auec plus grande quantité d'eau, en augmentant ainsi la goutte & eau insques à cinq iours: Cela fait frottez les bords du chancre de ceste huyle, insques à tant que la matiere du chancre soit entierement desracinee: Ie n'ay pas experimenté ce medicament: mais ie l'ay appris tel d'vn empiric.

Le remede singulier pour cuyre les humeurs chancreuses est ainsi preparé.

Prenez iust de sumeterre, bourroche, scabieuse de chacun trois onces: endiue, scariole de chacun deux onces: epithin, sené, vin de grenade de chacun trois onces: succre autant qu'il en faut, saictes vn syrop: les medicaments qui purgent les humeurs chancreuses sont, la Confection hamech, les pilules de lapide lazuli, pilules indes, le sené, epithym, l'eau de laict où aura trempé le sené.

Les huyles des autres metaux.

CHAP. XXXIIII.

Huyle de cuyure de l'ordonnance d'vn François Empiric.

Renez erain brussé deux liures, pilez-le subtilement & le mettez dans vne courge de voirre bien lutee, & le faictes tremper en vinaigre tresfort: faictes-le distiller vingt quatre heures en-

ge & verde.

Huyle de faturne, c'est à dire de ser.

Ceste huyle est recommandee és viceres enuieillie principalement de la face que Theophraste appelle syrons, quelles sont le chancre, & les sistules à l'entour des narines. L'ay cogneu vne femme qui auoit quasi tout le nez mangé d'vn vicere malin, laquelle sur guarie de ceste seule huyle: Ceste huyle est appliquee, liquessee à vne chaleur tiede, ou en temps d'hyuer au sourneau, On en frotte le lieu malade auec vne plume: Quelque personnage vend la demie once vn escu: la prise est de trois grains elle sert és coliques & sistules.

Huyle de fer de l'ordonnance d'vn empiric François.

Prenez limaille de fer autant qu'il vous plaira, faictes la tremper dans vrine, puis calcinez tant de fois au fourneau de reuerberation iufques à ce qu'elle soit renduë impalpable, & nullement maniable & de couleur de sang: puis mettez la dans vne courge vitree, sort bien lutee: abbreuuez la d'vrine, & faictes distiller à la façon d'eau forte l'espace de vingt quatre heures en augmentant tousiours le seu: & aurez huyle est que si vous rougissez au seu lames de quelque metal que ce soit & les esteindez en ceste huyle, incontinent prendront la couleur de l'or.

Huyle d'assier & d'aimant.

L'huyle d'acier & de la pierre d'aimant est riree de mesme façon que l'huyle de fer.

Huyle de litharge.

ALC:

Ceste huyle doit estre tenuë pour vn grand secret, parce qu'elle est merueilleuse pour essacer les macules, & lentiles du visage: elle subtilie les cicatrices & oste leur rougeur, d'vn liure fort ancien escrit à la main. Prenez luharge puluerisé autant qu'il vous semblera bon, dissoudez-le par decoction en fort vinaigre, plusieurs fois l'vne apres l'autre, puis euaporez le vinaigre au feu, & l'huyle noire demeure au fond, laquelle faudra dissoudre auec eau chaude l'agitant & remuant soquent auec vn petit baston & bien net : alors distillez par vne langue de laine, & l'huyle demeurera au fond, laquelle separce d'auec l'eau est singuliere.

Huyle de Chaulx.

Huyle qui est faicte de chaulx, est admirable: Prenez vn motteau entier de chaulx viue, faites le tremper en huyle commune insques à tant qu'elle dissoulde, redigez-la en poudre, puis mettez-la dans alambic de voirre & distillez, il en sortira vne huyle qui sera appellee huyle de chaulx, &c.

Huyle de Bol armine.

Theophraste Paracelse a parlé de ceste huyle en quelque part.

Lamaniere de faire l'huyle d'Ambre selon l'ordonnance d'vn excellent medecin Allemand, qui mesmement a mis par escrit toute l'histoire de l'Ambre, comme l'on Verra quelque iour.

CHAP. XXXV.

Huyle d'Ambre n'est autre chose qu'vne substance, tres-subtile, grasse & aëree extraicte auec grand artissice de l'Ambre. Et combien qu'il ne soit beaucoup dissicile d'extraire telle huyle, toutessois sont requis instruments commodes, & grand soin pour ce faire: parquoy se faut efforcer auec toute diligence d'observer les preceptes descrits cy apres.

Quel ambre doit estre choysi.

Encores qu'il ne soit inconuenient pour distiller & extraire l'huyle d'ambre de choisir ambre tres-pur & de plus grosses parties que l'on pourra trouuer, parce que d'autant que la matiere sera plus pure, d'autat la liqueur en sortira plus pure, & le vaisseau d'embas ne receura vne si grande quantité d'humeur excrementeux, ny tant d'ordure : outre cela s'il est de plus grosses parties il ne se resoudra tant facilement au feu, ny ne coulera si vistement & tout d'vn coup, mais se sondra peu à peu & tardiuement, asin que la substance subtile qui est en luy puisse estre mieux separee du marc: Toutessois en dessaut de tel ambre l'on peut prendre ses poudres & ratisseures, parce qu'ils rendent huyle si on les met dans le vaisseau ainsi qu'il faut, faut donc obseruer ce soint, que sur l'ambre mis dans la courge, l'on espande pierretes de caillou, & par dessus encores de l'ambre, ainsi consequemment.

Du sourneau & instrumens necessaires à la distillation de l'Ambre.

C'est vne chose de grande consequence d'auoir instrumens aptes & idoines à distiller: premierement touchant le fourneau, il doit estre
rond, de la hauteur de deux pieds & demy, de
largeur diametrale de vingt quatre poinctes de
doigts, basty ou de tuyle, ou de ser, enduict de
mortier, ayant deux trouz ronds par lesquels
(ainsi que nous dépeindrons incontinent) les canaux ou conduicts de l'instrument representé
par la seconde sigure puissent sortir: En apres
preparez deux autres instrumens de cuiure estamez par dedans principalement celuy d'embas:
celuy d'en haut ait vne sorme de courge, de la
hauteur de dix huict doigts composé d'yne

lame entiere, duquel le col soit appliqué & emboité dans celuy d'embas: mesmement preparez vn couvercle rond de cuiure plein de trous,
asin que l'ambre couvert d'iceluy puisse couler
& distiller estant sondu: L'instrument d'embas,
receuant l'ambre distille (car c'est vne distillation en descendent) soit rond, ayant vn col qui
reçoiue & contienne en soy le col de la courge,
capable de trois ou quatre mesures, & deux canaux, l'vn desquels descende & regarde contre
bas, l'autre monte: & soit basty de ceste saçon.

Le fourneau.

Le trou d'embas par où sort le canal d'embas.



Le trou de dessus pour receuoir l'autre canal.

L'instrument de dessus, ou la courge, dans laquelle l'ambre est ietté auec les pierrettes de caillou. Le canal d'em bas par lequel l'huyle sors quans e quans l'eau.

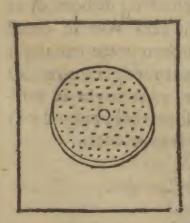


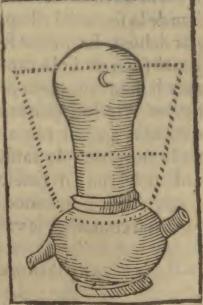
Canal de dessus par lequel l'eau chaude est versee de fois à autre.

L'instrument d'emb as qui reçoit les ordures huyle.

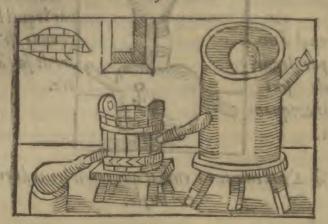
D La courge coniointe auec l'instrument d'embas quand tous deux sont posez sur le sourneau.

Le couvercle pertuisé de plusieurs trons, duquel la courge est estouppée.





Le fourneau garny de tout ce qui est necessaire à la distillation.



Ceste sigure propose tous les instrumens necessaires à la distillation de ceste huyle. Le bastiment du fourneau se voit à la dextre, au milieu de la sommité, duquel la courge se monstre par dehors. Le mesme sourneau a à sa dextre vn canal (qui est dit le canal de dessus) regardant vers le haut estouppé d'vn coing de bois. A la dextre d'iceluy sourneau l'on voit le canal d'embas, auquel conioinct vn antre canal qui passe au trauers du vaisseau refrigeratoire: au milieu à la main senestre vous voyez le vaisseau refrigeratoire auec son canal, auquel à la sortie est conioinct le vaisseau receuant.

La distillation de l'Ambre.

Apres qu'aurez basty le sourneau & appresté tous autres instruments necessaires, mettez l'instruDES REMEDES SECRETS.

l'instrument d'embas sur le fourneau, & faires fortir hors les deux canaux d'iceluy (ainsi que voyez en la figure precedente) munissez-le fort bien dans le fourneau auec tuilles & mortier, si bien qu'il ait comme vne closture assez ferme, afin qu'il ne soit veu par dehors, & que le seu mis dessous ne luy puisse nuire: versez-y tant d'eau qu'elle regorge par les canaux: Puis apres qu'aurez accoustré comme par petits liets l'ambre & les pierrettes de cailloux l'vn apres l'autre dans la courge enduite de toutes parts de bon mortier, de façon que le dernier liet soit des pierrettes de cailloux, qui touchent au couuercle, couurez la courge de son couuercle, & attachez ce couvercle és quatre coings avec cloux de fer, afin qu'il ne soit poussé hors par la violence & imperuosité de la chaleur : Posez la courge sur l'instrument inferieur, & lutez diligemment auec mortier le lieu où ils sont conioincts, afin qu'il n'en puisse sortir vapeur aucune. Semblablement estouppez le canal superieur d'vn coing de bois que puissiez oster quad il faudra yverser de l'eau chaude, à sçauoir quad il y aura peu d'eau & l'huyle ne pourra sortir hors: appliquez au canal inferieur yn autre canal d'estain ou de cuiure qui passe au trauers du vaisseau plein d'eau, laquelle apres que sera eschauffee versez-en d'autre froide: à ce canal accommodez vn receptacle, où y ait vne liure d'eau froide pure, assez grand & capable pour contenir l'eau auec l'huyle; ce receptacle doit

estre de verre ou de terre vitrée, non de cuyure, parce que ceste huile acquiert aisément vne verdeur du verdegris, qui est au cuiure : estouppez les trous fort bien & diligemment. Apres que toutes choses seront ainsi apprestées, allumez vn feu doux de charbons embrasez alentour de la courge; qui rende au commencement chaleur égale de tous les costez, & l'augmentez successiuement iusques au soir (car ceste distillation est paracheuée en vn iour) & que toute la courge soit couuerte & estouppée de charbons ardents. Cependant faut obseruer que quand la courge sera tellement enflambée qu'elle semble rouge, la distillation sera paracheuée; parquoy l'on peut retirer le feu: vray est qu'il les faut laisser vne nuict entiere sans feu, afin qu'ils se rafreschissent à l'aise. Apres qu'aurez osté la courge, vous la trouuerez vuide d'ambre, & les pierrettes qui y seront encores demeurées noires, comme couvertes de suye: Au fond de l'instrument inferieur vous verrez le marc ou excrement semblable à la poix, l'huyle nageante par dessus portée par le canal auec l'eau au receptacle: laquelle huile & eau faudra reseruer iusques à tant que l'huile soit rectifice: voila suffisamment parlé touchant la premiere distillation d'huyle d'ambre.

La rectification d'huyle d'ambre.

Maintenant faut venir à la seconde & der-

EUT.

THE N

(dip

9-

4

niere distillation de ceste huile d'ambre, laquelle est faite per ascensum, & n'est autre que la rectification de l'huile, c'est à dire la separation du pur d'auec l'impur. Elle est faite à la manière qui s'ensuit. Prenez courge vitrée, versez dédans l'eau & l'huile, si bien que son ventre soit plein iusques au col, couurez-la de son alambic semblablement vitré: mettez-la dans le Bain, & la munissez tant bien de tous costez, que la chaleur ne la casse, versez-y souuent eau chaude, parce que le verre eschaussée ne peut endurer sans se casser vn subit rafres-chissement.

Cela fait appliquez pareillement à l'alambie vn vaisseau receuant de verre, ainsi l'huile trespure sortira messée parmy vn peu d'eau, laquelle faudra separer d'auec l'huyle, auec vn instrument de verre, tel qu'est celuy de Valere Corde, duquel il s'est tousiours seruy, ou au defaut d'iceluy, d'vn autre ayant la sorme d'entonnoir:

car ceste huyle nage par dessus l'eau.

Ceste distillation peut estre faite semblablement sur l'arene, moyennant que la courge soit enduite de mortier, de crainte qu'elle ne se casse à la chaleur, vray est qu'elle est faite meilleure

& plus pure par le Bain.

Ff ij

L'instrument de Valere Corde. Vn autre instrument pour separer l'huylo d'auec l'eau.



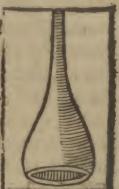
4. L'espace vuide.

B. Le canal par lequel
l'air entre dans l'espace vuide.

2. L'éspace de l'huyle

o de l'eau.

5. Le canal par lequel l'eau fort:



Les vertus & profits de l'huyle d'anibre distillée & rectifiée:

Ceste huyle a esté anciennement appellée huyle sacrée, à sçauoir pour ses vertus admirables & secrettes, lesquelles elle a mesmes que l'ambre, mais beaucoup plus essicaces. Car toutes les facultez & vertus qui sont en cinq, six ou sept liures d'ambre, se peuuent facilement rediger & comprendre en vne liure: Parquoy elle est souueraine pour le mal caduc, paralysse & conuulsions, mesmement pour les femmes qui sont tourmentées de suffocation d'amarry, elle conforte aussi le petit ventre de la mere.

De l'huyle d'ambre & de ses vertus, quelque Autheur a ainsi escript. DES REMEDES SECRETS.

er ligh

227

Elle surmonte, dit-il, par sa faculté toutes les eaux de vie qu'ils appellent, & toute sorte d'or potable principalement pour la guarison d'apoplexie & mal caduc.

De l'huyle de Bricques. 36.

Huyle benoiste ou de tuilles est doisée d'vne infinité de vertus contre les maladies froides, mesment beaucoup plus vtile, tant en sa vertu qu'en subtilité, que nul autre Baulme: Prenez briques ou tuilles rouges fraischement faites, qui ne soient aucunement moiiillées ny touchées d'eau, telle quantité qu'il vous plaira, pillez-les & les redigez par petits morceaux aussi gros que chiques, ou chencuy, ou grains de mil, ou pour le mieux criblez-les subtilement: Puis mettez-les dans vn vaisseau vitre ou tel autre & les embrasez à seu ardent : iettez-les dans huyle d'oliue vieille & claire, si l'on en peut trouuer dans vn vaisseau de terre vitrée: Et les laissez ainsi reposer par sept iours ou plus, & là ou les morceaux seroient gros, les faudroit pula ueriser subtilement, puis les mettre dans vne grande courge couuerte de son alambic, & les distiller à petit feu: Sçachez que d'vne liure sortira seulement vne once d'huyle qui est de beaucoup plus grande vertu naturelle, & plus chaud que Baulme naturel, quel qu'il soit pour la curation de toute sorte de maladie.

Pour ceste cause est appellée huyle benoiste F.f iii

principalement pour guarir les maladies froides, & tant plus vieille, tant meilleure est.

> Les signes pour approuuer l'huyle de briques.

Les preuues pour cognoistre la bonté de l'huile de briques sont : si elle pend au milieu de l'huyle d'oliue ou enuiron le fond sans toucher au fond, dont est cogneue estre plus chaude & plus legere: car celle qui n'est vraye huyle de briques est pesante, & parce si on iette seulement vne goutte de ceste huyle d'oliue, elle va au fond, en quoy la pesanteur & frigidité est approuuee. Pareillement ceste huyle rend vn odeur forte, & est de couleur rougeastre : vne goutte d'icelle mise sur la main s'esuanoiiit soudainement & s'espand par toute la main: Si vous frottez le fer de la mesme huyle, il bruslera incontinent, & estant enslambé n'est esteint facilement. Au surplus quand la distillation de ceste huyle sera paracheuce, ouurez sagement le vaisseau apres qu'il sera refroidy, & ostez la poudre des briques, au lieu de laquelle remettez d'autres poudres si voulez auoir plus grande quantité de ceste huile, & distillez comme au precedent. Gardez soigneusement ce qui sera distillé en vn verre bien estouppé de cire.

Les Vertus de l'huyle de Briques.

Ceste huile a quarante quatre vertus fort remarquables en froides maladies tant interieures

qu'exterieures. Premierement elle reduit tous membres refroidis par quelque accident que ce soit si vous les en frottez. Elle guarit les playes si vous y faites aucunement bouillir quelque herbe conuenable à la playe: Elle vnit les creuasses & fissures des pieds & mains en temps d'hyuer: Elle conforte les nerfs froissez, lassez & trauaillez de goutre ou d'autre cause: arreste le tréblement de teste & des mains, appaise les gouttes tant des pieds que d'autres ioinctures, les douleurs de col, là contraction du col, à sçauoir quad il ne se peut estendre d'vn costé ny d'autre: Beuë souuent & frottée par dehors comminue le calcul des reins & de la vessie: Desseiche les vlceres de la vessie, lesquelles on cognoist par vne mordication que l'on sent à la verge, si on en vse tant par dedans que par dehors, profite à la rétention & difficulté d'vrine, aux affectios d'oreilles prouenantes de causes froides, comme surdité, bruit d'oreilles, oreille coulante, si on y met vn petit drappeau ou tente baignée en ceste huile, mesmemet contre les vers des oreilles qui y sont engendrez ou entrez par dehors. Deliure de la torture de bouche & grandes tranchees du ventre, appaise les douleurs de matrice en quelque aage que ce soit, la douleur de la goutte sciatique, des reins, &de l'espine du dos, l'on y pourra toutesfois adiouster fleurs, herbes & racines de temperament chaud conuenables à telles affectios, telles que sont sauge, le poulior, l'absinte, le serpolet, l'origam, la bethoine, l'hyssope, le Ff iiij

20

10

diptamne: Baille grande allegeance aux pustules & apostemes crues & non encores meures, car elle meurit soudainement les chaudes, & dissoult bien tost les meures, à laquelle si adjoustez vne racine d'iuraye, le iaulne d'vn œuf, & vn oignon blanc cuiets ensemble sous les cendres chaudes ferez vn cataplasme merueilleux pour appliquer sur l'aposteme : amollit miraculeusement les durtez de ratte causees par trop grande froidure, parce qu'elle humecte soudainement & l'eschausse doucement, deliure de l'accez ceux qui sont trauaillez du mal caduc, si on leur en frotte les narines, desopille les obstructions du cerueau & du nez de caule froide, de quelque part qu'elle vienne, soit que les yeux larmoyent ou les narines soient pleines de phlegmes, si vous en prenez quelques gouttes par la bouche, ou qu'en frottiez les lieux opillez: Eschausse & conforte merueilleusement la teste & cerueau froids, si vous les en frottez: Sert beaucoup contre l'oubliance & memoire debile si vous en frottez le derriere de la teste: appaise la douleur des dents si vous en appliquez quelques gouttes sur les genciues : eschauffe la matrice froide & prouoque les mois trop tost retenus, quelques gouttes prises par la bouche, ou frottées tant par dehors que par dedans la matrice: fait sortir & tirer hors du ventre de la mere l'enfant mort en ouurant les orifices des veines : resoult le sang caillé des coups orbes: desseiche les maunaises humiditez des femmes steriles: appaise

310

022

38

65

19

la toux froide, deliure de la plenitude des poulmons si vous en auallez quelques goutres & en frottez la poictrine: est bonne pour la toux seiche & mollastre que l'on appelle poictrine empeschée, mesmement dissoult les phlegmes espois & visqueux de la poictrine, & ouure les conduits & fistules estouppées des poulmons: estanche les larmes des yeux pleurans, si vous en frottez sur les palpebres: resould les enfleures des yeux, appaise la douleur & rougeur d'iceux causee ou d'inflamation ou d'abondance de sang. Souueraine contre toutes morsures de scorpion, d'araignée, de mouche guespe, de mouche à miel, de serpent, si vous en frottez le lieu blessé: singuliere contre syncope, faillance de cœur & d'estomach, si vous en auallez quelque goutte auec bo vin. Qui plus est, elle sert aux pescheurs pour oindre leurs rets auant qu'ils aillent pescher, car ceste huyle alleche & attire à soy les poissons par son odeur : profite à ceux qui ont auallé de l'opium ou du lusquiame : appaise la douleur du siege : fait mourir les vers beuë & frottée, principallement si on y messe poudre d'absynce, arreste le crachement de sang & flux de sang par le siege: S'il y a sang caillé dans la teste prouenant de quelque coup receu ou d'ailleurs, & que de là se puisse engendrer aposteme, si vous faites liniment sur la partie blesse guarirez le mal:appliquée en façon de liniment ou d'emplastre auec iust d'absynce consolide les hernies & crepatures, remede singulier pour

la tigne dure & seiche de la teste, frottee sur le mal, mesmement pour les sistules: prise en breuuage auec iust ou decoction de saxifrage, semence de milium solis, c'est à dire gremil ou herbe
perlee, semence de persil, senoil, sang de bouc,
ou telles choses semblables, rompt miraculeufement la pierre des reins & de la vessie: Dequoy
deuons louer ce bon Dieu & luy rendre graces,
qui de sa liberalité indicible a pourueu à nostre
fragilité humaine par tant de remedes.

Si vous faites bouillir dans ceste huyle benoiste poiure long, graine de paradis & pyrethre de chacun vne drachme, castoreum demie drachme, & frottez de ceste huyle le membre viril & la nature de la femme, aiderez beaucoup

à conceuoir enfant.

Pour faire chandelle qui ne se puisse esteindre ny au Vent ny à la pluye.

Prenez cotton ou estouppe, trempez-la dans cette huyle benoiste, & faites chandelle auec suif ou cire, laquelle pourra brusser au milieu de l'eau: Pareillement si messez ensemble siente ou merde de colombe auec huyle benoiste, & de ceste messange frottez quelque baston ou piece de bois, qu'exposiez quelque temps au so-leil ardent, il s'allumera tout seul.

Item prenez chaux viue & soulfre partie égale destrempez auec huyle benoiste, & sormez pillules, si vous en iettez quelqu'vne dans vn vaisseau plein d'eau, il en sortira du feu.
Si voulez este indre vne chandelle ardente, enuironnez la chandelle d'vn fil
trempé dans ceste huyle, puis
frottez la chandelle auec
theriaque fort bonne, incontinent
elle s'este indre

Fin du troisiesme liure des Remedes Secrets.





LIVRE

QVATRIESME DES REMEDES SECRETS.

- 1. De l'eau de Vie, tant simple que composee.
- 2. Des sucs & extractions.
- 3. Des sels.
- 4. Du Borax.
- 5. De l'or potable & buyle d'ors

La maniere de distiller eau de vie, autrement dite, eau ardente, et de ses faculte?.

CHAPITRE I.



'E AV qui est distillée de vin pur ou de lie de vin, est appellée par aucuns eau de vie, parce qu'elle soustient la vie & retarde la vieillesse: mais pour dire au vray deuroit estre plustost nommée eau de mort, si elle n'est

bien preparée, d'autant que telle eau apporte, plus d'incommodité que de profit, ainsi que recite l'autheur de Pyrotecnie: D'autres l'appellét LTD.

dia.

cau ardente, parce que espanduë sur les cheueux de teste, ou sur drap ou linge, la chandelle ardere tant soit peu approchée est incontinent enflambée, si bien qu'il semble que les cheueux ou drap brussent, encores que l'vn ne l'autre ne soit consumé. Les Chymistes la nomment aussi quinte essence quad elle est redigée à vne extrême subtilité. Or on la distille quelquesois de vin genereux blanc ou vermeil, le plus souuent de lie de vin esuenté ou moisi, par le moyen d'vn alambic mediocrement eschauffé au brasier du feu, ainsi que declare Lemnie Leuin. Au surplus quand l'eau de vie est distillée de vin mesme, i'entens, dit Gesner, que d'vne assez grande quantité de vin fort peu d'eau ardente est distillée: au contraire de lie de vin beaucoup, vray est que celle qui est distillée du vin d'Alsatie n'est pas des meilleures: faut encores noter que le vin ardent surmonte en legereté quasi toutes autres choses humides: Car puisque sont quatre choses (ainfi que dit Lemnie au second liure chap. 34 des miracles occultes de nature) lesquelles combattent ensemble à raison de legereté & pesanteur, à scauoir le vin, l'eau, le miel & huyle, le plus leger & moins pesant de ces quatre est l'eau ardente, laquelle messée parmy l'huile stotte & nage par dessus l'huyle, & l'huyle demeure au fond. Car par la distillation toute sa substance terrestre est digerée, de sorte qu'elle est entierement renduë vne substance ignée & aërée, l'huile est la plus legere apres elle, &c.

LIVRE QUATRIESME Signes de bonté d'eau de Vie. CHAP. II.

I voulez experimenter si ceste quinte essence est pure ou fassisse, trempez quelque linge das ceste eau, & l'approchez du feu, si elle s'allume incontinent sans brusser le linge, tenez pour certain qu'elle est bonne: Car les suaires humectez de ceste eau s'enstambent facilement, mais ils ne se consumét point, parce que la slambe s'estend doucement comme vn voile par dessus le linge, sans penetrer plus auant, mais quasi leichant consume la liqueur de nature ignée qui luy est cousine & familiere: mesmement si vous mettez quelques gouttes de ceste eau sur la paulme de la main, & qu'y approchiez papier allumé, la paulme de la main s'enstambera, & la main ne brussera point,

111

Les faculte Ter vertus d'eau de vie.

CHAP. III.

I'Ay experimenté, dit Lemnie, en plusieurs choses les vertus merueilleuses de cette eau:
Car quel grand & violent froid qu'il face, ceste liqueur ne gelle iamais, & ne se glace aucunement: qui plus est l'encre à escrire & plusieurs autres choses ausquelles l'on aura messé quelques gouttes de cette eau, ne se glacent ny coagulent aucunemet, à cause de l'extrême chaleur & tenuité qui sont en elle. Cette eau ardéte messeure qui sont en elle. Cette eau ardéte messeure du se figure ou forme semblable à vn corps mort qui se tient tout droit. Ringelberg. Elle

cuit les œufs, contregarde les chairs cuittes ou crues de toute pourriture, si on les arrouse ou trempe dans cette eau: messée parmy le vin trouble, le clarisse & remet en son entier : clarisse le vin doux messée parmy, corrige le vin aigre & qui commence à se gaster, extraict la vertu de toute sorte d'herbes si on les y fait tremper quelque temps, excepté l'odeur de la violette, laquelle ne retient pas : son odeur fait mourir les ser-

pens & chasse le venin. Vital.

D-DO

AME

1

N. W. S.

Voicy vne chose merueilleuse que i'ay entédu d'vn homme digne de foy: Si vous versez quelques gourres de ceste eau dans les canons & artilleries, si bien que ces gouttes se messét parmy la poudre, incontinent les canons se mettront en pieces: de mesme façon sont rompus les rochers: l'ay ouy dire que par ce moyen le chemin a esté fait de la vallée Telline a Milan: l'on fait miracle de la liqueur qui est distillée de vin qui aura enduré adustion par deux ou trois fois: Carsi vous trempez vn drappeau dans ceste eau, comme auons dit cy dessus, il s'enslambera du tout sans que le drapeau soit aucunement consumé: Si vous iettez en l'air celle qui sera distillée quatre fois, rien d'elle ne descendra en terre: Si voulez auoirvn poisson de meilleure saueur, faites le mourir dans ceste liqueur distillée & l'y laissez, il se gardera quelques iours là dedans: Si vous l'assaisonnez ainsi mort auec sel & poyure vous ne trouuerez rien plus gracieux, principalement si c'est quelque poisson de bonne saueur.

LIVRE QUATRIESME

Si lauez vos mains d'eau ardente plusieurs sois distillée, elles s'enflamberont facilement, mais sans aucun dommage: Gaudence Merula au quatriesme liure des choses memorables: Si vous meslez soulfre vif puluerisé durant que l'eau de vie distille, telle eau de vie brussera plus fort: elle appaise les douleurs de teste de cause froide: Si vous en beunez l'espace de deux iours à ieun auec perite quantité de theriaque, purgerez le cerueau & dessecherez toutes ses humiditez, mesmement conforterez le cerueau si vous en beuuez au matin quelque peu auec d'autre vin : Elle resoult & chasse les nuées des yeux, consume les ensleures d'iceux, & desseiche leur humidité: Instillee dans les oreilles, restaure l'ouye, réd la parole au paralytique si vous continuez quelque temps à luy bassiner la langue d'vn linge trempé en ceste liqueur: Quelques vns louent grandement le vin distillé contre les vers qui naissent aux déts, si on s'en laue la bouche: Le vin de Crete du des hautes Allemagnes est le meilleur de tous pour estre distillé, ainsi que dit Alexandre Benedicte, lequel d'autant sera de plus grande vertu, que par plusieurs fois on l'aura distillé par alambic de verre ou d'airain: Ceste liqueur distillee est singuliere pour l'enroueure si on en boit au matin & en frotte le col, l'on en peur vser heureusement à l'hydropisie de ceste façon: Prenez vne demie mesure d'eau de vie, faites-la chauffer mediocrement qu'elle soit quasi tiede, lauez-en les pieds des hydropi[[]

E.C.

Je to

105

学の子

The state of the s

hydropiques, & les y laissez tremper enuiron vn quart d'heure, puis frottez les plantes des pieds & à l'entour des cheuilles auec iust d'ortie: par ce moyen les hydropiques receuront guarison, ainsi que nous a asseuré Vite à Rechberg. Eau distillee de vin pur, arreste le hocquet qui prouient de vent ou de froid si nous croyons Alexandre Benedicte. Les Alemans mesmement durant les grandes chaleurs d'esté, boiuent ou goustent de ceste eau au matin pour digerer & consumer les phlegmes de l'estomac, dir le mesme Alexandre. l'ay appris ce remede d'vn bon laboureur pour les douleurs des reins, & ensleures phlegmariques. Ayez vn grand plat que le sen ne puisse interesser, estendez en ce plat quelque linge ou drappeau : mettez le plat dans vn poësse ou estuues bien estouppees, arrousez le linge de fort bonne eau de vie, puis l'allumez (car le drappeau ne se consumera pas si l'eau de vic est bonne) lors faictes entrer le malade au bain, il suera incontinent, d'autant que le drappeau allumé rendra vne chaleur vehemente: faictes cela cinq fois ou plus selon les forces du malade & frottez soigneusement le lieu dolent d'eau de vie ou les sleurs d'aspic auront trempé, ainsi le patient receura guarison: Pour la grauelle & calcul de la vessie, aucuns commandent que l'on boiue eau de vie l'espace de sept mois tous les jours soir & matin, messant deux parties de vin non distillé auec vne partie de vin distillé: ce remede est souverain pour

LIVRE QUATRIESME

mettre en poudre le calcul & le faire pisser. Si vous en bassinez les playes, chancres & sistules

les guarirez incontinent.

Vital du Four outre plusieurs autres, luy attribuë ces vertus. Elle rompt les apostemes tant interieures qu'exterieures si la beunez, ou exterieurement les fomentez: oste les macules, rougeur & chaleur des yeux, & restreinct les larmes decoulantes d'iceux : deliure les opilations du foye & de la ratte si vous en beuuez sobrement & en petite quantité: Congele l'argent vif, blanchit le cuiure, resoult les esprits & les corps calcinez: guarit les playes, toute sorte de gouttes, chancres & fistules, si vous la beuuez ou en lauez le lieu de la playe, aguise l'entendement prise sobrement, reduit en memoire les choses passees, rend l'homme gay sur tout, contregarde la ieunesse, esteint la goutte-rose & gratelles causees de phlegme sale: Corrige la puanteur des narines, gencines, & aisselles, rompt les apostimes au gosier si vous en gargarisez. Prosite infiniment aux melancholiques, goutteux, gouttes de hanche & des pieds, guarit l'hydropisse qui prouient de cause froide : appaise la douleur colique: dissoute en vin auec sa chaux rompt la pierre de la vessie, dissoute auec son sel rompt & pousse hors la pierre des reins: oste la fiéure quarte prise sobrement. Si les ladres en vsent quelquesfois mediocrement, la lepre, ne gaigneraplusoutre, ayde beaucoup à conceuoir, sila femme grosse en boit aucunefois: guarit le rheume si l'on en tient en la bouche, ou en boit quelque peu: Si vous en frottez les yeux renuersez, & desquels les paupieres sont resolués, les remettrez en leur estat pristin: Si quelque personne timide & bien fort craintiue en boit quelquessois, il s'acquestera vne hardiesse. Voila ce

qu'en escrit Vital.

SCIS.

1,758

- em

125

Leuin Lemnie en son liure des miracles secrets de nature fait vn tel discours des faculrez & vertus de l'eau de vie: Entre toutes les liqueurs, dit-il, qui seruent à l'vsage du corps humain, nulle est qui soit plus legere, ou qui penetre d'auantage, ou qui contregarde & preserue mieux les choses de toute pourriture & corruption que l'eau de vie : De laquelle les Flamens vsent beaucoup plus liberalement que la santé ne requiert, parce que pour parler à la verité, l'eau de vie n'est bonne à tous, ny en tout temps, car son vsage est fort dangereux aux personnes maigres, de seiche complexion, & principalement en esté, d'autant qu'elle brusse les corps, & desseiche toute l'humidité naturelle: au contraire fort prositable aux corps gras, humides, & qui sont pleins d'humeurs pituiteux, parce qu'elle digere les humeurs excrementeuses, deliure & defend les corps d'apoplexie, endormissement, & autres maladies froides: Qui est cause qu'en temps d'hyuer ie permets son vsage mediocre, à sçauoir à la quantité de drachme & demie qui est enuiron vne cueilleree bien succrée & detrempée

LIVRE QUATRIESME

aucc vn petit morceau de pain blanc, asin que par sa vertu bruslante elle frappe moins le cerueau & narines, ou par sa chaleur ardente & penetrante face quelque dommage au soye: appliquée par dehors conforte les nerss, muscles, & membres resroidis, appaise & resout par sa chaleur & vertu soudaine à penetrer toutes les assections dolorisques, qui consistent en humeurs froids: mesmement rend la parole aux apoplectiques, si l'on messe parmy quelque peu de vinaigre squillitique & de graine de roquette: Ce vin distillé aura vne vertu incroyable de penetrer s'il est distillé deux ou trois sois à force de seu par alambic. Voilace qu'escrit Lemnie.

Des instrumens desquels les operateurs Chymiques Vsent pour distiller l'eau de vie. CHAP. IIII.

Arce que plusieurs esprits espois sot esseuez en haut par la vertu de chaleur en la distillatió de l'eau de vie, faut necessairement les temperer & endre plus subtils par le moyen de quelques instrumens qui soient longs, estroits & sinueux: & n'est besoin seulement de rafreschissement, mais aussi faut paracheuer la distillation en quelque lieu froid, ou l'eau actuellement froide puisse s'arrester, asin que la visco-sité & espoisseur des esprits soit empeschee de monter iusques au chappiteau de l'alambic. Qui a esté cause que les operateurs Chymiques

ont inuenté diuers instruments pour paruenir à ce but.

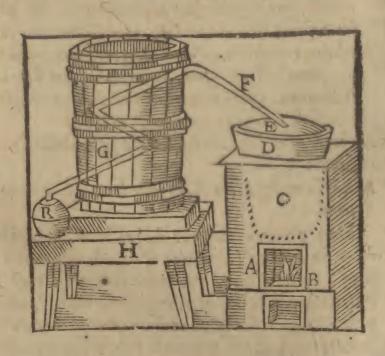
無いない

N/AI

19.

Aucuns distillent l'eau ardente par la vessie dequoy tu pourras voir ce qu'en dit Lonicer: vray est que ceste façon de distiller n'est approuuee de tous, parce qu'ils y versent de l'eau, encores que les Apoticaires seulement s'en seruent pour auoir plustost & plus legerement eau distillee.

Instrument pour distiller eau de Vie de marc ou lie de Vin.



A. Le fourneau de forme ronde ou quarree, où il n'y a point d'interest.

Gg iij

LIVRE QUATRIESME

- B. Le lieu ou le trou par lequel le feu est mis sous la chaudiere.
- c. La chaudiere ou Vaisseau assez capable qui contient la lie.
- D. Le couvercle de la chaudiere: Si ce couvercle estoit aucunement courbé, et que le milieu par où le canab sort, sust agu, les vapeurs en monteroyent beaucoup mieux, que s'il estoit tout plat.

F. Le trou du couvercle, auquel le canal est inseré.

E. Le canal d'erain, ou tuyau qui porte les vapeurs.

Iceluy doit estre tortillé & sinueux, car par ce
moyen à ce que l'on dit, l'eau semblera quasi estre
distillee par plusieurs fois: ou parauenture, asin que
les vapeurs retenues par long temps soyent plus facilement espoissies. Aucuns font plusieurs destours
& sinuosite au tuyau, auant qu'il entre dans la
seille à cau, ce que parauenture n'est du tout à priser.

G. La seille de bois qui contient l'eau froide.

H. Le siege ou banc qui soustient la seille pleine d'eau froide.

R. Le seu ou siege, où il faut poser les vaisseaux rece-

L'on pourroit aupres de ceste seille bastir deux sourneaux (ainsi que d'aucuns ont accoustumé de distiller eau ardente en nostre pays) l'vn desquels sust plus proche de la seille l'autre plus essoigné: En la chaudiere plus proche l'on distilleroit pour la premiere sois le marc ou lie de vin: & pour la seconde sois en l'autre qui seroit plus essoignee, asin que l'eau sust rendué plus pure & subtile. Mais parauenture cela se

pourroit faire à moins de peine & de frais, si ce qui doit estre distillé pour la seconde fois, estoit distillé par vn canal plus long, d'autant que par vn plus long chemin les esprits agitez sont attenuez & subtiliez d'auantage.

yn autre instrument.

tient la matiere que l'on veut distiller:
l'ay cogneu vn alchimiste en nostre pays qui auoit vn vaisseau qui pouuoit tenir seile mesures, desquelles en deux iours tiroit trois mesures d'eau distillee apres auoir iteré par deux or trois sois la distillation.

123

11 19



- 2. Le couuercle.
- 3. Le canal ou tuyau lequel doit auoir en baut vn angle: Iceluy peut estre fait double, asin que l'eau froide y puisse estre versee, et la chaude laschee hors.
- 4. La seille qui contient l'eau froide.
- s. Le siege qui soustient la seille.
- 6. Le lieu pour accommoder le Vaisseau receuant.
- 7. Le seu à l'entour du Vaisseau qui se peut faire de souse sorte de bois.

Gg iiij

LIVRE QUATRIESME

L'on tire fort grande quantité d'eau de vie par vn tel instrument, beaucoup d'auantage que par les vulgaires: parce que le canal monte droictement depuis le couuercle du vaisseau, non pas obliquement comme és autres, outre ce que paraduenture le canal est plus grand qu'és autres.

Autre instrument pour distiller eau de Viezemprunté de l'autheur de Pyrotechnie.

Encores que plusieurs se messent d'excogiter de iour en iour diuers instruments, toutesfois celuy cy entre tous me semble estre le plus commode & vtile: preparez vn vaisseau d'e-



rain estame par dedans, duquel de la part par où le vin y est versé s'estende en haut vn tuyau ou canal long ayant plusieurs cauitez: à la fin d'iceluy enuiron de quatre à six aulnes, accommodez vne petite seille d'erain ou de bois, & faictes que du milieu de ladicte scille ou tine le canal sorte par dessus, qui soit

Mark .

DES REMEDES SECRETS.

230

JUNE.

\$500

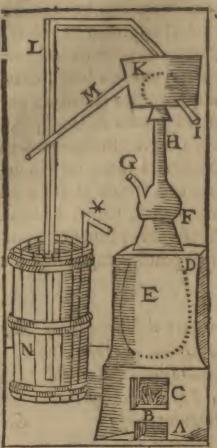
al.

237

me de serpent: au bout & extremité droicte de ce canal adiancez vn chappireau de voirre, duquel le bec s'aille rendre au vaisseau receuant: mettez ce vaisseau ainsi preparé au four, dans lequel verserez le vin que voulez distiller, par le tuyau qui est au costé opposite de la canelle, par lequel aussi, apres que la distillation sera paracheuee vous vuiderez le marc du vin distillé: vous emplirez d'eau froide la seille ou tine qui est mise sous le canal, lequel à raison de ses sinuositez & destours plusieurs nomment serpent, ainsi que pouuez cognoistre par la figure suiuante.

Instrument quatriesme pour distiller eau de Vie, tant ingenieusement saçonné, que l'eau, Voire seulement vne sois distillee, soit rendué fort puissante: l'ay entendu qu'il est en frequent Vsage à Florence.

LIVRE QUATRIESME



A. Le lieu des cendres.

B. La claye ou gril de fer.

C. Le feu.

D. Le fourneau long, estroit.

E. Le Vaisseau long qui reçoit grande quantité de Vin.

F. La ioincture fort estroicte & serree.

G. Le canal par lequel l'eau est versee dedans.

H. Le chemin par où les Vapeurs montent.

1. Le bec du chappiteau qui est inseré au vaisseau receuant.

K. Le Vaisseau plein d'eau froide qui rafreschis le chappiteau.

1. La fleuste ou canal par lequel l'eau froide monte.

M. Le tuyau par où l'eau eschauffee est laschee. N. Le tonneau assez long plein d'eau froide.

* L'instrument qui fait monter l'eau en la poussant, comme nous voyons en d'aucuns pays. Par ceste instrument l'on peut distiller à bien peu de seu grande quantité d'eau. 301

H BOY

de la

e jes

20

with.

1,963

242

Lett.

100

238

Diuerses manieres de distiller eau de Vie tant simple que composee.

CHAP. IIII.

'Est vne nouuelle inuention dit quelqu'vn de distiller vin pur en vn alambic d'erain ou de voirre, auquel la matiere plus vile demeure au fond, & ce qui est le plus leger monte en haut en forme de vapeur continuee.

> Vital du Four commande que l'on distille ainsi l'eau ardente simple.

Prenezvin fort bon, puissant, pur, & rouge: mettez-le dans l'alambic & distillez à petit à la façon de l'eau rose: par ainsi sortira l'eau ardente, laquelle tant plus souuent sera distillee, tant meilleure & plus subtile elle sera.

pour faire que l'eau de vie vne fois distillee soit autant bonne, & ait aussi grande vertu, qu'vne autre eau qui seroit distillee trois, ou quatre, voire plusieurs sois.

Si tu veux en vne distillation distiller tellement l'eau de vie simple ou vin ardent, qu'il soit d'aussi grande vertu comme s'il estoit distillé 20. sois, couure la bouche de la courge d'vne esponge, & serme l'alambic du seau d'hermes, puis apres que tu auras accommodé le

LIVRE QUATRIESME

vaisseau receuant au bec du chappiteau, fais ta distillation. Par ce moyen les esprits du vin monteront en haut, & derechef tomberont en bas, c'est à dire au vaisseau receuant, cependant toute l'aquosité demeurera dans l'esponge.

Vn grand Alchymiste vsoit de ceste façon de distiller & la tenoit comme vn grand secret. l'ay conferé, dit Gesner, l'eau de vie vne fois distillee sans esponge, auec la nostre qui estoit distillee auec esponge & ay trouué la nostre de plus grande vertu: qui plus est, i'ay conferé la nostre auec vne autre dix fois distillee sans esponge,& la nostre penetroit d'auantage que l'autre: l'ay cogneu vn maistre distillateur en nostre pays qui disoit que l'eau de vie qui estoit distillee seulement vne fois, estoit fort mal saine à ceux qui en beuuoieut, à raison d'vn grand vice de pourrir & corrompre qui est en elle : qu'ainsi ne soit, disoit-il, si vous allumez l'eau ardente, & l'esteignez peu de temps apres, sentirez vne grande puanteur en ce qui restera, mais celle qui est distillee trois ou quatre fois n'a ny puanteur ny vice aucun de pourrir.

> La maniere de distiller au Bain de Marie la quinte-essence du Vin.

Prenez vin blanc fort bon quatre ou cinq mefures selon la capacité du voirre ou de la vessie, si bien que la tierce partie de la vessie soit vuide:couurez le voirre de son chappiteau, & le lutez soigneusement auec blanc d'œuf, farine folle & eau messez ensemble & estendus sur vn drapeau de linge: mettez l'alambic dans le Bain de Marie: puis distillez iour & nuict à fort petit seu si bien que de cinq mesures en ayez seulement vne demie: Gardez ce qu'aurez distillé pour vous seruir aux extractions.

Eau de Vie trois fois distillee de Vin.

Prenez vingt liures de bon vin & gros, distillez-le & en tirez quatre liures par alambic comme sçauez: puis de ces quatre liures, tirez en deux liures, & derechef des deux liures vne seulement: ceste eau est singuliere contre la goutte serene & maille des yeux, contre toutes playes, contre catarrhe & sistules, contre vne infinité d'autres affections: Si la meslez auec siel de perdrix, elle ostera l'ardeur & obscurité des yeux: instillee dans les yeux oste & restreinct les larmes, principalement si la messez auec iust de serpolet ou poliot.

Eau ardente.

Prenez vn sextier de vin noir sort vieil, versez le dans vn vaisseau de terre contenant la huictième partie d'vn muy, qui ait le sond sort large & l'orifice estroit: mettez-y trois onces des deux sortes de souphres ou des deux sortes d'orpiment, armoniac, tartre, sel nitré, vne liure

2017

KSJ

160

d'huyle commune fort vieille: faites le tout bouillir à la consomption des deux parties, coulez, puis adioustez eau chaude & la distillez par l'entonnoir, afin que la premiere eau en soit extraicte: Si vous frottez de ceste huyle vne chandelle, ou allumette, & que la mettiez soubs l'eau elle ne s'esteindra point: Si vous en arrousez vn linge, ou drappeau ou bonnet, & l'allumiez, apres que toute l'eau sera consumée, le
drappeau demeurera sain & entier. Roger au
chap. 7. du quatriesme traicté: voyez plus à
plein au chapitre precedent ceste saçon de distiller.

Eau ardente.

Prenez vin noir espois, puissant & vieil: en vne quarte d'iceluy, iettez chaux viue, souphre vif, tartre de fort bon vin, & sel commun blanc & gros, tous subtilement puluerisez: puis mettez les ensemble en vne courge bien lutée, garnie de son chappiteau, distillez eau ardente que deuez garder en vaisseau de voirre: Albert le grand.

Eau aromatique, que l'on appelle eau de vie, ou d'hypocras, ou Baulme.

Faites tremper les herbes & racines odorantes & choses aromatiques en douze fois autant de vin, l'espace de treize iours: puis couDES REMEDES SECRETS.

2012

SEC

Lies.

tilbis.

新教

03/11/4

39

lez le vin, adioustez dereches au vin les espiceries contutes & concasses, & les distillez. A l'eau qui sera distillée adioustez demie once de sauge recente, canelle, gingembre, cloux de giroste, noix muscade, sauge auec sa racine, grains de paradis.

Eau de Vie.

Ceste cau de vie est bonne contre vne infinité de maladies froides, gouttes des pieds & leurs douleurs, douleurs des slancs, distillation du cerueau beuë deux sois le mois: ayde beaucoup au mal des dents, genciues & langues si on en laue la bouche, fait bien à l'estomach qui est plein de pituité, appaise la colique si on en boit le poids d'yn escu auec autant de theriaque & deux ou trois doigts de vin.

Prenez eau ardente vne liure, emphorbe, bdellium, sagapene, spodium, poyure long, cubebes, Opopanax, canelle, cloux de girosses, noix muscade, pyretre, souchet, squenant, de chacun vne once, triturez toutes ces choses & faites tremper en eau ardente, puis distillez & gardez la liqueur distillée. Bertapalia.

Eau de vie contre la peste, d'Inliure escrit à la main.

Prenez cloux de girosses demie drachme, canelle, zedoare, racine de valeriane, pimpe-

nelle, tormentille, fleurs de roses, de chacune vne dracme, santal cittin & rouge, scordium, escorce de citron, doronicum, terre sigillee, diptamne, seseli melisse, mariolaine, campane, semence de seseli, carabe, rhubarbe, noix muscade, macis, de chacune demie dracme : scabieuse, fleurs de bourroche: buglose, rosmarin, corne de cerf bruslee, ruë, coriande preparee : espices de l'electuaire liberantis, espices des electuaires de gemmis, de diacameron, de lætitia Almansoris, de diarhodon abbatis, de diamargariton, hyacynthe, esmeraude, perles fort luy santes, de chacun vne dracme: mythridat, theriaque de Venise, bol armene, de chacun demy scriptule: fueilles d'or & d'argent, de chacun sept : vin ardent fort bon huich liures: Pillez & broyez toutes ces choses soigneusement, meslez les auec vin distillé, & mettez en vn vaisseau de voirre bien estouppé, afin que rien ne s'exhale: laissez les tremper trois iours entiers, puis distillez par le Bain de Marie à perit seu selon l'art. Baillez en, en la peste auec quelque electuaire conuenable.

Eau profitable à toutes maladies froi des principallement à l'apoplexie, mollification de membre, podagre, & douleurs de ioin Etures.

Prenez eau ardente extraicte de bon vin demie liure, acorus preparé deux onces, sleurs de de rosmacin, sleurs de saulge de chacun once & demie, sueilles de saulge demie poingnee, canelle, bois d'aloë de chacun vne dracme, macer, cardamome, escorces de citron, cloux de girosles, safran, de chacun demie dracme, stechas deux onces, musch, ambre de chacun six grains: faictes les tremper ensemble cinq iours entiers, exceptez les espiceries, distillez, puis adioustez les espiceries.

- 170-

Trois eaux distillees de mesme matiere.

- Eaux fore excellentes & profitables à plufieurs affections, desquelles tant la premiere que la seconde qui est distillee, instillee deux fois en vn iour dans la playe recente la guarit foudainement, fait le melme aux chancres, fistules, viceres serpans & malings, loups des iambes, chancres qui sont apellez noli me tangere, si vous les en lanez vne fois le iour : rompt la pierre & la pousse hors si vous en beuuez le poix d'vne demie dracme auec vn peu de fort bon vin: appaise l'ardeur d'vrine, & toutes maladies de la matrice: messee aurc parrie egale de quelque graisse ou mouelleen forme de linimet, resoult les lassitudes & conforte les nerfs : deliure les conuulsions & contractions de membres si vous les en lauez trois sois le iour : prosite aussi à vne infinité d'autres infirmitez. Quant

à l'eau qui est distillee pour la troissessine sois, ayant la couleur de sang, est fort precieuse, de laquelle quiconque boira demie cueilleree tous les matins l'espace de quinze iours sera guary de lepre, paralysie, hydropisse, gouttes, podagre, & autres telles maladies. D'auantage beuë la quantité d'une demie dracme, pour le moins deux sois la sepmaine tout le long de l'annee auec une cueilleree d'eau de bourroche, retarde la vieillesse, & restaure les forces: de façon que si quelqu'un proche de mort aualle tant soit peu

de ceste eau, ne mourra si tost.

Or la maniere de preparer ceste eau est telle: Prenez Zedoare, galange, poiure long & rond, cloux de girosle, gingembre, grains de genefure, escorce de citron, d'orenges, & de limons, fueilles de sauge, de basilie, de romarin, de marjolaine, de mente, bayes de laurier, pouliot, gentiane, calamente, sleurs de suzeau, de roses rouges & blanches, aspic, bois d'aloë, cubebes, cardamome, canelle, calame aromatiq, stechas, chamedrys, chamepitys, melegette autrement dit cordumen, macer, encens masse, aloë hepatic, semence & seurs de matricaire, semence d'armoyse, de chacun vne dracme, figues, raisins de damas, chair de dactes, d'amandes douces, & de pinons de chacun vne once, miel choisi six onces, sucre le poix double du tout: triturez diligemment toutes ces choses, & les faires tremper en trois sois autant d'eau ardente faites de fort bon vin, puis distillez.

Eau ardente qui blanchit la face e les yeux.

Prenez ruë champestre, senoil, sueilles de veruene, racine de Bethoine, sueilles de roses, capilli veneris parties egales: faictes les tremper vne nuict entiere en vin blanc de bon odeur & distillez par alambic. Fumanel.

Liqueur distillee pour guarir soudainement les playes : de Fumanel.

Prenez eau de vie ou eau ardente quatre onces, Theriaque demie once : distillez par alambic:instillez quelques gouttes de ceste eau dans la playe, & mettez par dessus poudre seiche d'aloë & de myrrhe, puis encores par dessus vn linge baigné en ceste eau.

1. P. 字子 2. B.

Pour faire dormir aussi long temps qu'il vous plaira.

Prenez semence de pauot blanc & noir demie once, vin blanc, siel de lieure de chacun deux dracmes, eau de vie quatre onces: saictes les tremper en eau de vie trois iours entiers, puis distillez par alambic: vne goutte sait dormir vne heure: deux iusques à deux,&c.

Hhij

Vne composition de monsieur Gesner pour l'hydropique ou astmatique.

Prenez vin blanc vieil deux liures, canelle vne once, iris de florence demie once, iris de nostre pays, c'est à dire flambe deux dracmes & demie, roses rouges trois dracmes, coriande preparee dracme & demie, fenoil, zingembre de chacun deux dracmes, racine de cabaret trois dracmes, astrantie demie once, chameleon blanc autrement dict Carline ou artichaut saunage, coleuree, de chacun deux dracmes, escorce d'espurge autrement dit reueille matin trois dracmes : iarrus autrement dict vit de chien vne dracme, electuaire de succo rosarum demie once : faictes tremper le tout ensemble l'espace de trois iours dans vne courge de voirre bien lutee, puis distillez sur les cendres iusques à tant que quelques plis & eminences apparoissent au chappiteau. Baillez vne once de ceste cau pour experimenter, vous serez le pareil auec mesure de laict tout seul, ou auec vin, en adioustant sucre, ou miel rosat quand vous en

Il a quelque fois commandé de distiller vin auquel autoit trempé rasure de gayac, bayes de genefure, peu de canelle & roses.

> Eau de vie de maistre Thomas Fink à plusieurs choses.

100

The same

Prenez lauande, sauge de chacun trois quarterons, ruë demie once, zingembre, noix muscade, cloux de girosses, canelle, grains de paradis, succre blanc de chacun demie once, macis, alkerenge, c'est à dire coquerelle de chacun demie once, suyle d'oliue deux dracmes: faictes tremper en vne mesure & demie de vintres-sort l'espace de quatorze iours, puis distillez selon l'art à seu sort petit.

Eau tres-noble distillee pour Vn grand seigneur contre l'hestique & Vlceres des poulmons.

Prenez vin sublimé de vin de maluoisse quatre liures, vn pain chaud de fourment laissez les réposer bien enfermez dans l'alambic l'espace de quatorze jours, puis distillez au Bain.

Puis prenez espiceries des electuaires de chamargariton, diambre, diamhodon abbatis, dianthos, diapliris cum moscho, lætitia Galeni de chacun deux dracmes, casse extraicte, succre de chacun vne once, iust de regalisse deux onces, rosmarin trois dracmes, musc d'Alexandrie demie once: enfermez tout cela dans alambic vn mois entier, alors distillez au bain, & separez l'eau en deux parties, la premiere eau est plus noble que la seconde.

> Autre eau de Vie, interpretee d'Alemand en François.

Hh iij

Prenez deux mesures d'eau de vie fort bonne: distillez comme sçauez en vn vaisseau de voirre au Bainde marie. Distillez la moitiéde ces deux mesures, puis prenez deux onces de canelle, hachez la menu, & la messez auec eau de vie dans vn voirre, que l'eau surpasse la canelle de l'espesseur d'vn doigt, laissez-les reposer ensemble douze ou quinze heures, iusques à ce que l'eau de vie acquiere vne couleur rougeastre ou sanguine, laquelle alors verserez en vn autre vaisseau & l'y enfermerez : Derechef versez l'autre partie de l'eau de vie delaisse de la moitié de la mesure susdicte, vous ferez cela tant de fois que ceste moitié dure, en versant tousiours, & messant ce qui sera verse auec la premiere, afin que à la parfin l'eau de vie ne soit reincte de couleur rousastre: Puis prenez demie once de cloux de girosses subtilement puluerisez: versez comme auparauant la moitié de l'eau de vie sur ceste poudre. Et s'il ny a rien de reste de l'eau de vie, prenez l'eau de vie rouge dans la bocie & la couurant de son chappiteau distillez-en autant qu'il sera necessaire pour detremper la matiere, car il ne montera rien de rouge, mais tout ce qui distillera sera blanc.

14

Puis prenez demie once de noix uruscade hachee menu, & versez dessus eau de vie comme auparauant: cela fait prenez eau de vie de cloux de girostes, & de noix muscade, & la messez auec l'eau de vie de canelle. Puis prenez vne mesure de vin de maluoisse ou du plus excellent du Rhin, mettez la dans vn vaisseau vitré par dedans, adioustez trois onces de succre candict trituré, couurez de paste le vaisseau, & l'approchez pres du seu pour faire sondre legierement le succre, quand le succre sera sondu laissez-le restroidir, apres qu'il sera restroidy versez par dessus eau de vie rouge, & messez dans le vaisseau ou dans le voirre comme auparauant, car ainsi il se pourra mieux estoupper, & aurez sort bonne eau de vie.

Post i

124

24

祖田をから

Eau de Vie tres-excellente contre le catharre.

Prenez hyssope, sarriette, marrouchoim blanc, campane, slambe, liuesche, bethoine, sauge, sueilles de tresse qui fait plusieurs sleurs grosses en forme de petite noix, esquelles y a quelque douceur approchant de sa saueur de sucre ou de miel) de chacune demie liure: triturez assez grossement toutes ces choses & les mettez en vin fort puissant & bien choisy, dans vn voirre ou alambic bien net, de saçon que le vin passe par dessus d'vn doigt: distillez & gardez, ceste liqueur est plus precieuse que l'or & perles.

Eau de Vie contre l'apoplexie & epilepsie qui est comme vne eau de Baume.

Prenez gingembre, cloux de girosses, noix muscade, grains de paradis de chacun demie H h iiij

once, fueilles de sauge vue liure, cardamome, cubebes, mastic, galange, rosmarin, lauande, mariolaine, melisse, betoine, de chacune deux dracmes: triturez & puluerisez toutes ces choses & les faictes tremper l'espaçe de dix jours en neuf liures de fort bon vin, ou en vin distillé dans un vaisseau de voirre, si qu'elles soyent toutes couvertes de vin, puis distillez. Ceste liqueur est singuliere pour la paralysie, tournement de teste, apoplexie, conuulsion, pour la memoire, pour conforter le cerueau, pour l'estomach froid: Si vous en arrousez les poissons, ils ne se corrompront point, elle rectifie & corrige le vin gasté: beuuez-en trois ou quatre gouttes à la fois auec vn morceau de pain trempé en ceste eau, puis le mangez, vostre esprit en sera plus esueillé, frottez-en pareillement le derriere de la teste & autres lieux. Elle est bonne auffi aux hydropiques, melancholiques, spleneriques: mesmement fort souveraine pour les yeux.

Vne distillation merueilleuse & del stable, qu'vn certain personnage a appris d'vn Crabation, de laquelle i'ay fait & veu l'experience, dit vn personnage qui ne se nommoit point.

Prenez six mesures de vin de maluoisse sort bon & bien choiss, distillez-le neuf sois à petit seu par alambic : puis adioustez ambre gris, sperme de baleine, rhubarbe choisie de chacun demie once, musc demie dracme: puluerisez & liez dans vne piece subtile & deliee, & le mettez en eau de vie: Ceste eau est admirable & de grande vertu, propre pour les Roys, Princes & grands seigneurs.

Eau de Vie de Federic Cesar pour toutes affections.

550

Prenez demie mesure d'eau de vie, vne mesure entiere de vin de maluoisse, canelle trois onces, cloux de girofles vne once, gingembre once & demie, noix muscade vne once, Zedoare de venise trois onces & demie, grains de paradis once & demie, galange deux dracmes, cubebes demie once, rosmarin demie once, hyssope autant, guimauues autant, racine de valeriane vne once, sauge autant, lauande demie once: desrompez auec les mains toutes ces choses, pillez & mettez dans vne Bocie de voirre assez ample, qui puisse tenir trois ou quatre mesures: puis prenez sucre candict trois onces, raisins de corinthe demie liure, raisins de Damas vn quar. teron, figues autant, canphre vne dracme, eau rose vn demi godet, eau de sleurs de suzeau autant, autat d'eau d'endine: mettez tout cela en vn voirre bien estouppé, & l'exposez au soleil huick iours entiers auant la feste sainct Iean & autant apres, puis coulez l'eau & la reservez. Vsez de ceste eau quand il sera besoin, c'est à dire en grande soiblesse de corps, & forces abbarues:

prenez vne cueillerce, & experimenterez merueille: l'on dit que Federic Cesar a esté substenté de ceste seule eau.

Eau de vie composee, merueilleuse, fort souuent esprouuee contre la pestilence, descrite par maistre D. Mag.

Prenez ruë domestique cueillie en temps & heure, sauge, lauande, herbe d'encens, rosmarin, racine de tormentille, pimpenelle, valeriane, bistorte, de chacune deux dracmes, bayes de genefure, & de laurier, de chacun dracme & demie, terre sigillee, bol de leuant, de chacun quatre scriptules, racine de faux diptamne, semence saincte, valeriane, Cariophyllate, campane, gentiane, rhapontique de Dioscoride, Turumber, de chacun trois dracmes & demie, coriande preparee, oseille, basilique, c'est à dire gentiane, ou palme christ, pinpenelle, de chacun deux scriptules & demy, trois sandaux, de chacun vne dracme, fleurs de borroche, boglose, roses rouges, de chacun deux poignees, racine de been blanc & rouge, de chacun vne dracme, escorce d'orenges aigres, de citron, de grenades, de chacun demie once : pillez & hachez grossement toutes ces choses, distillez selon l'art par alambic en suffisante quantité de vin distillé & rectifié comme jusques à huict liures : puis prenez poiure blanc, buledin, canelle, grains de paradis, macer, noix muscade, cardamome,

de chacun demie once & quatre scriptules, safran deux dracmes, galange, cubebes, cloux de giroses, calame aromatique, de chacun quatre scriptules, espices des electuaires liberantis, cordiaux & contre la peste, de chacun trois dracmes, diamosch doux, de gémis, de chacun dracme & demie: toutes ces choses contuses & hachees soyent mises tremper au vin distillé des susdit: laissez-les en vn lieu tiede l'espace de quarante huict heures, puis distillez ensemble par alambic garny de mortier de sagesse: puis aromatisez ce qui sera distillé auec dixsept grains de musc d'alexandrie, ambre gris douze grains, safran demi scriptule ou six grains tous liez ensemble en sandal rouge, que ietterez dans le vaisseau, auquel bien estouppé garderez ceste liqueur pour vous en seruir.

100

100

30

Eau distillee pour toutes fistules de Theophraste.

Prenez eau de vie fort bonne quatre liures, eau de rosmarin, eau de sauge, de chacun deux liures & demie, succre blanc cinq liures: messez & distillez par alambic: C'est vn tres-certain remede pour les fistules & vlceres interieures.

Eau de vie pour les douleurs articulaires, pesanseurs de poiétrine, pour empescher de tember és maladies du cerueau, qu'elles sont apoplexie, epilepsie, paralysie, tournement de teste en somblables: des conseils de Benoist Victorie.

119

Prenez racines d'acorus deux liures, piuoine demie liure, galange, Zedoare de chacune once & demie, iue arthritique, centaure moindre, fauge, mariolaine, stechas, bethoine, rosmarin, pulege, calament, pouliot, malabatre de chacun vne poignee, roses rouges, bayes de meurte de chacun demie poignee, pillez toutes ces choses, & faictes tremper l'espace de troisiours en deux cens liures de vin blanc puissant & bien odoriferant, puis coulez le vin en faisant forte & violente expression: mettez le vin dans alambic de voirre & distillez eau, à laquelle adioustez noix muscade, macis, cloux de girosles, canelle, mastic, gingembre tous grofsement conquassez de chacun vne once: laissez les tremper ensemble vn jour naturel, à la parfin distillez eau encores vne fois par alambic, voire iusques à neuffois distillez la mesme eau: à l'eau qui restera apres la neufiéme distillation, messez cent fueilles d'or, cinquante fueilles d'argent, tous les fragmers, de chacun deux dracmes, perles demie once: Puluerisez tout cela subtilement, & iterez encores deux fois la mesme distillation: aromatisez la mesme eau distillee pour la derniere fois auec musc & ambre : ainsi aurez vn diuin elixir de vie: le moyen d'en vser est qu'au matin auant manger vous vous bassiniez de ceste liqueur toutes les vertebres du col, les muscles de la poitrine, & la plus part des ioinctures du corps, puis trois heures auant delieuner auallez ce breuuage: Eau de sauge, &

Eau ardente distillee composée contre la peste, prise du traisté de peste de Guayner.

1000

Mar C.

Ie sçay assez qu'il y a vne infinité de choses propres contre la peste, mais l'eau qui sera cy apres descrite les surpasse en excellence. Car il y a vne si grande sympathie & conuenance entre le cœur, & cest eau, que sitost qu'elle est beuë, estattiree du cœur, quasien vn temps imperceptible, & par iceluy changee & convertie foudainement en vne substance escumeule, laquelle ainsi transmuee non seulement de sa vertu. prouenante de son temperament, mais aussi de sa vertu specifique, resiste à toute sorte de venin pestilential, & le surmonte sans plus longue dilation. Pour ceste cause sa vertu est tant excellente, que son vsage ne preserue point seulement l'hommede peste, mais aussi s'il en est pris le deliure soudainement. Voicy sa preparation.

Prenez racines de tormentille verdes, si trouuer se peuuent, vne liure, racine d'herbe de tunicis & diptamne, de chacun demie liure, racines de campane quatre onces, ozeille auec sa graine si l'on en peut auoir deux liures, ou ozeille vne liure & huict onces, de sa semence quatre onces, buglose & borroche auec leurs sieurs, roses rouges sauuages, de chacune vne liure, pinpenelle, scabieuse, de chacune demie liure, iust

de limon vne liure, theriaque fine demie liure, cau ardente faicte de vin fort bon, & plusieurs fois iteree deux onces, terre sigillee & bol armene, de chacun deux onces, sandal blanc & rouge, spodium, been blanc & rouge, perles luylantes, de chacun once & demie, os de cœur de cerfs vne once, rasure d'yuoire demie once, safran trois dracmes, camphre deux dracmes, fueilles d'or demie once : Premierement prenez les fueilles d'or & les diuisez par petits motceaux le plus que pourrez auec forcettes, ou bien maniez les long temps auec vn peu de miel sur le porphyre, car par ce moyen vous les redigerez quasi en poudre imperceptible au toucher:puis mettez les en eau ardente bien estouppant la bouteille afin qu'elle ne s'euente, & les laissez ainsi l'espace de quinze iours. Puis prenez les perles subtilement broyees, & les mettez dans vne autre bouteille auec le just de limon qui soit aussi bien estouppee, & les y laissez autant de temps: apres lauez fort bien les racines auec vin genereux, si bien qu'elles soyent netroyces de terre & toutes autres telles ordures. faicles les seicher à l'ombre, & les conquassez dans le mortier : faictes le pareil des herbes, Reurs, & roses auec leurs semences. Les choses ainsi preparees soyent mises en vn vaisseau de terre vitre, auquel adioustez par apres la theriaque auec les poudres & autres choses,: Puis à ces choses adjoustez l'eau ardente auec les fueilles d'or, semblablement le just de limon auec les

perles, estouppant & lutant tellement le vaisseau

qu'il n'y puisse entrer aer aucun. (Alm)

1

Apres faictes vne fosse dans terre en quelque lieu humide de la profodeur de trois pieds, & bastillez au fond de la fosse vn planchier de chaux viue de l'espesseur de demy pied. Puis posez vostre vaisseau au milieu de la fosse, l'enuironnant & couurant de fien de cheual ou de marc de raisins, sur lequel verserez par apres vn ou deux seaux d'eau, & le laissez ainsi enseuely l'espace de douze iours naturels, renouuellant de trois en trois ou quatre en quatre iours le fien ou le marc de raisins: Quel temps paracheué, tirez hors le vaisseau de la fosse, & mettez toute la mariere dedans vne vessie de voirre, laquelle garnie de son chappiteau luterez tellement, que elle n'air aucun aer, mesmement luy accommoderez son vaisseau receuant bien luté auec le bec du chappiteau, afin qu'il n'ait aër aucun: faites vostre distillation à petit seu de bois sec & sans fumee: si tost que l'eau sera distillée versez derechef sur son marc, & la distillez encores vne fois comme auparauant: Pour la troisiesme fois mettez la dans alambic sans son marc, & la distillez de nouveau au bain de marie: à la parfin reseruez-la dans vne bouteille bien estouppee pour en vser. Prenez vne petite cueilleree de ceste eau à part ou messee parmi quelque autre confection ou poudre. Carceste eau multiplie les esprits, les clarisse, conforte les parties nobles, & les dispose qu'el-

les ne reçoiuent aucune impression de choses quelconques qui peuuent exciter la peste, mesmement ayde beaucoup à chasser la mauuaise impression de la peste ia conceuë. Car alors que les matieres susdites estoyent enseuelies, en icelles s'est faicte une sermentation: à la parsin par le moyen de la distillation a esté introdui-cte en elle une nouvelle forme, laquelle combat contre toutes choses qui peuvent exciter la peste, & les surmonte du tout non par le moyen de ses quatre qualitez manifestes, mais par une vertu occulte & inexplicable qui est en elle.

Eau de vie composee contre toutes maladies du corps.

Prenez noix muscade, seurs de muscades, cloux de girostes, canelle, gingembre, cubebes, grains de paradis, stechas, grains de piuoine, de chacun demie once, graine de seneué & lauande, de chacun vne once, sang de dragon, corrandre, anis, bassic, de chacun demie once, gaye ou ambre, rosinarin, de chacun vne once, mariolaine, cardamome, fenoil, regalisse, hyssope, aspic, de chacun demie once, sleurs de borroche, de muguer, de melisse, boutous de roses, de chacun demie once, guil de chesne, os de cœur de cerf, bois d'aloë, sasran vne once, sauge vne poingnee: Sa preparation est telle. Prenez quarante mesures de bon vin, distillez par alambic

au Bain de Marie : en la premiere distillation prenez douze mesures, lesquelles vous distillerez encores vne fois iusques à ce qu'il ne reste plus rien dans la bouteille que ce qu'il pourroit tenir en la coquille d'vne noix : iettez hors cela d'autant que c'est le phlegme, distillez encores cinq fois tout le vin qui sera distillé la derniere fois, au Bain de Marie tout doucement & à l'aise, ainsi l'eau sera preparee. Prenez par apres tous les simples cy dessus escrits, lesquels en partie hascherez menu, en partie redigerez en poudre, à scauoir ceux qui s'y pourront rediger:versez par dessus tant de vin distillé qu'il les surpasse de quatre doigts, & les laissez ainsi tremper par trois ou quatre iours, iusques à ce que l'eau se colore. Puis versez ce vin en vn autre vaisseau de voirre, & couurez-le diligemment afin qu'il ne s'esuente. Sur le marc versez vin recent, & le laissez ainsi sept ou huick jours, iusques à ce que le vin ait attiré à soy la substance des choses trempees: lors separez le vin du marc, & mettez tout le vin dans le voirre, & le distillez par alambic au Bain de Marie, si bien que nulle humidité demeure au fond du voirre, & aurez la quinte-essence des choses susdictes, laquelle gardez soigneusement que l'air ny entre. Puis distillez le vin extraict par alambic de ces simples, & prenez la moitié du vin, ce sera la vraye quinte-essence de ce vin: iettez l'autre partie qui reste au voirre, car c'est seulement l'humidité aqueuse: à la parfin meslez ensemble la quinte-essence du

1215

vin auec la quinte-essence des autres choses, & elle sera coloree comme si estoit doree: alors prenez muse alexandrin, ambre gris, de chacun vne dracme, rhubarbe deux dracmes: liez-les dans vn petit nouet de linge sort dels :mettez les dans vn voirre, ainsi la quinte-essence sera paracheuce, laquelle essoupez soigneusement asin qu'elle ne s'essuente.

Eau de vie qui conforte merueilleusement, & c. dissout, coaqule le fer, & autres metaux, & c.

Prenez noix muscade, galange, cardamome, grains de paradis, cubebes, macis, gingembre, canelle: puluerisez subtilement & messez auec vin blanc tresfort: battez tout ensemble à la consistence de bouillie, puis distillez à petit feu, vous extrairez eau fort claire & pure. Si vous meslez huyle parmy ceste eau, l'huyle descendra, si meslez camphre, lors elle aura toutes les vertus du camphre. Et si messez ceste eau camphoree auec eau commune, elle la resteindra come laich, & h vous la coulez par vn linge, ceste eau demeurera coagulee, de laquelle par apres pourrez faire chandelle qui brutlera comme allumettes ou mesches. Ceste eau profite és froides maladies du corps, car elle cuict, contregarde les chairs de putrefaction, resiouit les espouuantez, attire à soy les vertus de toures les herbes : beuë rompt les apostumes : arreste & coagule l'argent vis: oste les larmes des yeux, rougeur & chaleur, aide les splenetiques. Contregarde les playes de pourriture, guarit les fistules & chancres, cor**(045**

ATPO

cili.

(125)

100

rige les causes froides & paralysie, augmente & aguise l'entendement: prosite à la memoire si l'on en frotte les tempes:Rend la personne gaye & ioyeuse, contregarde la ieunesse & sante, corrige la puanteur de bouche & des genciues: renouuelle le vin vieil: munit la personne contre le venin, oste la douleur & surdité d'oreille. Contregarde merueilleusement la memoire, si allant dormir vous en beunez quelques gouttes messez parmy de sort bon vin blanc, sait le semblable si en temps d'hyuer vous en frottez vos tempes quatre sois la sepmaine.

Eau de Vie pour Yn Gentil-homme.

Prenez les espices de l'electuaire diambra vne dracme, dianthos demie dracme, racines de pyrethre deux dracmes, poiure log six dracmes, auacardes dracme & demie, bois d'aloë vne dracme: triturez tout cela & mettez tremper en eau de vie distillee sept sois de vin de maluoisse, laissez les tremper bien couverts l'espace de huict iours, puis distillez par le bain.

Eau de vie de Theophraste pour les sieures tierces.

Prenez eau de vie pour yn denier, vn blanc d'œufs, battez tout ensemble à la consistence de bouillie: baillez yne ou deux heures auant l'accez, adioustez quelque peu de safran, &c.

I i ij

Eau dorce fort souveraine en apoplexie, epilepsie maladies des nerfs.

Prenez fueilles & sleurs de sauge deux onces, noix muscade, cloux de girosles, gingembre,
canelle, grains de paradis, de chacun vne once,
castoreum vne dracme, escorce de cirron trois
dracmes, aspic vne dracme, huyle laurin vne
dracme, pillez le tout ensemble, & mettez en
vne mesure de vin blanc fort bon dans vne Bocie bien estouppee & bien lutee, que laisserez
pourrir sous le sien quatre iours entiers: puis
distillez à petit seu.

22

Autre eau qui n'est dissemblable de la premiere, faisant raieunir.

Prenez fueilles & fleurs de sauge choisse trois quarterons, gingembre, cloux de girosses, noix muscade, grains de paradis, de chacun demie once, puluerisez subtilement, faites tremper dás la Bocie bien estoupee en deux mesures de tresbon vin l'espace de quatorze iours, puis couurez la Bocie de son chapiteau, & distillez à petit seu selon l'art, gardez l'eau en vn vaisseau de voirre estoupé. Elle est singuliere aux apostumes froides interieures, lesquelles elle rompt soudainement si on la boit auec eau conuenable: elle clarisse les yeux, oste la taye d'iceux, aguise la veuë, guarit l'inslammation froide des yeux si on les en frotte auec petite plume: resoult les contu-

stoute froidure de cerueau appliquee en forme de liniment: profite à l'hydropisse, debilité d'estromach, toux, si elle est beuë auec quelque eau conuenable: Ie croy qu'elle contregarde la ieunesse si l'on en prend quelque peu tous les iours: est bonne pour la tigne, gratelle, morsure de chien enragé si en faictes liniment, mesmement pour la manie qui prouient de la morsure de chien enragé, si vous en frottez le mal ou en baillez par la bouche.

1551

315

17.32

Eau de Vie selon Aristote.

Prenez canelle, gingembre, cloux de girosles, noix muscades, poiure long, de chacun demie once, dattes demie once, cubebes, grains de paradis, macis, amandes, galage, de chacun demie once, sauge, douze onces, pillez les & les abbreuuez en vin de maluoisse dans vne courge huict iours entiers, puis distillez à petit seu selon l'art.

Autre eau de Vie.

Prenez racine & herbe entiere d'ellebore noir, preparé en vne pomme de coing, quatre onces, fleurs d'orenges, fleurs de stechas citrin, sleurs de marrouchouin, de chacun quatre

I i iij

poignees, ce sera pour la premiere distillation; Pour la seconde, prenez rhubarbe choisie demie once ou vne once, sleurs de borroche, buglose, de chacune six poignees, raisins de damas demie liure, morgeline, sleurs d'herbe de paralysie, herbe d'ellebore noir preparée, de chacune deux poignées, sleurs de citron ou de melisse six poignées, angelique sleurs ou fueilles deux poignées, sleurs d'origan six poignées, re-

galisse ratissée demie liure distillez.

Ité prenez quatre mesures de vin rectifié pour la derniere fois: versez-les sur les espices & les mettez sur les charbos, où elles demeuret huict iours entiers, remuat deux ou trois fois le iour, distillez à petit seu, & iterez cela pour la secode & troisiesme fois. Puis adioustez au vin ainsi distillé miel choisi despumé, huyle d'olive, de chacun demie mesure, & distillez ensemble à feu fort petit: lors vous osterez la puanteur du vin qui deviédra doux, & la puanteur & ardeur des herbes. Si vous le voulez auoir meilleur emplissez le vin de sleurs de stechas citrin, & distillez derechef à fort petit seu. Pais prenez deux mesures de ceste eau de vie, succre blanc vne liure, puluerisez-le subtilement & les mettez sur les charbons, remuant toussours iusques à tant que le succre soit totallement dissout, qui sera fait en vingt-neuf iours: apres prenez vne liure de fort bonne canelle, puluerisez subtilemert, mettez-les sur les charbons l'espace de huict jours ou plus, emuant par chacun jour vne sois

ou deux, puis coulez & exprimez bien fort sous le pressoir. Adioustez si vous semble bon pour l'aromatizer autant qu'il vous plaira d'ambre ou de musc. Ceste eau est de merueilleux essect aux faillances de cœur, la messant auec electuaire & medecines cordiales comme tu sçais.

Eau de vie aromatique fort singuliere pour toutes maladies froides d'estomach, du second liure, chapittre cinquante neuf, des caprices de Leonard Fierauenti.

23

Prenez noix muscade, cloux de girosses, galange, cardamome, cubebes, macis, canelle, gingembre, safran, encens, de chacun vne once, pillez-les grossement & les messez ensemble, puis mettez le tout en vne Bocie bien lutee, versez-y six liures de tres-sine eau de vie, laissez-les insufer huict iours, puis distillez sur les cendres auec le chapiteau & vaisseau receuant: ainsi aurez vne eau rousastre, laquelle est precieuse sur toutes les autres: Elle guarit toutes maladies froides, consolide les playes sans aucune douleur, fait bonne memoire, chasse tristesse, & a vne infinité d'autres vertus, &c.

> Eau de vie merueilleuse és apoplexies er epilepsies.

> > Ii iiij

Elle est bonne prise soir & matin, meilleure touresfois si on la prend au matin, au soir on en peut prendre trois ou quatre gouttes auec mie de paintelle conforte le cœur & le cerueau, toutes les forces du cerueau & du corps: deseiche toutes les humiditez preternaturelles & autres superfluitez, de cause froide ou chaude, contregarde la chaleur naturelle en son temperament. Ceux qui sont au dessous de trente ans, n'en doiuent vier souuent, s'ils ne sont chargez de plu-Geurs humiditez froides: fort conuenable aux vieils & froides personnes, la vertu de ceste eau ne se peut assez exprimer, tant prise par dedans qu'appliquee par dehors : c'est vn vray antidot contre la peste si vous en beuuez auec theriaque le iour mesme que vous sentez estre frappé. Conforte grandement si en frottez les narines: c'est vne singuliere medecine contre l'apoplexie & epilepsie: c'est la mere de toutes les medecines, elle conforte la matrice en tout temps, elle la restreinct si elle est par trop lasche, elle la pronoque si elle est restreincte.

Prenez sauge demie liure, absynce deux dracmes, sleurs d'origan six dracmes, bethoine & romarin, de chacun demie once, marjolaine, lauade & racines de persil, de chacune vne once, pouliot, valeriane, hyssope, polipode, pimpenelle & sarriette, de chacune deux dracmes, roses once & demie, persil autant, tormentille demie once, bistorte six dracmes, astratie vne dracme, ou dracme & demie, racine de benoiste vne 2003

当地の大学ので

once, ruë six dracmes, bayes de geneure vne once, gingembre once & demie, noix muscade, macis de chacune demie once, cloux de girofles six dracines, canelle autat, cubebes, cardamoine de chacun deux dracmes, galage demie once, grains de paradis vne dracme, poiure long & noir de chacun deux dracmes, safran vne dracme, calame aromatique demie once, zedoare, escorce de bayes de chacun deux dracmes, fueilles de laurier demie once, coriande autant, anis, regalisse de chacun once & demie, Theriaque deux dracmes, manus christi, succre candict de chacun demie once, Cumin, carui, diprane de chacun deux dracmes, rhubarbe vne dracme, nigelle, escorce de pomme d'orenges, de chacun demie once, conserue de roses vne once, escorce ou fleurs de pommes de grenades, deux ou trois dracmes, miel demie liure, mettant sur la fin trois ou quatre grains de muse, & autant d'ambre gris, camphre demie dracme, succre blanc vne once, trois mesures d'eau de vie cinq fois distillee de vin & non de lie de vin: mettez les herbes & racines pillees grossement en vn grand vaisseau bien estouppe l'espace de trois iours, au quatriesme distillez le tout. Puis adioustez les espiceries pilees non criblees, & les laissez tremper dix iours en vn grand vaisseau bien fermé, les remuant tous les jours ou de deux jours l'vn. A la parfin distillez le tout dans vn vaisseau de voirre qui ait le col estroict accommodé de son vaisseau receuant, & quand commencera à sor-

tir vne liqueur blanchastre ou puante, cessez la distillation: & lors adioustez ces quatre choses musc, ambre, camphre & succre battu, les autres trois non battus, laissez les reposer trois ou quatre iours ensemble, les remuant tous les iours vne ou deux fois quec espatule de bois depuis le fond: laissez les encores reposer trois ou quatre iours, iusques à ce qu'ils resident, à la parfin versez ce qui est clair, coulat dans vn voirre par vn linge fort delié: quand il commencera à se troubler sur la fin, meslez derechef, & laissez resider, lors coulez encores comme auparauant, & ainst continuez iusques à ce qu'ayez tout ce qui sera clair, meslez tout ensemble & gardez en vn vaisseau d'estain no de voirre, car il casseroit le voirre, en lieu frais non chaud : Sa vertu dure deux ou trois ans ou plus. Quand en youdrez vser, prenez-en quelque peu à part, & estoupez incotinent le reste: vous pourrez desecher à l'ombre le marc sur vn linge, & le mettre en deux mesures de vin clair & bon, l'espace de dix iours dans vn grand vaisseau bien couuert, puis distillé en vn vaisseau bien estouppé, ainsi aurez vne noble eau, non de si grande vertu toutes fois que la premiere, car elle profire à plusieurs infirmitez, frotiar par dehors ou estenduë sur quelque petit linge. L'on doit premierement faire vn feu ardét de charbons, iusques à ce qu'elle soit tellement eschauffee que vous y puissiez endurer le doigt par dessus, lors regirez la du feu, ainsi continuez à petit seu, que si vous y touchez la puissiez entron

durer, si que le seu ne soit ny trop doux, ny trop petit, asin que la matiere ne se deseche dans le vaisseau. Vous noterez aussi, qu'il la fant sou-uent goutter auec le doigt, car ainsi sentirez, quand sa vertu se diminuera, ou son odeur se changera en puant: Car si ainsi aduient, lors changez le vaisseau receuant comme auons dit cy dessis.

Le Vin sublimé de maistre Ambroise Iung pour Vn Gentil-homme.

Prenez le dedans de canelle trois onces, gingembre, cloux de girofles de chacun vne once. sandal rouge deux onces, macis, noix muscade. poiure noir, galange, cubebes, cardamome, anis, fenoil, coriande preparé, espices d'aromaticum rosatum, diambra, dianthos, marjolaine, basilic, seurs de lauande, de rosmarin, d'aspic de chacun demie once:triturez tout cela grossement, & adioustez roses rouges deux poignees & demie, vin de maluoisie quatre liures ou deux, vin distillé vnze ou six liures, eau de roses muscades liure & demie, eaux de cloux de girosses & de canelle de chacune deux onces, succre candict trituré trois onces, laissez les tremper ensemble quatre iours, puis faictes decoction selon l'art, & la clarifiez à la maniere accoustumee.

Eau de Vie, grand secret de maistre Edouard.

Prenez canelle, cloux de girosles, noix muscades, gingembre, zedoare, galange, poiure long,
& noir, grains de genefure, escorces de citron,
escorces d'orenges, bayes de laurier, fueilles de
sauge, basilic, rosmarin, macis, aspic, bois d'aloë, cubebes, cardamome, calame aromatique,
stechas arabique, chamepitys, myrrhe, mastich,
oliban, semence & sueilles d'aneth, semence
d'armoyse de chacun vne dracme, sigues seches,
raisins de damas, dactes sans noyau, amandes
douces, pinons de chacun dracme & demie,
miel blanc & pur six onces, succre blanc dur &
tres-bon, le poix des choses susdictes, triturez &
meslez, distillez par alambic de voirre, pour le
moins cinq fois.

Eau de vie pour les goutteux er ceux qui ont les nerfs retireZ.

Prenez cloux de girosses, macis, de chacun trois dracmes, grains de paradis & poiure long de chacun deux dracmes, noix muscade, gingembre, lauande, basilic, hysope, menthe aquatique de chacune vne once, galange, anthos, sauge de chacune demie once, bois d'aloc deux dracmes, musc sin demy scriptule: triturez le tout, & laissez tremper l'espace de quatorze iours en quatre liures d'eau de vie distillee de vin de maluoisse, puis distillez au bain.

Eau qui guarit le chancre, gangrene, fistules, viceres senueux ex profonds, apoplexie, epilepsie, dartres, gratelles, gouttes, podagre, toute douleur de nerfs prouenantes de cause froide ou chaude : la preparation est telle.

ちょう 四

Prenez eau ardente choisie dix ou quinze liures, iue arthritique vne poignee, sagapenum demie once, cubebes once & demie, bois d'aloë deux dracmes, myrrhe choisie demie dracme, aloë hepatique demie once, aristolochis, ammoniac, opopanax, ladanum choysi de chacune demie once, sarcocolle demie dracme, ences trois onces, mastic demie once, gomme arabique autant, sandaux rouges deux dracmes, aspic vne once, galange demie once, safran deux dracmes, mumie demie once, gomme elemi troisonces, galbanum demie dracme, styrax, cloux de girofles, de chacun vne dracme, noix muscade demie once, canelle choisie autant, grains de paradis ou amome autant, resine liquide cinq liures, terebenthine trois liures, sang de dragon, castoreum de chacune demie once, distillez, & en vsez. Fumanel.

> Eau pour contregarder la ieunesse, de maistre Leonhard Fierauenti au chap. 24. du second de ses Caprices.

Prenez bois d'aloë, cloux de girosles, gingem? bre, galange, canelle, macis, noix muscade, poiure long, calame aromatique, cubebes, rhubarbe, grains de paradis, cardamome de chacun deux dracmes, rosmarin, chelidoine, mercure, chardon benedic, imperatoire, diptamne blanc de chacun vne once, mettez tout cela tremper en six liures d'eau de vie fort bonne, huict jours entiers, puis distillez: à ceste eau distillee adioustez pour chacune liure d'eau, succre fin dissout en eaurose deux onces, & huick grains de musc pour chacune liure, & la gardez soigneusement dans vn voirre bien estoupé: Prenez vne ou deux dracmes de ceste eau, tous les iours au matin pour vous contregarder long temps en grande felicité & prosperité de vostre vie, parce qu'elle conforte l'estomach refroidy, suscite & augmente la chaleur naturelle, & fait faire bonne digestion beaucoup meilleure que nature ne pourroit en ieunesse, consume les humides & froides matieres sans aucun empeschement,

Eau qui n'est à contemner.

Elle apporte beaucoup de commodité aux gouttes, descente du cerueau, cotregarde la ieunesse, baille force aux esprits & memoire, viuisse & rend plus subtils les esprits des arteres.

Prenez eau ardente trois ou quatre sois distillee quatre liures, sleurs de romarin vne liure, les sommites & bouts de ses sueilles demie liure, laissez les tremper vn iour entier, puis les distillez en double vaisseau, & que le receuant soit plus haut ayant toutesfois le fond dans eau froide: nous appellons, dit Galien, double vaisseau, quand vn autre vaisseau est appuyé dans vn chauderon qui est plein d'eau chaude. Puis prenez demie liure de ceste cau distillee par alambic, noix muscade, cloux de girosles, cardamome, macer, cubebes de chacun trois onces, ambre blanc once & demie, bois d'aloë autant, castoreum, aspic, de chacun deux dracmes, triturez toutes ces choses chacune à part, & composez ensemble insques à ce qu'elles ayet quelque consistence, distillez derechef, & gardez soigneusement: mettez tremper du pain de fourment en vne dracme de ceste eau, & l'auallez, elle a mesmes vertus que le Baume. Fumanel.

Des extractions des sucs ou iusts des choses simples & composez.

CHAP. V.

Vc, c'est ce qui est exprimé des choses simples ou composees, pillees, ou trenchees menu, ou trempees: Les sucs sont exprimez ou des fueilles & germes des herbes pillees à part, à sçauoir qui sont verdes & pleines des sucs: ou des fruicts, comme des raisins non meurs, des grenades, des cormes, des nessles, prunelles sauuages, coings, limons & autres: ou des herbes ayans peu d'humeur

в

mais qui est espois & glutineux, comme lierre, pourpier, iombarbe, reprinse orpin & autres, desquelles le suc ne peut estre exprimé simplement, mais ont beloin d'estre arrousees premierement d'eau, ou de quelque autre liqueur semblable à leur faculté, puis estre pillees ou exprimees, afin que la vertu de l'herbe simple soit extraicte ensemble l'humeur qui les a arrouse: ou bien les herbes pillees sont mises en vn lieu froid dans vn panier, afin que le suc descende petit à petit au vaisseau mis dessous. Mais de telles & autres semblables extractions des sucs que l'on garde és boutiques d'apoticaires pour l'vsage de medecine, en vaisseau qui ont l'emboucheure estroicte, couverts par dessus d'huyle de l'espesseur d'vn doigt, ou salez ainsi que nous voyons estre faict au veriust, n'auons deliberé traicter pour le present, non plus que de plusieurs autres qui sont desechez au soleil, mouuent assiduément, ou espoissis, comme à l'ombre ainsi que le suc de prunelles sauuages, enfermez ou pendus au four, ou autre lieu chaud & sec: nous parlerons seulement de ces sucs la, qui sont distillez au Bain de Marie des racines & herbes aucunement seiches, ou qui ont fort peu d'humeur, trempez premierement l'espace de quelque iours en eau ou autre telle liqueur, afin que la pure & syncere substance de la chose trempee soit separee de l'humidité aqueuse, & delaisse quelque peu plus espoisse: ou bien afin que sans aucune distillation, la Substance

16

substance de la chose insusee soit rendué plus espoisse, par le moyen d'vne coction qui conuertit l'humeur estranger en vapeur, apres que
toute l'eau aura esté coulee premierement, ou
distillee par le seutre. Et l'vsage de telle extraction est, que le suc pris en petite quantiré apporte grande commodité en nostre corps: car
au lieu que l'on a accoustumé de bailler vne
once des autres medicaments en toute leur
substance, sussit vne dracme du suc extraict: enquoy certainement l'on peut beaucoup gratisier aux malades, veu principalement que plusieurs abhorrent infiniment l'vsage des medicaments.

Cependant faut noter ce poinct aux extra-Ctions: s'il aduient que l'esprit ne soit assez pur, ou diligemment separé, de façon qu'il ait encores en soy quelque peu de terrestreite, il est certain que la vertu ou faculté de la chose, que l'on veut extraire est messée parmy ceste terrestreite, mesmement qu'elle monte & s'euapore tout ensemble. Mais l'esprit pur ne fait pas cela, car il descend de la chose que l'on veut extraire sans aucune odeur ou saueur, à raison dequoy l'esprit est facilement separé par le Bain de Marie, duquel la chaleur ne doit exceder le degré de chaleur qui est en l'vrine de l'homme: faut d'auantage que l'eau en laquelle est lauce la chose de laquelle l'on veut extraire le suc soit fort sublimée voire autat que l'esprit de vin, afin que la mauuaise qualité de l'eau ne monte en-

Cemble.

La preuue de bonne eau est si elle est sans saueur ou odeur.

Les extractions des herbes & autres remedes
auec eau ardente perfectement distillee
au bain de marie, comme de rhubarbe, d'Agarie, ellebore,
& gayac selon Theophraste.

CHAP. VI.

Es extractions artificielles des choses simples se sont de ceste façon. Premierement ie prens fort bonne eau de vie, quand i'ay dessaut de l'esprit du vin, laquelle est assez essicace pour extraire la faculté des herbes. Prenez donc sauge, ou tel autre simple

herbes. Prenez donc sauge, ou tel autre simple qu'il vous plaira, duquel aurez deliberé extraire le suc, exposez la à vn air sec, principalement vers septentrion: apres qu'elle sera quelque peu deseichee, hachez la menu, puis la mettez dans vn vaisseau de voirre, qui ait l'orisice assez large, à sçauoir de la largeur de deux doigts, asin que quand il vous plaira vous puissez retirer commodément du vaisseau ce qu'y aurez mis: versez par dessus eau de vie ou esprit de vin en telle quantité qu'il

dia)

couure l'herbe mise au vaisseau de la hauteur d'vn doigt: Puis couurez diligemment le vaisseau de ceste façon: faictes vne paste de laquelle frottez tout à l'entour l'orifice superieur du vaisseau de la hauteur d'vn doigt, estendez par dessus papier ou parchemin pur & net, & l'estouppez tellement que le parchemin tienne seulement és costez d'alentour l'orifice de la bouteille:frottez encores ce parchemin de paste à l'entour du lieu, comme auparauant & par dessus mettez vn nouueau parchemin, à la parsin & pour la troisiesme fois, frottez de paste tout à l'entour, dessus, & de toute part, & estendez par dessus le deuxiesme vn troissesme parchemin, qui soit par tout bien colé & fort adherent, de sorte que l'orifice du vaisseau soit estouppé de paste & de parchemin.

Pour le dernier couurez le tout de cire, encotes que cela ne soit du tout necessaire: les choses estant ainsi bien apprestees, mettez le vaisseau en quelque lieu chaud, & l'y laissez deux ou trois iours, plus ou moins, car seló que l'herbe qui est mise au vaisseau sera de substance espoisse ou tendre & subtile, aussi la faudra laissez tremper plus ou moins de temps. Ces trois iours expirez, versez l'esprit du vin en vn autre vaisseau & l'estouppez soigneusement: exprimez le plus estroictement que pourrez, par vn linge les herbes delaissees: iettez les là apres qu'elles seront exprimees, & mettez tremper

Kk ij

au melme esprit de vin d'autres herbes semblables, qui soyent recentes & preparees à la mesme façon que les premieres, puis exprimez les comme au parauant: faudra reiterer cela trois & quatre fois selon que voudrez l'extraction estre forte ou debile.

Or si la chose de laquelle voulez extraire le suc estoit de grand pris, comme la rhubarbe, le bois d'aloë, il ne se faudroit contenter d'y verser seulement une fois de l'eau de vie, mais le plus souuent que l'on pourroit, asin que tout l'esprit & faculté de la chose que l'on veut extraire, demeurast entierement en l'eau.

3.447

-5.7

70

Donc apres que l'esprit du vin aura suffisamment attiré à soy la faculté & entiere vertu des herbes, de sorte qu'il ait dessa quasi perdu sa propre odeur ou saueur, lors exprimez les herbes, puis coulez & exprimez soigneusement & subtilement par le seutre ce qui sera exprimé:

gardez le pour en vser au besoin.

Autrement il vous sera facile separer l'esprit du vin de la faculté des herbes, par distillation faite au bain de marie, en faisant extraction ou de la moitié ou du tout, iusques à ce que l'on soit paruenu à la derniere aquosité, ou que la liqueur soit espoissie comme vne saulce, ou que le suc soit coagulé, qui se puisse pulneriser, selon l'intention & l'vsage que tu pretens. Car si apres que l'on aura separé le vin, reste grande quantité d'humidité en l'extraction c'est vn certain signe, que l'esprit du vin n'est pas des plus

purs & synceres. Mais quand l'esprit du vin sera assez puissant, & qu'à la fin de la distillation ne reste aucune aquosité, prenez l'eau distillee du simple mesme, duquel vous auez extraict le suc, versez-la sur l'extraction qu'auez fait, meslez-la diligemment auec vne plume afin que l'esprit qui est encores en la matiere delaisse soit messé auec l'eau que vous y aurez versé: lors derechef distillez par alambic l'eau que vous y aurez verse, ce que pouuez reiterer tant de fois iusques à ce que nuls esprits du vin se representeront au goust, en l'extraction : dequoy aurez ceste preuue asseurce & certain indice, quand nulle qualité d'esprit vineux, est messee parmy la liqueur qui distille, mais seulement vne eau pure distillee : lors colligez que l'extraction est suffisamment faicte.

Au reste ie conseille mesmement qu'il est fort necessaire, que l'on verse la propre cau distillee à part auparauant, sur l'extraction ou substance des herbes, ainss que i'ay admonesté

cy dessus en l'extraction de la sauge.

De mesme façon l'on peut oster les esprits du vin, à sçauoir en versant à la sin l'eau de sauge distillee, & la fort bien messant, & separant dereches. Telle extraction est fort excellente & se contregarde longues annees.

La maniere pour extraire le suc de telle herbe que l'on Voudra.

Kk iij

Mettez l'herbe seiche puluerisee en l'eau distillee de quelque herbe, faites la tremper en ceste eau qui soit chaude & bouillante, & ne l'y

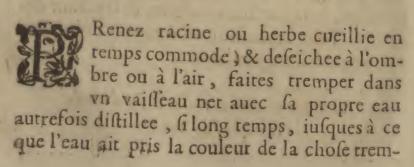
cuisez pas toutesfois.

Puis coulez la en la liqueur coulee:mettez encores d'autre herbe seiche, puluerisee de mesme espece que l'autre, faites la tremper, coulez la & iterez cela plusieurs fois, à la parfin distillez au bain de marie.

La partie plus subtile se dissoudra en vapeur, ce qui residera au fond aura consistence de miel & sera le suc de l'herbe : au vaisseau receuant sera l'eau de l'herbe, ou bien exprimez le suc de l'herbe de laquelle voulez distiller la liqueur, & la liqueur sera plus esficace & plus claire que les reliques de l'expression distillees auec le suc.

Vne maniere fort belle & qui n'est de grand labeur? pour extraire facilement la Vraye substance ou quinte essence mesment l'eau de tous simples quels ils soyens ou herbe ou racine.

CHAP. VII.



part, & la gardez bien estouppee: versez autre eau distillee sur la racine ou herbe, & les laissez ainsi bien couuerts, iusques à ce que l'eau ait changé sa couleur, lors separez l'eau comme auparauant & la messez auec la premiere: faudra iterer cela tant de sois, iusques à ce que l'eau ne se colore plus, & que la racine ou herbe n'ait plus vertu aucune.

Cela fait, amassez toutes les eaux dans vne Concourbe, & distillez au bain de marie, asin que toute l'eau monte, & la matiere demeure en la Concourbe espoissie comme paste ou

bouillie. Quand cela sera aduenu, tirez du fond de la Concourbe la matiere quelque peu espesse y delaissee, & apres que l'aurez mise en vn bassin ou vaisseau net, approchez la pres d'vn feu fort doux, comme pres d'vn fourneau, ou sur les cendres chaudes, afin que durant l'espace de quelques iours l'humidité surperfluë s'euapore de peu à peu, & la matiere acquiere vne consistence d'opiate ou bien de miel: Par ce moyen aurez à la parfin vne substance ou quinte essence tres excellente & precieuse de la chose extraicte, auec laquelle mesmement en fort petite quantité ferez plus grande operation qu'auec vn grand monceau de racines & d'herbes: Gardez la en vn vaisseau d'argent, ou d'estain bien counert, car d'aurant plus vieille sera-elle, d'autant sera meilleure, notez en outre Kk iiii

Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC. Images reproduced by courtesy of The Wellcome Trust, London. 2798/A/3

que l'eau qui en sera distillee n'est de moindre vertu, que les autres eaux distillees d'herbes ou racines.

Autre maniere d'extractions.

Prenez quelque racine seiche, comme la racine de Petasites, c'est à dire grande Bardane, redigez la en poudre subtile, mettez la en vne courge bien lucee, versez vin par dessus à suffisante quantité, distillez au Bain de Marie, apres qu'en aurez extraict vn gobelet de vin mediocrement plein, esteindez le seu de peu à peu, & quand sentirez que la matiere qui est en la Courge sera refroidie, versez dessus l'eau au vin qu'auez extraict, & distillez la encores en Bain de Marie, repetez cela par trois sois, s'il vous plaist ou d'auantage, iusques à ce que toute la faculté soit demeuree au vin, par la longue decoction. Cela fait exprimez doucement auec les mains, & gardez ce qui sera exprimé. Si voulez, exposez la au soleil dans vn voirre, afin de faire euaporer le vin, & que la seule oleosité demeure au fond.

> Autre maniere d'extraction, qui est fort elegante, d'vn autheur incertain.

Prenez vostre quinte-essence, en laquelle faictes tremper l'espace de quatorze heures la chose simple ou composee de laquelle voulez The same

进

出出は記る

extraire la substance, puluerisez la grossement, laissez-la tremper en vn lieu froid non chaud: lors vostre quinte-essence attire à soy l'esprit qui est fiche en la chose dont vous faictes l'extraction, & la transforme en soy: quand vous voirrez que la quinte-essence sera coulorce de la chose trempee, lors separez-la artificieusement par instrument, & l'enfermez en vn voirre enduict de cire tout à l'entour. Prenez encores vostre quinte-essence simple, versez-la derechef sur la chose qui aura dessa trépé (laquelle auons dit maintenant deuoir estre separce par instrument) laissez la encores tréper l'espace de vingt quatre heures en vn lieu froid, à la parfin quand elle sera couloree, separez-la encores vne fois d'auec la chose qui trempe par instrument come sçauez, ainsi separee adioustez-la auec la premiere quinte essence couloree: Pour la troissesme fois versez encores la quinte-essence simple de toute vostre chose trempee, & la separez iusques à tant qu'elle ne se coulore plus de la chose qui est infusee: amassez vostre quinte-essence, & la mettez dans vne Courge à long col bien lutee selon l'art & couverte de son alambic, puis distillez au Bain de Marie à petit seu la quinteessence, iusques à tant que voyez au fond de la Coucourbe vne consiltence qui represente comme plusieurs mammelles, & aurez au fond vn esprit fixe & permanent de la chose qu'auez fait tremper, lequel deuez amasser artisicieusement en vn vasseau d'argent.

La maniere tres-belle & Vtile d'extraire les sucs des berbes.

Prenez sauge verte, tirez eau d'elle par distillation: ou bien prenez sauge deseichee. versez dessus eau de laquelle la partie plus subtile soit separee, & la plus espoisse soit messee auec la sauge seiche pour la faire infuser quelques iours, puis distillez. En ceste eau distillee faites encores tremper sauge deseichee de forte que l'eau couure la sauge de la hauteur de deux outrois doigts, estouppez soigneusement le vaisseau où ils tremperont, à ce qu'il n'ait air aucun, & le posez sur les cendres chaudes, afin que l'infusion se tienne en chaleur mediocre: Puis exprimez la sauge, & remettez d'autre sauge deseichee tremper en ceste eau homme auparauant, iterez cela trois & quatre fois: La chose ainsi preparee, separez l'eau laquelle pourra seruir à vne autre extraction ou pour autre vsage: mettez ce qui est extraict dans vn vaisseau de terre en vn four ou quelque lieu chaud pour s'enaporer, & l'y laissez insques à ce qu'il ait acquis vne consistence telle que pourra desirer l'operateur pour l'vsage qu'il pretend,

Maniere d'extraire la vraye substance de la rhubarbe, ellebore, agaric, bois de fresne & d'autres semblables simples. wi

10

44

CHAP. VIII.

Rocedez ainsi qu'auons declaré cy dessus. Premierement versez l'esprit du vin dessus la matiere que voulez extraire, laissez l'y si long temps iusques à ce qu'il soit couloré suffisamment, puis tirez-le du vaisseau, coulez, & separez de peu à peu au bain, l'esprit : reiettez le mesme esprit sur la Rhubarbe, laissez

lez, & separez de peu à peu au bain, l'esprit : reiettez le mesme esprit sur la Rhubarbe, laissez
les quelque temps tremper en quelque lieu
chaud, iusques à ce que l'esprit soit couloré : lors
coulez-le & dereches le separez par distillation
au Bain de Marie. Il faudra tant de sois cela iterer, que l'esprit ne soit plus couloré de la rhubarbe. Quoy aduenu exprimez fort l'esprit, & distillez par le seutre, car il a ie ne sçay quoy de
gluant & visqueux de la rhubarbe qui est inutile
en l'extraction, mesmement plusieurs parties
vtiles sluent ensemble, lesquelles ne sont à contemner : parquoy les saut distiller en ceste sorte
par le seutre.

Tirez auec vn filer par le bec de l'alambic le feutre de la largeur d'vn doigt, si auant que le feutre ne puisse plus suyure pour le passage estroict d'iceluy bec, vous donnant garde toutessois que le voirre ne se casse: Cela faict metrez l'esprit que voulez distiller par le feutre dans l'alambic bien estouppé de parchemin moiste: versez derechef dans le voirre sur l'extraction

qui estoit premierement separee, l'esprit qu'aurez distillé par le seutre, parce que ladicte extraction adhere sort contre le voirre, & pour
ceste cause tous les esprits du rhubarbe doyuent
estre coulez & trempez dans le premier voirre,
caril ne se faut soucier si l'on trouue dessa vne
extraction au voirre, d'autant que toutes les extractions doyuent estre necessairement mises
l'vne auec l'autre, & à la parsin toutes les eaux
distillees messees ensemble, puis encores separees iusques à ce que l'on tire vne eau fort claire. Et quant à ceste extraction, elle se peut faire
auec chaleur seiche ou humide, ainsi qu'il plaira à vn chacun.

Extraction du bois de fresne.

L'extraction du bois de fresne se fait sans grande peine, car l'on verse seulement vne sois eau sur le bois, & laisse l'on tremper quatre sours, puis ontire la liqueur, & mer l'on d'autre bois comme auparauant, saut saire cela trois ou quatre sois, selon que destrez grande ou petite quantité d'extraction, puis deuez mondisser la liqueur par le seutre, & la separer par distillation.

L'extraction du surbish, d'agaric, ou autre medicament purgasif.

Prenez quelque medicament purgatif comme Turbith ou Agaric, ou tel autre auec son correctif, redigez tous les deux en poudre, & les enfermez dans vn sachet de tafetas blanc, chacunàpart, mettez l'vn & l'autre sachet en ceste part la de l'alambic, par laquelle les vapeurs amassees se rendent au bec de l'alambic : versez au fond de la Courge cau de vie rectifiée, qui n'ait aucun phlegme en soy, faictes la distiller de telle sorte que ses vapeurs penetrent & passent par les choses qui sont enfermees dans les sachets, par ce moyen extrairez toute la faculté d'icelles. Cela fait, lauez diligemment la Bocie, & versez y dedans l'eau extraicte, metrez à l'entree de son bec vne esponge, & l'ayant garnie de son alambic, distillez eau de vie par ceste esponge, vous trouuerez au fond vne matiere espoisse comme miel, qui est la vraye substáce, & extraction de la matiere trempee.

160

Extraction de l'Agaric, Turbith, Calocynthe, Rhubarbe, espine Vinette, sumach sleurs de grenade, autres tels medicaments ou laxatifs, ou astringents, ou odoriferants.

Prenez Agaric ou tel autre medicament qu'il vous plaira, pillez-le comme il faut, mettez dás vn vaisseau de voirre au Bain de Marie, verfez-y eau ardente, estouppez le vaisseau & le laissez ainsi vn iour naturel, asin qu'il se puisse dissoudre, puis tirez-le & coulez par vn linge

sans espraindre: mettez dereches autant d'eau ardente qu'auparauant dans le vaisseau; laissez-le circuler l'espace de vingtquatre heures au bain de marie, puis coulez: messez ces colatures ensemble en vn vaisseau qui soit assez ample pour les distiller garny de son chappiteau & receptoire: gardez si voulez l'eau qui en distillera qui vous pourra seruir à d'autres choses, mais quand verrez que le marc de la matiere aura acquis vne consistence de miel ou d'opiate, tirez-le hors du vaisseau, faictes trochisques, & en vsez quand sera besoin.

Extraction du Rhubarbe.

Prenez demie once du Rhubarbe choisi, puluerisez & mettez tremper en eaux propres, laissez-le tremper vn iour & vne nuict, puis exprimez-le bien fort: adioustez sucre candict autant qu'il vous semblera bon à ce qu'aurez exprimé, faictes le seicher legierement sur l'arene, insques à tant qu'il ait acquis vne espoisseur d'electuaire.

Autrement.

Le Rhubarbe est trempé fort commodement és iusts de borroche & buglose vn iour entier en double vaisseau, apres qu'il a trempé faut le faire cuire à la consomption de la tierce partie & l'exprimer: puis messer le iust exprimé auec sur tout ne iettez le marc apres l'expression, d'autant qu'il est singulier pour restreindre le ventre, principalement és disenteries: Quand au iust il lubrique & lasche le ventre fort doucement, mesmement és enfans sans aucun danger.

7 7

320

Autre extraction du Rhubarbe, que Gesner a apprise d'vn medecin.

Le Rhubarbe peut estre trempé de mesme saçon que les racines d'Ellebore noir, ainsi que sera cy apres descrit: vray est que le suc du rhubarbe doit estre extraicten eau de canelle, & auec le syrop rosat laxatif.

Extraction d'Agaric selon le mesme medecin.

L'agaric est beaucoup de plus grande vertu és affections de la teste & és catharres s'il est preparé auec infusion & decoction, que s'il est extraict, mesmement qu'il ne peut estre extraict sans grande peine. Toutesfois si le voulez extraire, faire le pourrez auec huyle d'anis en eau de fontaine, ou eau d'anis, dont l'huyle soit ostee.

Extraction d'Ellebore noir, selon l'inuention d'In medecin de l'Empereur.

Faictes tremper les escorces de la racine d'Elebore noir, sa moëlle ostee, en eau d'anis, de laquelle l'huyle soit separce : laissez-les ainsi tremper l'espace de vingt-quatre heures, ou si long remps qu'il vous plaira, puis bouillir ensemble iusques à tant que toutes les racines se monstrent, assauoir quasi à la consumption de l'eau: coulez les & exprimez bien fort: à la parfin faictes cuire ce qu'aurez exprime auec syrop rosat laxatif à suffisante espoisseur, mettez-le dedans vn vaisseau de terre vitre & en vsez: la prise est d'vn scriptule ou scriptule & demi, il purge sans aucune molestie l'humeur melancholique. Ceste infusion plaist fort à monsieur de la Montagne, parce comme il dit, Hippocras mesloit tousiours de l'anis auec l'ellebore noir, comme le propre & vray correctif d'iceluy, quand il en bailloit à quelqu'yn.

Autre extraction d'Ellebore selon l'ordonnance de Hierome Herold.

Prenez iusts de buglose & borroche, de chacun deux liures, depurez-les & coulez pour les purisser, adioustez-y racines de senoil, cichoree, asperge, persil, de chacun quarre onces, fruicts de sebestes & iniubes, de chacun deux onces, semences de pourpier, scariole, laictue, endine, ozeille, de chacun demie once: saictes les bouillir en seize liures d'eau à la cossumption de la tierce partie, adioustez à la coulature les iusts DES REMEDES SECRETS. 269

iusts cy dessus escrits: faictes les bouillir à petit feu, messez par apres quatre liures des racines d'Ellebore noir vray, faictes les cuire iusques à ce que les racines se monstrent: coulez tout ensemble & faictes bouillir à petit seu à l'espoisseur de miel.

Extraction laxatiue de monsieur Magenbuch.

1105

Prenez Colocynthe six dracmes & deux scriptules, agaric demie once, rhubarbe deux dracmes, canelle choisie quatre scriptules, cabaret, aspic, roses rouges, mastich, bois d'aloë, de chacun vne dracme, storax liquide quatre scriptules, vne mesure de vin de maluoisie: faictes infusion & extraction ou distillation comme d'vne quinte-essence.

Prenez pulpe de colocynthe six dracmes & deux scriptules, turbith blanc & gommeux dix dracmes, stechas arabic demie once, diagrede trois dracmes, autrement six dracmes, agaric blanc demie once, rhubarbe choisi trois dracmes, du dedans de canelle cinq scriptules, racine de cabaret, aspic, sleurs de roses rouges, mastic,

bois d'aloë, de chacun quatre scriptules, aloë hepatique once & demie & deux dracmes, storax liquide deux scriptules trois grains: trenchez-les menu & pillez, puis mettez tremper en vin distillé, puis les rectissez: de cela faictes electuaire selon l'art.

Autre description d'electuaire semblable quasi au precedent qui est appellee extraict à Noremberg, selon que le mesme docteur auoit accoustumé de la preparer.

Prenez colocynthe treize dracmes, ellebore noir, sené d'alexandrie, de chacun demie once, agaric fort blanc vne once, rhubarbe fort bon demie once: quelquefois il prenoit vne once de celle qui n'estoit pas la plus excellente, diagrede quatorze dracmes, canelle deux dracmes & deux scriptules, turbith, stechas arabic de chacu deux onces & demie, toses rouges, bois d'aloe, mastich, bois de paradis, myrrhe, garence, cabaret, aspic, storax liquide, de chacun cinq scriptules, faites tremper ou pourtir toutes ces choses l'espace de quelques iours, assauoir dix, douze ou quatorze auec l'essence du vin, c'est à dire eau de vie trois fois distillee chaude: puis que ce suc exprime soit messe auec trois onces d'aloë preparé. Il preparoit l'aloë de ceste façon: Il mettoit vne liure d'aloë puluerisé plus ou moins dans vn bassin ou chaudron ou pot de terre plombé, & versoit par dessus vinaigre rosat &

100

266 caurose, de chacun autant qu'il estoit necessaire, en sorte toutesfois qu'il y auoit plus de vinaigre rosat que d'eau rose: qu'ils bouillent ensemble à petit feu deux ou trois bouillons, puis coulez en faisant force expression: faictes bouillir encores à petit seu ce qui sera coulé à la consistence d'aloë en remuant souuent auec la spatule: apres qu'il sera refroidy gardez-le en vn vaisseau pour vostre vsage: les espiceries cy dessus mentionnees doiuent estre premierement trenchez menu, puis puluerisez subtilement, & par dessis y estre verse autant d'eau de vie trois fois qu'il sera besoin, cependant les remouuant tous les iours bien souuent: A la parfin exprimez les par vn linge espois d'vne forte expression, puis distillez en alambic à petit feu, & tirez-en la liqueur iusques à ce que le marc qui demeurera au fond air vne consistence de codignac, & s'il aduient qu'il ait encores quelque humidité, mettez-le sur les charbons ardents dedans quelque vaisseau si long temps qu'il vous semblera bon, afin que la chaleur consume & face euaporer ceste humidité.

Le suc des bayes de Genefure.

Le suc extraict des bayes de Genefure s'il est bien faict, peut estre gardé douze ans entiers. Il est singulier pour se contregarder du calcul, ceux qui l'ont experimenté l'ont trouué tel, lesquels tourmentez excessiuement de ce mal n'ont receu plus grand allegement de

pas vn remede que de celuy-cy: Vray est que c'est vn chaud medicament, ains que parauenture il peut par trop eschauffer les reins, comme penseroit quelqu'vn, mais sa preparation qui diminue aucunement en luy sa chaleur, fait qu'il n'eschausse pas beaucoup. Il consume, ou cuict, ou purge le phlegme en l'estomach, mesinement le nettoye & conforte. Il est profitable, non seulement pour la preservation des maladies: mais aussi pour la curation: il guarit toute sorte de distillations & catharres, tournement de teste, œils chassieux, enroueure, estouffement de poictrine, toux, colique, suffocation de matrice, suppression de mois, syncope, calcul, peste, encores y a il d'autres maladies outre les precedentes qui sont guaries par ce suc, quelles sont manie, hydropisie, puanteur d'haleine, epilepsie, tremblement de membres, apostumes interieures. Ce suc recree merueilleusement la teste & le cœur, & contregarde la santé en plusieurs annees: Pour se preseruer d'vne infinité de maladies, l'on en peut prendre à ieun aux trois parties de l'annee, à sçauoir Hyuer, Prin-temps, & Automne, iamais en Esté à raison de sa chaleur & secheresse, si le temps n'estoit humide & la chaleur temperee. Pour la guarison des maladies, l'on en prend en tout téps & bien souvent, mais par certains intervalles, ayant esgard aux autres circonstances. Aucuns l'appellent la theriaque des Alemas, tant à raison qu'il est souverain contre les venins, que pource qu'il

of ort familier & salutaire aux corps des Alemans.

Suc de coings.

2000

004

256

L'on peut preparer de mesme façon le suc simple, de pommes de coings & sans aucune admixtion, lequel est fort excellent & se peut garder fort longuement: qui plus est de iour en iour il est rendu beaucoup meilleur & plus plaisant.

> Le sue du bois d'ebene selon Théophraste de Hohenheim.

L'on tire premierement trois sortes de medicamens, la liqueur, le gomme, & l'alkali, c'est à dire le sel fait de la cendre d'iceluy bois d'ebene, la liqueur qui en sort est semblable au suc acacia: la gomme à la terebenthine : l'alkali au sel gemmé: la liqueur c'est le breuuage melme, la gomme, c'est vnguent, l'alkali est le medicament purgatif & mundicatif. Puis la liqueur est extraicte comme les autres huiles par distillation, de laquelle vne ou deux onces sont de plus grade efficace & vertu que le talent entier, lequel selon les medecins vulgaires sourd du bois par longue decoaion. Tiercement, la gomme vient apres la liqueur, à sçauoir de ce bois-la qui est de reste, en ceste façon. Mettez le bois d'ebene en alambic, & le faicles distiller sur le fourneau de reuerberation à vn feu qui soit au second degré de chaleur, & dans vingt quatre heures verrez incontinent sortir la gomme, la-LI iii

quelle est gluante, & se separe d'auec son bois de mesme façon que le stirax liquide, mesment luy ressemble fort en odeur : cependant que les choses sont en chaleur chacunes à part, le corps & la gomme se fondent, de laquelle vne liure & six onces sont de plus grande vertu que deux cens liures, qui se tirent par elixation. Tout le dernier l'alkali est extraict de ceste façon, le corps est transmué en sa derniere matiere, qui est la source & sontaine de l'alkali par l'aide & moyen de l'eau de fumeterre soigneusement coagulee: la liure & cinq dracmes de cest alkali sont de plus grande esficace que cinquante liures de celles qui sont preparees à la vulgaire façon. L'vsage est tel: Purgez le malade au commencement de ceste saçon. Prenez demi scriptule de l'alkali du bois d'ebene, deux de theriaque d'alexandrie, meslez: la dose soit de demi scriptule. Iterez cela non seulement vne fois ou deux:mais trois & quatre fois pour la grandeur de la maladie. D'auantage, il y a aussi grande vertu en cest alkali de purger principalement les podagres, paralytiques, & humeurs pustuleuses que tu ne pourrois trouner en pas vn medicament laxatif, purgatif, & expulsif: la chirurgie doit succeder incontinent à la purgation en ceste maniere. Au commencement mondifiez auec l'alkali ce qui est onnert, puis vuidez le lieu deux fois le iour auec la gomme, iusques à tant que voyez les parries estre reuestues de cuir solide : & s'il n'y a aucune apparence exterieure, oingnez le lieu

où la douleur est cachee, auec la gomme. De ceste façon remedierez à la podagre, paralysie, & à la verolle. Et là où opererez autrement que n'auons dit, tenez pour certain que perdrez entierement vostre peine auec les empirics non sans grand frais & despence. Le regime de vie: Ie ne voudrois icy descrire vne exacte & propre maniere de viure, mais cependant il est besoing que tu nourrisse ton patient de vin & viande bien apprestee. Car il faut sçauoir que la disposition & curation des maladies cy dessus mentionnees ne consiste en regime de vie, mais en la force des remedes: parquoy n'est besoing que tu amaigrisse ton patient de peu manger. Car la vertu de ce medicament non vulgaire surmonte toutes ces dietes & sobrietez.

Ia maniere d'extraire la Vraye substance de myrrhe,
d'aloë, & autres semblables larmes grasses, desquelles toutes fois nulle extraction vraye peut
estre faicte, mais sont seulement purifiees par resolution & distillation qui se faict par
le feutre.

Prenez comme par exemple tant qu'il vous plaira d'aloë, faictes-le tremper quelque temps en telle eau q trouuerez commode, distillee soi-gneusement, ou en rosee: mettez-le sur les cédres chaudes ou en quelque lieu chaud, & l'y laissez iusques à tât q l'eau soit couloree, lors ostez ceste

Ll iiij

eau & en versez d'autre au lieu, laquelle mesme si tost qu'elle aura pris la couleur de la chose insusee faudra oster, & cela continuer tant de fois iusques à ce que l'eau ne soit plus couloree: toutes ces eaux doiuent estre distillees par le seutre, & apres que l'eau sera separee par distillation, vous trouuerez au sond la matiere que demandez. Telles extractions sont congelees par le froid & resolues par chaleur: mesmement sont baillees à mesme poix & dose, que les choses desquelles elles sont extraictes, ce qui n'est fait és autres extractions esquelles ce qui est extraict est de plus grande vertu & essicace que la chose dont l'extraction est faicte.

Des sels artificiels, & de l'huyle de sel. C H A P. IX.

'Vsage & prosit des sels qui sont extraicts par combustion des simples est quasi aussi grand en medecine, que du sel fossile ou commun en la vie comune des hommes. Car quand le slegme espois est osté des simples, lequel empesche qu'ils ne puissent faire leur operation, lors sont conuertis en vne matiere spiritueuse: à quoy l'on ne peut paruenir que par logue distillation & siltration, asin qu'ils degenerent aucunement en vne substance ignee: Parquoy ne faut douter que puisque les simples sont de ceste façon conuertis en sel, & qu'en iceux l'element du seu domine rellement, qu'ils ne penetrent aussi, & facent plustost leur propre action,

6200

Mile

BU !

ains qu'il ne soit besoin par apres de si grande messange des simples, pour la composition des medicamés: mais ces sels ont certaines facultez: desquelles sont quasi destituees tous les medicamens purgatif: Tout sel, dit Theophraste, purge: mais les eaux distillees des medicamens purgatifs, sont prinez de ceste faculté, parce que le sel n'est messe parmy. Ie croy qu'ils ont vne grande acrimonie, & se resentent du goust de l'vrine.

La maniere & façon de les preparer est diverse selon les opinions des autheurs: aucuns conseillent les preparer ainsi: Cueillez le simple en temps commode, puis distillez son eau au Bain de Marie, le marc qui sera delaissé au fond de l'alambic soit calciné au fourneau de reuerberation, puis la chaux distillee souventes sois par le seurre auec sa propre eau: mettez l'eau qui sera passe par le seutre dedans yn bassin au soleil, ou sur les cendres chaudes, asin que l'aquosité s'exhale, & le sel demeure. Le sel peut estre ainsi fait de tous simples.

Autremaniere d'extraire les sels des herbes ou racines, ou toute telle autre matiere : Empruntee d'vn Alemand.

CHAP. X.

Aices seicher premierement les herbes ou racines qu'auez destiné pour c'est vsage, puis les brussez & redigez en cendres blanchastres, apres qu'aurez assez grande quantité

de ces cendres, mettez les en vn petit vaisseau & versez par dessus eau froide distillee, ou eau de pluye pure & nette: laissez les quelques iours ensemble, les remuant & agitant souuent, puis iettez l'eau fil à fil, ou la coulez par vn sac, & versez nouuelle eau par dessus les premieres cendres: iterez cela tant de sois comme au premier coup, iusques à ce que le cendre n'ait plus en soy aucune acrimonie.

Cela faict, amassez toutes les eaux dedans vne courge & les euaporez entre les cendres ou arene par ainsi le sel demeurera au fond, qu'il faudra garder comme vne chose fort precieuse.

Pour le mieux sera ne brusser du tout ny tout au coup les herbes pour faire lexiue de la cendre, mais seulement à la moitié: afin qu'il reste plus de saueur & odeur de l'herbe, & moins de vestige de chaleur.

Qui plus est seroit-ce mal faict d'adiouster à la fin quelque peu de mastich, ou quelque gomme ou telle autre chose, asin que rendu aucunement gluant, il se puisse mieux contregarder & plus commodement former en pillules? Gesner.

Ou bien la cendre comme d'absynthe pourroit elle estre cuite auec l'eau distillee d'iceluy, ou suc depuré & distillé par le seutre? ou bien l'hetbe mesme seiche soit trempee, puis quelque peu apres coulee, par ainsi la saueur & odeur se garderont mieux: l'on pourra aussi adiouster roses seiches de mesme saçon: luy mesme. Faut noter, que quelqu'vn commande que les extractions des sels ne soyent faites en eau bouillante: mais plustost en froide, Puis que l'on brusse derechef & calcine la cendre extraicte, & que l'on tire encores sel d'icelles comme aupara-uant: Ce qu'il faudra reiterer tant de fois, iusques à ce qu'elle n'ait totallement en soy aucun sel.

Et si le sel extraict est destitué de blancheur, lors soit mis au sourneau de reuerberation pour estre blanchy: Sont trois choses qui ne sont du

tout indignes d'estre notees.

SVE

ME SP

而蔣

-1.4

Will.

go.

Pareillement en la preparation de sels, faut observer ce point, qu'ils soyent soigneusement purgez par le seutre: C'est pourquoy d'aucuns

les filtrent iusques à vingt fois.

Ces sels, que Theophraste dit estre vrais alkalis, doiuent estre gardez en vn vaisseau de voirre, afin qu'ils ne se liquessent & sondent à l'air, ce qui est accoustume d'aduenir és sels qui sont faicts d'herbes & autres telles choses qui ont plus d'huyle & sont plus subtils. Les sels deuiennent aussi durs que pierre, mesment ceux qui sont fort bien siltrez reluysent comme crystal.

Le sel de mille-pertuys & de ses vertus

L'on dit, que le sel de mille-pertuis est fort esprouué en la pleuresse: Redigez en cendre sur le feu la plante seiche de mille-pertuis, versez la cendre en caubouillante, faictes la bouillir, & les parties terrestres descendront au fond. Puis distillez à consomption l'eau dans vne courge au Bain de Marie, & son sel demeurera au fond, lequel desecherez fort bien. Baillez de ce sel autant qu'en pourroit tenir la moitié d'vne coquille d'vne noix auellaine au patient auec vin chaud: vn medecin bailla quelquesfois à vn pleuretique, du sel de mille-pertuis autant qu'en pourriez prendre auec le bout des trois doigts ioint ensemble auec vin de maluoisse: Dieuest tesmoin que le patient sust deliuré de la pleurelie.

Le sel d'absynce ou aluine, & de ses vertus.

Aucuns baillent quasien toutes maladies du sel d'absynce, mais à ce que ie puis entendre se peut donner en la peste heureusement sur toutes les autres maladies: Theophraste baille seulement trois grains de ce sel aux hydropiques, mais comme i'estime il itere cela quelquesois. Le sel d'absynce a vn goust fort grand d'vrine, sans toutessois qu'on s'y apperçoiue d'aucune maniseste amertume: Gesner.

Le sel d'armoise, de ses vertus er Vsage.

DES REMEDES SECRETS. 271

Le sel d'armoise a semblablement le goust d'vrine, mais il est blanc & pur, mesmement gras comme quelque graisse ou suis.

Le sel Alkali, de ses vertus er Vsage.

Ainsi est prepare le sel de l'herbe qui est ap-

pellee Kali.

abli

MR4

にはない

Or Kali est une herbe haute de deux couldees sans espines, quelquesois sort rouge d'un goust salé, accompagné de quelque aspreté assez mal plaisante : elle est plantee, semee, & cultiuce : és lieux salez, asin d'en preparer plus commodément le sel alkali.

Or ce sel est ainsi preparé, ainsi que d'aucuns recitent qui le preparent. Ils sont une sosse profonde dans terre, au trauers de laquelle ils accommodent plusieurs bastons de bois, pour soustenir un grand monceau de ceste herbe, auquel metrent le seu, asin qu'il distille une liqueur de l'herbe, laquelle liqueur se coagule à la parsin, & se fait le sel alkali, de couleur en partie noire, en partie cendreuse, fort acre & salé, que mesmement il ronge: Iean Bauhin Medecin à Geneue.

sel de Chamamille, ses vertus er Vsage.

Quelque Medecin bailla vn iour auec du vin fort bon, autant que le bout des trois doigts peuuent contenir du sel de chamamille, à vn patient Livre QVATRIESME qui estoit tourmenté de la dissiculté d'vrine; lequel en sust incontinent deliuré.

> sel des Bayes er bois de Genefure ses vertus & Vsage.

Gesner preparoit ainsi le sel des Bayes, & bois de Genefure: l'ay pris, dit-il, grande quantité de vergettes seiches de genefure garnies de leurs bayes, & les ay redigez en cendre: Car il les saur brusser fort exactement, aucuns les brussent das vn grand pot de terre neuf, auquel n'y ait eu encores liqueur aucune, i'ay fait lexiue de ceste cendre auec eau mediocrement chaude: où l'on peut laisser la cendre auec l'eau dans vn vaisseau de bois, si long temps qu'elle vienne au fond, par apres verser l'eau à part & separer la cendre d'auec l'eau troublee.

Par dessus faut verser d'autre eau, & ce reiterer tant desois iusques à ce que l'eau ne retienne saueur aucune de la lexiue: puis consumer l'eau par longue ebullition, iusques à tant que la matiere soit entieremet deseichee & deuienne blanche. Elle represente l'odeur du Borax & de l'vrine, & si est acre & penetrante.

Le sel des bains mineraux.

Gabriel Fallop, Medecin de Padouë, en son liure des bains, eaux, & metaux, enseigne la maniere de saire sel des eaux des bains d'Apone au HIE

45

母言 これ は と 申 日

12.

territoire de Padouë, laquelle Iean de Donde auoit premierement excogité & mis en vsage de practique, mesmement auoit amasse si grande quantité de sel, qu'il en eut assez pour toute sa famille, & pour faire present à ses amis.

Or le sel qu'il faisoit de ceste eau là, estoit plus sauoureux & plus acre que le sel marin, ou fossille qu'il soit. Il mettoit dans vne large fosse de l'eau aponitaine, des vaisseaux de grez cauez par dedans de la profondeur de quatre grands doigts, lesquels vaisseaux, outre ce qu'ils estoiét cauez, de la hauteur qu'auons dit, encores estoient quarrez. Il mettoit donc ces vaisseaux dans vne fosse, de façon que l'eau n'y peut entrer, ains nageoient par dessus de l'espoisseur de deux doigts: Par apres auoit plusieurs pots de terre qu'il emplissoit de ceste eau là : incontinent les posoit dans ces vaisseaux quarrez, & les y laissoit, dont aduenoit, que l'eau contenué és pots de terre estoit agitee de chaleur, bouilloit & s'euaporoit petit à petit:or ce philosophe laissoit si long temps bouillir ceste eau, iusques à ce qu'elle deuint aucunement claire & luysante, lors versoit l'eau de ces pots és vaisseaux cauez de grez, esquels s'amassoit vn sel tresblanc, assauoir tout au dessus & sommet desdits vaisseaux : comme au fond d'iceux vne matiere plastreuse par luy ainsi nommee.

Sel de l'Vrine.

Vous aurez sel volatile d'vrine d'enfant, si vous la distillez par l'alambic de mesme saçon que le vinaigre iusques à l'espesseur de la poix, puis ierrez la le phlegme, & à sa parsin sublimez soigneusement le vaisseau.

Aucuns vsent de ce sel pour dissoudre l'or & l'argent, mesmement plusieurs philosophes

l'ont appellé son menstrual.

l'ay exprimé ce qui s'ensuit pour prouoquer les mois.

Prenez racines d'esclere nettoyees de toute terre sans lauement, autant qu'il vous plaira: pillez soigneusement en vn mortier de marbre: mettez les dans le Pellican, ou autre tel vaisseau de circulation, (comme sçauez) vn iour naturel entier: versez par dessus eau ardente ou ame de vin, comme nous auons dit de l'agaric & autres tels medicaments, puis laissez les reposer au Bain de Marie la nuit, à la parsin faistes en extraction au marin sans aucune expression: Puis faistes que tonte l'eau de vie soit separce par distillation ainsi comme l'on a accoustumé faire, & amasse de mesme façon qu'auons dit de l'agaric.

Et apres que toute l'eau ardente sera resoluë par le bain de marie, au fond du vaisseau demeutera vne poudre de couleur citrine, en sorme de sel, de laquelle pourrez vser le poids d'vn scriptule pour chacune dose auec vin blanc, en temps & lieu necessaire.

Poudre de sels pour separer sou-

Prenez hyssope, pouliot de chacune demie once, Origan deux drachmes, graine de senoil demie once, carui deux drachmes, regalisse vne once, sel brusse six onces, sel d'abiynce deux drachmes, sel de genesure autant, canelle once & demie, poiure long six drachmes, cardamome, grains de paradis, cloux de girosses de chacun demie once, gingembre vne once, messez, faites poudre.

Des huyles, des sels, des berbes.

Le sel est ainsi preparé:Prenez sel, calcinez-le à seu tres-ardent, puis quand il sera calciné, puluerisez-le subtilement sur le Porphyre, ainsi puluerisé, est endez-le sur vn verre: mettez le verre auec la poudre dans la caue en lieu humide, & le sel se resoudra en substance oleeuse, laquelle vulgairement est appellee selsel.

Huyle de sel, ou oignement de sel pour les defluxions, tant chaudes que froides, que les Allemands appellent Offichte.

Mm

Prenez bonne quantité de sel: pillez le plus subrilement qu'il sera possible, puis fricassez dans vne poëlle sans aucune liqueur; iusques à ce qu'il acquiere vne couleur brune: Ce fait pillez-le dans vn mortier, & le redigez en poudre sort menuë, messez auec huyle d'oliue à consistence d'oignement, sans chaleur ny seu: oignez de cét oignement la partie malade en lieu chaud.

Sel ammoniac d'vn empiric François.

Prenez gomme Arabicque tres-blanc trois onces, dissouldez en eau commune, adioustez par apres sel commun clair puluerisé deux li-ures, cuisez à suffisante espoisseur, puis versez-le dans quelque vaisseau ramoity, premierement d'eau commune, & saupoudré tout autour de suye: couurez pareillement de suye puluerisee, & le laissez seicher en quelque lieu commode.

DV BORAX.

CHAP. XI.

La maniere de faire le Borax que l'on tient à Venise: Secret.

Renez laict de vache distillé deux liures, miel escumé quatre onces, saffran trois drachmes, sel nitré bien rassiné, c'est à dire pur & douceastre, n'ayant plus en soy aucune acrimonie quatre liures, incorporez le tout auec le laict (c'est à dire dissouldez au seu) auec trois liures d'eau de fort capitel sait de sort bonne cendre, meslez soigneusement: Puis mettez-le dans vn pot vitré en lieu froid & humide vn mois entier, la pierre que trouuerez au sond soit encores lauee & affinée ainsi. Prenez vne liure de ceste pierre, eau simple distillée quatre liures, saites-les sondre ensemble au seu, ostez l'escume, versez l'eau quand elle sera resroidie, ainsi aurez yn Borax tres-sin.

o dr

Maniere fort excellente pour faire le Borax, d'Vn liure escrit à la main.

Prenez beurre frais salé d'vn mois ou enuiron, lauez-le souuent en eau claire le plus diligemment que pourrez. Prenez vne liure de ce beurre ainsi laué, huyle de tartre trois liures, meslez-les au soleil & mettez en vn plat de verre ou de terre vitré, agitez & mouuez ensemble auec vn baston: Puis prenez vne liure d'alun de roche tres-sin & beau, sel nitré d'Alexandrie demie liure, meslez-les à la chaleur du soleil, & de nuict exposez à l'air, à la charge que ny la pluye ny l'eau les touche aucunement, autreinent trauaillerez en vain.

La superficie se congelera en façon de crystal, ostez ce qui sera congelé, car c'est la Mm ij

pierre que nous cerchons. Cela se peut faire fort commodément és mois de Iuin, Iuillet & Aoust.

Comme se fait le Borax, quel est celuy duquel se servent les Orfévres, qui nous est apporté d'Alexandrie: Pris d'Vn livre Italien.

Distillez laict de chieure, merrez-le dans vn vailseau de verre, adioustez-y alun de Roche battu, afin qu'il soit dissoult en eau de laict sans feu: changez-les en vn autre verre, de façon que l'ean surpasse l'alun de deux grands doigts, couurez le verre & le laissez reposer cinq ou six sepmaines, ou iusqu'à ce que l'alun se monstre à part, lequel lors faudra separer d'auec l'eau & le mettre en vn vaisseau de verre: Cela fair prenez deux liures d'huyle d'amandes douces, moëlle de bœuf ou de vache quatre liures, meslez la moëlle auec l'huyle afin qu'elle se fonde, coulez-la par vn drappeau, & aurez huile espoisse, iettez l'alun dessusdit dans ceste huyle, de façon que l'huyle couure l'alun de deux doigts, lors exposez-le au soleil trois mois entiers, ou plus long temps pour le mieux. Par ce moyen ferez tant de Borax qu'il vous plaira, & croyez que c'est vn grand secret. C'est le vray borax qui se fait en Alexandrie.

Autrement de mesme D. H. D.

Prenez le marc d'alun, duquel les teincturiers vsent, faites lexiue d'iceluy auec eau de capitel qui soustient l'œuf: prenez telle quantité qu'il vous plaira de paste de Borax, metrez-la dans vn vaisseau, & versez par dessus la lexiue bouillante en telle quantité qu'elle surpasse la paste: incorporez-les bien auec la canelle, puis laissez les reposer iusqu'à ce que le marc aille au fond. Ce fait separez dextrement la lexiue, de sorte que la paste demeure à part & bien purgee de toutes immondices: Puis prenez toute la lexine & mettez- y la paste de Borax, faites-les boiiillir en vnchaudron, les escumant fort: gardez à part en vn vaisseau l'escume, car en elle est contenue vne huyle, laquelle bruste comme vne chandelle ardente.

Or afin que nous puissions bailler iugement de sa parfaite coction, instillez-en quelques gouttes sur le marbre, ou sur l'ongle, & si elle

le congele, c'est allez.

Autrement du liure d'vn Orféure sort excellent en ce pays.

Prenez vne liure d'alun grossement concassé, vn quarteron de gomme Arabique net, clair & subtilement puluerisé, grains de fourment & d'orge, de chacun demy quarteron: mettez les grains de fourment & d'orge en vaisseau de terre vitré par dedans, couurez les de laict de vache tiede, & les mettez dans M m iij

sien chaud l'espace de cinquante cinq iours, & le renouuellez de sept en sept iours.

Autrement.

Prenez deux parties d'huyle d'oliue fort vieille, vne partie de laict de vache tout frais tiré, mettez-les en vne bouteille de verre, puis verfez dedans alun de roche brisé en larges morceaux aussi gros que noyaux de dactes, telle quantité que les liqueurs susdites surpassent l'alun de deux doigts: mettez la bouteille dans du sien l'espace de cinquante iours, & que le sien soit bien chaud, puis seichez à l'ombre, &c.

Paste de Borax.

Prenez sauon blanc, raspez-le subtilement, messez auec miel, & faites bouillir en vn vaisseau de terre iusques à ce qu'il deuienne tendre. Approuué.

Façon de Borax.

Prenez alun de roche dissoult deux onces, deux onces de sel alkali dissoult: mettez-le en vaisseau d'estain sur vn seu lent l'espace de demie heure, puis tirez l'eau, & messez auec elle deux onces de sel gemmé puluerisé, autant de sel alkali, deux liures de miel, vne liure de laict

de vache, lors mettez au soleil trois iours entiers & trouuerez des pierres.

Ausrement il s'en fait ainsi vn bon & parfait
à sout iugement.

Prenez sel ammoniac vne once, gomme arabique deux onces, mastic, alun de roche de chacun demie once, sel nitré vne once, sel commun deux onces, tartre calciné vne once, puluerisez subtilement toutes ces choses, & les mettez en vn vaisseau de verre auec vrine : faites bouillir à ce qu'il s'espoississe.

> De l'or potable, huyle d'or, & poudre de soleil, ou or de vie.

CHAP. XII.

ES anciens Philolophes ont en diuerses & quasi contrhires opinions de la resolution de l'or, mesmement il n'est point encores assez assez assez sens doctes de nostre temps, si vne tant pure & syncere substance, quelle est en l'or, se pourroit par quelque art ou industrie des hommes, à force & puissance de seu, resouldre en vne liqueur plus pure & syncere: nous apporterons en ce lieu quelques arguments de cette dispute, telles que les auons trounces

Mm iiij

entre les memoires d'Euonyme, le tout traiclé en l'vne & l'autre partie par lettres de gens docles escrites familierement à Gesner.

Premierement vn medecin personnage sçauant & de grand renom destend la partie negatiue de ceste dispute par ces arguments. Si, ditil, on ponuoit faire huyle d'or, certainement les Alchymistes auroient toutes choses: car l'eau ny l'huyle ne se peuuent faire aucunement si la substance de la chose composee, n'est redigée

en esprit & entierement resoluë.

Or ie te prie aduise soigneusement, & examine selon la Philosophie si cela se peut faire. Ie sçay bien que l'or se peut dissoudre & rediger en partie si menuë, qu'il monte auec la liqueur en la distillation que l'on appelle, toutefois il est certain que la substance de l'or demeure : Plusieurs choses sont, qui de telle façon peuuent resoudre l'or, qu'il soit redigé en parties fort menuës: mais extraire eau, ou huyle d'or, les operateurs ingenieux sçauent assez qu'il est du tout impossible: qu'ainsi ne soit, pas vn de ceux qui ont affermé que l'or potable le pouuoit faire, n'en vint iamais à son honneur: Si quelqu'vn auoit ceste industrie, il seroit plus riche que le Roy Crœsus. Ie ne nie pas que la pierre, & les teinctures ne se puissent faire: considerez vn peu ie vous prie toutes ces menteries: comment se pourroir-il faire huyle d'or dans vn vaisseau d'or, couvert d'vn couvercle d'or enslambé, en sorge que le vaisseau d'or ne se vint à sondre?

DES REMEDES SECRETS. 277

593

20日本 日本の大学会

C'est une resuerie, comme quasi tous les escrits des Alchymistes, lesquels, ainsi que plusieurs personnages de nostre temps, ont triomphé de mettre par escrit leurs phantasmes, mais à la verite & de fait n'en ont iamais rien experimenté: ainsi se paissent & delectent de mensonges & vanitez, & s'efforcent rendre les personnes, de fols insensez, comme nous voyons faire aux paracelsistes. Vray est que Theophraste leur maistre, aidé par industrie humaine, no inspiré comme il se vante par vn esprit diuin, peut auoir inuenté & mis en auant quelque chose digne de quelque memoire, mais quant aux remedes que ses disciples & sectateurs divulguent, ie ne doute aucunement qu'ils ne soient pleins de mensonges & vanitez: qu'ainsi ne soit, leurs escrits le tesmoignent assez, lesquels sont pleins d'obscuritez, afin que leur meschanceté ne puisse estre descouverte. Mais c'est assez parle de cela. l'adiousteray ce mot pour le dernier, qu'il faut que celuy-là soit tres-impudent ennemy, & du tout aduersaire de ton nom, qui s'est esforcé de te persuader cela. Voila ce qu'a escrit vn medecin excellent à Gesner de l'huyle d'or.

> Autre escrit à Gesner touchant l'or potable.

Que vous manderay-ie de la poudre du soleil? sont speculations de personnes oyssues, lesquelles si voulez mettre en esse vous per-

drez vos peines entierement: L'or peut estre redigé en menuës parties, & par ainsi rendu poudreux: mais que la substance & nature de l'or puisse estre conuertie en esprit & huyle, l'esperance de l'alchimie non pas la verité mesme, le fait croire: Au surplus ie ne nie pas que l'or redigé en menuës parties, & reduict en les premiers elemens tres-purs ne puisse estre fait potable (non pas toutesfois en forme d'eau ou huyle) ie confesse pareillement qu'il peut par samixtion rendre meilleurs les autres metaux, &quasi les transmuer en la forme & essence: qui plus est ie tiens pour tout certain que ne sont que mensonges ce que les Philosophes disent de la pierre philosophale, mesmement de ce qu'ils traictent de l'eau & huyle d'or. En quoy i'ay pour mes autheurs & confirmateurs de mon opinion Auicenne, Albert le grand, & Brasaule : car si l'or est d'vne matiere si parfaitement digeste qu'il n'ait en soy quasi aucune substance contraire ou excrementeuse, ou estrangere, semble qu'il soit impossible, qu'il puisse par la force du feu sans autre aide aucunement estre alteré en sa'substance : Et nommement Brasaule n'a point douté d'affermer non seulement estre mensonges, mais aussi venins, tout ce que l'on dit de l'or & de l'argent potable: nous pourrions discourir plus amplement touchant ce poinct, mais nous-nous contentons pour ce voyage: le lieu plus commode & plus ample d'en traicter paraduenture se pourra presenter

-

19

au liure des pierres precieuses & mineraux, duquel Gesner nous a laissé vne infinité de memoires, qui sont toutesfois encores maladian-

cees & polies ainsi que celles icy.

日本 日本 日本日本

-

--

10

D'autre part plusieurs nous veulent persuader que la dissolution de l'or se peut faire par art chymique, ce qu'ils confirment tant par l'authorité & escrits des anciens, que par l'experience oculaire & operation de plusieurs personnes fort excellents de nostre temps. A ce propos vn personnage fort sçauant & grand Philosophe escrit ainst à Gelner. l'ay eu en ma maison deux operateurs, qui ont tellement manie l'or tres, pur par infusion, distillation, putrefaction, solution, desiccation, qu'ils l'ont redigé en humeur fort liquide: Ils ont employé en cet œuure dixhuict sepmaines, à sçauoir depuis le neufiesme de Iuillet, iusques au quinziesme d'Octobre, auec relle diligence que durant ce temps-là le feu n'a iamais esteinet, ce neantmoins fort doux & lent.

En quoy principalement ie recognois la grande faute de nos Alchymistes. Ils se sont tenus tousiours assidus à l'œuure, & ont departy leurs veilles par nuict, mesmement se sont seruy de peu de vaisseaux & instruments. Ie croy fermement que s'il y a quelque liqueur d'or potable bien preparé, qu'elle se peut ou doit preparer de la façon que l'ay veu preparé deuant moy par ces deux personnages. Et qu'il fait que ie croye cela plustost, est qu'ils redigent

l'or iusques-là, qu'on le voit nager par dessus son eau, comme vne tres-pure nuée de pluye: Luy mesme palle dans le vaisseau receuant à petit feu, mesmement, dequoy ie me suis le plus esmerueille, ceste liqueur d'or rend vne couleur dorée, & teinst en or le papier, parchemin, laine, & autre telle chose ou else est appliquée: laquelle couleur penetre tellement, qu'vne simple petite goutte cheute en mon Pyndare Grec, a penetre plusieurs sueillets d'iceluy. D'auantage, qui est vn certain signe de sa dissolution, la couleur de l'or dissoult est blanche: Ces choses, & plusieurs autres, me font croire que la façon de laquelle ceux-cy se seruent à dissouldre l'or est tres-vraye, & n'ay rien veu de semblable iusques à present de la part d'aucuns autres Alchymistes. Or si la dissolutio de l'or est veritable, l'on peut de là facilement parfaire sa liqueur.

Ces personnages quand ils voulurent partir reduirent ceste liqueur en poudre: mais ceste poudre mise en quelque lieu humide dans un vaitseau de verre bien estouppé & bien garny sans autre aide se liqueste en consistence d'huy-le, dequoy ils firent l'experience deuant moy; l'escry ces choses comme tesmoin oculaire, lesquelles auparauant i'estimois estre impossibles, & auois coustume les resurer quand ie me trou-uois en compagnie des nostres, & de plusieurs autres personnes qui parloient de ceste matie-

1

re. Plusieurs choses semblent estre de soy impossibles, qui toutessois sont renduës tres-faciles par certains moyens & industrie des hommes. l'ay ouy dire que ces personnages guarissent maladies desplorées par l'vsage de ceste liqueur. Voila ce qu'il en a escrit.

一十二日本の

确

TEN

De l'or dissoult ex potable, ex de ses faculte, pris du chapitre septiesme du liure de la composition des medicaments, d'Antoine Fumanel.

Ie n'ay pas deliberé me taire du medicament, que les professeurs chymiques extollent tant & appellent Or potable, afin qu'à tout le moins l'on cognoilse quelle est sa composition. Ils luy attribuent toutes ces facultez, que beu il apporte ioye au cœur, augmente ses forces & chasse ses maladies, retarde la vieillesse augmentant les humeurs naturelles, contregarde en leur entier toutes les parties du corps, guarit la lepre, mondifie le sang, empesche la cheute des cheueux si on le boit auec eau ou plustost decoction d'endiue: ce qu'auoir dit vne fois est assez, ainsi qu'auons aduerty cy dessus : il prosite beaucoup à la douleur de teste auec eau de bethoine: à la scotomie & tournement de teste auec decoction de buglose & melisse: à la lethargie auec eau de vie ou de lys: il restaure la memoire corrompue beue auec la decoction de fenoil & des acorus: ofte la melancholie, & toute

resuerie auec eau de borroche: elle prosite au mal caduc auec la decoction de la racine de Piuoine blanche cueillie au decours de la Lune: à l'apoplexie auec eau ardente: à la paralysie & mollesse des membres auec l'eau distillee de saulge on decoction d'icelle, à l'inflammation & douleurs des yeux auec l'eau de fenoil, seselli de Marseille, & siler de montaigne: aux distillations & rheumes auec cau de flambes, au flux de sang par le nez auec eau de scabieuse, à la toux auec eau de capilli veneris, au crachement de sang auec eau de plantain, en l'viceration des poulmons auec eau de miel & laict, és douleurs & abscez des poulmons auec eau de cancres de fleuue ou escreuices, és palpitations de cœur auec eau de melisse ou buglose, en la douleur froide d'estomach auec eau de mente ou la decoction d'icelle, en la disposition chaude d'iceluy auec eau rose ou de mirtilles, en la dysenterie & trenchees ou flux de ventre auec eau de plantain, en la colique auec eau ardente, pour faire mourir les vers auec la decoction de Zedoare ou d'absynce, és tumeurs & ensleures du foye, ou obstruction, ou hydropisse auec eau de scariole ou d'heparique en cause chaude, ou auec decoction de spique nard ou de Canelle en cause froide, en iaunisse auec eau de cheurefueil ou melgue de laict de chiéure, és passions de la ratte auec eau de fraisne ou de tamarisc: és passions des reins, obstruction & calcul aucc

eau ou decoction de chardons marins ou chastaignes marines, autrement dites truffes ou saligots, ou auec eau ou decoction de raues ou d'alkarenge, autrement dit coquerelle & pimpenelle, ou auec poudre de grateron: en la difficulté d'vrine & vlceres des reins auce laict de chieure : en toute sorte de crepature, soit du boyau, soit de la coeffe, auec eau de consoulde, en la suppression des mois auec eau de sauine ou de matricaire; en la difficulté d'accouchement auec eau d'armoise, en sterilité & difficulté d'engendrer auec eau d'herbe à chat, és gouttes & douleurs de ioincturesauec eau de lauande, en sieure pestilente auec cau d'ozeille ou de buglose & scabieuse: les gangrenes, fistules & maladie sainct main auec eau de pied de pigeon ou buglose ou ozeille : elle contregarde de venin, & guarit ceux qui sont affligez de venin, ou mords de chien enragé auec eau de tormentille, dictamne blanc, & bistorte, ou eau de racines de piuoine: Baillee auec eau de scolopendre au commencement de l'accez ou premiere inuasion des sieures quotidianes, tierces & quartes les appaise entierement, auec le syrop violat esteint du tout les sieures vagues, erratiques, & la fieure ardente: Et afin que ie die en vn mot, l'on dit que l'or potable ahec eau ardente apporte vne noble & royale disposition au corps humain, & chasse d'iseluy toutes sortes de maladies: Ceux qui

公は 小丁日日 一丁田 明明日

917

E

en vsent en baillant és grandes & extrémes maladies vn scriptule ou demy drachme és mediocres & plus douces demy scriptule: és petites le poids de deux grains d'orge en y messant dix sois autant de l'eau ou decoction conuenable. Et encores qu'ils soient plusieurs manieres de faire l'or potable, i'en proposeray quelques vnes: Si quelqu'vn desire en sçauoir d'auantage, & ce que les chymistes appellent sixation du soleil en nostre ciel, qu'il lise le commentaire d'Vistade appellé le Ciel des Philosophes, où il trouuera plusieurs & diuerses formes de l'or potable, & plusieurs compositions d'eau de vie: l'experience desquelles demonstrera la verité.

La description de plusieurs manieres de faire l'or potable.

La premiere.

Prenez sueilles d'or choisi telle quantité qu'il vous semblera estre plus commode, iust de lismon fort bien depuré tant qu'il sussira, ensermez-ses dans vne Bocie estouppée comme il
faut, faites dessous vn seu de lampe ou de chandelle au petit sourneau de cendre; l'espace de
quatre iours ou plus, & adioustez la moitié
d'eau ardente cinq sois distillee.

Prenez cent sueilles d'or bien poly, demie once de sel pillé sur le porphyte, messez ensemble J. Brit.

80

P. P.

28r

semble & lauez en eau chaude, puis versez dans vne concourbe de voirre ayant le col long, & le fond enduict & couvert de mortier de sagesse, couvez la concourbe de son couvercle, & allumez dessous vn seu de chandelle ayant trois lumignos ainsi qu'auons dit, puis distillez: gardez pour vostre vsage l'or qui s'arrestera au sond du vaisseau.

La troissesme.

Prenez vne partie de fort bon or, deux parties d'argent vif, faites-les tréper ensemble iour & nuich, iusques à ce que l'or soit dissoult de sa force, puis distillez à la chaleur du seu iusques à tant que l'argent vif soit separé de l'or quand verrez que l'or sera descendu au sond & commencera à noircir, adioustez vne demie liure d'eau de buglose, estouppez la gueule du vaisseau, & allumés dessous vn seu qui dure trois iours & trois nuicts voire plus, iusques à ce que l'or soit sondu.

La quatriesme.

Prenez vne once d'or de cement, meslez-le auec vne once d'argét vis d'Espaigne pur : met-tez-le das vne courge de voirre, versez par dessus huyle commune qui y nage de l'espoisseur de deux doigts, saites les bouillir l'espace de vingequatre neures sur les cendres chandes:

Nn

quand ils seront refroidis, tirez l'huyle & lauez auec eau tiede ce qui restera iusques à ce que toute l'humidité & vnctuosité en soyent ostees: puis le desechez & battez en poudre menuë, mettez auec souffre dans vn creuset sur les charbons allumez le seu iusques à tant que le souffre soit brussé. Puis prenés l'or & le broyés auec sel quelque temps, apres auec miel sur le porphyre par longue trituration: ce fait lauez-le auec eau bouillante iusques à ce que l'or soit tres-bien nettoyé & entierement purifié: puis prenez de l'vrine distillee par trois fois, pour la premiere fois, soit distillee à la moitié, pour la seconde à la tierce partie, pour la troissesme fois à la quatriesme partie, adioustez à ceste cau distillee pour la derniere fois mise sur les cendres chaudes dans vn vaisseau de voirre. sel broyé & sel ammoniac iusques à ce qu'ils se fondent en l'vrine distillee à vn seu fort doux: distillez-les ensemble par alambic. Quant à l'or distillez-le par le feutre & le meslez parmy l'vrine preparee, auec les deux sortes de sels sur vn feu fort doux : ce qui nagera par dessus lauez-le à la façon de l'huyle iusques à tant qu'il ait entierement perdu le goust salé: mettez-les auec eau de vie dans vne Bocie de voirre, à la parfin ils se resoudront en eau fort claire.

Prenez vitriol rubessé vne liure, sel nitré neuf onces, cinnabre six onces, sel commun

DES REMEDES SECRETS, trois onces:broyez-le tout ensemble, tirez-en vne eau acre, auec laquelle messez or preparé comme dessus, distillez par alambic, insques à tant qu'il en sorte vne cau de couleur d'or:meslez l'or qui demeurera au fond du vaisseau ayat forme de miel, auec l'eau d'escrite cy dessous: Prenez trois liures de cinabre, vitriol rubesié. sel nitré, alun de roche calciné, de chacun vne liure, sel commun liure & demie: broyez tout ensemble, & elambiquez dextrement: triturez ce qui sera sublimé, refroidy & blanchy auec le poix esgal de sel ammoniac, distillez-le par cinq fois: triturez sur le porphyre ce qui sera elambiqué: mettez tout ensemble sur le seu, & quand il sera fondu, meslez le auec l'or preparé comme dessus: faites le bouillir à petit seu jusques à tant que l'or soit dissout : quand il sera refroidy enseuelissez le vaisseau qui contient les choses susdictes soubs le sien l'espace de trente jours, distillez encores vne fois sur le seu, & gardez ce qui sera distillé.

ME

1

Sep.

43

也

154

他

La sixiesme.

Autre or potable contre la peste, toutes infirmitez prouenantes d'intemperie, d'omnoderation, solution de continuité & autres qui sont communes.

Prenez vrine trois sois distillee de ceste saçon:Distillez vingt liures d'vrine d'homme, ti-Nn ij

rez en pour la premiere fois, dix, pour la seconde fois de dix, cinq. & de cinq, trois: mettez auec ces einq dans alambie or preparé: Prenez or de son naturel cement vne once, vne liure d'argét vif d'Espagne: mettez dans vne Bocie de voirre, & futes bouillir auec huyle commune l'espace de vingt quatre heures: puis ostez-le & laissez refroidir: lauez-le auec eau chaude jusques à ce que l'huyle & toute la ventosité soyét digerez: lors exprimez le par vn cuir, & l'or demeurera: deseichez-le, & estant fort deseiché, broyez le au morrier auec souffre, afin que l'or auec le souffre soit redigéen poudre subtile : apres cela, prenés vrine distillee ainsi que dessus, & la mettez dans vn vrinal auec poudre de sel comun & de sel ammoniac, distillez derechest puis mettez l'or en la Bocie de voitre faites bouillir & l'or se dissoudra: lors prenez l'or nageant par dessus auec vne cueillier de voirre, versez le en eau ardente, ou en celle qui est distillee de l'elixir de vie en double vaisseau: dissoudez l'or en eschauffant : cest or est viile à tout.

La septiesme.

Prenez vn rayon de miel auec toute la cire & miel, mettez das vn vrinal de voirre, versez par dessus de sort bonne eau ardente: estouppez soigneusement le vaisseau, & le laissez deux mois entiers en vn lieu chaud & humide, iusques à

tant que le tout se sonde, puis distillez: ce qui sortira le premier sera comme eau, le second sera vapeur, le troissesme sera la substance ignee, qu'il bouille iusques à tat que l'or se sonde: cecy est vn merueilleux remede & bié experimété pour l'estomac, soye, & boyaux affligez d'vne intemperie froide, quand l'on a crainte de quelque hydropisse.

THE

La manière de faire quelque chose semblable à l'or potable qui est singulier à plusieurs maladies.

Aucuns des Chymistes estimans que l'eau ardente pouvoit facillement concevoir les facultez & vertus de l'or, prennent or naturellement ou artificiellement depuré, qu'ils appellét soleil, le mettent en plusieurs petites trenches & sueilles, lesquelles ils brussent cent sois & autant de sois l'esteindent en eau ardente, duquel messé à la quinte essence comme au ciel se servit ment en plusieurs maladies: Voila ce qu'en a escrit Fumanel.

La maniere de faire l'or potable inuentee par vn medecin de Cracouie, duquel il vse és compositions contre la peste.

Prenez fueilles d'orsmettés-les das vne bouteille de voirre auec telle quantité de iust de limon que vous semblera suffisante & conuena-Nn iij

ble: Puis versez-les dans vne Bocie bien estouppee de toute part, & l'enseuelissez soubs les cendres chaudes, laissez-ly par quatre iours ou plus, selon qui sera necessaire: puis adioustez pour la moitié de ceste mixtion telle quantité d'eau de vie fort bonne rectifiee & douce, (telle que celle dont auons parlé cy dessus) estoupez la gueule de la Bocie afin qu'elle n'ait vent aucun : gardez-la comme vne perle ou Baume & thresor inéstimable, necessaire sur tout pour la santé du corps: l'on pourra prendre quatre fois de ce thresor au commencement du troisième mois, vne cueilleree à chacune fois auec fort bon vin de maluoisse ou bouillon, plus ou moins selon la necessité. Il n'a point parlé de la façon de le distiller, toutessois il pourroit estre distillé commodément si le suc de limon estoit tiré premierement : puis l'eau de vie, ainsi derechef distillé: ou aduisez quel il pourra estre, si on le prepare ainsi que l'ordonnance porte: & s'il vous plaist, distillez-le par apres à seu mediocre de charbons l'espace de vingt-quatre heures.

L'or potable est ainsi preparé selon la coustume des Alchymistes qu'auons appris d'Vn liure Vieil d'Alchymie escrit à la main.

Calcinez premierement le Soleil, à la maniere des orseures par le mercure, permettez que le mercure s'en aille en sumee, lors broyez-le fort bien sur la pierre, puis mettez-le au four de reuerberation deux iours, & viédront des sleurs

fort subtiles, amassez-les & estans reuerberées, calcinez-les si long temps que le tout soit tour-

né en fleurs.

Prenez auec ces seurs d'or vinaigre distillé de fort bon vin, mettez ces fleurs en vn voirre, laissez-les pourrir l'espace de quatorze iours, puis iettez le vinaigre couloré, versez-en de nouueau en son lieu bien remuant, puis permettez qu'il se repose, changez encores de vinaigre en versant d'autre : continuez cela si long temps iusques à ce que rien ne demeure plus au fond & que le tout soit dissout en vinaigre. Apres versez dans vn grand voirre le vinaigre couloré, afin que le vinaigre s'euapore, l'or demeurera au fond en forme d'huyle noire comme poix : Prenez-le & le mettez dans vostre vin rectifié, afin qu'il s'y dissoude en vn vaisseau circulatoire, laissez-le reposer sur vn seu fort doux l'espace de douze sepmaines, par ce moyen tous les esprits du vin se coaguleront & fixeront & se tourneront en poudre auec le Soleil: prenez-les & mettez à dissoudre: ils se dissoudront en huyle fort claire comme or, cela est appellé or potable, duquel vsez comme sçauez: la rectification du vin est ainsi faite: dissoudez en vin deux onces de camphre, aurant de sucre crud bien deseiché premierement, vne once de noix muscade, micis, Zedoare, gingembre, de chacun vne once: mettez le vin Nn iiij

auec ces choses en vn vaisseau de rectificació & l'y laissez dix iours entiers, rectifiez le vin auec ces choses, les vaisseaux bien clos, asin que rien ou bié peu s'euente, puis ostez-le: preparés l'or auec ce vin.

L'or potable selon Fierauenti au 23. chap. du second liure de ses Caprices.

L'or potable dit Fierauenti, est vne liqueur divine, qui n a sa pareille: les Philosophes tant anciens que modernes ont auec grade industrie & artifice cerché les moyens de dissoudre l'or, ils en ont trouvé divers selon lesquels chacun d'iceux a attenté cest œuure. Plusieurs d'eux ont estimé qu'il falloit premierement calciner l'or que le distiller : les autres l'ont voulu dissoudre auec eau forte: aucuns apres l'auoir calciné le dissoudent en eau de vie: d'autres sont tombez en plusieurs erreurs. Quant à moy i'enseigneray vne maniere fort facile & asseurce de faire ceste liqueur tant precieuse & tant aggreable à chacun, d'aurant qu'elle est de si grande requeste entre les hommes, comme vne autre ame & quasi nostre vie mesme : Prenez donc vne once de fueilles d'or, puis ayez vne poulle assez grosse, & fort bonne, tués-la, & estant encores chaude,netroyez-la de toutes ses entrailles, ouurez la auec vn cousteau en plusieurs parties de son corps, principalement és charneuses, à sçauoir en la poictrine, es cuisses, soubs les aisles: far109

cissez toutes ces ouuertures d'or battu, si bien qu'il soit du tout couvert: Cela fait, mettés la poulle en quelque lieu où elle puisse, l'espace de tréte six heures estre contregardee en sa chaleur naturelle, afin que l'or se dissoude tout en eau: Car il y a ie ne sçay quelle proprieté occulte en la chair de la poulle de dissoudre l'or en eau: Ce temps expiré prenez la poulle, & lauez la chair de la poulle si exactement & de toute part, que rien n'y demeure de l'or: l'eau en laquelle la lauerez doit estre de miel distillee auec ses esprits, qui soit rectifiee par deux ou trois fois:ce lauement paracheué, prenez autant d'eau de vie, qu'il y a d'eau ou la chair a esté lauce, messez ensemble: pour chacune liure d'eau adioustez vne dracme de sel ammoniac blane sans aucune noirceur, mettez tout dans vne Bocie de voirre, & l'enseuelissez soubs fien de cheual par trois mois continuz, mais tous les mois faudra regarder la matiere vne fois, & verser les parties plus claires de ceste eau, & les garder en vn vaisseau bien estoupé, cependant remettre la Bocie, & le mois expiré separer derechef du marc ce qui sera le plus clair, ainsi dans le temps de trois mois aurés toute l'eau dissoute & claire: A la parfin distillés le marc sur l'arene à seu violent, afin que toute la meilleure matiere monte, en versant sur ce marc demie liure de fort bonne eau de vie: Puis messes ce qu'aurés extraict par distillation, auec ce qui a esté gardé le premier, paracheues à distiller le reste

au Bain de Marie.

Lors mettez tout ce qu'aurez distillé soubs fien de cheual l'espace de vingt-cinq iours, & aurez l'or potable facile à preparer & sans grads frais, lequel par sa faculté merueilleuse, quasi ressulcite les morts, son vsage est tel:Prenez vne drachme d'or potable, messez-la auec vne once de Iulep violat:vray est que ceste composition se peut bailler auec bouillon, ou quelque eau conuenable, ou seule & sans admistion d'autre liqueur : cest or potable est principalement vtile aux vieillards pour restaurer leurs forces, & pour proléger la vicaux griefs malades, mesmement pour leur rendre la parole, si bien qu'ils pourront viure quelques iours d'auantage, s'il en est besoin & parler pour faire leur testamét. l'ay fait l'experience de cela.

La preparation de l'or potable selon le contenu de quelques lettres Françoises escrites à Gesner.

Prenez telle quantité de tartre qu'il vous plaira, calcinez-le iusques à blancheur, ce qui se peut faire en trois iours, dissoudez en eau commune distillee de tartre calciné, & sçachez que pour vne liure de tartre calciné faut trois liures d'eau: apres que le tartre sera dissout distillez l'eau par le seutre & le tartre se congelera: ce fait, calcinés le dereches huit ou neus heures, & dissoudez encores en eau commune distillee, il se congelera comme dessus, repetez cela iusques à sept fois: la septiesme calcination paracheuce, mettez tout seul le tartre dans vn voirre assez grand pour estre dissould en lieu humide où ny l'air ny la pluye puisse atteindre : la chose ainsi preparee, prenés quinze onces de ceste eau de tartre calciné, pour chacune once du Soleil calciné de la façon qui s'ensurt. Prenez or tres-sin & pur vne once, dissoudés-le auec vis argent, ainsi que les ouuriers & orseures qui dorent les vaisseaux le dissoudent, puis separés le vis argent par euaporation au seu.

Apres donc que vous aurés la chaux ou cendre oupoudre d'or en poix couenable, metrés-le das vn vaisseau de voirre que l'o appelle Matrac, duquel le col tant plus long sera-il, tant meilleur sera: estoupez diligemment le Ma-

Dies.

22100



ger n'v ordure quelconque y puisse tomber, mettes soubs le sien chaud, ou plustost au Bain de Marie l'espace de quinze iours, gardez de mouuoir le vaisseau, asin que ce qui est dissout & sublimé qui adhere aux parois, ne tôbe, par ainsi l'actiosoit empeschee, que le reste ne puisse se dissoudre qu'on le laisse de repos iusques à tant qu'où le tout, où pour le moins la plus grad part soit dissoute : faudra vser de grande industrie quand l'on voudra extraire ce qui sera

dissout, afin que le dissout ne soit messé auec celuy qui ne l'est point: Et asin que puissés oster l'acuité de l'eau, qu'elle a acquise du tartre, prenés eau de vie quatre ou cinq sois distillee, meslés la auec le tartre & soleil dissout, repetés cela insques à tant que toute l'eau de tartre soit separce du soleil, & que le goust salé soit esuanouy: messés par apres vn peu d'eau rose, asin aussi d'oster l'odeur de l'eau ardente: Par ce moyen aurés huyle d'or sort pure.

La maniere de faire & preparer l'or potable, selon qu'vn personnage fort docte en a escrit à Gesner.

Ie vous enuoye de l'or potable, selon vostre demande, c'est à dire la maniere de le preparer telle que l'ay veu practiquer par mes deux operateurs, qui l'ont preparé chez moy ces annees passees de ceste façon: le vous prie, si ceste façon vous semble contenir quelque chose de certain la garder secrettement. Car ceux qui en sont les autheurs l'estiment tant, qu'ils m'ont permis estre spectateur de l'operation, à la charge & codition que ie ne la reuelerois à homme quelcoque: Ce que i'ay obsetué iusques à present, que ne l'ay declaré à personne ny par escrit, ny par recit: mais à vous seul ie n'ay voulu differer la communiquer le plus fidellement, & auec la meilleure memoire & souuenance qui m'a este possible: Voicy la maniere sommaire.

200

是思

地區

17

Choisissez or fort excellent, purgez-le au feu par le cement, asin qu'il soit rendu pur & syncere le plus exactement qu'il se pourra faire: estédés-le par lames, & le decouppez par morceaux ainsi decoupé dissoudez-le au Matrac, la dissolution sera faicte soudainement ainsi: Prenez eau forte, purgez la par quatre fois de só marc, distillez la auec la quarte partie du sel commun preparé: lettez dedans ceste eau ainsi preparee, l'or decoupé menu, verlez y petit à petit tartre fort bien calciné, à si petit seu que puissez tenir le col du Matrac auec la main: il se dissoudra en cau claire & lympide: Ce fait mettez le à part asin qu'il se refroidisse: Puis versez le dans vn vaisseau de voirre qui ait l'orifice ample & dissoudez toute ceste eau la sur les cendres chaudes, & desechés la matiere tellement qu'à grand peine puissiés sentir l'odeur de l'eau forre, puis laisses derechef refroidir la matiere: Cependant distillés eau rose, versés la par dessus, resoudez & desechez la matiere comme auparauant, repetez cela encores vne fois comme auparauant: par ce moyen la vertu de l'eau forte s'exhalera à la fin.

Apres que la matiere sera ainsi purgee & desechee, saudra venir à la putresaction, laquelle se sera ainsi: mettez dans vn voirre assez ample la matiere, adioustez y eau commune distillee qui surpasse de trois grands doigts la matiere, mettez la soubs le sien de cheual, ou au bain de Marie, selon que mieux vous plaira, l'espace

de dix iours: Puis distillés-la iusques à ce que toute l'eau soit éuaporce, desechés la matiere, versez par dessus eau distillee, & la faites éuaporer derechef sur vn petit seu, puis distillez sur les cendres, & la desechez comme auparauant.

Si l'œuure est continuee decentement comme il faut iusques à ce point, la matiere sera deduicte iusques a là, qu'elle sera preste d'exhiber des nues, ce qu'asin que plustost aduiene, la matiere estant desechee sur la fin de la precedente distillation, versez y par dessus vin trois sois dissillé, & que la matiere soit dissoute en vapeur d'eau sur vn seu: Si faictes cela dextrement les nuées ou vapeurs commenceront à se mostrer, & plusieurs gouttes d'or monteront du sond de l'alambic petit à petit à la superficie de l'eau, laquelle sera enuironnee come d'vne rets pure, de laquelle despendront plusieurs gouttes dorées: l'on l'interprete la pluye dorce de Danaë: quant à moy ie n'ay rien veu plus elegant.

Au surplus faut amasser soigneusement ces vapeurs: Or il les saut amasser auec vne cueillier de voirre de la partie courbe non caué d'icelle cueillier, parce que les nuées adhereront sacilement à la partie courbe sans emporter auec soy eau aucune : puis les transporter dedans vn grad bassin de voirre plein d'eau de sontaine distillee, la où elles seront receues solides entieres, & descendront incontinent au sond : apres que la premiere nuee sera ainsi amasse, faudra iterer la putrefaction, exication, distillation chacune

en son ordre, ainsi s'amassera vne autre nuce: & cela renouueller tant de fois iusques à ce qu'el-

les soyent toutes amassées.

Quand il ne se monstrera plus nuce aucune, vous aurez l'or separé d'auec le tartre (come si le tartre s'estoit auparauant aglutiné ou incorporé auec l'or) lequel demeurera blanc au sond. Apres que l'or sera ainsi conuerty en nuées, ostés le de l'eau contenuce au bassin de voirre puis le desechés au sour de calcination, ainsi le deliurerés de tout humeur estranger : ce que pourrés faire possible en dix iours, vray est que la chaleur doit estre douce, laquelle ne doit point exceder la chaleur naturelle du corps humain.

Apres le dixiesme iour que la matiere sera desechee, vous la redigerés facilement en poudre dans le bassin auec la cueillier, versés dedans le Matrac les nuées puluerisées, faites-les pourrir au bain de marie, & les dissoudés toutes ensemble encores vne sois, qui sera fait en trête iours

quelquefois:

350

7.

Or elles se dissoudront en matiere oleeuse, laquelle encores desechée se contregardera ainsi, comme assez bien preparee pour le present. Car s'il est besoin estat mise en la caue ou autre lieu humide elle se couurira en eau citrine, laquelle on dit estre de merueilleuse vertu à toute sorte de maladies. Ie t'ay voulu communiquer le plus sidelement que m'a esté poissible ce secret, &c. A Dieu.

AND THE PARTY OF T

LIVRE QVATRIESME Autre maniere de faire l'or potable selon Theophraste.

Redigez & decoupez l'or en lames fort deliees & petits morceaux, dissouldés le en eau forte qui soit royale, laués le en eau douce pour luy oster son acrimonie, distillés, puis desechés apres qu'il sera dissoult: duquel ainsi preparé prenés trois dracmes, trois liures d'eau de vie miellee, mettés les dans vne cocourbe soigneusement lutee ayant son orifice bien estoupé, posez la concourbe sur les cendres ou charbons doux l'espace de vingt quatre heures, laissés la bouillir à petits bouillons, ainsi le soleil se dissoudra en ceste eau, duquel l'vsage est tel que vous sçauez des autres.

Vne façon d'or potable, fort rare & secrete.

Auant toutes choses cauez vn citron, luy oftant la moëlle & grains, dedans ceste cauite mettés autant de fueilles d'or qu'il vous semblera, qui ne soyent encores redigees à vne extreme tenuité. Puis exprimez le inst du citron & le versés par dessus les sueilles d'or, couurés le citron de son couvercle, & le gardés en quelque lieu chaud ou pres du sourneau cinq ou huict iours: l'on dit que par ce moyen l'or est resoult en huyle: cela fait, separés le iust d'auec l'huyle, messez ceste huyle auec eau de vie tres-sor-

te, laquelle faudra quelquessois separer par distillation d'auec l'huyle, le iugement & signe certain de la persection de l'huyle est tel, frottez vn morceau de chair cruë de ceste huyle, s'il ne deuient point doré, ains que l'huyle penetre iusques au prosond de la chair, & que la couleur de l'or ne se monstre aucunement, la distillation & operation est fort bien saicte.

L'on dit que ceste huyle surmonte en vertu & faculté tout autre sorte d'or potable de quel-

que façon qu'il soit preparé.

145

60

Sel potable selon Vne recepte italique.

Prenez pierre ponce puluerisee deux liures, suelles d'or sort sin huict onces, battez le tout ensemble: puis prenez quatre liures d'icelle pierre pillee sans or, saictes vn lict de poudre de pierre ponce, & vn autre de pouldre de pierre ponce messee auec l'or, continuez cela l'vn apres l'autre dans vn pot vitré bien luté asin qu'il ne respire, mettez le pot au sour d'vn seu temperé l'espace de quarante iours, puis versee par dessus cau de vie, extrahez la comme sçauez, & l'or montera comme huyle.

L'or potable tel que le bruit est auoir esté autres-fois

preparé par Raymond.

Prenez or telle quantité qu'il vous plaira, dissoudez le premierement en eau royale ou forte laquelle dissoult l'or, puis tirez par distillation l'eau & les esprits iusques à ce que la matière demeure seiche, de mesme saçon que l'on fait le precipité: à la parsin mettez le en la

caue là où il se resoudra en huyle dans le cinquiesme iour d'après: messezauec d'autres choses quand en voudrez vser & baillez à boire. C'est vne maniere fort facile laquelle n'est à contemner.

L'or potable est ainsi faict selon vn liure escrit à la main, fort Vieil parlant d'Alchymie.

-2

L'or potable est faict de mesme façon qu'auons dit cy dessus l'huyle de vitriol estre preparée: Par mesme moyen toutes pierres precieuses peuvent estre renduës potables, ne mettant point de mercure, mais seulement du souffre : Prenez donc telle pierre precieuse qu'il vous plaira, broyez la subtilemet sur le porphire, puis adioustez y autant de souffre vif subtilement puluerisé, mettez le dans vn croiset entre charbons ardens, iusques à ce qu'il deuienne tout enslambé comme vn charbon, & que le souffre soit brusse & exhalé: mettez la poudre qui restera sur vn marbre, adioustez y pareil poids de souffre, faites comme auparauant, iterez cela pour la troissesme fois, lors vostre pierre sera suffisamment preparee: Prenez demie dracme de ceste pouldre, trois onces de l'eau susdicte, messez ensemble dedans vne bouteille, & faites que l'eau blanchisse, vostre pierre demeurera comme paste, à laquelle adioustez eau de vie, & aurez vne pierre precieuse potable. Ces pierres potables ont vertu singuliere contre diuerses affections ou maladies de corps

290

Medecine donnée de Dieu pour contregarder la vie des hommes en estat de Viure long temps, pour resister à la lepre, ayant en soy vne infinité de merueilleuses vertus occultes.

Prenez trois dracmes de soleil pur reduit en poudre subtile, vne dracme de Baume choisi, myrrhe choysie, aloë hepatique, encens, & ladanum non sophistiqué de chacun deux dracmes, camphre cinq dracmes, malaxez le tout ensemble auec huyle de pommes de mandragore & Baume meslez ensemble: Prenez vne dracme, ou dracme & demie de ceste medecine tous les moys, beuuez dessus yn voirre plein de vin ardent melle auec eau de buglose, & fleurs de rosmarin: messez ensemble, & distillez par alambic. Ceste medecine estroyale & magnisique, de laquelle les louanges sont infinies & qui ne doiuent point estre communiquees aux indignes. Elle est equiparee à l'or potable, mesmement beaucoup plus precieuse medecine que l'or potable, si l'or estoit resout en eau sans corrosifs & messe auec les choses susdites : Si quelqu'vn vouloit long temps conseruer sa ieunesse & ne peut auoir vne telle medecine, qu'il vse tous les iours de myrobolans conficts auec leur syrop.

= 10

Ug.

30

Autre or potable fort excellent.

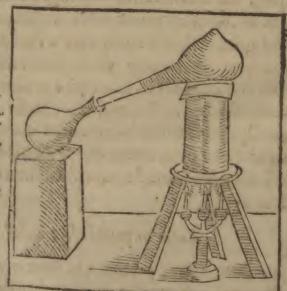
Auant tout, prenez vin fort vieil suffisante quantité, mettez le en alambic de voirre bien luté auec son chappitel & vaisseau receuant:

Oo ij

AU

faictes distiller au bain de marie, en faisant separation des quatre elemens: la premiere eau sera aguë, tirant sur vn goust insipide, de nulle valeur: la seconde fort aguë, brussante comme le seu, laquelle aussi est inutile, la troissesme douce au goust,& telle est la meilleure des quatre parce qu'elle contient vne substance aëree : la quatriesme entierement insipide, qui ne vaut rien & est appellee terre: Prenez donc ; onces de ceste eau douce susdicte, à sçauoir de matiere aëree, once & demie d'or fin redigé en lames fort tanuës & decoupé par petits morceaux, mettez les dans vn petit alambic de voirre, fort bien luté au fond & distillez par cinq iours au seude quatre chandelles ainsi que la figure suyuante vous monstre deuant les yeux.

ou voye? le chandelier la est mise vne chandelle ardente, ayant quatre lumie-res.



WITA.

OF THE

的故族

-12

ight.

S

Les cinq iours passez ostez la chandelle & faites va petit seu de charbon l'espace de 24. heures, toute l'eau coulera au vailleau recenar, & l'or demeurera au fod de l'alambic, raportat huyle fort claire, qui est le vray or potable tresprecieux pour l'vsage de medecine. Quelque personnage a souuét vsé d'iceluy sans le messer auec eau de vie. Il est bon pour guarir les suffusions ou cataractes, si au malade estant couché sur le dos l'on en iette vne petite demie goutte à l'angle exterieur de l'œil malade : il guarist les surditez inuererees (ie ne sçay si ie dois dire de quelque cause que ce soit)instillat dans l'oreille seulement vne goutte:apporte entiere curation à la verolle si apres que les pustules sont ostees, les cicatrices en sont frottees de ceste facon: Si les pustules sont enuiellies les faut premierement extirper auec vn fer chaud, ou forcettes, puis frotter les lieux vlcerez de ceste seule huyle. Si les pustules sont recentes, les faut frotter pour le moins d'huyle par ce remede plusieurs ont esté restituez: Ceste huyle meslee auec eau de vie, qu'il y ait six ou huict fois autant d'eau que d'huyle est singuliere contre toutes distillations de cerueau, principalement froides c'est à dire catharres suffocants, vray est qu'il les faut tellement messer ensemble, que l'huyle d'or soit instillee gouttes apres goutres en l'eau de vie, puis les agiter fort ensemble, insques à ce que l'eau de vie acquiere de l'or quali vne couleur rougeastre luysante toutes-00 111

fois. Ceste huyle preparee auec l'eau de vie; puis meslee auec laict de chieure, cependat que le laict se couloure, est souveraine aux inflamations & vlceres de bouche & de gosser si on en fai& gargarisme. Pour se preseruer d'apoplexie epilepsie conuulsion ou semblable maladie, rien n'est plus singulier que de prendre si ou huict gourtes de ceste huyle toutes les sepmaines ou rous les quinze iours: & quand l'on est surpris de ces maladies, en aualer vne demie ou vne cueilleree entiere. Pour dire en bref, ses facultez sont, astreindre & purger ensemble & corroborer. Celuy qui auoit de ceste huyle preparee n'en voulut iamais vendre à personne de la pure, mais tousiours preparce auec eau de vie, à telle proportion qu'auons declaré cy dessus. Il vendoit l'once non moins que deux escus.

Huyle d'or fort excellente.

Faictes tremper sueilles d'or en suc de limon ou vinaigre principalement distillé, adioustez si voulez perles & corauls distillez: & separez l'humeur aqueux, au fond demeurera comme du beurre: Si vous meslez ce beurre auec vin, il luy baillera vne couleur dorce & le rendra aceteux, mesmement resiste fort à la pourriture. Il purge plusieurs & prouoque les sueurs, faictes l'experience: vous cognoistrez que i'escry choses veritables (dict vn docte personnage en ses lettres à Gesner) & n'improuuerez l'vsage de

l'or: ce remede comme l'huyle de vitriol qui peut estre redigee en or, est fort prositable aux lepreux, & à ceux qui ont esté mal frottez de vif argent par personnes ignares qui gaignent argent aux despens de la santé des hommes.

Huyle d'or Secret d'Vn grand experimentateur, lequel Gesner a eu de quelqu' Vn à la charge qu'il ne le reueleroit à personne Viuant.

L'or est dissout en eau & auec ie ne sçay quels remedes acres: ainsi dissout, il ne peut sur le seu estre esseué & distillé pour sa pesanteur, mais en versant par dessus luy peu d'eau ardente rectifiee, montent incontinent sans seu, ains soudainement saut mettre dessous le vaisseau receuant, par ce moyen il est separé de la marière erodente qui reste, en laquelle il auoit esté conuerty en eau.

Grand secret de l'huyle d'or d'vn personnage non mediocrement exercé en ce genre de distillation.

Auant tout, pour ceste operation ayez vn godet ou autre vaisseau remply de vin noir sort bon, lequel mettez dans vn autre vaisseau plein d'eau tres-froide, principalement si saictes vostre operation en temps d'esté, car d'autant que le vin sera plus froid, d'autant aurez plus d'huyle: & d'autant plus chaud, d'autant moins ou nullement d'huyle receurez. Mettez par des-

MIG

sus ce goder ceste lame de ser grade, quarree & large, tanuë toutesfois, qui est represétee par la figure A. ayant au milieu vn trou rond & bié ample. Dans ce grad trou mettes & accomodes ce vaisseau creux d'erain: D'ou celuy d'or F. ou de quelque matiere qu'il soit, (car en vaisseau de cuiure l'on faict l'huyle de cuiure, comme en celuy d'or & d'arget, l'huyle d'or ou d'arget) au quel apres vostre œuure paracheué trouuerés l'huyle, duquel le fond est plongé en vin bié foit refroidy. Or si ce vaisseau-là est plus estroict qu'il ne puisse exactemet estre adapté au trou du milieu A. mettés sur la lame: A. le cercle: A. aussi bien tanuë, afin que le vaisseau D. plus estroit puisse couenir au trou plus estroit: & asin qu'il puisse tenir plus sermement sans se mouuoir d'vne part ny d'autre, le faudra asseurer auec ces petites tenailles coioinctes à la lame A. marquees par ce signe * les choses estant ainsi bien accomodees, mettes au fond du vaisseau D. ou F. vn linge rod, petit, delié clair qui soit de lin. Ce faict faudra allumer vn seu vis de charbons, & couurir le vaisseau D. du couuercle C. on le vaisseau E. de son counercle F. si l'vn ou l'autre est plongé en vin: le laisser la iusques à tat que le tout soit tout rouge de seu: Lors apprehédés auec vne tenaille aguë le couuercle par son ance (telle que voirrés en l'vn & l'autre cy apres) & en couurés son vaisseau incontinent de la façon que voyés:Par ainsi sera excité soudain vn bruit, & le linge cstédu au

(本年)

HEN.

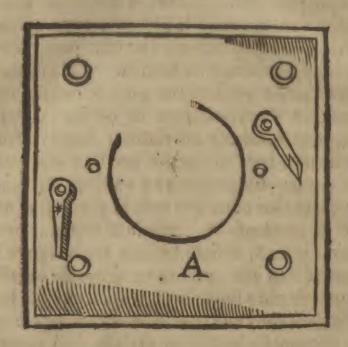
148

以其外於此外

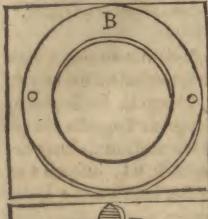
dedas du vaisseau se bruslera: apres que le bruit sera cesse, & que les vaisseaux mesmes seront quelque peu refroidis, ostez le connercle auec les tenailles, & retirés le plus dextrement que pourrés le linge brussé qui sera tout noir, lors verrés apparemment au fond du vaisseau ou es costés d'iceluy plusieurs ou pour le moins vne goutelette d'huyle d'or, ou de cuiure ou d'argent, pour la nature du vaisseau, laquelle faudra amasser auec vne petite cueillier d'argent, & la garder diligemment en vaisseau d'argent. Cepédant faut noter que ceste huyle de son naturel se condense & s'espoissift soudainement comme poix: Si desirés sçauoir son vlage & la maniere d'en vser, prenez en temps de necessité autat de ceste huyle qu'il vous semblera bo, dissouldes dans une cueiller auer eau de vie ou eau de canelle, baillés au malade, lors experimenterés non sans grande admiration la puissace & faculté de ceste huyle. Et si aués de l'huyle de cuiure faicte en vaisseau de cuiure ou laiton, gardés bien d'en vser par la bouche, mais par dehors és gratelles, dartres & autre macules de cuir: l'huyle d'argent faicte de ceste industrie, est vn remede singulier pour les yeux: l'ay baillé, dit luy mesme, de l'huyle d'or à mó fils, qui rendoit desia l'ame, la quantité de trois gouttes dans vne cueillier plaine d'eau de vie, & soudainement il resuscita.

LIVRE QUATRIESMI

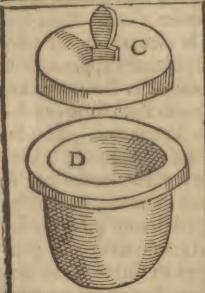
Voicy les instruments.



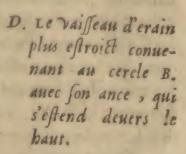
A. la lame de fer quarree, qui doit estre posee sur le godet qui contient le vin ayant quatre
grands trous, afin qu'elle puisse estre attachce
au godet pour empescher de se mouuoir. Elle a
aussi deux petits trous, correspondans aux deux
trous du cercle B. afin que s'il est besoin de l'y
mettre, il puisse estre asseut é: En la mesme lame
vous voyez deux crochets marquez par deux
petites estoilles, pour contenir le vaisseau mis
dedans le grand trou.

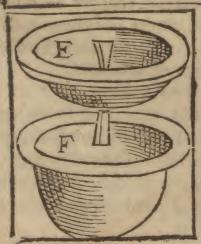


B. Le cercle ayant le moindre trou, pour le moindre vaisseau.



C. Le connercle d'ice-





E. Le couvercle d'iceluy, caué au dessus, auec vne ance dessus & dessous.

F. Le Vaisscau plus grand d'or qui doit estre immediatement accommodé au tron

LIVRE QUATRIBSME La description de l'or de Vie, ou pouldre de soleil.

Prenez quatre onces & demie ou cinq onces de mercure, lauez-le soigneusement en eau & sel demie once d'or de Hongrie, faictes vn amalgame ou telle messange de laquelle les orfeures vsent pour dorer les vaisseaux, lauez ceste messange auec vinaigre & sel, iusques à ce que toute la noirceur en soit hors:mettez-la das vne Bocie de voirre, versez-y autat d'eau forte, que librement rout le mercure puisse estre dissoult, & au fond l'or puluerisé apparoisse de couleur incarnate: Couurez la Bocie de son chappitel bié luté, & separés l'eau forte par distillation premierement à petit seu, puis plus vehement en l'augmentant toussours, à la parfin si violent que l'arene mesme s'enstambe, & que tous les esprits soyent extraices, lors laissez les refroidir, & apres qu'ils seront refroidis de-Rouppez la Bocie, vous y trouuerés vne poudre de couleur de pourpre en forme d'vne tarte messee: rompés le voirre, & redigez en poudre en vnair libre sur la pierre porphyre ceste tarre, tournés la face contre le vent, car la fumee & vapeur qui en exhalera est veneneuse.

La calcination: Prenez vn vaisseau assez ample en sorme de godet D. mettez-le soubs vn autre vaisseau ou terrine E. qui soit trouée tout à l'entour, au sourneau des orseures, permettés qu'il s'emstambe lentement: Cela faict settés quelque quantité de ceste poudre comme vne

100

once & demie ou deux onces pour chacune fois auec vne cueillier de fer dans ce vaisseau, la remuant fort bien d'vne spatule de fer, lors se monstreront diuerses couleurs, lesquelles à la parfin deuiendront toutes noires: lors cotinués tousiours & ne cessez aucunement iusques à tant que ceste pouldre devienne rouge dereches: Quand telle couleur apparoistra, ostezla du seu, & permettés qu'elle se refroidisse, cela faict prenés vn autre vaisseau semblable au premier & de telle grandeur, mettés-le au lieu du premier iettez-y de la poudre comme auparauant, & l'enflambés comme la premiere fois, remouuant tousiours & affiduement iusques à tat que toutes les couleurs s'esuanouissent, & la poudre ait acquis vne rougeur:Par le moyen de ceste calcination tous les esprits de l'eau forte se d'issipent, tellement que ceste poudre prise par la bouche ne pourroit apporter aucun dommage.

En la preparation de ceste poudre faut se garder du mercure commun que quelque Alchymistes teindent de certaines couleurs mais sans or:car auec ce mercure ceste poudre ne pour-

roit estre exactement calcinee.

La dose de ceste poudre est d'vn denier antique pour les vieilles gens, d'vn obole antique pour les enfans de douze ou quatorze ans, & se doit prendre auec pain à chanter afin qu'il descende entier.

L'eau forte est ainsi faicle:Prenez deux liures

LIVRE QVATRIESME

de vitriol, salpetre non esteinct & fort bon vne liure, messez en broyant, distillez iusques à ce que tous les esprits soyent extraicts, puis distillez dereches pour la seconde sois sans rien adiouster, asin qu'elle soit separee des esprits plus espois: Cela faict, ceste eau sorte est assez puissante pour dissoudre le mercure & calciner l'or.

Tout cecy est emprunté du liure de Gaspar Kegler

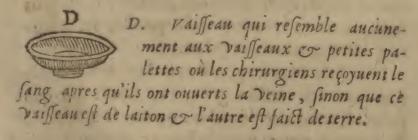
medecin, imprimé à Lipsic,

L'explication d'aucunes choses, auec les figures d'Vn medecin insigne.

A. L'amalgame est ainsi faict: mettez l'or sin en plusieurs lames, saites que le croiset posé sur le seu s'enstambe si sort qu'il en soit tout rouge, tirez de dessus le seu le croiset, & iettez dedans les lames de plomb & le mercure si bien qu'ils se messent ensemble, telle messange est appellee Amalgama.

B Si vous colloquez la Bocie en lieu chaud,

l'eau forte en feramieux son operation.





ははははははは

15

di

E. La terrine est de terre cuicte formee en façon de petit sour, troué par les costeZ.

F. Le fourneau des orfeures basty de mortier.

Vne description de la poudre du soleil qui contient Vne maniere plus brefue : des observations du mesme medecin.

Cela est faict en vain par plusieurs matieres & moyens, qui se peut faire à peu & de peu:Prenez donc vn vaisseau tout neuf de terre bien ample, qui ait l'orifice bien large comme sont les palettes des barbiers qui ouurent la veine pour tirer du sang sinon qu'il doit estre encores plus large: embrasez-le à vn seu de charbons si bien qu'il deuienne tout rouge, puis puluerisez, ceste vostre matiere rouge qu'auez façonnee par distillation comme nous auons dit tantost, iettez la dans le vaisseau embrase, agitez la assiduement auec vne spatule de fer, que de noir soit rendu de couleur brune, & à la parsin de rouge: ainsi aurez la poudre du soleil: donnez-vous

LIVRE QUATRIESME

garde tontessois que ne soyez insectez de sa va-

peur veneneule.

Oubien, prenez l'Amalgama duquel auons parlé tantost, permettez qu'il se liqueste en cau, afin que l'or apparoisse au fond, en sorme de pouldre incarnate. Lutez la Bocie en laquelle voulez faire vostre distillation, & la laissez deseicher à part, afin qu'elle soustienne mieux le feu: Couurez-la de son chappiteau en lutant toutes ses ioinctures & fissures auec piece de lin & mortier de sagesse, afin que les esprits n'ayent aucune issuë: Cependant prenez garde à cela que si la Bocie en laquelle est contenu l'Amalgama auec l'eau forte, est capable pour tenir vne mesure, faut que le vaisseau receuant soit de dix ou douze mesures, autrement le vaisseau receuant se romproit par multitude & violence des esprits. Ce faict, colloquez la Bocie auec son chappiteau au fourneau de reuerberation, auquel le feu se fera de charbons ainsi que s'ensuit. Premierement le seu soit doux iusques à ce que les esprits commencent à monter, puis soit augmente petit à petit. Sur la fin l'eau se clarifie derechef. Et en la partie superieure du sourneau, où sont les enentoires, fermez le fourneau delaissant seulement les spiracles.

Ce qu'a escrit vn personnage fort docte à Gesner touchant l'or de vie ou poudre du soleil: aucuns semblent l'appeller precipite auec l'or duquel auons parlé quelque peu ci dessus à la fin des eaux metalliques.

Il me

38

10

Il me semble, dit-il, que desirez sçauoir la descripțio de l'or de vie ou poudre de soleil à celle sin que puissiez iuger si on en pourroit vser sans danger. Ie louë fort vostre intention, afin que referiez tout en vsage: Il est composé de cinq onces d'argent vif, demie once d'or pur, cau forte autant qu'il sera necessaire. I'en ay vse ce moisicy & de iour en iour i'experimente ses forces. Ie traicte une grande maladie auec ce remede, auquel si elle cede, comme desia l'operation en a baillé bonne esperance, ie dy que c'est vn don de Dieu, &c. le croy que celuy qui l'a preparé & auquel i'ay tousiours assisté pourra védre les deux dracmes deux talers: car il fait grand cas des vaisseaux, de la peine, & de l'odeur fascheux. Tenez pour certain que i'ay baille sans danger aucun, jusques à cinq grains de ceste poudre du soleil, mais quand i'ay voulu monter iusques à huict grains, i'ay prouoque bien fort le vomissement & flux de ventre, iaçoit qu'auparauant i'en eusse baillé cinq grains quatre iours continus.

A Comment

L'huyle d'argent.

Prenez argent calciné tant qu'il vous plaira, mettez le en vinaigre distillé, & il se dissoudra en peu de jours, & sera rendu pers : lors faites enaporer tout doucement le vinaigre au Bain de Marie: ainsi aurez vne huyle fort belle.

La fin des Remedes Secrets.



TABLE ALPHABETIQUE SVR les quaire liures des remedes secrets: où par la lettre A. faut entendre la premiere page du fueillet, par B. la seconde.

A

AUD ANISO SON ACES AL COUNTY	
El d'Absynce.	270.a
Extraction d'Agaric.	262, a. b. 20, b
Huyle d'Aimant.	222.b
sel d'Alkali.	27I.a
Extraction d'Aloë.	268. a
Eau Alumineuse.	70. a. b
Hayle d'Ambre.	222 2 2
Les fourneaux pour distiller l'Ambre.	2222 h 224 2 h
Diffillation de l'Ambre.	222 1224 1
and or mayie de les Ammoniae.	78 6
LAWIC GAIIS.	136.b. 137.a
Eaux distillees des Animaux.	26 %
Huyle d'Antimoine. 167, 168, 169, 17	70 Y 77 Y 70 -
Telias de l'elpill longe d'Antimoine	and because
Trous ou cipilit IUIII a Aniin aina	
Totale a minimule.	180.a
The same of the sa	
Voirre ou perle d'Antimoine. 173. 174	.175.b. 176.177
L'aduis de plusieurs gens sçauans tou	chant l'vsage de
1.0102.102184 70	5.186.187.188.
La dose de l'Antimoine.	187.b. 188
Pilules d'Antimoine.	188,2
	- 13

Pilules composees d'Antimoine & suc d'elle	ocre.
174. b. 171.2	
Sel Ammoniac.	273.6
Eau ardente. 242. 2 247.	1219.3
Eau d'Argent fablimé.	69.b
Tirer l'Argent vif du plomb.	85.a.b
Congeler Argent vif. 233.2	49.a.b
Argent vif precipité. 83. a. b. 84. a. b.	85. a. b
Sel d'Armoile.	271.2
Huiles des choses Aromatiques.	140.b
Eau d'Arondelles.	41.2
Huile d'Aspic.	129.b
Eau d'Asse setide.	36.6
Huile d'Asse seude.	144.6
Huile d'Assier.	222,6
В	
A façon de distiller au Bain de Marie. 13.	
L Diverses saçons de Bain de Marie. 14. a. l	D. 15.2.b
Bain de Marie Voyez distiller	
Extraction des Balaustes.	264
Baumes tant distillez que non distillez. 91. 91	
96.97.98.99.101.102.103.104.105-106.107	
110.111.117.118.119 120.123.124.125.126.117	
Eau ayant vertu du Baume.	68 a b
Baume Grec.	120.b
Baume de Iesus Christ.	113.2
Eau qui est dicht mere du Baume.	64.2.6
Liqueur Ballamite de Iean Mesne.	99. b
Eau de Belzoin.	143.2
Huile de Belzoin.	146.2
Eau Benedicte.	8 r. b
Huiles des Bestes ou parties d'icelles.	158 2
Huile de Briques. Huile de Bol armene.	228.229
	222.b
Diuerse maniere de faire le Borax. 273. b. 274 Eau & huile de fleurs de Bouillon blanc.	
Huile de sleurs de Boiiillon blanc.	35.6
Huiles des Bois.	130
DD ::	156.3
FF 11	

A PART

1961

2741

** 1 1 1 '	*
Huyles de briques.	227. 228. 229
C	
H Vyle de Camphre. Eau de Canelle. 150.151.15	144 b
Lau de Canelle. 150.151.15	2. 15 3. a b 1;4. a
Huyle de Canelle.	153.ab154.a
Huyle de Canelle.	143. a
Rompre les Canons.	232.a
Huyle de Carabe.	144. b
Eau Caustique.	72.b73.ab
Garder Chair.	2.2 106.2 232.a
Poudre pour ronger la Chair.	82 2h
Chaleur necessaire instrument à disti	ller. 7.b
Divers degré de chaleur pour distiller	7.6
Pour faire qu'vne chandeile ne s'estei	gne à la pluye ny
au vent.	229. b 230. a
Huyle de Chaux	222.2
Huyle de cloux de girofles. 141.	a 142. a 143. a b
Huyle de Caltoreum.	161.b
Sel de Camamille.	271.2b
Eau de graine de Cheneuy.	27 h
L'eau distillee de Colocynthe ne lasch	e point le ventre,
& son infusion le lasche.	4. 2
Eau de Chappons. 37.a1	b ; 8. a b ; 9. a b
Latiaction de Colocynthe, Coperose v	Over Virrial
Tendre les Cheuaux en couleur verde	75 b
Traffic de Cire & Terebenthine.	101. a 118. b
Trojec de CIIC.	164.b.165.b
Eau Composee de ieunesse.	102.ab
La diuersité des Courges, Chapiteaux, distiller.	Alambies, pour
Mollifier le Coral.	b 10, ab 18. b
Extraction de Cotignac.	80.a
Blanchir le Cuyure.	267.2
Hayle de Cuyure.	79. b 2 3 3. b
Huyle de Commin.	221.ab
B	137.b
Ve c'est Distillation.	5-1-27-1-10E
Pourquoy la Distillation est venuë	I. 2 62. 2
. The state of the venue	ii tard en vlage

14

3. a.b.	
Entre les Grecs Actuaire a esté le seul & premier qui	2
parlé de Distillation.	
Deux choses necessaires à considerer en la distillation	
2. a	
	a
Les differences & especes de Distiller. 5. a.	
Distillation per descensum. 5. b. 18. a. 7 a. 21	
Distillation per ascensum. 5. b. 12. b. 6. a.	
Distillation au Soleil. 6. a. 10. b. 12. a.	
Les instrumens à Distiller. 7. a.b. 8. a. 9. a.b. 14. a	4
Distiller sur l'arene, ou sablon. 8.b.17.a	
	a
Direction parties and an arrangement of the control	
Z z z z z z z z z z z z z z z z z z z z	
Huile de Damas.	
Eau odorante de Damas. 53. Teindre les draps en couleur verde. 75.	
Trujio D distribution	
Eau Dormitiue. 242.	d
E	1
E Xtraction du bois d'Ebene. 267. a.	
Rendre douce l'eau salee ou marine. 23.	U
Distiller les Eaux simples ou des bains mineraux.	K1
27. b. 28. a. b	, ,
Extraction d'Ellebore. 263. 2. b. 2	
Electuaire laxatif. 269	
Suc d'Ellebore noir.	.a
Elixir de vie. 60. b. 61. a. b. 62. a. b. 63. a. b. 65. a	, D
66. a. b. 67. a. b. 68. a. b	1-
Huyle d'Encens.	
Eau d'Esclere.	
Huyle des Escremens d'enfans. 160	1.0
114).0	
Huyle d'Escorces	
Extractions des sucs ou iusts de choses simples & con	11.
PP iij	

I II D L, E,	
posees. 256.a.b.257.258	. 259. 260
	The state of
Vile de Fenoüil.	137.6
A Huile de Fer.	221.b
Couper le Fer.	
Dissoudre le Fer.	56
Endurcir le Fer.	249
Fermentation est necessaire à la distillation.	56.2
Eau force. 72.2. b. 74. 2. b. 75. 2. b. 76.	9.3
Z tolic til I Ullillis	
La difference & diuersité des Fourneaux pou	164.6
9. b. 18. b	ir distiller.
Eau de Fraise.	
Huile de Fraisne.	32. a
Extraction do bain 1 C : P	156.2
Extraction du bois de fraisne. Huile de Fruicts.	263
Francis Figures.	138.6
Lau de Fiente d'homme.	37.a.b
G	
Vile de Genefure. 138. Huile de bois de Genefure. 156.	b. 139.2
Huile de bois de Genefure.	b. 157. a
oct de Dayes & Dois de Genefure	271. b
Extraction des baves de Renefure	266. a. b
Tillies des Gommes & Jarmes	1
Pourquoy les choses Grasses ne peuvent estre	distillace
	diffilecs.
Eau de Grenoiiilles.	41.2.6
Huile de Grenouille.	
Eau de cuisses de Grenouilles.	165.6
Lau de sperme de Grenouille.	42.b
7.1	42.6
Es Herbes chaudes & seiches retiennent l	and all a
des herbes froides & humidee	ontraire
des herbes froides & humides. Les Herbes froides & humides perdent aucune leur verte en la distillation	4. a. b
leur vertu en la distillation. Les Herbes froides & humides se dainage	ment de
Les Herbes froides & humides se doiuent	4.2
bouilir one diffille	Linitoir
Distiller les Huiles. 87. 2. b.	4. a. b.
87. a. b.	88.a.b

TABLE.	
Par la vessie. 88. b 69. a. b. à l'eau bouille	inte, 90.b. au
prefloir.	41.2
Distiller les Huiles des racines, fueilles	100000000000000000000000000000000000000
des herbes.	90. a. b
Separer l'Huile d'auec l'eau.	91 b
Rectifier les Huiles.	92a. b
L'vsage des Huiles.	92.6
Huiles de baume tant distillees que non	
Voyez Baumes.	
Huile benedicte.	116. a. 118. a
Huile faincte.	106.b
Hule de vertu ou breunage de ieunesse.	
Huile de sels d'herbes.	268. b. 269. a
Hydromel distillé.	42. b
rydiomeranene.	
The state of the s	133.2
I Vile de lasmin. Insusion necessaire à distillation.	9. a
Huile de Iulquiame.	137.b. 138.a
K	
Ali	271.2
K Ali.	
Vile de Ladanum.	146.6
Vile de Ladanum. Blanchir le Laiton.	79.b
Eau de Larice.	32.b
	26.6
Huile de Lauande.	129.6
Huile de bayes de Laurier.	139.a.b
Huile de bayes de Lierre.	139.6
Fau de Limons.	34. a
Huile de Lithargie.	222.2
Huile de Lierre.	156.b
M	
Vile de Macer. Huile de Macis.	1+2.2
	142.4
Vin de Maluoisse distillé séblable à l'or	
Huile de Mandragore.	139.d
Huile de Mastich.	144.a.b
Eau de Marchasite.	70. b. 71. a
P	Piiii

14.1

Eau des Metaux.	81.6
Eaux Metaliques.	69.b 79. a.b
Adoucir les corps Metalliques.	79. a. b
Les Huyles des Meraux.	221.222
Quinte-essence de Miel.	163. b 164. a
Huyle de Miel.	164. b
Eau de Miel.	41 b. 42. a. b
Hayle de Mille permis. 1 30. 2. b. 1	31. a. b. 132. a. b
Sel de Mille - pertuis.	270. a. b
Mercure, Voyez argent vif precipité	
Sel des eaux Minerales.	271. b 272.a
Diuersité de Mortier pour luter les va	
22. a.b. 23. a. b. 24. a. b	
Dorer Morions, armures, espees, &	autres tels instru-
mens. 79. b	
Huyle de Musc.	143.2
Huyle de Myrrhe.	145.2.6
Extraction de Myrthe & autres larmes	graffes, 268, a.b
N	
L' Au de Naphte.	33.2
Huyle de Naphte.	198. b
Eau de Noix auellaines.	33. a. b
Eau de Noix commune.	33.b
Huyle d'escorce de Noix.	154.b
Huyle de Noix Muscade.	141. a. b
Onguent pour les Ners.	ris. a
0	
Ngnement de sel.	273·a.b
Eau de blancs d'œufs.	40. b
Huyles d'œufs.	161.b. 162.163
Huyle des Os humains.	160.2.6
Huyle de fleurs d'Orenges.	132.b
Eau Odorante.	'49. a
Huyle d'Oye.	161. a
Graisse d'Oye.	161.2
Eau de petite Ozeille.	32.b
Diuerses manieres de faire l'Or potal	ole. 278. 279-
280. 28I	

10

松州和北京

I II D L. L.,	
Si l'Or le peut dissoudre.	277. 278. 279
La dissolution de l'Or.	41 10 10 10 10
Les vertus de l'Or potable. 279. 1	D. 280. 281. 282
Or potable.	287. 288. 189
Huyle d'Or	190. 291. 192
Eau qui dissout l'Or.	77. b. 78. a
Dissoudre l'Or en fueilles.	75.2.164.2
Rendre l'Or potable.	164.2
Pour separer l'Or d'auec l'argent.	18. a
Or de vie.	200
Pour separer l'Or d'auec le merail.	78.a
La superficie de l'Ortie brussee, & son	suc interieur ap-
pliquee sur les arteres, tempere la chale	eur de fieure. 3.b
P	10
I Vyles de Papier.	157.6
H Vyles de Papier. Eau Pectorale.	50.b
Eau de Perdrix.	37· a
Eau de fiente de Pigeon.	37. b
Eau des Philosophes.	79. n. b
Eaux des Philosophes premiere.	58. b
Seconde s a. Tierce s 9 a quatriel cir	nquiesme (9 80
Sixielme, septielme. 60.2. huichelme.	60.b
Dissoudre les Perles.	75. a
Dissoudre toutes Pierres.	64. a. 219. 120
Hayle de Plomb.	222.6
Teindre les Plumes en couleur verde.	75.b
Eau de Piloselle.	33.6
Huyle de noyaux de Pin.	140 2
Allecher Poissons.	229.a
Garder Poissons.	62. a. 106. a
Poissons de bon goust.	222. a
Huyle de Poix.	149. a. b
Eau des Pommes sauuages.	33.b
Huyle de Poiure.	142. a. b
Poudre de sel pour dissoudre toute pitus	té. 273.a
R	7 3 3 3 F
HVyle de Raues. Eau Restaurante.	140. 2
T Leau Restaurante.	40. a

L'eau distillee de Rubarbe ne lasche po	int le ventre &
son infusion le lasche.	4· a
La rhubarbe la sche & astrein & le ventre	3. b
Extraction de Rhubarbe.	263. 265. 266
Rompre les Rochers.	239. a
Huyle Rosat.	133.2
Huyie de Roses de damas.	
Eau Rose de bonne senteur.	132.6
Eau de Roses passes.	34 b
Le suc des Roses purge la Cholere.	35. a
L'eau de Roses astrein de le ventre.	3. b
Eau de Rosee.	3. b
Eau de fleurs de Rosmarin.	34. 2
	3 3. b
Huyle de fleurs de Rosmarin.	134. a. b
Eau Royale.	80. a
Ruptoire.	73.2.6
S	
L'Au de sang d'homme.	37.a
EHuyle de lang humain.	158.159
- de October.	12 I · a
Extraire les huyles des Semeces.134.b.1	35.a.b.136.a.b
Huyle de Serpent rouge.	166.2
Huyle de Scorpions.	166.b
Eau de Scabieuse.	35.2
Des Sels artificieis.	18. b. 269. a. b
Poudre des Sels.	273. a
L'vsage de Sels.	269
Eau de fleurs de Soucy.	35.2
Poudre du Soleil.	300
Sel potable.	289
Eau de Serpent.	37.2
Huyle de Souffre 190. b. 191. 192. 193.	194.195.196.
197.198.	111111111111111111111111111111111111111
Comment & quand il faut yser de l'huy	vle de Souffre.
195. b. 196.a	Charles Contract
Sueur de Souffre.	191.a.b
Huyle de Souffre sans distillation.	199. a. b
Huyle de Storax.	143. 2
	-1)

10

Huyle de Styrax calamithe.	144.8
Extraction Solutiue.	26y.b
	.b. 2. a
Extraction de Sucs. 256. b. 257. 258. 2	
Que c'est suc.	256.2
Tarera	1
	155.a.b
	155.6
Huyle de Terebenchine. 146. b. 147. 148	
77 1 1	58.a.b
	140. a
Huyle de Taisson.	161.a
	36. a
	157.b
	37.a
	36.2
Extraction de Turbith.	264
Eau de Tutie preparce.	70. b
Huyles de Tuyles 227. a b. voyez Huyle de B	riques.
V	
Istiller eau de Vie 229. 230. 231. 232.	233.241
242.243.	
Signes de bonne eau de Vie.	31.232
Les facultez de l'eau de Vie. 230	231.232
Les instrumens pour distiller eau de Vie 234. 2	35.236
2 3 8	,,,,,
Vin sublimé.	234
Corriger le Vin esuenté, moiss & de mauuaise	deur 62
a. b. 232. a	
Renouueller le Vin vieil.	250.2
Remettre le Vin corrompu en son entier. 106.	1 2 2 2 . 2
Towns (about a Vin du la annue	. 232. 2
Rendre le Vin plus clair.	106.2
Corriger le Vinaigre.	232. a
Vinaigre distillé.	27. a. b
Eau des Viperes.	
Fluvicus VIIII01. 199, D. 290, 201, 201, 201	41. a
Huyle de Vitriol. 199. b. 290. 201. 202. 210. 2	.20.233

13

11 12

W.

A

Election du Vitriol.	11.90
Cuire le Vitriol	
Calciner le Vissial	
201,	ab
	09
210. 211 215.	
Deux sortes d'huyle de Vitriol.	h
Separer l'eau d'auec l'huyle de Vitriol 202 h 204 a	4
Rectification dellanula da V.	
Rendre douce l'houle - C- 1 vi	
Cuparer la Courtera I - 121 1 1 1 mm	
108. a. b	06
Too Combon 1 111 to 1 to not a co	
Les facultez de l'huyle de Vitriol. 207. a. b. 213.	. 6
L viage de l'huyle de Vitriol.	
Eau de Vitriol.	-
Huyle Violar	
Dorar Voices	
Sel d'Vrine d'enfant	
272	b

Fin de la Table premiere.





TABLE DES MALADIES

tant interieures qu'exterieures de tout le
corps humain, aus quelles les remedes
secrets sont dediez, où par la lettre
A, est demonstré la premiere
page, par B, la seconde.

A

121

Bicez durs 108. b Faire accoucher la femme de son enfant mort ou vif 107. b 228. b Puanteur des aiselles 233. b Amarry mal dispos 36.a 96 b 156.b 211.b 252. b Suffocation d'Amarry 36. b67. b100. a 143. b 196. a 218. b 226. b 228. b Appetit perdu 39. a61. a62. 100. 209. a 211. a Apoplexie 58. b 59 a b 62. a b 105. a 106. a 110. a 159. a 162. a 178 a 218.b 227. a 234. b 250. a Apostemes 37. a 56. a 62. a b 64 b 65. b 68. a 73 ab 79 b 80. a 95 a 98 a 328 b Apostemes interieures 98. a 106. a 197. b 249.b 250.b Ouurir apostemes 30. a 219. b 233. b 249 b Asthmatiques 102. a 107. b 110. a 146. b 188. a 197- 6207. 215. 6242. 6

Vice d'Argent vif

Remede pour l'Aimant pris par la bouche 125.b

B

Ontregarder la Bathe en sa noirceur 127. a
Bondissemens contre la viande 205. a
Puanteur de Bouche 250. a
Mal de Bouche 62. a 192. b 195. b 213 b 250. a
Viceres en la Bouche 70. a 72. a 80. b 192. b 213. b
228. a 250. a
Douleur des Boyaux 136. b
Brusseures 130. a 137. b 162. a

C

Al Caduc 36. a 37. a 41. a 50. a 58. a 59. a b 67. b 68. b 105. a 100. a 114. b 119. a 154. b 159. a 160. b 187. b 188. a 196.a 210. b 213. b 226. b 228. a 250. b 240 Cals Catharre 32. b 94 b 95. a 100. b 108 b 100. a 118. b 126. b 143. b 164. a 187. a 188. a 197. b 209. 2244. 2251. a Caustic Froideur du Cerueau 95.a 110.a 151. a Cerueau humide 111. a 232 b Aposteme du Cerneau 210.b Cerueau debile 34 a 60. a b 62 b 68 a 67. b 103. b 106. a 110. a 143. a b 232. b Membranes du Cerueau blesses 94.b 210.b

TABLE.
Contregarder la Chaleur naturelle 209.a 210.a
Garder la Chair de se corrompre 100.b 106.2
122. 6164. a 232. a 249. b
Manger Chair morte 82. a
Chancres 34 a 36.a 37. b 41 b 59.a 60.a 64 b
65.b. 68.b 69.b 70.b 72.b 73.b 75.b 81.b 98.a
101 b108.b107 a127.b156.b161.a162.a219.
b 220.b 221. b 250. a 255. a
Chancre vkeré 172. b
Chaudepisse 126. b 138. b
Cheueux blancs 42. a
Faire les Cheueux blons, aurengez, dorez 165. b
Faire croistre les poils & Cheueux es lieux
chauues 21. b 37. b 42. a 118. a 126. b
Cheutes de haut 92. b 65 a 103. a
Cicatrices 37. a 64. b 119. b 147.a 165. 2
Douleur de Col
Colique 33.a 39. b 42. a 62. a 69. b 98. a 103. a
136.a 139 b 142.143.b 147.a 196. 205. a 211.a
b 214, b 215. b 221. b
Faire Conceuoir 156. b 229. b 233. b
Convulsion 62 b 93. a 102. a b 119. a 147. a
143. a 209. a 210. b 226. b
Conuulsion canine 101 a 103. a 107.b 228. a Euacuer le Corps haut & bas 172. a 175. b
Douleur du Corps
Douleur du Corps Contregarder le Corps en santé 113. b
Contregarder le corps en ieunesse 158 b 159. a
25 b
Purger le Corps 210. b
Foiblesse de Corps 38. b39. ab 110. a

Inflations du Corps	137. Ь
Blanchir quelque Corps noir	60. a
Garder toutes choses de Corrop	re145. a 164. a
Contractió de membres 113.b 129	. a 148.a 161. a
Contusions 62.b95.a98.a10	2.a 131. a 251. a
Crachement de sang	208. a 210. b
Apostemes du Costé	158.b
Poincture de Costé	100. a 147. b
Coups orbes 62.b6	5. a 223. b 25. a
Foiblesse de Cœur	100. a 252. a
Resiouir le Cœur	210 a
0 0.0.	b. 110. a 1,8. b
5 :	49. a 110. a
PT 11	209 a 210. b
0	aiio. a 143. a
Crepature	229. a
Creuasses	228. a
Infections de Cuir	
Douleur de Cuisse	256. 2
Trouveur de Cuille	130. a 228. b

D

Arena all a lack has a
Demangélons 34. a
Demangelons 34. a
Douleur de dents 27 a 35. b 63. b 64. b 65. b 68
b 80. b 108. b 195. a 211. b 213. b 219. a 228. b
Blanchir les dents 192, b 80, b 228, b
Vers aux dents 232. b
Dents limoneuses & de laide Couleur 31. b
213. a b
Affermir les dents
Digeftion

tur.

TABLE,
Digestion debile 50. b 59. b 60. 2 126. b 136. 2
147. b 255. b
Douleur 163. 2
Ne pouvoit dormir 46. 47. 59. b 133. b 138. a
Duretes 77. a 107. a 165. a
110
The Branch of the Control of the Con
E sale de la compania del la compania de la compania del la compania de la compania del la compania de la compa
Ndormissement 67. b
Full and pituiten le
Ensleure pituiteule 233. a
Enfleures 102.2
Enroileures 232. b
Exciter l'entendement 117. b 210. b 233. b 250. a
Epilepsye. Voyez mal caduc.
Escrouelles 41, 256. b72. b125. b166. b
Espounanter 249. b
Estomach dolent 108. b 183. a 34. 209. a 211. a
215. 2
Estomach debile 50. b 59. a b 96. b 102. b 110. a
136. b 188. a b 205. a 211. a 251. b
Estomach ensse
Estomach enflambé
Estomach froid 95. a 96. b 143. a 211. a 233. b
255. b. Crudité d'Estomach 67. b 110. a 205. a 233. a
Crudité d'Estomach 67. b 110. a 205. a 233. a
Phlegme en l'Estomach 232. b 233. a
Estomach plein 60. a 65. a 187. a 205. a
Digestion debile 50.b59.b60.2126.b136.b
147. b 255. b
Excoriations 138.2

Excrescences. 56. b 58. b 64. b 72. b 79. b 103. b 228. b

a State of the P.

TOTAL WATER TO	- Charte
Acetachee 34. a35. a 36. a 42. a	62.268.B
1. a 94. b 106. a 111. a 121. a 155. a	
Rougeur de Face	155.a
Blanchir la Face 48. 49. b 71. b 15	5. 2142. 2
Connegarder la race en la jeunelle	145. ab
1)8.2	armed
Rendre la Face claire & luysante	IZI.a
Faillances	2. a 252. a
rcuvotane	
20,0100	1440
Chaleur de Foye 32. a 110. a 13	2 h 122 0
Fieures 36. a 54. b 58. b 59. b 6	2 b 102 0
133. b 134. a 139. a 142. b 187. a 199	b.002.2
215. a	. 0 200. 2
Accez de Fieures 80. a 142. b 17	Lange
197. b 218.b 250. a	0.0195.0
Fieure quarte 54. b 95. a 104. b 10	bus
156. b 188. a 189. a 195. b 210. a 233	L 0 110.2
Fieuretierce 107. a 210	
Fig. 11.	0. a 250. a
Fiffures espieds our main	. a 195. b
Fistules 34. a 36. 37. a 41. a 55. b 5	228. 2
64. a 68.b 72. b 73.a b 74.b 75.a 77	6. b 57. a
81.ab 98. a 101 b 107 a - 77	.2 5 79.5
81.ab 98. a 101.b107.a 127.b 156. a 221.b 228.b244.245.250.	D 161.162.
Fistules du siege	H-Y-
The second stage	192.6

Flairement perdu		120.a
Douleur des Flancs	51.294.6	95. a 108.b
118.b 228.b 240.a		
Fleurs blanches	N KIZL CONTO	137.a
Flux de sang	IND DILL	158. b
Flux de ventre	1/8/0	208.2
Froisseures	01111261118	62.b65.
	100	4 - 1
6 (\$45)	C	

195

19.1

122

1

A I I I	
Ouleur de Genouil	Ioi.a
Genciues	62. a 80. b 213. b
Vlceres malignes des Genc	iues 162.b
- 214.a	Charles and the same
Puanteur des Genciues	68. b 80.b 233. b
250. á	- Lienting
Glandes	72.b
Gangrene	192. b 228. b 255.2
Durette en la Gorge	98.a
Apostume au Gosier	233. b
Gouttes 37. à 101. a	b 114. b 137. a b 147.
b 161. a 165. b 178. 62. b	64. b 233. b 254. b
Gourres froides 139	. b 161. a 156. a 228 b
233. b 251. a 255. a	
Gouttes chaudes	137.b
Goutte rose	8. b 81. a 155. a 233. b
	7.b56.a59.1a64.b
65. b 69. b 81. ab 94. 214	
Mauuaises Gratelles	
Grauelle	51. a 104. b
4-904	Qq ij

п	r	п	r	
	9	8	н	
			ш	

Later H allow to a manife the
Isticulté d'Haleine 42. a 50. a 59. b 62. le
104. b 107. b 110. a 137. a 146. b 157. b
188. a 207. a 211. b
Haleine puante 62. a b 63. b 102. b 187. a b
Halle du soleil
Hectique 40.294.b 102.b 110. 2126.b 169.b
243. 2
Hemorrhoïde 211.a
Hernie 229. a
Hocquet 205. a 233. a
Hydropisie 36. a 37. a 50.b 51.a 59.a b 68.b 102.b
110. a 126.b 137. a 145. a 186. b 187. a 188. a 189.
a 196. a 211. a 218. b 232. b 233. b 242. b 251. a.
The mean des Cenement est bight 21 b
V Leeres des Iambes 33. b 127. 2 215. a
Volceres melancholiques des lambes 214. a Loups des lambes 156. b 162. a 211. a Mal de lambes
Loups des lambes 156. b 162. a 211. a Mal de lambes
Tame of 127. b
104.010
Ieunesse à contregarder 31. a 94. b 110. 102.
a b 106. a 110. a 145. a 233.b 250.b 2511a 255.b Iliaque passion 139. b 211. b
Inflammation chaude excessivement 133.b
Douleur de Ioinctures 101. a 106. a 65. a 113. a
117. b 160. a 240. b 251. a
Dlavias as Isia O
Enfleures des loinctures
Defluxions sur les ioinctures 37. a 128. a
Intoponerie

163.2 229.a

Iurongnerie Iusquiame auallé

TABLE.
Land Cheritanded Louis Deputation
Adrerie blanche 70. a 81. a b 156. a 233. b
Paralysie de la langue
Lassirude
Lepre 33. 337. 241, 354. 362. b71. a81. ab 94.
b 101. b 106. a 156. a 188. a 210. a 233. b
Lepre farineuse 74. a 156. a
Fissures des leures 165. b
Litargie Douleurs des Lombes 134.h
Louppe 56.b
Loups 60. a
M
Aladian langues
Aladies longues 85. b Tremblement des Mains 114. a 228. a
Scissures des Mains
Mal de fain & Gilles 64. b
Puanteur des Mammelles 36. a
Crenasses es Mammelles 147, 2165, b
Mammelles dolentes 35. b 36. a 165. b
Manie 49. 2186. ab 187. 2188. 2251. 2
Melancholie 49. a 54. b 67. b 68. b 110. a 143. a
186. a b 187. a 188. a 190. a 210. b 233. b
Membre viril dolent 35. b 36. a 163. a
Contraction de Membre 98. a 102. b
Douleur suruenant à l'incisson d'vn Membre
163. a
Couper ou amputer vn Membre 220.2
Memoire debile 34. a 48. 49. 60. a 62. b 65. a
67. b 98. a 104. a 106. a b 108. a b 119. a 111.

Qq iij

a 114. b 117. b 147. a 120. a b 213. b 228. b 250. a

Migraine

210. b

Morsure de chiens ou autres bestes enragees &
venimeuses 37. b 210. a 211. a 229. a 251. a

Deliurer de mort 54. b 55. a 102. b 111. b 159. a

163. b 164. a 241. b

Mortification des parties

Contregarder les corps morts
164. a

Prouoquer les mois aux femmes
192. b

110. a 210. a 213. b 228. b

N

P Vanteur des Creuasses es	narines	233. b
Nerfs couppez	110111102	147. a 127. b 130. a 115. a
Nerfs retirez	108. b 129. a	241.b 254.b 98.a
Nerfs debiles	107	60. a 65. a 241. b
Playes es nerfs	118.b	124.b126.b130.b
Playes des parties	nerueuses	119.6
iverts dolents		117.a 18.a
Poincture des ner	ts	1
Contraction des 1 Nerfs froillez & la	nerts 120, a 2	28. a 241.b 250.b
Nerfs refroidis	11102	228. a 241. b
Vlcere maling au	nez	246. b 241. b 221. b
Puanteur de nez	5 72 -	68. b
Flux de sang par l	e nez	209. a 210. b
Nœuds		56.b147.b

0

Pium auallé	229.2
Pium auallé Sifflement d'Oreilles	107.b 168.b
Maux d'Oreilles	107. a 228. a
Vers d'Oreilles	107.2228.2
Bruit d'Oreilles 64. a 68. b 101	1. a 163. b 210. b
228. 2	1 1 1 1 1 1 1 1 1
Fractures d'Os	97. b 129. b
T	6.b 188.b 196.b
Extraire les Os	37. a
Ouye à contregarder	102. b 232. b
Difficulté d'Ouyr	53. a 232. b
Durté d'Ouye	65. a 232. b

14/2

P

Alpitation de cœur 67.254.b97.b100 a 110. a 142. a Paralysie 34.258. b 60. 265. b 67. b 68. b 97. b 98. a 99.b 101. a b 102. a b 103. a 105. a 107. a 110.114.6119.2128.2148.6149.6156.2161. b 164. a 188. a 210. 211. b 218. b 226. b 232. b 240. b 250. a 62.b 67.b Parolle perduë Parties qui ont peu de sang debiles comme estomach, amarry, vessie, debiles 34.2121.2155.2 Blanchir la Peau Peste 33. b55. ab 54. a 58. b 69. a 84. a 98. a 103. b104. b100. 178. 186. b187. 188. a189. a195. b 197. b 207. a 210. a 213. a 215. b 240. a 224. 245. 252. 6

ADLE
Fiéures Pestilentes 63. b 110. b 131. a 174. b
187. b 188. a 195. b
Charbon Pestiferé
Phrenesie 98. a
Phthisiques 210.b
Tumeurs des Pieds Pierre 37 h st above 65. a
2/ 0 11 0 0 205 2 270 0 1
223. b
Picqueure ou morseure de beste venimeuse.
64. b 65. b
Playes 56.b 57. a 62. a b 63.b 70. a 81.b 84. a
94. b 97. b 100. b 101. b 106. a 107. b 115. b
116. a b 129. a 131. b 132. a 145. a 165. b Playes veneneuses
Playes veneneuses
Playes vicilles 114. b
Playes cauez 113. b 127. b
Conuulsion suruenante es Playes 107.b
Conuulsions es Playes 107.b
Etchare de Plave
Contregarder les Plaves de comme 37- a
Contregarder les Playes de corruption 37. a. 150. a. Arrester flux de sans des Pl
Arrelter flux de Canadani
Douleurs des playes 128. 2 143. 2
Empeicher les player de
Playes sans generation de boues 129. a
5 the playes
211. a 63. b 94. b 107. a 210. b
Podagre 33. b 25 b 42 b 60 0 0
Podagre 33. b 35. b 42. b 68. & 81. b 105. 2
THE PLANT OF THE PARTY OF THE P

Name of

11

46

Podagre 160. b 162. à b 165. a 196. a 199. a	
Disposition de poictrine	
Disposition de poictrine	
Oppilation de Poictrine	
Fracture de veines en la Poictrine	
Aposteme de Poictrine	
Poincture 28.2162.2	
Poils. Voyez cheueux.	
Polypus 62.b 85.b 103.b	
Poifon Branch Blown & B. a rou, a b	
Poulmon empesché 31.b 109.b 110. 2 228. b	
Vlceres des poulmons 31. b 109. b 110. b 245. a	
Inflammation des poulmons	
Estouffement des poulmons	
Aposteme es poulmons dict empieme 247.2	
218.b	
Chaleur des poulmons 32. a 109. b 110.	
Catharre sur les poulmons 188. a	
Vlceres des poulmons	
Flux de sang des poulmons 31.b	
Pulmoniques 42. b 62. b 110. 2 137. a	
Porreaux 56. b 72. b 75. b 77. a b 791. b 21. a	
162. a 192. b 215. b	
Pourpres 126. b 132. b	
Pustules 70. a 228. b	
Radia Wallander age	
Aieunir 55. a 63. b 71. b 73. b 74. a 159. a	-
Rate mal disposee 54. b 60. b 62. b 156.	4
a b 16 4. a 210. 211. b 219. a	
Apostemes de Ratte. 107. a	
Durié de Ratte. 107. a 156. a 163. b 164.	-

IADLE
ab228.b245.b
Ratte dure
Playes de Ratte
Oppilation de Reins
Reins 137, b 156, b
Calcules, Reins & vellie 34.a 36.a 37.b (1.a (2.b)
52. ab 59. a 94. b 66. b 101. a 104. b 110. a
197.b 205. a 200. a 228. a 229. b 233. a b
Empescher le Calcul ou grauelle 165. b
Resusciter quasi les personnes mortes 67.b
102.2 111. b159.2 163. b 164.2
Rides 140. 2147. a
Osterles Rides
Rides du front 140. a
Roingnes 70.2196.b
Roucts 98. b 211. a
Ruptoire 220. a
A Court of the Cou
S to obog about the
Cities The State of Contract of the State of

STATE OF STA	while all the same and
C Ang engourmelé	35. a 107. b 229. a
Sciatique 68.b	94. a 101. a 107. a 130.
a 211. b 228. a 233. b	the day of the
Morsure de Serpent	210. a
Passion du Siege	211. a 229. a
Emplir de chair les Sinuz	122. a
Esteindre la Soif	32. a 205. a 211. a
Squinancie ou Aposteme	dugosier 68.b
210.b 215.a	
Sterilité	63. b 228. b
Membres stupides	34. 2
	3.4.

Stupeur
Remede pour le Sublimé pris par la bouche
125. b

Esmouuoir les Sueurs
Surdité
98. a 120. a 145. a 147. a 210. b

50. a
ncope
67. b 229. a 252. a

T

-11

63

68. b 137. a 188. a Quleur de Teste 210. ab 215. a 219. a 95. a 94. b 124. a 118. a b Playes de teste Pouls à la teste 60.2 b 61.2 Teste debile Tournement de teste 67. b 110. a 137. a 143. a 159. a 209. a Sang caillé en la teste 229. 2 Tremblement de teste 114. 2228. 2 Tigne 37. b 56. a 59. a 64. b 65. b 69. b 94. b 126. b 160. b 162. a 251. a 229. b 188. a 229. b Mauuaise tigne Timidité 234.a 60.b62.b94.b95.a164.a118.b Toux 137. a 196. a 197. b 207. a 209. a 210. b 228. 6 251.2 40. 659. 6113.6 Toux seiche 33. a 136. a 138. b 211. a 228. a Tranchées Trauail des femmes en couche 40.b228.b

TABLE. Tremblement de membres 60.b 102. 103.a 114.b Triftesse 34.a68.a106.a 233.b 250.a Tumeur. Voyez apostemes.) Layes des veines 119.6 126.6 Rupture des Veines 208.2 Veines couppees 58.6 Venin 62.b 64.b 125.2 68 b 102.b107.b131.a166.b187.a188.a213.a250.a Venin froid 114.6 Prouoquer à l'acte Venerien 63.6 Lascher le Ventre dur 110.b 111.a 172. ab 175.b 187.a 215.a Ventre dolent 34.2 215.2 Ventolitez 60.a 126.b Verole 57.ab 58.ab 179.b 187.a 196.ab Douleur de Verole 156.a 179.b 187.a 213.b Vlceres de Verole 156.2179.b 187.a 192.b Vlceres de la verge 162. 6 228.2 Veffie 137.2223.2 Douleur de la Veffie Vlcere en la Vessie 130.2 207.2 Visage. Voyez face. Sirons du Visage 33.6 Lentilles du Visage 68.b 121.a 134.a Rougeur du Visage

Feu Volant au Vilage

68.b 81.b 115.a 155.a

	1 Rule La
	Verruques. Voyez Porreaux.
1	Vers. 37.260.268.0100.2113.20127.2
	120.b 132.b 145.a 196.a 210.a 229.a
5	Veine debile . 34.235.5 43.25 45.25 62.5
	63.b 65.a b 80.b 102.b 107.b 143.b 156.b 162.
	- 199.210.b 239.a 251.2
	e obscure 35.0 36.2 37.2 43.244.2
	b 67.b 81,100.b 106,2122.b 137.b239.2
ij	Veue perdue 45.b 146.a
	Recenir les Viandes 62. b
	Vieillesse 62.b68,b71.a94,b159.b213.b
	219.a 241.b
	VIceres 36.a 37.b 55.b 57.a 64.b 65.b 70.a
ı	72.b73.ab94.b122.a127.ab156.b157.b162.
ı	a 164.a 165.b 297.b
۱	Viceres caues 114.b
ı	Viceres profondes 196 h 255 2 198 h
h	Vlceres caues & sinueuses 195.b 255.a 108.b Vlceres deambulatiues 171. a 172. a 192.b
ı	
N	195.b 197.b Vlceres chancreuses 168.a 171.a 172.a
Į	192.b 195.b 197.b 219.b
ı	Vlceres rebelles 168.a 171.a172.a 192.b
R	196.b
ı	Voix rauque 50.2
d	Exciter à Vomir 33.2
	Arrester le Vomissement 211, 2
1	Difficulté d'vrine 36.b59.b94.b96.b100.b
	101.2110.118.6 *
	Carnosité en la verge 94.b 126.b 130.a131.b
	142. a 147. b 163. b 166. b 196. a 211. b 215.a
	The state of the s

TABLE. Prouoquet les vrinés Y Eux chassieux 71.2 228.b 232.a 223. b Descente sur les Yeux. 46. a 228. b 2 Larmes des Yeux 37. a64. b65. b 228. b 232. a 233.b 239. a 249.b Yeux lepreux Maille des Yeux 70. b 81. a 233. b 239. a 250. b 64.6 Pustules des Yeux 155.26 Inflammations des Yeux 250.6 Yeux rouges 37. 268. b 2,3. b Yeux sortans de leurs palpebres. 64. b 234. a Yeuxtachez 34. a 43. b 62. a 70.b 233. b 239.a Taye des Yeux 37. a 44. b 45. a b 71. a 72. a 107.b 110. a i59. a 233. b 239. a 250. b Paupieres des Yeux renuersees. FIN DE LA TABLE des Maladies.



Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC. Images reproduced by courtesy of The Wellcome Trust, London. 2798/A/3